


3 1761 11849017 6



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118490176>



Catalogue 65-001 Monthly

Summary of Canadian International Trade

January 1994

Catalogue 65-001 Mensuel

Sommaire du commerce international du Canada

Janvier 1994

Government
Publications

211



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

International Trade Division

Division du commerce international

Changes to the Country Classification 1994

<u>Country</u>	<u>Notes</u>
246 Former Czechoslovakia.	The entry has been deleted.
247 Czech Republic	Previously part of the entry " <i>Former Czechoslovakia</i> ".
248 Slovakia	Previously part of the entry " <i>Former Czechoslovakia</i> ".

Modifications à la classification des pays 1994

<u>Pays</u>	<u>Notes</u>
246 Tchécoslovaquie antérieure	L'entrée a été éliminée.
247 Tchèquie, république	Anciennement partie de l'entrée " <i>Tchécoslovaquie antérieure</i> ".
248 Slovaquie	Anciennement partie de l'entrée " <i>Tchécoslovaquie antérieure</i> ".



Statistics Canada
International Trade Division

Summary of Canadian International Trade

January 1994

Statistique Canada
Division du commerce international

Sommaire du commerce international du Canada

Janvier 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 1994

Price: Canada: \$18.20 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$21.80 per issue,
US\$218.00 annually
Other Countries: US\$25.50 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 1

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Avril 1994

Prix : Canada : 18,20 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 21,80 \$ US l'exemplaire,
218 \$ US par année
Autres pays : 25,50 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 1

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*

The following standard symbol is used in this Statistics Canada publication:

... figures not appropriate or applicable

Le signe suivant est utilisé dans cette publication de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Table of Contents

	Page
Highlights - January 1994	v
For Further Reading	xvii
Recent Feature Articles	xviii
Statistical Summary	
Balance of Payments Basis	1
Customs Basis - Imports	24
Customs Basis - Exports	40
Technical Notes	55

Table des matières

	Page
Faits saillants - Janvier 1994	v
Lectures suggérées	xvii
Études spéciales récemment parues	xviii
Aperçu statistique	
Base de la balance des paiements	1
Base douanière - importations	24
Base douanière - exportations	40
Notes techniques	55

Notes to Users

Trade statistics in the first part of this publication are presented on a Balance of Payments basis (seasonally adjusted). The statistics in the second and third parts are presented on a Customs basis and are unadjusted.

Data are generally shown in thousands of Canadian dollars. All totals are calculated from full figures and rounded or truncated independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note on CANSIM

The data published in the Summary of Canadian International Trade (Catalogue No. 65-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Notes aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce à la première partie de cette publication, sont présentées sur une base de la balance des paiements (corrigées des variations saisonnières). Les statistiques aux deuxièmes et troisièmes parties sont présentées sur une base douanière et elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Les données sont généralement exprimées en milliers de dollars canadiens. Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis ou désagrégés indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Note concernant le CANSIM

Les données qui sont publiées dans le Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Highlights

January 1994

Balance of Payments Basis

Values

(Tables 1, 2, 3 and 6)

- Canada's merchandise trade surplus grew by \$347 million in January 1994 to reach a level of \$870 million. During 1993, the trade balance fluctuated between \$524 million and \$1.6 billion. January's balance was well within this range. Both exports and imports decreased, with the drop in imports twice that of exports.
- Seasonally adjusted exports declined by \$346 million to \$15.5 billion. The largest contributors to the decrease were *agricultural products* (-\$333 million), *forestry products* (-\$217 million) and *television and telecommunication equipment* (-\$188 million). Increased exports of *industrial goods* (\$172 million) and *energy products* (\$133 million) provided partial offsets.
- Seasonally adjusted imports fell from record highs registered in the last few months of 1993. The \$693 million decline in January brought imports to \$14.6 billion. Virtually all commodity groupings declined, particularly *machinery and equipment* (-\$377 million), and *miscellaneous consumer goods* (-\$163 million). *Energy* imports, on the other hand, grew by \$66 million.
- With imports from the United States down by \$442 million, and exports down by \$92 million, the trade surplus with the US increased by \$350 million, from \$1.6 billion in December to \$1.9 billion in January.

Faits saillants

Janvier 1994

Base de la balance des paiements

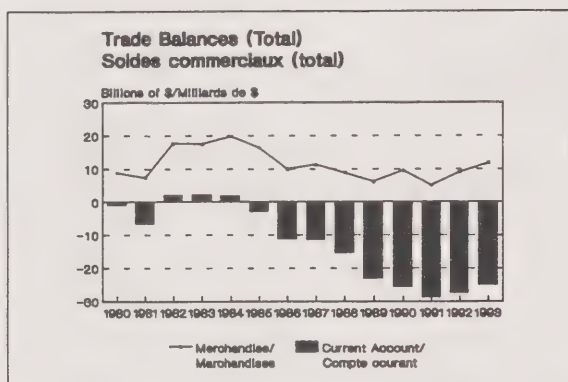
Valeurs

(Tableaux 1, 2, 3 et 6)

- L'excédent du commerce de marchandises du Canada augmente de \$347 millions en janvier 1994, atteignant ainsi un niveau de \$870 millions. Au cours de l'année 1993, la balance commerciale du Canada a fluctué entre \$524 millions et \$1.6 milliard. La balance enregistrée en janvier 1994 se situait à l'intérieur de cette fourchette. Les exportations et les importations diminuent; la chute des importations étant deux fois plus élevée que celle des exportations.
- Après désaisonnalisation, les exportations baissent de \$346 millions pour tomber à \$15.5 milliards. Les principales causes de cette diminution sont les *produits de l'agriculture* (-\$333 millions), les *produits forestiers* (-\$217 millions) et les *téléviseurs et équipements de télécommunication* (-\$188 millions). L'augmentation des exportations de *biens industriels* (\$172 millions) et de *produits énergétiques* (\$133 millions) compense en partie pour cette diminution.
- Après désaisonnalisation, les importations diminuent après avoir atteint des sommets au cours des derniers mois de 1993. La baisse de \$693 millions en janvier 1994 ramène les importations à \$14.6 milliards. Presque tous les groupes de marchandises enregistrent une baisse, en particulier ceux des *machines et équipement* (-\$377 millions) et des *biens de consommation divers* (-\$163 millions). Par contre, les importations de *produits énergétiques* s'accroissent de \$66 millions.
- Comme les importations en provenance des États-Unis diminuent de \$442 millions, et les exportations, de \$92 millions, l'excédent commercial avec ce pays s'accroît de \$350 millions et passe de \$1.6 milliard en décembre à \$1.9 milliard en janvier.

Balance of Payments

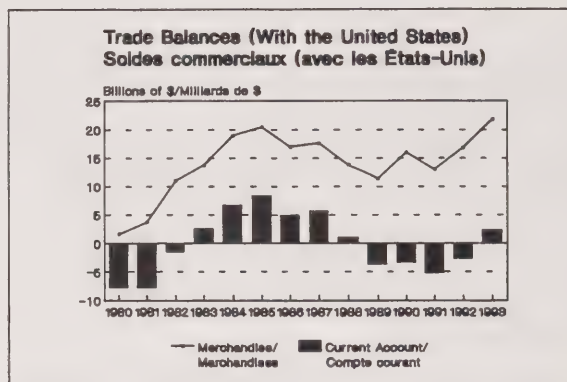
Values - cont'd



Merchandise trade is only one component of the current account of Canada's balance of payments. Other components include services transactions, investment income and transfers. In 1993, the overall merchandise trade surplus of \$11.7 billion contrasted with a current account deficit of \$25.3 billion. On the other hand, merchandise trade with the US was particularly strong in 1993, helping to generate a current account surplus of \$2.3 billion.

Base de la balance des paiements

Valeurs -cont'd



Le commerce de marchandises n'est qu'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada. Les autres composantes comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. En 1993, l'excédent du commerce de marchandises était de \$11.7 milliards et le déficit du compte courant était de \$25.3 milliards. Par contre, le commerce de marchandises avec les États-Unis était particulièrement vigoureux en 1993, ce qui s'est traduit par un excédent au compte courant de \$2.3 milliards.

Price and Volume Indexes (Tables 4, 5, 7, 8, 9, and 10)

Import Price Movements

- The price index for total imports rose slightly in January (+0.1%), entirely as a result of a 0.7% increase in the price of End products, inedible. Prices for all the remaining sections were down in January. Crude materials, inedible, dropped by 5.0%, Food, feed, beverages and tobacco, by 0.9%, and Fabricated materials, inedible, by 0.6%.

Indices des prix et de volume (Tableaux 4, 5, 7, 8, 9 et 10)

Importations, mouvements des prix

- L'indice des prix pour le total des importations a légèrement progressé en janvier (+0.1%), en raison surtout de la hausse des prix des produits finis, non comestibles (+0.7%). En revanche, toutes les autres sections ont enregistré des baisses de prix. Les matières brutes, non comestibles ont reculé de 5.0%, les aliments, provendes, boissons et tabacs de 0.9% et les matières travaillées, non comestibles de 0.6%.

Balance of Payments

Imports Prices Movements

- The increase in the price index for End products, inedible resulted from higher prices for *Other communication and related equipment* (+6.5%), *Motor vehicle parts* (+0.4%), *Other equipment and tools* (+0.3%), and *Office machines and equipment* (+0.1%). These increases were partly offset by lower prices registered for *Passenger autos and chassis* (-1.7%), *Miscellaneous end products* (-1.2%), and *Other industrial machinery* (-0.8%).
- The import price index for Fabricated materials, inedible fell slightly in January (-0.6%). Decreases for *Other fabricated materials* (-5.3%) as well as for *Organic chemicals*, which fell for the second month in a row, this time by 1.1%, were partially offset by higher prices for *Textile fabricated materials* (+6.4%), *Other chemicals and related products* (+2.2%), *Plastic materials* (+1.8%), and *Metal fabricated basic products* (+0.2%).
- The largest downward pressure on the import price index for Crude materials, inedible was exerted by lower prices registered for *Crude petroleum*, and *Crude non-metallic minerals*, down by 6.6% and 2.7% respectively. Offsetting these declines were higher prices for *Metals in ores, concentrates and scrap*, which after three consecutive months of decline, rose by 6.1% in January, and for *Crude vegetable products*, which resumed their upward trend, increasing by 5.0% in January after a 3.7% decline in December.
- The price index for Food, feed, beverages and tobacco also dropped slightly (-0.9%). The downward movement in the index resulted from price declines for *Fish and marine animals*, down for the second month in a row, this time by 2.3%, and prices for *Meat and meat preparations*, down for the fourth month in a row (-0.2% in January). These declines were partly offset by the price of *Fresh fruits and berries*, which after four consecutive months of decline, rose by 7.9% in January, and prices of *Cocoa, coffee, tea, and other preparations*, up by 0.1%.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvement des prix

- La croissance de l'indice des prix pour les produits finis, non comestibles est reliée à la hausse des prix des "*autres équipements et matériel de télécommunication*" (+6.5%), des *pièces de véhicules automobiles* (+0.4%), des "*autres équipements et outils*" (+0.3%) et des *machines et matériel de bureau* (+0.1%). Ces hausses furent partiellement atténuées par la baisse des prix des *voitures particulières et châssis* (-1.7%), des *divers produits finis, non comestibles* (-1.2%) et des "*autres machineries industrielles*" (-0.8%).
- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a légèrement fléchi en janvier de 0.6%, en raison de la baisse des prix des "*autres matières travaillées*" (-5.3%) ainsi que des *produits chimiques organiques* (-1.1%). Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des *demi-produits en matières textiles* (+6.4%), des "*autres produits chimiques et produits connexes*" (+2.2%), des *matières plastiques* (+1.8%) et des *demi-produits de base en métal* (+0.2%).
- La plus forte pression à la baisse sur l'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles a été exercée par les prix du *pétrole brut* ainsi que ceux de la *houille et autres produits connexes*, en baisse de 6.6% et de 2.7% respectivement. Une légère pression à la hausse a été exercée sur l'indice par les prix des *minerais concentrés et déchets métallifères*, qui après trois baisses mensuelles consécutives ont augmenté de 6.1% en janvier ainsi que des prix des *produits végétaux bruts*, qui ont repris leur tendance à la hausse, augmentant de 5.0% en janvier, après une baisse de 3.7% en décembre.
- L'indice des prix des aliments, provendes, boissons et tabacs s'est légèrement replié en janvier (-0.9%). Ce repli de l'indice est attribuable à la baisse des prix des *poissons et animaux marins*, en baisse pour un deuxième mois d'affilée, cette fois-ci de 2.3% ainsi que des prix des *viandes et préparations de viandes*, en baisse pour un quatrième mois consécutif (-0.2% en janvier). Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix des *fruits frais et baies*, qui après quatre baisses mensuelles consécutives ont augmenté de 7.9% en janvier ainsi que des prix du *cacao, café et thé*, en hausse de 0.1%.

Balance of Payments

Import Volumes

- Total import volumes fell by 4.6% in January, with lower volumes registered for End products, inedible (-6.3%), food, feed, beverages and tobacco (-2.2%), and Fabricated materials, inedible (-2.0%). The only upward movement was for Crude materials, inedible, up by 15.5%.
- After five monthly increases, import volumes of End products, inedible fell by 6.3% in January. The decline in the index resulted from decreases for *Other communication and related equipment* (-18.9%), *Other industrial machinery* (-10.3%), *Other equipment and tools* (-9.3%), *Motor vehicle parts* (-9.0%), and *Office machines and equipment* (-8.0%). Offsetting these declines were higher import volumes of *Passenger autos and chassis*, up by 16.7%, and *Miscellaneous end products*, up by 3.8%.
- The volume index for Fabricated materials, inedible dropped by 2.0% in January. Decreases were noted for *Plastic materials* (-7.0%), *Textile fabricated materials* (-2.5%), *Metal fabricated basic products* (-2.5%), and *Organic chemicals*, (-1.7%). A certain upward pressure was exerted on the index by higher import volumes of *Other chemicals and related products*, up by 11.5%, and *Other fabricated materials*, up by 2.4%.
- The import volumes of Crude materials, inedible rose by 15.5% in January after a 3.4% decline in December. The increase in the index came entirely from higher import volumes of *Crude petroleum*, which increased by 23.5% in January after a 7.9% decline in December. However, lower import volumes were noted for all the remaining commodities within this section. *Crude non-metallic minerals*, fell by 22.0%, *Metals in ores, concentrates and scrap*, by 11.3%, and *Crude vegetable products*, by 3.2%.

Base de la balance des paiements

Volume des importations

- L'indice de volume pour le total des importations s'est replié de 4.6% en janvier en raison d'une diminution du volume des importations des produits finis, non comestibles (-6.3%), des aliments, provendes, boissons et tabacs (-2.2%) et des matières travaillées, non comestibles (-2.0%). Seules les importations de matières brutes, non comestibles ont été à la hausse en janvier de 15.5%.
- Après cinq hausses mensuelles consécutives, l'indice de volume pour les importations de produits finis, non comestibles a chuté de 6.3% en janvier. Cette chute de l'indice est attribuable à une diminution du volume des importations des "autres équipements et matériel de télécommunication" (-18.9%), des "autres machineries industrielles" (-10.3%), des "autres équipements et outils" (-9.3%), des pièces de véhicules automobiles (-9.0%) et des machines et matériel de bureau (-8.0%). Une légère pression à la hausse a été exercée sur l'indice par une augmentation du volume des importations des voitures particulières et châssis, en hausse de 16.7% ainsi que des divers produits, finis, non comestibles, en hausse de 3.8%.
- L'indice de volume pour les matières travaillées, non comestibles s'est inscrit à la baisse en janvier de 2.0%. L'indice était en baisse pour les importations de matières plastiques (-7.0%), des demi-produits en matières textiles (-2.5%), des demi-produits de base en métal (-2.5%) et des produits chimiques organiques (-1.7%). Ces baisses ont été quelque peu compensées par une hausse du volume des importations des "autres produits chimiques et produits connexes" (+11.5%) et des "autres matières travaillées, non comestibles" (+2.4%).
- L'indice de volume pour les importations de matières brutes, non comestibles a crû en janvier de 15.5% après une baisse de 3.4% le mois dernier. La croissance de l'indice provient presque entièrement de la hausse du volume des importations de pétrole brut, en hausse de 23.5% en janvier après une baisse de 7.9% en décembre. En revanche, une baisse du volume des importations a été enregistrée pour les minerais non-métallique brut (-22.0%), les minéraux concentrés et déchets métallifères (-11.3%) et les produits végétaux bruts (-3.2%).

Balance of Payments

Import Volumes cont'd

- Import volumes of Food, feed, beverages and tobacco dropped by 2.2% in January. The decline in the index resulted primarily from lower import volumes of *Fresh fruits and berries* (-22.8%), and *Fish and marine animals*, down for third month in a row, this time by 11.8%. Moderating the overall decrease for the section were higher import volumes of *Meat and meat preparations*, up by 27.1%, and *Cocoa, coffee, tea and other preparations*, up by 1.8%.

Export Price Movements

- The price index for total exports dropped by 0.9% in January as a result of widespread price decreases. Lower prices were registered for Food, feed, beverages and tobacco (-4.5%), Crude materials, inedible (-1.8%), and End products, inedible (-0.9%). The only upward influence came from prices for Fabricated materials, inedible, which rose by 0.8%.
- The price index for total exports of End products, inedible resumed its downward trend, falling by 0.9% in January after a similar increase last month. The decline in the index resulted from lower prices for *Aircraft, engines and parts* (-8.3%), *Television and telecommunication equipment* (-0.9%), *Trucks, truck tractors and chassis* (-0.8%), and *Other equipment and tools* (-0.2%). These declines were somewhat offset by price increases for *Industrial machinery* (+1.0%), *Passenger autos and chassis* (+0.1%), *Motor vehicles parts* (+0.1%), and *Office machines and equipment* (+0.1%).
- The only section to register an increase was Fabricated materials, inedible, up by 0.8% in January. The upward pressure on the overall index came from higher prices for *Lumber* (+7.7%), *Precious metals and alloys* (+7.2%), *Woodpulp and similar pulp* (+4.6%), and *Aluminum including alloys* (+1.3%). There was a slight downward influence created by lower prices for *Newsprint paper* (-3.4%), *Petroleum and coal products* (-3.2%), *Other paper and paperboard* (-1.0%), and *Synthetic rubber and plastics* (-0.3%).

Base de la balance des paiements

Volume des importations -suite

- L'indice de volume pour les importations d'aliments, provençes, boissons et tabacs s'est inscrit à la baisse en janvier de 2.2%. Ce recul de l'indice est surtout attribuable à une diminution du volume des importations de *fruits frais et baies* (-22.8%) ainsi que des *poissons et animaux marins*, en baisse pour un troisième mois consécutif, cette fois-ci de 11.8%. Ces baisses ont été légèrement compensées par une hausse du volume des importations de *viandes et préparations de viandes* (+27.1%) ainsi que de *cacao, café et thé*, en hausse de 1.8%.

Exportations, mouvements des prix

- L'indice des prix pour le total des exportations a accusé une baisse de 0.9% en janvier en raison de baisses de prix généralisées. Les prix ont été à la baisse pour les aliments, provençes, boissons et tabacs (-4.5%), les matières brutes, non comestibles (-1.8%) et les produits finis, non comestibles (-0.9%). Seuls les prix des matières travaillées, non comestibles ont augmenté en janvier de 0.8%.
- L'indice des prix pour les produits finis, non comestibles a repris sa tendance à la baisse, chutant de 0.9% en janvier après avoir enregistré une hausse similaire le mois dernier. Le recul de l'indice s'explique par la baisse des prix des *avions, moteurs et pièces* (-8.3%), des *téléviseurs et équipement de télécommunication* (-0.9%), des *camions et autres véhicules moteurs* (-0.8%) et des *"autres matériels et outils"* (-0.2%). Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix de la *machinerie industrielle* (+1.0%), des *voitures particulières et châssis* (+0.1%), des *pièces de véhicules automobiles* (+0.1%) et des *machines et matériel de bureau* (+0.1%).
- Les matières travaillées, non comestibles fut la seule section dont les prix ont été à la hausse en janvier (+0.8%). Cette croissance de l'indice est reliée à la hausse des prix du *bois d'oeuvre* (+7.7%), des *métaux précieux et alliages* (+7.2%), de la *pâte de bois et pâte similaire* (+4.6%) et de l'*aluminium y compris alliages* (+1.3%). Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par la baisse des prix du *papier journal* (-3.4%), des *dérivés du pétrole et du charbon* (-3.2%), des *"autres papiers et cartons"* (-1.0%) et du *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (-0.3%).

Balance of Payments

Export Price Movements -cont'd

- The price index for Crude materials, inedible fell for the fifth month in a row, this time by 1.8%. Prices for *Nickel ores, concentrates and scrap* fell by 23.4%, *Coal and other bituminous substances*, by 5.2%, and *Iron ores, concentrates and scrap*, by 1.4%. Offsetting these declines were higher prices for *Rapeseed*, up 15.0%, *Crude petroleum*, up by 2.3%, and *Natural gas*, up by 1.7%.
- After three consecutive monthly increases, the export price index for Food, feed, beverages and tobacco fell by 4.5% in January. The drop in the index came from lower prices for *Other food, feed, beverages and tobacco*, which after two monthly increases, fell by 13.0%, *Fish and fish preparations*, down by 4.8%, and *Meat and meat preparations*, down by 1.0%. These declines were partly offset by price increases registered for *Wheat*, which after two consecutive monthly declines, rose by 2.8% and *Alcoholic beverages*, up for the sixth month in a row, this time by 1.0%.

Export Volumes

- The volume index for total exports fell by 1.3% in January largely as a result of a decrease for Food, feed, beverages and tobacco, which fell by 14.2%. Smaller declines were registered for End products, inedible and Fabricated materials, inedible both were down by 0.7%. The only upward movement came from Crude materials, inedible, which increase by 1.3%.
- The drop in the volume index for End products, inedible resulted from decreases for *Television, telecommunication equipment* (-27.2%), *Passenger autos and chassis*, (-5.2%), and *Other equipment and tools* (-4.5%). Almost entirely offsetting these declines were higher export volumes of *Aircraft, engines and parts* (+25.6%), *Industrial machinery* (+11.3%), *Motor vehicle parts* (+7.5%) *Office machines and equipment* (+7.2%), and *Trucks, truck tractors and chassis* (+4.3%).

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix -suite

- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles s'est replié pour un cinquième mois consécutif, cette fois-ci de 1.8%. Les prix des *minerais concentrés et déchets de nickel* ont diminué de 23.4%, ceux du *charbon et autres substances bitumineuses brutes* de 5.2% et ceux des *minerais concentrés et déchets de fer* de 1.4%. Ces baisses ont été légèrement compensées par la hausse des prix des *graines de colza*, (+15.0%), du *pétrole brut* (+2.3%) et du *gaz naturel* (+1.7%).
- Après trois hausses mensuelles consécutives, les prix des aliments, provendes, boissons et tabacs se sont inscrits à la baisse en janvier de 4.5%. Ce mouvement à la baisse est attribuable à la baisse des prix des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" qui après deux hausses mensuelles consécutives ont reculé de 13.0%, des *poisson et préparations de poisson* (-4.8%) ainsi que des *viandes et préparations de viandes* (-1.0%). Ces baisses de prix ont été légèrement compensées par la hausse des prix du *blé*, qui après deux baisses mensuelles consécutives, ont augmenté de 2.8% ainsi que de ceux des *boissons alcooliques*, en hausse pour un sixième mois d'affilée, cette fois-ci de 1.0%.

Volume des exportations

- L'indice de volume pour le total des exportations s'est replié de 1.3% en janvier en raison de la baisse des prix des aliments, provendes, boissons et tabacs (-14.2%), des produits finis, non comestibles, en baisse de 0.7% et des matières travaillées, non comestibles également en baisse de 0.7%. Seuls les matières brutes, non comestibles ont été en hausse en janvier de 1.3%.
- Le recul de l'indice de volume pour les exportations de produits finis, non comestibles est attribuable à une diminution du volume des exportations des *téléviseurs et équipements de télécommunication* (-27.2%), des *voitures particulières et châssis* (-5.2%) et des "*autres matériels et outils*" (-4.5%). Ces baisses furent presque entièrement compensées par une hausse du volume des exportations des *avions, moteurs et pièces* (+25.6%), de la *machinerie industrielle* (+11.3%), des *pièces de véhicules automobiles* (+7.5%), des *machines et matériel de bureau* (+7.2%) et des *camions, moteurs et pièces* (+4.3%).

Balance of Payments

Export Volumes - cont'd

- In the case of Fabricated materials, inedible. The 0.7% drop in the index resulted from lower export volumes of *Lumber* (-23.6%), *Petroleum and coal products* (-11.0%), *Other paper and paperboard* (-3.0%), *Woodpulp and similar pulp* (-2.6%), and *Synthetic rubber and plastics* (-1.0%). offsets were provided by *Precious metal and alloys*, which after two consecutive monthly declines, rose by 125.1%, *Aluminum including alloys*, up by 14.7%, and *Newsprint*, up for the third month in a row, this time by 3.0%.
- The volume index for Crude materials, inedible grew by 1.3% in January. There were higher export volumes of *Coal and other bituminous substances*, up by 57.0%, and *Natural gas*, up by 19.1%. Moderating these increases were lower export volumes of *Rapeseed*, which after four consecutive monthly increases, fell by 33.7%, *Iron ores, concentrates and scrap*, down by 10.8%, *Nickel ores, concentrates and scrap*, down by 8.5%, and *Crude petroleum*, down for the third month in a row, this time by 2.1%.
- The volume index for Food, feed, beverages and tobacco dropped by 14.2% in January. The downward movement was mostly related to lower export volumes of *Wheat*, down for the second month in a row, this time by 32.6%, *Other food, feed, beverages and tobacco*, down by 22.3% and *Fish and fish preparations*, down by 10.0%. These declines were partially offset by higher export volumes of *Alcoholic beverages*, up by 22.3%, and *Meat and meat preparations*, up by 12.1%.

Base de la balance des paiements

Volumes des exportations - suite

- Dans le cas des matières travaillées, non comestibles, le recul de l'indice de 0.7% enregistré en janvier est relié à une baisse du volume des exportations de *bois d'oeuvre* (-23.6%), de *dérivés du pétrole et du charbon* (-11.0%), des "*autres papiers et cartons*" (-3.0%), de la *pâte de bois et pâte similaire* (-2.6%) ainsi que du *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (-1.0%). Ces baisses ont été quelque peu compensées par la croissance des exportations de *métaux précieux et alliages*, qui après deux baisses mensuelles consécutives ont augmenté de 125.1% en janvier, de *l'aluminium y compris alliages* (+14.7%) et du *papier journal*, (+3.0%).
- L'indice de volume pour les exportations de matières brutes, non comestibles s'est inscrit à la hausse en janvier de 1.3%. Le volume des exportations était en hausse pour le *charbon et autres substances bitumineuses brutes* (+57.0%) ainsi que pour le *gaz naturel* (+19.1%). Ces hausses ont été légèrement atténuées par une diminution du volume des exportations de *graines de colza* qui après quatre hausses mensuelles consécutives, a diminué de 33.7%, des exportations de *minerais concentrés et déchets de fer* (-10.8%), des exportations de *minerais concentrés et déchets de nickel* (-8.5%) ainsi que des exportations de *pétrole brut*, en baisse pour un troisième mois consécutif, cette fois-ci de 12.1%.
- L'indice de volume pour les exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs s'est replié de 14.2% en janvier. Ce mouvement à la baisse est en grande partie attribuable à une diminution du volume des exportations de *blé* (-32.6%), des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" (-22.3%) ainsi que des *poissons et préparations de poisson* (-10.0%). Par ailleurs, une légère pression à la hausse a été exercé sur l'indice par une hausse du volume des exportations de *boissons alcooliques* (+22.3%) ainsi que celles des *viandes et préparations de viandes* (+12.1%).

Balance of Payments

Laspeyres Price Indexes and Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

- The fixed-weighted price index for total imports denominated in Canadian dollars rose for the second month in a row (+0.2% in January). The trade-weighted exchange rate index grew by 1.2% in January, after a 0.9% decline in December. As a result, the fixed-weighted price index in foreign currencies resumed its upward trend, rising by 1.4% in January after a 0.1% decline last month.
- After two consecutive monthly declines, the fixed-weighted price index for total exports denominated in Canadian dollars rose by 0.6% in January. At the same time, the trade-weighted exchange rate grew by 1.1%. The fixed-weighted price index in foreign currencies climbed by 1.7%, after a 1.2% decline last month.

Customs basis

Imports

(Tables M-1 to M-4)

- January 1994 imports totalled \$13.2 billion, an increase of \$1.5 billion (13.0%) over the same year-earlier month.
- Rising demand for *Passenger automobiles and chassis* and *Aircraft complete with engines*, up \$153.0 million (23.1%) and \$139.8 million (564.2%) respectively, spurred year-over-year import growth in the first month of 1994. Respective increases of \$86.2 million (29.0%) and \$82.7 million (48.6%) were observed as well for *Electronic tubes and semi-conductors* and *Trucks, truck tractors and chassis*. Imports of *Other petroleum and coal products* and *Aircraft parts, except engines*, however, slid \$63.1 million (69.2%) and \$41.6 million (32.4%) respectively compared to January 1993.

Base de la balance des paiements

Indices de prix Laspeyres et taux de change pondéré

- L'indice de prix à pondération fixe exprimé en dollars canadiens pour le total des importations s'est inscrit à la hausse pour un deuxième mois d'affilée (+0.2% en janvier). Quant à l'indice de taux de change pondéré, il a crû de 1.2% en janvier après une baisse de 0.9% en décembre. Par conséquent, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères a repris sa tendance à la hausse, progressant de 1.4% en janvier après une baisse de 0.1% le mois dernier.
- Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice de prix Laspeyres exprimé en dollars canadiens pour le total des exportations a crû de 0.6% en janvier. L'indice de taux de change pondéré pour le total des exportations s'est également inscrit à la hausse en janvier (+1.1%). De ce fait, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères a progressé de 1.7% en janvier après une baisse de 1.2% en décembre.

Base douanière

Importations

(Tableaux M-1 à M-4)

- En janvier 1994, les importations atteignent le total de \$13.2 milliards, ce qui représente une progression de \$1.5 milliard, ou de 13.0 %, par rapport à janvier 1993.
- L'accroissement de la demande de *voitures particulières et châssis* ainsi que d'*avions complets y compris moteurs*, qui progressent de \$153.0 millions (23.1 %) et de \$139.8 millions (564.2 %), explique la hausse des importations d'une année sur l'autre en janvier 1994. On observe par ailleurs des augmentations de \$86.2 millions (29.0 %) et de \$82.7 millions (48.6 %) des importations de *tubes électroniques et semi-conducteurs* ainsi que de *camions, tracteurs routiers et châssis*. Par contre, les importations d'*autres dérivés du pétrole et du charbon* ainsi que de *pièces d'avions, sauf les moteurs*, se replient de \$63.1 millions (69.2 %) et de \$41.6 millions (32.4 %) par rapport à janvier 1993.

Customs Basis

Imports - cont'd

- Imports from the United States were valued at \$8.7 billion, up \$922.9 million (11.9%) over the same 1993 period. *Passenger automobiles and chassis* and *Trucks, truck tractors and chassis* were the chief contributors to growth with respective gains of \$174.3 million (46.5%) and \$104.2 million (74.4%).
- Losses of \$73.5 million (35.8%) and \$12.2 million (62.6%) for *Passenger automobiles and chassis* and *Truck, truck tractors and chassis* were partially offset by increases for *Electronic tubes and semi-conductors* and *Electronic computers* resulting in a net decrease of \$4.1 million (0.5%) for shipments from Japan in January 1994.
- Deliveries from the EEC enjoyed an expansion of \$307.7 million (30.9%) in the month under review. The increase was traced primarily to *Aircraft complete with engines* and *Organic chemicals* which advanced \$129.0 million (2311.0%) and \$21.6 million (40.5%) respectively.
- *Inorganic chemicals*, up \$33.7 million (161.6%), and *Crude petroleum*, with an increase of \$32.4 million (72.9%), strengthened imports from the Other OECD trading area which rose \$152.3 million (32.7%) compared to the same previous-year month.
- In spite of a \$56.3 million (91.1%) shortfall for imports of *Other petroleum and coal products* for Other countries, shipments from that trading bloc were up \$140.2 million (8.1%) over January 1993. Counterbalancing respective gains of \$47.7 million (93.7%) and \$32.0 million (57.3%) for *Passenger automobiles and chassis* and *Electronic tubes and semi-conductors* supported the net increase.

Base douanière

Importations - suite

- Les importations en provenance des États-Unis sont évaluées à \$8.7 milliards, ce qui représente une hausse de \$922.9 millions, ou de 11.9 %, par rapport à la même période de 1993. Les principales causes de cette croissance sont les importations de *voitures particulières et châssis* ainsi que de *camions, tracteurs routiers et châssis*, qui augmentent en effet de \$174.3 millions (46.5 %) et de \$104.2 millions (74.4 %).
- Les diminutions de \$73.5 millions (35.8 %) et de \$12.2 millions (62.6 %) des importations de *voitures particulières et châssis* ainsi que de *camions, tracteurs routiers et châssis* sont en partie compensées par la progression de celles de *tubes électroniques et semi-conducteurs* et d'*ordinateurs électroniques*, ce qui devait se solder en janvier 1994 par une diminution nette de \$4.1 millions, ou de 0.5 %, des expéditions en provenance du Japon.
- Les livraisons en provenance de la CEE s'accroissent de \$307.7 millions, ou de 30.9 %, au cours du mois étudié. Cette hausse s'explique principalement par les *avions complets y compris moteurs* et les *produits chimiques organiques*, dont les importations augmentent respectivement de \$129.0 millions (2311.0 %) et de \$21.6 millions (40.5 %).
- La hausse des importations de *produits chimiques non organiques* et de *pétrole brut*, qui augmentent de \$33.7 millions (161.6 %) et de \$32.4 millions (72.9 %), soutient les importations en provenance de la région des Autres pays de l'OCDE, lesquelles s'accroissent de \$152.3 millions, ou de 32.7 %, par rapport à janvier 1993.
- En épit d'une réduction de \$56.3 millions, ou de 91.1 %, des importations d'*autres dérivés du pétrole et du charbon* en provenance des Autres pays, les livraisons en provenance de ce bloc commercial sont en hausse de \$140.2 millions, ou de 8.1 %, par rapport à janvier 1993. La progression nette est soutenue par des augmentations de \$47.7 millions (93.7 %) et de \$32.0 millions (57.3 %) des importations de *voitures particulières et châssis* ainsi que de *tubes électroniques et semi-conducteurs*.

Customs Basis

Imports - cont'd

- At the provincial level, imports cleared through Prince Edward Island took top spot in January 1994 with an increase of \$377,000 (39.9%). Transfers of *Passenger automobiles and chassis* and *Other agricultural machinery and equipment* to that province rose \$141,000 (63.9%) and \$102,000 (641.0%) respectively compared to the same month of 1993.
- Alberta's imports exhibited vigorous growth as well, up \$92.4 million (26.4%). Gains for *Power shovels*, *Other measuring, controlling, laboratory, medical and optical equipment*, and *Drilling machinery and drill bits* sustained this year-to-year increase.
- A \$45.7 million drop for *Other petroleum and coal products* imports by Newfoundland, on the other hand, caused a \$46.2 million (71.0%) retreat for that province in the initial month of 1994.

Exports

(Tables X-1 to X-4)

- Total exports (domestic and re-exports) measured \$14.8 billion in January, an increase of \$1.1 billion (7.8%) over the initial month of 1993.
- *Lumber, softwood* was the top performer in January with domestic exports up \$192.2 million (31.8%) year-over-year. Domestically produced foreign sales of *Passenger automobiles and chassis*, *Motor vehicle parts, except engines* and *Natural gas* also enjoyed respective increases of \$148.0 million (11.3%), \$141.8 million (19.3%) and \$111.3 million (24.0%). Shipments of *Trucks, truck tractors and chassis* and *Crude petroleum*, however, slipped \$148.8 million (20.8%) and \$143.6 million (23.9%) respectively.

Base douanière

Importations - suite

- Par province, ce sont les importations dédouanées à l'Île-du-Prince-Édouard qui sont en vedette en janvier 1994, puisqu'elles augmentent de \$377,000 ou de 39.9 %. Les transferts de *voitures particulières et châssis* et d'*autres machines et matériel agricoles* vers cette province s'accroissent respectivement de \$141,000 (63.9 %) et de \$102,000 (641.0 %) par rapport à janvier 1993.
- Les importations de l'Alberta progressent elles aussi de façon vigoureuse et augmentent de \$92.4 millions, ou de 26.4 %. Cette croissance d'une année sur l'autre est soutenue par la hausse des importations de *pelles mécaniques*, d'*autres instruments de mesure*, de *laboratoire*, etc. ainsi que de *machines de forage* et de *fleurets de perf.*
- La diminution de \$45.7 millions des importations d'*autres dérivés du pétrole et du charbon* à Terre-Neuve, par contre, entraîne une réduction de \$46.2 millions (71.0 %) pour cette province en janvier 1994.

Exportations

(Tableaux X-1 à X-4)

- Le total des exportations (exportations nationales et réexportations) atteint \$14.8 milliards en janvier 1994, ce qui représente une progression de \$1.1 milliard, ou de 7.8 %, par rapport à janvier 1993.
- En janvier, ce sont les exportations nationales de *bois d'oeuvre, résineux*, qui augmentent le plus, avec une progression de \$192.2 millions, ou de 31.8 %, d'une année sur l'autre. Les ventes à l'étranger d'origine nationale de *voitures particulières et châssis*, de *pièces de véhicules automobiles*, sauf les moteurs ainsi que de *gaz naturel* s'accroissent respectivement de \$148.0 millions (11.3 %), de \$141.8 millions (19.3 %) et de \$111.3 millions (24.0 %). Par contre, les expéditions de *camions*, *tracteurs routiers* et *châssis* ainsi que de *pétrole brut* baissent de \$148.8 millions (20.8 %) et de \$143.6 millions (23.9 %).

Customs Basis

Exports - cont'd

- Lumber, softwood, up \$173.9 million (42.1%), and *Passenger automobiles and chassis*, with an increase of \$151.1 million (11.7%), were the principal contributors to a \$1.2 billion (12.2%) rise in domestic exports to the United States.
- Shipments to Japan missed last January's level by \$63.3 million (8.8%) due to respective decreases of \$44.8 million (95.1%) and \$25.9 million (80.1%) for *Copper in ores, concentrates and scrap* and *Wheat*.
- Domestic exports of *Aircraft complete with engines* to the EEC trading area fell \$73.1 million (98.2%) generating a \$81.7 million (10.0%) shortfall to that country grouping in the first month of 1994. Sales to the Other OECD edged a net increase of \$4.2 million (1.2%) over January 1993. A \$23.0 million (50.3%) decline for *Nickel in ores, concentrates and scrap* was counterbalanced by expansions for *Other motor vehicles, Firearms, ammunition and ordnance* and *Fertilizers and fertilizer materials*.
- Domestic exports to Other countries declined \$143.7 million (13.6%) from their year-earlier level. Respective losses of \$35.4 million (96.7%) and \$21.3 million (48.4%) were reported for *Railway and street railway rolling stock* and *Petroleum and coal products*.
- Increased foreign demand for *Tractors, Electricity* and *Rapeseed* favoured Manitoba's domestic exports, up \$23.4 million (8.9%) over January 1993.

Base douanière

Exportations - suite

- Les importations de *bois d'oeuvre, résineux* ainsi que de *voitures particulières et châssis* s'accroissent respectivement de \$173.9 millions (42.1 %) et de \$151.1 millions (11.7 %) et sont la cause principale de l'accroissement de \$1.2 milliard (12.2 %) des exportations nationales à destination des États-Unis.
- Les expéditions à destination du Japon sont inférieures de \$63.3 millions, ou de 8.8 %, au niveau de janvier 1993 en raison des diminutions de \$44.8 millions (95.1 %) et de \$25.9 millions (80.1 %) des exportations de *minerais, concentrés et déchets de cuivre* ainsi que de *blé*.
- Les exportations nationales d'*avions complets y compris moteurs* destinées au bloc commercial de la CEE se réduisent de \$73.1 millions, ou de 98.2 %, ce qui se traduit par une baisse de \$81.7 millions, ou de 10.0 %, pour ce groupe de pays en janvier 1994. Les ventes aux Autres pays de l'OCDE enregistrent une augmentation nette de \$4.2 millions, ou de 1.2 %, par rapport à janvier 1993. La diminution de \$23.0 millions (50.3 %) des exportations de *minerais, concentrés et déchets de nickel* est compensée par des progressions dans le cas des *autres véhicules automobiles, des armes à feu, munitions et artillerie* ainsi que des *engrais et matières fertilisantes*.
- Les exportations nationales à destination des Autres pays se replient de \$143.7 millions, ou de 13.6 %, par rapport à janvier 1993. On observe des diminutions de \$35.4 millions (96.7 %) et de \$21.3 millions (48.4 %) pour les exportations de *matériel roulant de chemin de fer et tramways* ainsi que de *dérivés du pétrole et du charbon*.
- La hausse de la demande étrangère de *tracteurs, d'énergie électrique* ainsi que de *colza* se traduit par une augmentation de \$23.4 millions, ou de 8.9 %, des exportations nationales du Manitoba par rapport à janvier 1993.

Customs Basis

Exports - cont'd

- Foreign sales of *Lumber, softwood and Coal and other crude bituminous substances* with province of origin British Columbia rose \$131.8 million (30.6%) and \$44.5 million (51.5%) respectively, while *Copper in ores, concentrates and scrap* decreased \$51.1 million (71.8%). A net increase of \$95.7 million (6.6%) was recorded by that province in January 1994.
- Nova Scotia's foreign sales, in contrast, tumbled \$26.9 million (14.4%) in the month, following losses for *Woodpulp and similar pulp, Fish, preserved, except canned and Fish, fillets and blocks, fresh or frozen*.

Base douanière

Exportations - suite

- Les ventes à l'étranger de *bois d'oeuvre, résineux et de charbon et autres substances bitumineuses brutes* à partir de la Colombie-Britannique s'accroissent respectivement de \$131.8 millions (30.6 %) et de \$44.5 millions (51.5 %). Celles de *minerais, concentrés et déchets de cuivre* diminuent de \$51.1 millions, ou de 71.8 %. La Colombie-Britannique enregistre une augmentation nette de \$95.7 millions, ou de 6.6 % en janvier 1994.
- Les ventes étrangères de la Nouvelle-Écosse, par contre, chutent de \$26.9 millions, ou de 14.4 %, au cours du mois en raison des baisses enregistrées dans le cas de la *pâte de bois et pâte similaire, du poisson en conserve, sauf en boîtes* ainsi que des *filets, blocs de poisson frais ou congelé*.

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Preliminary Statement of Canadian International Trade, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001P
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993

Balance of Payments Basis

January 1994

Chart

- I Imports, Exports, and Trade Balance
- II Quarter-to-Quarter Percentage Changes
- III Ratio of Exports to Imports
- IV Imports and Exports by Section in 1986 Dollars
- V Current-Weighted Price Indexes
- VI Imports and Exports by Principal Trading Area
- VII Fixed-Weighted Price Indexes
- VIII Fixed-Weighted Volume Indexes
- IX Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

Table

- 1. Imports from Principal Trading Areas
- 2. Exports to Principal Trading Areas
- 3. Imports, Value by Commodity Groupings
- 4. Imports, Current-Weighted Price Indexes
- 5. Imports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 6. Exports, Value by Commodity Groupings
- 7. Exports, Current-Weighted Price Indexes
- 8. Exports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 9. Constant Dollars and Laspeyres Price Indexes
- 10. Laspeyres Price Indexes in Foreign currencies and Trade Weighted Exchange Rate Indexes

Base de la balance des paiements

Janvier 1994

Graphique

- I Importations, exportation et solde commercial
- II Taux de variation trimestrielle
- III Rapport des exportations aux importations
- IV Importations et exportations par sections en dollars de 1986
- V Indices des prix à pondération courante
- VI Importations et exportations par marché principal
- VII Indices des prix à pondération fixe
- VIII Indices de volume à pondération fixe
- IX Indices de taux de change à pondération fixe

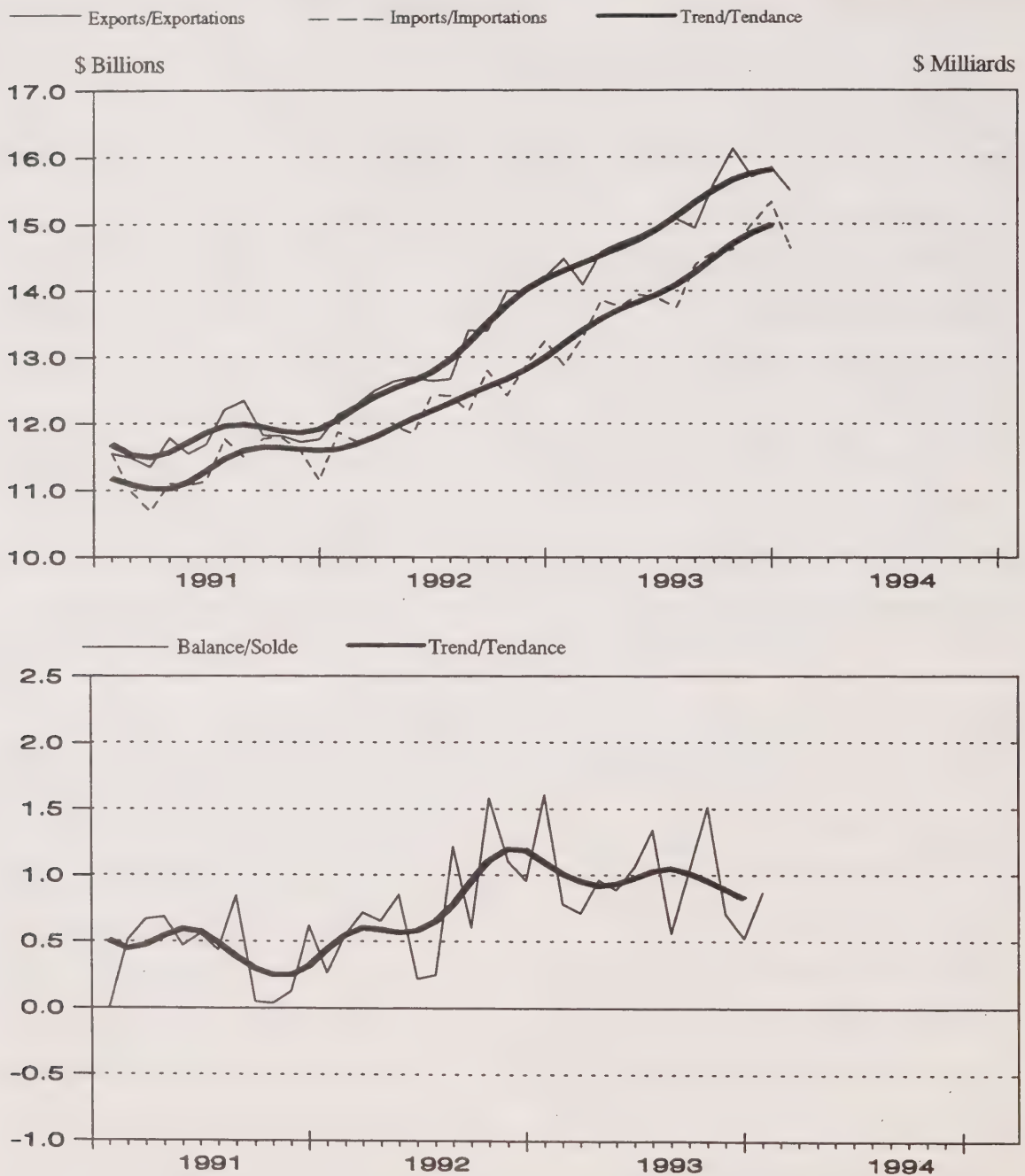
Tableau

- 1. Importations en provenance des marchés principaux
- 2. Exportations vers les marchés principaux
- 3. Importations, valeur par groupe de marchandises
- 4. Importations, indices des prix à pondération courante
- 5. Importations, indices de volume à pondération fixe
- 6. Exportations, valeurs par groupe de marchandises
- 7. Exportations, indices des prix à pondération courante
- 8. Exportations, indices de volume à pondération fixe
- 9. Dollars constants et indices des prix Laspeyres
- 10. Indices des prix Laspeyres exprimés en monnaies étrangères et indices de taux de change pondéré

Chart I

Imports, Exports and Trade Balance,
All CountriesSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique I

Importations, exportations et solde
commercial, ensemble des paysChiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Note: The short-term trend gives a clearer picture of the direction and rate of change of trade by averaging the substantial monthly fluctuations which occur in trade. The trend for the last month is not shown in the charts above since it frequently changes significantly with the addition of succeeding months of data.

Note: La tendance à court terme donne une meilleure idée de la direction et du taux de variation des échanges commerciaux en mettant en moyenne les appréciables fluctuations mensuelles qui se produisent fréquemment dans ces derniers. La tendance pour le dernier mois n'est pas reportée sur les diagrammes ci-dessus parce qu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois suivants.

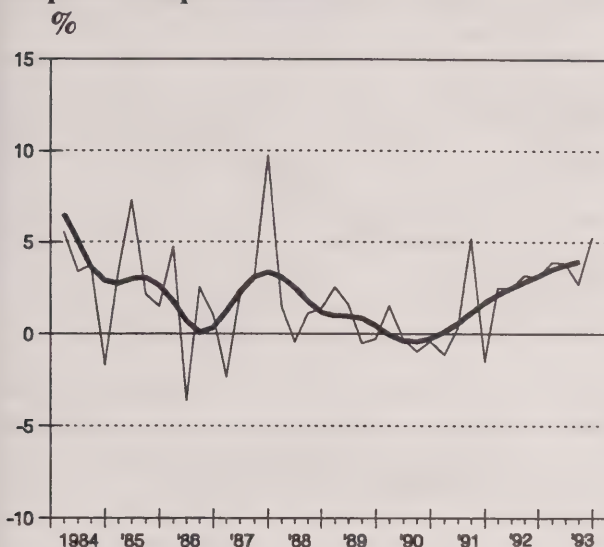
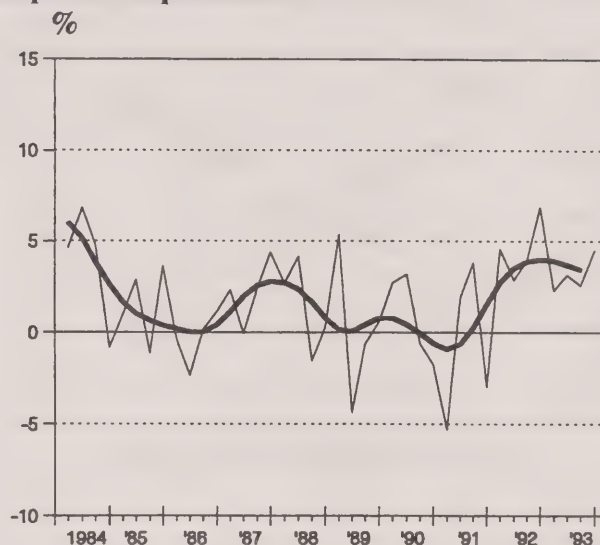
Chart II**Quarter-to-Quarter Percentage Changes**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique II**Taux de variation trimestrielle**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

Imports / Importations**Exports / Exportations****Chart III****Ratio of Exports to Imports**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique III**Rapport des exportations aux importations**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly Series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

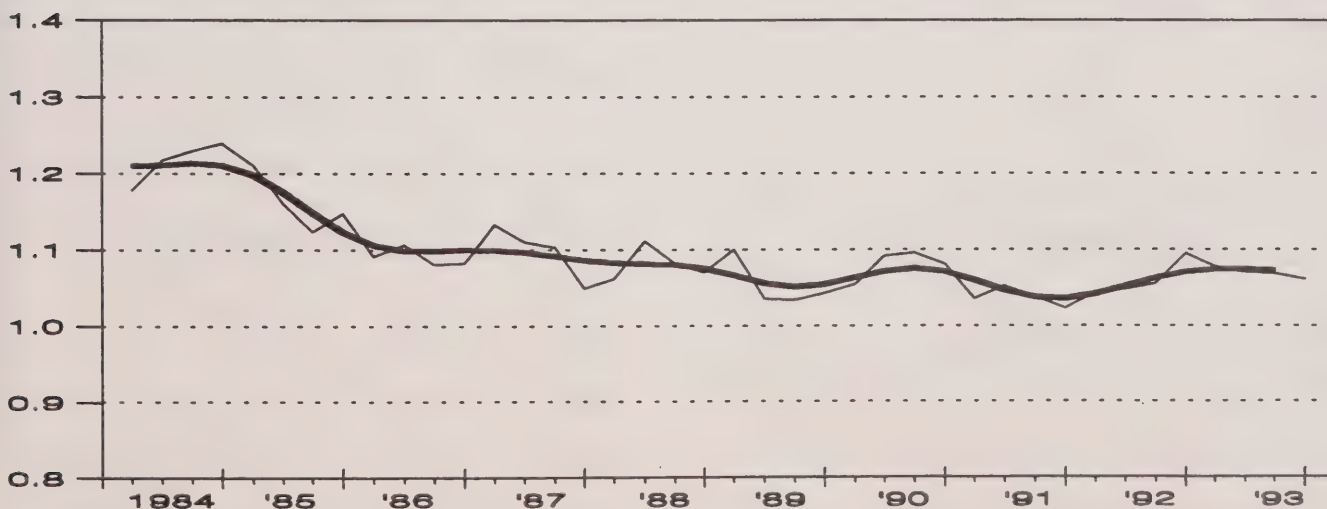


Chart IV

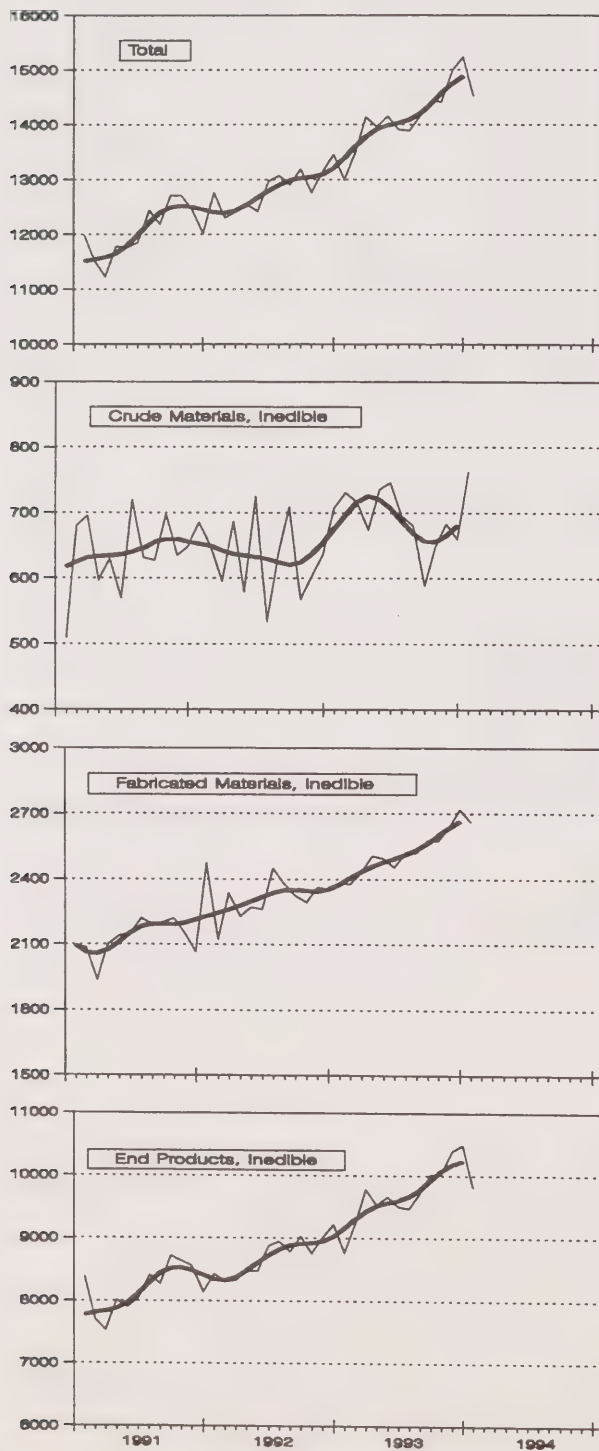
Imports and Exports by Sections
In 1986 DollarsSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations

\$ millions



Graphique IV

Importations et exportations par section
En dollars de 1986Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Exports / Exportations

\$ millions

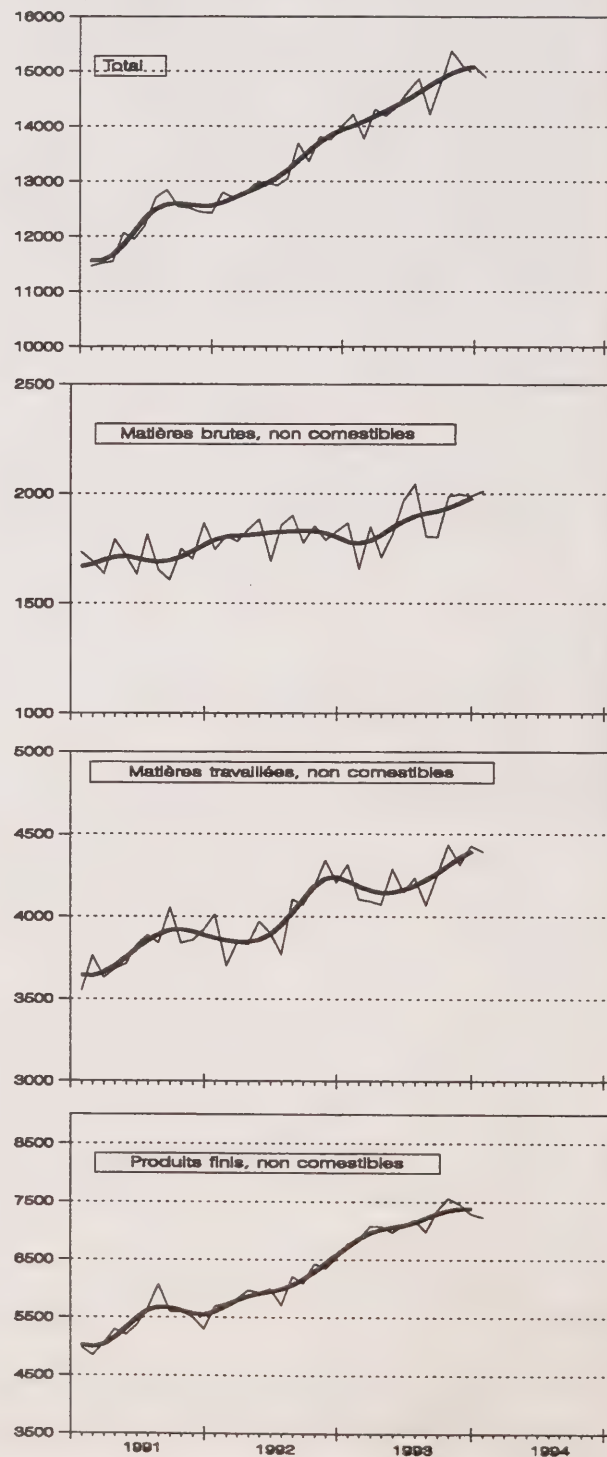


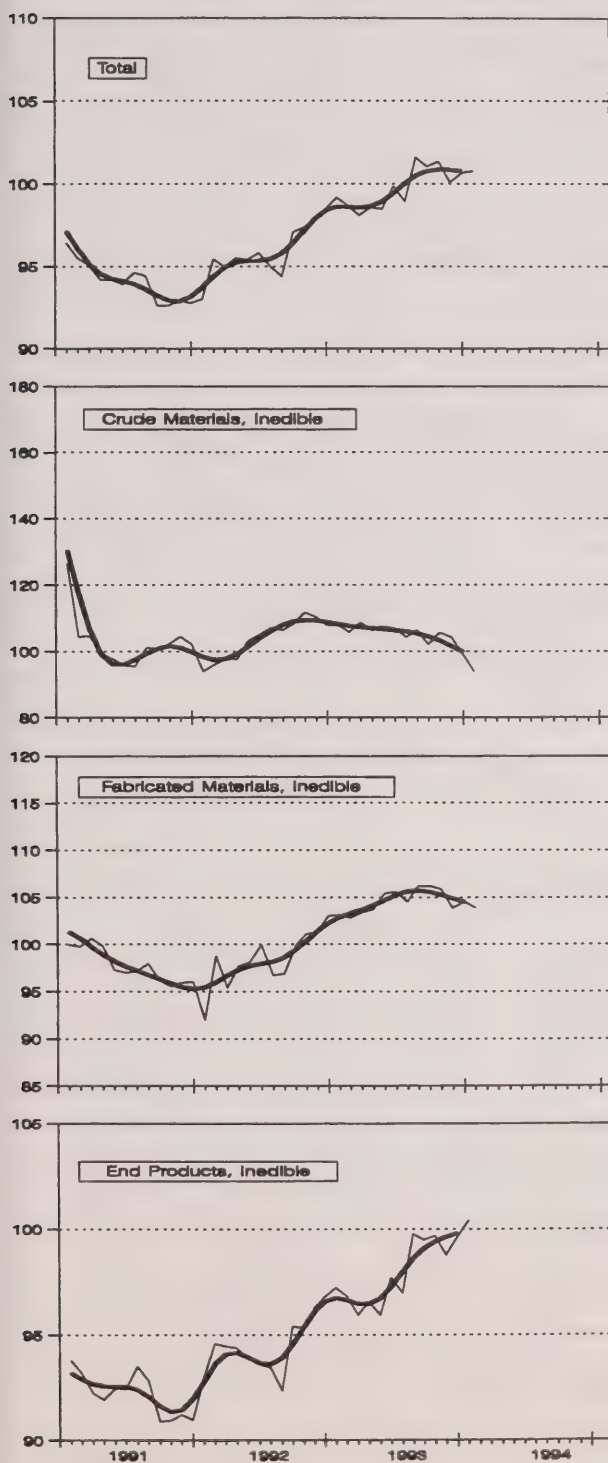
Chart V

Graphique V

Current-Weighted Price Indexes,
1986=100Indices des prix à pondération courante,
1986=100Seasonally Adjusted
Balance of Payments BasisChiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Monthly series / Séries mensuelles Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

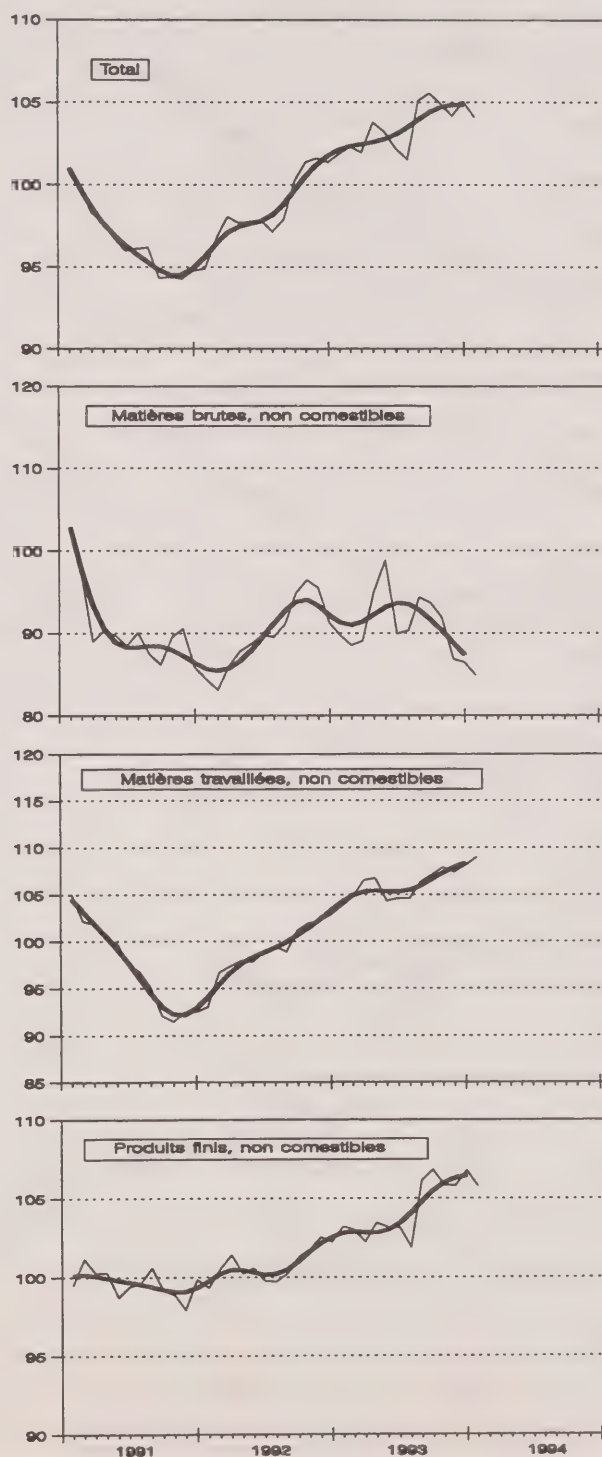


Chart VI

Imports and Exports by Principal Trading Areas

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique VI

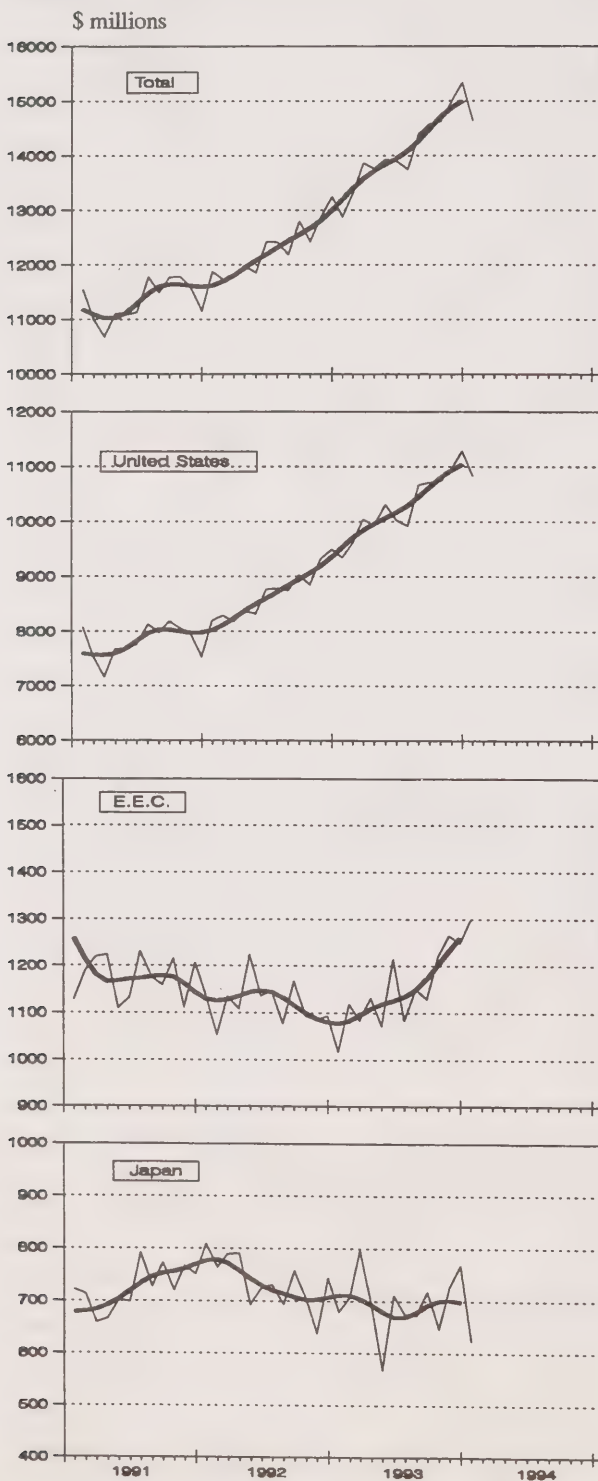
Importations et exportations par marchés principaux

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

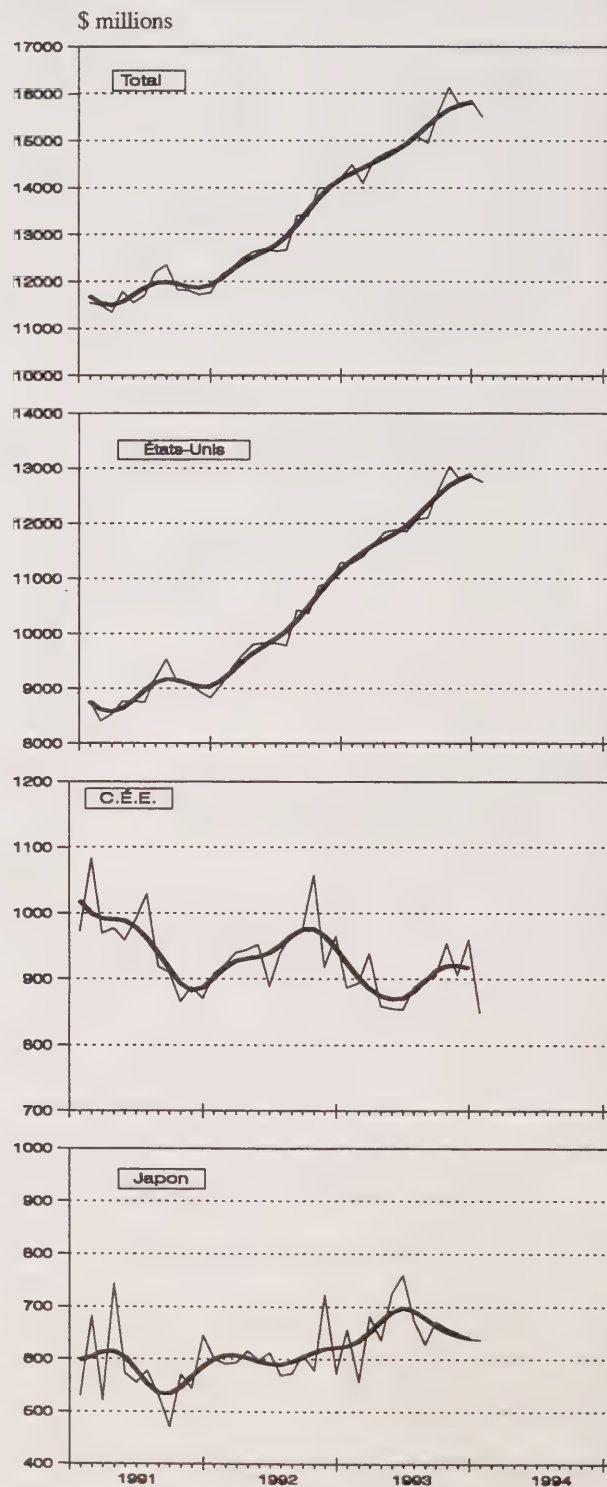


Chart VII

Graphique VII

Fixed-Weighted Price Indexes,
1986=100

Indices des prix à pondération fixe,
1986=100

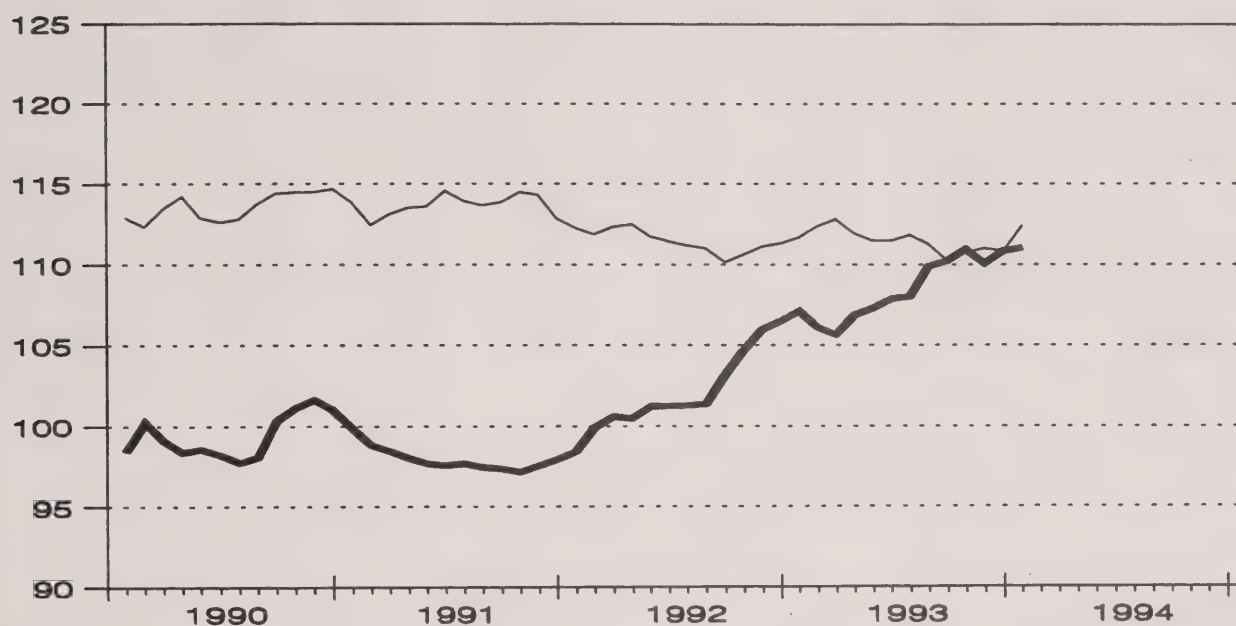
Seasonally Adjusted

Chiffres corrigés des variations saisonnières

— In Foreign Currencies / En monnaies étrangères

— In Canadian Dollars / En dollars canadiens

Imports / Importations



Exports / Exportations

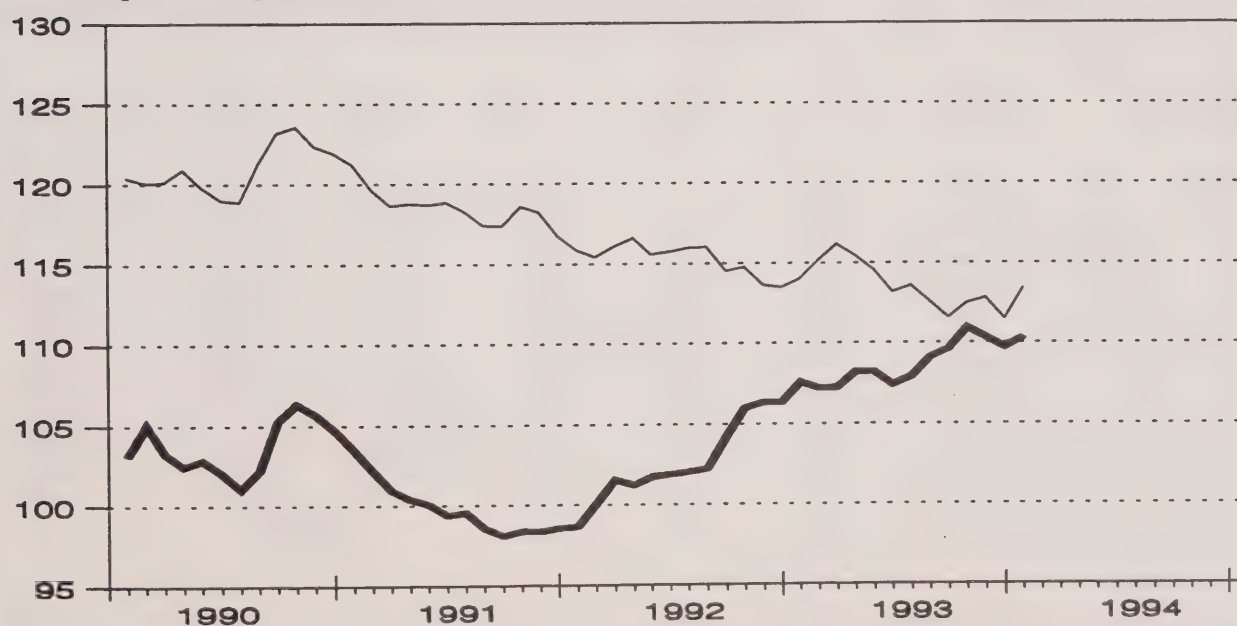


Chart VIII

Fixed-Weighted Volume Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VIII

Indices de volume à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

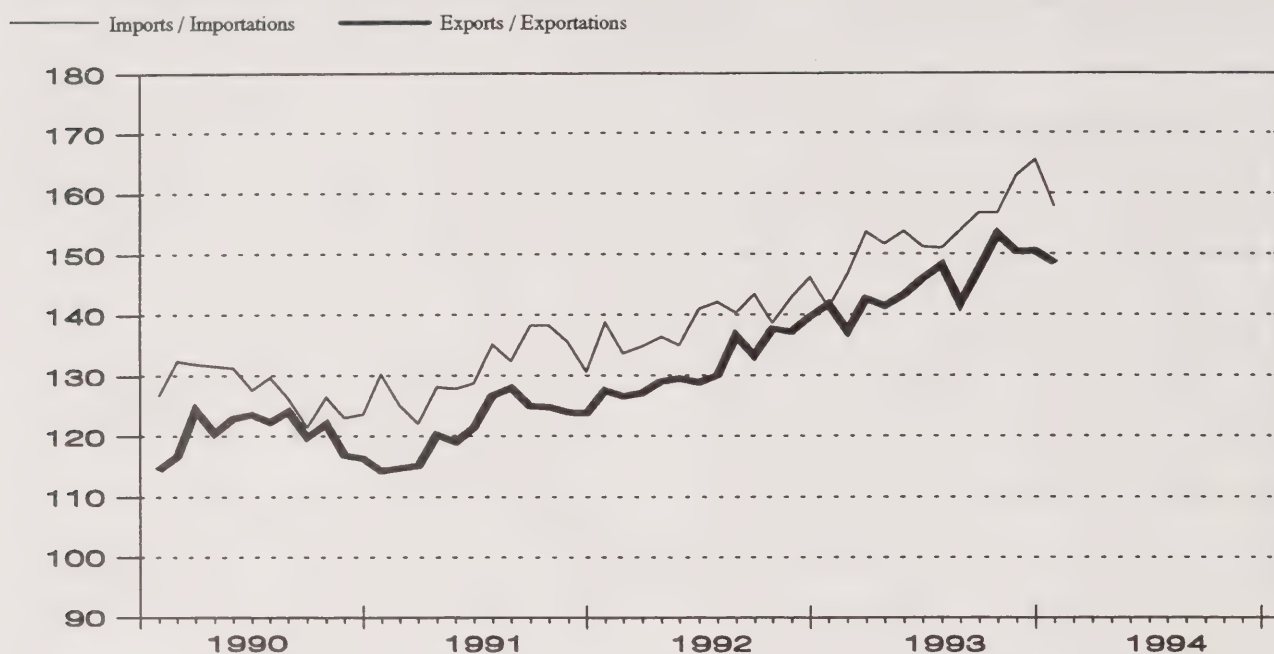


Chart IX

Trade-Weighted Exchange Rate Indexes,
1986=100

Graphique IX

Indices de taux de change à pondération fixe,
1986=100

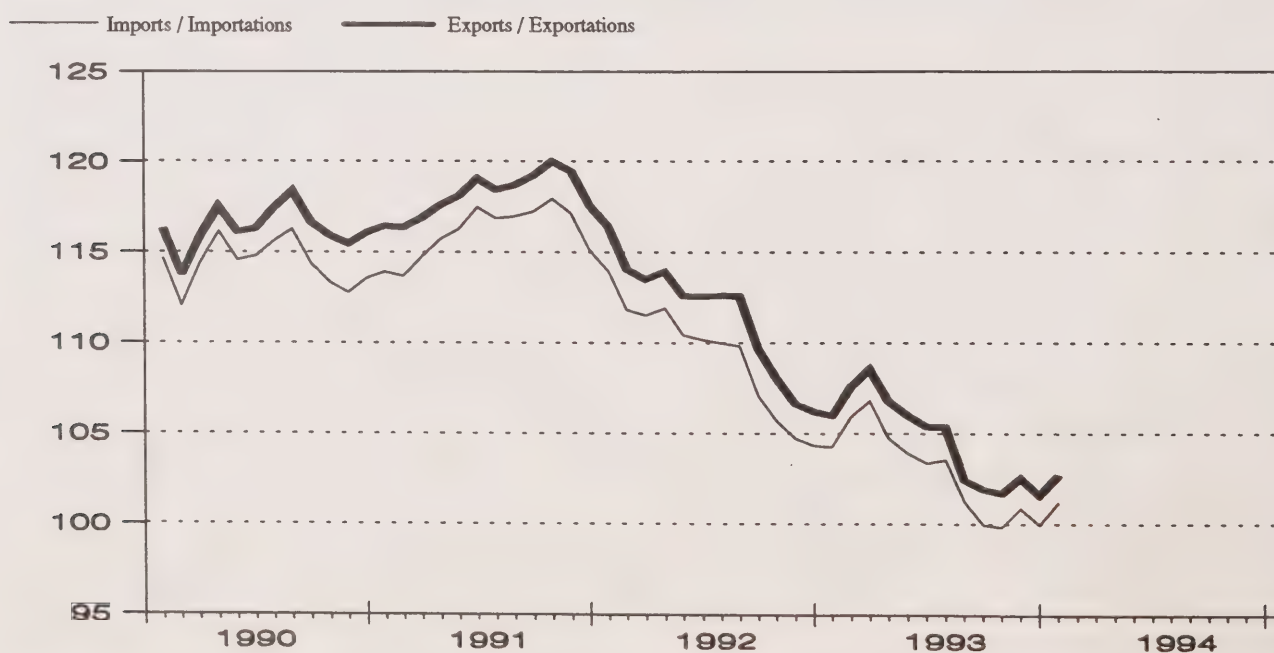


TABLE 1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

9

TABLEAU 1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86*	Other Countries*	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86*	Autres pays*			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1992	I Quarter	24,673.6	2,361.6	3,324.5	1,066.8	3,958.1	35,384.6	1992	I Trimestre
	II Quarter	25,469.9	2,206.0	3,469.0	1,115.9	3,993.8	36,254.7		II Trimestre
	III Quarter	26,568.4	2,181.4	3,392.0	1,164.4	4,100.8	37,407.0		III Trimestre
	IV Quarter	27,678.4	2,085.3	3,272.7	1,156.6	4,348.2	38,541.3		IV Trimestre
1993	I Quarter	28,999.5	2,183.8	3,220.6	1,198.2	4,450.3	40,052.4	1993	I Trimestre
	II Quarter	30,252.7	1,970.9	3,418.7	1,220.4	4,724.8	41,587.5		II Trimestre
	III Quarter	31,304.2	2,065.5	3,363.3	1,039.8	4,942.4	42,715.2		III Trimestre
	IV Quarter	32,977.0	2,142.7	3,734.4	1,090.9	5,016.1	44,961.0		IV Trimestre
1993	January	9,345.4	679.3	1,017.5	377.0	1,458.3	12,877.5	1993	Janvier
	February	9,607.7	706.3	1,119.7	412.2	1,462.0	13,307.9		Février
	March	10,046.4	798.1	1,083.5	408.9	1,530.0	13,867.0		Mars
	April	9,916.0	692.8	1,132.8	391.9	1,625.5	13,758.9		Avril
	May	10,308.3	567.5	1,072.1	463.8	1,523.5	13,935.2		Mai
	June	10,028.5	710.6	1,213.8	364.7	1,575.8	13,893.4		Juin
	July	9,916.7	673.8	1,083.4	378.5	1,693.7	13,746.1		Juillet
	August	10,669.2	673.5	1,150.9	311.9	1,583.9	14,389.4		Août
	September	10,718.2	718.2	1,129.0	349.4	1,664.8	14,579.7		Septembre
	October	10,738.1	647.2	1,220.4	350.8	1,660.7	14,617.2		Octobre
	November	10,954.4	727.5	1,264.5	364.7	1,695.8	15,006.9		Novembre
	December	11,284.5	768.0	1,249.5	375.3	1,659.5	15,336.9		Décembre
1994	January	10,842.3	623.8	1,297.3	414.4	1,466.4	14,644.1	1994	Janvier

TABLE 2. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

TABLEAU 2. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries*	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCE*86	Autres pays*			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1992	I Quarter	28,040.6	1,784.0	2,768.3	773.4	3,551.6	36,917.9	1992	I Trimestre
	II Quarter	29,459.4	1,825.5	2,785.9	643.6	3,267.9	37,982.4		II Trimestre
	III Quarter	30,590.7	1,750.3	2,879.2	800.6	3,456.1	39,476.8		III Trimestre
	IV Quarter	33,073.9	1,873.5	2,940.4	1,095.0	3,206.9	42,189.6		IV Trimestre
1993	I Quarter	34,287.1	1,896.0	2,719.3	812.5	3,443.6	43,158.6	1993	I Trimestre
	II Quarter	35,584.6	2,120.5	2,567.8	847.4	3,390.5	44,510.7		II Trimestre
	III Quarter	36,799.5	1,975.8	2,691.3	708.4	3,475.1	45,650.2		III Trimestre
	IV Quarter	38,659.8	1,947.7	2,819.3	726.7	3,553.4	47,706.8		IV Trimestre
1993	January	11,272.7	656.6	887.1	394.9	1,272.3	14,483.6	1993	Janvier
	February	11,390.0	557.4	894.0	198.5	1,052.9	14,092.8		Février
	March	11,624.4	682.0	938.3	219.2	1,118.4	14,582.2		Mars
	April	11,837.2	635.7	859.1	261.2	1,130.4	14,723.6		Avril
	May	11,892.2	724.8	855.1	264.2	1,089.4	14,825.8		Mai
	June	11,855.2	760.0	853.5	322.0	1,170.6	14,961.3		Juin
	July	12,068.2	674.5	887.2	289.0	1,170.3	15,089.2		Juillet
	August	12,099.6	629.3	900.5	185.8	1,134.4	14,949.6		Août
	September	12,631.7	672.0	903.6	233.6	1,170.5	15,611.4		Septembre
	October	13,040.0	659.2	953.5	351.4	1,126.9	16,131.0		Octobre
	November	12,765.4	650.2	905.9	209.5	1,184.1	15,715.2		Novembre
	December	12,854.4	638.2	959.9	165.8	1,242.3	15,860.6		Décembre
1994	January	12,762.4	637.0	849.8	268.2	997.1	15,514.4	1994	Janvier

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Séries sans composantes saisonnières, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Available on CANSIM (matrices 3651 & 3685) / Disponible sur CANSIM (matrices 3651 & 3685)

TABLE 3. IMPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994	1993							
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai
Millions of dollars									
Live animals	17.2	21.1	20.6	17.7	13.3	12.4	12.3	13.7	12.9
Food, feed, beverages and tobacco	852.4	879.5	851.8	855.5	847.6	836.9	835.2	850.9	851.3
Meat and meat preparations	91.3	72.0	77.7	75.7	75.0	77.7	82.7	91.7	97.5
Fish and marine animals	74.5	86.5	88.3	91.9	83.5	85.6	86.8	81.5	78.4
Fresh fruits and berries	100.3	120.4	109.0	107.9	117.2	108.7	109.4	102.3	106.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	57.2	58.3	52.0	52.5	53.6	52.4	52.8	50.1	54.7
Fresh vegetables	76.4	81.0	75.8	76.7	88.1	77.9	75.7	77.0	85.6
Other vegetables and vegetable prep.	53.2	58.8	54.4	56.3	53.0	52.7	52.0	55.0	52.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	126.3	124.0	122.3	125.4	135.6	123.4	126.1	108.5	122.8
Dairy produce, eggs and honey	25.3	21.7	22.4	21.0	21.7	18.9	18.7	20.8	20.7
Corn (maize) shelled	6.0	10.6	10.5	9.1	9.0	9.4	11.6	16.2	15.6
Other cereals and cereal preparations	60.4	57.6	55.8	53.4	53.0	53.4	51.9	53.9	51.7
Sugar and sugar preparations	72.1	69.6	61.3	83.1	48.9	61.1	49.4	59.6	59.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	43.2	54.1	51.9	48.8	45.5	43.5	49.1	45.7	43.6
Beverages	62.1	62.2	66.1	49.8	60.2	67.7	65.5	63.2	57.1
Tobacco *	4.0	2.9	4.2	3.9	3.2	4.4	3.5	5.3	6.0
Crude materials, inedible	716.7	652.9	711.8	683.4	601.9	723.3	724.9	796.6	790.9
Metals in ores, concentrates and scrap	135.6	144.1	142.5	125.1	105.8	129.4	132.4	125.5	135.6
Coal and other related products	59.1	22.8	29.7	25.6	39.2	46.2	12.2	61.9	39.3
Crude petroleum	355.9	308.4	367.3	364.0	283.8	376.7	422.4	430.8	452.6
Crude animal products	16.9	16.0	16.0	14.2	14.3	12.4	13.9	12.1	14.1
Crude vegetable products	51.9	51.0	52.2	51.9	53.5	56.0	54.3	68.0	54.9
Crude wood products	24.7	23.3	25.2	24.3	26.1	26.4	23.1	24.5	23.6
Cotton *	5.7	5.0	8.2	9.7	9.1	8.2	4.3	6.2	7.2
Wool and man-made fibres	20.4	21.0	19.6	19.2	17.6	16.9	16.8	16.6	16.7
Crude non-metallic minerals	46.4	61.2	51.0	49.3	52.5	51.1	45.4	51.0	47.0
Fabricated materials, inedible	2,769.1	2,841.7	2,741.9	2,725.9	2,739.2	2,679.1	2,630.2	2,591.8	2,629.4
Wood fabricated materials	104.3	116.2	110.8	113.6	110.4	103.2	98.8	100.1	96.5
Textile fabricated materials	234.0	225.7	227.1	232.3	240.3	240.2	235.0	235.0	238.3
Organic chemicals	243.2	250.3	243.6	243.2	233.2	223.0	192.5	221.9	196.7
Plastic materials	313.1	330.9	318.7	311.1	302.5	300.6	287.0	282.5	290.0
Other chemicals and related prod.	487.7	428.1	416.6	394.4	439.4	396.4	414.8	405.7	438.8
Petroleum and coal products *	102.9	120.8	111.6	159.4	146.6	135.7	175.2	144.3	151.3
Steel bars, rods, plates, sheets	152.7	144.2	133.4	142.7	153.5	142.1	150.3	137.9	140.3
Other iron and steel products	93.3	141.7	126.0	125.0	103.7	94.2	91.4	91.4	91.2
Precious metals including alloys *	60.5	70.1	68.1	51.3	23.6	75.9	68.2	51.1	66.7
Other non-ferrous metals and alloys	179.4	200.3	186.7	164.6	167.7	168.6	163.0	159.3	145.2
Metal fabricated basic products	349.1	357.4	347.5	338.5	345.7	339.8	315.8	325.4	331.4
Rubber fabricated materials	48.3	48.0	47.6	46.4	48.4	44.9	42.1	40.8	41.6
Oils, fats, animal and vegetable	36.0	33.3	31.6	30.3	34.7	32.5	34.2	32.5	38.2
Non-metallic minerals	140.0	143.2	138.7	140.4	136.2	132.1	134.1	129.0	126.2
Other fabricated materials	224.5	231.6	234.0	232.7	231.6	240.2	225.1	235.0	236.9
End products, inedible	9,860.4	10,450.1	10,262.7	9,990.8	9,967.3	9,694.3	9,192.4	9,290.3	9,271.8
Engines, turbines and elec. motors	105.7	119.3	108.1	115.6	115.0	114.1	107.2	102.3	103.9
Drilling mining machinery *	49.7	50.6	45.2	41.7	43.5	40.0	43.5	39.6	42.0
Excavating machinery	91.5	105.0	86.4	84.1	80.6	73.8	75.6	71.8	70.7
Metal working machinery	114.1	124.5	135.7	124.7	103.3	96.3	102.9	99.8	85.6
Other industrial machinery	681.1	765.1	718.8	739.3	717.8	732.8	644.5	638.5	623.4
Agricultural machinery incl. tractors	195.7	255.4	192.0	184.3	174.5	159.4	152.8	134.2	129.0
Passenger autos and chassis	1,237.2	1,078.0	1,272.5	970.5	967.3	781.4	892.4	975.8	1,007.0
Trucks and other motor vehicles	456.6	494.7	481.5	456.1	400.5	388.3	399.8	331.1	340.6
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,811.8	1,982.4	1,991.4	2,044.0	2,080.5	1,959.2	1,901.0	1,984.2	1,864.4
Television, radios, phonographs	79.3	116.6	117.5	122.8	123.0	119.6	112.2	120.3	103.7
Other commun. and related equipment	812.8	941.7	844.3	843.5	806.3	874.6	842.9	724.7	800.4
Office machines and equipment	778.5	845.9	833.5	793.0	785.5	751.4	772.7	732.3	799.6
Other equipment and tools	1,232.7	1,355.8	1,303.4	1,343.5	1,353.7	1,317.5	1,179.8	1,235.3	1,257.9
Aircraft, engines, parts	331.7	198.2	188.1	182.7	283.4	406.1	208.9	282.0	240.5
Other transportation equipment & parts	207.8	217.1	206.5	209.7	188.0	180.1	181.7	178.0	193.8
Apparel and apparel accessories	267.5	303.9	295.4	302.2	310.2	301.2	279.8	291.4	256.4
Footwear	66.1	80.2	79.4	82.2	90.2	75.1	73.8	71.3	72.8
Printed matter	208.8	209.2	208.0	203.1	208.1	205.1	198.1	189.0	194.0
Watches, sporting goods and toys	189.2	222.6	206.5	196.2	191.2	184.1	170.8	165.7	175.4
House furnishings	238.5	257.6	249.3	243.3	240.9	243.8	225.9	233.4	230.3
Photographic goods	134.2	170.8	149.6	142.2	153.8	137.5	141.3	136.8	139.1
Miscellaneous end products	570.0	555.7	549.8	566.1	550.2	552.9	484.7	552.9	541.4
Special transactions, trade	397.2	451.9	383.4	325.7	394.8	441.6	348.3	336.1	343.6
Unallocated BOP adjustments *	31.2	39.6	34.6	18.3	15.6	1.7	2.8	33.9	35.2
Total	14,644.1	15,336.9	15,006.9	14,617.2	14,579.7	14,389.4	13,746.1	13,893.4	13,935.2

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3651)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	1993	Annual - 1992	1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
11.7	12.4	12.1	13.7	174.0	150.8	141.5	Animaux vivants
863.0	815.5	798.7	818.5	10,084.3	8,976.7	8,270.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
101.5	87.5	77.2	76.1	992.2	875.8	863.9	Viandes et préparations de viandes
79.7	78.7	78.2	76.6	995.8	776.6	736.4	Poisson et animaux marins
100.4	101.7	100.8	100.6	1,284.4	1,192.6	1,207.1	Fruits frais et baies
54.3	59.7	55.3	52.2	648.0	673.3	612.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
80.6	73.4	77.9	74.9	944.6	827.3	759.1	Légumes frais
51.1	55.1	51.2	51.8	643.8	556.0	499.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
121.1	115.1	112.7	115.9	1,452.9	1,229.2	1,106.0	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
19.2	21.8	18.5	19.6	245.1	212.5	195.4	Produits laitiers, oeufs et miel
12.7	16.2	14.3	22.2	157.6	144.9	73.4	Blé d'inde (maïs) égrené
51.2	52.0	49.2	49.6	632.7	568.7	472.3	Autres céréales et préparations céréaliers
78.5	50.6	55.3	67.2	743.8	677.0	624.5	Sucre et préparations à base de sucre
42.3	45.1	42.5	41.1	551.1	462.1	416.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
64.0	54.3	58.7	63.6	732.4	720.3	671.1	Boissons
6.4	6.2	7.0	7.0	60.0	60.4	32.8	Tabac *
716.9	778.7	771.7	762.4	8,715.4	7,878.9	7,826.8	Matières brutes, non comestibles
106.2	146.5	166.6	135.1	1,594.9	1,478.0	1,235.0	Minerais, concentrés et déchets métallifères
39.9	53.2	55.0	52.1	477.3	661.2	537.5	Houille et autres produits connexes
408.2	419.7	394.3	424.0	4,652.2	4,072.1	4,500.4	Pétrole brut
13.1	12.5	12.2	12.1	162.9	136.4	112.9	Produits bruts d'origine animale
53.5	50.7	49.7	42.5	638.2	528.7	496.5	Produits végétaux bruts
21.6	23.8	23.9	24.3	290.2	252.6	251.4	Matières en bois brutes
8.4	7.6	6.7	6.4	86.8	80.2	94.9	Coton *
16.3	16.2	14.3	13.5	204.8	144.3	132.0	Laine et fibres artificielles
49.8	48.5	48.8	52.5	608.1	525.4	466.1	Minéraux non métalliques bruts
2,600.0	2,514.5	2,446.2	2,454.9	31,595.0	27,397.5	24,963.2	Matières travaillées, non comestibles
106.5	108.7	105.9	101.6	1,272.3	1,134.9	966.1	Demi-produits en bois
227.1	225.0	213.1	221.7	2,760.8	2,361.8	2,103.5	Demi-produits en matières textiles
211.5	218.6	198.7	192.4	2,625.7	2,199.1	1,997.3	Produits chimiques organiques
283.5	288.4	274.7	283.2	3,553.0	2,957.3	2,552.1	Matières plastiques
401.8	387.3	401.0	384.6	4,909.0	4,135.3	3,743.2	Autres produits chimiques et prod. connexes
172.3	160.2	155.6	169.2	1,802.3	1,640.6	1,591.4	Dérivés du pétrole et du charbon *
134.7	128.7	125.1	129.5	1,662.4	1,364.5	1,422.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
84.7	79.7	84.9	75.4	1,223.5	901.5	941.4	Autres produits de fer et d'acier
63.3	30.1	9.4	23.3	601.1	880.2	610.9	Métaux précieux, y compris alliages *
167.5	151.9	152.9	149.2	1,976.8	1,732.4	1,705.2	Autres métaux non ferreux et alliages
323.8	324.5	317.5	316.2	3,983.4	3,442.3	3,047.6	Demi-produits de base en métal
41.0	39.4	39.4	39.4	518.9	413.2	367.9	Demi-produits en caoutchouc
31.3	30.4	28.2	30.7	388.0	331.5	281.3	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
126.6	120.9	122.3	119.3	1,569.1	1,424.4	1,361.8	Minéraux non métalliques
224.6	220.8	217.4	219.2	2,749.1	2,478.4	2,270.9	Autres matières travaillées non comest.
9,202.1	9,387.6	8,934.6	8,523.2	114,167.1	98,840.4	90,586.8	Produits finis, non comestibles
96.0	87.1	86.6	80.4	1,235.4	1,080.1	1,064.1	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
43.6	40.3	38.3	36.4	504.8	375.9	429.8	Machines de forage et pour mines *
64.9	67.9	71.6	63.5	915.8	652.7	659.6	Machines à creuser
86.0	78.6	74.0	81.9	1,193.2	994.8	932.9	Machines pour le travail des métaux
618.5	783.3	561.9	571.3	8,115.2	6,866.9	6,794.8	Autres machineries industrielles
142.5	118.3	120.6	122.0	1,884.9	1,387.1	1,258.7	Machines agricoles y compris les tracteurs
979.3	1,023.8	975.1	932.4	11,855.4	11,680.5	11,665.5	Voitures particulières et châssis
337.5	334.4	341.0	322.7	4,628.0	3,697.6	3,688.7	Camions et autres véhicules moteurs
1,950.8	1,975.4	1,864.3	1,777.3	23,375.0	18,488.6	15,782.4	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
120.3	117.4	111.9	98.0	1,383.2	1,183.3	1,132.9	Téléviseurs, radios et phonographes
827.0	793.5	785.0	651.7	9,735.6	8,696.6	7,757.2	Autre équipement et matériel de télécom.
763.7	747.5	722.7	724.1	9,271.8	8,004.9	6,910.7	Machines et matériel de bureau
1,211.3	1,212.3	1,163.4	1,088.8	15,022.6	12,920.2	11,590.2	Autre équipement et outils
171.2	215.9	288.2	248.2	2,913.3	3,022.7	3,529.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
187.5	189.3	190.6	197.5	2,319.7	2,029.3	1,907.8	Autre matériel de transport de pièces
295.9	266.1	255.5	253.6	3,411.6	3,077.2	2,654.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
77.0	78.4	64.6	59.5	904.5	837.7	807.2	Chaussures
189.3	208.4	186.3	189.4	2,387.9	2,233.8	2,035.2	Imprimés
169.8	171.9	163.9	160.9	2,179.0	1,824.0	1,527.4	Montres, articles pour sports et jeux
222.7	221.2	216.8	207.6	2,792.9	2,473.4	2,247.1	Fournitures de maison
131.2	131.1	125.6	114.3	1,673.3	1,486.1	1,324.9	Articles photographiques
516.4	525.7	526.8	541.5	6,464.1	5,827.1	4,885.0	Divers produits finis, non comestibles
325.7	327.9	337.3	308.5	4,325.0	4,064.5	3,627.0	Transactions spéciales commerciales
39.5	30.4	7.3	-3.7	255.2	278.8	691.0	Ajustements de la B. des P. non distribués *
13,758.9	13,867.0	13,307.9	12,877.5	169,316.1	147,587.5	136,107.2	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3651)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994	1993							
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai
1986 = 100									
Live animals	100.9	107.0	104.8	111.2	110.3	104.2	107.9	104.8	106.2
Food, feed, beverages and tobacco	101.2	102.1	101.3	104.1	102.7	106.0	99.9	101.3	99.3
Meat and meat preparations	81.6	81.7	81.8	85.2	91.5	89.0	87.7	89.6	89.6
Fish and marine animals *	101.1	103.5	103.9	95.0	92.8	105.6	94.4	97.4	91.6
Fresh fruits and berries	102.8	95.2	101.0	115.3	117.8	121.9	120.6	120.3	118.1
Dried fruits, fruits and fruit prep. *	115.1	121.5	120.8	130.2	122.8	120.5	114.4	113.2	118.7
Fresh vegetables	108.7	106.7	102.0	112.7	114.6	112.5	99.9	100.5	106.7
Other vegetables and vegetable prep.	106.1	111.0	110.2	106.9	104.5	106.1	95.1	100.8	99.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep. *	73.1	73.0	70.2	72.9	66.5	72.0	67.4	69.5	67.3
Dairy produce, eggs and honey *	105.9	113.4	117.4	106.5	104.1	102.9	108.5	103.0	109.7
Corn (maize) shelled	187.4	145.0	154.4	136.6	144.2	141.5	124.7	112.0	110.8
Other cereals and cereal preparations	113.2	112.7	106.8	111.5	115.8	109.6	109.8	107.6	104.9
Sugar and sugar preparations	129.9	126.4	139.9	131.7	161.4	135.9	138.3	122.3	118.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal *	125.0	133.5	125.2	131.1	132.0	136.7	125.6	122.8	118.5
Beverages *	143.2	148.4	146.1	155.5	155.8	156.2	148.8	146.7	150.0
Tobacco *	150.6	139.0	118.5	145.4	116.4	104.5	125.6	152.9	147.4
Crude materials, inedible	94.1	99.0	104.2	105.6	102.2	106.3	104.2	106.8	107.5
Metals in ores, concentrates and scrap	136.5	128.7	131.2	131.8	132.9	130.8	127.2	128.0	126.8
Coal and other related products *	97.3	97.6	95.4	90.7	96.2	93.5	96.0	92.3	94.3
Crude petroleum *	81.9	87.7	96.1	99.0	94.6	100.8	99.4	104.3	108.5
Crude animal products *	64.8	89.4	111.1	117.0	112.1	116.1	100.7	99.3	55.4
Crude vegetable products	100.0	95.3	99.0	98.9	94.3	96.7	93.6	102.5	93.3
Crude wood products *	122.4	122.1	119.7	122.6	120.7	117.3	116.1	113.8	116.9
Cotton *	94.8	93.3	89.3	95.4	92.3	89.8	92.2	93.9	97.1
Wool and man-made fibres *	96.2	91.5	94.3	93.1	94.8	95.9	91.4	90.0	97.8
Crude non-metallic minerals *	111.0	114.0	119.6	120.5	107.0	128.4	116.7	121.9	112.5
Fabricated materials, inedible	103.9	104.5	103.9	105.9	106.2	106.2	104.5	105.6	105.4
Wood fabricated materials	130.4	138.5	131.5	131.8	133.0	124.1	122.3	123.3	127.0
Textile fabricated materials *	103.8	97.6	98.8	101.7	97.3	101.0	99.5	104.0	103.9
Organic chemicals *	96.7	97.8	101.1	98.6	98.3	102.0	99.1	100.6	101.2
Plastic materials *	99.6	97.9	98.3	99.1	98.2	97.2	95.5	95.9	95.1
Other chemicals and related prod. *	109.5	107.1	105.3	111.1	110.0	111.7	109.3	113.1	109.0
Petroleum and coal products *	77.1	86.1	91.6	100.4	101.2	98.8	99.1	96.7	108.2
Steel bars, rods, plates, sheets *	112.4	114.5	113.7	112.0	111.4	109.8	105.4	109.2	111.6
Other iron and steel products *	97.8	110.8	110.3	105.7	101.9	110.5	94.3	98.4	108.0
Precious metals including alloys *	85.0	85.8	71.8	73.5	78.8	88.4	93.8	89.4	84.9
Other non-ferrous metals and alloys	97.1	97.0	95.7	98.0	104.0	105.1	100.8	104.6	100.6
Metal fabricated basic products *	110.0	109.8	108.1	108.3	108.8	108.8	106.9	105.3	104.5
Rubber fabricated materials *	114.5	121.9	119.2	119.8	119.9	119.5	117.2	117.0	115.9
Oils, fats, animal and vegetable *	111.1	112.4	110.8	115.4	111.3	103.5	113.7	108.1	103.3
Non-metallic minerals *	115.6	115.4	112.7	113.8	113.8	118.0	116.7	118.8	115.9
Other fabricated materials *	104.9	110.8	112.3	115.7	116.5	110.1	115.0	110.0	110.1
End products, inedible	100.4	99.6	98.8	99.7	99.5	99.8	97.0	97.7	95.9
Engines, turbines and elec. motors *	116.3	116.5	115.8	116.1	115.6	114.4	111.9	112.4	110.3
Drilling mining machinery *	109.5	111.2	108.0	107.6	107.1	105.0	106.6	102.9	102.7
Excavating machinery *	125.2	123.6	121.4	121.9	120.4	121.4	118.3	118.4	118.1
Metal working machinery *	125.1	126.2	124.3	127.5	123.5	121.5	120.6	118.9	118.6
Other industrial machinery *	118.9	119.8	117.3	117.3	116.1	114.4	113.5	111.8	111.3
Agricultural machinery incl. tractors *	107.7	105.1	108.1	105.9	105.6	106.6	105.1	106.6	102.9
Passenger autos and chassis	110.3	112.2	111.1	110.6	116.4	113.7	114.7	115.3	112.2
Trucks and other motor vehicles	116.6	118.2	116.6	117.6	120.3	116.2	114.2	112.6	110.9
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	109.6	109.2	107.9	108.6	108.2	107.7	105.6	104.8	104.0
Television, radios, phonographs	108.5	114.2	110.0	111.6	122.4	121.3	113.4	112.3	104.2
Other commun. and related equipment *	128.6	120.8	116.9	118.5	112.6	120.1	113.9	112.6	115.5
Office machines and equipment *	38.6	38.6	38.8	39.1	39.2	39.3	39.3	39.2	39.5
Other equipment and tools	116.2	115.9	114.8	116.0	115.0	115.1	111.9	113.7	112.1
Aircraft, engines, parts *	130.2	133.4	132.4	133.5	133.1	126.5	129.9	124.7	126.7
Other transportation equipment & parts *	109.2	109.0	111.0	110.8	106.4	105.6	103.7	106.9	106.0
Apparel and apparel accessories	145.1	139.4	141.2	145.1	135.5	135.3	136.4	133.6	127.4
Footwear	119.4	121.9	120.4	113.9	102.9	99.9	105.6	111.8	113.0
Printed matter *	130.9	127.2	126.1	126.6	126.2	124.3	120.9	119.4	122.2
Watches, sporting goods and toys	128.0	123.6	122.9	125.2	126.9	128.5	124.8	121.3	120.2
House furnishings *	109.1	109.5	108.0	108.8	109.2	107.6	106.2	105.7	104.7
Photographic goods *	105.8	106.5	107.0	107.3	104.5	104.8	101.1	100.0	100.5
Miscellaneous end products	118.7	120.1	119.5	119.0	117.7	117.7	114.1	117.7	114.4
Special transactions, trade	100.8	100.6	100.0	101.3	101.0	101.6	98.9	99.8	98.4
Unallocated BOP adjustments	100.8	100.3	99.8	101.0	100.7	101.3	98.6	99.5	98.2
Total	100.8	100.7	100.1	101.4	101.0	101.6	98.9	99.9	98.5

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3620)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
84.0	96.6	85.8	99.3	102.0	94.2	97.0	Animaux vivants
99.6	99.0	101.3	100.7	101.4	97.9	97.5	Aliments, provendes, boissons et tabacs
89.9	89.6	91.2	92.2	88.2	87.9	90.2	Viandes et préparations de viandes
92.2	98.5	95.1	95.8	97.1	95.6	92.8	Poisson et animaux marins *
111.7	112.9	113.3	106.2	112.1	102.8	108.2	Fruits frais et baies
114.4	114.5	118.8	115.1	118.6	130.1	117.8	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits *
112.1	108.6	110.7	107.4	107.8	96.6	106.7	Légumes frais
103.2	97.4	106.4	102.0	103.4	98.4	102.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
68.0	62.1	64.3	68.6	68.4	63.2	61.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires *
101.8	111.3	102.6	99.4	106.7	99.2	92.8	Produits laitiers, oeufs et miel *
108.4	100.2	109.4	103.8	117.6	107.1	129.5	Blé d'inde (maïs) égrené
100.8	105.3	106.8	106.7	108.1	109.0	105.0	Autres céréales et préparations céréalieres
116.7	144.7	137.0	124.6	130.9	130.4	127.4	Sucre et préparations à base de sucre
119.1	121.5	124.9	120.4	125.9	117.1	109.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moul. *
151.4	155.2	164.9	160.6	153.0	148.7	136.7	Boissons *
156.3	157.1	144.9	139.2	137.9	135.8	111.2	Tabac *
106.3	108.7	105.7	107.8	105.4	103.5	102.5	Matières brutes, non comestibles
124.3	127.4	125.8	131.4	128.7	117.5	112.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
95.0	94.1	92.2	92.2	93.8	81.6	71.6	Houille et autres produits connexes *
107.9	109.0	105.7	108.5	102.1	106.9	108.1	Pétrole brut *
53.4	60.5	44.7	57.4	76.5	70.0	65.0	Produits bruts d'origine animale *
91.9	100.3	97.2	90.5	96.2	96.8	100.9	Produits végétaux bruts
126.6	112.6	111.0	108.5	117.1	95.9	92.0	Matières en bois brutes *
91.3	89.7	90.6	92.1	92.1	89.8	111.7	Coton *
99.2	94.3	92.9	99.7	94.3	94.3	91.6	Laine et fibres artificielles *
113.8	115.2	114.1	112.7	116.1	108.5	102.9	Minéraux non métalliques bruts *
103.7	103.4	102.8	103.1	104.6	98.4	97.7	Matières travaillées, non comestibles
125.6	127.2	125.9	120.6	127.6	124.2	114.9	Demi-produits en bois
102.1	102.1	100.4	103.2	100.9	102.6	100.1	Demi-produits en matières textiles *
98.3	97.7	99.3	100.4	99.5	94.3	94.2	Produits chimiques organiques *
95.7	93.2	96.5	96.4	96.6	91.4	90.2	Matières plastiques *
111.9	112.6	106.6	107.8	109.6	106.1	103.4	Autres produits chimiques et prod. connexes *
95.4	88.2	86.2	85.6	94.4	86.3	91.7	Dérivés du pétrole et du charbon *
106.5	108.4	107.9	113.2	110.2	109.7	112.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
95.6	98.0	97.9	101.5	103.2	98.9	93.7	Autres produits de fer et d'acier *
77.3	67.6	46.6	42.0	77.8	60.3	70.2	Métaux précieux, y compris alliages *
98.3	104.2	108.0	107.6	101.6	102.7	105.0	Autres métaux non ferreux et alliages
104.6	103.1	104.1	105.2	106.5	99.9	94.9	Demi-produits de base en métal *
115.2	113.3	114.3	115.7	117.6	109.4	104.1	Demi-produits en caoutchouc *
103.3	98.4	104.5	108.9	107.6	102.0	99.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. *
115.3	110.2	103.8	107.5	113.4	103.1	100.2	Minéraux non métalliques *
115.0	117.6	113.2	118.2	113.5	101.4	97.8	Autres matières travaillées non comest. *
96.6	95.9	96.8	97.2	97.9	94.5	92.2	Produits finis, non comestibles
110.0	109.1	110.2	111.1	113.0	104.8	98.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. *
104.1	101.3	102.2	104.9	105.4	99.3	95.3	Machines de forage et pour mines *
116.5	114.3	116.4	117.2	119.2	107.3	98.0	Machines à creuser *
117.6	115.8	117.0	118.5	121.3	110.3	102.4	Machines pour le travail des métaux *
111.1	111.1	109.8	111.4	113.9	104.0	96.7	Autres machineries industrielles *
101.7	99.5	100.4	98.9	104.2	96.6	90.2	Machines agricoles y compris les tracteurs *
115.7	114.2	114.4	115.1	113.7	113.2	108.0	Voitures particulières et châssis
110.5	108.9	108.6	107.5	113.9	106.1	96.1	Camions et autres véhicules moteurs
102.9	102.1	103.1	104.3	105.7	98.3	92.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
105.3	98.3	101.4	109.2	110.0	98.3	93.8	Téléviseurs, radios et phonographes
117.2	113.3	117.8	114.8	116.2	109.1	100.2	Autre équipement et matériel de télécom. *
39.9	40.6	41.1	41.5	39.6	43.4	49.9	Machines et matériel de bureau *
108.8	106.1	106.1	108.6	112.1	103.7	99.2	Autre équipement et outils
128.5	126.9	122.2	126.2	128.1	113.3	106.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces *
105.2	102.7	103.7	106.7	106.5	99.4	90.4	Autre matériel de transport de pièces *
132.5	132.9	134.6	139.4	136.1	132.6	127.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
119.8	114.0	123.9	118.5	113.0	109.6	119.5	Chaussures
121.3	118.1	120.4	122.8	122.9	112.2	103.2	Imprimés *
118.9	117.0	116.3	119.8	122.2	111.6	103.6	Montres, articles pour sports et jeux
104.2	102.4	102.8	104.7	106.3	100.6	93.0	Fournitures de maison *
100.1	99.0	99.2	99.2	102.5	94.4	88.8	Articles photographiques *
118.5	110.7	116.2	116.9	116.9	105.9	99.4	Divers produits finis, non comestibles
98.5	98.0	98.6	99.1	99.7	95.9	94.0	Transactions spéciales commerciales
98.2	97.8	98.3	98.8	99.2	94.8	93.9	Ajustements de la B. des P. non distribués
98.5	98.1	98.7	99.1	99.7	95.9	94.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3620)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994	1993							
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai
1986 = 100									
Live animals	129.1	149.1	148.9	120.2	91.4	89.9	86.6	98.9	91.5
Food, feed, beverages and tobacco	154.6	158.0	154.2	150.7	151.4	144.8	153.3	150.4	157.2
Meat and meat preparations	297.5	234.1	252.6	236.1	218.2	232.3	250.9	272.3	289.5
Fish and marine animals	144.3	163.6	166.3	189.5	176.2	158.8	180.1	163.9	167.7
Fresh fruits and berries	122.8	159.0	135.8	117.7	125.1	112.1	114.0	107.0	112.9
Dried fruits, fruits and fruit prep.	126.4	122.0	109.4	102.5	110.9	110.5	117.3	112.4	117.1
Fresh vegetables	139.0	150.1	147.0	134.6	152.1	137.1	149.9	151.5	158.5
Other vegetables and vegetable prep.	176.8	186.7	174.0	185.7	178.8	175.1	192.7	192.3	186.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	162.9	160.0	164.2	162.1	192.2	161.5	176.3	147.1	172.0
Dairy produce, eggs and honey	182.4	145.9	145.5	150.5	159.2	140.1	131.7	154.0	144.0
Corn (maize) shelled	39.5	90.3	84.1	81.7	77.1	81.8	114.6	178.5	173.9
Other cereals and cereal preparations	242.6	232.4	237.6	217.9	208.1	221.5	214.8	228.0	224.3
Sugar and sugar preparations	131.0	130.0	103.4	149.1	71.5	106.2	84.3	115.0	118.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	144.5	169.4	173.6	155.7	144.1	133.1	163.5	155.8	154.0
Beverages	107.6	103.9	112.2	79.4	95.9	107.5	109.2	106.9	94.5
Tobacco *	91.7	71.8	121.6	91.6	96.1	145.8	96.1	120.7	140.8
Crude materials, inedible	135.5	117.4	121.5	115.2	104.8	121.0	123.8	132.7	130.9
Metals in ores, concentrates and scrap	74.3	83.7	81.2	71.0	59.6	74.0	77.8	73.3	80.0
Coal and other related products	97.7	37.6	50.1	45.5	65.4	79.5	20.5	107.8	67.1
Crude petroleum	192.0	155.4	168.8	162.4	132.5	165.1	187.7	182.5	184.3
Crude animal products	117.8	80.5	65.0	54.7	57.5	48.2	62.2	55.0	114.6
Crude vegetable products	140.6	145.3	143.0	142.2	153.8	157.0	157.5	180.0	159.5
Crude wood products	107.4	101.5	112.1	105.2	114.8	119.7	105.5	114.5	107.3
Cotton *	84.2	75.7	129.2	143.8	138.9	128.2	65.5	93.1	103.9
Wool and man-made fibres	147.6	159.8	144.7	143.5	129.1	122.6	127.9	127.9	118.4
Crude non-metallic minerals	103.5	132.7	105.4	101.3	121.4	98.4	96.3	103.4	103.4
Fabricated materials, inedible	162.6	165.9	161.0	157.1	157.4	153.9	153.6	149.8	152.2
Wood fabricated materials	117.3	123.1	123.5	126.4	121.7	121.9	118.5	119.0	111.4
Textile fabricated materials	128.5	131.8	131.1	130.2	140.8	135.6	134.7	128.8	130.8
Organic chemicals	186.7	190.0	178.9	183.2	176.2	162.3	144.2	163.8	144.3
Plastic materials	218.4	235.0	225.4	218.2	214.2	215.0	208.9	204.8	212.0
Other chemicals and related prod.	214.0	192.0	190.0	170.5	191.9	170.5	182.3	172.3	193.4
Petroleum and coal products	98.7	103.8	90.1	117.3	107.1	101.5	130.7	110.3	103.4
Steel bars, rods, plates, sheets	155.4	144.1	134.2	145.7	157.5	148.0	163.0	144.4	143.8
Other iron and steel products *	144.8	194.0	173.4	179.5	186.9	142.4	151.7	140.9	128.1
Precious metals including alloys *	55.0	63.0	73.2	53.8	23.1	66.3	56.1	44.1	60.6
Other non-ferrous metals and alloys	184.1	205.7	194.3	167.5	160.8	160.0	161.3	151.9	143.9
Metal fabricated basic products	235.0	241.0	237.9	231.4	235.2	231.2	218.7	228.7	234.7
Rubber fabricated materials	211.1	197.2	199.8	193.8	202.2	188.3	179.7	174.6	179.8
Oils, fats, animal and vegetable	196.6	179.8	173.2	159.6	189.3	190.6	182.4	182.7	224.3
Non-metallic minerals	130.3	133.5	132.4	132.8	128.8	120.4	123.6	116.8	117.2
Other fabricated materials	170.3	166.4	165.8	160.1	158.2	173.7	155.8	170.1	171.3
End products, inedible	154.5	165.0	163.5	157.7	157.6	152.9	149.1	149.6	152.1
Engines, turbines and elec. motors	136.6	154.0	140.4	149.7	149.7	150.0	144.1	136.9	141.6
Drilling mining machinery *	104.2	104.5	96.2	88.9	93.2	87.4	93.7	88.4	94.0
Excavating machinery	93.5	108.7	91.0	88.3	85.6	77.8	81.8	77.6	76.6
Metal working machinery	76.6	82.9	91.8	82.2	70.3	66.6	71.7	70.5	60.7
Other industrial machinery	125.0	139.4	133.7	137.5	134.9	139.8	123.9	124.6	122.2
Agricultural machinery incl. tractors	126.3	168.9	123.4	120.9	114.8	103.9	101.0	87.5	87.1
Passenger autos and chassis	111.6	95.6	114.0	87.3	82.7	68.4	77.4	84.2	89.3
Trucks and other motor vehicles	132.5	141.6	139.7	131.2	112.6	113.0	118.4	99.4	103.9
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	113.3	124.4	126.5	129.0	131.8	124.7	123.4	129.7	122.8
Television, radios, phonographs	95.7	133.6	139.9	144.1	131.6	129.1	129.5	140.3	130.3
Other commun. and related equipment	183.8	226.7	210.1	207.0	208.3	211.8	215.2	187.2	201.6
Office machines and equipment	544.2	591.6	579.9	547.5	541.0	516.2	530.8	504.3	546.5
Other equipment and tools	174.6	192.6	186.9	190.6	193.8	188.4	173.5	178.8	184.7
Aircraft, engines, parts	105.3	61.4	58.7	56.6	88.0	132.7	66.5	93.5	78.5
Other transportation equipment & parts	152.5	159.5	149.1	151.6	141.5	136.6	140.4	133.4	146.4
Apparel and apparel accessories	100.8	119.2	114.5	114.0	125.2	121.7	112.2	119.3	110.1
Footwear	99.8	118.7	119.0	130.2	158.0	135.7	126.1	115.0	116.2
Printed matter	130.2	134.2	134.6	131.0	134.6	134.7	133.8	129.2	129.6
Watches, sporting goods and toys	164.7	200.6	187.2	174.6	167.9	159.6	152.5	152.2	162.6
House furnishings	200.5	215.6	211.6	205.0	202.2	207.6	195.0	202.4	201.6
Photographic goods	130.2	164.7	143.5	136.1	151.1	134.7	143.6	140.5	142.1
Miscellaneous end products	181.5	174.9	173.9	179.8	176.7	177.5	160.5	177.6	178.8
Special transactions, trade	271.3	309.2	263.8	221.3	269.1	299.3	242.5	231.8	240.3
Unallocated BOP adjustments	-48.8	-62.3	-54.7	-28.5	-24.4	-2.5	-4.4	-53.7	-56.6
Total	158.0	165.6	163.0	156.8	156.9	153.9	151.0	151.3	153.8

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3621)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	1993	Annual - 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
105.2	97.2	106.7	104.7	107.5	100.9	91.9	Animaux vivants
159.0	151.1	144.5	149.0	152.0	140.1	129.7	Aliments, provendes, boissons et tabacs
300.4	259.8	225.3	219.7	249.3	220.9	212.4	Viandes et préparations de viandes
169.2	156.5	161.0	156.7	167.5	132.6	129.6	Poisson et animaux marins
113.1	113.3	111.9	119.2	120.1	121.5	116.9	Fruits frais et baies
120.6	132.5	118.2	115.1	115.7	109.6	110.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
142.2	133.7	139.2	137.9	144.5	141.2	117.3	Légumes frais
174.3	199.4	169.5	179.0	182.8	165.9	144.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
167.9	174.7	165.2	159.2	166.9	152.9	140.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
143.9	149.6	137.3	150.0	146.0	136.1	133.8	Produits laitiers, oeufs et miel
144.5	199.6	160.8	263.2	137.5	138.9	58.2	Blé d'inde (maïs) égrené
231.2	224.7	209.4	211.5	221.8	197.8	170.5	Autres céréales et préparations céréalieres
158.8	82.5	95.2	127.3	111.8	102.2	96.5	Sucre et préparations à base de sucre
148.6	148.4	142.4	142.9	152.6	137.6	132.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
104.8	86.7	88.4	98.3	99.0	100.1	101.5	Boissons
141.8	136.2	166.7	173.8	125.3	128.2	85.0	Tabac *
119.9	127.5	129.9	125.8	122.5	112.8	113.2	Matières brutes, non comestibles
63.9	86.0	99.0	76.9	77.2	78.3	68.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
67.6	91.0	95.9	90.8	68.2	108.6	100.6	Houille et autres produits connexes
167.2	170.1	164.8	172.6	167.8	140.3	153.3	Pétrole brut
110.3	92.9	123.1	94.9	79.9	73.2	65.3	Produits bruts d'origine animale
157.9	137.0	138.8	127.4	149.9	123.3	111.1	Produits végétaux bruts
90.5	112.2	114.7	119.2	109.8	116.7	121.0	Matières en bois brutes
129.4	119.0	104.5	97.6	110.7	104.9	99.9	Coton *
114.1	119.6	107.4	94.3	125.8	88.7	83.4	Laine et fibres artificielles
108.2	104.2	105.8	115.2	108.0	99.8	93.4	Minéraux non métalliques bruts
152.9	148.4	145.1	145.3	153.6	141.6	129.9	Matières travaillées, non comestibles
124.3	125.3	123.4	123.5	121.8	111.7	102.8	Demi-produits en bois
126.8	125.7	121.0	122.5	130.0	109.4	99.8	Demi-produits en matières textiles
159.7	166.1	148.6	142.2	163.5	144.3	131.1	Produits chimiques organiques
205.9	215.1	197.9	204.2	213.1	187.4	163.8	Matières plastiques
172.5	165.2	180.7	171.4	179.4	156.1	145.0	Autres produits chimiques et prod. connexes
133.5	134.3	133.5	146.2	117.6	117.1	106.9	Dérivés du pétrole et du charbon
144.6	135.7	132.6	130.8	143.7	118.5	120.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
134.5	123.5	131.6	112.8	150.0	115.3	127.1	Autres produits de fer et d'acier *
63.2	34.3	15.5	42.9	49.7	93.9	56.0	Métaux précieux, y compris alliages *
169.9	145.3	141.2	138.3	161.7	140.1	134.9	Autres métaux non ferreux et alliages
229.1	233.0	225.8	222.5	230.8	212.5	198.2	Demi-produits de base en métal
178.1	174.2	172.5	170.4	184.2	157.7	147.5	Demi-produits en caoutchouc
183.8	187.2	163.9	171.3	182.3	164.4	143.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
118.1	118.1	126.8	119.4	124.0	123.8	121.9	Minéraux non métalliques
155.4	149.5	152.9	147.6	160.6	162.0	154.0	Autres matières travaillées non comest.
149.9	153.9	145.2	137.9	152.9	137.2	128.8	Produits finis, non comestibles
131.2	120.1	118.1	108.9	137.0	129.2	135.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
96.2	91.3	86.1	79.6	91.6	72.4	86.3	Machines de forage et pour mines *
71.2	76.0	78.6	69.3	81.9	64.9	71.7	Machines à creuser
61.5	57.0	53.1	58.1	68.9	63.2	63.8	Machines pour le travail des métaux
121.5	153.9	111.7	111.9	129.6	120.0	127.8	Autres machineries industrielles
97.4	82.6	83.4	85.7	104.7	83.1	80.8	Machines agricoles y compris les tracteurs
84.2	89.2	84.8	80.6	86.5	85.5	89.6	Voitures particulières et châssis
103.3	103.8	106.2	101.5	114.6	98.3	108.2	Camions et autres véhicules moteurs
129.9	132.6	123.9	116.8	126.3	107.4	97.8	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
149.6	156.3	144.6	117.6	137.2	131.3	131.8	Téléviseurs, radios et phonographes
205.2	203.7	193.8	165.1	203.0	193.2	187.6	Autre équipement et matériel de télécom.
516.7	497.0	474.7	471.0	526.4	415.1	311.6	Machines et matériel de bureau
183.2	188.1	180.5	165.0	183.8	170.8	160.3	Autre équipement et outils
55.1	70.3	97.5	81.3	78.3	91.9	114.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
142.8	147.6	147.2	148.2	145.4	136.2	140.9	Autre matériel de transport de pièces
122.1	109.5	103.8	99.5	114.3	105.8	94.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
115.9	124.0	93.9	90.6	120.3	114.9	101.5	Chaussures
127.4	144.1	126.3	125.9	132.1	135.4	134.1	Imprimés
159.1	163.7	157.1	149.7	165.6	151.8	136.9	Montres, articles pour sports et jeux
195.9	198.0	193.3	181.8	200.8	187.8	184.6	Fournitures de maison
134.6	135.9	130.0	118.4	139.6	134.6	127.6	Articles photographiques
164.7	179.5	171.3	175.1	174.2	173.3	154.7	Divers produits finis, non comestibles
227.7	230.2	235.5	214.4	248.8	243.2	221.2	Transactions spéciales commerciales
-63.4	-49.1	-11.6	6.1	-33.7	-38.6	-96.7	Ajustements de la B. des P. non distribués
151.8	153.7	146.7	141.2	153.8	139.5	131.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3621)

TABLE 6. EXPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

	BALANCE OF PAYMENTS BASIS									
Commodity Grouping	1994	1993								
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	
	Millions of dollars									
Live animals	71.4	93.6	87.3	100.3	125.1	133.6	137.9	127.0	114.3	
Food, feed, beverages and tobacco	972.4	1,186.0	1,082.7	1,062.7	1,094.9	1,082.6	1,059.8	1,140.9	973.3	
Fish and fish preparations	183.8	214.4	218.8	223.5	225.3	234.1	237.9	236.0	217.0	
Barley *	33.9	36.6	22.5	18.8	15.2	47.5	30.2	57.4	34.8	
Wheat	172.7	249.2	266.3	250.0	266.1	236.3	254.5	302.9	208.7	
Wheat flour *	3.2	4.5	1.5	2.4	1.4	1.4	1.1	0.6	1.0	
Other cereals unmilled	24.2	26.1	20.3	23.8	20.2	21.8	18.9	17.1	18.2	
Other cereal preparations	52.2	50.5	51.0	49.9	49.6	48.1	45.8	46.6	43.1	
Meat and meat preparations	134.4	121.0	119.4	125.6	126.2	124.8	108.7	117.8	106.7	
Alcoholic beverages	90.4	73.1	78.1	75.5	74.1	70.6	71.9	68.5	62.6	
Other food, feed, beverages and tobacco	277.5	410.7	304.7	293.2	316.8	298.0	290.9	293.8	281.2	
Crude materials, inedible	1,710.1	1,719.9	1,734.1	1,828.2	1,690.1	1,703.6	1,844.7	1,770.0	1,796.7	
Rapeseed *	100.7	132.2	111.6	97.9	51.9	38.5	47.1	37.4	41.9	
Other crude vegetable products	65.4	130.8	81.9	66.1	70.9	59.6	60.2	63.0	53.9	
Iron ores, concentrates and scrap	84.1	95.6	83.2	87.5	94.9	89.5	82.1	108.7	79.5	
Copper ores, concentrates and scrap *	39.0	54.3	54.9	62.5	57.8	71.8	79.5	42.2	132.4	
Nickel ores, concentrates and scrap	21.0	29.9	42.1	49.5	43.2	52.3	93.6	54.3	49.6	
Zinc ores, concentrates and scrap	24.5	23.7	26.3	25.1	23.4	42.7	12.8	14.1	12.7	
Other ores, concentrates and scrap	69.5	65.4	85.1	69.9	82.0	79.3	77.6	81.3	55.6	
Crude petroleum *	432.4	431.6	517.7	579.5	499.5	510.8	601.3	529.0	556.6	
Natural gas	540.4	446.2	453.0	444.6	514.6	496.4	505.6	487.5	498.4	
Coal and other bituminous substances *	174.4	117.2	96.9	182.5	83.7	109.9	129.6	174.8	177.4	
Asbestos unmanufactured	20.8	19.2	22.5	18.9	17.6	17.0	16.1	16.3	17.3	
Other crude animal products	40.8	36.4	37.3	35.9	33.8	35.4	36.2	42.5	34.3	
Other crude wood products	34.6	38.8	25.4	29.1	29.8	24.4	32.7	41.3	21.4	
Other crude non-metallic minerals	34.1	32.4	31.3	32.1	37.8	35.1	36.3	37.6	31.8	
Other crude materials, inedible	28.3	66.2	64.9	47.2	49.1	40.8	34.0	40.0	34.2	
Fabricated materials, inedible	4,791.8	4,790.8	4,637.9	4,786.8	4,556.6	4,331.0	4,429.1	4,340.4	4,474.8	
Lumber	880.0	1,069.8	865.6	878.8	806.1	685.5	649.1	664.7	665.2	
Other wood fabricated materials	160.0	177.3	155.2	149.8	150.8	137.6	133.0	136.6	135.1	
Woodpulp and similar pulp	349.9	343.6	348.4	346.6	331.6	363.3	392.1	371.4	390.4	
Newsprint paper	404.8	406.8	413.6	395.3	398.5	411.2	441.4	432.0	488.7	
Other paper and paperboard	233.9	243.6	233.6	225.9	226.6	220.3	251.1	233.1	226.2	
Inorganic chemicals	128.4	99.6	121.9	105.5	103.9	106.2	103.8	95.4	97.2	
Organic chemicals	141.2	147.1	132.7	150.5	152.9	149.2	193.3	152.7	156.4	
Fertilizers and fertilizer materials	116.3	110.3	124.2	131.6	118.3	96.6	98.3	114.0	123.4	
Synthetic rubber and plastics	249.9	253.3	256.3	256.3	250.4	255.0	247.2	238.0	236.5	
Other chemical products	94.7	92.1	92.0	87.3	87.6	89.9	89.5	85.4	83.6	
Petroleum and coal products	253.9	294.7	262.1	380.9	283.8	332.2	313.9	315.0	425.6	
Primary iron and steel	27.5	18.8	18.6	21.5	39.2	18.2	17.5	19.4	16.9	
Steel bars, rods, plates, sheets	197.4	178.8	178.5	176.3	181.7	178.4	136.8	159.3	150.3	
Other iron and steel and alloys	85.2	108.0	92.2	90.1	95.9	91.8	86.9	83.1	60.7	
Aluminum including alloys	326.5	280.9	344.7	304.8	311.2	325.3	306.1	273.6	313.0	
Copper and alloys	74.2	99.5	88.5	100.5	111.2	99.7	100.1	94.3	93.6	
Nickel and alloys	40.2	74.5	71.3	55.5	58.0	61.7	69.9	91.2	70.9	
Precious metals and alloys *	377.8	156.6	204.8	331.2	251.2	132.8	241.4	224.8	202.9	
Zinc and alloys	57.8	56.7	60.0	54.1	53.0	52.8	54.3	57.2	47.1	
Other non-ferrous metals and alloys	26.3	26.3	23.9	21.0	24.9	25.5	26.7	26.4	19.5	
Metal fabricated basic products	172.8	179.7	172.1	171.5	173.2	161.5	154.9	149.9	153.8	
Electricity	108.8	87.6	90.9	78.4	74.0	73.8	65.9	68.8	62.9	
Textile fabricated materials	99.2	99.1	93.7	91.8	93.9	87.0	83.2	84.3	82.3	
Non-metallic mineral basic products	81.0	85.1	88.2	87.7	83.9	83.2	82.5	82.8	87.4	
Other fabricated materials	104.1	101.2	104.8	93.9	94.6	92.3	90.4	87.3	85.1	
End products, inedible	7,662.0	7,782.9	7,891.8	8,010.8	7,844.8	7,400.9	7,317.9	7,319.4	7,187.6	
Industrial machinery	653.9	582.0	601.4	612.3	589.4	608.9	576.2	550.4	570.1	
Agricultural machinery includ. tractors	93.9	84.6	81.9	88.7	83.1	82.6	78.2	81.0	67.3	
Passenger autos and chassis	1,885.8	1,986.1	2,220.3	2,347.5	2,233.8	2,105.4	2,002.1	1,985.8	1,892.8	
Trucks and other motor vehicles	801.9	775.2	929.0	998.8	1,055.7	834.9	916.1	939.6	953.3	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,249.6	1,160.6	1,103.8	1,018.2	1,015.4	1,038.9	975.4	990.7	987.6	
Television, telecommunication equipment	484.0	671.4	518.2	489.0	501.4	465.7	468.3	508.4	522.6	
Aircraft, engines, parts	438.1	380.3	377.2	441.3	417.3	408.6	395.5	405.0	354.7	
Other transportation equipment	263.4	259.9	285.9	208.9	199.6	197.3	186.9	202.0	215.3	
Office machines and equipment	481.5	448.8	459.5	512.1	417.6	381.2	511.1	464.2	453.3	
Other equipment and tools	627.7	658.7	612.6	599.5	598.4	581.0	545.3	535.5	535.6	
Other consumer goods	436.3	514.8	449.2	451.9	441.5	419.8	400.1	389.0	392.3	
Other end products, inedible	246.0	260.5	253.0	242.6	291.6	276.7	262.7	267.7	242.8	
Special transactions, trade	338.3	331.8	322.6	381.3	341.1	336.8	336.2	306.6	321.8	
Unallocated BOP adjustments *	-31.4	-44.2	-41.3	-38.9	-41.1	-38.8	-36.4	-42.9	-42.6	
Total	15,514.4	15,860.6	15,715.2	16,131.0	15,611.4	14,949.6	15,089.2	14,961.3	14,825.8	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3685)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	1993	Annual - 1992	1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
119.7	103.1	114.2	126.0	1,382.1	1,275.4	902.0	Animaux vivants
1,027.9	987.8	953.3	956.8	12,608.7	12,070.4	10,580.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
220.9	201.1	183.6	212.8	2,625.4	2,487.7	2,455.3	Poisson et préparations de poisson
31.0	15.9	30.7	29.3	370.2	364.5	466.7	Orge *
240.3	255.0	215.9	204.0	2,949.3	3,800.3	3,181.8	Blé
2.2	1.7	0.8	1.0	19.6	32.6	37.9	Farine de blé *
16.5	13.8	14.6	12.2	223.7	179.7	184.0	Autres céréales, non moulues
45.9	45.2	45.4	45.5	564.5	458.5	376.7	Autres préparations céréalières
111.5	104.0	111.3	109.2	1,386.1	1,157.1	937.4	Viandes et préparations de viandes
61.8	62.1	66.3	67.0	831.5	762.7	684.7	Boissons alcooliques
297.8	290.9	284.8	275.7	3,638.4	2,847.3	2,256.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
1,625.7	1,645.7	1,465.1	1,672.0	20,495.7	19,548.6	18,638.2	Matières brutes, non comestibles
36.4	36.4	66.5	47.8	745.6	569.2	550.9	Graine de colza *
63.2	53.9	50.0	56.0	809.4	594.3	519.2	Autres produits végétaux bruts
52.9	72.6	61.9	67.1	975.6	926.0	1,013.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
71.9	52.5	28.0	102.4	810.1	912.7	903.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
67.9	23.2	34.7	58.4	598.6	644.9	860.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
29.1	35.6	32.7	43.9	322.2	561.1	400.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
95.0	119.1	73.0	57.1	940.5	1,102.2	1,255.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
477.8	482.0	424.3	482.4	6,092.4	5,950.6	5,881.9	Pétrole brut *
502.2	504.2	481.2	467.1	5,800.9	4,943.5	3,581.4	Gaz naturel
78.6	95.6	75.2	137.7	1,459.1	1,309.4	1,582.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
20.2	19.9	21.0	17.7	223.6	248.9	285.2	Amiante, non ouvré
34.1	37.7	30.1	32.1	425.9	377.0	372.0	Autres produits bruts d'origine animale
41.2	35.9	30.6	29.2	377.9	363.5	280.0	Autres matières en bois brutes
30.6	44.4	37.4	36.3	423.0	542.4	696.4	Autres minéraux non métalliques bruts
24.6	34.8	18.5	36.7	490.9	502.9	455.9	Autres matières brutes, non comestibles
4,351.2	4,359.6	4,297.8	4,478.9	53,835.0	47,498.9	44,245.3	Matières travaillées, non comestibles
746.6	761.2	675.9	665.8	9,134.3	6,303.7	4,968.1	Bois d'oeuvre
141.8	144.6	137.4	136.8	1,735.8	1,329.4	940.5	Autres demi-produits en bois
372.2	377.7	388.5	401.7	4,427.4	4,878.5	4,750.3	Pâte de bois et pâte similaire
440.8	456.7	425.6	463.2	5,173.9	4,872.5	5,341.1	Papier journal
234.1	217.0	208.2	220.6	2,740.2	2,465.9	2,161.3	Autre papier et carton
94.0	93.5	92.0	91.9	1,205.1	1,124.8	1,031.9	Produits chimiques inorganiques
147.4	142.8	144.2	150.4	1,819.6	1,736.7	1,736.5	Produits chimiques organiques
115.0	111.2	125.0	112.0	1,379.9	1,296.5	1,292.0	Engrais et matières fertilisantes
221.9	209.4	227.3	235.9	2,887.6	2,497.2	2,158.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
90.0	82.3	87.3	89.9	1,057.0	908.2	698.1	Autres produits chimiques
290.5	299.2	302.4	287.9	3,788.4	2,973.3	3,343.8	Dérivés du pétrole et du charbon
36.9	24.2	26.8	20.1	278.1	251.5	224.6	Fer et acier primaires
160.4	163.6	170.0	215.5	2,049.4	1,834.8	1,561.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
74.8	77.1	100.6	86.3	1,047.5	821.1	896.8	Autres fer, acier et alliages
279.3	301.4	281.1	278.8	3,600.3	3,101.5	2,894.1	Aluminium, y compris alliages
101.9	105.1	104.9	104.1	1,203.3	1,202.6	1,145.8	Cuivre et alliages
69.7	74.8	74.8	65.6	837.8	1,026.9	1,110.8	Nickel et alliages
185.4	174.2	202.2	306.6	2,614.2	2,929.1	2,918.7	Métaux précieux et alliages *
51.0	60.4	61.7	66.5	674.6	802.3	728.8	Zinc et alliages
34.3	28.3	26.4	33.0	316.2	333.6	309.9	Autres métaux non ferreux et alliages
150.9	144.2	142.3	139.3	1,893.3	1,534.7	1,335.1	Ouvrages de base en métal
62.6	66.0	61.5	65.0	857.4	714.0	556.8	Electricité
79.8	82.6	80.1	81.3	1,039.1	851.8	721.6	Demi-produits en matières textiles
80.9	75.3	69.8	75.7	982.5	824.6	741.9	Produits minéraux non métalliques de base
89.1	86.7	81.8	85.2	1,092.3	883.2	677.4	Autres matières travaillées, non comestibles
7,321.2	7,231.7	7,028.7	6,983.4	89,321.2	73,023.1	64,172.7	Produits finis, non comestibles
546.3	522.9	525.9	505.5	6,791.4	5,453.0	5,104.7	Machinerie industrielle
72.8	68.1	62.4	69.6	920.1	682.5	638.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,973.2	2,057.0	1,815.2	1,718.8	24,338.0	17,790.6	16,367.2	Voitures particulières et châssis
1,054.2	1,035.7	977.2	922.1	11,391.7	10,131.3	7,795.4	Camions et autres véhicules moteurs
1,021.2	975.9	982.3	1,016.3	12,286.3	10,091.9	8,584.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
459.6	505.2	507.4	507.7	6,124.9	5,701.0	5,533.1	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
363.4	344.9	424.3	430.9	4,743.3	4,286.5	4,754.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
217.4	190.5	194.7	246.9	2,605.3	2,085.6	1,781.5	Autre matériel de transport
437.8	428.9	425.9	438.0	5,378.4	4,738.1	4,016.2	Machines et matériel de bureau
564.5	500.3	514.1	541.0	6,786.4	5,759.1	4,688.3	Autre matériel et outils
374.8	376.5	361.3	365.6	4,936.7	3,863.3	3,024.9	Autres biens de consommation
236.1	226.0	238.0	221.1	3,018.7	2,440.2	1,883.8	Autres produits finis, non comestibles
318.5	297.1	265.9	304.5	3,864.3	3,595.3	2,987.2	Transactions spéciales commerciales
-40.5	-42.6	-32.1	-37.9	-480.5	-444.8	-429.6	Ajustements de la B. des P. non distribués *
14,723.6	14,582.2	14,092.8	14,483.6	181,026.3	156,566.7	141,096.7	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3685)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994	1993							
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai
1986 = 100									
Live animals	139.7	144.2	143.1	145.8	150.0	146.7	136.4	127.6	119.7
Food, feed, beverages and tobacco	108.1	113.1	110.8	108.2	107.9	108.7	105.6	107.2	105.7
Fish and fish preparations	100.9	106.0	103.0	93.1	102.0	101.8	101.5	105.2	104.6
Barley *	135.2	150.2	125.2	135.6	114.7	120.5	126.1	141.2	136.8
Wheat *	112.5	109.4	113.9	120.3	110.3	109.5	105.3	104.7	102.0
Wheat flour *	146.0	127.0	136.0	117.0	113.5	106.3	106.3	140.2	140.3
Other cereals unmilled	103.6	116.4	121.5	114.4	110.0	126.2	122.7	110.8	115.3
Other cereal preparations *	145.8	148.9	151.4	150.8	150.7	152.3	142.4	144.1	149.6
Meat and meat preparations	106.8	107.9	106.5	109.3	111.4	110.4	100.4	102.1	101.7
Alcoholic beverages *	136.2	134.8	132.3	129.5	123.7	123.1	115.9	118.5	114.5
Other food, feed, beverages and tobacco *	97.2	111.7	104.9	100.7	101.1	102.7	102.1	101.9	101.1
Crude materials, inedible	84.9	86.5	86.8	91.9	93.7	94.3	90.3	89.9	98.8
Rapeseed *	132.2	115.0	105.9	106.7	118.7	125.6	120.3	101.8	118.9
Other crude vegetable products *	119.7	125.5	132.8	127.0	127.4	118.5	118.6	107.8	115.6
Iron ores, concentrates and scrap *	115.1	116.7	107.4	112.1	110.4	105.4	105.8	105.8	102.5
Copper ores, concentrates and scrap *	124.5	116.8	120.8	118.3	133.7	127.0	120.4	122.3	136.4
Nickel ores, concentrates and scrap *	88.3	115.2	95.5	96.5	92.7	94.3	89.5	100.4	100.7
Zinc ores, concentrates and scrap	126.6	118.6	116.2	103.8	103.7	111.9	103.4	102.9	103.9
Other ores, concentrates and scrap *	92.2	84.3	73.8	78.8	92.9	89.7	73.2	78.0	78.2
Crude petroleum *	83.3	81.4	97.4	104.7	100.0	100.7	100.2	106.8	111.3
Natural gas	72.3	71.1	71.5	73.2	85.8	83.9	78.5	77.5	88.0
Coal and other bituminous substances *	91.7	96.7	83.2	91.2	90.0	94.9	94.4	86.1	94.0
Asbestos unmanufactured *	114.1	115.6	116.4	121.2	119.3	117.6	121.6	123.1	115.1
Other crude animal products	103.9	100.5	98.3	114.8	107.9	104.3	89.9	84.4	100.9
Other crude wood products *	130.4	146.0	159.1	163.4	142.9	126.6	136.1	133.9	126.3
Other crude non-metallic minerals *	46.9	52.8	46.9	53.4	41.9	58.3	49.0	51.1	52.5
Other crude materials, inedible *	61.3	67.6	62.3	73.1	72.4	70.0	64.4	58.8	72.1
Fabricated materials, inedible	109.0	108.1	107.4	107.8	107.1	106.4	104.6	104.6	104.3
Lumber	181.7	168.7	170.1	160.6	149.6	143.2	132.1	133.9	146.4
Other wood fabricated materials *	124.9	134.5	133.4	137.2	138.2	136.1	141.2	141.2	137.3
Woodpulp and similar pulp *	93.4	89.3	95.6	100.5	96.5	101.0	105.2	102.3	101.0
Newsprint paper *	82.4	85.3	88.5	89.2	88.2	89.4	88.9	89.1	91.0
Other paper and paperboard *	109.6	110.7	110.0	111.6	109.6	112.2	108.4	105.8	111.5
Inorganic chemicals *	127.1	77.8	81.7	86.5	83.4	81.4	93.1	79.5	78.6
Organic chemicals *	110.1	112.7	119.8	105.0	113.6	116.5	105.3	118.2	115.4
Fertilizers and fertilizer materials *	120.1	119.0	117.3	119.7	121.2	120.7	124.6	119.8	109.5
Synthetic rubber and plastics *	90.1	90.4	95.0	93.4	91.5	90.7	87.0	91.5	88.4
Other chemical products	120.6	120.9	122.8	121.6	122.9	124.7	117.7	120.0	114.8
Petroleum and coal products	78.9	81.5	85.6	95.5	98.7	101.9	98.4	100.0	96.1
Primary iron and steel *	192.8	163.7	154.3	155.0	146.0	163.0	148.2	126.4	137.0
Steel bars, rods, plates, sheets *	94.7	93.0	93.4	94.8	91.2	91.4	88.8	87.1	86.1
Other iron and steel and alloys *	114.6	110.3	109.0	110.3	110.0	107.9	105.5	102.2	102.9
Aluminum including alloys	89.0	87.9	86.1	88.2	91.7	90.4	88.0	84.4	82.8
Copper and alloys *	122.6	117.4	113.0	117.8	125.8	128.8	127.5	126.7	129.1
Nickel and alloys *	136.0	120.2	122.6	120.2	126.4	139.7	141.6	139.6	141.9
Precious metals and alloys *	101.4	94.6	91.8	93.8	90.2	87.6	95.4	91.6	92.2
Zinc and alloys *	136.0	131.3	121.2	116.4	114.8	120.8	118.7	120.9	124.0
Other non-ferrous metals and alloys *	144.7	131.5	117.3	113.0	116.6	117.4	119.9	115.7	122.2
Metal fabricated basic products *	95.1	94.8	95.0	95.2	95.0	95.0	94.4	94.9	94.6
Electricity	104.9	91.6	97.1	91.6	94.9	92.5	96.6	101.8	107.5
Textile fabricated materials *	142.0	138.6	136.1	136.4	134.0	135.9	128.3	128.7	132.0
Non-metallic mineral basic products *	111.9	114.7	109.2	106.4	114.0	110.3	108.3	111.6	116.0
Other fabricated materials *	120.1	118.0	118.7	118.4	121.3	116.9	118.4	117.6	113.5
End products, inedible	105.8	106.8	105.8	105.8	106.8	106.1	101.9	103.1	103.2
Industrial machinery *	127.8	126.6	126.6	126.5	127.7	125.4	124.8	126.1	125.0
Agricultural machinery includ. tractors	114.3	111.7	113.6	112.3	112.2	113.1	112.3	109.1	110.1
Passenger autos and chassis *	119.4	119.2	114.8	117.6	117.2	113.9	109.0	110.8	109.8
Trucks and other motor vehicles *	122.4	123.4	122.4	122.8	119.2	119.4	117.1	115.6	114.8
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	106.0	105.9	105.7	105.9	105.3	105.0	103.9	103.9	103.9
Television, telecommunication equipment *	113.2	114.3	113.7	113.0	112.9	114.5	112.1	112.8	112.8
Aircraft, engines, parts	120.1	130.9	127.3	124.9	125.2	124.8	124.9	124.5	126.6
Other transportation equipment *	106.9	105.7	106.8	106.8	105.3	104.3	104.3	102.9	105.1
Office machines and equipment *	43.8	43.8	44.0	44.2	44.3	44.5	44.7	44.8	45.2
Other equipment and tools *	121.2	121.4	121.8	120.9	121.4	121.1	120.4	122.4	122.1
Other consumer goods	122.5	118.3	120.5	121.0	121.4	119.4	119.9	121.1	122.1
Other end products, inedible *	110.7	109.6	108.4	108.2	101.1	103.5	104.9	103.2	104.0
Special transactions, trade	104.1	105.0	104.1	104.9	105.5	105.0	101.5	102.2	103.2
Unallocated BOP adjustments	104.1	105.0	104.2	104.9	105.5	105.1	101.5	102.2	103.2
Total	104.1	105.1	104.2	104.9	105.6	105.1	101.5	102.2	103.2

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3623)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Fébr. Fév.	Jan. Janv.	Annual - Annual			Groupe de marchandises
				1993	1992	1991	
1986 = 100							
117.6	124.1	129.6	123.8	132.9	114.9	100.0	Animaux vivants
108.4	103.8	108.6	106.0	107.9	97.8	88.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
105.2	99.0	108.4	112.0	103.2	102.5	98.2	Poisson et préparations de poisson
143.2	118.5	153.4	163.0	136.0	134.9	120.4	Orge *
108.6	105.0	109.4	99.8	108.1	90.7	71.6	Blé *
119.0	98.7	104.2	101.9	117.0	93.3	81.3	Farine de blé *
104.8	118.7	114.3	98.4	114.8	107.3	88.5	Autres céréales, non moulues
142.6	137.5	138.6	138.1	145.5	139.7	132.5	Autres préparations céréalières *
104.8	103.4	106.6	108.3	106.1	95.3	92.8	Viandes et préparations de viandes
116.2	111.9	108.4	115.7	120.3	109.8	102.4	Boissons alcooliques *
104.2	99.8	102.1	96.7	102.7	93.8	91.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs *
95.0	89.1	88.5	89.7	91.1	89.6	90.6	Matières brutes, non comestibles
118.8	101.6	113.8	122.3	112.7	106.3	106.8	Graine de colza *
118.9	116.0	120.3	119.9	121.3	104.2	95.2	Autres produits végétaux bruts *
95.3	94.9	98.9	98.7	105.0	95.3	88.0	Minerais, concentrés et déchets de fer *
131.5	136.9	147.0	145.8	129.7	141.2	142.9	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
96.4	106.3	110.5	93.9	97.0	99.8	103.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel *
109.1	102.2	105.5	117.5	108.9	122.9	122.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
87.3	79.6	87.9	78.8	81.5	92.2	84.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal. *
110.6	105.6	101.9	100.2	101.5	109.0	117.5	Pétrole brut *
83.4	78.2	72.5	72.2	77.8	69.2	63.3	Gaz naturel
89.6	93.2	95.6	95.5	91.8	90.2	88.2	Charbon et substances bitumineuses brutes *
121.6	117.2	122.0	122.0	119.3	118.5	118.3	Amiante, non ouvré *
117.8	112.2	113.7	106.3	102.7	98.1	96.4	Autres produits bruts d'origine animale
120.4	132.2	135.8	129.8	136.3	114.7	98.7	Autres matières en bois brutes *
42.1	40.9	48.2	47.6	48.0	52.2	65.3	Autres minéraux non métalliques bruts *
67.6	62.2	72.4	69.7	67.2	64.2	69.6	Autres matières brutes, non comestibles *
106.8	106.5	104.7	103.8	106.0	99.2	97.0	Matières travaillées, non comestibles
163.0	157.8	145.9	137.7	151.3	113.0	94.4	Bois d'oeuvre
137.0	134.5	135.0	121.7	135.4	120.6	106.7	Autres demi-produits en bois *
99.6	102.7	106.6	108.6	100.7	106.0	104.2	Pâte de bois et pâte similaire *
91.3	88.8	89.8	90.3	89.2	89.0	94.1	Papier journal *
105.6	103.2	102.6	106.3	108.1	102.3	102.0	Autre papier et carton *
84.3	80.0	80.0	86.1	82.5	90.6	78.5	Produits chimiques inorganiques *
109.5	111.2	109.0	110.6	111.9	107.5	114.7	Produits chimiques organiques *
114.5	119.7	121.8	120.5	118.8	115.7	112.7	Engrais et matières fertilisantes *
90.1	90.2	92.1	94.9	91.2	87.6	90.1	Caoutchouc synthétique et matières plastiques *
112.3	114.7	112.6	110.5	117.8	107.4	107.8	Autres produits chimiques
100.4	107.4	93.5	90.8	95.5	88.8	89.6	Dérivés du pétrole et du charbon
122.2	133.8	123.2	128.7	138.7	113.3	111.3	Fer et acier primaires *
85.8	84.1	84.6	84.8	88.6	80.7	83.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
102.8	100.8	107.5	105.3	106.5	98.5	107.5	Autres fer, acier et alliages *
85.4	87.1	89.6	90.7	87.6	87.6	89.3	Aluminium, y compris alliages
138.6	140.8	148.5	152.4	129.9	142.4	139.1	Cuivre et alliages *
140.5	137.7	141.7	137.4	134.0	146.5	154.4	Nickel et alliages *
80.1	78.5	75.3	80.8	87.4	80.5	79.0	Métaux précieux et alliages *
123.7	131.5	142.1	143.0	125.6	145.4	128.2	Zinc et alliages *
118.3	126.7	120.2	125.4	120.4	126.2	117.1	Autres métaux non ferreux et alliages *
94.9	95.0	95.3	97.2	95.1	95.9	96.0	Ouvrages de base en métal *
96.1	86.8	87.0	95.8	94.6	87.3	90.7	Electricité
133.4	131.4	135.4	132.2	133.6	117.5	111.8	Demi-produits en matières textiles *
113.6	107.2	107.6	103.1	110.1	99.5	95.8	Produits minéraux non métalliques de base *
116.5	117.3	119.6	118.2	117.8	101.6	94.9	Autres matières travaillées, non comestibles *
103.4	102.2	103.0	103.2	104.3	100.8	99.6	Produits finis, non comestibles
125.2	122.4	123.5	123.4	125.3	121.7	118.0	Machinerie industrielle *
110.0	111.1	112.3	110.8	111.6	110.4	109.4	Machinerie agricole, y compris tracteurs
111.1	108.1	110.7	111.5	112.9	104.9	97.4	Voitures particulières et châssis *
113.9	112.6	113.1	115.0	117.1	105.5	98.5	Camions et autres véhicules moteurs *
103.4	103.0	103.1	103.9	104.4	101.7	99.2	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
114.2	112.4	112.3	112.3	113.1	112.3	110.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con. *
124.8	126.8	121.1	120.6	125.1	120.9	116.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
106.6	103.5	105.8	105.4	105.3	104.7	104.5	Autre matériel de transport *
45.4	45.9	46.5	47.0	44.9	49.3	58.4	Machines et matériel de bureau *
122.1	120.0	120.6	119.5	121.2	119.6	118.6	Autre matériel et outils *
118.6	117.1	117.9	115.6	119.5	116.7	116.5	Autres biens de consommation
96.6	95.7	95.3	96.5	102.2	97.3	99.9	Autres produits finis, non comestibles *
103.8	101.9	102.2	101.8	103.5	98.8	96.5	Transactions spéciales commerciales
103.8	101.9	102.3	101.9	103.5	98.6	96.6	Ajustements de la B. des P. non distribués
103.8	102.0	102.3	101.9	103.5	98.6	96.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3623)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994	1993							
	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai
1986 = 100									
Live animals	146.4	185.7	174.7	196.9	238.7	260.7	289.5	285.0	273.3
Food, feed, beverages and tobacco	109.5	127.6	119.0	119.6	123.5	121.2	122.2	129.5	112.1
Fish and fish preparations	85.6	95.0	99.8	112.8	103.8	108.0	110.1	105.4	97.5
Barley *	51.4	49.9	36.9	28.5	27.2	80.8	49.0	83.4	52.2
Wheat	64.2	95.3	97.8	86.9	100.9	90.3	101.2	121.1	85.6
Wheat flour *	38.2	60.3	18.4	34.9	21.2	22.8	17.5	7.8	12.5
Other cereals unmilled	257.4	246.4	184.2	229.1	202.0	189.9	169.7	169.9	173.1
Other cereal preparations	137.4	130.1	129.4	127.1	126.4	121.3	123.4	124.1	110.6
Meat and meat preparations	146.8	130.9	130.9	134.1	132.2	131.9	126.4	134.7	122.5
Alcoholic beverages	148.8	121.7	132.4	130.9	134.3	128.6	139.1	129.8	122.6
Other food, feed, beverages and tobacco	190.9	245.8	194.2	194.6	209.5	194.0	190.5	192.8	185.9
Crude materials, inedible	156.8	154.8	155.5	154.8	140.4	140.6	159.1	153.2	141.6
Rapeseed *	202.4	305.3	279.9	243.7	116.3	81.4	104.1	97.7	93.6
Other crude vegetable products	137.9	263.0	155.6	131.3	140.5	126.9	128.0	147.5	117.5
Iron ores, concentrates and scrap	77.2	86.5	81.8	82.4	90.8	89.7	81.9	108.5	81.9
Copper ores, concentrates and scrap *	60.7	90.1	88.1	102.2	83.7	109.6	127.9	66.8	187.9
Nickel ores, concentrates and scrap	62.2	68.0	115.6	134.5	122.0	145.2	273.8	141.6	129.1
Zinc ores, concentrates and scrap	93.7	96.6	109.6	117.0	109.4	184.7	60.0	66.5	59.0
Other ores, concentrates and scrap	53.8	55.4	82.3	63.4	63.1	63.2	75.8	74.5	50.7
Crude petroleum *	165.0	168.6	169.0	175.9	158.8	161.3	190.8	157.5	159.0
Natural gas	355.3	298.4	301.3	288.9	285.3	281.4	306.3	299.2	269.4
Coal and other bituminous substances *	156.0	99.4	95.5	164.1	76.3	95.0	112.6	166.6	154.8
Asbestos unmanufactured	77.9	70.9	82.4	66.5	63.0	61.6	56.5	56.6	63.9
Other crude animal products	128.1	118.1	123.7	101.9	102.2	110.7	131.3	164.3	110.7
Other crude wood products	105.8	105.9	63.7	71.1	83.1	76.9	96.0	123.0	67.6
Other crude non-metallic minerals	60.8	51.3	55.8	50.2	75.5	50.4	62.0	61.6	50.6
Other crude materials, inedible	281.2	595.8	633.2	392.9	412.0	354.2	320.7	413.1	288.4
Fabricated materials, inedible	138.9	140.0	136.4	140.3	134.4	128.7	133.8	131.1	135.5
Lumber	116.3	152.3	122.2	131.4	129.5	115.0	118.0	119.2	109.2
Other wood fabricated materials	146.4	150.7	133.0	124.8	124.8	115.5	107.6	110.5	112.5
Woodpulp and similar pulp	112.2	115.3	109.2	103.3	103.0	107.8	111.7	108.8	115.8
Newsprint paper	101.0	98.1	96.1	91.1	92.9	94.6	102.1	99.7	110.4
Other paper and paperboard	172.7	178.1	171.9	163.8	167.3	158.9	187.5	178.3	164.1
Inorganic chemicals	94.3	119.6	139.4	113.9	116.4	121.9	104.2	112.0	115.5
Organic chemicals	126.5	128.7	109.3	141.4	132.8	126.4	181.1	127.4	133.6
Fertilizers and fertilizer materials	109.5	104.7	119.7	124.3	110.4	90.5	89.2	107.6	127.5
Synthetic rubber and plastics	253.1	255.8	246.2	250.5	249.8	256.6	259.3	237.4	244.2
Other chemical products	216.6	210.2	206.8	198.1	196.8	199.0	209.9	196.4	201.1
Petroleum and coal products	181.1	203.4	172.3	224.4	161.8	183.4	179.5	177.3	249.2
Primary iron and steel	69.7	56.0	58.9	67.5	131.0	54.4	57.5	74.9	60.3
Steel bars, rods, plates, sheets	210.6	194.3	193.1	188.0	201.3	197.2	155.6	184.8	176.4
Other iron and steel and alloys	92.9	122.4	105.8	102.2	109.0	106.4	103.0	101.6	73.8
Aluminum including alloys	181.0	157.7	197.6	170.6	167.4	177.6	171.7	160.0	186.6
Copper and alloys	99.2	138.9	128.4	139.8	144.9	126.9	128.8	122.1	118.9
Nickel and alloys	60.8	127.4	119.7	95.1	94.4	90.9	101.5	134.4	102.8
Precious metals and alloys *	182.7	81.2	109.4	173.1	136.6	74.3	124.1	120.3	107.9
Zinc and alloys	113.7	115.4	132.3	124.4	123.5	116.8	122.3	126.5	101.5
Other non-ferrous metals and alloys	98.8	108.8	110.9	101.3	116.0	118.3	121.2	124.0	87.0
Metal fabricated basic products	222.3	231.9	221.7	220.5	223.0	208.0	200.7	193.2	199.0
Electricity	114.6	105.7	103.5	94.5	86.1	88.1	75.4	74.7	64.7
Textile fabricated materials	214.3	219.2	211.1	206.3	214.9	196.3	198.9	200.9	191.1
Non-metallic mineral basic products	102.4	105.0	114.3	116.6	104.1	106.7	107.8	105.0	106.6
Other fabricated materials	173.9	172.0	177.1	159.0	156.5	158.4	153.1	148.9	150.5
End products, inedible	158.9	159.9	163.6	166.1	161.2	153.0	157.6	155.7	152.9
Industrial machinery	151.8	136.4	140.9	143.6	136.9	144.0	137.0	129.5	135.3
Agricultural machinery incl. tractors	181.9	167.6	159.7	174.9	164.0	161.7	154.2	164.4	135.3
Passenger autos and chassis	113.4	119.6	138.9	143.3	136.9	132.7	131.9	128.7	123.8
Trucks and other motor vehicles	139.4	133.7	161.5	173.1	188.5	148.8	166.5	173.0	176.7
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	148.0	137.6	131.1	120.7	121.1	124.2	117.9	119.7	119.3
Television, telecommunication equipment	180.5	248.1	192.5	182.8	187.5	171.8	176.4	190.3	195.7
Aircraft, engines, parts	133.4	106.2	108.3	129.1	121.8	119.7	115.7	118.9	102.4
Other transportation equipment	169.6	169.3	184.3	134.6	130.5	130.2	123.3	135.1	141.0
Office machines and equipment	623.7	582.0	593.1	658.0	535.3	486.5	649.4	588.5	569.6
Other equipment and tools	170.6	178.7	165.6	163.3	162.3	158.0	149.1	144.1	144.4
Other consumer goods	170.0	207.7	177.9	178.3	173.6	167.8	159.3	153.3	153.3
Other end products, inedible	129.6	138.6	136.1	130.7	168.2	155.9	146.1	151.3	136.1
Special transactions, trade	712.5	693.0	679.5	797.5	709.1	703.2	726.8	658.4	684.1
Unallocated BOP adjustments	-25.6	-35.8	-33.7	-31.5	-33.1	-31.4	-30.5	-35.7	-35.1
Total	148.6	150.6	150.4	153.3	147.5	141.9	148.2	146.0	143.2

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3624)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	1993	Annual - 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
291.4	237.9	252.3	291.3	248.1	264.9	215.2	Animaux vivants
115.4	115.9	106.8	109.9	118.6	125.2	122.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
98.7	95.5	79.5	89.2	99.6	95.0	97.8	Poisson et préparations de poisson
44.4	27.6	41.1	36.8	46.5	46.1	66.2	Orge *
92.5	101.7	82.6	85.6	95.1	146.1	154.9	Blé
32.2	29.3	13.1	17.7	24.0	50.0	66.8	Farine de blé *
173.3	128.4	140.7	136.9	178.6	153.6	190.7	Autres céréales, non moulues
123.5	120.6	125.6	126.5	124.0	105.0	91.0	Autres préparations céréalières
124.2	117.4	121.8	117.7	127.1	116.1	98.3	Viandes et préparations de viandes
119.3	124.6	137.2	129.8	129.2	129.8	125.0	Boissons alcooliques
191.0	194.9	186.5	190.6	197.5	169.2	138.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
133.2	143.9	128.8	145.2	145.9	141.5	133.5	Matières brutes, non comestibles
81.4	95.1	155.3	103.9	146.5	118.6	114.2	Graine de colza *
134.0	117.2	104.8	117.8	140.3	120.0	114.7	Autres produits végétaux bruts
58.6	80.8	66.0	71.8	81.7	85.5	101.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
105.9	74.3	36.8	136.0	100.8	104.3	102.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
184.6	57.1	82.2	162.9	134.7	141.0	181.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
129.3	168.5	149.9	181.0	119.3	184.2	131.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
77.7	106.8	59.3	51.8	68.7	71.2	88.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
137.3	145.1	132.4	153.1	159.1	144.6	132.6	Pétrole brut *
286.4	306.7	315.6	307.6	295.6	282.9	224.3	Gaz naturel
71.9	84.1	64.5	118.3	108.6	99.2	122.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
70.8	72.3	73.3	61.8	66.6	74.7	85.7	Amiante, non ouvré
94.3	109.5	86.4	98.3	112.6	104.4	104.9	Autres produits bruts d'origine animale
136.6	102.3	90.0	89.8	92.2	105.4	94.3	Autres matières en bois brutes
60.9	90.8	64.9	63.8	61.5	72.4	74.4	Autres minéraux non métalliques bruts
221.5	339.8	155.6	320.1	370.6	397.2	332.3	Autres matières brutes, non comestibles
128.8	129.3	129.7	136.3	133.7	126.1	120.1	Matières travaillées, non comestibles
110.0	115.9	111.3	116.1	120.8	111.7	105.4	Bois d'oeuvre
118.3	122.9	116.4	128.5	122.1	105.0	84.0	Autres demi-produits en bois
112.0	110.2	109.2	110.8	109.8	114.9	113.8	Pâte de bois et pâte similaire
99.3	105.8	97.5	105.5	99.4	93.8	97.3	Papier journal
179.4	170.2	164.2	168.0	171.0	162.6	143.0	Autre papier et carton
104.2	109.2	107.5	99.7	113.6	96.6	102.3	Produits chimiques inorganiques
132.8	126.6	130.5	134.1	133.7	132.8	124.5	Produits chimiques organiques
113.6	105.1	116.1	105.1	109.5	105.6	108.1	Engrais et matières fertilisantes
224.8	211.9	225.3	226.9	240.7	216.8	182.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
221.1	198.0	214.0	224.4	206.3	194.5	149.0	Autres produits chimiques
162.8	156.8	182.0	178.4	186.0	157.0	175.0	Dérivés du pétrole et du charbon
147.4	88.1	106.1	76.0	81.5	90.2	82.0	Fer et acier primaires
189.0	196.6	203.1	256.8	194.7	191.4	158.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
90.9	95.6	117.0	102.5	102.5	86.9	86.9	Autres fer, acier et alliages
161.4	170.8	154.8	151.7	169.0	145.6	133.1	Aluminium, y compris alliages
120.5	122.5	115.8	112.0	126.6	115.4	112.6	Cuivre et alliages
102.1	111.7	108.6	98.2	107.2	120.2	123.4	Nickel et alliages
113.5	108.8	131.7	186.1	122.2	148.8	150.9	Métaux précieux et alliages *
110.2	122.8	116.0	124.4	119.7	123.0	126.7	Zinc et alliages
157.6	121.6	119.3	143.3	119.1	121.8	120.0	Autres métaux non ferreux et alliages
194.5	185.7	182.6	175.3	203.0	163.1	141.7	Ouvrages de base en métal
72.0	84.0	78.1	75.0	83.5	75.3	56.5	Electricité
183.5	192.7	181.5	188.6	198.7	185.2	164.9	Demi-produits en matières textiles
100.7	99.4	91.8	104.0	105.2	97.7	91.3	Produits minéraux non métalliques de base
153.3	148.3	137.2	144.5	154.9	145.3	119.3	Autres matières travaillées, non comestibles
155.3	155.2	149.7	148.5	156.6	132.5	117.8	Produits finis, non comestibles
129.4	126.7	126.3	121.5	134.0	110.8	107.0	Machinerie industrielle
146.6	135.7	123.1	139.1	152.2	114.1	107.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
127.5	136.6	117.7	110.7	129.0	101.5	100.6	Voitures particulières et châssis
197.0	195.8	183.9	170.6	172.4	170.2	140.3	Camions et autres véhicules moteurs
124.0	118.9	119.6	122.8	123.1	103.8	90.5	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
170.0	189.8	190.8	190.9	190.5	178.6	176.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
106.4	99.4	128.0	130.6	115.5	108.0	124.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
140.4	126.7	126.7	161.2	142.0	114.3	97.8	Autre matériel de transport
547.7	530.7	520.2	529.3	565.8	454.9	325.3	Machines et matériel de bureau
152.2	137.3	140.4	149.1	153.7	132.2	108.5	Autre matériel et outils
150.8	153.4	146.3	150.9	164.4	131.7	103.3	Autres biens de consommation
142.5	137.7	145.6	133.6	143.6	121.9	91.6	Autres produits finis, non comestibles
673.2	639.4	570.4	655.8	682.5	665.0	565.8	Transactions spéciales commerciales
-33.2	-35.6	-26.7	-31.6	-32.8	-31.9	-31.5	Ajustements de la B. des P. non distribués
141.4	142.6	137.4	141.8	145.4	132.0	121.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3624)

TABLE 9. MERCHANDISE TRADE OF CANADA, CONSTANT DOLLARS AND LASPEYRES PRICE INDEXES IN CANADIAN DOLLARS, SEASONALLY ADJUSTED, BALANCE OF PAYMENTS BASIS

TABLEAU 9. COMMERCE DE MARCHANDISES DU CANADA, DOLLARS CONSTANTS ET INDICES DES PRIX LASPEYRES EN DOLLARS CANADIENS, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES, BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

	Constant(1986) dollars(1) Dollars constants(1986) (1)		Laspeyres price indexes in Canadian dollars(2) Indices des prix Laspeyres en dollars canadiens(2)					
			Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)	
	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations
	\$ millions		%				%	
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	-0.9	1.5
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	-3.7	-1.3
1992	158,810	153,943	8.6	6.4	102.7	102.1	2.8	4.2
1993	174,894	169,769	10.1	10.3	108.5	108.4	5.7	6.2
1991								
First Quarter	34,515	34,719	-3.1	1.1	102.2	99.0	-3.2	-2.2
Second Quarter	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	-2.2	-1.3
Third Quarter	38,076	37,338	5.2	5.5	98.7	97.5	-1.2	-0.2
Fourth Quarter	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	-0.3	0.0
1992								
First Quarter	38,239	37,468	2.3	0.7	100.1	99.7	1.7	2.3
Second Quarter	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	1.6	1.3
Third Quarter	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	1.2	0.9
Fourth Quarter	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	3.3	3.7
1993								
First Quarter	42,290	40,615	1.7	3.2	107.1	106.2	0.8	0.5
Second Quarter	43,180	42,025	2.1	3.5	107.9	107.3	0.8	1.0
Third Quarter	43,872	42,481	1.6	1.1	108.8	109.4	0.8	2.0
Fourth Quarter	45,552	44,649	3.8	5.1	110.1	110.6	1.2	1.1
1993								
January	14,214	12,989	1.5	-3.4	107.5	107.1	1.1	0.5
February	13,777	13,490	-3.1	3.9	107.0	106.1	-0.5	-0.9
March	14,299	14,136	3.8	4.8	107.0	105.6	-0.0	-0.5
April	14,182	13,962	-0.8	-1.2	108.1	106.8	1.1	1.2
May	14,361	14,150	1.3	1.3	108.1	107.2	-0.1	0.4
June	14,637	13,913	1.9	-1.7	107.4	107.8	-0.6	0.5
July	14,862	13,893	1.5	-0.1	107.8	108.0	0.4	0.1
August	14,223	14,159	-4.3	1.9	109.1	109.9	1.2	1.8
September	14,787	14,430	4.0	1.9	109.5	110.2	0.3	0.2
October	15,374	14,421	4.0	-0.1	110.6	110.9	1.1	0.6
November	15,081	14,993	-1.9	4.0	110.0	110.1	-0.6	-0.7
December	15,096	15,236	0.1	1.6	109.7	110.9	-0.2	0.7
1994								
January	14,898	14,533	-1.3	-4.6	110.3	111.1	0.6	0.2

1 -The Paasche current-weighted price index used to calculate constant dollars can be derived by dividing current values by the constant dollars.

-L'indice des prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants.

2 -The Laspeyres price index uses fixed weights based on 1986 trade and therefore reflects changes in price only.

-L'indice des prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations des prix.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -Due to rounding monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

-En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

... Figures not appropriate

... N'ayant pas lieu de figurer

TABLE 10. LASPEYRES PRICE INDEXES IN FOREIGN CURRENCIES AND TRADE-WEIGHTED EXCHANGE RATE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

TABLEAU 10. INDICES DES PRIX LASPEYRES EXPRIMÉS EN MONNAIES ÉTRANGÈRES ET INDICES DE TAUX DE CHANGE PONDÉRÉ, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES

Trade-weighted exchange rate indexes(1) Indices de taux de change pondéré(1)				Laspeyres price indexes in foreign currencies(2) Indices des prix exprimés en monnaies étrangères(2)				
1986=100.0		Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)		
Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	
%				%				
116.3	114.4	0.9	0.4	120.6	113.5	-0.1	2.0	1990
118.2	116.1	1.6	1.5	118.0	113.7	-2.2	0.2	1991
111.6	104.9	-5.6	-9.6	114.6	111.6	-2.9	-1.8	1992
109.8	107.6	-1.6	2.5	119.1	116.7	3.9	4.6	1993
								1991
116.6	114.1	0.6	0.8	119.1	113.0	-2.5	-1.4	Premier trimestre
118.3	116.5	1.5	2.1	118.2	113.8	-0.8	0.7	Deuxième trimestre
118.8	117.0	0.4	0.4	117.3	114.1	-0.8	0.3	Troisième trimestre
119.0	116.7	0.2	-0.2	117.2	113.8	-0.1	-0.3	Quatrième trimestre
								1992
114.7	112.5	-3.6	-3.7	114.8	112.1	-2.0	-1.5	Premier trimestre
113.0	110.8	-1.4	-1.4	114.9	111.9	0.1	-0.2	Deuxième trimestre
111.7	109.0	-1.2	-1.7	114.8	111.1	-0.1	-0.7	Troisième trimestre
107.0	104.9	-4.2	-3.7	113.7	110.9	-1.0	-0.2	Quatrième trimestre
								1993
107.4	105.7	0.4	0.7	115.2	112.3	1.3	1.3	Premier trimestre
106.1	104.0	-1.2	-1.6	114.5	111.7	-0.6	-0.5	Deuxième trimestre
103.5	101.6	-2.4	-2.3	112.7	111.2	-1.6	-0.4	Troisième trimestre
102.0	100.2	-1.5	-1.3	112.2	110.8	-0.4	-0.4	Quatrième trimestre
								1993
106.0	104.3	-0.2	-0.1	114.0	111.6	0.9	0.5	Janvier
107.6	105.9	1.5	1.6	115.2	112.4	1.1	0.7	Février
108.6	106.8	0.9	0.8	116.2	112.8	0.9	0.4	Mars
106.8	104.8	-1.6	-1.9	115.5	111.9	-0.6	-0.8	Avril
106.0	103.9	-0.7	-0.8	114.6	111.5	-0.8	-0.4	Mai
105.4	103.4	-0.6	-0.5	113.2	111.5	-1.2	0.0	Juin
105.4	103.5	-0.0	0.2	113.6	111.8	0.4	0.3	Juillet
102.5	99.4	-2.8	-4.0	112.6	111.4	-0.9	-0.4	Août
101.9	100.0	-0.5	0.6	111.6	110.2	-0.9	-1.1	Septembre
101.7	99.9	-0.2	-0.1	112.5	110.7	0.8	0.5	Octobre
102.6	100.9	0.8	1.0	112.8	111.0	0.3	0.3	Novembre
101.6	100.0	-0.9	-0.9	111.5	110.9	-1.2	-0.1	Décembre
								1994
102.7	101.2	1.1	1.2	113.4	112.4	1.7	1.4	Janvier

- 1 -Trade-weighted exchange rate indexes are derived from 1986 merchandise trade of Canada with nine trading partners (Belgium, Denmark, France, Germany (F.R.), Italy, Japan, Netherlands, United Kingdom, United States) and their corresponding indexed exchange rates.
-Les indices de taux de change pondéré sont dérivés du commerce de marchandises du Canada de 1986 avec neuf partenaires commerciaux (Allemagne de l'Ouest, Belgique, Danemark, États-Unis, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni) et des taux de change indexés correspondants.
- 2 -The price indexes in foreign currencies are the product of fixed-weighted Canadian price indexes (Laspeyres, on a balance of payments basis) and trade-weighted exchange rate indexes.
-Les indices des prix exprimés en monnaies étrangères sont le produit des indices canadiens des prix à pondération fixe (Laspeyres, sur la base de la balance des paiements) et des indices de taux de change pondéré.
- 3 -Exports = domestic exports + re-exports.
-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.
- 4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.
-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -An export price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that foreign buyers have more purchasing leverage. An import price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that Canadian buyers have less purchasing leverage

-Un indice de prix à l'exportation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat accru pour les acheteurs étrangers. Un indice de prix à l'importation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat moindre pour les acheteurs canadiens.

... Figures not appropriate / N'ayant pas lieu de figurer

Customs Basis Imports

January 1994

Table

M-1	Imports from Principal Trading Areas
M-2	Imports by Country
M-3	Imports by Commodity
M-4	Imports by Province of clearance

Base douanière Importations

Janvier 1994

Tableau

M-1	Importations en provenance des marchés principaux
M-2	Importations par pays
M-3	Importations par catégories de marchandises
M-4	Importations par province de dédouanement

TABLE M-1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU M-1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments, provenances, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
January - Janvier								
United States États-Unis	1992	10,213	361,450	214,823	1,499,696	4,771,575	180,413	7,038,172
	1993	12,184	422,910	211,152	1,677,926	5,273,009	157,733	7,754,917
	1994	14,136	423,777	281,571	1,880,457	5,870,155	207,671	8,677,768
Japan Japon	1992	2	2,908	682	60,985	811,953	8,687	885,219
	1993		1,706	453	70,539	677,341	6,442	756,483
	1994	5	2,724	728	75,394	669,794	3,699	752,346
EEC*86 CÉE*86	1992	68	78,029	218,572	257,311	665,937	18,270	1,238,190
	1993	38	75,368	147,393	239,544	519,936	14,099	996,380
	1994	935	73,339	132,071	313,721	772,181	11,781	1,304,031
Other OECD*86 Autres OCDE*86	1992	6,920	33,156	138,373	60,114	204,221	98,217	541,004
	1993		38,907	59,103	70,414	201,994	94,946	465,367
	1994	329	58,083	83,871	115,096	256,711	103,623	617,717
Other countries Autres pays	1992	106	160,395	114,396	240,057	990,504	11,281	1,516,740
	1993	54	167,674	215,226	285,903	1,056,686	8,607	1,734,152
	1994	69	175,624	209,205	242,830	1,239,107	7,521	1,874,358
All countries Tous les pays	1992	17,310	635,940	686,849	2,118,165	7,444,192	316,870	11,219,327
	1993	12,277	706,567	633,329	2,344,329	7,728,968	281,829	11,707,301
	1994	15,475	733,549	707,448	2,627,499	8,807,951	334,298	13,226,223
Cumulative - Cumulatif								
United States États-Unis	1992	10,213	361,450	214,823	1,499,696	4,771,575	180,413	7,038,172
	1993	12,184	422,910	211,152	1,677,926	5,273,009	157,733	7,754,917
	1994	14,136	423,777	281,571	1,880,457	5,870,155	207,671	8,677,768
Japan Japon	1992	2	2,908	682	60,985	811,953	8,687	885,219
	1993		1,706	453	70,539	677,341	6,442	756,483
	1994	5	2,724	728	75,394	669,794	3,699	752,346
EEC*86 CÉE*86	1992	68	78,029	218,572	257,311	665,937	18,270	1,238,190
	1993	38	75,368	147,393	239,544	519,936	14,099	996,380
	1994	935	73,339	132,071	313,721	772,181	11,781	1,304,031
Other OECD*86 Autres OCDE*86	1992	6,920	33,156	138,373	60,114	204,221	98,217	541,004
	1993		38,907	59,103	70,414	201,994	94,946	465,367
	1994	329	58,083	83,871	115,096	256,711	103,623	617,717
Other countries Autres pays	1992	106	160,395	114,396	240,057	990,504	11,281	1,516,740
	1993	54	167,674	215,226	285,903	1,056,686	8,607	1,734,152
	1994	69	175,624	209,205	242,830	1,239,107	7,521	1,874,358
All countries Tous les pays	1992	17,310	635,940	686,849	2,118,165	7,444,192	316,870	11,219,327
	1993	12,277	706,567	633,329	2,344,329	7,728,968	281,829	11,707,301
	1994	15,475	733,549	707,448	2,627,499	8,807,951	334,298	13,226,223

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Canada	187,395	186,368	231,896	187,395	186,368	231,896	-0.5	24.4	Canada
Greenland		66	5		66	5	...	-92.0	Groenland
St Pierre-Miq.			4			4	0.0	...	St-Pierre-Miq.
United States	7,038,172	7,754,917	8,677,768	7,038,172	7,754,917	8,677,768	10.1	11.9	États-Unis
Total	7,225,568	7,941,352	8,909,675	7,225,568	7,941,352	8,909,675	9.9	12.1	Total
Western Europe									
United Kingdom	400,889	321,954	343,463	400,889	321,954	343,463	-19.6	6.6	Royaume-Uni
Ireland	39,754	26,963	39,879	39,754	26,963	39,879	-32.1	47.9	Irlande
Malta	187	218	3,319	187	218	3,319	16.4	...	Malte
Austria	23,980	24,348	25,638	23,980	24,348	25,638	1.5	5.2	Autriche
Belgium	28,921	30,391	30,955	28,921	30,391	30,955	5.0	1.8	Belgique
Denmark	18,851	16,727	17,912	18,851	16,727	17,912	-11.2	7.0	Danemark
Finland	12,872	14,444	21,112	12,872	14,444	21,112	12.2	46.1	Finlande
France	204,284	135,419	274,238	204,284	135,419	274,238	-33.7	102.5	France
Germany	294,639	244,007	305,494	294,639	244,007	305,494	-17.1	25.1	Allemagne
Greece	7,278	4,923	3,547	7,278	4,923	3,547	-32.3	-27.9	Grèce
Iceland	1,150	447	1,996	1,150	447	1,996	-61.1	346.0	Islande
Italy	153,895	122,829	188,423	153,895	122,829	188,423	-20.1	53.4	Italie
Luxembourg	868	2,289	2,365	868	2,289	2,365	163.5	3.3	Luxembourg
Netherlands	41,617	54,555	51,113	41,617	54,555	51,113	31.0	-6.3	Pays-Bas
Norway	143,726	52,961	87,037	143,726	52,961	87,037	-63.1	64.3	Norvège
Portugal	12,631	8,140	8,180	12,631	8,140	8,180	-35.5	0.4	Portugal
Spain	34,556	28,178	38,457	34,556	28,178	38,457	-18.4	36.4	Espagne
Sweden	63,165	49,732	64,916	63,165	49,732	64,916	-21.2	30.5	Suède
Switzerland	43,038	48,322	55,135	43,038	48,322	55,135	12.2	14.0	Suisse
Total	1,526,311	1,186,855	1,563,187	1,526,311	1,186,855	1,563,187	-22.2	31.7	Total
Other Europe									
Albania		2	1		2	1	...	-30.1	Albanie
Bulgaria	485	827	1,119	485	827	1,119	70.3	35.3	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	6,471	3,934		6,471	3,934		-39.1	-100.0	Tchécoslovaquie ant.
Czech Republic			2,024			2,024	0.0	...	Tchèque, Rép
Slovakia			489			489	0.0	...	Slovaquie
Hungary	5,052	3,091	4,815	5,052	3,091	4,815	-38.8	55.7	Hongrie
Poland	5,809	5,172	4,976	5,809	5,172	4,976	-10.9	-3.7	Pologne
Romania	2,352	3,928	1,474	2,352	3,928	1,474	66.9	-62.4	Roumanie
Estonia		124	413		124	413	...	233.4	Estonie
Latvia		152	42		152	42	...	-72.1	Lettonie
Lithuania		237	467		237	467	...	97.1	Lithuanie
Belarus			253			253	0.0	...	Bélarus
Ukraine		108	139		108	139	...	28.8	Ukraine
Former USSR	9,528			9,528			-100.0	0.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	5,058	3,582	4,283	5,058	3,582	4,283	-29.1	19.5	Yougoslavie antér.
Georgia		2	2		2	2	...	11.0	Géorgie
Kazakhstan		168			168		...	-100.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan			58			58	0.0	...	Kirghizistan
Moldova		300	44		300	44	...	-85.3	Moldavie
Russia		24,789	14,591		24,789	14,591	...	-41.1	Russie
Turkmenistan							0.0	...	Turkménistan
Uzbekistan		21			21		...	-100.0	Ouzbékistan
Total	34,759	46,443	35,199	34,759	46,443	35,199	33.6	-24.2	Total
Middle East									
Bahrain	365	185	121	365	185	121	-49.3	-34.1	Bahreïn
Cyprus	344	102	29	344	102	29	-70.2	-71.4	Chypre
Qatar	351		55	351		55	-99.8	...	Qatar
United Arab Emir.	159	207	88	159	207	88	30.1	-57.3	Émir. arabes unis

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
Ethiopia	218	231	281	218	231	281	5.9	21.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	12,633	30,201	4,049	12,633	30,201	4,049	139.0	-86.5	Iran, Rép. Islam.
Israel	9,707	11,860	15,309	9,707	11,860	15,309	22.1	29.0	Israël
Jordan		21	21		21	21	...	-1.2	Jordanie
Kuwait		291			291		...	-99.7	Koweït
Lebanon	202	575	174	202	575	174	184.2	-69.7	Liban
Saudi Arabia	44,513	65,321	40,398	44,513	65,321	40,398	46.7	-38.1	Arabie Saoudite
Somalia							...	-100.0	Somalie
Sudan			2			2	...	...	Soudan
Syrian Arab. Rep.	19	117	462	19	117	462	516.3	294.0	Syrienne, Rép. ar
Turkey	5,675	6,994	3,822	5,675	6,994	3,822	23.2	-45.3	Turquie
Egypt	895	1,093	1,074	895	1,093	1,074	22.1	-1.7	Égypte
Yemen		6,370	1		6,370	1	...	-99.9	Yémen
Total	75,087	123,575	65,894	75,087	123,575	65,894	64.5	-46.6	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia	29			29			-99.5	102.2	Gambie
Ghana	381	331	400	381	331	400	-13.1	20.7	Ghana
Kenya	1,135	1,036	1,171	1,135	1,036	1,171	-8.6	13.0	Kenya
Malawi	61		124	61		124	-100.0	...	Malawi
Mauritius	1,041	834	294	1,041	834	294	-19.9	-64.6	Maurice
Nigeria	5	47,720	76,474	5	47,720	76,474	...	60.2	Nigéria
South Africa	17,953	10,893	13,076	17,953	10,893	13,076	-39.3	20.0	Afrique du Sud
Namibia		1	1		1	1	309.1	11.5	Namibie
Zimbabwe	616	966	1,123	616	966	1,123	56.6	16.2	Zimbabwe
Sierra Leone	1	60		1	60		...	-99.4	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	133	253	166	133	253	166	89.9	-34.3	Tanzanie, Rép. un
Uganda	39	1,273		39	1,273		...	-100.0	Ouganda
Zambia			1			1	0.0	...	Zambie
Botswana	1			1			-100.0	...	Botswana
Lesotho	848		135	848		135	-99.9	...	Lesotho
Swaziland	356	45	6	356	45	6	-87.1	-84.9	Swaziland
St-Helena							...	-100.0	Sainte-Hélène
Seychelles							0.0	...	Seychelles
Algeria		16,117	3		16,117	3	...	-99.9	Algérie
Cameroon		183	9,613		183	9,613	...	...	Cameroun
Burundi							-100.0	0.0	Burundi
Zaire	448	19	1,331	448	19	1,331	-95.5	...	Zaïre
Congo	1			1			-100.0	0.0	Congo
Mali	1	26	315	1	26	315	...	...	Mali
Niger	4,740	1	3	4,740	1	3	-99.9	64.0	Niger
Rwanda	89			89			-100.0	0.0	Rwanda
Burkina Faso			1			1	...	...	Burkina Faso
Djibouti							-100.0	0.0	Djibouti
Comoros							...	-100.0	Comores
Gabon	371	4	10	371	4	10	-98.7	123.1	Gabon
Guinea							-100.0	0.0	Guinée
Côte-d'Ivoire	1,481	2,483	2,547	1,481	2,483	2,547	67.5	2.6	Côte-d'Ivoire
Liberia							0.0	...	Libéria
Madagascar	21	232	620	21	232	620	993.0	167.2	Madagascar
Mauritania	3		1	3		1	-97.5	...	Mauritanie
Morocco	10,239	5,542	3,955	10,239	5,542	3,955	-45.8	-28.6	Maroc
Mozambique	64	16	106	64	16	106	-74.2	542.3	Mozambique
Sao Tome Prn.			1			1	0.0	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	13	2	3	13	2	3	-82.0	46.7	Sénégal
Togo	3,609	5,968		3,609	5,968		65.3	-99.9	Togo
Tunisia	190	185	202	190	185	202	-2.7	9.7	Tunisie
Total	43,885	94,202	111,698	43,885	94,202	111,698	114.6	18.5	Total
Other Asia									Autre pays d'Asie
Bangladesh	5,317	7,256	8,043	5,317	7,256	8,043	36.4	10.8	Bangladesh
Sri Lanka	3,293	3,581	5,973	3,293	3,581	5,973	8.7	66.7	Sri Lanka

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif	93/92 94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Other Asia									Autre pays d'Asie
Maldives							...	134.7	Maldives
Hong Kong	111,199	106,941	107,723	111,199	106,941	107,723	-3.8	0.7	Hong Kong
India	21,089	20,600	29,817	21,089	20,600	29,817	-2.3	44.7	Inde
Malaysia	40,405	58,781	74,631	40,405	58,781	74,631	45.4	26.9	Malaisie
Brunei Darussalam		8,482			8,482		...	-99.9	Brunei Darussalam
Pakistan	14,117	17,142	16,130	14,117	17,142	16,130	21.4	-5.9	Pakistan
Singapore	42,717	59,022	79,816	42,717	59,022	79,816	38.1	35.2	Singapour
Afghanistan	3		3	3		3	-84.7	490.6	Afghanistan
Myanmar	247	649	417	247	649	417	162.2	-35.6	Myanmar
Cambodia	41	194	2	41	194	2	373.2	-98.8	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.	324	206		324	206		-36.5	-100.0	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	195,834	226,467	277,092	195,834	226,467	277,092	15.6	22.3	Chine, Rép. pop.
Indonesia	25,715	29,729	36,383	25,715	29,729	36,383	15.6	22.3	Indonésie
Japan	885,219	756,483	752,346	885,219	756,483	752,346	-14.5	-0.5	Japon
Korea, North							-60.2	305.5	Corée du Nord
Korea, South	189,706	173,383	176,798	189,706	173,383	176,798	-8.6	1.9	Corée du Sud
Nepal	176	363	240	176	363	240	105.4	-33.7	Népal
Philippines	21,373	24,601	34,907	21,373	24,601	34,907	15.1	41.8	Philippines
Macao	3,208	3,236	3,305	3,208	3,236	3,305	0.8	2.1	Macao
Taiwan	229,249	243,792	226,114	229,249	243,792	226,114	6.3	-7.2	Taiwan
Thailand	50,353	55,493	60,685	50,353	55,493	60,685	10.2	9.3	Thaïlande
Vietnam	1,533	916	1,588	1,533	916	1,588	-40.2	73.2	Viêt-Nam
Total	1,841,129	1,797,326	1,892,024	1,841,129	1,797,326	1,892,024	-2.3	5.2	Total
Oceania									Océanie
Nauru							900.0	-100.0	Nauru
Papua, N.G.		4			4		...	-84.5	Papouasie, N.-G.
Australia	40,403	68,212	101,934	40,403	68,212	101,934	68.8	49.4	Australie
Fiji	577	1,164	1,598	577	1,164	1,598	101.8	37.2	Fidji
Tokelau	45	25		45	25		-43.4	-96.4	Tokélaou
Cook Islands							-100.0	...	Îles Cook
New Zealand	19,548	13,509	24,226	19,548	13,509	24,226	-30.8	79.3	Nouvelle-Zélande
Solomon Islands			211			211	-78.9	...	Îles Salomon
Kiribati							-100.0	0.0	Kiribati
Pitcairn Island	14			14			-100.0	0.0	Île Pitcairn
Tonga							...	-100.0	Tonga
New Caledonia		14			14		...	-100.0	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	42			42			-100.0	0.0	Polynésie fr.
Guam	6	233		6	233		...	-99.7	Guam
American Samoa	1			1			-87.8	-77.3	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.	93	112	22	93	112	22	19.8	-80.3	Îles éloigné É.U.
Total	60,735	83,278	127,995	60,735	83,278	127,995	37.1	53.6	Total
South America									Amérique du Sud
Guyana	1,405	3,565	11,415	1,405	3,565	11,415	153.7	220.1	Guyane
Argentina	6,107	9,396	14,926	6,107	9,396	14,926	53.8	58.8	Argentine
Bolivia	923	954	505	923	954	505	3.3	-47.0	Bolivie
Brazil	58,504	55,530	66,838	58,504	55,530	66,838	-5.0	20.3	Brésil
Chile	20,945	24,679	21,389	20,945	24,679	21,389	17.8	-13.3	Chili
Colombia	11,257	12,417	13,120	11,257	12,417	13,120	10.3	5.6	Colombie
Ecuador	10,025	8,222	14,145	10,025	8,222	14,145	-17.9	72.0	Équateur
Paraguay	5	117	5	5	117	5	...	-95.4	Paraguay
Peru	9,425	8,660	1,435	9,425	8,660	1,435	-8.1	-83.4	Pérou
Surinam							-100.0	...	Surinam
Uruguay	1,997	2,068	1,131	1,997	2,068	1,131	3.5	-45.3	Uruguay
Venezuela	30,512	27,904	30,838	30,512	27,904	30,838	-8.5	10.5	Venezuela
Total	151,111	153,518	175,752	151,111	153,518	175,752	1.5	14.4	Total

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif		
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	1,408	5,225	2,166	1,408	5,225	2,166	270.9	-58.5	Bahamas
Bermuda	17	46	7,422	17	46	7,422	172.0	...	Bermudes
Belize		58	42		58	42	...	-27.1	Belize
Barbados	239	529	709	239	529	709	121.1	33.9	Barbade
Br. Virgin Is.		1			1		...	-83.2	Îles Vierges br.
Jamaica	15,667	13,286	10,136	15,667	13,286	10,136	-15.2	-23.7	Jamaïque
Cayman Islands		598			598		...	-99.9	Îles Cayman
Turks Caicos Is.							-5.8	-100.0	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	409	786	1,677	409	786	1,677	92.0	113.2	Trinité-Tobago
Montserrat		15			15		...	-100.0	Montserrat
St. Kitts-Nevis	1	98		1	98		...	-99.8	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	43	29	13	43	29	13	-30.9	-55.9	Antigua-Barbuda
Dominica	4	2	13	4	2	13	-47.9	521.3	Dominique
Grenada		8	4		8	4	741.7	-46.0	Grenade
Saint Lucia	131	23	10	131	23	10	-82.0	-57.5	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	13	23	4	13	23	4	75.1	-81.4	St-Vincent Gren.
Costa Rica	9,706	11,241	8,745	9,706	11,241	8,745	15.8	-22.2	Costa Rica
Cuba	22,538	17,205	9,041	22,538	17,205	9,041	-23.6	-47.4	Cuba
Dominican Rep.	2,288	2,759	2,076	2,288	2,759	2,076	20.5	-24.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	589	542	1,519	589	542	1,519	-8.0	180.1	El Salvador
Guadeloupe		23	9		23	9	...	-59.8	Guadeloupe
Martinique	4	6	26	4	6	26	47.9	318.2	Martinique
Guatemala	3,473	3,828	4,794	3,473	3,828	4,794	10.2	25.2	Guatemala
Haiti	38	3	3	38	3	3	-90.8	3.2	Haïti
Honduras	1,942	1,757	2,946	1,942	1,757	2,946	-9.4	67.6	Honduras
Mexico	196,089	219,251	289,293	196,089	219,251	289,293	11.8	31.9	Mexique
Neth. Antilles	7	29	2,672	7	29	2,672	279.4	...	Antilles néerl.
Nicaragua	5,415	2,704		5,415	2,704		-50.0	-99.9	Nicaragua
Panama	705	661	1,466	705	661	1,466	-6.3	121.7	Panama
Total	260,739	280,749	344,796	260,739	280,749	344,796	7.6	22.8	Total
All Countries	11,219,327	11,707,301	13,226,223	11,219,327	11,707,301	13,226,223	4.3	12.9	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Live animals	17,310	12,277	15,475	17,310	12,277	15,475	-29.0	26.0
Food, feed, beverages and tobacco	635,940	706,567	733,549	635,940	706,567	733,549	11.1	3.8
Meat and fish	122,027	130,975	143,407	122,027	130,975	143,407	7.3	9.4
Meat, fresh, chilled or frozen	64,491	60,269	72,800	64,491	60,269	72,800	-6.5	20.7
Other meat and meat preparations	5,261	7,277	7,533	5,261	7,277	7,533	38.3	3.5
Fish and marine animals	52,274	63,428	63,073	52,274	63,428	63,073	21.3	-0.5
Fruits and vegetables	248,193	261,147	265,499	248,193	261,147	265,499	5.2	1.6
Bananas and plantains, fresh	17,375	17,294	17,770	17,375	17,294	17,770	-0.4	2.7
Grapes, fresh	14,101	14,341	14,043	14,101	14,341	14,043	1.6	-2.0
Oranges, mandarines, tangerines, fresh	25,000	20,875	19,089	25,000	20,875	19,089	-16.4	-8.5
Other fresh fruits and berries	30,255	30,245	30,936	30,255	30,245	30,936	-0.0	2.2
Fruits, dried or dehydrated	8,123	8,787	7,960	8,123	8,787	7,960	8.1	-9.4
Orange juice and concentrates	13,487	12,976	18,137	13,487	12,976	18,137	-3.7	39.7
Other fruit juices and concentrates	14,520	11,150	11,686	14,520	11,150	11,686	-23.2	4.8
Fruits and products, canned	9,946	7,973	6,819	9,946	7,973	6,819	-19.8	-14.4
Other fruits and fruit preparations	7,564	6,304	7,049	7,564	6,304	7,049	-16.6	11.8
Nuts, except oil nuts	10,230	12,135	11,499	10,230	12,135	11,499	18.6	-5.2
Tomatoes fresh	14,591	15,543	21,857	14,591	15,543	21,857	6.5	40.6
Other fresh vegetables	55,950	72,657	66,424	55,950	72,657	66,424	29.8	-8.5
Other vegetables & vegetable prep.	27,045	30,862	32,225	27,045	30,862	32,225	14.1	4.4
Other food, feed, beverages and tobacco	265,719	314,445	324,643	265,719	314,445	324,643	18.3	3.2
Dairy produce, eggs and honey	13,618	15,144	20,113	13,618	15,144	20,113	11.2	32.8
Corn (maize), shelled	6,739	24,732	6,784	6,739	24,732	6,784	266.9	-72.5
Other cereals & cereal preparations	41,508	43,643	52,230	41,508	43,643	52,230	5.1	19.6
Raw sugar	3,565	9,771	11,922	3,565	9,771	11,922	174.0	22.0
Refined sugar, molasses and syrups	9,046	8,686	10,419	9,046	8,686	10,419	-3.9	19.9
Sugar preparations & confectionery	16,791	19,548	20,350	16,791	19,548	20,350	16.4	4.1
Cocoa and chocolate	9,585	11,836	10,917	9,585	11,836	10,917	23.4	-7.7
Coffee	25,525	25,944	32,937	25,525	25,944	32,937	1.6	26.9
Tea	9,396	6,113	7,463	9,396	6,113	7,463	-34.9	22.0
Other foods and materials for foods	50,236	66,456	68,172	50,236	66,456	68,172	32.2	2.5
Oil seed cake and meal	12,207	14,428	14,612	12,207	14,428	14,612	18.1	1.2
Other fodder and feed	25,373	24,857	27,736	25,373	24,857	27,736	-2.0	11.5
Distilled alcoholic beverages	9,891	10,876	8,503	9,891	10,876	8,503	9.9	-21.8
Other beverages	28,434	25,403	28,484	28,434	25,403	28,484	-10.6	12.1
Tobacco	3,799	7,001	3,994	3,799	7,001	3,994	84.2	-42.9
Crude materials, inedible	686,849	633,329	707,448	686,849	633,329	707,448	-7.7	11.7
Metal ores, concentrates and scrap	102,749	116,171	137,535	102,749	116,171	137,535	13.0	18.3
Iron ores and concentrates	9,688	9,955	13,252	9,688	9,955	13,252	2.7	33.1
Scrap iron and steel	8,125	14,194	19,547	8,125	14,194	19,547	74.6	37.7
Aluminum ores, concentrates & scrap	7,684	8,446	9,114	7,684	8,446	9,114	9.9	7.9
Other metals in ores, conc. and scrap	77,249	83,575	95,620	77,249	83,575	95,620	8.1	14.4
Other crude materials, inedible	584,099	517,157	569,913	584,099	517,157	569,913	-11.4	10.2
Fur skins, undressed	7,651	6,873	12,282	7,651	6,873	12,282	-10.1	78.6
Other crude animal products	7,183	10,231	11,676	7,183	10,231	11,676	42.4	14.1
Soya beans	4,098	3,929	2,467	4,098	3,929	2,467	-4.1	-37.2
Oth. oil seeds, oil nuts, oil kernels	6,132	5,880	9,476	6,132	5,880	9,476	-4.1	61.1
Rubber and allied gums, natural	8,744	9,525	10,409	8,744	9,525	10,409	8.9	9.2
Other crude vegetable products	24,833	25,268	28,615	24,833	25,268	28,615	1.7	13.2
Crude wood materials	22,662	30,265	30,622	22,662	30,265	30,622	33.5	1.1
Wool and fine animal hair	3,042	2,177	2,848	3,042	2,177	2,848	-28.4	30.7
Cotton	4,957	6,375	5,659	4,957	6,375	5,659	28.5	-11.2
Man-made fibres	9,049	11,252	16,899	9,049	11,252	16,899	24.3	50.1
Other textile fibres	708	242	129	708	242	129	-65.8	-46.6
Coal	40,122	11,546	5,733	40,122	11,546	5,733	-71.2	-50.3
Crude petroleum	401,340	343,415	380,677	401,340	343,415	380,677	-14.4	10.8
Other crude bituminous substances	7,083	5,290	10,306	7,083	5,290	10,306	-25.3	94.8
Abrasives, natural	1,539	1,693	1,667	1,539	1,693	1,667	10.0	-1.5
Phosphate rock	2,876	4,182	2,468	2,876	4,182	2,468	45.4	-40.9
Other crude non-metallic minerals	19,221	23,190	22,395	19,221	23,190	22,395	20.6	-3.4
Other waste and scrap materials	12,848	15,814	15,577	12,848	15,814	15,577	23.0	-1.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative		1994		Cumulatif	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries	
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays	Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars					
14,136	5	935	329	69	Animaux vivants
423,777	2,724	73,339	58,083	175,624	Aliments, provendes, boissons et tabacs
66,899	1,165	2,918	36,151	36,272	Viandes et poissons
39,137		1,131	32,173	357	Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
5,956		265	515	795	Autres viandes & prép. de viandes
21,805	1,165	1,521	3,462	35,119	Poisson et animaux marins
161,021	260	14,131	4,945	85,140	Fruits et légumes
80			12	17,677	Bananes & bananes des antilles, fr.
1,337			44	12,662	Raisins frais
15,499		801	12	2,776	Oranges, mandarines, tangerines, fr.
20,505	27	557	233	9,613	Autres fruits frais et baies
4,500		125	1,678	1,656	Fruits séchés ou déshydratés
9,156		22		8,959	Jus d'orange et concentrés
7,147	1	2,218	465	1,852	Autres jus de fruits et concentrés
2,124	8	1,077	1,011	2,597	Fruits et produits en boîtes
3,650		1,279	684	1,434	Aut. fruits & prép. à base de fruits
7,847	3	42	130	3,475	Noix, sauf noix oléagineuses
16,285		1,773		3,798	Tomates fraîches
51,163	2	3,094	35	12,128	Autres légumes frais
21,722	217	3,141	635	6,507	Aut. légumes & prép. à base de lég.
195,856	1,298	56,288	16,987	54,211	Aut. alim., provendes, boissons & tabacs
7,129	15	7,073	4,151	1,742	Produits laitiers, oeufs et miel
6,784					Blé d'inde (maïs), égrené
40,410	301	4,769	257	6,491	Autres céréales & prép. céréalieres
32			9,293	2,596	Sucre brut
9,033		1,191		194	Sucre raffiné, mélasse et sirops
13,189	39	4,670	762	1,688	Prép. à base de sucre et confiserie
4,685		3,064	1	3,166	Cacao et chocolat
9,214		1,583	70	22,069	Café
1,350	45	4,023	3	2,040	Thé
52,473	529	7,535	860	6,773	Autres aliments & mat. pour aliments
14,611					Tourteaux et farine oléagineux
25,554	111	481		1,588	Autres fourrages et provendes
931	2	5,189	199	2,180	Boissons alcooliques distillées
8,059	252	16,455	1,384	2,333	Autres boissons
2,395		251	3	1,344	Tabac
281,571	728	132,071	83,871	209,205	Matières brutes, non comestibles
121,466		2,040	1,323	12,704	Minerais, concentrés & déchets métallif.
13,252					Minerais et concentrés de fer
19,531			16		Déchets de fer et d'acier
5,485		94		3,534	Minerais, conc. & déchets d'aluminium
83,197		1,946	1,307	9,169	Autres minerais, conc. et déchets métal.
160,104	728	130,030	82,547	196,500	Autres matières brutes, non comestibles
4,921		4,084	2,787	488	Pelleteries non apprêtées
9,393	1	522	1,213	544	Autres produits bruts d'origine animale
2,462				3	Fèves de soya
5,052	1	57		4,364	Autres graines, noix, amandes oléagin.
213			5	10,189	Caoutchouc naturel & gommes connexes
17,609	274	4,502	250	5,977	Autres produits végétaux bruts
30,538				84	Matières en bois brut
649		437	601	1,159	Laine & poils fins, d'origine animale
5,368			13	278	Coton
13,196	441	1,436	314	1,509	Fibres artificielles
77		1	8	41	Autres fibres textiles
5,733					Charbon
19,474		117,305	76,877	167,021	Pétrole brut
8,258		1	18	2,027	Autres subst. bitumineuses brutes
1,297		286	22	62	Abrasifs naturels
2,468					Roche phosphatée
18,204	7	1,250	185	2,747	Autres minéraux non métal. bruts
15,184		143	248		Autres déchets et matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	
							Cumulative Cumulatif	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Fabricated materials, inedible	2,118,165	2,344,329	2,627,499	2,118,165	2,344,329	2,627,499	10.6	12.0
Wood and paper	212,005	217,224	225,736	212,005	217,224	225,736	2.4	3.9
Lumber	38,403	35,108	37,556	38,403	35,108	37,556	-8.5	6.9
Veneer	3,126	3,637	5,266	3,126	3,637	5,266	16.3	44.7
Plywood and wood building boards	12,394	12,426	14,417	12,394	12,426	14,417	0.2	16.0
Other wood fabricated materials	27,359	29,635	30,347	27,359	29,635	30,347	8.3	2.4
Wood pulp and similar pulp	13,838	17,722	13,837	13,838	17,722	13,837	28.0	-21.9
Paper and paperboard	116,882	118,692	124,311	116,882	118,692	124,311	1.5	4.7
Textiles	209,634	228,282	237,526	209,634	228,282	237,526	8.8	4.0
Cotton yarn and thread	8,014	8,549	9,046	8,014	8,549	9,046	6.6	5.8
Man-made fibre yarn and thread	29,263	34,734	37,147	29,263	34,734	37,147	18.6	6.9
Other yarn and thread	11,204	12,540	12,391	11,204	12,540	12,391	11.9	-1.1
Cordage, twine and rope	1,702	2,100	2,772	1,702	2,100	2,772	23.4	31.9
Broad woven fabrics, wool and hair	10,429	10,409	8,513	10,429	10,409	8,513	-0.1	-18.2
Broad woven fabrics, cotton	29,472	28,339	26,545	29,472	28,339	26,545	-3.8	-6.3
Broad woven fabrics, man-made	25,940	29,215	29,368	25,940	29,215	29,368	12.6	0.5
Broad woven fabrics, mixed fibres	28,582	32,213	33,917	28,582	32,213	33,917	12.7	5.2
Other broad woven fabrics	6,470	6,432	7,311	6,470	6,432	7,311	-0.5	13.6
Coated or impregnated fabrics	19,502	23,274	21,191	19,502	23,274	21,191	19.3	-8.9
Other textile fabricated materials	39,051	40,472	49,319	39,051	40,472	49,319	3.6	21.8
Chemicals	718,636	816,252	971,411	718,636	816,252	971,411	13.5	19.0
Inorganic chemicals	90,499	115,656	151,804	90,499	115,656	151,804	27.7	31.2
Organic chemicals	197,997	196,277	251,612	197,997	196,277	251,612	-0.8	28.1
Fertilizers & fertilizer materials	19,713	15,349	17,594	19,713	15,349	17,594	-22.1	14.6
Synthetic and reclaimed rubber	23,470	26,242	32,207	23,470	26,242	32,207	11.8	22.7
Plastics materials, not shaped	146,167	174,248	197,479	146,167	174,248	197,479	24.2	13.3
Plastic film and sheet	48,569	51,854	51,404	48,569	51,854	51,404	6.7	-0.8
Other plastics basic shapes & forms	37,085	43,725	51,923	37,085	43,725	51,923	17.9	18.7
Dyestuffs, except dyeing extracts	7,759	12,341	8,924	7,759	12,341	8,924	59.0	-27.6
Pigments, lakes and toners	12,969	20,746	25,787	12,969	20,746	25,787	59.9	24.2
Paints and related products	26,160	30,835	38,683	26,160	30,835	38,683	17.8	25.4
Other chemical products	108,243	128,974	143,989	108,243	128,974	143,989	19.1	11.6
Iron and steel	196,896	202,776	249,387	196,896	202,776	249,387	2.9	22.9
Bars and rods, steel	25,778	28,819	36,807	25,778	28,819	36,807	11.7	27.7
Plate, sheet and strip, steel	87,971	89,734	105,090	87,971	89,734	105,090	2.0	17.1
Struct. shapes, steel and sheet piling	8,498	8,124	9,408	8,498	8,124	9,408	-4.4	15.8
Pipes and tubes, iron and steel	40,787	32,703	50,287	40,787	32,703	50,287	-19.8	53.7
Wire and wire rope, iron and steel	12,376	14,248	16,137	12,376	14,248	16,137	15.1	13.2
Other iron, steel and alloys	21,483	29,146	31,655	21,483	29,146	31,655	35.6	8.6
Non-ferrous metals	179,100	173,141	239,120	179,100	173,141	239,120	-3.3	38.1
Aluminum, including alloys	89,179	83,795	105,638	89,179	83,795	105,638	-6.0	26.0
Copper and alloys	25,689	32,344	37,544	25,689	32,344	37,544	25.9	16.0
Nickel and alloys	10,188	6,896	9,822	10,188	6,896	9,822	-32.3	42.4
Precious metals, including alloys	39,393	34,083	65,859	39,393	34,083	65,859	-13.4	93.2
Tin, including alloys	2,002	2,663	3,727	2,002	2,663	3,727	33.0	39.9
Other non-ferrous metals and alloys	12,646	13,358	16,528	12,646	13,358	16,528	5.6	23.7
Other fabricated materials, inedible	601,891	706,650	704,316	601,891	706,650	704,316	17.4	-0.3
Leather and leather fabricated mat.	16,966	18,974	17,300	16,966	18,974	17,300	11.8	-8.8
Rubber fabricated materials	28,528	35,298	42,931	28,528	35,298	42,931	23.7	21.6
Veg. oils & fats, exc. essential oils	6,201	7,988	10,503	6,201	7,988	10,503	28.8	31.4
Oth. oils, fats, waxes, extracts, deriv.	16,445	18,955	21,193	16,445	18,955	21,193	15.2	11.8
Fuel oil	31,271	39,440	43,780	31,271	39,440	43,780	26.1	11.0
Lubricating oils and greases	11,865	13,128	16,901	11,865	13,128	16,901	10.6	28.7
Coke of petroleum and coal	7,606	10,579	11,330	7,606	10,579	11,330	39.0	7.0
Other petroleum and coal products	47,896	91,281	28,152	47,896	91,281	28,152	90.5	-69.1
Bolts, nuts and screws	39,330	42,167	44,884	39,330	42,167	44,884	7.2	6.4
Other basic hardware	54,695	69,243	68,970	54,695	69,243	68,970	26.5	-0.3
Chain	5,917	6,966	7,714	5,917	6,966	7,714	17.7	10.7
Valves	60,411	60,174	69,850	60,411	60,174	69,850	-0.3	16.0
Pipe fittings	21,293	21,935	29,080	21,293	21,935	29,080	3.0	32.5
Other metal fabricated basic prod.	81,130	93,536	97,961	81,130	93,536	97,961	15.2	4.7
Clay bricks, clay tiles & refract.	25,944	26,396	25,523	25,944	26,396	25,523	1.7	-3.3
Sheet and plate glass	4,295	4,131	4,318	4,295	4,131	4,318	-3.8	4.5
Other glass basic products	21,490	22,389	24,635	21,490	22,389	24,635	4.1	10.0

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative	1994		Cumulatif		Catégorie de marchandises
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries	
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays	
Thousands of dollars - Milliers de dollars					
1,880,457	75,394	313,721	115,096	242,830	Matières travaillées, non comestibles
192,333	1,407	15,389	5,944	10,661	Bois et papier
36,399	13		170	973	Bois d'oeuvre
4,353	13	420	63	415	Placages
10,271		60	98	3,987	Contre-plaques & panneaux de constr.
24,840	7	1,723	667	3,109	Autres demi-produits en bois
12,208		122		1,506	Pâte de bois et pâte similaire
104,260	1,374	13,062	4,945	669	Papier et carton
134,836	7,400	29,766	4,328	61,195	Textiles
3,411		220	38	5,375	Filés et fils de coton
27,756	699	4,872	544	3,274	Filés et fils fibres artificielles
5,083	900	2,960	493	2,953	Autres filés et fils
1,259	86	783	64	578	Cordage, ficelle et corde
639	22	3,808	457	3,585	Tissus de laine et de poil, larges
12,079	1,344	1,743	854	10,525	Tissus de coton, larges
13,317	2,491	3,531	322	9,705	Tissus larges, fibres artificielles
14,347	562	4,312	445	14,249	Tissus larges, de fibres mélangées
313	104	2,862	108	3,921	Autres tissus larges
18,997	683	497	159	853	Tissus enduits ou imprégnés
37,629	505	4,174	838	6,172	Autres demi-prod. en matières textiles
708,451	12,314	136,323	69,964	44,357	Produits chimiques
71,641	686	8,778	54,500	16,197	Produits chimiques inorganiques
144,950	5,822	75,088	9,908	15,842	Produits chimiques organiques
14,585	197	991	99	1,719	Engrais et matières fertilisantes
28,721	262	2,858	14	351	Caoutchouc synthétique et régénéré
180,575	1,848	11,859	1,818	1,376	Matières plastiques, non façonnées
45,863	940	2,813	270	1,515	Pellicule et feuille en mat. plastique
42,180	707	5,060	246	3,727	Aut. prof. formes de base en mat. plast.
4,216	92	3,559	368	687	Mat. color, sauf extraits tinctoriaux
16,445	129	8,119	682	410	Pigments, laques et tonifiants
35,571	143	2,661	237	69	Peintures et produits connexes
123,698	1,484	14,532	1,816	2,457	Autres produits chimiques
144,688	27,331	39,999	12,786	24,581	Fer et acier
18,983	945	6,472	2,053	8,353	Barres et tiges en acier
61,057	8,976	22,159	7,951	4,945	Tôles, feuilles, feuillards d'acier
6,822	329	1,762	229	263	Profilés de construction & palplanches
35,252	7,454	4,343	1,756	1,681	Tuyaux et tubes de fer et d'acier
9,293	941	3,571	429	1,901	Fil, câble, cordage de fer et d'acier
13,279	8,683	1,689	367	7,636	Autres fer, acier et alliages
186,721	943	21,889	3,111	26,453	Métaux non ferreux
89,187	512	11,444	728	3,766	Aluminium, y compris alliages
33,308	310	3,265	183	477	Cuivre et alliages
3,599	18	3,696	1,348	1,160	Nickel et alliages
47,397		1,899	314	16,247	Métaux précieux, y compris alliages
1,141				2,585	Étain, y compris alliages
12,088	102	1,585	537	2,215	Autres métaux non ferreux et alliages
513,425	25,995	70,353	18,961	75,581	Aut. matières travaillées, non comest.
4,867	66	4,814	1,482	6,069	Cuir et demi-produits en cuir
34,212	3,288	2,891	520	2,019	Demi-produits en caoutchouc
6,525	132	3,581	3	259	Huile, mat. grasse vég., sauf huile ess.
19,046	52	1,255	281	556	Autres huiles, mat. grasses, cires, etc.
27,247		5,789		10,743	Mazout
16,398	134	328	35	3	Huiles et graisses lubrifiantes
11,323		6			Coke de pétrole et de charbon
18,416	9	62	4,176	5,488	Autres dérivés du pétrole & du charbon
32,377	3,408	1,758	1,287	6,052	Boulons, écrous et vis
47,545	2,732	3,813	3,120	11,757	Autre quincaillerie de base
4,167	1,398	737	261	1,150	Chaînes
51,691	2,719	8,696	1,118	5,625	Valves
19,821	1,123	4,530	287	3,318	Raccords de tuyauterie
79,289	1,314	6,914	2,219	8,222	Autres ouvrages de base en métal
12,662	1,012	8,717	845	2,285	Briques, tuiles & mat. réfr. en arg.
3,848	173	232	2	60	Verre à vitres et à glaces
19,033	3,287	873	267	1,172	Autres ouvrages de base en verre

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	Cumulative Cumulatif	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92		94/93
	Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)									
Other fabricated materials, inedible									
Abrasive basic products	12,554	14,467	19,122	12,554	14,467	19,122	15.2	32.1	
Natural and synthetic gem stones	5,331	4,928	7,133	5,331	4,928	7,133	-7.5	44.7	
Other non-met. mineral basic prod.	34,677	33,285	41,191	34,677	33,285	41,191	-4.0	23.7	
Electricity	11,307	7,636	5,189	11,307	7,636	5,189	-32.4	-32.0	
Other fab. materials, inedible	56,727	63,746	66,648	56,727	63,746	66,648	12.3	4.5	
End products, inedible	7,444,192	7,728,968	8,807,951	7,444,192	7,728,968	8,807,951	3.8	13.9	
General purpose machinery	402,506	372,826	461,361	402,506	372,826	461,361	-7.3	23.7	
Engines & turb., diesel, gen. purp.	13,068	18,840	21,019	13,068	18,840	21,019	44.1	11.5	
Engines & turb., gen. purpose nes	20,865	17,916	29,069	20,865	17,916	29,069	-14.1	62.2	
Electric generators and motors	53,315	40,749	49,489	53,315	40,749	49,489	-23.5	21.4	
Bearings	40,092	38,936	46,249	40,092	38,936	46,249	-2.8	18.7	
Other mech. power transm. equipment	54,548	59,196	73,738	54,548	59,196	73,738	8.5	24.5	
Compressors, blowers & vacuum pumps	36,758	20,193	25,631	36,758	20,193	25,631	-45.0	26.9	
Pumps, except oil well pumps	29,276	32,725	35,236	29,276	32,725	35,236	11.7	7.6	
Packaging machinery	18,611	18,248	20,688	18,611	18,248	20,688	-1.9	13.3	
Other general purpose indust. mach.	75,472	66,958	77,411	75,472	66,958	77,411	-11.2	15.6	
Conveyors and conveying systems	16,114	9,546	15,505	16,114	9,546	15,505	-40.7	62.4	
Elevators and escalators	1,742	2,034	2,347	1,742	2,034	2,347	16.7	15.3	
Ind. trucks, tract., trailers, stack.	10,347	10,490	12,031	10,347	10,490	12,031	1.3	14.6	
Hoisting machinery	17,219	18,346	15,989	17,219	18,346	15,989	6.5	-12.8	
Other materials handling equipment	15,073	18,642	36,952	15,073	18,642	36,952	23.6	98.2	
Special industry machinery	424,564	394,173	521,489	424,564	394,173	521,489	-7.1	32.2	
Drilling machinery and drill bits	13,558	14,374	21,846	13,558	14,374	21,846	6.0	51.9	
Power shovels	10,053	23,249	43,866	10,053	23,249	43,866	131.2	88.6	
Bulldozing and similar equipment	3,480	4,308	4,103	3,480	4,308	4,103	23.7	-4.7	
Front end loaders	12,310	16,629	24,911	12,310	16,629	24,911	35.0	49.8	
Other excavating machinery	15,092	10,638	10,436	15,092	10,638	10,436	-29.5	-1.8	
Mining, oil and gas machinery	11,969	16,886	21,856	11,969	16,886	21,856	41.0	29.4	
Construction and maintenance mach.	20,705	22,219	22,773	20,705	22,219	22,773	7.3	2.4	
Machine tools, metalworking	38,776	31,634	57,931	38,776	31,634	57,931	-18.4	83.1	
Welding apparatus and equipment	9,114	8,102	11,933	9,114	8,102	11,933	-11.1	47.2	
Rolling mill machinery	11,602	7,926	3,817	11,602	7,926	3,817	-31.6	-51.8	
Other metalworking machinery	40,060	29,043	36,858	40,060	29,043	36,858	-27.4	26.9	
Pulp and paper industries machinery	17,806	14,829	20,950	17,806	14,829	20,950	-16.7	41.2	
Printing presses	25,820	15,035	9,743	25,820	15,035	9,743	-41.7	-35.1	
Other printing machinery and equip.	14,520	15,182	14,378	14,520	15,182	14,378	4.5	-5.2	
Spinning, weaving and knitting mach.	4,161	8,433	17,653	4,161	8,433	17,653	102.6	109.3	
Other textile industries machinery	11,894	11,252	12,930	11,894	11,252	12,930	-5.4	14.9	
Food, beverages & tobacco ind. mach.	21,348	22,277	23,609	21,348	22,277	23,609	4.3	5.9	
Plastics & chemical industry mach.	24,487	31,670	44,641	24,487	31,670	44,641	29.3	40.9	
Other special industry machinery	117,798	90,478	117,246	117,798	90,478	117,246	-23.1	29.5	
Agricultural machinery and tractors	88,643	107,937	177,622	88,643	107,937	177,622	21.7	64.5	
Soil prep., seeding and fert. mach.	7,331	11,657	12,538	7,331	11,657	12,538	59.0	7.5	
Combine reaper-threshers	8,968	3,947	23,112	8,968	3,947	23,112	-55.9	485.4	
Other haying & harvesting machinery	9,235	9,591	13,688	9,235	9,591	13,688	3.8	42.7	
Other agricultural mach. and equip.	18,109	19,733	28,490	18,109	19,733	28,490	8.9	44.3	
Wheel tractors, new	17,459	26,617	36,847	17,459	26,617	36,847	52.4	38.4	
Track-laying tractors & used tract.	4,721	9,093	13,516	4,721	9,093	13,516	92.5	48.6	
Tractor engines and tractor parts	22,818	27,297	49,427	22,818	27,297	49,427	19.6	81.0	
Transportation equipment	2,750,059	2,997,160	3,361,702	2,750,059	2,997,160	3,361,702	8.9	12.1	
Railway & st. railway rolling stock	26,662	57,501	51,757	26,662	57,501	51,757	115.6	-9.9	
Passenger automobiles and chassis	682,655	661,064	814,063	682,655	661,064	814,063	-3.1	23.1	
Trucks, truck tractors and chassis	130,878	170,131	252,847	130,878	170,131	252,847	29.9	48.6	
Other motor vehicles	70,807	84,749	98,465	70,807	84,749	98,465	19.6	16.1	
Motor vehicle engines	210,791	283,060	277,775	210,791	283,060	277,775	34.2	-1.8	
Motor vehicle engine parts	70,452	87,049	113,469	70,452	87,049	113,469	23.5	30.3	
Motor vehicle parts, except engines	1,051,827	1,276,863	1,280,662	1,051,827	1,276,863	1,280,662	21.3	0.2	
Marine engines and parts	18,893	25,509	25,460	18,893	25,509	25,460	35.0	-0.1	
Ships, boats and parts, except eng.	21,757	20,269	23,475	21,757	20,269	23,475	-6.8	15.8	
Aircraft, complete with engines	205,380	24,782	164,607	205,380	24,782	164,607	-87.9	564.2	
Aircraft engines and parts	74,519	75,263	59,534	74,519	75,263	59,534	0.9	-20.8	
Aircraft parts, except engines	91,242	128,359	86,754	91,242	128,359	86,754	40.6	-32.4	
Other transportation equipment	94,190	102,554	112,828	94,190	102,554	112,828	8.8	10.0	
Other equipment and tools	2,352,730	2,405,175	2,700,946	2,352,730	2,405,175	2,700,946	2.2	12.2	

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative		1994		Cumulatif		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Aut. matières travaillées, non comest.
13,145	423	3,222	1,500	830		Ouvrages de base en abrasifs
1,039	54	2,580	163	3,294		Pierres fines naturelles et synth.
32,179	1,300	5,254	277	2,180		Aut. prod. minéraux non mét. de base
5,189						Électricité
53,398	3,363	4,288	1,108	4,489		Autres mat. travaillées, non comest.
5,870,155	669,794	772,181	256,711	1,239,107		Produits finis, non comestibles
344,559	26,268	61,925	14,809	13,798		Machines d'usage général
14,817	1,677	3,971	244	308		Moteurs & turb. diesels d'usage gén.
17,078	1,239	9,040	924	785		Moteurs & turb. d'usage général nda
36,188	5,690	2,711	706	4,192		Génératrices et moteurs électriques
31,725	6,467	5,015	1,445	1,595		Coussinets
60,271	2,725	8,132	1,083	1,526		Autre mat de transm. d'énergie méc.
21,732	290	2,052	475	1,079		Compresseurs, souffleurs & pompes à vide
28,731	821	4,192	810	681		Pompes, sauf pour puits d'huile
10,430	290	8,730	865	371		Machines à emballer ou à emballer
63,428	975	9,946	1,315	1,746		Autres machines indus. d'usage gén.
9,759	2,566	2,272	633	273		Convoyeurs et ensembles convoyeurs
1,998	20	25	300	1		Ascenseurs et escalators
8,094	1,603	2,145	101	86		Camions, tract., remorques empil. ind.
10,073	402	3,216	1,973	323		Appareils de levage
30,229	1,496	472	3,928	825		Autre matér. de manutention des mat.
309,548	53,672	100,801	33,980	23,487		Machines pour industries spéciales
17,246	154	1,735	1,769	941		Mach. de forage & fleurets de perfor.
25,454	15,362	2,352	93	603		Pelles mécaniques
2,669	327	985	81	39		Bulldozers et machines semblables
21,234	1,139	1,032	1,122	382		Chargeurs-niveleurs
4,721	3,371	1,852	335	155		Autres machines à creuser
14,795	146	965	2,593	3,355		Mach. pour mines, pétrole et gaz
19,240	445	2,021	242	822		Mach. de construction et d'entretien
26,870	4,630	20,444	1,406	4,580		Machines-outils, travail des métaux
9,918	275	1,130	466	141		Appareils et outillage à souder
2,774	88	565	279	109		Machines pour usines de laminage
20,341	8,149	5,302	1,342	1,722		Autres mach. pour le travail des mét.
9,615	6,517	2,532	1,384	899		Mach. pour ind. de la pâte & du papier
5,870	2,051	1,304	292	225		Presses à imprimer
8,540	499	2,349	122	2,866		Autres machines & app. d'imprimerie
2,618	563	7,459	7,005	6		Mach. pour filer, tisser & tricot.
5,502	1,655	3,543	1,335	893		Autres mach. pour les ind. textiles
13,294	139	9,129	742	303		Mach. ind. d'aliments, boissons & tabacs
24,694	2,381	9,399	7,866	298		Mach. pour ind. des mat. plast. & chim.
74,141	5,771	26,695	5,499	5,138		Autres machines pour ind. spéciales
138,100	6,752	28,888	1,663	2,217		Machines et tracteurs agricoles
10,554	118	1,317	546	1		Mach. à prép., enseml. et amender le sol
21,924		1,181	6			Moissonneuses-batteuses
12,071		1,517	82	16		Autres mach. de fenaison et de récolte
23,256	161	3,451	725	896		Autres machines et mat. agricoles
23,452	2,942	10,291		161		Tracteurs à roues, neufs
11,880	982	654				Tracteurs à chenilles & tract. usagés
34,960	2,547	10,475	302	1,141		Moteurs de tract. et pcs de tract.
2,560,120	279,936	242,534	32,128	246,981		Matériel de transport
43,462	363	6,928	246	756		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
549,314	131,554	29,062	5,577	98,554		Voitures particulières et châssis
244,399	7,261	83	249	853		Camions, tract. routiers et châssis
75,222	11,510	9,833	195	1,704		Autres véhicules moteurs
207,420	48,956	314	277	20,805		Moteurs de véhicules automobiles
101,425	4,308	1,700	386	5,648		Pcs. de moteurs de véhicules auto.
1,101,664	59,583	27,879	12,730	78,803		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
13,709	4,878	424	6,210	237		Moteurs marins et leurs pièces
17,857	602	4,232	263	520		Navires, bateaux & pcs., sauf moteurs
22,442		134,632	655	6,877		Avions complets, y compris moteurs
50,263	99	5,714	2,762	694		Moteurs d'avions et leurs pièces
71,500	391	11,662	2,041	1,158		Pièces d'avions, sauf moteurs
61,439	10,425	10,066	531	30,364		Autre matériel de transport
1,702,901	236,547	157,479	125,429	478,587		Autre matériel et outils

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	
							Cumulative Cumulatif	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Other equipment and tools								
Telephone and telegraph equipment	46,718	45,822	61,564	46,718	45,822	61,564	-1.9	34.3
Televisions, radio sets & phonographs	83,842	81,338	66,710	83,842	81,338	66,710	-2.9	-17.9
Electronic tubes & semi-conductors	305,292	297,231	383,420	305,292	297,231	383,420	-2.6	28.9
Other telecommunication & rel. equip.	365,856	301,392	327,428	365,856	301,392	327,428	-17.6	8.6
Air conditioning & refrigerating equip.	83,476	92,121	91,279	83,476	92,121	91,279	10.3	-0.9
Elec. lighting fixt. & portable lamps	45,300	46,514	50,935	45,300	46,514	50,935	2.6	9.5
Switchgear and protective equipment	31,659	32,537	38,698	31,659	32,537	38,698	2.7	18.9
Industrial control equipment	24,141	27,522	28,156	24,141	27,522	28,156	14.0	2.3
Other elec. lighting distrib. equip.	106,375	128,445	130,470	106,375	128,445	130,470	20.7	1.5
Auxiliary elec. equip. for engines	50,975	58,718	64,120	50,975	58,718	64,120	15.1	9.2
Electrical property measuring instr.	28,015	22,428	28,605	28,015	22,428	28,605	-19.9	27.5
Misc. measuring and controlling instr.	85,546	89,047	124,895	85,546	89,047	124,895	4.0	40.2
Medical and related equipment	55,281	57,475	58,476	55,281	57,475	58,476	3.9	1.7
Navigation equipment	12,096	8,585	10,406	12,096	8,585	10,406	-29.0	21.2
Other measuring, lab. equip., etc.	90,691	95,369	105,725	90,691	95,369	105,725	5.1	10.8
Safety and sanitation equipment	29,003	26,767	34,776	29,003	26,767	34,776	-7.7	29.9
Service industry equipment	23,224	13,492	29,143	23,224	13,492	29,143	-41.9	115.9
Furniture and fixtures	99,045	101,182	105,007	99,045	101,182	105,007	2.1	3.7
Hand tools and cutlery	57,329	55,749	66,380	57,329	55,749	66,380	-2.7	19.0
Electronic computers	535,514	629,450	689,898	535,514	629,450	689,898	17.5	9.6
Other office machines and equipment	20,453	18,615	17,860	20,453	18,615	17,860	-8.9	-4.0
Miscellaneous equipment and tools	172,890	175,366	186,985	172,890	175,366	186,985	1.4	6.6
Other end products, inedible	1,425,687	1,451,695	1,584,828	1,425,687	1,451,695	1,584,828	1.8	9.1
Outerwear, except knitted	159,019	149,545	157,391	159,019	149,545	157,391	-5.9	5.2
Outerwear, knitted	85,946	77,098	83,963	85,946	77,098	83,963	-10.2	8.9
Other apparel and apparel access.	50,753	57,884	62,209	50,753	57,884	62,209	14.0	7.4
Footwear	98,901	79,271	88,851	98,901	79,271	88,851	-19.8	12.0
Watches, clocks, jewellery & silverware	20,366	20,098	22,716	20,366	20,098	22,716	-1.3	13.0
Sporting and recreation equipment	57,747	67,306	71,614	57,747	67,306	71,614	16.5	6.4
Games, toys and children's vehicles	46,751	47,253	58,089	46,751	47,253	58,089	1.0	22.9
House furnishings	49,446	53,208	62,182	49,446	53,208	62,182	7.6	16.8
Kitchen utensils, cutlery tableware	39,987	33,694	37,657	39,987	33,694	37,657	-15.7	11.7
Other personal and household goods	98,806	99,882	116,998	98,806	99,882	116,998	1.0	17.1
Medicinal & pharm. prod., in dosage	91,538	130,090	138,706	91,538	130,090	138,706	42.1	6.6
Medical, ophthalmic & ortho. suppl.	74,821	87,292	91,148	74,821	87,292	91,148	16.6	4.4
Newspapers, magazines & periodicals	60,622	56,281	66,053	60,622	56,281	66,053	-7.1	17.3
Books and pamphlets	74,548	71,552	79,457	74,548	71,552	79,457	-4.0	11.0
Other printed matter	50,706	40,106	39,540	50,706	40,106	39,540	-20.9	-1.4
Stationer's and office supplies	44,359	46,184	53,552	44,359	46,184	53,552	4.1	15.9
Unexposed photo. film, plates & paper	42,414	38,404	40,968	42,414	38,404	40,968	-9.4	6.6
Other photographic goods	72,888	65,951	78,469	72,888	65,951	78,469	-9.5	18.9
Containers and closures	92,736	102,490	110,925	92,736	102,490	110,925	10.5	8.2
Other end products, inedible	113,322	128,097	124,330	113,322	128,097	124,330	13.0	-2.9
Special transactions, trade	316,870	281,829	334,298	316,870	281,829	334,298	-11.0	18.6
Total	11,219,327	11,707,301	13,226,223	11,219,327	11,707,301	13,226,223	4.3	12.9

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative		1994		Cumulatif		
United States	Japan	EEC'86	Other OECD'86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE'86	Autres OCDE'86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Autre matériel et outils
35,037	10,936	3,176	1,687	10,726		Mat. téléphonique et télégraphique
28,206	9,461	1,492	371	27,178		Téléviseurs, radios et phonographes
169,038	36,310	20,859	69,348	87,862		Tubes élec. et semi-conducteurs
193,888	34,208	11,153	18,914	69,263		Autre équip. & mat. de télécom.
75,673	1,314	795	535	12,959		Appareils de climatisation & réfrig
34,098	1,351	2,904	456	12,124		Appareils d'éclairage élec. & lampes
28,226	1,354	5,223	1,636	2,258		Mécanisme de commutation & de protection
16,515	5,106	3,871	877	1,785		Mécanisme de commande industriel
99,590	5,617	6,199	1,865	17,196		Autre mat. élec. d'éclairage & distrib.
56,395	4,034	1,526	133	2,029		Mat. élec. auxiliaire pour moteurs
23,157	1,891	2,169	653	733		Instr. à mesurer les propriétés élect.
101,332	5,663	12,897	2,046	2,956		Instr. mesureurs-régulateurs divers
45,261	3,969	6,363	2,084	797		Matériel de médecine & d'usage connexe
9,345	110	673	223	53		Matériel de navigation
77,551	6,152	14,366	4,549	3,105		Autre instr. de mesure, de lab., etc.
24,190	2,888	2,914	465	4,317		Mat. de sécurité & d'assainissement
25,304	242	3,014	193	388		Mat. pour l'industrie des services
72,617	394	7,812	1,950	22,231		Meubles et accessoires
40,413	7,649	5,672	2,314	10,330		Outils à main et coutellerie
398,525	90,325	32,307	12,466	156,274		Ordinateurs électroniques
9,019	2,304	1,777	895	3,862		Autres machines et mat. de bureau
139,511	5,257	10,307	1,758	30,151		Matériel divers et outils
814,924	66,617	180,552	48,699	474,033		Autres produits finis, non comestibles
12,558	873	13,128	1,088	129,742		Vêtements de dessus, non tricotés
11,642	13	4,033	626	67,646		Vêtements de dessus, tricotés
17,178	165	4,219	639	40,005		Autres vêtements & acc. vestimentaires
5,455	4	20,639	215	62,536		Chaussures
7,366	946	2,010	1,185	11,208		Montres, horloges, bijoux & argenterie
37,263	1,433	3,759	1,965	27,191		Art. pour sports et divertissements
18,397	11,778	1,111	224	26,577		Jeux, jouets et véhicules d'enfants
39,064	92	3,111	577	19,335		Fournitures de maison
15,191	1,679	7,861	165	12,760		Ustens. de cuisine, de table et coutel.
73,643	1,308	17,686	1,210	23,149		Autres effets pers. & art. ménagers
63,190	2,177	47,126	25,244	967		Médicaments & prod. pharm., en dose
70,155	3,500	10,769	2,787	3,936		Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
61,292	39	4,316	148	257		Journaux, revues et périodiques
67,543	564	8,888	353	2,106		Livres et brochures
34,835	373	2,971	642	718		Autres imprimés
39,025	4,100	3,313	1,017	6,095		Fournit. de papeteries et de bureau
31,012	6,145	3,518	102	189		Films, plaques vierges pour photo.
39,035	25,623	6,083	1,733	5,994		Autres articles photographiques
92,891	957	5,906	1,089	10,081		Récipients et fermetures
78,181	4,839	10,096	7,682	23,531		Autres prod. finis, non comestibles
207,671	3,699	11,781	103,623	7,521		Transactions spéciales, commerciales
8,677,768	752,346	1,304,031	617,717	1,874,358		Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province of Clearance	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
		Animaux vivants	Aliments provides, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
January - Janvier								
Newfoundland	1992	2	1,934	143	16,481	4,085	378	23,026
	1993	2	6,389	510	51,402	6,487	208	65,000
	1994	1	2,878	270	6,278	8,917	478	18,825
Prince Edward Is.	1992		7	40	67	630	49	795
	1993		110	25	123	637	49	945
	1994		31	21	96	1,146	27	1,323
Nova Scotia	1992	11	5,090	61,343	13,996	153,066	2,371	235,879
	1993	1	7,262	101,456	18,576	65,994	2,310	195,602
	1994	10	9,396	73,228	17,899	92,392	2,836	195,764
New Brunswick	1992	178	27,685	95,284	44,008	44,656	2,846	214,659
	1993	324	24,537	80,252	38,487	43,345	3,930	190,878
	1994	336	25,201	112,316	37,317	39,254	4,296	218,722
Quebec	1992	5,766	119,979	337,440	462,745	1,214,470	66,738	2,207,140
	1993	1,897	128,965	265,746	501,191	1,148,694	62,051	2,108,546
	1994	2,440	112,245	293,066	561,533	1,229,042	74,975	2,273,303
Ontario	1992	5,992	317,020	159,758	1,227,561	4,722,437	159,555	6,592,326
	1993	6,313	364,054	142,530	1,350,327	5,166,867	151,797	7,181,890
	1994	8,271	387,439	183,040	1,555,540	5,897,353	188,760	8,220,406
Manitoba	1992	553	18,060	4,554	61,338	191,946	15,557	292,011
	1993	746	21,818	10,753	53,927	167,690	13,302	268,239
	1994	460	22,515	8,340	65,751	227,701	9,938	334,707
Saskatchewan	1992	358	9,261	3,742	28,954	71,870	2,967	117,154
	1993	324	11,968	4,149	50,281	96,222	2,969	165,916
	1994	549	10,681	8,959	52,510	105,662	3,336	181,700
Alberta	1992	3,783	28,017	3,284	67,562	200,088	21,821	324,556
	1993	731	30,853	4,017	79,883	217,313	17,790	350,589
	1994	1,950	29,730	5,320	100,973	287,277	17,766	443,019
British Columbia	1992	664	108,872	21,256	195,444	840,692	35,529	1,202,459
	1993	1,935	110,579	23,886	198,878	814,972	27,418	1,177,671
	1994	1,453	133,413	22,877	229,571	919,079	31,882	1,338,277
Yukon/N.W.T.	1992		10		4	246	9,056	9,318
	1993		28		1,248	742		2,019
	1994		16	6	26	122		172
All provinces	1992	17,310	635,940	686,849	2,118,165	7,444,192	316,870	11,219,327
	1993	12,277	706,567	633,329	2,344,329	7,728,968	281,829	11,707,301
	1994	15,475	733,549	707,448	2,627,499	8,807,951	334,298	13,226,223

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports		
Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations	Année	Province de dédouanement
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Cumulative - Cumulatif								
2	1,934	143	16,481	4,085	378	23,026	1992	Terre-Neuve
2	6,389	510	51,402	6,487	208	65,000	1993	
1	2,878	270	6,278	8,917	478	18,825	1994	
	7	40	67	630	49	795	1992	Î. Prince-Édouard
	110	25	123	637	49	945	1993	
	31	21	96	1,146	27	1,323	1994	
11	5,090	61,343	13,996	153,066	2,371	235,879	1992	Nouvelle-Écosse
1	7,262	101,456	18,576	65,994	2,310	195,602	1993	
10	9,396	73,228	17,899	92,392	2,836	195,764	1994	
178	27,685	95,284	44,008	44,656	2,846	214,659	1992	Nouveau-Brunswick
324	24,537	80,252	38,487	43,345	3,930	190,878	1993	
336	25,201	112,516	37,317	39,254	4,296	218,722	1994	
5,766	119,979	337,440	462,745	1,214,470	66,738	2,207,140	1992	Québec
1,897	128,965	265,746	501,191	1,148,694	62,051	2,108,546	1993	
2,440	112,245	293,066	561,533	1,229,042	74,975	2,273,303	1994	
5,992	317,020	159,758	1,227,561	4,722,437	159,555	6,592,326	1992	Ontario
6,313	364,054	142,530	1,350,327	5,166,867	151,797	7,181,890	1993	
8,271	387,439	183,040	1,555,540	5,897,353	188,760	8,220,406	1994	
553	18,060	4,554	61,338	191,946	15,557	292,011	1992	Manitoba
746	21,818	10,753	53,927	167,690	13,302	268,239	1993	
460	22,515	8,340	65,751	227,701	9,938	334,707	1994	
358	9,261	3,742	28,954	71,870	2,967	117,154	1992	Saskatchewan
324	11,968	4,149	50,281	96,222	2,969	165,916	1993	
549	10,681	8,959	52,510	105,662	3,336	181,700	1994	
3,783	28,017	3,284	67,562	200,088	21,821	324,556	1992	Alberta
731	30,853	4,017	79,883	217,313	17,790	350,589	1993	
1,950	29,730	5,320	100,973	287,277	17,766	443,019	1994	
664	108,872	21,256	195,444	840,692	35,529	1,202,459	1992	Colombie britann.
1,935	110,579	23,886	198,878	814,972	27,418	1,177,671	1993	
1,453	133,413	22,877	229,571	919,079	31,882	1,338,277	1994	
	10		4	246	9,056	9,318	1992	Yukon/T.N.-O.
	28		1,248	742		2,019	1993	
	16	6	26	122		172	1994	
17,310	635,940	686,849	2,118,165	7,444,192	316,870	11,219,327	1992	Toutes les provinces
12,277	706,567	633,329	2,344,329	7,728,968	281,829	11,707,301	1993	
15,475	733,549	707,448	2,627,499	8,807,951	334,298	13,226,223	1994	

Customs Basis Exports

January 1994

Table

- X-1 Exports to Principal Trading Areas
- X-2 Domestic Exports by Country
- X-3 Domestic Exports by
Commodity Category
- X-4 Exports by Province of Origin

Base douanière Exportations

Janvier 1994

Tableau

- X-1 Exportations vers les marchés
principaux
- X-2 Exportations nationales par pays
- X-3 Exportations nationales par
catégorie de marchandises
- X-4 Exportations par province
d'origine

TABLE X-1. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU X-1. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
January - Janvier									
United States	1992	81,759	353,044	1,113,248	2,590,944	3,997,675	104,379	8,241,053	543,461
États-Unis	1993	113,404	431,102	1,218,681	3,298,704	4,829,133	136,243	10,027,269	574,676
	1994	62,335	527,303	1,230,249	3,781,199	5,485,105	161,430	11,247,623	697,057
Japan	1992	160	105,124	255,605	235,990	44,177	49	641,107	1,544
Japon	1993	106	110,884	306,755	272,302	30,276	112	720,437	1,894
	1994		84,080	263,251	271,386	38,240	144	657,102	3,757
EEC*86	1992	688	84,458	111,615	424,976	217,160	5,384	844,282	37,791
CÉE*86	1993	269	70,617	101,392	354,093	291,442	2,086	819,902	31,460
	1994	410	60,005	107,487	374,272	194,296	1,770	738,242	34,919
Other OECD*86	1992	2	10,940	33,796	255,781	71,182	2,110	373,814	12,823
Autres OCDE*86	1993	75	14,625	62,441	226,215	56,448	1,729	361,535	22,497
	1994	28	9,254	32,654	211,253	110,320	2,168	365,681	18,127
Other countries	1992	2,232	457,886	148,428	368,860	215,757	8,405	1,201,569	40,955
Autres pays	1993	2,840	211,521	145,455	371,972	311,634	15,973	1,059,396	64,258
	1994	975	212,655	155,681	310,122	226,151	10,196	915,782	75,307
All countries	1992	84,843	1,011,454	1,662,693	3,876,553	4,545,953	120,328	11,301,827	636,576
Tous les pays	1993	116,697	838,750	1,834,725	4,523,287	5,518,935	156,145	12,988,541	694,787
	1994	63,750	893,298	1,789,324	4,948,234	6,054,114	175,709	13,924,432	829,167
Cumulative - Cumulatif									
United States	1992	81,759	353,044	1,113,248	2,590,944	3,997,675	104,379	8,241,053	543,461
États-Unis	1993	113,404	431,102	1,218,681	3,298,704	4,829,133	136,243	10,027,269	574,676
	1994	62,335	527,303	1,230,249	3,781,199	5,485,105	161,430	11,247,623	697,057
Japan	1992	160	105,124	255,605	235,990	44,177	49	641,107	1,544
Japon	1993	106	110,884	306,755	272,302	30,276	112	720,437	1,894
	1994		84,080	263,251	271,386	38,240	144	657,102	3,757
EEC*86	1992	688	84,458	111,615	424,976	217,160	5,384	844,282	37,791
CÉE*86	1993	269	70,617	101,392	354,093	291,442	2,086	819,902	31,460
	1994	410	60,005	107,487	374,272	194,296	1,770	738,242	34,919
Other OECD*86	1992	2	10,940	33,796	255,781	71,182	2,110	373,814	12,823
Autres OCDE*86	1993	75	14,625	62,441	226,215	56,448	1,729	361,535	22,497
	1994	28	9,254	32,654	211,253	110,320	2,168	365,681	18,127
Other countries	1992	2,232	457,886	148,428	368,860	215,757	8,405	1,201,569	40,955
Autres pays	1993	2,840	211,521	145,455	371,972	311,634	15,973	1,059,396	64,258
	1994	975	212,655	155,681	310,122	226,151	10,196	915,782	75,307
All countries	1992	84,843	1,011,454	1,662,693	3,876,553	4,545,953	120,328	11,301,827	636,576
Tous les pays	1993	116,697	838,750	1,834,725	4,523,287	5,518,935	156,145	12,988,541	694,787
	1994	63,750	893,298	1,789,324	4,948,234	6,054,114	175,709	13,924,432	829,167

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif		
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Greenland	75	192	199	75	192	199	155.7	3.7	Groenland
St Pierre-Miq.	3,755	1,443	1,395	3,755	1,443	1,395	-61.5	-3.3	St-Pierre-Miq.
United States	8,241,053	10,027,269	11,247,623	8,241,053	10,027,269	11,247,623	21.6	12.1	États-Unis
Total	8,244,884	10,028,905	11,249,218	8,244,884	10,028,905	11,249,218	21.6	12.1	Total
Western Europe									
United Kingdom	213,391	196,419	231,259	213,391	196,419	231,259	-7.9	17.7	Royaume-Uni
Gibraltar	4	24	18	4	24	18	403.2	-25.0	Gibraltar
Ireland	9,156	8,946	8,244	9,156	8,946	8,244	-2.2	-7.8	Irlande
Malta	43	295	239	43	295	239	580.3	-18.8	Malte
Austria	18,934	8,350	20,902	18,934	8,350	20,902	-55.9	150.3	Autriche
Belgium	70,282	64,278	72,309	70,282	64,278	72,309	-8.5	12.4	Belgique
Denmark	12,355	7,668	5,457	12,355	7,668	5,457	-37.9	-28.8	Danemark
Finland	3,032	5,976	4,622	3,032	5,976	4,622	97.0	-22.6	Finlande
France	96,430	109,595	112,671	96,430	109,595	112,671	13.6	2.8	France
Germany	149,170	243,575	121,739	149,170	243,575	121,739	63.2	-50.0	Allemagne
Greece	5,309	6,556	5,326	5,309	6,556	5,326	23.4	-18.7	Grèce
Iceland	418	297	316	418	297	316	-28.8	6.5	Islande
Italy	102,983	69,833	64,761	102,983	69,833	64,761	-32.1	-7.2	Italie
Luxembourg	403	282	485	403	282	485	-30.0	72.2	Luxembourg
Netherlands	137,089	69,682	82,368	137,089	69,682	82,368	-49.1	18.2	Pays-Bas
Norway	38,463	73,888	60,967	38,463	73,888	60,967	92.0	-17.4	Norvège
Portugal	19,327	10,226	9,317	19,327	10,226	9,317	-47.0	-8.8	Portugal
Spain	28,383	32,837	24,301	28,383	32,837	24,301	15.6	-25.9	Espagne
Sweden	17,200	14,727	11,548	17,200	14,727	11,548	-14.3	-21.5	Suède
Switzerland	225,703	184,469	200,943	225,703	184,469	200,943	-18.2	8.9	Suisse
Total	1,148,083	1,107,931	1,037,801	1,148,083	1,107,931	1,037,801	-3.4	-6.3	Total
Other Europe									
Albania			5			5	0.0	...	Albanie
Bulgaria	830	693	381	830	693	381	-16.4	-45.0	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	3,957	2,798		3,957	2,798		-29.2	-100.0	Tchécoslovaquie an
Czech Republic			2,144			2,144	0.0	...	Tchèque, Rép
Slovakia			263			263	0.0	...	Slovaquie
Hungary	2,267	2,380	1,112	2,267	2,380	1,112	4.9	-53.2	Hongrie
Poland	5,485	10,425	3,702	5,485	10,425	3,702	90.0	-64.4	Pologne
Romania	1,730	7,482	3,985	1,730	7,482	3,985	332.3	-46.7	Roumanie
Armenia			33			33	0.0	...	Arménie
Estonia		21	99		21	99	...	368.8	Estonie
Latvia		4,494	46		4,494	46	...	-98.9	Lettonie
Lithuania		246	25		246	25	...	-89.6	Lithuanie
Belarus			95			95	0.0	...	Bélarus
Ukraine		465	587		465	587	...	26.2	Ukraine
Former USSR	164,851			164,851			-100.0	0.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	1,015	1,553	781	1,015	1,553	781	53.0	-49.7	Yougoslavie antér.
Georgia		150			150		...	-100.0	Géorgie
Russia		35,514	9,606		35,514	9,606	...	-72.9	Russie
Total	180,138	66,225	22,869	180,138	66,225	22,869	-63.2	-65.4	Total
Middle East									
Bahrain	542	207	304	542	207	304	-61.7	47.0	Bahreïn
Cyprus	2,577	592	597	2,577	592	597	-77.0	0.9	Chypre
Qatar	345	543	398	345	543	398	57.4	-26.6	Qatar
United Arab Emir.	4,022	4,253	4,755	4,022	4,253	4,755	5.7	11.8	Émir. arabes unis
Ethiopia	1,134	3,090	716	1,134	3,090	716	172.4	-76.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	13,625	27,985	15,325	13,625	27,985	15,325	105.3	-45.2	Iran, Rép. Islam.
Israel	15,294	9,582	7,502	15,294	9,582	7,502	-37.3	-21.7	Israël
Jordan	372	1,229	651	372	1,229	651	230.0	-46.9	Jordanie

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif		
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
Kuwait	748	2,113	1,721	748	2,113	1,721	182.3	-18.5	Koweït
Lebanon	2,476	1,687	1,041	2,476	1,687	1,041	-31.8	-38.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	6,364	2,945	277	6,364	2,945	277	-53.7	-90.5	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	768	2,896	177	768	2,896	177	276.9	-93.8	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	19,120	30,282	11,672	19,120	30,282	11,672	58.3	-61.4	Arabie Saoudite
Sudan		80	85		80	85	---	6.1	Soudan
Syrian Arab. Rep.	264	429	1,027	264	429	1,027	62.6	139.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	23,368	8,675	9,437	23,368	8,675	9,437	-62.8	8.7	Turquie
Egypt	7,931	11,736	3,229	7,931	11,736	3,229	47.9	-72.4	Égypte
Yemen	1,126	653	175	1,126	653	175	-42.0	-73.1	Yémen
Total	100,084	108,985	59,100	100,084	108,985	59,100	8.8	-45.7	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia		6			6		---	-100.0	Gambie
Ghana	3,829	2,061	437	3,829	2,061	437	-46.1	-78.7	Ghana
Kenya	6,021	2,240	563	6,021	2,240	563	-62.7	-74.8	Kenya
Malawi	19	11	10	19	11	10	-39.2	-6.2	Malawi
Mauritius	335	138	230	335	138	230	-58.6	66.0	Maurice
Nigeria	5,480	3,662	1,320	5,480	3,662	1,320	-33.1	-63.9	Nigéria
South Africa	6,546	14,408	7,821	6,546	14,408	7,821	120.0	-45.7	Afrique du Sud
Namibia	3	55	3	3	55	3	---	-100.0	Namibie
Zimbabwe	303	1,785	518	303	1,785	518	488.1	-70.9	Zimbabwe
Sierra Leone	4	5	6	4	5	6	16.6	11.5	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	445	797	70	445	797	70	79.1	-91.1	Tanzanie, Rép. un
Uganda	98	427	242	98	427	242	334.6	-43.3	Ouganda
Zambia	133	36,323	149	133	36,323	149	---	-99.5	Zambie
Botswana	1,080	32	466	1,080	32	466	-97.0	---	Botswana
Lesotho	2		2	2		2	-100.0	0.0	Lesotho
Seychelles	5		5	5		5	-100.0	0.0	Seychelles
Algeria	4,776	4,058	12,915	4,776	4,058	12,915	-15.0	218.2	Algérie
Angola	17	55	37	17	55	37	225.9	-31.5	Angola
Cameroon	2,059	1,955	851	2,059	1,955	851	-5.0	-56.4	Cameroun
Burundi	66	106	7	66	106	7	60.6	-93.2	Burundi
Zaire	258	394	248	258	394	248	52.7	-36.8	Zaïre
Central Af. Rep.	4	5	4	4	5	4	26.4	-100.0	Centrafr. Rép.
Congo		99	6		99	6	---	-93.1	Congo
Mali	2,094	37	290	2,094	37	290	-98.2	671.7	Mali
Niger	120	113	120	120	113	120	-5.6	-100.0	Niger
Benin	70	51	192	70	51	192	-26.1	272.9	Bénin
Rwanda	28	223	44	28	223	44	675.2	-80.0	Rwanda
Burkina Faso	85	82	28	85	82	28	-3.8	-64.7	Burkina Faso
Djibouti	31	33	243	31	33	243	4.2	636.7	Djibouti
French S. Terr.		3			3		---	-100.0	Ter. aust. franç.
Gabon	772	3,615	59	772	3,615	59	368.0	-98.3	Gabon
Guinea	504	47	8	504	47	8	-90.6	-81.7	Guinée
Côte-d'Ivoire	886	289	211	886	289	211	-67.2	-27.1	Côte-d'Ivoire
Liberia		31	17		31	17	---	-45.4	Libéria
Madagascar		39	14		39	14	---	-63.2	Madagascar
Mauritania	25	76		25	76		205.4	-100.0	Mauritanie
Morocco	14,696	20,501	7,533	14,696	20,501	7,533	39.4	-63.2	Maroc
Mozambique	1,890	54	112	1,890	54	112	-97.1	104.8	Mozambique
Cape Verde		30			30		---	-100.0	Cap-Vert
Sao Tome Prn.	77		77	77		77	-100.0	0.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	6,264	2,348	76	6,264	2,348	76	-62.5	-96.7	Sénégal
Togo		18	95		18	95	---	413.5	Togo
Tunisia	370	3,204	916	370	3,204	916	764.7	-71.3	Tunisie
Total	59,411	99,434	35,750	59,411	99,434	35,750	67.3	-64.0	Total
Other Asia									Autre pays d'Asie
Bangladesh	5,651	2,147	9,264	5,651	2,147	9,264	-62.0	331.4	Bangladesh
Sri Lanka	3,064	1,080	85	3,064	1,080	85	-64.7	-92.0	Sri Lanka
Maldives			15			15	0.0	---	Maldives

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Cumulative Cumulatif	93/92		94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars										
(Cont*d)									(Suite)	
Other Asia									Autre pays d'Asie	
Hong Kong	115,601	39,416	62,343	115,601	39,416	62,343	-65.9	58.1	Hong Kong	
India	10,412	23,578	21,403	10,412	23,578	21,403	126.4	-9.2	Inde	
Malaysia	15,192	21,251	12,665	15,192	21,251	12,665	39.8	-40.4	Malaisie	
Brunei Darussalam	259	28	83	259	28	83	-88.9	188.4	Brunei Darussalam	
Pakistan	1,900	2,045	1,087	1,900	2,045	1,087	7.6	-46.8	Pakistan	
Singapore	45,985	23,108	20,519	45,985	23,108	20,519	-49.7	-11.2	Singapour	
Afghanistan		1			1		...	-100.0	Afghanistan	
Myanmar	148	4		148	4		-96.7	-100.0	Myanmar	
Cambodia		53			53		...	-100.0	Cambodge	
Laos P. Dem. Rep.			1			1	0.0	...	Laos, rép. dm p.	
China, P. Rep.	198,290	126,984	58,537	198,290	126,984	58,537	-35.9	-53.9	Chine, Rép. pop.	
Indonesia	61,293	42,710	58,842	61,293	42,710	58,842	-30.3	37.7	Indonésie	
Japan	641,107	720,437	657,102	641,107	720,437	657,102	12.3	-8.7	Japon	
Korea, North	59	19	25	59	19	25	-67.4	33.7	Corée du Nord	
Korea, South	96,298	125,890	170,978	96,298	125,890	170,978	30.7	35.8	Corée du Sud	
Nepal		147	931		147	931	...	532.5	Népal	
Philippines	20,931	7,750	9,120	20,931	7,750	9,120	-62.9	17.6	Philippines	
Macao		344	1,247		344	1,247	...	262.2	Macao	
Taiwan	56,127	90,390	54,274	56,127	90,390	54,274	61.0	-39.9	Taiwan	
Thailand	25,250	21,040	35,906	25,250	21,040	35,906	-16.6	70.6	Thaïlande	
Vietnam	359	513	1,230	359	513	1,230	42.9	139.3	Viêt-Nam	
Total	1,297,935	1,248,946	1,175,667	1,297,935	1,248,946	1,175,667	-3.7	-5.8	Total	
Oceania									Océanie	
Nauru		69			69		...	-100.0	Nauru	
Papua, N.G.	278	159	61	278	159	61	-42.6	-61.3	Papouasie, N.-G.	
Australia	41,120	54,352	49,338	41,120	54,352	49,338	32.1	-9.2	Australie	
Fiji	5	114	79	5	114	79	...	-31.1	Fidji	
New Zealand	5,572	10,728	7,604	5,572	10,728	7,604	92.5	-29.1	Nouvelle-Zélande	
Pitcairn Island			2			2	0.0	...	Île Pitcairn	
Tonga		17			17		...	-100.0	Tonga	
Western Samoa	8		90	8		90	-100.0	...	Samoa occidentale	
Wallis Futuna Is.		6,506			6,506		...	-100.0	Î. Wallis Futuna	
New Caledonia	91	2	29	91	2	29	-97.6	...	Nouv.-Calédonie	
Fr. Polynesia	299	6	53	299	6	53	-97.7	685.9	Polynésie fr.	
Guam	401	327	20	401	327	20	-18.4	-93.6	Guam	
U.S. Outlying Is.	6	47	3	6	47	3	677.1	-91.7	Îles éloigné É.U.	
Total	47,783	72,331	57,285	47,783	72,331	57,285	51.3	-20.8	Total	
South America									Amérique du Sud	
Guyana	296	1,154	956	296	1,154	956	289.6	-17.1	Guyane	
Argentina	6,364	6,851	17,189	6,364	6,851	17,189	7.6	150.8	Argentine	
Bolivia	4,021	106	1,733	4,021	106	1,733	-97.3	...	Bolivie	
Brazil	49,771	51,357	49,055	49,771	51,357	49,055	3.1	-4.4	Brésil	
Chile	9,582	14,424	13,120	9,582	14,424	13,120	50.5	-9.0	Chili	
Colombia	11,004	18,129	30,663	11,004	18,129	30,663	64.7	69.1	Colombie	
Ecuador	7,373	1,272	10,704	7,373	1,272	10,704	-82.7	741.1	Équateur	
French Guiana			16			16	0.0	...	Guyane française	
Paraguay	96	245	464	96	245	464	154.9	89.5	Paraguay	
Peru	6,445	15,610	3,985	6,445	15,610	3,985	142.1	-74.4	Pérou	
Surinam	211	15	107	211	15	107	-92.4	576.0	Surinam	
Uruguay	2,279	2,257	1,251	2,279	2,257	1,251	-0.9	-44.5	Uruguay	
Venezuela	24,062	27,827	26,545	24,062	27,827	26,545	15.6	-4.6	Venezuela	
Total	121,509	139,252	155,794	121,509	139,252	155,794	14.6	11.8	Total	
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil	
Bahamas	770	886	930	770	886	930	15.1	5.0	Bahamas	
Bermuda	1,136	961	1,251	1,136	961	1,251	-15.4	30.2	Bermudes	

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Belize	99	190	111	99	190	111	90.7	-41.5	Belize
Barbados	1,747	1,217	1,846	1,747	1,217	1,846	-30.3	51.6	Barbade
Br. Virgin Is.	14	54	16	14	54	16	269.5	-70.2	Îles Vierges br.
Jamaica	3,721	6,263	9,297	3,721	6,263	9,297	68.3	48.4	Jamaïque
Cayman Islands	3,280	190	264	3,280	190	264	-94.1	38.8	Îles Cayman
Turks Caicos Is.	32	9	78	32	9	78	-69.7	706.7	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	3,371	3,618	4,165	3,371	3,618	4,165	7.3	15.1	Trinité-Tobago
Montserrat	3	25	23	3	25	23	700.0	-9.6	Montserrat
Anguilla	8	22	8	8	22	8	160.0	-100.0	Anguilla
St. Kitts-Nevis	70	87	77	70	87	77	24.6	-11.2	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	1,488	424	258	1,488	424	258	-71.4	-39.1	Antigua-Barbuda
Dominica	153	21	20	153	21	20	-86.0	-5.9	Dominique
Grenada	93	394	56	93	394	56	320.4	-85.7	Grenade
Saint Lucia	256	1,021	293	256	1,021	293	298.3	-71.2	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	79	145	353	79	145	353	82.4	142.8	St-Vincent Gren.
Costa Rica	2,159	1,708	3,913	2,159	1,708	3,913	-20.9	129.1	Costa Rica
Cuba	10,981	16,581	5,639	10,981	16,581	5,639	50.9	-65.9	Cuba
Dominican Rep.	5,138	5,255	1,685	5,138	5,255	1,685	2.2	-67.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	1,163	1,497	1,065	1,163	1,497	1,065	28.7	-28.8	El Salvador
Guadeloupe	140	251	776	140	251	776	79.9	208.0	Guadeloupe
Martinique	708	143	3,464	708	143	3,464	-79.7	...	Martinique
Guatemala	853	2,205	2,734	853	2,205	2,734	158.2	23.9	Guatemala
Haiti		1,749	29		1,749	29	...	-98.2	Haïti
Honduras	1,785	178	1,649	1,785	178	1,649	-90.0	826.1	Honduras
Mexico	54,233	67,811	86,009	54,233	67,811	86,009	25.0	26.8	Mexique
Neth. Antilles	6,548	1,554	2,433	6,548	1,554	2,433	-76.2	56.5	Antilles néerl.
Nicaragua	1,223	437	476	1,223	437	476	-64.2	8.8	Nicaragua
Panama	732	1,614	2,021	732	1,614	2,021	120.5	25.1	Panama
Total	101,995	116,526	130,944	101,995	116,526	130,944	14.2	12.3	Total
All Countries	11,301,827	12,988,541	13,924,432	11,301,827	12,988,541	13,924,432	14.9	7.2	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	Cumulative Cumulatif
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Live animals	84,843	116,697	63,750	84,843	116,697	63,750	37.5	-45.3
Food, feed, beverages and tobacco	1,011,454	838,750	893,298	1,011,454	838,750	893,298	-17.0	6.5
Meat and fish	239,691	260,187	258,049	239,691	260,187	258,049	8.5	-0.8
Meat, fresh, chilled or frozen	71,019	93,794	106,752	71,019	93,794	106,752	32.0	13.8
Other meat and meat preparations	8,043	9,087	13,089	8,043	9,087	13,089	12.9	44.0
Fish, whole or dressed, fresh or froz.	31,015	39,494	38,114	31,015	39,494	38,114	27.3	-3.4
Fish, fillets & blocks, fresh or froz.	44,813	30,151	19,665	44,813	30,151	19,665	-32.7	-34.7
Fish, preserved, except canned	26,264	18,479	10,586	26,264	18,479	10,586	-29.6	-42.7
Fish, canned	16,634	14,769	7,813	16,634	14,769	7,813	-11.2	-47.0
Other fishery foods and feeds	41,900	54,411	62,027	41,900	54,411	62,027	29.8	13.9
Cereals and preparations	517,601	276,431	305,318	517,601	276,431	305,318	-46.5	10.4
Barley	46,981	15,301	35,056	46,981	15,301	35,056	-67.4	129.1
Wheat	426,140	204,217	196,430	426,140	204,217	196,430	-52.0	-3.8
Other cereals, unmilled	12,697	14,791	22,832	12,697	14,791	22,832	16.4	54.3
Hard spring wheat flour	950	1,061	3,271	950	1,061	3,271	11.6	208.3
Other cereals, milled	9,800	14,523	14,475	9,800	14,523	14,475	48.1	-0.3
Cereal preparations	21,031	26,536	33,251	21,031	26,536	33,251	26.1	25.3
Other food, feed, bev. and tobacco	254,161	302,131	329,930	254,161	302,131	329,930	18.8	9.2
Dairy produce, eggs and honey	12,114	9,110	9,401	12,114	9,110	9,401	-24.7	3.1
Fruits and fruit preparations	12,539	10,643	10,909	12,539	10,643	10,909	-15.1	2.4
Vegetables & vegetable preparations	50,763	54,858	65,336	50,763	54,858	65,336	8.0	19.1
Sugar and sugar preparations	27,107	34,281	37,651	27,107	34,281	37,651	26.4	9.8
Other foods and materials for food	29,592	38,629	41,992	29,592	38,629	41,992	30.5	8.7
Oil seed cake and meal	11,814	15,833	14,423	11,814	15,833	14,423	34.0	-8.9
Other feeds of vegetable origin	18,807	14,138	17,903	18,807	14,138	17,903	-24.8	26.6
Other fodder and feeds	15,685	18,572	22,310	15,685	18,572	22,310	18.4	20.1
Whisky	33,317	38,126	50,697	33,317	38,126	50,697	14.4	32.9
Other beverages	17,001	18,784	26,419	17,001	18,784	26,419	10.4	40.6
Tobacco	25,416	49,153	32,885	25,416	49,153	32,885	93.3	-33.0
Crude materials, inedible	1,662,693	1,834,725	1,789,324	1,662,693	1,834,725	1,789,324	10.3	-2.4
Metal ores, concentrates and scrap	297,445	292,283	178,816	297,445	292,283	178,816	-1.7	-38.8
Iron ores and concentrates	60,960	41,791	52,178	60,960	41,791	52,178	-31.4	24.8
Scrap iron and steel	8,826	11,942	16,092	8,826	11,942	16,092	35.2	34.7
Aluminum ores, concentrates and scrap	16,804	20,535	17,571	16,804	20,535	17,571	22.2	-14.4
Copper in ores, concentrates & scrap	78,631	102,653	39,246	78,631	102,653	39,246	30.5	-61.7
Lead in ores, concentrates and scrap	3,249	2,018	180	3,249	2,018	180	-37.8	-91.0
Nickel in ores, concentrates & scrap	37,906	64,048	23,540	37,906	64,048	23,540	68.9	-63.2
Precious metals in ores, conc. & scrap	48,046	10,768	11,090	48,046	10,768	11,090	-77.5	2.9
Zinc in ores, concentrates and scrap	16,261	24,296	5,027	16,261	24,296	5,027	49.4	-79.3
Radioactive ores and concentrates			4,156			4,156	0.0	...
Oth. metals in ores, conc. and scrap	26,758	14,227	9,732	26,758	14,227	9,732	-46.8	-31.5
Other crude materials, inedible	1,365,247	1,542,442	1,610,508	1,365,247	1,542,442	1,610,508	12.9	4.4
Raw hides and skins	17,897	19,409	16,690	17,897	19,409	16,690	8.4	-14.0
Fur skins, undressed	7,578	6,088	9,715	7,578	6,088	9,715	-19.6	59.5
Other crude animal products	8,138	7,279	14,373	8,138	7,279	14,373	-10.5	97.4
Seeds for sowing	6,809	7,564	6,104	6,809	7,564	6,104	11.0	-19.2
Flaxseed	4,167	6,380	8,974	4,167	6,380	8,974	53.0	40.6
Rapeseed	48,339	74,204	113,626	48,339	74,204	113,626	53.5	53.1
Oth. oil seeds, oil nuts & oil kernels	6,299	12,503	18,869	6,299	12,503	18,869	98.4	50.9
Other crude vegetable products	26,200	27,641	29,346	26,200	27,641	29,346	5.4	6.1
Pulpwood		589	1,702		589	1,702	...	188.8
Pulpwood chips	11,953	6,720	11,410	11,953	6,720	11,410	-43.7	69.7
Other crude wood products	22,712	23,910	24,132	22,712	23,910	24,132	5.2	0.9
Textile and related fibres	18,971	18,841	16,687	18,971	18,841	16,687	-0.6	-11.4
Crude petroleum	552,550	600,964	457,324	552,550	600,964	457,324	8.7	-23.9
Natural gas	362,625	464,471	575,791	362,625	464,471	575,791	28.0	23.9
Coal & oth. crude bitumin. substances	147,788	181,137	229,127	147,788	181,137	229,127	22.5	26.4
Asbestos, unmanufactured	33,075	23,020	24,928	33,075	23,020	24,928	-30.4	8.2
Sulphur	51,509	21,803	12,747	51,509	21,803	12,747	-57.6	-41.5
Other crude non-metallic minerals	20,858	19,054	23,881	20,858	19,054	23,881	-8.6	25.3
Other waste and scrap materials	17,769	20,857	15,073	17,769	20,857	15,073	17.3	-27.7

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative	1994			Cumulatif	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries	
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays	Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars					
62,335		410	28	975	Animaux vivants
527,303	84,080	60,005	9,254	212,655	Aliments, provendes, boissons et tabacs
175,372	41,299	22,760	4,989	13,628	Viandes et poissons
80,681	17,016	2,644	1,121	5,288	Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
11,071	1,300		27	690	Autres viandes & prép. de viande
25,308	9,479	1,632	363	1,330	Poissons, ent. ou hab., frais ou cong.
16,354	1,070	1,774	307	159	Filets, blocs de poisson frais ou cong.
6,571	210	2,527	153	1,123	Poisson en conserve, sauf en boîtes
2,557	251	3,591	966	447	Poissons, en boîtes
32,828	11,971	10,589	2,049	4,588	Autres produits de la pêche
105,451	21,720	11,675	619	165,851	Céréales et préparations
19,246	9,029			6,781	Orge
26,412	6,442	10,444	112	153,018	Blé
20,273	722	536	10	1,289	Autres céréales, non moulues
1,120	20	107	11	2,011	Farine de blé dur du printemps
6,825	5,257	108		2,285	Autres céréales, moulues
31,572	248	479	484	466	Préparations céréalières
246,479	21,060	25,569	3,646	33,175	Autres ali., provendes, boissons & tabac
4,551	814	1,763	256	2,014	Produits laitiers, oeufs et miel
6,592	567	1,639	64	2,045	Fruits et préparations de fruits
30,230	2,141	13,371	2,011	17,582	Légumes et préparations de légumes
34,364	802	425	228	1,829	Sucre et prép. à base de sucre
37,307	483	1,474	645	2,081	Autres aliments & mat. pour aliments
13,473	778			170	Tourteaux et farine oléagineux
6,669	8,831		1	2,400	Autres provendes d'origine végétale
17,613	1,325	1,488	44	1,838	Autres fourrages et provendes
43,148	4,650	1,456	239	1,203	Whisky
25,066	300	242	154	656	Autres boissons
27,460	364	3,706		1,353	Tabac
1,230,249	263,251	107,487	32,654	155,681	Matières brutes, non comestibles
62,588	7,398	62,938	29,038	16,853	Minerais, conc. et déchets métallifères
10,419		39,606	2,152		Minerais et concentrés de fer
15,569	116			406	Déchets de fer et d'acier
15,913	1,313			344	Minerais, conc. et déchets d'aluminium
14,525	2,314	5,547	3,660	13,198	Minerais, conc. et déchets de cuivre
166				14	Minerais, conc. et déchets de plomb
397	327		22,707	109	Minerais, conc. et déchets de nickel
1,012	82	8,604		1,390	Minerais, conc., déchets de métaux préc.
2,002		2,951		72	Minerais, conc. et déchets de zinc
		4,156			Minerais et concentrés radioactifs
2,582	3,243	2,071	517	1,317	Autres min., conc. et déchets métallif.
1,167,661	255,853	44,549	3,616	138,827	Autres matières brutes, non comestibles
7,301	769	358	7	8,253	Peaux et cuirs bruts
6,389		1,048	676	1,600	Pelleteries, non apprêtées
10,416	778	1,625	850	701	Autres prod. bruts d'origine animale
5,167	111	588	56	181	Graines de semence
5,020	3,721	170	22	40	Graine de lin
16,421	71,363	11,676		14,164	Graine de colza
5,991	989	964	323	10,600	Autres graines, noix et amandes oléagin.
21,946	1,107	1,357	34	4,900	Autres matières végétales brutes
1,702					Bois à pâte
807	10,594	8			Copeaux de bois à pâte
11,248	12,146	311		425	Autres matières en bois brut
10,824		107	144	5,610	Fibres textiles et connexes
457,324					Pétrole brut
575,791					Gaz naturel
3,603	147,261	12,183		66,078	Charbon & substances bitumin. brutes
716	4,113	4,388	302	15,406	Amiante, non ouvré
2,835			1,023	8,889	Soufre
19,312	2,598	712	161	1,096	Autres minéraux non métal. bruts
4,839	298	9,045	12	877	Autres déchets & matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	
							Cumulative Cumulatif	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Fabricated materials, inedible	3,876,553	4,523,287	4,948,234	3,876,553	4,523,287	4,948,234	16.6	9.3
Wood and paper	1,577,873	1,973,410	2,098,062	1,577,873	1,973,410	2,098,062	25.0	6.3
Lumber, softwood	437,701	603,937	796,177	437,701	603,937	796,177	37.9	31.8
Lumber, hardwood	10,405	19,379	31,461	10,405	19,379	31,461	86.2	62.3
Shingles and shakes	13,897	14,887	16,289	13,897	14,887	16,289	7.1	9.4
Other sawmill products	1,625	478	1,292	1,625	478	1,292	-70.5	170.3
Veneer	12,545	20,459	19,751	12,545	20,459	19,751	63.0	-3.4
Plywood	9,248	17,540	12,085	9,248	17,540	12,085	89.6	-31.1
Other wood fabricated materials	39,002	75,625	101,616	39,002	75,625	101,616	93.9	34.3
Wood pulp and similar pulp	390,574	416,440	362,424	390,574	416,440	362,424	6.6	-12.9
Newsprint paper	473,149	581,490	519,559	473,149	581,490	519,559	22.8	-10.6
Other paper for printing	59,906	71,163	82,018	59,906	71,163	82,018	18.7	15.2
Paperboard	52,878	53,767	53,291	52,878	53,767	53,291	1.6	-0.8
Other paper	76,938	98,239	102,093	76,938	98,239	102,093	27.6	3.9
Textiles	62,153	76,713	91,671	62,153	76,713	91,671	23.4	19.4
Yarn, thread, cordage, twine and rope	26,106	31,338	39,804	26,106	31,338	39,804	20.0	27.0
Cotton broad woven fabrics	2,217	4,267	4,570	2,217	4,267	4,570	92.4	7.1
Other broad woven fabrics	8,812	9,280	10,746	8,812	9,280	10,746	5.3	15.7
Other textile fabricated materials	25,016	31,828	36,550	25,016	31,828	36,550	27.2	14.8
Chemicals	618,173	725,972	759,691	618,173	725,972	759,691	17.4	4.6
Chemical elements	16,572	18,324	23,157	16,572	18,324	23,157	10.5	26.3
Other inorganic chemicals	94,183	104,902	123,798	94,183	104,902	123,798	11.3	18.0
Organic chemicals	138,058	160,226	140,941	138,058	160,226	140,941	16.0	-12.0
Fertilizers and fertilizer materials	126,418	125,641	138,970	126,418	125,641	138,970	-0.6	10.6
Syn. rubber and plastic materials	125,680	166,811	176,340	125,680	166,811	176,340	32.7	5.7
Plastics basic shapes and forms	53,044	66,069	70,193	53,044	66,069	70,193	24.5	6.2
Other chemical products	64,215	83,996	86,289	64,215	83,996	86,289	30.8	2.7
Iron and steel	191,166	295,249	288,867	191,166	295,249	288,867	54.4	-2.1
Ferro-alloys	2,063	2,360	2,038	2,063	2,360	2,038	14.3	-13.6
Primary iron and steel	7,531	15,156	20,032	7,531	15,156	20,032	101.2	32.1
Castings and forgings, steel	2,701	1,939	2,006	2,701	1,939	2,006	-28.2	3.4
Bars and rods, steel	34,048	52,268	51,848	34,048	52,268	51,848	53.5	-0.8
Plate, sheet and strip, steel	84,066	136,150	126,933	84,066	136,150	126,933	61.9	-6.7
Railway track material	12,555	9,423	4,521	12,555	9,423	4,521	-24.9	-52.0
Other iron and steel and alloys	48,197	77,950	81,486	48,197	77,950	81,486	61.7	4.5
Non-ferrous metals	913,681	779,422	991,771	913,681	779,422	991,771	-14.6	27.2
Aluminum, including alloys	230,699	275,458	306,668	230,699	275,458	306,668	19.4	11.3
Copper and alloys	100,978	115,061	80,429	100,978	115,061	80,429	13.9	-30.0
Lead, including alloys	8,791	8,238	8,302	8,791	8,238	8,302	-6.2	0.7
Nickel and alloys	84,170	64,990	39,692	84,170	64,990	39,692	-22.7	-38.9
Precious metals, including alloys	413,637	222,026	478,405	413,637	222,026	478,405	-46.3	115.4
Zinc, including alloys	60,811	68,093	60,084	60,811	68,093	60,084	11.9	-11.7
Other non ferrous metals and alloys	14,593	25,554	18,188	14,593	25,554	18,188	75.1	-28.8
Other fabricated materials, inedib.	513,505	672,519	718,170	513,505	672,519	718,170	30.9	6.7
Leather & leather fabricated mats.	2,911	3,487	3,658	2,911	3,487	3,658	19.7	4.8
Oils, fats, waxes, extracts, derivatives	29,004	33,972	38,788	29,004	33,972	38,788	17.1	14.1
Petroleum and coal products	245,785	346,244	299,323	245,785	346,244	299,323	40.8	-13.5
Metal fabricated basic products	97,072	119,800	150,516	97,072	119,800	150,516	23.4	25.6
Abrasive basic products	14,237	18,374	16,836	14,237	18,374	16,836	29.0	-8.3
Oth. non-metal. mineral basic prod.	38,201	43,272	49,600	38,201	43,272	49,600	13.2	14.6
Electricity	58,036	64,177	107,824	58,036	64,177	107,824	10.5	68.0
Other fabricated materials, inedible	28,256	43,189	51,621	28,256	43,189	51,621	52.8	19.5
End products, inedible	4,545,953	5,518,935	6,054,114	4,545,953	5,518,935	6,054,114	21.4	9.6
Industrial machinery	349,035	396,092	505,685	349,035	396,092	505,685	13.4	27.6
Engines and turbines, gen. purpose	41,752	31,555	30,169	41,752	31,555	30,169	-24.4	-4.3
Electric generators and motors	31,486	31,018	42,849	31,486	31,018	42,849	-1.4	38.1
Other gen. purpose industrial mach.	83,967	94,762	126,042	83,967	94,762	126,042	12.8	33.0
Materials handling mach. and equip.	21,212	26,559	35,357	21,212	26,559	35,357	25.2	33.1
Drilling, excavating, mining mach.	34,292	56,544	43,513	34,292	56,544	43,513	64.8	-23.0
Metalworking machinery	28,591	29,805	33,847	28,591	29,805	33,847	4.2	13.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative		1994		Cumulatif	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries	
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays	Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars					
3,781,199	271,386	374,272	211,253	310,122	Matières travaillées, non comestibles
1,518,221	229,916	218,785	16,241	114,896	Bois et papier
587,222	155,322	35,333	6,685	11,614	Bois d'oeuvre, résineux
12,196	1,473	14,482	693	2,615	Bois d'oeuvre, feuillus
15,867	23	279		119	Bardeaux & bardeaux pour façade
1,292					Autres sciages
17,412	90	1,334	292	621	Placages
5,670	1,401	4,644		369	Contre-plaqués
94,658	2,242	2,228	209	2,276	Autres demi-produits en bois
183,712	42,433	94,723	6,569	34,985	Pâte de bois et pâte similaire
391,064	24,231	52,570	1,097	50,594	Papier journal
76,664	526	3,969	105	751	Autre papier à imprimerie
41,156	1,009	5,364	244	5,516	Carton
91,304	1,161	3,853	343	5,430	Autre papier
77,228	413	6,223	2,218	5,587	Textiles
36,067	9	1,588	1,326	813	Filés, fil, cordage, ficelle et corde
4,415		8		146	Tissus de coton larges
9,013		586	142	1,003	Autres tissus larges
27,731	404	4,040	749	3,624	Autres demi-prod. en mat. textiles
624,936	21,435	20,033	15,439	77,845	Produits chimiques
18,958	900	2,768	64	465	Éléments chimiques
108,541	1,202	6,686	969	6,397	Autres produits chimiques inorgan.
106,425	9,193	2,155	605	22,561	Produits chimiques organiques
99,487	7,594	2,541	9,618	19,728	Engrais et matières fertilisantes
145,806	1,856	2,013	3,479	23,184	Caoutchouc synth. et mat. plastiques
66,116	253	1,285	271	2,266	Formes de bases en mat. plastiques
79,599	433	2,583	431	3,241	Autres produits chimiques
268,835	493	1,423	459	17,656	Fer et acier
1,726	294	18			Ferro-alliages
18,749	2	829	10	441	Fer et acier primaires
1,904	9	3		89	Moulages et pièces forgées en acier
49,718		221	102	1,805	Barres et tiges en acier
112,473	187	264	53	13,954	Tôles, feuilles et feuillards d'acier
4,483				38	Matériel de voie ferrée
79,779		86	292	1,327	Autres fer, acier et alliages
631,632	15,766	118,068	175,480	50,824	Métaux non ferreux
245,510	6,826	41,333	1,328	11,669	Aluminium, y compris alliages
64,900	285	9,565	7	5,671	Cuivre et alliages
7,641	52			608	Plomb, y compris alliages
16,480	4,924	12,804	493	4,989	Nickel et alliages
234,453		50,236	170,391	23,322	Métaux précieux, y compris alliages
56,963	601	157		2,362	Zinc, y compris alliages
5,682	3,076	3,970	3,258	2,199	Autres métaux non ferreux et alliages
660,345	3,360	9,738	1,414	43,311	Aut. mat. travaillées, non comestibles
2,239		9		1,408	Cuir & demi-produits en cuir
32,735	1,869	777	136	3,269	Huiles, mat. grasses, cires, etc.
276,405	10	80	107	22,718	Dérivés du pétrole et du charbon
131,678	169	5,498	415	12,754	Ouvrages de base en métal
16,037	1	642	113	41	Ouvrages de base en abrasifs
44,999	968	1,573	226	1,833	Aut. prod. minéraux non mét. de base
107,824					Électricité
48,423	341	1,156	414	1,285	Autres mat. travaillées, non comest.
5,485,105	38,240	194,296	110,320	226,151	Produits finis, non comestibles
410,246	4,155	28,500	7,317	55,465	Machinerie industrielle
20,973	7	2,482	157	6,548	Moteurs et turbines d'usage général
34,119	375	5,323	390	2,640	Génératrices & moteurs électriques
92,916	955	5,571	1,223	25,375	Autre mach. indust. d'usage général
31,590	90	990	522	2,163	Machines et équip. de manutention
30,499	122	2,284	2,654	7,951	Excavatrices et foreuses pour mines
30,316	35	2,121	130	1,244	Machine-outils, travail des métaux

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	January Janvier			Cumulative Cumulatif			Percentage Variation pourcentage	Cumulative Cumulatif
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
(Cont'd)								
Industrial machinery								
Woodworking machinery and equipment	8,269	9,676	14,606	8,269	9,676	14,606	17.0	50.9
Construction machinery and equip.	9,535	13,140	17,745	9,535	13,140	17,745	37.8	35.0
Plastics ind. mach. and equipment	45,857	59,734	112,687	45,857	59,734	112,687	30.2	88.6
Pulp and paper industries machinery	16,194	11,561	10,226	16,194	11,561	10,226	-28.6	-11.5
Other special industry machinery	27,874	31,733	38,638	27,874	31,733	38,638	13.8	21.7
Agricultural machinery and tractors	39,739	54,097	77,071	39,739	54,097	77,071	36.1	42.4
Soil prep., seeding fertilizing mach.	7,518	11,377	13,301	7,518	11,377	13,301	51.3	16.9
Combine reaper-threshers and parts	2,530	2,590	2,605	2,530	2,590	2,605	2.3	0.5
Oth. haying and harvesting mach.	2,063	2,422	3,446	2,063	2,422	3,446	17.4	42.2
Other agric. mach. and equipment	14,337	17,842	23,698	14,337	17,842	23,698	24.4	32.8
Tractors	13,288	19,863	34,019	13,288	19,863	34,019	49.4	71.2
Transportation equipment	2,924,136	3,516,924	3,764,366	2,924,136	3,516,924	3,764,366	20.2	7.0
Rlwy. and street rlwy rolling stock	57,901	111,606	94,411	57,901	111,606	94,411	92.7	-15.4
Passenger automobiles and chassis	1,095,614	1,306,385	1,454,427	1,095,614	1,306,385	1,454,427	19.2	11.3
Trucks, truck tractors and chassis	668,788	713,963	565,144	668,788	713,963	565,144	6.7	-20.8
Other motor vehicles	40,401	48,651	80,516	40,401	48,651	80,516	20.4	65.4
Motor vehicle engines and parts	100,108	150,093	198,615	100,108	150,093	198,615	49.9	32.3
Motor vehicle parts, except engines	550,692	736,604	878,440	550,692	736,604	878,440	33.7	19.2
Ships, boats and parts	37,500	45,090	66,331	37,500	45,090	66,331	20.2	47.1
Aircraft complete with engines	105,644	134,684	148,297	105,644	134,684	148,297	27.4	10.1
Aircraft engines and parts	83,722	83,949	93,478	83,722	83,949	93,478	0.2	11.3
Aircraft parts, except engines	101,272	96,599	82,495	101,272	96,599	82,495	-4.6	-14.6
Other transportation equipment	82,490	89,293	102,207	82,490	89,293	102,207	8.2	14.4
Other equipment and tools	540,937	699,021	759,579	540,937	699,021	759,579	29.2	8.6
Heating and refrigeration equipment	34,374	35,916	48,049	34,374	35,916	48,049	4.4	33.7
Cooking equipment for food	4,560	8,105	10,281	4,560	8,105	10,281	77.7	26.8
Elect. lighting and dist. equipment	80,413	127,149	107,926	80,413	127,149	107,926	58.1	-15.1
Navigation equipment and parts	5,282	8,549	12,247	5,282	8,549	12,247	61.8	43.2
Oth. measur. cont. lab. med. & opt. eqp.	97,945	98,256	109,666	97,945	98,256	109,666	0.3	11.6
Hand tools and misc. cutlery	3,177	3,188	3,948	3,177	3,188	3,948	0.3	23.8
Office machines and equipment	215,134	263,779	269,722	215,134	263,779	269,722	22.6	2.2
Other equipment and tools	100,048	154,076	197,738	100,048	154,076	197,738	54.0	28.3
Other end products, inedible	692,104	852,799	947,410	692,104	852,799	947,410	23.2	11.0
Television, radio sets & phonographs	15,371	20,909	15,748	15,371	20,909	15,748	36.0	-24.6
Oth. telecommunication & rel. equip.	311,062	345,391	363,922	311,062	345,391	363,922	11.0	5.3
Apparel and apparel accessories	36,299	56,143	60,387	36,299	56,143	60,387	54.6	7.5
Footwear	1,715	2,786	3,520	1,715	2,786	3,520	62.3	26.3
Toys, games, sporting & rec. equip.	18,032	25,742	32,887	18,032	25,742	32,887	42.7	27.7
Other personal and household goods	42,168	58,043	78,908	42,168	58,043	78,908	37.6	35.9
Medicinal & pharm. products, in dosage	21,867	22,816	26,148	21,867	22,816	26,148	4.3	14.6
Medical, ophthalmic and ortho. suppl.	17,446	21,895	21,150	17,446	21,895	21,150	25.4	-3.4
Printed matter	38,286	50,969	72,988	38,286	50,969	72,988	33.1	43.2
Photographic goods	31,758	45,575	45,311	31,758	45,575	45,311	43.5	-0.5
Firearms, ammunition and ordnance	10,784	21,185	21,702	10,784	21,185	21,702	96.4	2.4
Containers and closures	54,314	71,209	81,007	54,314	71,209	81,007	31.1	13.7
Prefab. buildings and structures	18,065	22,386	30,463	18,065	22,386	30,463	23.9	36.0
Other end products	74,929	87,743	93,261	74,929	87,743	93,261	17.1	6.2
Special transactions, trade	120,328	156,145	175,709	120,328	156,145	175,709	29.7	12.5
Total	11,301,827	12,988,541	13,924,432	11,301,827	12,988,541	13,924,432	14.9	7.2

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Cumulative		1994		Cumulatif	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries	
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays	Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars					
					(Suite)
					Machinerie industrielle
10,305	141	2,402	652	1,104	Mach. & équip. à travailler le bois
15,773	105	325	292	1,249	Mach. de construction et outillage
104,085	1,742	4,622	545	1,692	Mach. et out. pour ind. des mat. plast.
9,170	98	147	311	498	Mach. pour ind. de pâte et papier
30,495	480	2,228	436	4,998	Mach. pour autres industries spéciales
71,963	67	910	1,228	2,901	Machinerie et tracteurs agricoles
13,066			217	17	Mach. à prép., enseml. et amender le sol
2,583				22	Moissonneuses-batteuses et pièces
3,414			3	28	Autres mach. de fenaison et de récolte
20,305	57	319	601	2,415	Autres machines et mat. agricoles
32,593	10	590	406	417	Tracteurs
3,586,757	10,078	65,178	58,634	43,717	Matériel de transport
66,890	30	26,135	163	1,192	Mat. roulant de chemin de fer & tram.
1,440,146	1,763	2,002	246	10,268	Voitures particulières et châssis
562,567			2,235	542	Camions, tracteurs routiers et châssis
69,264	706	79	8,225	2,240	Autres véhicules moteurs
196,728	426	507	137	815	Moteurs de véhicules auto et pièces
848,415	3,941	7,444	3,368	15,269	Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
63,542	255	1,313	25	1,195	Navires, bateaux et pièces
99,331		1,374	42,390	5,200	Avions complets y compris moteurs
74,320	1,919	11,790	905	4,542	Moteurs d'avions et leurs pièces
66,118	228	13,671	824	1,652	Pièces d'avions, sauf moteurs
99,633	806	859	111	796	Autre matériel de transport
651,631	8,372	47,170	11,634	40,770	Autre matériel et outils
41,454	91	1,302	679	4,521	Appareils de chauffage et de réfrig.
9,560	27	371	26	294	Appareils de cuisson alimentaire
94,989	274	4,414	1,362	6,885	Mat. élect. d'éclairage et distrib.
8,397	104	3,338	67	338	Matériel de navigation et pièces
87,575	1,499	10,434	2,327	7,828	Aut. inst. de mesure cont. lab. méd. opt
3,240	39	186	236	243	Outils à main & coutellerie diverse
227,881	4,356	18,649	6,280	12,554	Machines et matériel de bureau
178,530	1,977	8,472	652	8,104	Autres matériel et outils
764,505	15,566	52,536	31,505	83,296	Autres produits finis, non comestibles
10,441	158	1,448	503	3,196	Téléviseurs, radios et phonographes
294,672	2,970	14,444	12,431	39,404	Autre équip. & matériel de télécomm.
50,571	404	3,043	566	5,802	Vêtements et acc. vestimentaires
3,277	2	130	9	99	Chaussures
28,195	484	2,215	428	1,563	Jouets, jeux et matériel de sport
66,721	733	2,907	1,563	6,981	Aut. effets ménagers et personnels
15,156	84	3,723	1,218	5,965	Médicaments & prod. pharm., en dose
11,890	2,426	3,537	752	2,543	Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
62,845	72	2,284	503	7,282	Imprimés
32,847	392	10,814	143	1,113	Articles photographiques
16,023	114	311	5,046	206	Armes à feu, munitions et artillerie
78,016	177	1,100	282	1,431	Récipients et fermetures
21,013	3,096	1,694	58	4,601	Bâtiments & structures préfabriqués
72,832	4,449	4,879	7,996	3,104	Autres produits finis
161,430	144	1,770	2,168	10,196	Transactions spéciales, commerciales
11,247,623	657,102	738,242	365,681	915,782	Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Province of Origin	Year	Live Animals Animaux vivants	Food, Feed, Beverages And Tobacco Aliments provendes, boissons et tabacs	Crude Materials, Inedible Matières brutes, non comestibles	Fabricated Materials, Inedible Matières travaillées, non comestibles	End Products, Inedible Produits finis, non comestibles	Special Transactions, Trade Transactions spéciales commerciales	Total Domestic Exports Total exportations nationales	Total Re-Exports Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
January - Janvier									
Newfoundland	1992		31,556	9,307	95,248	372	974	137,459	1,485
	1993		20,552	27,136	75,269	561	1,200	124,720	1,627
	1994		11,325	25,698	91,470	394	1,475	130,364	1,250
Prince Edward Is.	1992	16	16,417	227	48	628	83	17,421	202
	1993	29	17,612	164	140	932	432	19,310	295
	1994	16	12,426	236	124	1,979	1,845	16,628	343
Nova Scotia	1992	82	62,429	18,687	48,159	55,097	1,321	185,777	22,863
	1993	86	64,676	9,452	56,338	55,249	1,635	187,438	13,984
	1994	26	50,030	6,253	45,325	56,895	1,966	160,497	15,380
New Brunswick	1992	185	22,812	3,764	141,143	4,571	1,581	174,058	4,302
	1993	118	32,129	18,282	197,238	8,075	2,118	257,963	5,270
	1994	177	34,633	5,998	201,285	8,225	2,366	252,686	5,482
Quebec	1992	1,381	95,873	138,490	984,230	683,743	28,643	1,932,362	207,562
	1993	2,461	109,121	97,219	1,104,397	875,732	43,907	2,232,839	171,683
	1994	980	103,908	105,257	1,190,899	897,173	44,983	2,343,201	155,371
Ontario	1992	17,229	147,944	169,258	1,339,872	3,581,548	61,955	5,317,808	312,984
	1993	19,247	193,721	162,717	1,545,302	4,271,210	73,307	6,265,507	392,328
	1994	12,296	244,806	133,366	1,849,051	4,754,159	90,807	7,084,488	527,425
Manitoba	1992	11,517	94,232	28,984	70,532	67,873	5,734	278,874	10,573
	1993	20,326	59,883	35,227	70,216	72,841	3,681	262,177	11,402
	1994	10,617	63,489	44,241	68,090	94,893	4,203	285,535	16,216
Saskatchewan	1992	14,985	315,963	97,838	108,892	6,097	2,068	545,845	2,695
	1993	29,356	163,970	126,153	165,464	15,211	2,433	502,590	11,111
	1994	11,282	162,258	158,599	131,555	16,083	2,976	482,756	9,338
Alberta	1992	36,291	159,969	927,564	270,968	59,627	9,086	1,463,507	28,718
	1993	40,480	112,874	1,096,328	316,866	85,255	14,032	1,665,837	38,304
	1994	23,174	133,123	1,040,158	303,855	96,448	14,435	1,611,196	32,750
British Columbia	1992	3,154	64,256	250,961	817,458	86,382	8,879	1,231,091	44,893
	1993	4,578	64,208	252,911	992,045	133,781	13,392	1,460,917	48,758
	1994	5,177	77,009	269,513	1,066,472	127,809	10,641	1,556,624	65,602
Yukon/N.W.T.	1992			17,608		10	2	17,621	294
	1993	12		9,131	7	83	3	9,238	21
	1994		287		104	51	7	450	7
All provinces	1992	84,843	1,011,454	1,662,693	3,876,553	4,545,953	120,328	11,301,827	636,576
	1993	116,697	838,750	1,834,725	4,523,287	5,518,935	156,145	12,988,541	694,787
	1994	63,750	893,298	1,789,324	4,948,234	6,054,114	175,709	13,924,432	829,167

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-exports		
Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations	Année	Province d'origine
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Cumulative - Cumulatif									
	31,556	9,307	95,248	372	974	137,459	1,485	1992	Terre-Neuve
	20,552	27,136	75,269	561	1,200	124,720	1,627	1993	
	11,325	25,698	91,470	394	1,475	130,364	1,250	1994	
16	16,417	227	48	628	83	17,421	202	1992	Î. Prince-Édouard
29	17,612	164	140	932	432	19,310	295	1993	
16	12,426	236	124	1,979	1,845	16,628	343	1994	
82	62,429	18,687	48,159	55,097	1,321	185,777	22,863	1992	Nouvelle-Écosse
86	64,676	9,452	56,338	55,249	1,635	187,438	13,984	1993	
26	50,030	6,253	45,325	56,895	1,966	160,497	15,380	1994	
185	22,812	3,764	141,143	4,571	1,581	174,058	4,302	1992	Nouveau-Brunswick
118	32,129	18,282	197,238	8,075	2,118	257,963	5,270	1993	
177	34,633	5,998	201,285	8,225	2,366	252,686	5,482	1994	
1,381	95,873	138,490	984,230	683,743	28,643	1,932,362	207,562	1992	Québec
2,461	109,121	97,219	1,104,397	875,732	43,907	2,232,839	171,683	1993	
980	103,908	105,257	1,190,899	897,173	44,983	2,343,201	155,371	1994	
17,229	147,944	169,258	1,339,872	3,581,548	61,955	5,317,808	312,984	1992	Ontario
19,247	193,721	162,717	1,545,302	4,271,210	73,307	6,265,507	392,328	1993	
12,296	244,806	133,566	1,849,051	4,754,159	90,807	7,084,488	527,425	1994	
11,517	94,232	28,984	70,532	67,873	5,734	278,874	10,573	1992	Manitoba
20,326	59,883	35,227	70,216	72,841	3,681	262,177	11,402	1993	
10,617	63,489	44,241	68,090	94,893	4,203	285,535	16,216	1994	
14,985	315,963	97,838	108,892	6,097	2,068	545,845	2,695	1992	Saskatchewan
29,356	163,970	126,153	165,464	15,211	2,433	502,590	11,111	1993	
11,282	162,258	158,599	131,555	16,083	2,976	482,756	9,338	1994	
36,291	159,969	927,564	270,968	59,627	9,086	1,463,507	28,718	1992	Alberta
40,480	112,874	1,096,328	316,866	85,255	14,032	1,665,837	38,304	1993	
23,174	133,123	1,040,158	303,855	96,448	14,435	1,611,196	32,750	1994	
3,154	64,256	250,961	817,458	86,382	8,879	1,231,091	44,893	1992	Colombie britann.
4,578	64,208	252,911	992,045	133,781	13,392	1,460,917	48,758	1993	
5,177	77,009	269,513	1,066,472	127,809	10,641	1,556,624	65,602	1994	
		17,608		10	2	17,621	294	1992	Yukon/T.N.-O.
12		9,131	7	83	3	9,238	21	1993	
	287		104	51	7	450	7	1994	
84,843	1,011,454	1,662,693	3,876,553	4,545,953	120,328	11,301,827	636,576	1992	Toutes les provinces
116,697	838,750	1,834,725	4,523,287	5,518,935	156,145	12,988,541	694,787	1993	
63,750	893,298	1,789,324	4,948,234	6,054,114	175,709	13,924,432	829,167	1994	

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la balance des paiements (B.D.P.).

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration

administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only.

des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière.

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid or payable provided that a number of conditions are met. One of the important conditions is that the buyer and seller must be independent of each other. If the conditions are not met, practical rules are used to determine the Customs value. In order of precedence, these are:

- valuation by reference to the transaction value of identical goods;
- valuation by reference to the transaction value of similar goods;
- the deductive method of valuation;
- the computed method of valuation; and

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle ou au prix réellement payé ou payable, sous certaines conditions. L'une des plus importantes de ces conditions est que l'acheteur et le vendeur doivent être indépendants l'un de l'autre. Si ces conditions ne sont pas remplies la valeur en douane est déterminée selon certaines règles pratiques, mentionnées ci-dessous par ordre de priorité:

- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits identiques;
- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits similaires;
- la méthode de la valeur de référence;
- la méthode de la valeur reconstituée; enfin,

- the residual method of valuation.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B., place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. (Free on Board) port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. Commodity Classification: Both export and import statistics are classified and published according to the Harmonized Commodity Description and Coding System (Harmonized System or H.S.).

The Harmonized System used in this publication is an international commodity classification (six digit) developed under the auspices of the Customs Cooperation Council. It was extended to ten digits for imports to serve as the basis for Customs tariffs and international trade statistics. For export purposes, the international six digit "root" was extended to eight digits. Canada adopted this system to replace the "Customs Tariff Schedule", as well as the "Canadian International Trade Classification" (CITC) and the "Export Commodity Classification" (XCC).

The Harmonized System is based on a fundamental principle that goods are classified by what they are and not according to their stage of fabrication, use, made in Canada status, or any other such criteria.

The Harmonized System nomenclature is logically structured by economic activity or component material. For example, animals and animal

- la méthode de la dernière base d'appréciation.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B., lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. Classification des marchandises: Les statistiques sur les exportations et les importations sont classées et publiées d'après le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé ou SH).

Le Système harmonisé utilisé dans la présente publication s'inspire de la classification internationale de marchandises (code numérique à six chiffres) mise au point sous les auspices du Conseil de coopération douanière. Le nombre des chiffres a été porté à dix pour les importations afin que cette classification puisse servir de base aux tarifs douaniers et aux statistiques internationales. Pour ce qui est des exportations, la "racine" internationale de six chiffres a été portée à huit chiffres. Le Canada a adopté ce système pour remplacer les listes du Tarif des douanes, de même que la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI) et la Classification des marchandises d'exportation (CME).

Le Système harmonisé repose sur le principe fondamental selon lequel les produits sont classés d'après leur nature et non d'après l'étape de leur fabrication, leur utilisation, leur qualité de produits faits au Canada, ou tout autre critère analogue.

La nomenclature du Système harmonisé est logiquement structurée selon l'activité économique ou la matière composante. Ainsi, les animaux et les produits

products are found in one section; machinery and mechanical appliances which are grouped by function are found in another.

The nomenclature is divided into 21 Sections, which, in general, group goods produced in the same sector of the economy. For example, Section IV, "Prepared Foodstuffs; Beverages, Spirits and Vinegar; Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes" (i.e. agricultural products) and Section VI, "Products of the Chemical or Allied Industries" etc. (i.e. chemical products, etc.).

Each Section is comprised of one or more Chapters, with the entire nomenclature being composed of 97 Chapters (Chapter 77 is reserved for possible future use). The Chapters of Sections I to XV (except Section XII) are grouped by **Biological Genus** (Section I, Chapters 1-5 Live Animals, Animal products, fish, Dairy products etc.) or by the **Component Material** from which articles are wholly or mainly made (e.g. Section VIII contains Chapter 41 - Raw Hides and Skins; Chapters 42 - Articles of Leather, etc.).

In Sections I to XV (except Section XII), the groups of products formed according to their basic material are structured or divided in two ways:

Horizontal - For the groups of products formed according to their basic material, there is no apparent hierarchical order (e.g. Chapter 39 - "Plastics and Articles Thereof"; Chapter 44 - "Wood and Articles of Wood"); i.e. there is no discernable reason that plastic should precede wood.

Vertical - For those chapters in which goods are grouped by raw material, there is, however, a vertical structure in which articles are often classified according to their degree of processing. For example, Chapter 44 contains items such as rough wood, wood roughly squared and some wooden finished products such as wooden tableware.

Articles may also be classified according to the **use or function**. This classification (i.e. by function), mainly occurs in Section XII and Sections XVI - XXI. For example, Section XVII contains:

Chapter 86 - Railway Locomotives, etc.

Chapter 87 - Vehicles other than Railway, etc.

Chapter 88 - Aircraft, etc.

Chapter 89 - Ships, etc.

d'origine animale se trouvent dans une section; les machines et les appareils mécaniques, qui sont groupés par fonction, se trouvent dans une autre.

La nomenclature est divisée en 21 sections qui regroupent, en général, les marchandises produites dans le même secteur de l'économie. Par exemple: la section IV, "Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigre; tabac et succédanés du tabac fabriqués" (c.-à-d. les produits agricoles) et la section VI, "Produits des industries chimiques ou des industries connexes", etc. (c.-à-d. les produits chimiques, etc.).

Chaque section comprend un ou plusieurs chapitres, et l'ensemble de la nomenclature compte 97 chapitres (le chapitre 77 étant réservé pour une utilisation future). Les chapitres des sections I à XV (sauf ceux de la section XII) sont regroupés selon le **règne biologique** (section I, chapitres 1 à 5, Animaux vivants, viandes et abats comestibles, poissons, produits de laiterie, etc.) ou selon la **matière composante** à partir de laquelle l'ensemble ou une grande partie des articles sont fabriqués (p. ex.: la section VIII renferme le chapitre 41 Peaux et cuirs, et le chapitre 42 Ouvrages en cuir, etc.).

Aux sections I à XV (sauf à la section XII), les groupes de produits formés selon la matière principale sont structurés ou subdivisés de deux façons:

Horizontalement - Pour les groupes de produits formés selon la matière principale, il ne semble y avoir aucun ordre hiérarchique (p. ex.: chapitre 39 - "Matières plastiques et ouvrages en ces matières; chapitre 44 - "Bois, charbon de bois et ouvrages en bois"). Et il n'y a aucune raison évidente justifiant le fait que les matières plastiques précèdent le bois.

Verticalement - Pour les chapitres où les produits sont groupés selon la matière brute, il y a, toutefois, une structure verticale suivant laquelle les articles sont souvent classifiés en fonction de leur niveau de transformation. Par exemple, le chapitre 44 comprend des produits comme le bois brut, le bois écorcé, et certains ouvrages en bois tels que les articles en bois pour la table.

Les articles peuvent aussi être classifiés selon leur **usage ou fonction**, comme c'est le cas surtout à la section XII et aux sections XVI à XXI. Par exemple, la section XVII contient:

Chapitre 86 - Véhicules pour voies ferrées, etc.

Chapitre 87 - Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, etc.

Chapitre 88 - Navigation aérienne, etc.

Chapitre 89 - Navigation maritime, etc.

In order to illustrate the hierarchical structure of the H.S., the following example is given:

06 - Chapter

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage;

06.01 - Heading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading no. 12.12;

0601.10 - Subheading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant;

0601.10.11 - Tariff Item

Bulbs of the genus narcissus;

0601.10.11.10 - Statistical annotation

Daffodil

6. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined according to the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined according to the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

7. **Country Classification:** As of January, 1990, trade data with the United States includes those imports and exports associated with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

The country classification employed by the International Trade Division of Statistics Canada is designed for purposes of economic geography and does not necessarily reflect the views or intentions of the Government of Canada on international issues of recognition, sovereignty or jurisdiction. The country classifications used and their associated codes resemble those developed by the International Organization for Standardization (ISO) and are adopted by most of the trading countries for Customs purposes.

Afin d'illustrer la structure hiérarchique du SH, voici un exemple:

06 - Chapitre

Plante vivantes et produits de la floriculture;

06.01 - Position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos, végétatif, en végétation ou en fleurs; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12;

0601.10 - Sous-position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif;

0601.10.11 - Numéro tarifaire

Bulbes du genre narcissus;

0601.10.11.10 - Annotation statistique

Jonquilles.

6. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

7. **Classification des pays:** À compter de janvier 1990, les données du commerce avec les États-Unis comprennent les importations et les exportations se rapportant à Porto Rico et aux Îles Vierges américaines.

La classification des pays utilisée par la Division du commerce international de Statistique Canada a été conçue à des fins de géographie économique et ne reflète pas nécessairement l'opinion du gouvernement du Canada sur les questions de reconnaissance, de souveraineté ou de compétence en matière internationale. La classification des pays utilisée et les codes connexes ressemblent à ceux qui ont été mis au point par l'Organisation internationale de standardisation (OIS) et adoptés par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières.

A classification of countries with a statement of territorial limits used for statistical purposes is shown in the January and December issues of the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004) and Imports by Commodity" (catalogue 65-007) and in the annual publications "Exports, Merchandise trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

8. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

9. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands as of January, 1990).

Japan:

E.E.C.'86: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.'86: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.E.C. '86 and other O.E.C.D. '86.

10. **Province of Origin/Clearance:** Prior to April, 1984, export statistics were presented by province of lading, indicating the province in which the goods were last laden aboard a carrier for export.

Une classification des pays ainsi qu'une description des limites territoriales servant à des fins statistiques paraissent dans les numéros de janvier et de décembre des publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue) et "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), ainsi que dans les publications annuelles "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

8. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

9. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines à compter de janvier 1990).

Japan:

C.É.E.'86: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.'86: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.É.E. '86 et les autres pays de l'O.C.D.É. '86.

10. **Province d'origine/dédouanement:** Avant avril 1984, les statistiques sur les exportations étaient présentées selon la province de chargement; elles indiquaient la province où les marchandises étaient finalement confiées à un transporteur pour être exportées.

Since April, 1984, for most commodities, trade data are presented by province of origin which represents the province in which the goods were grown, extracted or manufactured.

Import statistics by province of clearance indicate the province in which goods were cleared by Customs either for immediate consumption or for entry into a bonded Customs warehouse. This may not always coincide with the province in which the goods are consumed.

11. Mode of Transport: This information, not always provided on the exports documents, is sometimes imputed/estimated on the basis of other information such as the name of the exporting carrier. For exports, mode of transport information represents the mode of transport by which the international boundary is crossed. This may be different from the mode of transport within Canada.

For imports, the mode of transport information represents the last mode of transport by which the cargo was transported to the port of clearance in Canada and is derived from the cargo control documents of customs. This may not be the mode of transport by which the cargo arrived at the Canadian port of entry in the case of inland clearance. This may, therefore, lead to some underestimation of Canadian imports by the marine and air transport modes.

12. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Depuis avril 1984, pour la plupart des marchandises, les données commerciales sont présentées selon la province d'origine, c'est-à-dire celle où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués.

Les statistiques sur les importations selon la province de dédouanement indiquent la province où les marchandises ont passé à la douane pour être ensuite consommées immédiatement, ou être mises dans un entrepôt de douane. La province de dédouanement ne correspond pas toujours à la province où sont consommés les produits en question.

11. Mode de transport: Les documents d'exportation ne donnent pas toujours de renseignements sur le mode de transport qui est parfois imputé ou estimé d'après d'autres renseignements tels que le nom du transporteur qui achemine les marchandises. Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Il peut être différent de celui utilisé au Canada.

Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode de transport au moyen duquel le fret a été transporté jusqu'au bureau de dédouanement au Canada et sont tirées des documents douaniers de contrôle du fret. Il se peut que ce ne soit pas le mode de transport par lequel le fret est arrivé au bureau d'entrée canadien dans le cas des ports intérieurs, et cela peut entraîner par conséquent une certaine sous-estimation des importations canadiennes effectuées par les voies maritimes et aériennes.

12. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celle des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenue Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

III Other Subjects

1. **Abbreviations:** Names of countries, descriptions of units of measure and H.S. class descriptors used in trade publications are often abbreviated or shortened for publication purposes. A key to these abbreviations appears in the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports by Country" (catalogue 65-003), "Imports by Country" (catalogue 65-006), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

In order to ascertain the exact content of a particular H.S. number, reference must be made to either the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E, available from the Canadian Government Publishing Centre) or the "Canadian Export Classification" (International Trade Division, Statistics Canada).

2. **Quantities:** Units of measure are available from the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E) and from the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202).

A definition of each unit is provided at the beginning of these publications. The unit "numbers" refer to complete (or substantially complete) units exported or imported, excluding parts. Measures of weight and volume generally exclude any packaging required for shipment. Units of measures used are represented by three character, alphabetic abbreviations which were developed by the International Organization for Standardization (ISO).

3. **Values:** Import data from all countries and export data to all countries other than the United States, are collected in Canadian dollars. Export data to the United States is collected by the United States as import data from Canada, converted to Canadian dollars using an average monthly rate provided by the Bank of Canada and sent to Canada for dissemination as Canadian exports. This monthly rate is shown in the table below (for data comparison purposes, the average monthly rate provided by the Federal Reserve Bank for conversion of Canadian import data from the U.S. which is used for dissemination as U.S. exports is also shown).

III Autres questions

1. **Abréviations:** Les noms des pays, les désignations des unités de mesure et les définitions du SH utilisés dans les publications sur le commerce sont souvent abrégés pour les besoins de la publication. Un tableau explicatif des abréviations figure dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations par pays" (n° 65-003 au catalogue), "Importations par pays" (n° 65-006 au catalogue), "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

Pour vérifier le contenu exact d'une position du SH, il faut se reporter soit au "Tarif des douanes" (no de catalogue RV55-2/1993F disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada) ou à la "Nomenclature canadienne des exportations" (Division du commerce international, Statistique Canada).

2. **Quantités:** Les unités de mesure sont indiquées dans "Tarif des douanes" (n° RV55-2/1993F au catalogue) et dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations, commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue).

Chaque unité est définie dans les premières pages de ces publications. La unité "nombres" représentent des unités complètes (ou presque complètes) exportées ou importées, à l'exclusion des pièces. Les mesures de poids et de volume ne tiennent habituellement pas compte de l'emballage nécessaire à l'expédition. Les unités de mesure employées sont représentées par des abréviations alphabétiques à trois caractères mises au point par l'Organisation internationale de normalisation (ISO).

3. **Valeurs:** Les données sur les importations de tous les pays et les données sur les exportations vers tous les pays sont exprimées en dollars canadiens. Les données sur les exportations vers les États-Unis sont recueillies par ce pays sous la forme des données sur les importations en provenance du Canada, converties en dollars canadiens par l'utilisation d'un taux mensuel moyen communiqué par la Banque du Canada et envoyées au Canada pour être diffusées comme étant les exportations canadiennes. Ce taux mensuel figure au tableau ci-dessous (le taux mensuel moyen fourni par la Réserve fédérale pour la conversion des données sur les importations canadiennes en provenance des États-Unis, qui sert à la diffusion des données comme étant les exportations américaines, y figure également à titre de comparaison).

Conversion Rates

Month	Bank of Canada Rate	Federal Reserve Bank Rate
Feb./93	1.2597	0.7935
Mar./93	1.2469	0.8019
Apr./93	1.2621	0.7923
May/93	1.2701	0.7875
June/93	1.2787	0.7819
July/93	1.2817	0.7800
Aug./93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591

Trade statistics are generally presented in thousands of dollars. However, all totals and their components (e.g. countries) are calculated from full dollar figures and "truncated" independently in order to obtain the highest degree of accuracy for each cell. Consequently, the "truncated" totals may not equal the sum of their components.

4. **Aggregation of Small Value Countries:** The concept of aggregating small value countries at the commodity/country level has been adopted for the monthly publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004 - table 3) and "Imports by Commodity" (catalogue 65-007 - table 3). All countries averaging less than \$50,000 (Exports) and \$50,000 (Imports) per month on a cumulative year-to-year basis are grouped together and shown as "Other Countries" at the end of the list of countries for each commodity. Therefore, the omission of a country name does not necessarily mean there is no trade for that country. Complete commodity/country data, regardless of size, is available on TIERS or microfiche from the International Trade Division.

5. Revisions:

- a. **Data for the previous months of the current year:** Figures for previous months of the current year remain subject to revision until the December and annual reports have been published.
- b. **Data for the previous years:** Figures for previous years remain subject to revision until the release of the December data.

Taux de conversion

Mois	Taux de la Banque du Canada	Taux de la Réserve fédérale
Fév./93	1.2597	0.7935
Mars/93	1.2469	0.8019
Avr./93	1.2621	0.7923
Mai/93	1.2701	0.7875
Juin/93	1.2787	0.7819
Juil./93	1.2817	0.7800
Août/93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591

Les statistiques commerciales sont généralement présentées en milliers de dollars. Toutefois les totaux et leurs composantes (p. ex. les pays) sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et "désagregés" indépendamment dans le but d'obtenir, pour chaque cellule, la plus grande exactitude. Par conséquent, les totaux "désagregés" peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

4. **Agrégation des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur:** L'agrégation, au niveau des marchandises/pays, des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur, a été adoptée dans le cas des publications mensuelles "Exportations par marchandise" (n° de catalogue 65-004 - tableau 3) et "Importations par marchandise" (no de catalogue 65-007 - tableau 3). Tous les pays qui d'une année à l'autre importent ou exportent en moyenne moins de \$50,000 (exportations) et \$50,000 (importations) par mois sont groupés et inscrits en tant que "Autres pays" à la fin de la liste des pays pour chaque marchandise. Par conséquent, le fait qu'un pays n'est pas mentionné ne signifie pas nécessairement qu'il n'y a aucun échange commercial avec ce pays. On peut se procurer auprès de la Division du commerce international des données complètes sur TIERS ou microfiche, selon les marchandises/pays, quelle que soit la taille des échanges commerciaux.

5. Rectifications:

- a. **Données des mois précédents de l'année courante:** Les données des mois précédents de l'année courante sont sujettes à révision jusqu'à la parution du rapport mensuel de décembre et du rapport annuel.
- b. **Données des années précédentes:** Les données des années précédentes sont sujettes à révision jusqu'à la parution des données de décembre.

c. **Cumulative Totals:** Cumulative totals in all reports reflect the revisions applied up to the date of printing.

6. **Indexes of Price and Volume:** Price and volume indexes are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and in the Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001). Paasche price indexes which are current-weighted are calculated from price relatives based on 1986 = 100. The weights reflect trade values for the month, quarter or year to which the index refers and hence change from period to period. The Laspeyres volume index is derived by dividing a value index by the corresponding Paasche price index and is, therefore, weighted with fixed 1986 price weights.

The price indicators selected are either commodity unit values calculated directly from the trade statistics or, insofar as "end products" are concerned, price indexes obtained from other Canadian or foreign sources.

Current and fixed weighted export and import price and volume indexes on a Balance of Payments Basis presented in Part 1 of the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001) are also available on CANSIM in matrices 3620 to 3625. Comparable Customs based and fixed weighted price indexes for the United States are available on CANSIM in matrices 3626 to 3629. In addition, these matrices contain "All Country" group and United States indexes in terms of the 10 Sections of the "Standard International Trade Classification" (SITC).

An explanation of the methodology used to construct the indexes is contained in a reference paper entitled "The 1971-based Price and Volume Indexes of Canada's External Trade", published in December 1976 as a supplement to the publication (catalogue 65-001).

7. **Sources of Further Information:** Monthly, quarterly and annual trade statistics are published in the 65-xxx series of Statistics Canada publications. Detailed descriptions and reference manuals of the commodity classification are also available. See the Statistics Canada publications catalogue for descriptions of the contents of the various publications. As a result of continuous research on trade statistics, additional reference materials, and articles, are published in the "Preliminary Statement

c. **Des totaux cumulatifs:** figurant dans toutes les publications tiennent compte des rectifications qui ont été apportées jusqu'à la date de l'impression.

6. **Indices des prix et de volume:** Les indices des prix et de volume sont publiés dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue). Les indices des prix Paasche, à pondération courante, sont calculés à l'aide de rapports de prix de base 1986 = 100. Les poids sont des valeurs marchandes pour le mois, le trimestre ou l'année auxquels se rapporte l'indice et, de ce fait, ils varient d'une période à une autre. L'indice de volume Laspeyres s'obtient en divisant un indice de valeur par l'indice des prix Paasche correspondant et il est pondéré par conséquent au moyen de prix fixes de 1986.

Les indices des prix choisis sont soit des valeurs unitaires de produits, calculées directement à partir des statistiques sur le commerce, ou, surtout en ce qui concerne les "produits finals", des indices des prix obtenus d'autres sources canadiennes ou de sources étrangères.

Les indices des prix et de volume des exportations et des importations (à pondération fixe et courante) établis en fonction de la balance des paiements pour tous les pays et présentés dans la première partie du "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) se trouvent également dans les matrices 3620 à 3625 de CANSIM. En outre, les matrices 3639 à 3629 contiennent des indices des prix à pondération fixe ou courante établis sur une base douanière pour les États-Unis. Elles contiennent de plus, des indices pour les groupes "tous les pays" et les "États-Unis" établis en fonction des 10 sections de la "Classification type pour le commerce international" (CTCI).

La méthode de construction des indices est expliquée dans le document de référence intitulé "Les indices de prix et de volume de base 1971 du commerce extérieur du Canada" et publié en décembre 1976 sous forme de supplément à la publication (n° 65-001 au catalogue).

7. **Sources de renseignements supplémentaires:** Les statistiques mensuelles, trimestrielles et annuelles plus détaillées sur le commerce paraissent dans la série 65-xxx des publications de Statistique Canada. On peut également obtenir une description détaillée des catégories de marchandises et connaître leurs classifications qui s'y rapportent. Veuillez consulter le catalogue des publications de Statistique Canada pour connaître le contenu des diverses publications. Grâce à une recherche soutenue en statistique du commerce,

of Canadian International Trade (catalogue 65-001P), the "Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001) and the occasional publication entitled "Canadian International Trading Patterns" (catalogue 65-503).

In addition, merchandise trade statistics are also available from the International Trade Division (in the form of computer printouts, magnetic tapes, diskettes and microfiche); from the CANSIM network (in matrices: 3620 to 3629, 3651, 3685 to 3713, 3718, 3719, 3887 to 3913) as well as from Statistics Canada Regional Offices.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Balance of Payments Basis

The statistics presented in Part I of this publication are adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. Balance of Payments adjustments to Customs Basis data are incorporated at an aggregated level in order to make them compatible with the system of National Accounts.

1. Balance of Payments BOP Adjustments to Merchandise Trade:

Within the framework of the System of National Accounts, balance of payments concepts call for trade to be measured when ownership of goods changes between residents and non-residents of Canada. Ordinarily, a change of ownership takes place when goods flow across the Canadian border as measured in the Customs series published by the International Trade Division. However, adjustments need to be made to the Customs series in cases where resident to non-resident trade occurs with no flows across the Canadian border, or when goods cross the Canadian border without ownership change.

Also, the BOP allocation of imports is on a country of shipment basis, as it is seen to represent a better reflection of ownership change than the country of origin currently used for Customs compilations. Other BOP adjustments include: those to ensure goods are valued on a transaction basis at plant (rather than at the border) and adjustments to permit the incorporation of coverage differences, revisions or more timely data.

d'autres renseignements, articles, paraissent dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (n° 65-001P au catalogue), dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) et dans la publication hors séries "Profil du commerce international canadien (n° 65-503 au catalogue).

On peut également se procurer des statistiques sur le commerce de marchandises auprès de la Division du commerce international (sous forme d'imprimés d'ordinateur, de bandes magnétiques, de disquettes ou de microfiches), du réseau CANSIM (matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913) et des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6.

Base de la balance des paiements

Les statistiques présentées à la partie I de cette publication sont ajustées conformément aux concepts et aux définitions des comptes nationaux. Les corrections apportées aux chiffres douaniers aux fins de la balance des paiements sont incorporées au niveau des groupes afin de les rendre compatibles avec le système de comptabilité nationale.

1. Ajustements de la balance des paiements (BDP) au commerce de marchandises:

Dans le cadre du système de comptabilité nationale, le commerce, selon les concepts de la balance des paiements, doit être mesuré au point de changement de propriété des biens entre les résidents et les non-résidents du Canada. Habituellement, le changement de propriété a lieu lorsque les biens traversent la frontière canadienne, selon les mesures des séries douanières publiées par la division du commerce international. Cependant, il faut apporter des corrections aux séries douanières lorsque le commerce de résidents à non-résidents a lieu sans qu'il n'y ait aucun passage de la frontière canadienne ou lorsque les biens traversent la frontière canadienne sans que la propriété change.

Par ailleurs, l'affectation BDP des importations se fait sur la base du pays d'expédition, puisqu'on estime que cela représente mieux le changement de propriété que le pays d'origine, que est retenu actuellement pour les totalisations douanières. Les autres corrections BDP comprennent celles destinées à garantir que les biens sont valués sur la base de la transaction à l'usine (plutôt que selon l'évaluation à la frontière) et celles destinées à incorporer les différences de couverture, les révisions ou des données à jour.

The exchange of merchandise import statistics with the United States in January 1990 resulted in a number of changes to BOP adjustments. Beginning with 1990 data, certain adjustments are no longer needed, especially those arising from the former reconciliation of trade statistics conducted with the United States since 1971. Other adjustments have been modified or introduced.

2. Elimination of selected adjustments

Reconciliation adjustments (applying only to trade with the United States)

- a. The under-reporting of Canadian exports, by far the largest adjustment, is eliminated now that U.S. imports are used directly to compile Customs exports.
- b. Adjustment to include Puerto Rico and Virgin Islands with the United States are no longer required. These areas are already a part of the United States in its reporting of trade.
- c. The adjustment to deduct automotive tooling and other charges from Canadian Customs data, is no longer needed since such charges are not part of the U.S. Customs data.
- d. Prior to 1990 most exports to the United States were in practice valued at plant. For certain commodities where border valuation occurred, a deduction was made to arrive at a plant valuation for BOP reporting purposes. From 1990, this was no longer needed since U.S. import data separately identifies the value of goods at the plant as well as the inland freight component to the border.

Other adjustments

- e. Adjustments for timing, discounts and handling charges which applied to exports of grain and certain mineral and forest products to the United States, are discontinued.
- f. Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sales of crown property have also been discontinued for all geographical areas.

3. Present BOP adjustments

- a. Progress payments, often made for large capital items, are maintained for large military goods. Otherwise, except for deliveries on which progress payments were already made before 1990,

L'échange de la statistique des importations de marchandises avec les États-Unis en janvier 1990 s'est traduit par un certain nombre de changements dans les corrections BDP. Certaines corrections n'étaient plus nécessaires, en particulier celles résultant de l'ancien rapprochement de la statistique du commerce effectué avec les États-Unis depuis 1971. D'autres corrections ont été modifiées ou ajoutées.

2. Élimination de certaines corrections

Corrections de rapprochement (s'appliquant au commerce avec les États-Unis seulement)

- a. La sous-déclaration des exportations canadiennes, de loin la correction la plus importante, est éliminée, puisque les importations américaines servent directement à l'établissement des exportations douanières.
- b. La correction destinée à ajouter Porto Rico et les Îles Vierges américaines aux exportations du Canada est abandonnée, puisque ces territoires sont inclus dans la série des importations américaines.
- c. La correction destinée à réduire les frais d'outillage automobile et autres des données douanières canadiennes n'est plus nécessaire puisque ces frais ne font pas partie des données douanières américaines.
- d. Avant 1990, la plupart des exportations étaient en pratique évaluées à l'usine. Pour certaines marchandises qui étaient évaluées à la frontière, une déduction de fret était menée pour arriver à une évaluation à l'usine, pour fins de BDP. À partir de 1990, la déduction du fret n'est plus nécessaire puisque les données des importations américaines font la distinction des importations évaluées à l'usines et du fret à la frontière.

Autres ajustements

- e. Les corrections de périodes, de rabais et des frais de manutention pour diverses exportations de céréales et de certains produits minéraux et forestiers vers les États-Unis sont abandonnées.
- f. Certaines corrections moins importantes pour la publicité, les exportations des touristes et les ventes de propriétés de l'État ont également été abandonnées pour toutes les régions.

3. Corrections BDP actuelles

- a. Les paiements échelonnés, souvent faits pour d'importants biens d'équipement, seront conservés pour les importations de produits militaires importants. Sinon, à l'exception des livraisons pour lesquelles

these adjustments are discontinued as current account transactions, since they are not large on a net basis and are technically difficult to track. The change will affect all geographical areas.

- b. Adjustments to Customs data continue to be made for selected commodities (gold, uranium) to reflect change of ownership between residents of Canada and all other countries. Gold loans to residents within Canada from official Canadian reserves and repayments within Canada are included from 1986.
- c. Beginning in 1990 the method of valuing Canadian exports to the United States has been changed from a plant to a border basis. However, the Balance of Payments continues to value exports at the plant. The two series (Customs and BOP) thus differ by the amount of inland freight from plant to border.
- d. Merchandise imports are allocated according to the last country of shipment in BOP series rather than to country of origin in the Custom data.
- e. Adjustments for timing and discount/handling charges are continued for certain exported resources destined to countries other than the United States.
- f. A category of miscellaneous BOP adjustments applying to all countries is retained so as to incorporate coverage, timing and valuation differences, as required.
- g. Exports of natural gas and crude petroleum collected by Statistics Canada are used, for the time being, instead of the United States import statistics of these two products from Canada. Therefore, the difference between the value of Canadian exports and U.S. imports for these two commodities is shown as a BOP adjustment.

For detailed description of sources and methods please refer to Cat. 67-506E Occasional "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position".

4. Seasonal Adjustments:

Both export and import statistics show large monthly fluctuations. In order to isolate turning points or trends in the basic data, it is necessary to eliminate this effect of seasonal movement. Seasonally adjusted data are published on a balance

des paiements échelonnés ont déjà été faits avant 1990, on supprime ces corrections comme opérations du compte courant, puisqu'elles ne sont pas importantes sur base nette et sont difficiles à retracer sur le plan technique. Ce changement touchera toutes les régions.

- b. On continuera de corriger les données douanières dans le cas de certains produits (or, uranium) afin de retracer le changement de propriété entre les résidents du Canada et de tous les autres pays. Les prêts d'or consentis à des résidents canadiens à l'intérieur du Canada à partir des réserves canadiennes et les remboursement effectués à l'intérieur du Canada sont inclus à compter de 1986.
- c. À partir de janvier 1990 la méthode d'évaluer les exportations canadiennes vers les États-Unis a été changée de l'usine à la frontière. Cependant la BDP continue à évaluer les exportations canadiennes à partir de l'usine. Les deux séries (douanière et BDP) diffèrent donc du fret intérieur de l'usine à la frontière.
- d. Les importations de marchandises sont affectées selon le dernier pays d'expédition dans les séries BDP plutôt que selon le pays d'origine dans les données douanières.
- e. On maintient les corrections de périodes et de rabais/frais de manutention pour certaines exportations de produits naturels destinées à des pays autres que les États-Unis.
- f. Enfin, on conserve une catégorie de corrections diverses BDP pour tous les pays afin de prendre en compte les différences de champ, de période ou d'évaluation, selon le cas.
- g. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut recueillies par Statistique Canada sont utilisées pour le moment au lieu de la statistique des importations de États-Unis pour ces deux produits en provenance du Canada. Conséquemment, la différence de valeur entre les exportations canadiennes et les importations américaines apparaît comme ajustement BDP.

Pour une description détaillée des sources et des méthodes, veuillez consulter la publication hors série "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada" (n° 67-506F au catalogue).

4. Chiffres corrigés des variations saisonnières:

Les statistiques sur les importations et sur les exportations présentent d'importantes fluctuations mensuelles. Afin d'isoler les points de retournement ou les tendances dans les données de base, il est nécessaire d'éliminer cet effet de mouvement saisonnier. Les

of payment basis in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001).

5. Price Indexes

a. **Timing:** From 1971 to 1983, the export price indexes for electricity, natural gas and crude petroleum on a customs basis which were lagged one month have been adjusted to represent the true calendar month.. Similarly, the import price index for crude petroleum from the United States on a customs basis has been adjusted and recombined with the "Other country" import price index in order to arrive at an "All country" import price index. From January 1984, onward, the one month lag is now corrected on a customs basis.

b. **Aggregate Levels:** Indexes at an aggregate level (section and total levels) are calculated by using value weights on a balance of payments basis with price indexes derived from customs data.

6. Data Availability

Data on a balance of payments basis are available on CANSIM.

	Matrix
Imports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3620
Laspeyres fixed weighted import volume indexes 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3621
Imports, all country fixed weight (Laspeyres) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3622
Imports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; import values for six principal trading areas, raw and seasonally adjusted.	3651

données corrigées des variations saisonnières établies en fonction de la balance des paiements sont publiées dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue).

5. Indices des prix

a. **Période:** Les indices des prix à l'exportation, exprimés en chiffres douaniers, de l'électricité, du gaz naturel et du pétrole brut pour 1971 à 1983, qui étaient décalés d'un mois, ont été corrigés et correspondent actuellement au mois civil réel. De même, l'indice des prix à l'importation du pétrole brut des États-Unis, exprimé en chiffres douaniers, a été corrigé et combiné à l'indice des prix à l'importation des "Autres pays" de façon à produire un indice des prix à l'importation pour "Tous les pays". Le décalage d'un mois est corrigé dans les chiffres douaniers depuis janvier 1984.

b. **Niveau agrégé:** Les indices agrégés (section et total) sont calculés à l'aide de poids fonctions de la valeur, sur la base de la balance des paiements, à partir d'indices de prix obtenus des données douanières.

6. Disponibilité des données

Les données sur la base de la balance des paiements se trouvent dans CANSIM.

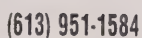
	Matrix
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3620
Importations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3621
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3622
Importations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des variations saisonnières; valeurs des importations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3651

Total Exports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3623	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986=100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3623
Laspeyres fixed weighted export volume indexes 1986=100, raw and seasonally adjusted.	3624	Exportations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3624
Total Exports, all country fixed weight (Laspeyres) price index 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3625	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986= 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3625
Total Exports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; total export values for six principal Trading areas, raw and seasonally adjusted.	3685	Total des exportations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des ; variations saisonnières valeurs du total des exportations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées variations saisonnières	3685



Statistics Canada

METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send confir-
mation. A fax will be treated
as an original order.

Card Number

Expiry Date	
-------------	--

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

(Please enclose)

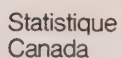
Authorized Signature

Please ensure that **all information** is completed.

GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Veuillez vous assurer de remplir le bon **au complet**.

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

 Paiement inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications.

☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

PF 093238

Statistics
Canada

Canada

Introducing an exciting new publication that examines trade patterns between Canada and the United States!

Since the discussions of the North American Free Trade Agreement began, there has been debate about the effects of the original Free Trade Agreement and speculation on future changes in the patterns of North American production and trade.

For these reasons, Statistics Canada conducted an in-depth study on the trade patterns between Canada and the United States. From this study, an important analytical publication entitled **Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991** was developed.

At the core of this report is material drawn from a number of Statistics Canada databases, as well as information from the U.S. Bureau of the Census. The publication links trade and manufacturing data to provide the most comprehensive source available on trade patterns.

In 70 pages, **Trade Patterns** presents an in-depth analysis of over 10 years of North American trade data, so you can track the import/export trends over the last decade.

Graphs, charts and tables illustrate the changes between Canada and the United States in the areas of **value of supply, total market share, and import market share** for 22 manufacturing industries such as primary textiles and refined petroleum and coal products.

As an added bonus, data from the U.S. Bureau of the Census was used to detect commodity groupings in which Canada and Mexico potentially compete in the import market.

Factors such as the following help place the trade debate in context:

Merchandise trade between the United States and Canada has grown faster, in the last 30 years, than either country's GDP.

Manufactures account for 82% of exports from Canada to the United States and 92% of imports to Canada from the United States.

Northbound trade has grown by 4.7% per annum with **southbound trade** increasing by 5.3% per annum.

This publication will be invaluable to those working in manufacturing, finance and education sectors and anyone with an interest in American and Canadian trading patterns.

Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991

(catalogue no. 65-504E) is \$50 in Canada, US\$60 in the United States, and US\$70 in other countries.

To order, write: Marketing Division, Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact a Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, fax your order to **(613) 951-1584** or call toll-free at **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard.

Voici une nouvelle publication excitante sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis!

Depuis l'amorce des discussions sur l'Accord de libre-échange nord-américain, on a eu droit à un débat sur les effets de l'accord initial et à des conjectures sur les tendances devant marquer la production et le commerce en Amérique du Nord.

Pour ces raisons, Statistique Canada a mené une étude en profondeur sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis. L'étude a permis de publier une importante analyse intitulée **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991**.

L'analyse s'appuie sur plusieurs bases de données de Statistique Canada et sur des renseignements provenant d'autres ministères fédéraux et du *U.S. Bureau of the Census* pour présenter les données les plus complètes qui soient sur l'évolution du commerce.

En près de 70 pages, **l'Évolution du commerce** traite en détail des données sur le commerce nord-américain s'échelonnant sur plus de 10 ans. Vous pourrez ainsi cerner les tendances de l'import-export pendant la dernière décennie.

De plus, des tableaux, des graphiques et des diagrammes vous présentent les variations entre le Canada et les États-Unis, notamment la **valeur de l'offre totale**, la **part du marché total** et la **part du marché à l'importation** pour 22 industries manufacturières telles que les textiles de première transformation et les produits raffinés du pétrole et du charbon.

Les données du U.S. Bureau of the Census ont aussi été utilisées pour repérer les groupes de marchandises pouvant faire l'objet de concurrence entre le Canada et le Mexique.

Parmi les faits qui aident à situer le débat dans son contexte :

■ Le **commerce de marchandises** entre les États-Unis et le Canada a augmenté plus rapidement, depuis 30 ans, que le PIB de l'un ou l'autre de ces pays.

■ Les **produits manufacturés** forment 82 % des exportations du Canada vers les États-Unis et 92 % des importations du Canada en provenance des États-Unis.

■ Le **commerce sud-nord** s'est accru de 4,7 % par année et le **commerce nord-sud**, de 5,3 % par année.

Vous ne pourrez vous passer du document si vous travaillez dans les secteurs de la fabrication, des finances et de l'éducation ou si vous vous intéressez à l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis.

La publication **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991** (n° 65-504F au catalogue) coûte 50 \$ au Canada, 60 \$ US aux États-Unis et 70 \$ US dans les autres pays. Pour passer une commande, écrivez à la Division du marketing, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; ou communiquez avec l'un des centres régionaux de consultation de Statistique Canada (la liste se trouve dans la publication).

Pour commander plus rapidement, envoyez votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**; ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites porter à votre compte VISA ou MasterCard.

Now More Than Ever, Strategic Planning Requires Reliable Trade Information . . .

. . . And We've Got It.

At the International Trade Division, Statistics Canada, we edit, compile and analyse data from hundreds of thousands of Customs documents each month. Available on tape, printouts, microfiche, diskettes or publications, these statistics can serve to:

- ✓ determine market shares
- ✓ identify domestic and foreign market trends
- ✓ forecast inventory and plan production
- ✓ describe merchandise trade

Do You Need A Special Report Designed To Meet Your Specific Needs? We've Got It.

If you are interested in one commodity or a certain country you may wish a monthly, quarterly or annual report on exports/imports. We can tailor a report just for you. Data variables include:

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ✓ U.S. state of destination | ✓ quantity shipped |
| ✓ mode of transport | ✓ HS class |
| ✓ country origin/destination | ✓ value of commodity shipped |

Do You Need Comprehensive World Trade Data? We've Got It!

Our World Trade Database presents a complete matrix of country to country trade flows for 160 countries, 600 commodities and 300 industries. That's the most comprehensive database of comparable trade data available today.

Do You Need a Complete Database of Timely Trade Statistics? We've Got It!

TIERS, our new software package provides data on over 15,000 commodities for 200 countries at the most detailed level for imports and exports. It is updated monthly, just 48 hours after the data are released and allows you immediate access to quantity, value, province, year and U.S. state code variables.

Put Our Data To Work For You!

To receive a free copy of the Catalogue of Products and Services available from the International Trade Division or to talk with a technical consultant about how we can help you, please contact:
Trade Information Unit
International Trade Division
9-B2 Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Tel: (613) 951-9647
Fax: (613) 951-0117

Aujourd'hui plus que jamais, la planification stratégique nécessite des renseignements fiables sur le commerce . . .

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins? Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ✓ état américain de destination | ✓ quantité expédiée |
| ✓ valeur des marchandises expédiées | ✓ classe du SH |
| ✓ pays d'origine/de destination | ✓ mode de transport |

Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce? Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Mettez nos données à votre service!

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:
Sous-section de l'information sur le commerce
Division du commerce international
9-B2 immeuble Jean-Talon
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Tél. : (613) 951-9647
Télec. : (613) 951-0117



Catalogue 65-001 Monthly

Summary of Canadian International Trade

February 1994

Catalogue 65-001 Mensuel

Sommaire du commerce international du Canada

Février 1994

Government
Publications



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

New Release Format for Canadian International Merchandise Trade

Summary

Beginning in June 1994, the *Preliminary Statement of Canadian International Trade* (65-001p) and the *Summary of Canadian International Trade* (65-001) will be merged into one publication, *Canadian International Merchandise Trade* (65-001). This publication will be released in the week following the *Statistics Canada Daily* release of Canadian merchandise trade. The dates for the *Statistics Canada Daily* release of Canadian merchandise trade are those which were published in December 1993.

This change is being made to increase the focus on customs basis data with its enhanced level of detail, to provide a single publication for merchandise trade data and to realize cost efficiencies by eliminating duplication in the production of two publications.

Both the *Statistics Canada Daily* release and the *Canadian International Merchandise Trade* publication will summarize the highlights of the Balance of Payments (BOP) Basis merchandise trade statistics, with exports, imports and balance presented within the context of the latest Current Account data. However, the main emphasis in these releases, as in the other main products of the International Trade Division, will be the Customs Basis information. The basic content will be maintained in a modified format, and supplemented by new material. On the day of the *Statistics Canada Daily* release, a special "media" package will be available to replace the detail currently provided in 65-001p. There will also be extended service, on a cost recovery basis, via Facsimile, electronic transmission and customized tabulations.

Effects on Users

Users of BOP basis data will see somewhat less detail and analysis than is now presented in the *Preliminary Statement of Canadian International Trade*. However, the complete set of detail will continue to be produced and loaded on to CANSIM. Users of the *Summary of Canadian International Trade* will see a marked improvement in timeliness.

Commerce international de marchandises du Canada, nouveau format

Sommaire

À partir de juin 1994, le *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001p) et le *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001) seront fusionnés en une seule publication intitulée *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001). Cette publication paraîtra au cours de la semaine qui suivra la diffusion du *Quotidien de Statistique Canada* sur le commerce de marchandises du Canada. Les dates de diffusion de ce *Quotidien de Statistique Canada* ont été annoncées en décembre 1993.

Nous apportons ce changement afin d'accorder une importance accrue aux données plus détaillées fondées sur les documents douaniers, de diffuser une publication unique sur le commerce de marchandises et de réduire les coûts en éliminant les répétitions reliées à la production de deux publications.

Le *Quotidien de Statistique Canada* et la publication intitulée *Commerce international de marchandises du Canada* présenteront les faits saillants des statistiques sur le commerce de marchandises sur la base de la balance des paiements (BDP), les données sur les exportations, les importations et le solde commercial étant présentées en fonction des données les plus récentes du compte courant. Cependant, on y trouvera surtout, comme dans tous les principaux produits de la Division du commerce international, des données sur base douanière. On y retrouvera donc le même contenu sous un nouveau format, contenu qui sera étayé de nouvelles données. Le jour de diffusion du *Quotidien de Statistique Canada*, une trousse spéciale à l'intention des médias sera offerte pour remplacer les données détaillées qui figurent actuellement dans la publication 65-001p. Un service étendu sera également offert, contre recouvrement des coûts, par télécopieur, par transmission électronique et sous forme de totalisations spéciales.

Conséquences pour les utilisateurs

Les utilisateurs des données sur base de la BDP constateront qu'il y a un peu moins de données détaillées et analytiques dans la nouvelle publication que dans le présent *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada*. Cependant, on continuera de produire la série complète de données détaillées et de l'introduire dans CANSIM. Les utilisateurs du *Sommaire du commerce international du Canada* remarqueront une nette amélioration au niveau de l'actualité des données.

In addition, many of the Customs basis aggregate data will be presented on a seasonally adjusted basis. Also, special reports and tabulations which draw on the greater depth of detail available from the Customs basis data will be included.

Users of international merchandise trade are reminded to use the appropriate international trade statistics for the situation at hand.

Balance of Payments statistics are meant to track flows between residents and non-residents on a basis consistent with the broader economic measures of the System of National Accounts. The Balance of Payments is divided into two main accounts, Capital and Current, with the Current account comprised of:

1. Merchandise Trade
2. Services Trade (travel; freight; business, government and other services)
3. Investment income (interest and dividends)
4. Transfers.

Historically, Canada has recorded surpluses on the Merchandise Trade account, some of them sizeable. However, these have been usually more than offset by deficits elsewhere in the Current Accounts, specifically in investment income and business service transactions.

Users interested in the "big" or "macroeconomic" picture should use the entire Current Account. It should be noted that non-merchandise transactions of the Current Account are produced on a quarterly basis rather than monthly. As well, the data in the Current Account are only released at aggregate levels, providing limited detail.

Users who are interested in only merchandise trade, are encouraged to use the Customs basis information, both at the detailed and aggregate levels.

De plus, nombre des données agrégées établies sur la base douanière seront corrigées des variations saisonnières. On offrira également des tableaux et des rapports spéciaux fondés sur les données plus détaillées sur base douanière.

Nous rappelons aux utilisateurs des données sur le commerce international d'utiliser les statistiques appropriées qui conviennent à chaque cas particulier.

Les statistiques sur base de la balance des paiements servent à caractériser les échanges entre les résidents et les non-résidents conformément aux concepts économiques plus vastes du système de comptabilité nationale. La balance des paiements se divise en deux comptes principaux, soit le compte du capital et le compte courant. Le compte courant comprend ce qui suit:

1. Commerce de marchandises
2. Les services (voyages, transport de marchandises, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services)
3. Revenus de placements (intérêts et dividendes)
4. Transferts

Historiquement, le Canada enregistre des excédents du commerce de marchandises, certains étant assez considérables. Cependant, ceux-ci sont habituellement largement atténués par des déficits à d'autres postes du compte courant, à savoir les revenus de placements et les services commerciaux.

Les utilisateurs qui veulent obtenir un aperçu "global" ou "macro-économique" de la situation devraient utiliser les données intégrales du compte courant. À noter que les données sur les invisibles du compte courant sont produites sur une base trimestrielle plutôt que mensuelle. De même, les données du compte courant ne sont diffusées qu'aux niveaux agrégés et sont par conséquent moins détaillées.

Les utilisateurs qui ne s'intéressent qu'aux données sur le commerce de marchandises devraient utiliser les données établies sur base douanière, tant au niveau détaillé qu'au niveau agrégé.

Statistics Canada
International Trade Division

Statistique Canada
Division du commerce international

Summary of Canadian International Trade

February 1994

Sommaire du commerce international du Canada

Février 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1994

Price: Canada: \$18.20 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$21.80 per issue,
US\$218.00 annually
Other Countries: US\$25.50 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 2

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Mai 1994

Prix : Canada : 18,20 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 21,80 \$ US l'exemplaire,
218 \$ US par année
Autres pays : 25,50 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 2

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*

The following standard symbol is used in this Statistics Canada publication:

... figures not appropriate or applicable

Le signe suivant est utilisé dans cette publication de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de L'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Table of
Contents

Table des
matières

Page

Page

Highlights - Febuary 1994 v

Faits saillants - Février 1994 v

For Further Reading xix

Lectures suggérées xix

Recent Feature
Articlesxx

Études spéciales récemment
parues xx

Statistical Summary

Aperçu statistique

Balance of Payments Basis 1

Base de la balance des paiements 1

Customs Basis - Imports 24

Base douanière - importations 24

Customs Basis - Exports 40

Base douanière - exportations 40

Technical Notes 55

Notes techniques 55

Notes to Users

Trade statistics in the first part of this publication are presented on a Balance of Payments basis (seasonally adjusted). The statistics in the second and third parts are presented on a Customs basis and are unadjusted.

Data are generally shown in thousands of Canadian dollars. All totals are calculated from full figures and rounded or truncated independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note on CANSIM

The data published in the Summary of Canadian International Trade (Catalogue No. 65-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Notes aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce à la première partie de cette publication, sont présentées sur une base de la balance des paiements (corrigées des variations saisonnières). Les statistiques aux deuxièmes et troisièmes parties sont présentées sur une base douanière et elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Les données sont généralement exprimées en milliers de dollars canadiens. Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis ou désagregés indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Note concernant le CANSIM

Les données qui sont publiées dans le Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Highlights

February 1994

Balance of Payments Basis

Values

(Tables 1, 2, 3, and 6)

- Canada's merchandise trade surplus fell by \$231 million in February 1994, to \$759 million. Imports were little changed, while exports dropped 1.5% over the month.
- Seasonally adjusted exports declined by \$235 million to \$15.4 billion. The largest contributors to the decrease were *agricultural products* (-\$193 million), *automotive products* (-\$158 million), and *forestry products* (-\$56 million). There were increased exports of *machinery and equipment* (\$96 million), *industrial goods and materials* (\$65 million), and *energy products* (\$41 million).
- Seasonally adjusted imports were little changed in February (-\$4 million), remaining at \$14.7 billion. Increased imports of *machinery and equipment* (\$137 million), *industrial goods and materials* (\$34 million), and *consumer goods* (\$17 million) were offset by declines for *automotive products* (-\$143 million) and *energy products* (-\$27 million).
- With imports from the United States up by \$179 million, and exports up by \$220 million, the trade surplus with the US increased to \$2.1 billion in February. To date in 1994, 83.1% of Canada's exports have been destined for the US. This compares to 80.3% in 1993 and 77.4% in 1992. So far this year, 74.2% of Canada's imports have come from the US, compared to 73.0% in 1993, and 70.7% in 1992.

Faits saillants

Février 1994

Base de la balance des paiements

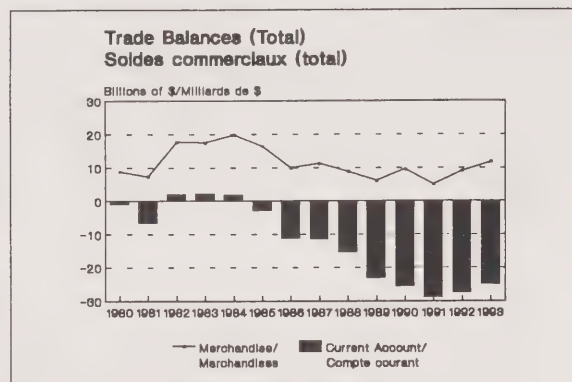
Valeurs

(Tableaux 1, 2, 3, et 6)

- L'excédent du commerce de marchandises du Canada a chuté de \$231 millions en février 1994 pour se fixer à \$759 millions. Le niveau des importations a peu changé, tandis que celui des exportations a chuté de 1.5% au cours du mois.
- Après désaisonnalisation, les exportations ont chuté de \$235 millions pour s'établir à \$15.4 milliards. Les produits qui ont le plus contribué à cette chute sont les *produits de l'agriculture* (-\$193 millions), les *produits de l'automobile* (-\$158 millions) et les *produits forestiers* (-\$56 millions). Les exportations ont été à la hausse pour les *machines et équipement* (\$96 millions), les *biens industriels* (\$65 millions) ainsi que pour les *produits énergétiques* (\$41 millions).
- Les importations, après désaisonnalisation, n'ont guère changé en février, s'établissant à \$14.7 milliards (-\$4 millions). Une augmentation des importations de *machines et équipement* (\$137 millions), de *biens industriels* (\$34 millions) et de *biens de consommation* (\$17 millions) a été quelque peu atténuée par une diminution des exportations de *produits de l'automobile* (-\$143 millions) et de *produits énergétiques* (-\$27 millions).
- Les importations en provenance des États-Unis ont crû de \$179 millions et les exportations ont augmenté de \$220 millions de sorte que l'excédent commercial avec ce pays est passé à \$2.1 milliards en février. Depuis le début de 1994, les exportations canadiennes vers les États-Unis ont atteint un niveau record de 83.1% contre 80.3% en 1993 et 77.4% en 1992. Par ailleurs, depuis le début 1994, 74.2% des importations canadiennes proviennent des États-Unis, comparativement à 73.0% en 1993 et 70.7% en 1992.

Balance of Payments

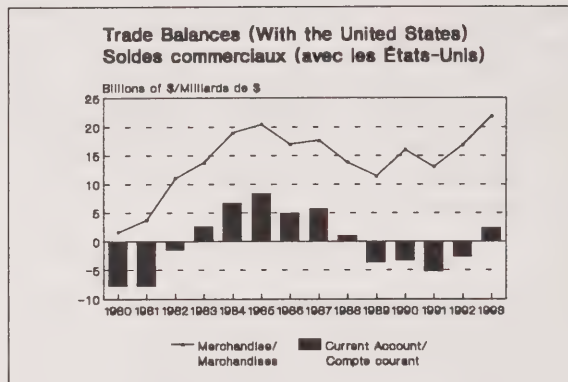
Values-cont'd



Merchandise trade is only one component of the current account of Canada's balance of payments. Other components include services transactions, investment income and transfers. In 1993, the overall merchandise trade surplus of \$11.7 billion contrasted with a current account deficit of \$25.3 billion. On the other hand, merchandise trade with the US was particularly strong in 1993, helping to generate a current account surplus of \$2.3 billion.

Base de la balance des paiements

Valeurs - suite



Le commerce de marchandises n'est qu'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada. Les autres composantes comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. En 1993, l'excédent du commerce de marchandises était de \$11.7 milliards et le déficit du compte courant était de \$25.3 milliards. Par contre, le commerce de marchandises avec les États-Unis était particulièrement vigoureux en 1993, ce qui s'est traduit par un excédent au compte courant de \$2.3 milliards.

Price and Volume Indexes (Tables 4, 5, 7, 8, 9 and 10)

Import Price Movements

- The price index for total imports remained virtually unchanged from last month's level of 100.9. However, higher prices were registered for Food, feed, beverages and tobacco (+ 2.3%), Fabricated materials, inedible (+ 1.1%), and Crude materials, inedible (+ 0.9%). The only downward movement was prices for End products, inedible, which fell by 0.6% in February.

Indices des prix et de volume (Tableaux 4, 5, 7, 8, 9 et 10)

Importations, mouvements des prix

- L'indice des prix pour le total des importations est demeuré inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 100.9. Malgré tout, les prix ont été à la hausse pour les aliments, provendes, boissons et tabacs (+ 2.3%), les matières travaillées, non comestibles (+ 1.1%) ainsi que pour les matières brutes, non comestibles (+ 0.9%). Le seul mouvement à la baisse a été celui des produits finis, non comestibles dont les prix ont baissé de 0.6%.

Balance of Payments

Imports Price Movements - cont'd

- The slight decrease in the price index for End products, inedible resulted from lower prices for *Apparel and apparel accessories* (-3.1%) and for *Other industrial machinery* (-0.2%). These declines were somewhat offset by price increases for *Trucks and other motor vehicles* (+ 2.7%), *Passenger autos and chassis* (+ 2.1%), *Other communication and related equipment* (+ 1.8%), *Motor vehicle parts* (+ 1.3%), *Other transportation equipment and parts* (+ 1.2%), *Other equipment and tools* (+ 1.0%), *Miscellaneous end products* (+ 1.0%), and *House furnishings* (+ 0.6%). Prices for *Office machines and equipment* remained flat in February.
- The import price index for Fabricated materials, inedible rose in February by 1.1%. This increase resulted from higher prices for *Other non-ferrous metals and alloys* (+ 6.3%), *Other chemicals and related products* (+ 2.6%), *Plastic materials* (+ 1.9%), *Metal fabricated basic products* (+ 1.8%), *Organic chemicals* (+ 0.5%), and *Other fabricated materials* (+ 0.3%). The only downward influence came from prices for *Textile fabricated materials* which fell by 0.8%.
- The import price index for Crude materials, inedible rose in February by 0.9%. A 3.5% increase in the price of *Crude wood products* was moderated by lower prices for *Crude non-metallic minerals* (-5.9%), *Coal and other related products* (-0.6%), *Crude vegetable products* (-0.5%), and *Metals in ores, concentrates and scrap*, down by 0.4% after a 6.1% increase last month. The index for *Crude petroleum* remained unchanged from last month's level of 87.4.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvements des prix - suite

- Le léger recul de l'indice des prix pour les produits finis, non comestibles est relié à la baisse des prix des *vêtements* (-3.1%) et des *"autres machineries industrielles"* (-0.2%). Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des *camions et autres véhicules moteurs* (+ 2.7%), des *voitures particulières et châssis* (+ 2.1%), des *"autres équipements et matériel de télécommunication"* (+ 1.8%), des *pièces de véhicules automobiles* (+ 1.3%), des *"autres matériels de transport et pièces"* (+ 1.2), des *"autres équipements et outils"* (+ 1.0%) des *divers produits finis, non comestibles* (+ 1.0%) et des *fournitures de maison* (+ 0.6%). Par ailleurs, les prix des *machines et matériel de bureau* sont demeurés stables en février.
- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a progressé de 1.1% en février. Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des *"autres métaux non ferreux et alliages"* (+ 6.3%), des *"autres produits chimiques et produits connexes"* (+ 2.6%), des *matières plastiques* (+ 1.9%), des *demi-produits de base en métal* (+ 1.8%), des *produits chimiques organiques* (+ 0.5%) des *"autres matières travaillées"* (+ 0.3%). Seuls les prix des *demi-produits en matières textiles* ont reculé en février de 0.8%.
- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles a été légèrement en hausse en février de 0.9% en raison de la hausse des prix des *matières en bois brutes* (+ 3.5%). Les prix ont été par contre en baisse pour les *minéraux non métalliques bruts* (-5.9%), de la *houille et autres produits connexes* (-0.6%), des *produits végétaux bruts* (-0.5%) et des *minerais concentrés et déchets métallifères*, en baisse de 0.4% après une hausse de 6.1% le mois dernier. Par ailleurs, l'indice des prix pour le *pétrole brut* est demeuré inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 87.4.

Balance of Payments

Imports Price Movements - cont'd

- The price index for Food, feed, beverages and tobacco rose by 2.3% in February as a result of widespread price increases. Higher prices were registered for *Sugar and sugar preparations* (+ 15.1%), *Fresh fruits and berries* (+ 12.7%), *Meat and meat preparations*, up by 3.2% after four consecutive months of decline, and *Cocoa, coffee, tea, and other preparations*, up for the third month in a row, this time by 1.8%. The only downward influence came from the price of *Fish and marine animals*, which fell for the third month in a row, this time by 3.3%.

Import Volumes

- The volumes index for total imports remained flat in February, as volume increases for Fabricated materials, inedible (+ 1.5%), and for End products, inedible (+ 0.8%), were offset by lower volumes for Crude materials, inedible (-9.6%), and for Food, feed, beverages and tobacco (-2.9%).
- The volumes index for End products, inedible resumed its upward trend, increasing by 0.8% in February after a 6.5% decline last month. The increase in the index resulted from higher import volumes of *Other industrial machinery* (+ 15.6%), *Office machines and equipment* (+ 11.6%), *Other communication and related equipment* (+ 6.9%), *Other transportation equipment and parts* (+ 6.1%), *House furnishings* (+ 2.2%), *Other equipment and tools* (+ 2.2%), *Apparel and apparel accessories* (+ 1.9%), and *Motor vehicles parts*, which after four consecutive monthly declines, rose by 1.8% in February. Moderating these increases were lower import volumes of *Passenger autos and chassis* (-18.1%), *Miscellaneous end products* (-4.8%) and *Truck and other motor vehicles*, down for the second month in a row, this time by 1.6%.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvement des prix - suite

- L'indice des prix pour les aliments, provendes, boissons et tabacs s'est inscrit à la hausse en février de 2.3% en raison de hausses de prix généralisées. Les prix ont été à la hausse pour le *sucre et préparations à base de sucre* (+ 15.1%), les *fruits frais et baies*, (+ 12.7%), les *viandes et préparations de viandes*, en hausse de 3.2% après quatre mois de baisses consécutives et le *cacao café et thé*, en hausse pour un troisième mois consécutif, cette fois-ci de 1.8%. Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par les prix des *poissons et animaux marins*, en baisse pour un troisième mois d'affilée, cette fois-ci de 3.3%.

Volume des importations

- L'indice de volume pour le total des importations est demeuré stable en février. En dépit de cette stabilité, l'indice de volume était en hausse pour les matières travaillées, non comestibles (+ 1.5%) ainsi que pour les produits finis, non comestibles (+ 0.8%). L'indice était par ailleurs en baisse pour les matières brutes, non comestibles (-9.6%) ainsi que pour les aliments, provendes, boissons et tabacs (-2.9%).
- L'indice de volume pour les importations de produits finis, non comestibles a repris sa tendance à la hausse, augmentant de 0.8% en février après une baisse de 6.5% en janvier. La croissance de l'indice est surtout attribuable à une hausse du volume des importations des *"autres machineries industrielles"* (+ 15.6%), des *machines et matériel de bureau* (+ 11.6%), des *"autres équipements et matériel de télécommunication"* (+ 6.9%), des *"autres matériels de transport et pièces"* (+ 6.1%), des *fournitures de maison* (+ 2.2%), des *"autres équipements et outils"* (+ 2.2%), des *vêtements* (+ 1.9%) et des *pièces de véhicules automobiles*, qui après quatre baisses mensuelles consécutives ont augmenté de 1.8% en février. Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une diminution du volume des importations de *voitures particulières et châssis* (-18.1%), des *divers produits, finis, non comestibles* (-4.8%), et des *camions et autres véhicules moteurs*, en baisse pour un deuxième mois consécutif, cette fois-ci de 1.6%.

Balance of Payments

Import Volumes - cont'd

- The volume index for Fabricated materials, inedible grew by 1.5% in February. Increases were noted for *Plastic materials* (+ 6.8%), *Organic chemicals* (+ 6.6%), and *Other fabricated materials* (+ 3.5%). However, downward pressure was exerted on the index by lower import volumes of *Other non-ferrous metals and alloys* (-11.3%), *Other chemicals and related products* (-11.1%), and *Textile fabricated materials* (-0.9%).
- Import volumes for Crude materials, inedible fell by 9.6% in February. The largest contributors to the downward movement were *Crude petroleum*, which fell by 14.8% in February after a 39.8% increase in January, *Crude wood products* (-12.8%), and *Coal and other related products*, down by 7.0%, after a 159.6% increase last month. Providing partial offsets were higher imports of *Crude non-metallic minerals*, up by 16.0%, *Metals in ores, concentrates and scrap*, up by 2.3%, and *Crude vegetable products*, up by 0.5%.
- The volumes index for Food, feed, beverages and tobacco dropped for the second month in a row, this time by 2.9%. The decline resulted primarily from lower import volumes of *Sugar and sugar preparations* (-21.5%), *Fresh fruits and berries* (-6.1%), and *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (-0.9%). However, there were higher import volumes of *Fish and marine animals* and *Meat and meat preparations*, up by 9.6% and 2.3% respectively.

Base de la balance paiements

Volume des importations - suite

- L'indice de volume pour les matières travaillées, non comestibles s'est inscrit à la hausse en février de 1.5%. Le volume des importations était en hausse pour les *matières plastiques* (+ 6.8%), les *produits chimiques organiques* (+ 6.6%) ainsi que pour les "*autres matières travaillées, non comestibles*" (+ 3.5%). Une légère pression à la baisse a par contre été exercée sur l'indice par une diminution du volume des importations des "*autres métaux non ferreux et alliages*" (-11.3%), des "*autres produits chimiques et produits connexes*" (-11.1%) ainsi que des *demi-produits en matières textiles* (-0.9%).
- L'indice de volume pour les importations de matières brutes, non comestibles s'est replié de 9.6% en février. Les marchandises ayant le plus contribué à cette baisse sont le *pétrole brut*, en baisse de 14.8% après une hausse de 39.8% en janvier, les *matières en bois brutes* (-12.8%) et la *houille et autres produits connexes*, en baisse de 7.0% après une hausse de 159.6% en janvier. Ces baisses ont été partiellement compensées par une hausse du volume des importations des *minéraux non métalliques brut* (+ 16.0%), des *minerais concentrés et déchets métallifères* (+ 2.3%) et des *produits végétaux bruts* (+ 0.5%).
- L'indice de volume pour les importations d'aliments, provendes, boissons et tabacs s'est inscrit à la baisse pour un deuxième mois consécutif (-2.9% en février). Ce recul de l'indice est surtout attribuable à une diminution du volume des importations de *sucre et préparations à base de sucre* (-21.5%) des *fruits frais et baies* (-6.1%) et de *cacao, café et thé* (-0.9%). En revanche, l'indice était en hausse pour les importations de *poissons et animaux marins* ainsi que de *viandes et préparations de viandes*, en hausse de 9.6% et de 2.3% respectivement.

Balance of Payments

Export Price Movements

- The price index for total exports rose slightly in February (+ 0.3%) entirely as a result of a 0.7% increase in the price of End products, inedible. Prices for Crude materials, inedible and for Fabricated materials, inedible were both down by 0.1%. The index for Food, feed, beverages and tobacco remained unchanged from last month's level of 107.6.
- The price index for End products, inedible advanced by 0.7% in February as a result of widespread price increases. Higher prices were registered for *Passenger autos and chassis* (+ 3.3%), *Aircraft, engines and parts* (+ 2.9%), *Other end products, inedible* (+ 2.0%), *Trucks, truck tractors and chassis* (+ 1.6%), *Motor vehicles parts* (+ 1.0%), *Other equipment and tools* (+ 0.7%), *Television and telecommunication equipment* (+ 0.3%) and *Industrial machinery* (+ 0.2%). Moderating these increases was the price of *Other consumer goods*, which resumed its downward trend, falling by 3.0% in February after a 3.5% increase last month. The index for *Office machines and equipment* remained unchanged from last month's level of 43.8.
- The price index for Fabricated materials, inedible, dropped slightly in February (-0.1%). Downward pressure from *Lumber* (-4.1%), *Newsprint paper* (-1.9%), *Precious metals and alloys* (-1.1%), and *Other paper and paperboard* (-0.4%) was partly offset by higher prices for *Petroleum and coal products* (+ 6.7%), *Synthetic rubber and plastics* (+ 5.1%), *Aluminum including alloys* (+ 4.3%), and *Woodpulp and similar pulp* (+ 0.5%).

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix

- L'indice des prix pour le total des exportations a été légèrement en hausse en février (+ 0.3%) en raison surtout de la hausse des prix des produits finis, non comestibles, (+ 0.7%). Les prix des matières brutes, non comestibles et des matières travaillées, non comestibles ont tous les deux reculé en février de 0.1%. Par ailleurs, l'indice des prix pour les aliments, provendes, boissons et tabacs est demeuré inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 107.6.
- L'indice des prix pour les produits finis, non comestibles a crû de 0.7% en février en raison de la hausse des prix des *voitures particulières et châssis* (+ 3.3%), des *avions, moteurs et pièces* (+ 2.9%), des *autres produits finis, non comestibles* (+ 2.0%), des *camions et autres véhicules moteurs* (+ 1.6%), des *pièces de véhicules automobiles* (+ 1.0%), des "*autres matériels et outils*" (+ 0.7%), des *téléviseurs et équipement de télécommunication* (+ 0.3%) et de la *machinerie industrielle* (+ 0.2%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des "*autres biens de consommation*", qui après une hausse de 3.5% en janvier ont reculé de 3.0% en février. Par ailleurs, l'indice des prix pour les *machines et matériel de bureau* demeure inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 43.8.
- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a légèrement reculé en février de 0.1%. La baisse des prix enregistrée pour le *bois d'oeuvre* (-4.1%), le *papier journal* (-1.9%), les *métaux précieux et alliages* (-1.1%) et les "*autres papiers et cartons*" (-0.4%) a été plus ou moins compensée par la hausse des prix des *dérivés du pétrole et du charbon* (+ 6.7%), du *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (+ 5.1%), de l'*aluminium y compris alliages* (+ 4.3%) et de la *pâte de bois et pâte similaire* (+ 0.5%).

Balance of Payments

Export Price Movements - cont'd

- The price index for Crude materials, inedible fell by 0.1% in February. The decline in the index resulted from lower prices for *Coal and other bituminous substances* (-6.8%), *Other ores, concentrates and scrap* (-4.0%), *Copper ores, concentrates and scrap* (-2.4%), *Other crude vegetables products* (-1.4%), *Crude petroleum* (-1.3%), and *Rapeseed* (-0.2%). Offsetting these declines were higher prices for *Natural gas*, up by 6.5% and for *Iron ores, concentrates and scrap*, up by 3.7%.
- The stability in the price index for Food, feed, beverages and tobacco (unchanged from last month's level of 107.9) resulted from mixed movements. There were lower prices for *Alcoholic beverages*, which after six consecutive monthly increases fell by 15.5% in February, *Wheat* (-2.9%), and *Other food, feed, beverages and tobacco* (-0.5%). These declines were somewhat offset by higher prices for *Fish, fresh, frozen* (+ 3.0%), and for *Meat and meat preparations* (+ 2.1%).

Export Volumes

- The volume index for total exports fell by 1.7% in February. Decreases for Food, feed, beverages and tobacco (-18.3%), and for End products, inedible (-1.5%) were somewhat offset by higher export volumes of Crude materials, inedible (+ 1.1%) and Fabricated materials, inedible (+ 0.5%).

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix - suite

- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles s'est inscrit à la baisse en février de 0.1%. Le recul de l'indice s'explique par la baisse des prix du *charbon et autres substances bitumineuses brutes* (-6.8%), des "*autres minerais concentrés et déchets métallifères*" (-4.0%), des *minerais concentrés et déchets de cuivre* (-2.4%), des "*autres produits végétaux bruts*" (-1.4%), du *pétrole brut* (-1.3%) et des *graines de colza* (-0.2%). Ces baisses ont été légèrement compensées par la hausse des prix du *gaz naturel* (+ 6.5%) ainsi que des *minerais concentrés et déchets de fer* (+ 3.7%).
- L'indice des prix pour les aliments, provendes, boissons et tabacs est demeuré inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 107.9. Les prix ont été à la baisse pour les *boissons alcooliques*, en baisse de 15.5% après six hausses mensuelles consécutives, le *blé* (-2.9%) ainsi que pour les "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" (-0.5%). Ces baisses ont été légèrement compensées par la hausse des prix des *poisson et préparations de poisson* (+ 3.0%) ainsi que des *viandes et préparations de viandes* (+ 2.1%).

Volume des exportations

- L'indice de volume pour le total des exportations a reculé de 1.7% en février suite à une baisse du volume des exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs ainsi que des produits finis, non comestibles, en baisse de 18.3% et de 1.5% respectivement. L'indice était par ailleurs en hausse pour les exportations de matières brutes, non comestibles (+ 1.1%) ainsi que de matières travaillées, non comestibles (+ 0.5%).

Balance of Payments

Export Volumes - cont'd

- The drop in the index for End products, inedible resulted from lower export volumes of *Aircraft, engines and parts*, down by 15.6% after a 22.9% increase last month, *Passenger autos and chassis* (-12.9%), *Other equipment and tools* (-4.3%), and *Motor vehicle parts*, down by 3.9% after three consecutive monthly increases. These declines were partly offset by higher export volumes of *Television, telecommunication equipment* (+ 16.0%), *Other end products, inedible* (+ 10.0%), *Industrial machinery* (+ 9.8%), *Trucks, truck tractors and chassis* (+ 6.5%), *Office machines and equipment* (+ 3.0%), and *Other consumer goods* (+ 2.2%).
- The growth in the volume index for Fabricated materials, inedible is chiefly related to higher export volumes of *Petroleum and coal products* (+ 27.8%), *Other paper and paperboard* (+ 7.9%), and *Wood-pulp and similar pulp* (+ 6.2%). These increases were moderated by lower exports of *Precious metals and alloys*, down by 24.5% after a 93.0% increase last month, *Lumber* (-4.4%), *Synthetic rubber and plastics* (-3.3%), *Aluminum including alloys* (-0.9%), and *Newsprint*, down by 1.0% after three consecutive monthly increases.
- The volume index for Crude materials, inedible rose by 1.1% in February. There were higher export volumes of *Copper ores, concentrates and scrap*, up by 65.0% after a 32.2% decline last month, *Iron ores, concentrates and scrap* (+ 19.2%), and *Other crude vegetable products* (+ 2.0%). A major dampening influence was exerted on the overall index by lower export volumes of *Coal and other bituminous substances*, down by 36.5% after two consecutive monthly increases, *Rapeseed* (-15.0%), *Crude petroleum*, down for the fourth month in a row, this time by 7.3%, *Other ores, concentrates and scrap* (-0.9%), and *Natural gas*, down by 0.3% after a 25.1% increase last month.

Base de la balance des paiements

Volume des exportations - suite

- Le recul de l'indice de volume pour les exportations de produits finis, non comestibles est attribuable à une diminution du volume d'exportation des *avions, moteurs et pièces*, en baisse de 15.6% après une hausse de 22.9% le mois dernier, des *voitures particulières et châssis* (-12.9%) des "*autres matériels et outils*" (-4.3%) et des *pièces de véhicules automobiles*, en baisse de 3.9% après trois hausses mensuelles consécutives. Ces baisses furent plus ou moins compensées par une hausse du volume d'exportation des *téléviseurs et équipements de télécommunication* (+ 16.0%), des "*autres produits finis, non comestibles*" (+ 10.0%), de la *machinerie industrielle* (+ 9.8%), des *camions et autres véhicules moteurs* (+ 6.5%), des *machines et matériel de bureau* (+ 3.0%) et des "*autres biens de consommation*" (+ 2.2%).
- La croissance de l'indice de volume pour les matières travaillées, non comestibles est surtout attribuable à une hausse du volume des exportations de *dérivés du pétrole et du charbon* (+ 27.8%), des "*autres papiers et cartons*" (+ 7.9%), et de la *pâte de bois et pâte similaire* (+ 6.2%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une diminution du volume des exportations de *métaux précieux et alliages*, en baisse de 24.5% après une hausse de 93.0% le mois dernier, de *bois d'oeuvre* (-4.4%), de *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (-3.3%), d'*aluminium y compris alliages* (-0.9%) et du *papier journal*, en baisse de 1.0% après trois hausses mensuelles consécutives.
- L'indice de volume pour les exportations de matières brutes, non comestibles a progressé de 1.1% en février. Le volume des exportations était en hausse pour les *minerais concentrés et déchets de cuivre*, en hausse de 65.0% après une baisse de 32.2% en janvier, les *minerais concentrés et déchets de fer* (+ 19.2%) et les *produits végétaux bruts* (+ 2.0%). Une forte pression à la baisse a été exercée sur l'indice par une diminution du volume des exportations de *charbon et autres substances bitumineuses brutes*, en baisse de 36.5% après deux hausses mensuelles consécutives, de *graines de colza* (-15.0%), de *pétrole brut* (-7.3%), de *minerais concentrés et déchets métallifères* (-0.9%) et du *gaz naturel*, en baisse de 0.3% après une hausse de 25.1% en janvier.

Balance of Payments

Export Volumes - cont'd

- The volume index for Food, feed, beverages and tobacco dropped by 18.3% in February as a result of widespread volume decreases. Lower export volumes were registered for *Wheat*, down for the third month in a row, this time by 26.7%, *Other food, feed, beverages and tobacco*, down by 22.8%, *Meat and meat preparations*, down by 17.3% after two consecutive monthly increases, *Fish and fish preparations*, down by 15.1%, and *Alcoholic beverages*, down by 5.1% in February after a 23.9% increase in January.

Laspeyres Price Indexes and Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

- The fixed-weighted price index for total imports denominated in Canadian dollars maintained its upward trend, rising for the third month in a row (+ 0.9% in February). The trade-weighted exchange rate index fell by 2.1% in February, after a 1.2% increase in January. Therefore, the fixed-weighted price index in foreign currencies dropped by 1.2% in February after an increase of 1.5% in January.
- The fixed-weighted price index for total exports denominated in Canadian dollars rose for the second month in a row, this time by 0.3%. At the same time, the trade-weighted exchange rate fell by 2.0%. As a result, the fixed-weighted price index in foreign currencies also fell by 1.7% in February after a 2.2% growth in January.

Base de la balance des paiements

Volumes des exportations - suite

- L'indice de volume pour les exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs s'est replié de 18.3% en février. Ce recul de l'indice est en grande partie attribuable à une diminution du volume des exportations de *blé*, en baisse pour un troisième mois consécutif (-26.7% en février), des *"autres aliments, provendes, boissons et tabacs"* (-22.8%) des *viandes et préparations de viandes*, en baisse de 17.3% après deux hausses mensuelles consécutives, des *poissons et préparations de poisson* (-15.1%) et des *boissons alcooliques*, en baisse de 5.1% en février après une hausse de 23.9% en janvier.

Indices de prix Laspeyres et taux de change pondéré

- L'indice de prix à pondération fixe exprimé en dollars canadiens pour le total des importations a poursuivi sa tendance à la hausse, augmentant pour un troisième mois consécutif (+ 0.9% en février). Quant à l'indice de taux de change pondéré, il a reculé en février de 2.1% après avoir été en hausse en janvier de 1.2%. Par conséquent, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères a également reculé en février de 1.2% après une hausse de 1.5% en janvier.
- L'indice de prix Laspeyres exprimé en dollars canadiens pour le total des exportations enregistre sa deuxième hausse mensuelle consécutive (+ 0.3% en février). Par ailleurs, l'indice de taux de change pondéré pour le total des exportations s'est replié en février de 2.0%. Ainsi, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères a inversé sa tendance à la hausse, reculant de 1.7% en février après une hausse de 2.2% en janvier.

Customs basis

Imports

(Tables M-1 to M-4)

- Measuring \$14.0 billion in February, imports were up \$1.2 billion (9.4%) over the same month of 1993. Similarly, cumulative imports registered a \$2.7 billion (10.8%) rise from their January-to-February 1993 level.
- Other industrial machinery turned in top year-over-year results with a \$214.9 million (39.9%) increase. Strong performances were also observed for *Office machines and equipment* and *Trucks and other motor vehicles*, up \$133.5 million (19.9%) and \$124.7 million (35.2%) respectively over February 1993. *Aircraft, engines and parts* and *Crude petroleum*, however, posted respective losses of \$128.4 million (41.0%) and \$84.9 million (23.1%).
- Imports from the United States were valued at \$9.5 billion, up \$1.0 billion (12.4%) over the same previous-year month. Shipments of *Passenger automobiles and chassis* and *Trucks, truck tractors and chassis* led the way with respective increases of \$138.3 million (21.3%) and \$116.3 million (52.2%). Imports of *Motor vehicle parts, except engines* and *Motor vehicle engines*, on the other hand, declined \$41.7 million (3.3%) and \$23.3 million (9.0%) respectively.
- In spite of respective declines of \$115.5 million (43.2%) and \$15.0 million (53.7%) for *Passenger automobiles and chassis* and *Trucks, truck tractors and chassis*, imports from Japan showed only a net decrease of \$14.8 million (1.6%). This was due partly to the counterbalancing effect of increases for *Motor vehicle parts including engines and engine parts* and *Other photographic goods*.

Base douanière

Importations

(Tableaux M-1 à M-4)

- Les importations atteignent \$14.0 milliards en février, en hausse de \$1.2 milliard (9.4 %) par rapport à février 1993. De même, le total cumulé des importations augmente de \$2.7 milliards (10.8 %) par rapport à la période janvier-février 1993.
- Ce sont les importations d'*autres machines industrielles* qui augmentent le plus d'une année sur l'autre et progressent de \$214.9 millions (39.9 %). On observe également des résultats forts pour les *machines et matériel de bureau* ainsi que pour les *camions et autres véhicules automobiles*, dont les importations augmentent respectivement de \$133.5 millions (19.9 %) et de \$124.7 millions (35.2 %) par rapport à février 1993. Par contre, les importations d'*avions, moteurs et pièces* ainsi que de *pétrole brut* se replient respectivement de \$128.4 millions (41.0 %) et de \$84.9 millions (23.1 %).
- Les importations en provenance des États-Unis sont évaluées à \$9.5 milliards, en progression de \$1.0 milliard (12.4 %) par rapport au mois correspondant de 1993. Les expéditions de *voitures et châssis* ainsi que de *camions, tracteurs routiers et châssis* viennent en tête, avec des hausses respectivement de \$138.3 millions (21.3 %) et de \$116.3 millions (52.2 %). Les importations de *pièces de véhicules automobiles, sauf les moteurs* ainsi que de *moteurs de véhicules automobiles* diminuent respectivement de \$41.7 millions (3.3 %) et de \$23.3 millions (9.0%).
- En dépit d'une baisse de \$115.5 millions (43.2 %) et d'une autre de \$15.0 millions (53.7 %) des importations de *voitures et châssis* ainsi que de *camions, tracteurs routiers et châssis*, les importations en provenance du Japon ne font ressortir qu'une diminution nette de \$14.8 millions (1.6 %) seulement. Cette baisse s'explique en particulier par l'effet compensatoire de la progression des importations de *pièces de véhicules automobiles, y compris les moteurs et les pièces de moteurs*, ainsi que d'*autres articles photographiques*.

Customs Basis

Imports - cont'd

- Losses for *Aircraft complete with engines*, down \$163.9 million (96.5%), and *Crude petroleum*, down \$55.1 million (39.4%), depressed the value of shipments from the EEC in February. Compared to the same month of 1993, imports from that trading area were down \$78.3 million or 6.6%. A shortfall for *Crude petroleum* also affected the value of imports from the Other OECD trading bloc, down \$35.3 million (5.5%) compared to the previous February.
- Increased domestic demand for *Electronic computers* and *Passenger automobiles and chassis* supported imports from Other countries, up \$281.5 million (17.5%) from their February 1993 level.
- From a province of clearance perspective, imports by Prince Edward Island saw the strongest year-over-year growth. Respective increases of \$224,000, \$144,000 and \$139,000 for *Front end loaders*, *Passenger automobiles and chassis* and *Aircraft engines and parts* resulted in an overall rise of \$772,000 (82.5%) for that province in February 1994.
- *Passenger automobiles and chassis*, up \$194.7 million (39.5%), and *Electronic computers*, up \$125.8 million (25.2%), were the principal contributors to a \$1.2 billion (15.3%) increase for Ontario over the same previous-year month.
- Nova Scotia's imports, however, retreated \$22.3 million (10.4%) compared to February 1993 due to respective losses of \$10.6 million (15.9%), \$8.0 million (98.7%) and \$5.0 million (39.6%) for *Crude petroleum*, *Switchgear and protective equipment* and *Other metals in ores, concentrates and scrap*.

Base douanière

Importations - suite

- Les baisses que l'on observe dans le cas des importations d'*avions complets y compris moteurs*, ainsi que de *pétrole brut*, qui diminuent respectivement de \$163.9 millions (96.5 %) et de \$55.1 millions (39.4 %), réduisent la valeur des expéditions en provenance de la CEE en février. Par rapport à février 1993, les importations en provenance de cette région commerciale sont en baisse de \$78.3 millions, ou de 6.6 %. La réduction des importations de *pétrole brut* se répercute également sur la valeur des importations en provenance du bloc des Autres pays de l'OCDE, qui se replie de \$35.3 millions (5.5 %) par rapport à février 1993.
- La progression de la demande intérieure d'*ordinateurs électroniques* et de *voitures et châssis* soutient les importations en provenance des Autres pays, qui progressent en effet de \$281.5 millions (17.5 %) par rapport à février 1993.
- Selon la province de dédouanement, ce sont les importations à l'Île-du-Prince-Édouard qui augmentent le plus d'une année sur l'autre. Des progressions de \$224,000, de \$144,000 et de \$139,000 pour les *chargeurs-niveleurs*, les *voitures et châssis* ainsi que les *moteurs et pièces d'avions* se traduisent par une progression générale de \$772,000, ou de 82.5 %, pour cette province en février 1994.
- Les importations de *voitures et châssis* (+ \$194.7 millions, ou 39.5 %) ainsi que d'*ordinateurs électroniques* (+ \$125.8 millions, ou 25.2 %) sont les principales causes de l'accroissement de \$1.2 milliard (15.3 %) des importations de l'Ontario par rapport à février 1993.
- Par contre, les importations de la Nouvelle-Écosse se replient de \$22.3 millions (10.4 %) par rapport à février 1993 en raison de baisses de \$10.6 millions (15.9 %), de \$8.0 millions (98.7 %) et de \$5.0 millions (39.6 %) des importations de *pétrole brut*, de *mécanismes de commutations et de protection* ainsi que d'*autres métaux en minerais, concentrés et déchets*.

Customs Basis

Exports

(Tables X-1 to X-4)

- Total exports (domestic and re-exports) were valued at \$15.2 billion in February, an increase of \$1.4 billion (10.2%) over the same previous-year month. On a year-to-date basis, foreign sales rose \$2.5 billion (9.0%) to reach \$30.0 billion in the first two months of 1994.
- Year-over-year growth was traced mainly to increases for *Natural gas* and *Motor vehicle parts including engines and engine parts* which enjoyed respective gains of \$213.5 million (44.3%) and \$207.4 million (22.6%). Domestic exports of *Industrial machinery* were also up a robust \$168.9 million (41.5%) over the same month of 1993. Less favourable results were noted, however, for *Passenger automobiles and chassis*, *Trucks and other motor vehicles* and *Other food, feed, beverages and tobacco*, down \$100.2 million (5.8%), \$86.0 million (8.7%) and \$67.9 million (24.9%).
- Domestic exports to the United States were up \$1.4 billion (13.5%) compared to February 1993. This increase was supported primarily by *Natural gas* and *Motor vehicle parts, except engines* which saw year-over-year respective expansions of \$213.5 million (44.3%) and \$155.5 million (21.2%). Sales of *Passenger automobiles and chassis* and *Tobacco* to the United States, on the other hand, slid \$91.3 million (5.3%) and \$86.7 million (94.2%) respectively.

Base douanière

Exportations

(Tableaux X-1 à X-4)

- Le total des exportations (exportations nationales et réexportations) est évalué à \$15.2 milliards en février, ce qui représente une augmentation de \$1.4 milliard, ou 10.2 %, par rapport à février 1993. Sur une base cumulée, les ventes étrangères augmentent de \$2.5 milliards (9.0 %) pour atteindre \$30.0 milliards au cours des deux premiers mois de 1994.
- La croissance d'une année sur l'autre peut s'expliquer principalement par la progression des exportations de *gaz naturel* et de *pièces de véhicules automobiles, y compris les moteurs et les pièces de moteur*, qui augmentent respectivement de \$213.5 millions (44.3 %) et de \$207.4 millions (22.6 %). Les exportations nationales de *machines industrielles* s'accroissent également de façon vigoureuse et progressent de \$168.9 millions, ou 41.5 %, par rapport à février 1993. Les résultats sont moins bons dans le cas des *voitures et châssis*, des *camions et autres véhicules automobiles* ainsi que des *autres aliments, aliments pour animaux, boissons et tabacs*, dont les exportations se réduisent de \$100.2 millions (5.8 %), de \$86.0 millions (8.7 %) et de \$67.9 millions (24.9 %).
- Les exportations nationales à destination des États-Unis augmentent de \$1.4 milliard (13.5 %) par rapport à février 1993. Cette augmentation est soutenue principalement par les exportations de *gaz naturel* ainsi que de *pièces de véhicules automobiles, sauf les moteurs*, dont la hausse d'une année sur l'autre est de \$213.5 millions (44.3 %) et de \$155.5 millions (21.2 %). Les ventes de *voitures et châssis* ainsi que de *tabac* aux États-Unis, par contre, se replient respectivement de \$91.3 millions (5.3 %) et de \$86.7 millions (94.2 %).

Customs Basis

Exports - cont'd

- Japan's purchases of Canadian goods increased \$80.8 million (16.7%) over the same year-earlier month. Top gains were observed for *Copper in ores, concentrates and scrap, Coal and other crude bituminous substances, Woodpulp and similar pulp and Lumber, softwood*.
- Fewer sales of *Aircraft complete with engines, Woodpulp and similar pulp, Precious metals including alloys and Nickel in ores, concentrates and scrap* were mainly responsible for a \$215.7 million (26.8%) year-to-year shortfall to the EEC in February. At the same time, shipments to the Other OECD bloc rose \$103.5 million (55.1%) mostly because of expansions for *Precious metals including alloys*, up \$72.6 million (274.6%), and *Aircraft complete with engines*, ahead \$5.5 million or 20.7%.
- Respective losses of \$61.6 million (43.5%) and \$34.2 million (91.5%) for *Wheat* and *Aircraft complete with engines* were the leading contributors to a \$196.6 million (21.4%) decline in sales to the Other countries trading area.
- Alberta's domestic exports saw a year-over-year improvement of \$267.7 million (19.6%) in the month under review. The rise stemmed mainly from respective increases of \$181.8 million (40.7%), \$67.2 million (124.4%) and \$22.3 million (228.1%) for *Natural gas, Petroleum and coal products* and *Rapeseed*.
- Petroleum and coal products also boosted New Brunswick's foreign sales which surged \$43.5 million (17.2%) in February. Domestic exports of *Lumber, softwood* with province of origin New Brunswick also increased, rising \$11.7 million (81.2%) compared to the second month of 1993.

Base douanière

Exportations - suite

- Les achats de biens canadiens par le Japon s'accroissent de \$80.8 millions (16.7 %) par rapport à février 1993. Ce sont les exportations de *minerais, concentrés et déchets de cuivre, de charbon et autres substances bitumineuses brutes, de pâte de bois et pâte similaire* ainsi que de *bois d'oeuvre, résineux*, qui augmentent le plus.
- Les ventes d'*avions complets y compris moteurs, de pâte de bois et pâte similaire, de métaux précieux, y compris les alliages* ainsi que de *minerais, concentrés et déchets de nickel* sont les causes principales de la chute de \$215.7 millions (26.8 %) d'une année sur l'autre des exportations à destination de la CEE en février. Simultanément, les expéditions vers le bloc des Autres pays de l'OCDE augmentent de \$103.5 millions ou de 55.1 %, en raison principalement de la croissance de celles de *métaux précieux, y compris les alliages* (+ \$72.6 millions, ou 274.6 %) ainsi que d'*avions complets y compris moteurs* (+ \$5.5 millions, ou 20.7 %).
- Les baisses de \$61.6 millions (43.5 %) et de \$34.2 millions (91.5 %) des exportations de *blé* et d'*avions complets y compris moteurs* sont les causes principales de la réduction de \$196.6 millions (21.4 %) des ventes vers le groupe des Autres pays.
- Les exportations nationales de l'Alberta augmentent d'une année sur l'autre de \$267.7 millions (19.6 %) en février. Cette progression s'explique principalement par les hausses de \$181.8 millions (40.7 %), de \$67.2 millions (124.4 %) et de \$22.3 millions (228.1 %) des exportations de *gaz naturel, de dérivés du pétrole et du charbon* et de *colza*.
- Les ventes de *dérivés du pétrole et du charbon* relèvent également les ventes à l'étranger du Nouveau-Brunswick, qui augmentent de \$43.5 millions (17.2 %) en février. Les exportations nationales de *bois d'oeuvre, résineux* provenant du Nouveau-Brunswick augmentent également et s'accroissent de \$11.7 millions (81.2 %) par rapport à février 1993.

Customs Basis

Exports - cont'd

- Year-over-year decreases for *Petroleum and coal products*, *Newsprint paper* and *Iron ores and concentrates*, however, caused Newfoundland's out-of-country sales to shrink \$27.2 million (23.3%).

Base douanière

Exportations - suite

- La réduction d'une année sur l'autre des exportations de *dérivés du pétrole et du charbon*, de *papier journal* ainsi que de *minerais et concentrés de fer* explique par contre la diminution de \$27.2 millions (23.3 %) des ventes à l'étranger de Terre-Neuve.

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Preliminary Statement of Canadian International Trade, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001P
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993

Balance of Payments Basis

February 1994

Chart

- I Imports, Exports, and Trade Balance
- II Quarter-to-Quarter Percentage Changes
- III Ratio of Exports to Imports
- IV Imports and Exports by Section in 1986 Dollars
- V Current-Weighted Price Indexes
- VI Imports and Exports by Principal Trading Area
- VII Fixed-Weighted Price Indexes
- VIII Fixed-Weighted Volume Indexes
- IX Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

Table

- 1. Imports from Principal Trading Areas
- 2. Exports to Principal Trading Areas
- 3. Imports, Value by Commodity Groupings
- 4. Imports, Current-Weighted Price Indexes
- 5. Imports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 6. Exports, Value by Commodity Groupings
- 7. Exports, Current-Weighted Price Indexes
- 8. Exports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 9. Constant Dollars and Laspeyres Price Indexes
- 10. Laspeyres Price Indexes in Foreign currencies and Trade Weighted Exchange Rate Indexes

Base de la balance des paiements

Février 1994

Graphique

- I Importations, exportation et solde commercial
- II Taux de variation trimestrielle
- III Rapport des exportations aux importations
- IV Importations et exportations par sections en dollars de 1986
- V Indices des prix à pondération courante
- VI Importations et exportations par marché principal
- VII Indices des prix à pondération fixe
- VIII Indices de volume à pondération fixe
- IX Indices de taux de change à pondération fixe

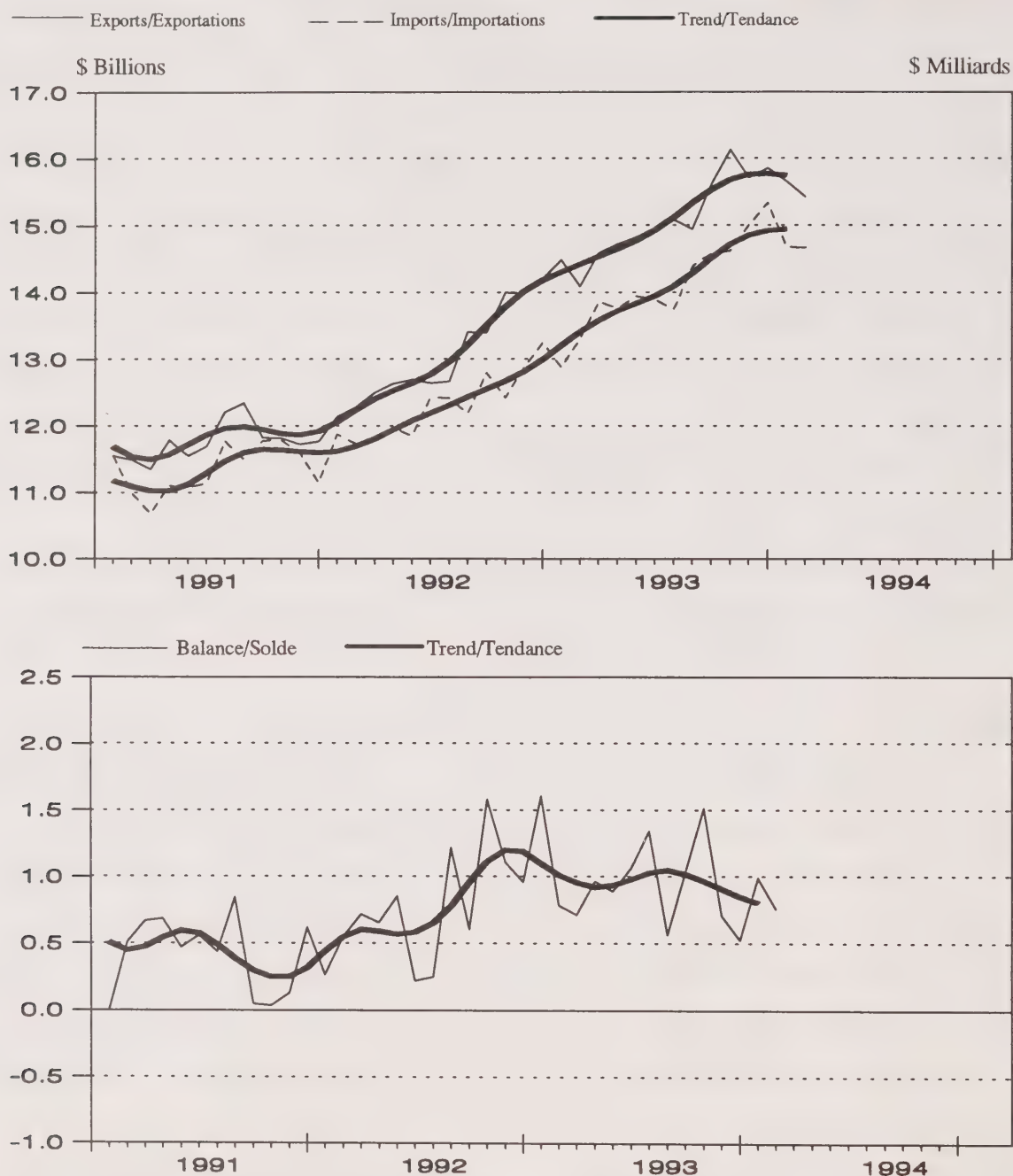
Tableau

- 1. Importations en provenance des marchés principaux
- 2. Exportations vers les marchés principaux
- 3. Importations, valeur par groupe de marchandises
- 4. Importations, indices des prix à pondération courante
- 5. Importations, indices de volume à pondération fixe
- 6. Exportations, valeurs par groupe de marchandises
- 7. Exportations, indices des prix à pondération courante
- 8. Exportations, indices de volume à pondération fixe
- 9. Dollars constants et indices des prix Laspeyres
- 10. Indices des prix Laspeyres exprimés en monnaies étrangères et indices de taux de change pondéré

Chart I

Imports, Exports and Trade Balance,
All CountriesSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique I

Importations, exportations et solde
commercial, ensemble des paysChiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Note: The short-term trend gives a clearer picture of the direction and rate of change of trade by averaging the substantial monthly fluctuations which occur in trade. The trend for the last month is not shown in the charts above since it frequently changes significantly with the addition of succeeding months of data.

Note: La tendance à court terme donne une meilleure idée de la direction et du taux de variation des échanges commerciaux en mettant en moyenne les appréciables fluctuations mensuelles qui se produisent fréquemment dans ces derniers. La tendance pour le dernier mois n'est pas reportée sur les diagrammes ci-dessus parce qu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois suivants.

Chart II**Quarter-to-Quarter Percentage Changes**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

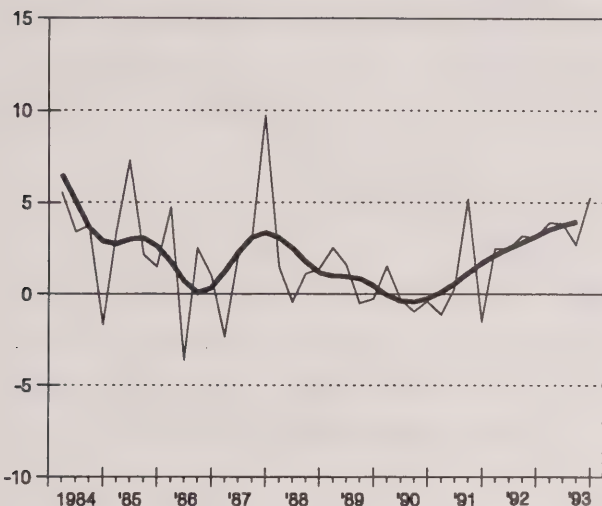
Graphique II**Taux de variation trimestrielle**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

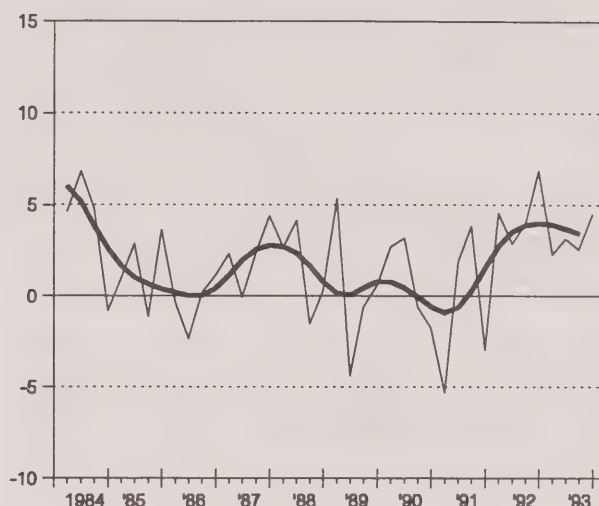
Quarterly series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

Imports / Importations

%

**Exports / Exportations**

%

**Chart III****Ratio of Exports to Imports**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique III**Rapport des exportations aux importations**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly Series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

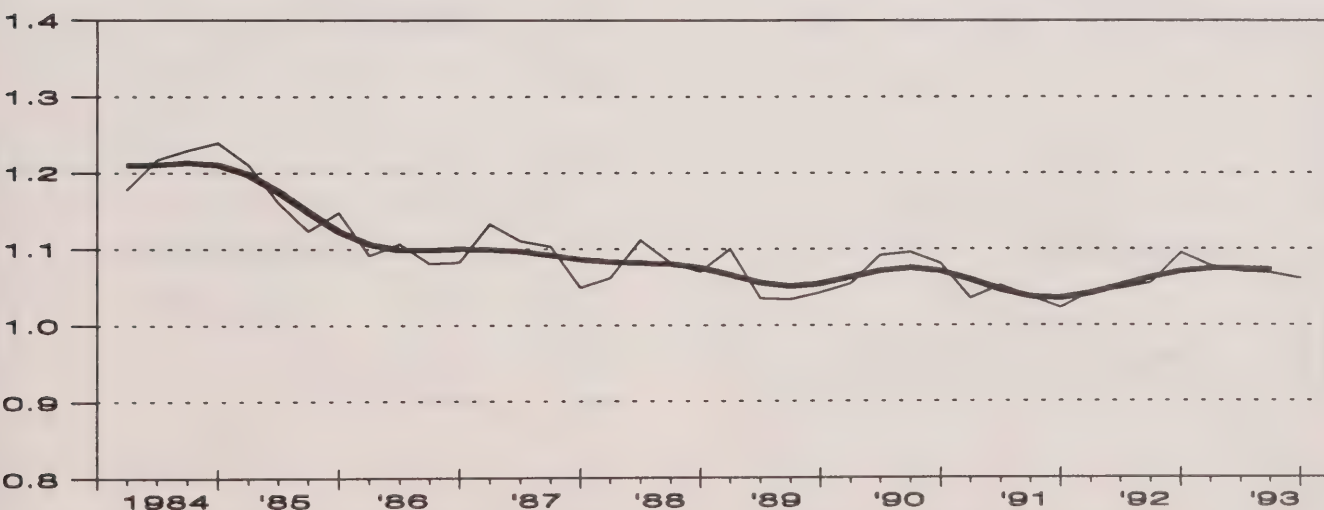
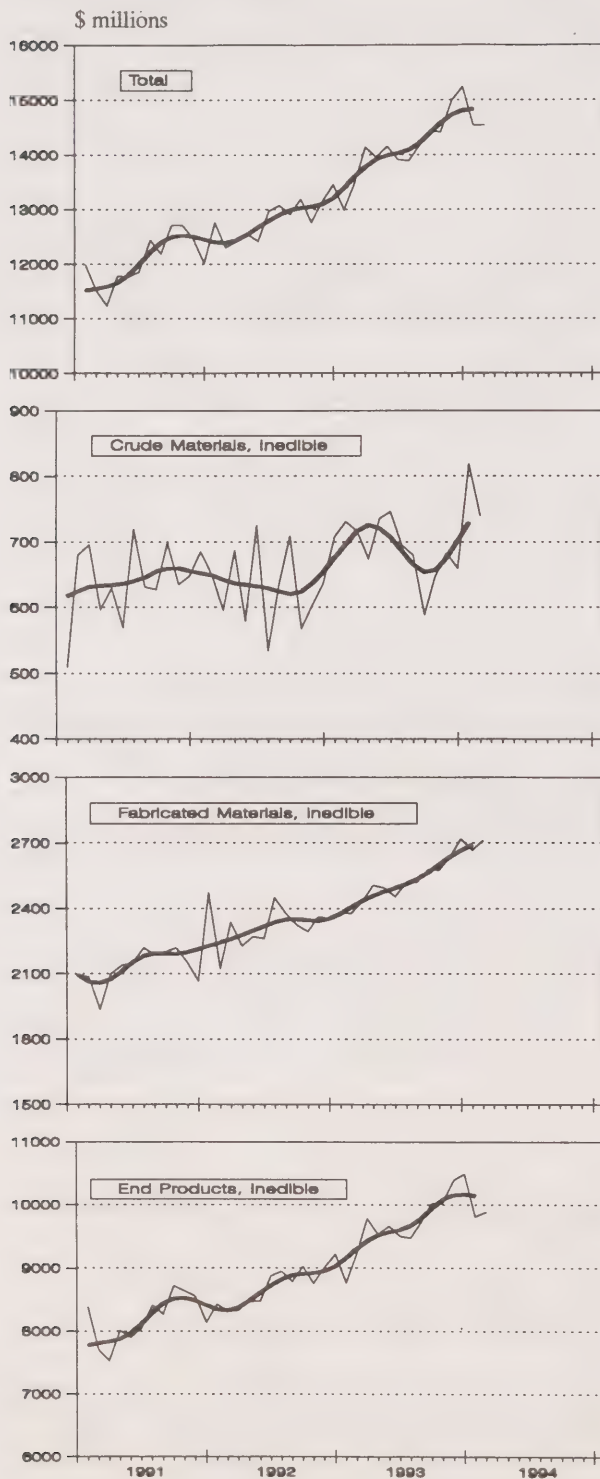


Chart IV

Imports and Exports by Sections
In 1986 DollarsSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles Trend / Tendence

Imports / Importations



Graphique IV

Importations et exportations par section
En dollars de 1986Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Exports / Exportations

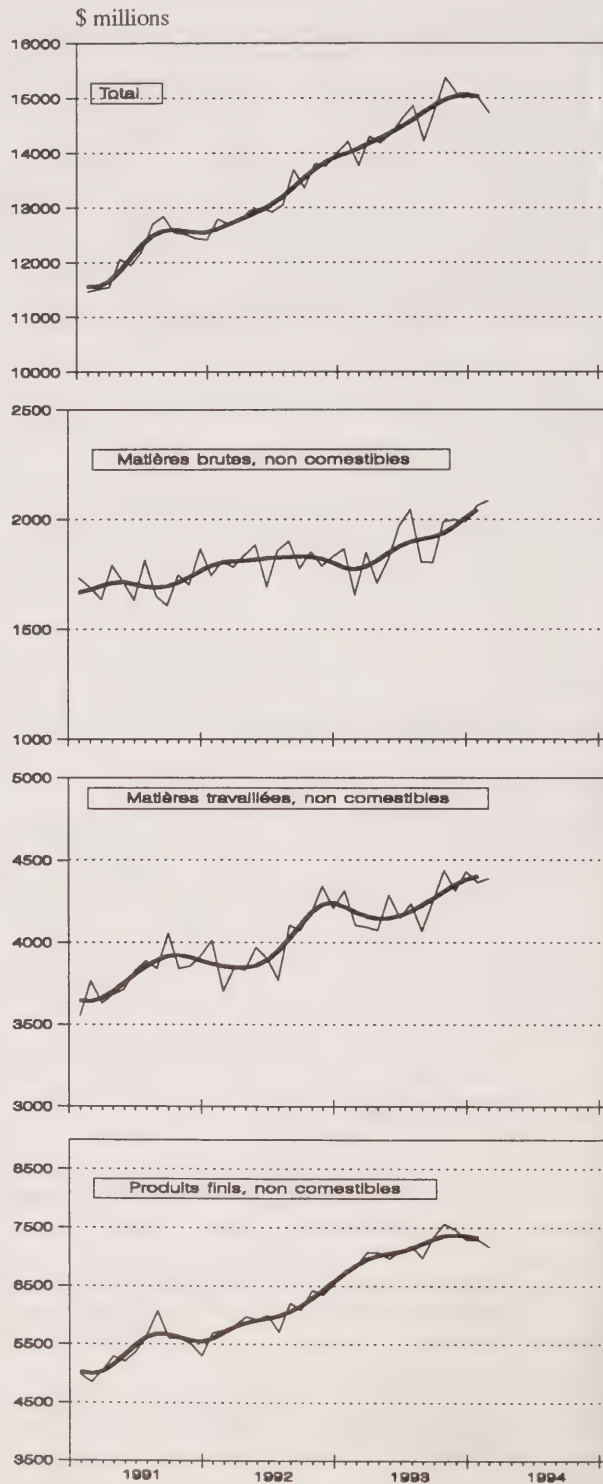


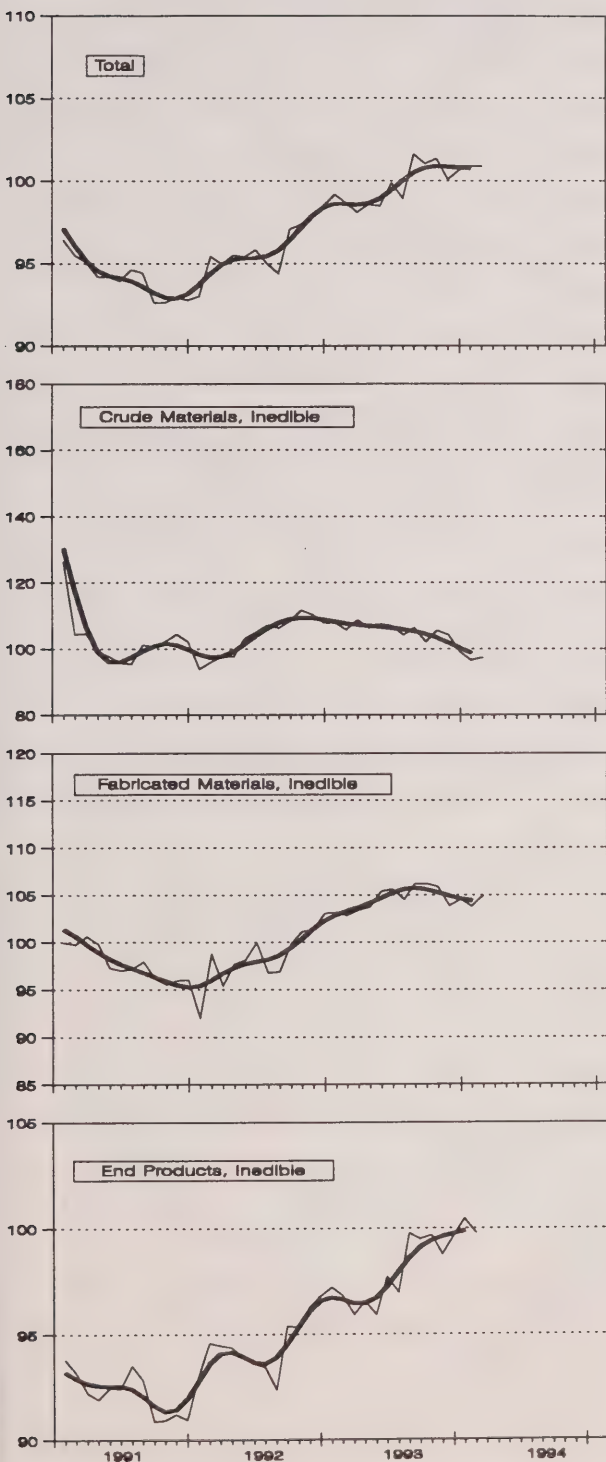
Chart V

Current-Weighted Price Indexes,
1986=100Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations



Graphique V

Indices des prix à pondération courante,
1986=100Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Exports / Exportations

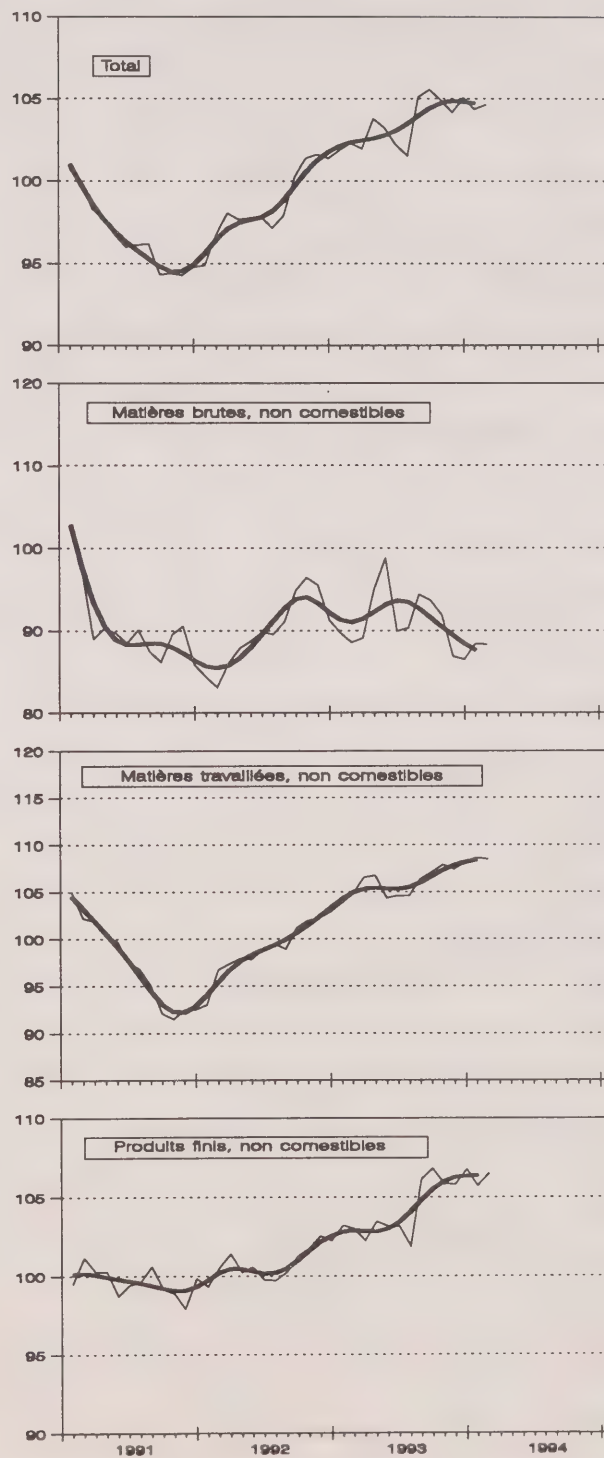


Chart VI

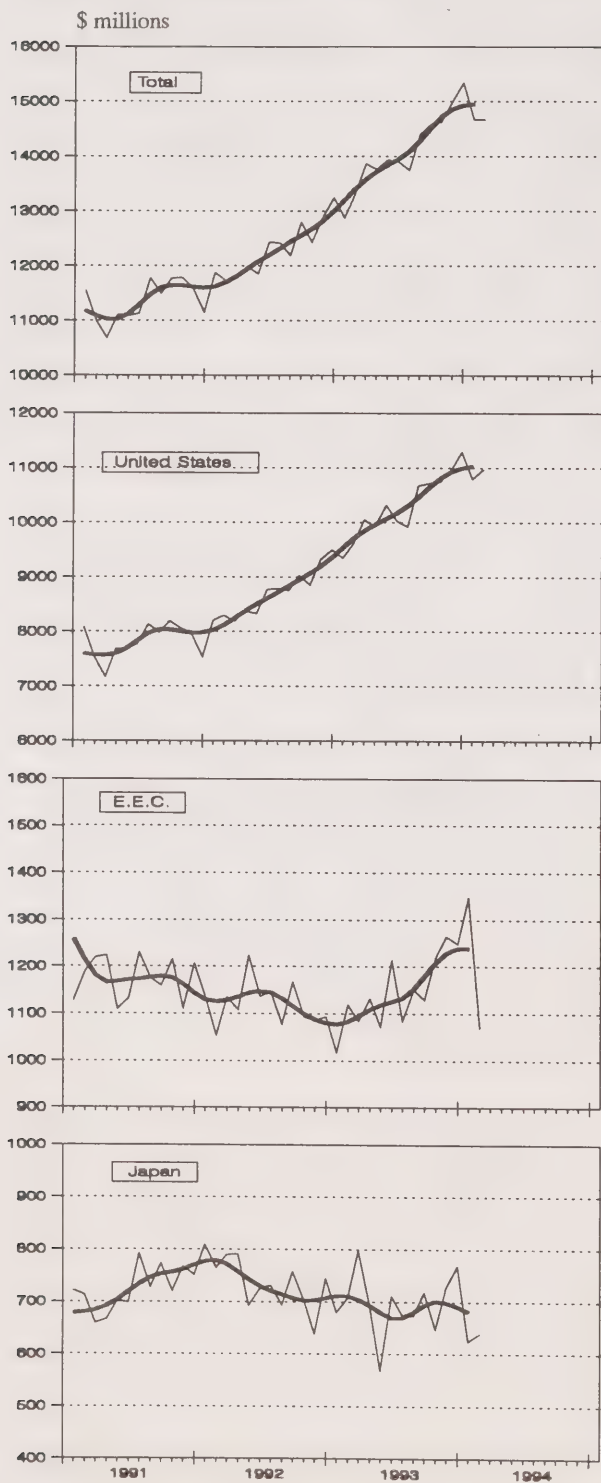
Imports and Exports by Principal Trading Areas

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations



Graphique VI

Importations et exportations par marchés principaux

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Exports / Exportations

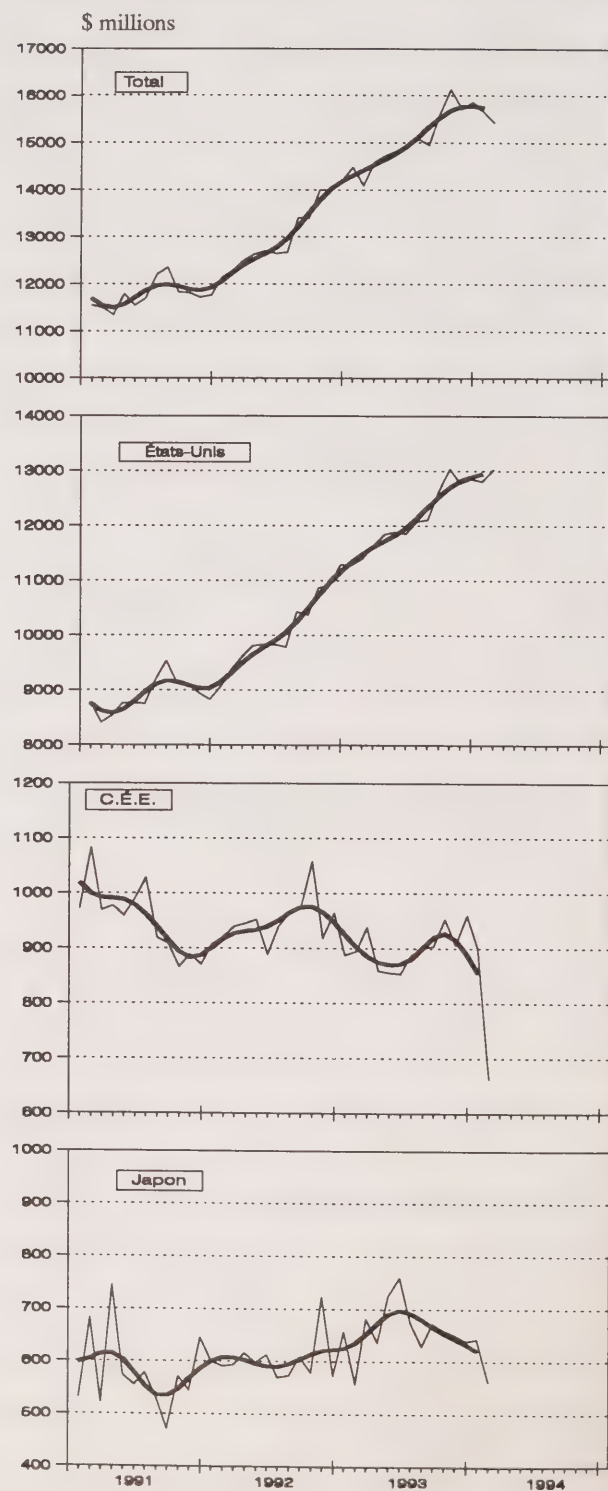


Chart VII

Fixed-Weighted Price Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VII

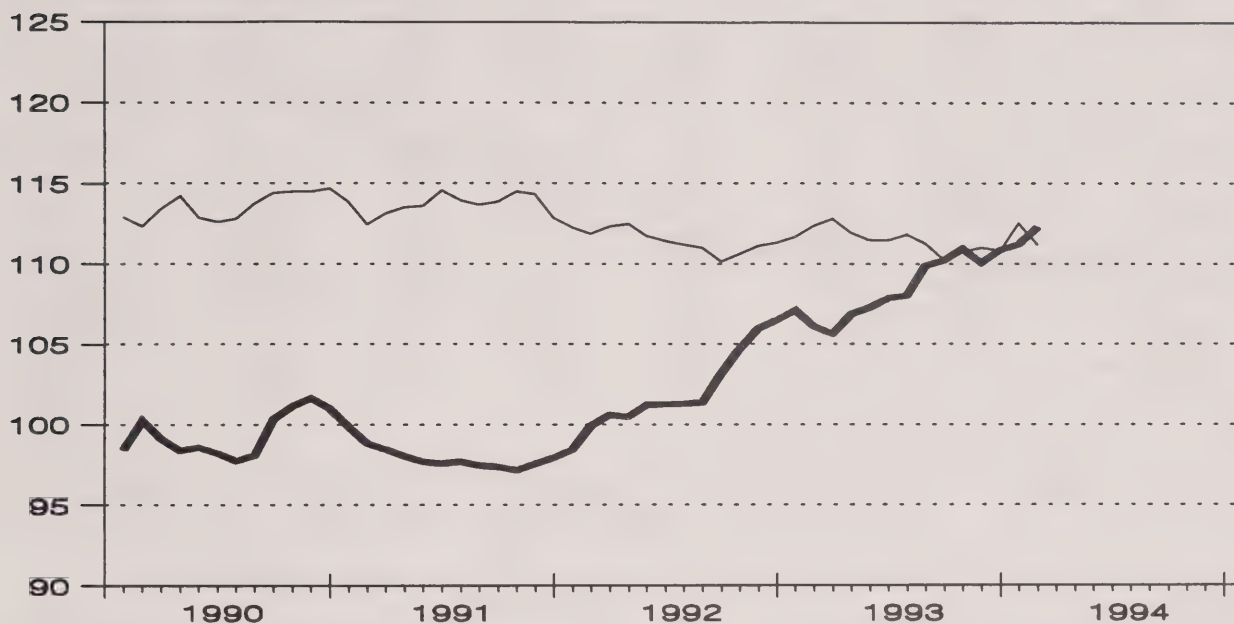
Indices des prix à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

— In Foreign Currencies / En monnaies étrangères

— In Canadian Dollars / En dollars canadiens

Imports / Importations



Exports / Exportations

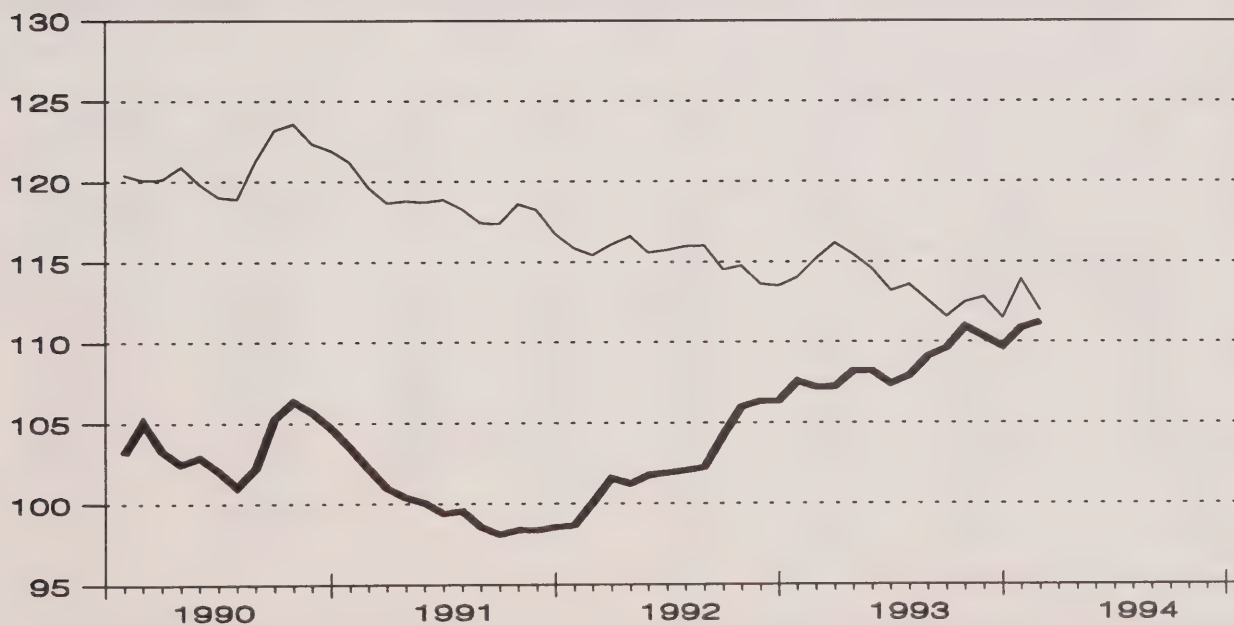


Chart VIII

Fixed-Weighted Volume Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VIII

Indices de volume à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

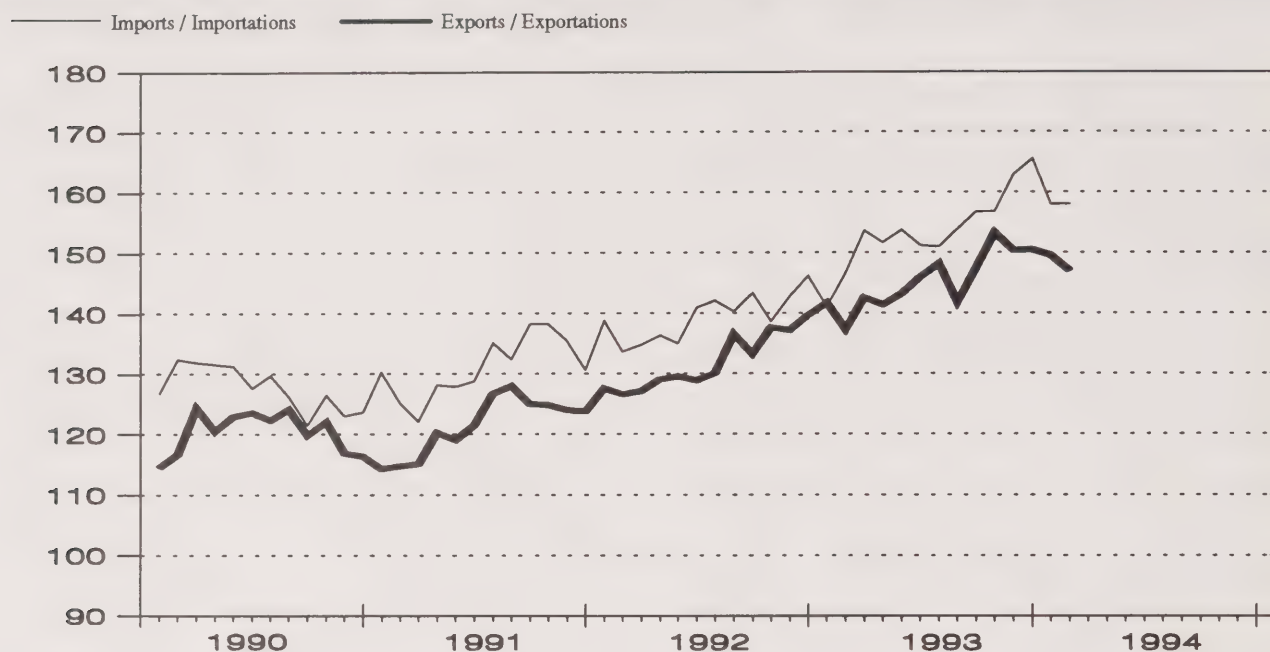


Chart IX

Trade-Weighted Exchange Rate Indexes,
1986=100

Graphique IX

Indices de taux de change à pondération fixe,
1986=100

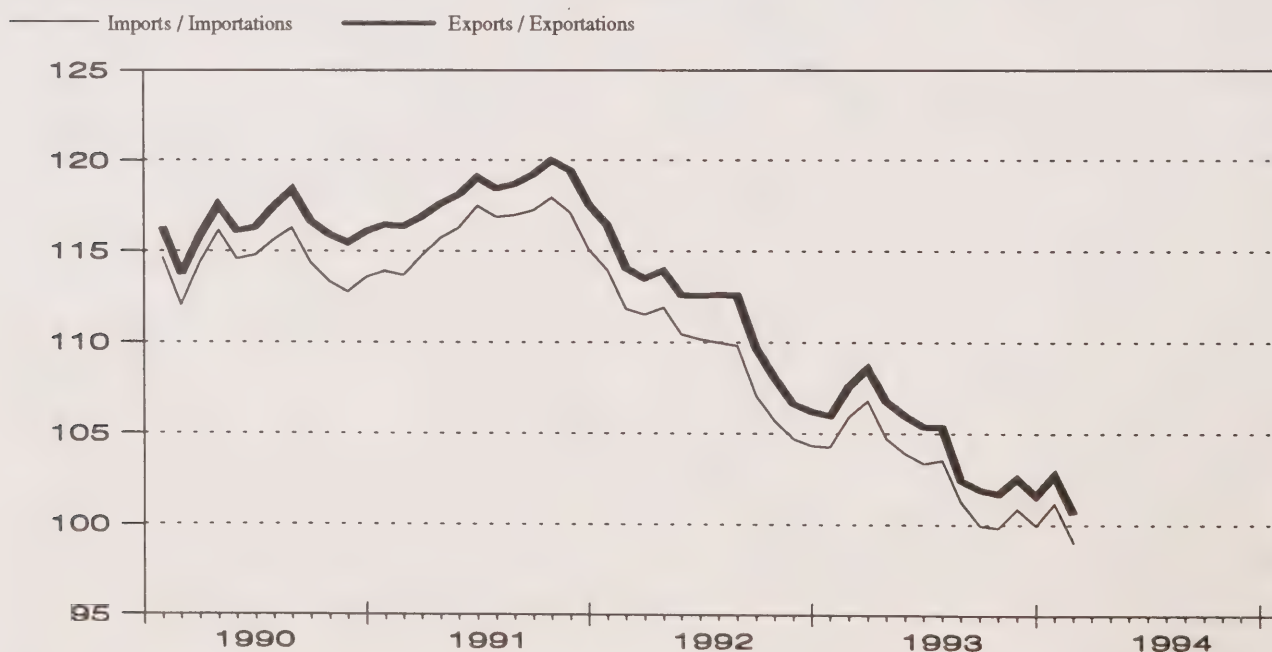


TABLE 1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

9

TABLEAU 1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86*	Other Countries*		Total			
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86*	Autres pays*					
Millions of dollars - Millions de dollars											
1992	I Quarter	24,673.6	2,361.6	3,324.5	1,066.8	3,958.1	35,384.6	1992	I Trimestre		
	II Quarter	25,469.9	2,206.0	3,469.0	1,115.9	3,993.8	36,254.7		II Trimestre		
	III Quarter	26,568.4	2,181.4	3,392.0	1,164.4	4,100.8	37,407.0		III Trimestre		
	IV Quarter	27,678.4	2,085.3	3,272.7	1,156.6	4,348.2	38,541.3		IV Trimestre		
1993	I Quarter	28,999.5	2,183.8	3,220.6	1,198.2	4,450.3	40,052.4	1993	I Trimestre		
	II Quarter	30,252.7	1,970.9	3,418.7	1,220.4	4,724.8	41,587.5		II Trimestre		
	III Quarter	31,304.2	2,065.5	3,363.3	1,039.8	4,942.4	42,715.2		III Trimestre		
	IV Quarter	32,977.0	2,142.7	3,734.4	1,090.9	5,016.1	44,961.0		IV Trimestre		
1993	February	9,607.7	706.3	1,119.7	412.2	1,462.0	13,307.9	1993	Février		
	March	10,046.4	798.1	1,083.5	408.9	1,530.0	13,867.0		Mars		
	April	9,916.0	692.8	1,132.8	391.9	1,625.5	13,758.9		Avril		
	May	10,308.3	567.5	1,072.1	463.8	1,523.5	13,935.2		Mai		
	June	10,028.5	710.6	1,213.8	364.7	1,575.8	13,893.4		Juin		
	July	9,916.7	673.8	1,083.4	378.5	1,693.7	13,746.1		Juillet		
	August	10,669.2	673.5	1,150.9	311.9	1,583.9	14,389.4		Août		
	September	10,718.2	718.2	1,129.0	349.4	1,664.8	14,579.7		Septembre		
	October	10,738.1	647.2	1,220.4	350.8	1,660.7	14,617.2		Octobre		
	November	10,954.4	727.5	1,264.5	364.7	1,695.8	15,006.9		Novembre		
	December	11,284.5	768.0	1,249.5	375.3	1,659.5	15,336.9		Décembre		
	1994	January	10,790.6	624.5	1,348.2	441.6	1,468.5	14,673.3	1994	Janvier	
February		10,969.4	638.9	1,070.6	328.1	1,662.4	14,669.3		Février		

TABLE 2. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

TABLEAU 2. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries*	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCE*86	Autres pays*			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1992	I Quarter	28,040.6	1,784.0	2,768.3	773.4	3,551.6	36,917.9	1992	I Trimestre
	II Quarter	29,459.4	1,825.5	2,785.9	643.6	3,267.9	37,982.4		II Trimestre
	III Quarter	30,590.7	1,750.3	2,879.2	800.6	3,456.1	39,476.8		III Trimestre
	IV Quarter	33,073.9	1,873.5	2,940.4	1,095.0	3,206.9	42,189.6		IV Trimestre
1993	I Quarter	34,287.1	1,896.0	2,719.3	812.5	3,443.6	43,158.6	1993	I Trimestre
	II Quarter	35,584.6	2,120.5	2,567.8	847.4	3,390.5	44,510.7		II Trimestre
	III Quarter	36,799.5	1,975.8	2,691.3	708.4	3,475.1	45,650.2		III Trimestre
	IV Quarter	38,659.8	1,947.7	2,819.3	726.7	3,553.4	47,706.8		IV Trimestre
1993	February	11,390.0	557.4	894.0	198.5	1,052.9	14,092.8	1993	Février
	March	11,624.4	682.0	938.3	219.2	1,118.4	14,582.2		Mars
	April	11,837.2	635.7	859.1	261.2	1,130.4	14,723.6		Avril
	May	11,892.2	724.8	855.1	264.2	1,089.4	14,825.8		Mai
	June	11,855.2	760.0	853.5	322.0	1,170.6	14,961.3		Juin
	July	12,068.2	674.5	887.2	289.0	1,170.3	15,089.2		Juillet
	August	12,099.6	629.3	900.5	185.8	1,134.4	14,949.6		Août
	September	12,631.7	672.0	903.6	233.6	1,170.5	15,611.4		Septembre
	October	13,040.0	659.2	953.5	351.4	1,126.9	16,131.0		Octobre
	November	12,765.4	650.2	905.9	209.5	1,184.1	15,715.2		Novembre
	December	12,854.4	638.2	959.9	165.8	1,242.3	15,860.6		Décembre
	1994	January	12,804.0	641.7	899.8	276.7	1,041.1	15,663.3	1994	Janvier
February		13,023.8	561.5	664.1	303.1	875.7	15,428.2		Février

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Séries sans composantes saisonnières, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Available on CANSIM (matrices 3651 & 3685) / Disponible sur CANSIM (matrices 3651 & 3685)

TABLE 3. IMPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993							
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	
Millions of dollars										
Live animals	19.6	17.2	21.1	20.6	17.7	13.3	12.4	12.3	13.7	
Food, feed, beverages and tobacco	847.2	852.4	879.5	851.8	855.5	847.6	836.9	835.2	830.9	
Meat and meat preparations	96.4	91.3	72.0	77.7	75.7	75.0	77.7	82.7	91.7	
Fish and marine animals	78.9	74.5	86.5	88.3	91.9	83.5	85.6	86.8	81.5	
Fresh fruits and berries	106.2	100.3	120.4	109.0	107.9	117.2	108.7	109.4	102.1	
Dried fruits, fruits and fruit prep.	54.1	57.2	58.3	52.0	52.5	53.6	52.4	52.8	50.1	
Fresh vegetables	64.1	76.4	81.0	75.8	76.7	88.1	77.9	75.7	77.0	
Other vegetables and vegetable prep.	50.5	53.2	58.8	54.4	56.3	53.0	52.7	52.0	55.0	
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	127.4	126.3	124.0	122.3	125.4	135.6	123.4	126.1	108.5	
Dairy produce, eggs and honey	22.6	25.3	21.7	22.4	21.0	21.7	18.9	18.7	20.8	
Corn (maize) shelled	7.3	6.0	10.6	10.5	9.1	9.0	9.4	11.6	16.2	
Other cereals and cereal preparations	59.7	60.4	57.6	55.8	53.4	53.0	53.4	51.9	53.9	
Sugar and sugar preparations	65.1	72.1	69.6	61.3	83.1	48.9	61.1	49.4	59.6	
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	50.4	43.2	54.1	51.9	48.8	45.5	43.5	49.1	45.7	
Beverages	59.4	62.1	62.2	66.1	49.8	60.2	67.7	65.5	63.2	
Tobacco *	5.1	4.0	2.9	4.2	3.9	3.2	4.4	3.5	5.3	
Crude materials, inedible	720.7	790.5	652.9	711.8	683.4	601.9	723.3	724.9	796.6	
Metals in ores, concentrates and scrap	138.3	135.6	144.1	142.5	125.1	105.8	129.4	132.4	125.5	
Coal and other related products	54.6	59.1	22.8	29.7	25.6	39.2	46.2	12.2	61.9	
Crude petroleum	366.3	429.7	308.4	367.3	364.0	283.8	376.7	422.4	430.8	
Crude animal products	13.2	16.9	16.0	16.0	14.2	14.3	12.4	13.9	12.1	
Crude vegetable products	51.9	51.9	51.0	52.2	51.9	53.5	56.0	54.3	68.0	
Crude wood products	22.3	24.7	23.3	25.2	24.3	26.1	26.4	23.1	24.5	
Cotton *	4.3	5.7	5.0	8.2	9.7	9.1	8.2	4.3	6.2	
Wool and man-made fibres	19.3	20.4	21.0	19.6	19.2	17.6	16.9	16.8	16.6	
Crude non-metallic minerals	50.6	46.4	61.2	51.0	49.3	52.5	51.1	45.4	51.0	
Fabricated materials, inedible	2,843.2	2,769.9	2,841.7	2,741.9	2,725.9	2,739.2	2,679.1	2,630.2	2,591.8	
Wood fabricated materials	104.1	104.4	116.2	110.8	113.6	110.4	103.2	98.8	100.1	
Textile fabricated materials	230.2	234.1	225.7	227.1	232.3	240.3	240.2	235.0	235.0	
Organic chemicals	260.8	243.5	250.3	243.6	243.2	233.2	223.0	192.5	221.9	
Plastic materials	340.7	313.1	330.9	318.7	311.1	302.5	300.6	287.0	282.5	
Other chemicals and related prod.	445.3	487.8	428.1	416.6	394.4	439.4	396.4	414.8	405.7	
Petroleum and coal products *	143.9	102.9	120.8	111.6	159.4	146.6	135.7	175.2	144.3	
Steel bars, rods, plates, sheets	156.7	152.7	144.2	133.4	142.7	153.5	142.1	150.3	137.9	
Other iron and steel products	108.8	93.3	141.7	126.0	125.0	125.5	103.7	94.2	91.4	
Precious metals including alloys *	59.8	60.6	70.1	68.1	51.3	23.6	75.9	68.2	51.1	
Other non-ferrous metals and alloys	169.0	179.4	200.3	186.7	164.6	167.7	168.6	163.0	159.3	
Metal fabricated basic products	347.4	349.3	357.4	347.5	338.5	345.7	339.8	315.8	325.4	
Rubber fabricated materials	50.5	48.3	48.0	47.6	46.4	48.4	44.9	42.1	40.8	
Oils, fats, animal and vegetable	30.6	36.0	33.3	31.6	30.3	34.7	32.5	34.2	32.5	
Non-metallic minerals	162.2	140.1	143.2	138.7	140.4	136.2	132.1	134.1	129.0	
Other fabricated materials	233.1	224.5	231.6	234.0	232.7	231.6	240.2	225.1	235.0	
End products, inedible	9,863.4	9,852.0	10,450.1	10,262.7	9,990.8	9,967.3	9,694.3	9,192.4	9,290.3	
Engines, turbines and elec. motors	118.2	105.7	119.3	108.1	115.6	115.0	114.1	107.2	102.3	
Drilling mining machinery *	49.8	49.7	50.6	45.2	41.7	43.5	40.0	43.5	39.6	
Excavating machinery	87.2	91.5	105.0	86.4	84.1	80.6	73.8	75.6	71.8	
Metal working machinery	115.5	114.1	124.5	135.7	124.7	103.3	96.3	102.9	99.8	
Other industrial machinery	786.3	681.2	765.1	718.8	739.3	717.8	732.8	644.5	638.5	
Agricultural machinery incl. tractors	167.6	195.7	255.4	192.0	184.3	174.5	159.4	152.8	134.2	
Passenger autos and chassis	1,034.6	1,237.2	1,078.0	1,272.5	970.5	967.3	781.4	892.4	975.8	
Trucks and other motor vehicles	461.5	456.6	494.7	481.5	456.1	400.5	388.3	399.8	331.1	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,846.8	1,791.9	1,982.4	1,991.4	2,044.0	2,080.5	1,959.2	1,901.0	1,984.2	
Television, radios, phonographs	81.6	79.6	116.6	117.5	122.8	123.0	119.6	112.2	120.3	
Other commun. and related equipment	886.3	814.3	941.7	844.3	843.5	806.3	874.6	842.9	724.7	
Office machines and equipment	870.7	780.0	845.9	833.5	793.0	785.5	751.4	772.7	732.3	
Other equipment and tools	1,273.9	1,233.3	1,355.8	1,303.4	1,343.5	1,353.7	1,317.5	1,179.8	1,235.3	
Aircraft, engines, parts	163.8	331.8	198.2	188.1	182.7	283.4	406.1	208.9	282.0	
Other transportation equipment & parts	223.1	207.8	217.1	206.5	209.7	188.0	180.1	181.7	178.0	
Apparel and apparel accessories	265.5	268.7	303.9	295.4	302.2	310.2	301.2	279.8	291.4	
Footwear	76.1	66.1	80.2	79.4	82.2	90.2	75.1	73.8	71.3	
Printed matter	205.7	210.9	209.2	208.0	203.1	208.1	205.1	198.1	189.0	
Watches, sporting goods and toys	193.2	190.8	222.6	206.5	196.2	191.2	184.1	170.8	165.7	
House furnishings	246.0	239.1	257.6	249.3	243.3	240.9	243.8	225.9	233.4	
Photographic goods	160.2	134.3	170.8	149.6	142.2	153.8	137.5	141.3	136.8	
Miscellaneous end products	549.7	571.5	555.7	549.8	566.1	550.2	552.9	484.7	552.9	
Special transactions, trade	389.9	360.9	451.9	383.4	325.7	394.8	441.6	348.3	336.1	
Unallocated BOP adjustments *	-14.4	30.5	39.6	34.6	18.3	15.6	1.7	2.8	33.9	
Total	14,669.3	14,673.3	15,336.9	15,006.9	14,617.2	14,579.7	14,389.4	13,746.1	13,893.4	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3651)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - 1992	1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
12.9	11.7	12.4	12.1	174.0	150.8	141.5	Animaux vivants
851.3	863.0	815.5	798.7	10,084.3	8,976.7	8,270.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
97.5	101.5	87.5	77.2	992.2	875.8	863.9	Viandes et préparations de viandes
78.4	79.7	78.7	78.2	995.8	776.6	736.4	Poisson et animaux marins
106.0	100.4	101.7	100.8	1,284.4	1,192.6	1,207.1	Fruits frais et baies
54.7	54.3	59.7	55.3	648.0	673.3	612.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
85.6	80.6	73.4	77.9	944.6	827.3	759.1	Légumes frais
52.3	51.1	55.1	51.2	643.8	556.0	499.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
122.8	121.1	115.1	112.7	1,452.9	1,229.2	1,106.0	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
20.7	19.2	21.8	18.5	245.1	212.5	195.4	Produits laitiers, oeufs et miel
15.6	12.7	16.2	14.3	157.6	144.9	73.4	Blé d'inde (maïs) égrené
51.7	51.2	52.0	49.2	632.7	568.7	472.3	Autres céréales et préparations céréalières
59.3	78.5	50.6	55.3	743.8	677.0	624.5	Sucre et préparations à base de sucre
43.6	42.3	43.1	42.5	551.1	462.1	416.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
57.1	64.0	54.3	58.7	732.4	720.3	671.1	Boissons
6.0	6.4	6.2	7.0	60.0	60.4	32.8	Tabac *
790.9	716.9	778.7	771.7	8,715.4	7,878.9	7,826.8	Matières brutes, non comestibles
135.6	106.2	146.5	166.6	1,594.9	1,478.0	1,235.0	Minerais, concentrés et déchets métallifères
39.3	39.9	53.2	55.0	477.3	661.2	537.5	Houille et autres produits connexes
452.6	408.2	419.7	394.3	4,652.2	4,072.1	4,500.4	Pétrole brut
14.1	13.1	12.5	12.2	162.9	136.4	112.9	Produits bruts d'origine animale
54.9	53.5	50.7	49.7	638.2	528.7	496.5	Produits végétaux bruts
23.6	21.6	23.8	23.9	290.2	252.6	251.4	Matières en bois brutes
7.2	8.4	7.6	6.7	86.8	80.2	94.9	Coton *
16.7	16.3	16.2	14.3	204.8	144.3	132.0	Laine et fibres artificielles
47.0	49.8	48.5	48.8	608.1	525.4	466.1	Minéraux non métalliques bruts
2,629.4	2,600.0	2,514.5	2,446.2	31,595.0	27,397.5	24,963.2	Matières travaillées, non comestibles
96.5	106.5	108.7	105.9	1,272.3	1,134.9	966.1	Demi-produits en bois
238.3	227.1	225.0	213.1	2,760.8	2,361.8	2,103.5	Demi-produits en matières textiles
196.7	211.5	218.6	198.7	2,625.7	2,199.1	1,997.3	Produits chimiques organiques
290.0	283.5	288.4	274.7	3,553.0	2,957.3	2,552.1	Matières plastiques
438.8	401.8	387.3	401.0	4,909.0	4,135.3	3,743.2	Autres produits chimiques et prod. connexes
151.3	172.3	160.2	155.6	1,802.3	1,640.6	1,591.4	Dérivés du pétrole et du charbon *
140.3	134.7	128.7	125.1	1,662.4	1,364.5	1,422.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
91.2	84.7	79.7	84.9	1,223.5	901.5	941.4	Autres produits de fer et d'acier
66.7	63.3	30.1	9.4	601.1	880.2	610.9	Métaux précieux, y compris alliages *
145.2	167.5	151.9	152.9	1,976.8	1,732.4	1,705.2	Autres métaux non ferreux et alliages
331.4	323.8	324.5	317.5	3,983.4	3,442.3	3,047.6	Demi-produits de base en métal
41.6	41.0	39.4	39.4	518.9	413.2	367.9	Demi-produits en caoutchouc
38.2	31.3	30.4	28.2	388.0	331.5	281.3	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
126.2	126.6	120.9	122.3	1,569.1	1,424.4	1,361.8	Minéraux non métalliques
236.9	224.6	220.8	217.4	2,749.1	2,478.4	2,270.9	Autres matières travaillées non comest.
9,271.8	9,202.1	9,387.6	8,934.6	114,167.1	98,840.4	90,586.8	Produits finis, non comestibles
103.9	96.0	87.1	86.6	1,235.4	1,080.1	1,064.1	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
42.0	43.6	40.3	38.3	504.8	375.9	429.8	Machines de forage et pour mines *
70.7	64.9	67.9	71.6	915.8	652.7	659.6	Machines à creuser
85.6	86.0	78.6	74.0	1,193.2	994.8	932.9	Machines pour le travail des métaux
623.4	618.5	783.3	561.9	8,115.2	6,866.9	6,794.8	Autres machineries industrielles
129.0	142.5	118.3	120.6	1,884.9	1,387.1	1,258.7	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,007.0	979.3	1,023.8	975.1	11,855.4	11,680.5	11,665.5	Voitures particulières et châssis
340.6	337.5	334.4	341.0	4,628.0	3,697.6	3,688.7	Camions et autres véhicules moteurs
1,864.4	1,950.8	1,975.4	1,864.3	23,375.0	18,488.6	15,782.4	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
103.7	120.3	117.4	111.9	1,383.2	1,183.3	1,132.9	Téléviseurs, radios et phonographes
800.4	827.0	793.5	785.0	9,735.6	8,696.6	7,757.2	Autre équipement et matériel de télécom.
799.6	763.7	747.5	722.7	9,271.8	8,004.9	6,910.7	Machines et matériel de bureau
1,257.9	1,211.3	1,212.3	1,163.4	15,022.6	12,920.2	11,590.2	Autre équipement et outils
240.5	171.2	215.9	288.2	2,913.3	3,022.7	3,529.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
193.8	187.5	189.3	190.6	2,319.7	2,029.3	1,907.8	Autre matériel de transport de pièces
256.4	295.9	266.1	255.5	3,411.6	3,077.2	2,654.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
72.8	77.0	78.4	64.6	904.5	837.7	807.2	Chaussures
194.0	189.3	208.4	186.3	2,387.9	2,233.8	2,035.2	Imprimés
175.4	169.8	171.9	163.9	2,179.0	1,824.0	1,527.4	Montres, articles pour sports et jeux
230.3	222.7	221.2	216.8	2,792.9	2,473.4	2,247.1	Fournitures de maison
139.1	131.2	131.1	125.6	1,673.3	1,486.1	1,324.9	Articles photographiques
541.4	516.4	525.7	526.8	6,464.1	5,827.1	4,885.0	Divers produits finis, non comestibles
343.6	325.7	327.9	337.3	4,325.0	4,064.5	3,627.0	Transactions spéciales commerciales
35.2	39.5	30.4	7.3	255.2	278.8	691.0	Ajustements de la B. des P. non distribués *
13,935.2	13,758.9	13,867.0	13,307.9	169,316.1	147,587.5	136,107.2	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3651)

TABLE 4. IMPORTS, CURRENT WEIGHTED PRICE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin
1986 = 100									
Live animals	105.9	100.9	107.0	104.8	111.2	110.3	104.2	107.9	104.8
Food, feed, beverages and tobacco	103.6	101.3	102.1	101.3	104.1	102.7	106.0	99.9	101.3
Meat and meat preparations	84.3	81.7	81.7	81.8	85.2	91.5	89.0	87.7	89.6
Fish and marine animals *	99.2	102.6	103.5	103.9	95.0	92.8	105.6	94.4	97.4
Fresh fruits and berries	115.4	102.4	95.2	101.0	115.3	117.8	121.9	120.6	120.3
Dried fruits, fruits and fruit prep. *	122.4	115.3	121.5	120.8	130.2	122.8	120.5	114.4	113.2
Fresh vegetables	105.1	108.7	106.7	102.0	112.7	114.6	112.5	99.9	100.5
Other vegetables and vegetable prep.	105.1	106.3	111.0	110.2	106.9	104.5	106.1	95.1	100.8
Cocoa, coffee, tea and other food prep. *	74.4	75.1	75.0	70.2	72.9	66.5	72.0	67.4	69.5
Dairy produce, eggs and honey *	102.5	105.9	113.4	117.4	106.5	104.1	102.9	108.5	103.0
Corn (maize) shelled	133.8	139.0	145.0	154.4	136.6	144.2	141.5	124.7	112.0
Other cereals and cereal preparations	118.1	113.2	112.7	106.8	111.5	115.8	109.6	109.8	107.6
Sugar and sugar preparations	149.5	129.9	126.4	139.9	131.7	161.4	135.9	138.3	122.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal *	125.9	125.0	133.5	125.2	131.1	132.0	136.7	125.6	122.8
Beverages *	141.4	147.1	148.4	146.1	155.5	155.8	156.2	148.8	146.7
Tobacco *	147.6	150.8	139.0	118.5	145.4	116.4	104.5	125.6	152.9
Crude materials, inedible	97.4	96.5	99.0	104.2	105.6	102.2	106.3	104.2	106.8
Metals in ores, concentrates and scrap	136.0	136.5	128.7	131.2	131.8	132.9	130.8	127.2	128.0
Coal and other related products *	96.7	97.3	97.6	95.4	90.7	96.2	93.5	96.0	92.3
Crude petroleum *	87.4	87.4	87.7	96.1	99.0	94.6	100.8	99.4	104.3
Crude animal products *	64.0	64.8	89.4	111.1	117.0	112.1	116.1	100.7	99.3
Crude vegetable products	99.5	100.0	95.3	99.0	98.9	94.3	96.7	93.6	102.5
Crude wood products *	126.7	122.4	122.1	119.7	122.6	120.7	117.3	116.1	113.8
Cotton *	97.3	94.8	95.3	89.3	95.4	92.3	89.8	92.2	93.9
Wool and man-made fibres *	97.1	96.2	91.5	94.3	93.1	94.8	95.9	91.4	90.0
Crude non-metallic minerals *	104.4	111.0	114.0	119.6	120.5	107.0	128.4	116.7	121.9
Fabricated materials, inedible	104.9	103.8	104.5	103.9	105.9	106.2	106.2	104.5	105.6
Wood fabricated materials	118.4	123.5	138.5	131.5	131.8	133.0	124.1	122.3	123.3
Textile fabricated materials *	103.0	103.8	97.6	98.8	101.7	97.3	101.0	99.5	104.0
Organic chemicals *	97.2	96.7	97.8	101.1	98.6	98.3	102.0	99.1	100.6
Plastic materials *	101.6	99.7	97.9	98.3	99.1	98.2	97.2	95.5	95.9
Other chemicals and related prod. *	112.4	109.5	107.1	105.3	111.1	110.0	111.7	109.3	113.1
Petroleum and coal products *	91.5	77.1	86.1	91.6	100.4	101.2	98.8	99.1	96.7
Steel bars, rods, plates, sheets *	111.4	114.5	114.5	113.7	112.0	111.4	109.8	105.4	109.2
Other iron and steel products *	100.5	98.1	110.8	110.3	105.7	101.9	110.5	94.3	98.4
Precious metals including alloys *	68.7	85.6	85.8	71.8	73.5	78.8	88.4	93.8	89.4
Other non-ferrous metals and alloys	103.7	97.6	97.0	95.7	98.0	104.0	105.1	100.8	104.6
Metal fabricated basic products *	112.0	110.0	109.8	108.1	108.3	108.8	108.8	106.9	105.3
Rubber fabricated materials *	115.5	114.6	121.9	119.2	119.8	119.9	119.5	117.2	117.0
Oils, fats, animal and vegetable *	102.9	111.1	112.4	110.8	115.4	111.3	103.5	113.7	108.1
Non-metallic minerals *	118.9	112.6	115.4	112.7	113.8	113.8	118.0	116.7	118.8
Other fabricated materials *	105.2	104.9	110.8	112.3	115.7	116.5	110.1	115.0	110.0
End products, inedible	99.8	100.4	99.6	98.8	99.7	99.5	99.8	97.0	97.7
Engines, turbines and elec. motors *	118.3	116.3	116.5	115.8	116.1	115.6	114.4	111.9	112.4
Drilling mining machinery *	113.2	109.5	111.2	108.0	107.6	107.1	105.0	106.6	102.9
Excavating machinery *	126.7	125.2	123.6	121.4	121.9	120.4	121.4	118.3	118.4
Metal working machinery *	126.0	125.1	126.2	124.3	127.5	123.5	121.5	120.6	118.9
Other industrial machinery *	118.7	118.9	119.8	117.3	117.3	116.1	114.4	113.5	111.8
Agricultural machinery incl. tractors *	108.8	107.7	105.1	108.1	105.9	105.6	106.6	105.1	106.6
Passenger autos and chassis	112.6	110.3	112.2	111.1	110.6	116.4	113.7	114.7	115.3
Trucks and other motor vehicles	119.8	116.6	118.2	116.6	117.6	120.3	116.2	114.2	112.6
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	111.1	109.7	109.2	107.9	108.6	108.2	107.7	105.6	104.8
Television, radios, phonographs	108.0	108.5	114.2	110.0	111.6	122.4	121.3	113.4	112.3
Other commun. and related equipment *	130.9	128.6	120.8	116.9	118.5	112.6	120.1	113.9	112.6
Office machines and equipment *	38.6	38.6	38.6	38.8	39.1	39.2	39.3	39.3	39.2
Other equipment and tools	117.4	116.2	115.9	114.8	116.0	115.0	115.1	111.9	113.7
Aircraft, engines, parts *	133.1	130.2	133.4	132.4	133.5	133.1	126.5	129.9	124.7
Other transportation equipment & parts *	110.5	109.2	109.0	111.0	110.8	106.4	105.6	103.7	106.9
Apparel and apparel accessories	144.7	149.3	139.4	141.2	145.1	135.5	135.3	136.4	133.6
Footwear	115.7	119.8	121.9	120.4	113.9	102.9	99.9	105.6	111.8
Printed matter *	134.8	130.9	127.2	126.1	126.6	126.2	124.3	120.9	119.4
Watches, sporting goods and toys	131.8	127.8	123.6	122.9	125.2	126.9	128.5	124.8	121.3
House furnishings *	109.9	109.2	109.5	108.0	108.8	109.2	107.6	106.2	105.7
Photographic goods *	109.3	105.8	106.5	107.0	107.3	104.5	104.8	101.1	100.0
Miscellaneous end products	119.9	118.7	120.1	119.5	119.0	117.7	117.7	114.1	117.7
Special transactions, trade	100.9	100.9	100.6	100.0	101.3	101.0	101.6	98.9	99.8
Unallocated BOP adjustments	100.9	100.9	100.3	99.8	101.0	100.7	101.3	98.6	99.5
Total	100.9	100.9	100.7	100.1	101.4	101.0	101.6	98.9	99.9

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3620)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
106.2	84.0	96.6	85.8	102.0	94.2	97.0	Animaux vivants
99.3	99.6	99.0	101.3	101.4	97.9	97.5	Aliments, provendes, boissons et tabacs
89.6	89.9	89.6	91.2	88.2	87.9	90.2	Viandes et préparations de viandes
91.6	92.2	98.5	95.1	97.1	95.6	92.8	Poisson et animaux marins *
118.1	111.7	112.9	113.3	112.1	102.8	108.2	Fruits frais et baies
118.7	114.4	114.5	118.8	118.6	130.1	117.8	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits *
106.7	112.1	108.6	110.7	107.8	96.6	106.7	Légumes frais
99.0	103.2	97.4	106.4	103.4	98.4	102.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
67.3	68.0	62.1	64.3	68.4	63.2	61.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire *
109.7	101.8	111.3	102.6	106.7	99.2	92.8	Produits laitiers, oeufs et miel *
110.8	108.4	100.2	109.4	117.6	107.1	129.5	Blé d'inde (maïs) égrené
104.9	100.8	105.3	106.8	108.1	109.0	105.0	Autres céréales et préparations céréalières
118.4	116.7	144.7	137.0	130.9	130.4	127.4	Sucre et préparations à base de sucre
118.5	119.1	121.5	124.9	125.9	117.1	109.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moult. *
150.0	151.4	155.2	164.9	153.0	148.7	136.7	Boissons *
147.4	156.3	157.1	144.9	137.9	135.8	111.2	Tabac *
107.5	106.3	108.7	105.7	105.4	103.5	102.5	Matières brutes, non comestibles
126.8	124.3	127.4	125.8	128.7	117.5	112.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
94.3	95.0	94.1	92.2	93.8	81.6	71.6	Houille et autres produits connexes *
108.5	107.9	109.0	105.7	102.1	106.9	108.1	Pétrole brut *
55.4	53.4	60.5	44.7	76.5	70.0	65.0	Produits bruts d'origine animale *
93.3	91.9	100.3	97.2	96.2	96.8	100.9	Produits végétaux bruts *
116.9	126.6	112.6	111.0	117.1	95.9	92.0	Matières en bois brutes *
97.1	91.3	89.7	90.6	92.1	89.8	111.7	Coton *
97.8	99.2	94.3	92.9	94.3	94.3	91.6	Laine et fibres artificielles *
112.5	113.8	115.2	114.1	116.1	108.5	102.9	Minéraux non métalliques bruts *
105.4	103.7	103.4	102.8	104.6	98.4	97.7	Matières travaillées, non comestibles
127.0	125.6	127.2	125.9	127.6	124.2	114.9	Demi-produits en bois
103.9	102.1	102.1	100.4	100.9	102.6	100.1	Demi-produits en matières textiles *
101.2	98.3	97.7	99.3	99.5	94.3	94.2	Produits chimiques organiques *
95.1	95.7	93.2	96.5	96.6	91.4	90.2	Matières plastiques *
109.0	111.9	112.6	106.6	109.6	106.1	103.4	Autres produits chimiques et prod. connexes *
108.2	95.4	88.2	86.2	94.4	86.3	91.7	Dérivés du pétrole et du charbon *
111.6	106.5	108.4	107.9	110.2	109.7	112.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
108.0	95.6	98.0	97.9	103.2	98.9	93.7	Autres produits de fer et d'acier *
84.9	77.3	67.6	46.6	77.8	60.3	70.2	Métaux précieux, y compris alliages *
100.6	98.3	104.2	108.0	101.6	102.7	105.0	Autres métaux non ferreux et alliages
104.5	104.6	103.1	104.1	106.5	99.9	94.9	Demi-produits de base en métal *
115.9	115.2	113.3	114.3	117.6	109.4	104.1	Demi-produits en caoutchouc *
103.3	103.3	98.4	104.5	107.6	102.0	99.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. *
115.9	115.3	110.2	103.8	113.4	103.1	100.2	Minéraux non métalliques *
110.1	115.0	117.6	113.2	113.5	101.4	97.8	Autres matières travaillées non comest. *
95.9	96.6	95.9	96.8	97.9	94.5	92.2	Produits finis, non comestibles
110.3	110.0	109.1	110.2	113.0	104.8	98.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. *
102.7	104.1	101.3	102.2	105.4	99.3	95.3	Machines de forage et pour mines *
118.1	116.5	114.3	116.4	119.2	107.3	98.0	Machines à creuser *
118.6	117.6	115.8	117.0	121.3	110.3	102.4	Machines pour le travail des métaux *
111.3	111.1	111.1	109.8	113.9	104.0	96.7	Autres machineries industrielles *
102.9	101.7	99.5	100.4	104.2	96.6	90.2	Machines agricoles y compris les tracteurs *
112.2	115.7	114.2	114.4	113.7	113.2	108.0	Voitures particulières et châssis
110.9	110.5	108.9	108.6	113.9	106.1	96.1	Camions et autres véhicules moteurs
104.0	102.9	102.1	103.1	105.7	98.3	92.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
104.2	105.3	98.3	101.4	110.0	98.3	93.8	Téléviseurs, radios et phonographes
115.5	117.2	113.3	117.8	116.2	109.1	100.2	Autre équipement et matériel de télécom. *
39.5	39.9	40.6	41.1	39.6	43.4	49.9	Machines et matériel de bureau *
112.1	108.8	106.1	106.1	112.1	103.7	99.2	Autre équipement et outils
126.7	128.5	126.9	122.2	128.1	113.3	106.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces *
106.0	105.2	102.7	103.7	106.5	99.4	90.4	Autre matériel de transport de pièces *
127.4	132.5	132.9	134.6	136.1	132.6	127.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
113.0	119.8	114.0	123.9	113.0	109.6	119.5	Chaussures
122.2	121.3	118.1	120.4	122.9	112.2	103.2	Imprimés *
120.2	118.9	117.0	116.3	122.2	111.6	103.6	Montres, articles pour sports et jeux
104.7	104.2	102.4	102.8	106.3	100.6	93.0	Fournitures de maison *
100.5	100.1	99.0	99.2	102.5	94.4	88.8	Articles photographiques *
114.4	118.5	110.7	116.2	116.9	105.9	99.4	Divers produits finis, non comestibles
98.4	98.5	98.0	98.6	99.7	95.9	94.0	Transactions spéciales commerciales
98.2	98.2	97.8	98.3	99.2	94.8	93.9	Ajustements de la B. des P. non distribués
98.5	98.5	98.1	98.7	99.7	95.9	94.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3620)

TABLE 5. IMPORTS, FIXED WEIGHTED VOLUME INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin
1986 = 100									
Live animals	139.7	129.1	149.1	148.9	120.2	91.4	89.9	86.6	98.9
Food, feed, beverages and tobacco	149.9	154.4	158.0	154.2	150.7	151.4	144.8	153.3	150.4
Meat and meat preparations	304.1	297.2	234.1	252.6	236.1	218.2	232.3	250.9	272.3
Fish and marine animals	155.8	142.2	163.6	166.3	189.5	176.2	158.8	180.1	163.9
Fresh fruits and berries	115.8	123.2	159.0	135.8	117.7	125.1	112.1	114.0	107.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	112.4	126.2	122.0	109.4	102.5	110.9	110.5	117.3	112.4
Fresh vegetables	120.6	139.0	150.1	147.0	134.6	152.1	137.1	149.9	151.5
Other vegetables and vegetable prep.	169.3	176.5	186.7	174.0	185.7	178.8	175.1	192.7	192.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	161.4	162.9	160.0	164.2	162.1	192.2	161.5	176.3	147.1
Dairy produce, eggs and honey	167.9	182.4	145.9	145.5	150.5	159.2	140.1	131.7	154.0
Corn (maize) shelled	67.6	53.2	90.3	84.1	81.7	77.1	81.8	114.6	178.5
Other cereals and cereal preparations	229.7	242.6	232.4	237.6	217.9	208.1	221.5	214.8	228.0
Sugar and sugar preparations	102.8	131.0	130.0	103.4	149.1	71.5	106.2	84.3	115.0
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	167.4	144.5	169.4	173.6	155.7	144.1	133.1	163.5	155.8
Beverages	104.3	104.8	103.9	112.2	79.4	95.9	107.5	109.2	106.9
Tobacco *	118.4	92.2	71.8	121.6	91.6	96.1	145.8	96.1	120.7
Crude materials, inedible	131.7	145.7	117.4	121.5	115.2	104.8	121.0	123.8	132.7
Metals in ores, concentrates and scrap	76.0	74.3	83.7	81.2	71.0	59.6	74.0	77.8	73.3
Coal and other related products	90.8	97.7	37.6	50.1	45.5	65.4	79.5	20.5	107.8
Crude petroleum	185.1	217.2	155.4	168.8	162.4	132.5	165.1	187.7	182.5
Crude animal products	92.8	117.8	80.5	65.0	54.7	57.5	48.2	62.2	55.0
Crude vegetable products	141.4	140.6	145.3	143.0	142.2	153.8	157.0	157.5	180.0
Crude wood products	93.6	107.4	101.5	112.1	105.2	114.8	119.7	105.5	114.5
Cotton *	62.1	84.2	75.7	129.2	143.8	138.9	128.2	65.5	95.1
Wool and man-made fibres	137.9	147.6	159.8	144.7	143.5	129.1	122.6	127.9	127.9
Crude non-metallic minerals	120.0	103.5	132.7	105.4	101.3	121.4	98.4	96.3	103.4
Fabricated materials, inedible	165.3	162.8	165.9	161.0	157.1	157.4	153.9	153.6	149.8
Wood fabricated materials	128.9	123.9	123.1	123.5	126.4	121.7	121.9	118.5	119.0
Textile fabricated materials	127.4	128.6	131.8	131.1	130.2	140.8	135.6	134.7	128.8
Organic chemicals	199.2	186.9	190.0	178.9	183.2	176.2	162.3	144.2	163.8
Plastic materials	233.0	218.2	235.0	225.4	218.2	214.2	215.0	208.9	204.8
Other chemicals and related prod.	190.3	214.1	192.0	190.0	170.5	191.9	170.5	182.3	172.3
Petroleum and coal products	116.3	98.7	103.8	90.1	117.3	107.1	101.5	130.7	110.3
Steel bars, rods, plates, sheets	160.9	152.6	144.1	134.2	145.7	157.5	148.0	163.0	144.4
Other iron and steel products *	164.3	144.4	194.0	173.4	179.5	186.9	142.4	151.7	140.9
Precious metals including alloys *	67.2	54.6	63.0	73.2	53.8	23.1	66.3	56.1	44.1
Other non-ferrous metals and alloys	162.5	183.2	205.7	194.3	167.5	160.8	160.0	161.3	151.9
Metal fabricated basic products	229.7	235.1	241.0	237.9	231.4	235.2	231.2	218.7	228.7
Rubber fabricated materials	219.0	211.0	197.2	199.8	193.8	202.2	188.3	179.7	174.6
Oils, fats, animal and vegetable	180.4	196.6	179.8	173.2	159.6	189.3	190.6	182.4	182.7
Non-metallic minerals	146.7	133.8	133.5	132.4	132.8	128.8	120.4	123.6	116.8
Other fabricated materials	176.3	170.3	166.4	165.8	160.1	158.2	173.7	155.8	170.1
End products, inedible	155.5	154.3	165.0	163.5	157.7	157.6	152.9	149.1	149.6
Engines, turbines and elec. motors	150.3	136.7	154.0	140.4	149.7	149.7	150.0	144.1	136.9
Drilling mining machinery *	101.0	104.2	104.5	96.2	88.9	93.2	87.4	93.7	88.4
Excavating machinery	88.1	93.5	108.7	91.0	88.3	85.6	77.8	81.8	77.6
Metal working machinery	77.1	76.7	82.9	91.8	82.2	70.3	66.6	71.7	70.5
Other industrial machinery	144.6	125.1	139.4	133.7	137.5	134.9	139.8	123.9	124.6
Agricultural machinery incl. tractors	107.0	126.3	168.9	123.4	120.9	114.8	103.9	101.0	87.5
Passenger autos and chassis	91.4	111.6	95.6	114.0	87.3	82.7	68.4	77.4	84.2
Trucks and other motor vehicles	130.3	132.5	141.6	139.7	131.2	112.6	113.0	118.4	99.4
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	113.9	111.9	124.4	126.5	129.0	131.8	124.7	123.4	129.7
Television, radios, phonographs	98.9	96.1	133.6	139.9	144.1	131.6	129.1	129.5	140.3
Other commun. and related equipment	196.9	184.1	226.7	210.1	207.0	208.3	211.8	215.2	187.2
Office machines and equipment	608.7	545.3	591.6	579.9	547.5	541.0	516.2	530.8	504.3
Other equipment and tools	178.6	174.7	192.6	186.9	190.6	193.8	188.4	173.5	178.8
Aircraft, engines, parts	50.9	105.3	61.4	58.7	56.6	88.0	132.7	66.5	93.5
Other transportation equipment & parts	161.7	152.5	159.5	149.1	151.6	141.5	136.6	140.4	133.4
Apparel and apparel accessories	100.3	98.4	119.2	114.5	114.0	125.2	121.7	112.2	119.3
Footwear	118.6	99.5	118.7	119.0	130.2	158.0	135.7	126.1	115.0
Printed matter	124.6	131.5	134.2	134.6	131.0	134.6	134.7	133.8	129.2
Watches, sporting goods and toys	163.4	166.4	200.6	187.2	174.6	167.9	159.6	152.5	152.2
House furnishings	205.2	200.8	215.6	211.6	205.0	202.2	207.6	195.0	202.4
Photographic goods	150.5	130.3	164.7	143.5	136.1	151.1	134.7	143.6	140.5
Miscellaneous end products	173.3	182.0	174.9	173.9	179.8	176.7	177.5	160.5	177.6
Special transactions, trade	266.0	246.2	309.2	263.8	221.3	269.1	299.3	242.5	231.8
Unallocated BOP adjustments	22.8	-47.7	-62.3	-54.7	-28.5	-24.4	-2.5	-4.4	-53.7
Total	158.1	158.1	165.6	163.0	156.8	156.9	153.9	151.0	151.3

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3621)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - Annuel 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
91.5	105.2	97.2	106.7	107.5	100.9	91.9	Animaux vivants
157.2	159.0	151.1	144.5	152.0	140.1	129.7	Aliments, provendes, boissons et tabacs
289.5	300.4	259.8	225.3	249.3	220.9	212.4	Viandes et préparations de viandes
167.7	169.2	156.5	161.0	167.5	132.6	129.6	Poisson et animaux marins
112.9	113.1	113.3	111.9	120.1	121.5	116.9	Fruits frais et baies
117.1	120.6	132.5	118.2	115.7	109.6	110.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
158.5	142.2	133.7	139.2	144.5	141.2	117.3	Légumes frais
186.1	174.3	199.4	169.5	182.8	165.9	144.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
172.0	167.9	174.7	165.2	166.9	152.9	140.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
144.0	143.9	149.6	137.3	146.0	136.1	133.8	Produits laitiers, oeufs et miel
173.9	144.5	199.6	160.8	137.5	138.9	58.2	Blé d'inde (maïs) égrené
224.3	231.2	224.7	209.4	221.8	197.8	170.5	Autres céréales et préparations céréalières
118.2	158.8	82.5	95.2	111.8	102.2	96.5	Sucre et préparations à base de sucre
154.0	148.6	148.4	142.4	152.6	137.6	132.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
94.5	104.8	86.7	88.4	99.0	100.1	101.5	Boissons
140.8	141.8	136.2	166.7	125.3	128.2	85.0	Tabac *
130.9	119.9	127.5	129.9	122.5	112.8	113.2	Matières brutes, non comestibles
80.0	63.9	86.0	99.0	77.2	78.3	68.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
67.1	67.6	91.0	95.9	68.2	108.6	100.6	Houille et autres produits connexes
184.3	167.2	170.1	164.8	167.8	140.3	153.3	Pétrole brut
114.6	110.3	92.9	123.1	79.9	73.2	65.3	Produits bruts d'origine animale
159.5	157.9	137.0	138.8	149.9	123.3	111.1	Produits végétaux bruts
107.3	90.5	112.2	114.7	116.7	116.7	121.0	Matières en bois brutes
103.9	129.4	119.0	104.5	110.7	104.9	99.9	Coton *
118.4	114.1	119.6	107.4	125.8	88.7	83.4	Laine et fibres artificielles
103.4	108.2	104.2	105.8	108.0	99.8	93.4	Minéraux non métalliques bruts
152.2	152.9	148.4	145.1	153.6	141.6	129.9	Matières travaillées, non comestibles
111.4	124.3	125.3	123.4	121.8	111.7	102.8	Demi-produits en bois
130.8	126.8	125.7	121.0	130.0	109.4	99.8	Demi-produits en matières textiles
144.3	159.7	166.1	148.6	163.3	144.3	131.1	Produits chimiques organiques
212.0	205.9	215.1	197.9	213.1	187.4	163.8	Matières plastiques
193.4	172.5	165.2	180.7	179.4	156.1	145.0	Autres produits chimiques et prod. connexes
103.4	133.5	134.3	133.5	117.6	117.1	106.9	Dérivés du pétrole et du charbon
143.8	144.6	135.7	132.6	143.7	118.5	120.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
128.1	134.5	123.5	131.6	150.0	115.3	127.1	Autres produits de fer et d'acier *
60.6	63.2	34.3	15.5	49.7	93.9	56.0	Métaux précieux, y compris alliages *
143.9	169.9	145.3	141.2	161.7	140.1	134.9	Autres métaux non ferreux et alliages
234.7	229.1	233.0	225.8	230.8	212.5	198.2	Demi-produits de base en métal
179.8	178.1	174.2	172.5	184.2	157.7	147.5	Demi-produits en caoutchouc
224.3	183.8	187.2	163.9	182.3	164.4	143.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
117.2	118.1	118.1	126.8	124.0	123.8	121.9	Minéraux non métalliques
171.3	155.4	149.5	152.9	160.6	162.0	154.0	Autres matières travaillées non comest.
152.1	149.9	153.9	145.2	152.9	137.2	128.8	Produits finis, non comestibles
141.6	131.2	120.1	118.1	137.0	129.2	135.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
94.0	96.2	91.3	86.1	91.6	72.4	86.3	Machines de forage et pour mines *
76.6	71.2	76.0	78.6	81.9	64.9	71.7	Machines à creuser
60.7	61.5	57.0	53.1	68.9	63.2	63.8	Machines pour le travail des métaux
122.2	121.5	153.9	111.7	129.6	120.0	127.8	Autres machineries industrielles
87.1	97.4	82.6	83.4	104.7	83.1	80.8	Machines agricoles y compris les tracteurs
89.3	84.2	89.2	84.8	86.5	85.5	89.6	Voitures particulières et châssis
103.9	103.3	103.8	106.2	114.6	98.3	108.2	Camions et autres véhicules moteurs
122.8	129.9	132.6	123.9	126.3	107.4	97.8	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
130.3	149.6	156.3	144.6	137.2	131.3	131.8	Téléviseurs, radios et phonographes
201.6	205.2	203.7	193.8	203.0	193.2	187.6	Autre équipement et matériel de télécom.
546.5	516.7	497.0	474.7	526.4	415.1	311.6	Machines et matériel de bureau
184.7	183.2	188.1	180.5	183.8	170.8	160.3	Autre équipement et outils
78.5	55.1	70.3	97.5	78.3	91.9	114.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
146.4	142.8	147.6	147.2	145.4	136.2	140.9	Autre matériel de transport de pièces
110.1	122.1	109.5	103.8	114.3	105.8	94.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
116.2	115.9	124.0	93.9	120.3	114.9	101.5	Chaussures
129.6	127.4	144.1	126.3	132.1	135.4	134.1	Imprimés
162.6	159.1	163.7	157.1	165.6	151.8	136.9	Montres, articles pour sports et jeux
201.6	195.9	198.0	193.3	200.8	187.8	184.6	Fournitures de maison
142.1	134.6	135.9	130.0	139.6	134.6	127.6	Articles photographiques
178.8	164.7	179.5	171.3	174.2	173.3	154.7	Divers produits finis, non comestibles
240.3	227.7	230.2	235.5	248.8	243.2	221.2	Transactions spéciales commerciales
-56.6	-63.4	-49.1	-11.6	-33.7	-38.6	-96.7	Ajustements de la B. des P. non distribués
153.8	151.8	153.7	146.7	153.8	139.5	131.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3621)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin
Millions of dollars									
Live animals	79.6	71.4	93.6	87.3	100.3	125.1	133.6	137.9	127.0
Food, feed, beverages and tobacco	829.1	1,015.5	1,186.0	1,082.7	1,062.7	1,094.9	1,082.6	1,059.8	1,140.9
Fish and fish preparations	166.6	190.5	214.4	218.8	223.5	225.3	234.1	237.9	236.0
Barley *	40.3	33.9	36.6	22.5	18.8	15.2	47.5	30.2	57.4
Wheat	144.0	202.5	249.2	266.3	250.0	266.1	236.3	254.5	302.9
Wheat flour *	2.1	3.3	4.5	1.5	2.4	1.4	1.4	1.1	0.6
Other cereals unmilled	24.7	25.3	26.1	20.3	23.8	20.2	21.8	18.9	17.1
Other cereal preparations	48.2	52.3	50.5	51.0	49.9	49.6	48.1	45.8	46.6
Meat and meat preparations	115.2	136.5	121.0	119.4	125.6	126.2	124.8	108.7	117.8
Alcoholic beverages	72.8	90.8	73.1	78.1	75.5	74.1	70.6	71.9	68.5
Other food, feed, beverages and tobacco	215.2	280.3	410.7	304.7	293.2	316.8	298.0	290.9	293.8
Crude materials, inedible	1,840.1	1,822.5	1,719.9	1,734.1	1,828.2	1,690.1	1,703.6	1,844.7	1,770.0
Rapeseed *	85.4	100.7	132.2	111.6	97.9	51.9	38.5	47.1	37.4
Other crude vegetable products	67.3	66.9	130.8	81.9	66.1	70.9	59.6	60.2	63.0
Iron ores, concentrates and scrap	104.0	84.2	95.6	83.2	87.5	94.9	89.5	82.1	108.7
Copper ores, concentrates and scrap *	63.0	39.2	54.3	54.9	62.5	57.8	71.8	79.5	42.2
Nickel ores, concentrates and scrap	50.0	21.0	29.9	42.1	49.5	43.2	52.3	93.6	54.3
Zinc ores, concentrates and scrap	34.1	24.5	23.7	26.3	25.1	23.4	42.7	12.8	14.1
Other ores, concentrates and scrap	66.5	69.9	65.4	85.1	69.9	82.0	79.3	77.6	81.3
Crude petroleum *	405.4	443.2	431.6	517.7	579.5	499.5	510.8	601.3	529.0
Natural gas	679.9	640.1	446.2	453.0	444.6	514.6	496.4	505.6	487.5
Coal and other bituminous substances *	103.3	174.4	117.2	96.9	182.5	83.7	109.9	129.6	174.8
Asbestos unmanufactured	18.8	19.1	19.2	22.5	18.9	17.6	17.0	16.1	16.3
Other crude animal products	30.7	41.9	36.4	37.3	35.9	33.8	35.4	36.2	42.5
Other crude wood products	29.1	34.8	38.8	25.4	29.1	29.8	24.4	32.7	41.3
Other crude non-metallic minerals	43.5	34.2	32.4	31.3	32.1	37.8	35.1	36.3	37.6
Other crude materials, inedible	59.0	28.5	66.2	64.9	47.2	49.1	40.8	34.0	40.0
Fabricated materials, inedible	4,758.2	4,740.5	4,790.8	4,637.9	4,786.8	4,556.6	4,331.0	4,429.1	4,340.4
Lumber	807.0	880.0	1,069.8	865.6	878.8	806.1	685.5	649.1	664.7
Other wood fabricated materials	153.5	160.9	177.3	155.2	149.8	150.8	137.6	133.0	136.6
Woodpulp and similar pulp	377.4	353.6	343.6	348.4	346.6	331.6	363.3	392.1	371.4
Newsprint paper	395.7	407.4	406.8	413.6	395.3	398.5	411.2	441.4	432.0
Other paper and paperboard	252.0	234.5	243.6	233.6	225.9	226.6	220.3	251.1	233.1
Inorganic chemicals	116.0	113.9	99.6	121.9	105.5	103.9	106.2	103.8	95.4
Organic chemicals	153.6	142.0	147.1	132.7	150.5	152.9	149.2	193.3	152.7
Fertilizers and fertilizer materials	126.8	117.5	110.3	124.2	131.6	118.3	96.6	98.3	114.0
Synthetic rubber and plastics	255.5	251.6	253.3	256.3	256.3	250.4	255.0	247.2	238.0
Other chemical products	96.2	96.1	92.1	92.0	87.3	87.6	89.9	89.5	85.4
Petroleum and coal products	346.9	254.3	294.7	262.1	380.9	283.8	332.2	313.9	315.0
Primary iron and steel	30.0	27.6	18.8	18.6	21.5	39.2	18.2	17.5	19.4
Steel bars, rods, plates, sheets	196.6	197.5	178.8	178.5	176.3	181.7	178.4	136.8	159.3
Other iron and steel and alloys	90.6	85.5	108.0	92.2	90.1	95.9	91.8	86.9	83.1
Aluminum including alloys	337.7	326.6	280.9	344.7	304.8	311.2	325.3	306.1	273.6
Copper and alloys	77.6	74.2	99.5	88.5	100.5	111.2	99.7	100.1	94.3
Nickel and alloys	29.1	40.2	74.5	71.3	55.5	58.0	61.7	69.9	91.2
Precious metals and alloys *	239.6	320.8	156.6	204.8	331.2	251.2	132.8	241.4	224.8
Zinc and alloys	63.7	57.8	56.7	60.0	54.1	53.0	52.8	54.3	57.2
Other non-ferrous metals and alloys	28.3	26.6	26.3	23.9	21.0	24.9	25.5	26.7	26.4
Metal fabricated basic products	180.8	174.5	179.7	172.1	171.5	173.2	161.5	154.9	149.9
Electricity	126.7	108.8	87.6	90.9	78.4	74.0	73.8	65.9	68.8
Textile fabricated materials	90.9	102.0	99.1	93.7	91.8	93.9	87.0	83.2	84.3
Non-metallic mineral basic products	78.6	81.8	85.1	88.2	87.7	83.9	83.2	82.5	82.8
Other fabricated materials	107.3	104.8	101.2	104.8	93.9	94.6	92.3	90.4	87.3
End products, inedible	7,638.1	7,704.0	7,782.9	7,891.8	8,010.8	7,844.8	7,400.9	7,317.9	7,319.4
Industrial machinery	727.1	661.0	582.0	601.4	612.3	589.4	608.9	576.2	550.4
Agricultural machinery includ. tractors	85.3	94.4	84.6	81.9	88.7	83.1	82.6	78.2	81.0
Passenger autos and chassis	1,697.9	1,887.5	1,986.1	2,220.3	2,347.5	2,233.8	2,105.4	2,002.1	1,985.8
Trucks and other motor vehicles	882.5	815.2	775.2	929.0	998.8	1,055.7	834.9	916.1	939.6
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,216.6	1,252.4	1,160.6	1,103.8	1,018.2	1,015.4	1,038.9	975.4	990.7
Television, telecommunication equipment	566.0	486.4	671.4	518.2	489.0	501.4	465.7	468.3	508.4
Aircraft, engines, parts	380.4	437.9	380.3	377.2	441.3	417.3	408.6	395.5	405.0
Other transportation equipment	261.0	265.8	259.9	285.9	208.9	199.6	197.3	186.9	202.0
Office machines and equipment	495.6	481.1	448.8	459.5	512.1	417.6	381.2	511.1	464.2
Other equipment and tools	610.6	633.4	658.7	612.6	599.5	598.4	581.0	545.3	535.5
Other consumer goods	436.3	440.2	514.8	449.2	451.9	441.5	419.8	400.1	389.0
Other end products, inedible	278.9	248.6	260.5	253.0	242.6	291.6	276.7	262.7	267.7
Special transactions, trade	312.1	342.4	331.8	322.6	381.3	341.1	336.8	336.2	306.6
Unallocated BOP adjustments *	-29.0	-33.0	-44.2	-41.3	-38.9	-41.1	-38.8	-36.4	-42.9
Total	15,428.2	15,663.3	15,860.6	15,715.2	16,131.0	15,611.4	14,949.6	15,089.2	14,961.3

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3685)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - 1992	Annuel 1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
114.3	119.7	103.1	114.2	1,382.1	1,275.4	902.0	Animaux vivants
973.3	1,027.9	987.8	953.3	12,608.7	12,070.4	10,580.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
217.0	220.9	201.1	183.6	2,625.4	2,487.7	2,455.3	Poisson et préparations de poisson
34.8	31.0	15.9	30.7	370.2	364.5	466.7	Orge *
208.7	240.3	255.0	215.9	2,949.3	3,800.3	3,181.8	Blé
1.0	2.2	1.7	0.8	19.6	32.6	37.9	Farine de blé *
18.2	16.5	13.8	14.6	223.7	179.7	184.0	Autres céréales, non moulues
43.1	45.9	43.2	45.4	564.5	458.5	376.7	Autres préparations céréalières
106.7	111.5	104.0	111.3	1,386.1	1,137.1	937.4	Viandes et préparations de viandes
62.6	61.8	62.1	66.3	831.5	762.7	684.7	Boissons alcooliques
281.2	297.8	290.9	284.8	3,638.4	2,847.3	2,256.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
1,796.7	1,625.7	1,645.7	1,465.1	20,495.7	19,548.6	18,638.2	Matières brutes, non comestibles
41.9	36.4	36.4	66.5	745.6	569.2	550.9	Graine de colza *
53.9	63.2	53.9	50.0	809.4	594.3	519.2	Autres produits végétaux bruts
79.5	52.9	72.6	61.9	975.6	926.0	1,013.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
132.4	71.9	52.5	28.0	810.1	912.7	903.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
49.6	67.9	23.2	34.7	598.6	644.9	860.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
12.7	29.1	35.6	32.7	322.2	561.1	400.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
55.6	95.0	119.1	73.0	940.5	1,102.2	1,255.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
556.6	477.8	482.0	424.3	6,092.4	5,950.6	5,881.9	Pétrole brut *
498.4	502.2	504.2	481.2	5,800.9	4,943.5	3,581.4	Gaz naturel
177.4	78.6	95.6	75.2	1,459.1	1,309.4	1,582.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
17.3	20.2	19.9	21.0	223.6	248.9	285.2	Amiante, non ouvré
34.3	34.1	37.7	30.1	425.9	377.0	372.0	Autres produits bruts d'origine animale
21.4	41.2	33.9	30.6	377.9	363.5	280.0	Autres matières en bois brutes
31.8	30.6	44.4	37.4	423.0	542.4	696.4	Autres minéraux non métalliques bruts
34.2	24.6	34.8	18.5	490.9	502.9	455.9	Autres matières brutes, non comestibles
4,474.8	4,351.2	4,359.6	4,297.8	53,835.0	47,498.9	44,245.3	Matières travaillées, non comestibles
665.2	746.6	761.2	675.9	9,134.3	6,303.7	4,968.1	Bois d'oeuvre
135.1	141.8	144.6	137.4	1,735.8	1,529.4	940.5	Autres demi-produits en bois
390.4	372.2	377.7	388.5	4,427.4	4,878.5	4,750.3	Pâte de bois et pâte similaire
488.7	440.8	456.7	425.6	5,173.9	4,872.5	5,341.1	Papier journal
226.2	234.1	217.0	208.2	2,740.2	2,465.9	2,161.3	Autre papier et carton
97.2	94.0	93.5	92.0	1,205.1	1,124.8	1,031.9	Produits chimiques inorganiques
156.4	147.4	142.8	144.2	1,819.6	1,736.7	1,736.5	Produits chimiques organiques
123.4	115.0	111.2	125.0	1,379.9	1,296.5	1,292.0	Engrais et matières fertilisantes
236.5	221.9	209.4	227.3	2,887.6	2,497.2	2,158.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
83.6	90.0	82.3	87.3	1,057.0	908.2	698.1	Autres produits chimiques
425.6	290.5	299.2	302.4	3,788.4	2,973.3	3,343.8	Dérivés du pétrole et du charbon
16.9	36.9	24.2	26.8	278.1	251.5	224.6	Fer et acier primaires
150.3	160.4	163.6	170.0	2,049.4	1,834.8	1,561.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
60.7	74.8	77.1	100.6	1,047.5	821.1	896.8	Autres fer, acier et alliages
313.0	279.3	301.4	281.1	3,600.3	3,101.5	2,894.1	Aluminium, y compris alliages
93.6	101.9	105.1	104.9	1,203.3	1,202.6	1,145.8	Cuivre et alliages
70.9	69.7	74.8	74.8	837.8	1,026.9	1,110.8	Nickel et alliages
202.9	185.4	174.2	202.2	2,614.2	2,929.1	2,918.7	Métaux précieux et alliages *
47.1	51.0	60.4	61.7	674.6	802.3	728.8	Zinc et alliages
19.5	34.3	28.3	26.4	316.2	333.6	309.9	Autres métaux non ferreux et alliages
153.8	150.9	144.2	142.3	1,893.3	1,534.7	1,335.1	Ouvrages de base en métal
62.9	62.6	66.0	61.5	857.4	714.0	556.8	Electricité
82.3	79.8	82.6	80.1	1,039.1	851.8	721.6	Demi-produits en matières textiles
87.4	80.9	75.3	69.8	982.5	824.6	741.9	Produits minéraux non métalliques de base
85.1	89.1	86.7	81.8	1,092.3	883.2	677.4	Autres matières travaillées, non comestibles
7,187.6	7,321.2	7,231.7	7,028.7	89,321.2	73,023.1	64,172.7	Produits finis, non comestibles
570.1	546.3	522.9	525.9	6,791.4	5,453.0	5,104.7	Machinerie industrielle
67.3	72.8	68.1	62.4	920.1	682.5	638.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,892.8	1,973.2	2,057.0	1,815.2	24,338.0	17,790.6	16,367.2	Voitures particulières et châssis
953.3	1,054.2	1,035.7	977.2	11,391.7	10,131.3	7,795.4	Camions et autres véhicules moteurs
987.6	1,021.2	975.9	982.3	12,286.3	10,091.9	8,584.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
522.6	459.6	505.2	507.4	6,124.9	5,701.0	5,533.1	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
354.7	363.4	344.9	424.3	4,743.3	4,286.5	4,754.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
215.3	217.4	190.5	194.7	2,605.3	2,085.6	1,781.5	Autre matériel de transport
453.3	437.8	428.9	425.9	5,378.4	4,738.1	4,016.2	Machines et matériel de bureau
535.6	564.5	500.3	514.1	6,786.4	5,759.1	4,688.3	Autre matériel et outils
392.3	374.8	376.5	361.3	4,936.7	3,863.3	3,024.9	Autres biens de consommation
242.8	236.1	226.0	238.0	3,018.7	2,440.2	1,883.8	Autres produits finis, non comestibles
321.8	318.5	297.1	265.9	3,864.3	3,595.3	2,987.2	Transactions spéciales commerciales
-42.6	-40.5	-42.6	-32.1	-480.5	-444.8	-429.6	Ajustements de la B. des P. non distribués *
14,825.8	14,723.6	14,582.2	14,092.8	181,026.3	156,566.7	141,096.7	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3685)

TABLE 7. EXPORTS, CURRENT WEIGHTED PRICE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

Commodity Grouping	BALANCE OF PAYMENTS BASIS								
	1994		1993						
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin
1986 = 100									
Live animals	142.9	139.7	144.2	143.1	145.8	150.0	146.7	136.4	127.6
Food, feed, beverages and tobacco	107.6	107.6	113.1	110.8	108.2	107.9	108.7	105.6	107.2
Fish and fish preparations	105.1	102.0	106.0	103.0	93.1	102.0	101.8	101.5	105.2
Barley *	134.2	135.1	150.2	125.2	135.6	114.7	120.5	126.1	141.2
Wheat *	109.2	112.5	109.4	113.9	120.3	110.3	109.5	105.3	104.7
Wheat flour *	104.5	104.6	127.0	136.0	117.0	113.5	106.3	106.3	140.2
Other cereals unmilled	125.7	103.9	116.4	121.5	114.4	110.0	126.2	122.7	110.8
Other cereal preparations *	144.4	142.6	148.9	151.4	150.8	150.7	152.3	142.4	144.1
Meat and meat preparations	109.2	107.0	107.9	106.5	109.3	111.4	110.4	100.4	102.1
Alcoholic beverages *	114.2	135.2	134.8	132.3	129.5	123.7	123.1	115.9	118.5
Other food, feed, beverages and tobacco *	95.3	95.8	111.7	104.9	100.7	101.1	102.7	102.1	101.9
Crude materials, inedible	88.3	88.4	86.5	86.8	91.9	93.7	94.3	90.3	89.9
Rapeseed *	123.7	123.9	115.0	105.9	106.7	118.7	125.6	120.3	101.8
Other crude vegetable products *	118.7	120.4	125.5	132.8	127.0	127.4	118.5	118.6	107.8
Iron ores, concentrates and scrap *	118.8	114.6	116.7	107.4	112.1	110.4	105.4	105.8	105.8
Copper ores, concentrates and scrap *	121.2	124.2	116.8	120.8	118.3	133.7	127.0	120.4	122.3
Nickel ores, concentrates and scrap *	93.0	88.3	115.2	95.5	96.5	92.7	94.3	89.5	100.4
Zinc ores, concentrates and scrap *	128.4	126.6	118.6	116.2	103.8	103.7	111.9	103.4	102.9
Other ores, concentrates and scrap *	89.0	92.7	84.3	73.8	78.8	92.9	89.7	73.2	78.0
Crude petroleum *	83.1	84.2	81.4	97.4	104.7	100.0	100.7	100.2	106.8
Natural gas	86.8	81.5	71.1	71.5	73.2	85.8	83.9	78.5	77.5
Coal and other bituminous substances *	85.5	91.7	96.7	83.2	91.2	90.0	94.9	94.4	86.1
Asbestos unmanufactured *	121.2	113.2	115.6	116.4	121.2	119.3	117.6	121.6	123.1
Other crude animal products	122.8	105.3	100.5	98.3	114.8	107.9	104.3	89.9	84.4
Other crude wood products	157.4	135.9	146.0	159.1	163.4	142.9	126.6	136.1	133.9
Other crude non-metallic minerals *	44.0	49.0	52.8	46.9	53.4	41.9	58.3	49.0	51.1
Other crude materials, inedible *	51.7	60.1	67.6	62.3	73.1	72.4	70.0	64.4	58.8
Fabricated materials, inedible	108.5	108.6	108.1	107.4	107.8	107.1	106.4	104.6	104.6
Lumber	180.3	188.0	168.7	170.1	160.6	149.6	143.2	132.1	133.9
Other wood fabricated materials *	122.0	127.3	134.5	133.4	137.2	138.2	136.1	141.2	141.2
Woodpulp and similar pulp *	93.6	93.1	89.3	95.6	100.5	96.5	101.0	105.2	102.3
Newsprint paper *	81.1	82.7	85.3	88.5	89.2	88.2	89.4	88.9	89.1
Other paper and paperboard *	108.7	109.1	110.7	110.0	111.6	109.6	112.2	108.4	105.8
Inorganic chemicals *	84.5	81.2	77.8	81.7	86.5	83.4	81.4	93.1	79.5
Organic chemicals *	120.7	113.5	112.7	119.8	105.0	113.6	116.5	105.3	118.2
Fertilizers and fertilizer materials *	123.4	117.7	119.0	117.3	119.7	121.2	120.7	124.6	119.8
Synthetic rubber and plastics *	95.3	90.7	90.4	95.0	93.4	91.5	90.7	87.0	91.5
Other chemical products	121.6	120.4	120.9	122.8	121.6	122.9	124.7	117.7	120.0
Petroleum and coal products	88.9	83.3	81.5	85.6	95.5	98.7	101.9	98.4	100.0
Primary iron and steel *	186.7	192.5	163.7	154.3	155.0	146.0	163.0	148.2	126.4
Steel bars, rods, plates, sheets *	98.1	93.7	93.0	93.4	94.8	91.2	91.4	88.8	87.1
Other iron and steel and alloys *	110.1	114.2	110.3	109.0	110.3	110.0	107.9	105.5	102.2
Aluminum including alloys	92.5	88.7	87.9	86.1	88.2	91.7	90.4	88.0	84.4
Copper and alloys *	132.2	122.5	117.4	113.0	117.8	125.8	128.8	127.5	126.7
Nickel and alloys *	137.5	136.1	120.2	122.6	120.2	126.4	139.7	141.6	139.6
Precious metals and alloys *	99.3	100.4	94.6	91.8	93.8	90.2	87.6	95.4	91.6
Zinc and alloys *	138.9	136.0	131.3	121.2	116.4	114.8	120.8	118.7	120.9
Other non-ferrous metals and alloys *	138.4	145.8	131.5	117.3	113.0	116.6	117.4	119.9	115.7
Metal fabricated basic products *	95.6	95.1	94.8	95.0	95.2	95.0	95.0	94.4	94.9
Electricity	97.2	104.7	91.6	97.1	91.6	94.9	92.5	96.6	101.8
Textile fabricated materials *	148.5	141.0	138.6	136.1	136.4	134.0	135.9	128.3	128.7
Non-metallic mineral basic products *	118.3	116.1	114.7	109.2	106.4	114.0	110.3	108.3	111.6
Other fabricated materials *	122.3	120.1	118.0	118.7	118.4	121.3	116.9	118.4	117.6
End products, inedible	106.5	105.7	106.8	105.8	105.8	106.8	106.1	101.9	103.1
Industrial machinery *	128.3	128.1	126.6	126.6	126.5	127.7	125.4	124.8	126.1
Agricultural machinery includ. tractors	113.4	114.2	111.7	113.6	112.3	112.2	113.1	112.3	109.1
Passenger autos and chassis *	121.5	117.6	119.2	114.8	117.6	117.2	113.9	109.0	110.8
Trucks and other motor vehicles *	124.6	122.6	123.4	122.4	122.8	119.2	119.4	117.1	115.6
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	107.2	106.1	105.9	105.7	105.9	105.3	105.0	103.9	103.9
Television, telecommunication equipment *	113.8	113.5	114.3	113.7	113.0	112.9	114.5	112.1	112.8
Aircraft, engines, parts	126.3	122.7	130.9	127.3	124.9	125.2	124.8	124.9	124.5
Other transportation equipment *	105.5	107.6	105.7	106.8	106.8	105.3	104.3	104.3	102.9
Office machines and equipment *	43.8	43.8	43.8	44.0	44.2	44.3	44.5	44.7	44.8
Other equipment and tools *	121.9	121.0	121.4	121.8	120.9	121.4	121.1	120.4	122.4
Other consumer goods	118.8	122.5	118.3	120.5	121.0	121.4	119.4	119.9	121.1
Other end products, inedible *	113.0	110.8	109.6	108.4	108.2	101.1	103.5	104.9	103.2
Special transactions, trade	104.6	104.4	105.0	104.1	104.9	105.5	105.0	101.5	102.2
Unallocated BOP adjustments	104.6	104.4	105.0	104.2	104.9	105.5	105.1	101.5	102.2
Total	104.6	104.4	105.1	104.2	104.9	105.6	105.1	101.5	102.2

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3623)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
119.7	117.6	124.1	129.6	132.9	114.9	100.0	Animaux vivants
105.7	108.4	103.8	108.6	107.9	97.8	88.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
104.6	105.2	99.0	108.4	103.2	102.5	98.2	Poisson et préparations de poisson
136.8	143.2	118.5	153.4	136.0	134.9	120.4	Orge *
102.0	108.6	105.0	109.4	108.1	90.7	71.6	Blé *
140.3	119.0	98.7	104.2	117.0	93.3	81.3	Farine de blé *
115.3	104.8	118.7	114.3	114.8	107.3	88.5	Autres céréales, non moulues
149.6	142.6	137.5	138.6	145.5	139.7	132.5	Autres préparations céréalières *
101.7	104.8	103.4	106.6	106.1	95.3	92.8	Viandes et préparations de viandes
114.5	116.2	111.9	108.4	120.3	109.8	102.4	Boissons alcooliques *
101.1	104.2	99.8	102.1	102.7	93.8	91.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs *
98.8	95.0	89.1	88.5	91.1	89.6	90.6	Matières brutes, non comestibles
118.9	118.8	101.6	113.8	112.7	106.3	106.8	Graine de colza *
115.6	118.9	116.0	120.3	121.3	104.2	95.2	Autres produits végétaux bruts *
102.5	95.3	94.9	98.9	105.0	95.3	88.0	Minerais, concentrés et déchets de fer *
136.4	131.5	136.9	147.0	129.7	141.2	142.9	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
100.7	96.4	106.3	110.5	97.0	99.8	103.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel *
103.9	109.1	102.2	105.5	108.9	122.9	122.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
78.2	87.3	79.6	87.9	81.5	92.2	84.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal. *
111.3	110.6	105.6	101.9	101.5	109.0	117.5	Pétrole brut *
88.0	85.4	78.2	72.5	77.8	69.2	63.3	Gaz naturel
94.0	89.6	93.2	95.6	91.8	90.2	88.2	Charbon et substances bitumineuses brutes *
115.1	121.6	117.2	122.0	119.3	118.5	118.3	Amiante, non ouvré *
100.9	117.8	112.2	113.7	102.7	98.1	96.4	Autres produits bruts d'origine animale
126.3	120.4	132.2	135.8	136.3	114.7	98.7	Autres matières en bois brutes *
52.5	42.1	40.9	48.2	48.0	52.2	65.3	Autres minéraux non métalliques bruts *
72.1	67.6	62.2	72.4	67.2	64.2	69.6	Autres matières brutes, non comestibles *
104.3	106.8	106.5	104.7	106.0	99.2	97.0	Matières travaillées, non comestibles
146.4	163.0	157.8	145.9	151.3	113.0	94.4	Bois d'oeuvre
137.3	137.0	134.5	135.0	135.4	120.6	106.7	Autres demi-produits en bois *
101.0	99.6	102.7	106.6	100.7	106.0	104.2	Pâte de bois et pâte similaire *
91.0	91.3	88.8	89.8	89.2	89.0	94.1	Papier journal *
111.5	105.6	103.2	102.6	108.1	102.3	102.0	Autre papier et carton *
78.6	84.3	80.0	80.0	82.5	90.6	78.5	Produits chimiques inorganiques *
115.4	109.5	111.2	109.0	111.9	107.5	114.7	Produits chimiques organiques *
109.5	114.5	119.7	121.8	118.8	115.7	112.7	Engrais et matières fertilisantes *
88.4	90.1	90.2	92.1	91.2	87.6	90.1	Caoutchouc synthétique et matières plastiques *
114.8	112.3	114.7	112.6	117.8	107.4	107.8	Autres produits chimiques
96.1	100.4	107.4	93.5	95.5	88.8	89.6	Dérivés du pétrole et du charbon
137.0	122.2	133.8	125.2	138.7	113.3	111.3	Fer et acier primaires *
86.1	85.8	84.1	84.6	88.6	80.7	83.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
102.9	102.8	100.8	107.5	106.5	98.5	107.5	Autres fer, acier et alliages *
82.8	85.4	87.1	89.6	87.6	87.6	89.3	Aluminium, y compris alliages
129.1	138.6	140.8	148.5	129.9	142.4	139.1	Cuivre et alliages *
141.9	140.5	137.7	141.7	134.0	146.5	154.4	Nickel et alliages *
92.2	80.1	78.5	75.3	87.4	80.5	79.0	Métaux précieux et alliages *
124.0	123.7	131.5	142.1	125.6	145.4	128.2	Zinc et alliages *
122.2	118.3	126.7	120.2	120.4	124.2	117.1	Autres métaux non ferreux et alliages *
94.6	94.9	95.0	95.3	95.1	95.9	96.0	Ouvrages de base en métal *
107.5	96.1	86.8	87.0	94.6	87.3	90.7	Electricité
132.0	135.4	131.4	135.4	133.6	117.5	111.8	Demi-produits en matières textiles *
116.0	113.6	107.2	107.6	110.1	99.5	95.8	Produits minéraux non métalliques de base *
113.5	116.5	117.3	119.6	117.8	101.6	94.9	Autres matières travaillées, non comestibles *
103.2	103.4	102.2	103.0	104.3	100.8	99.6	Produits finis, non comestibles
125.0	125.2	122.4	123.5	125.3	121.7	118.0	Machinerie industrielle *
110.1	110.0	111.1	112.3	111.6	110.4	109.4	Machinerie agricole, y compris tracteurs
109.8	111.1	108.1	110.7	112.9	104.9	97.4	Voitures particulières et châssis *
114.8	113.9	112.6	113.1	117.1	105.5	98.5	Camions et autres véhicules moteurs *
103.9	103.4	103.0	103.1	104.4	101.7	99.2	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
112.8	114.2	112.4	112.3	113.1	112.3	110.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con. *
126.6	124.8	126.8	121.1	125.1	120.9	116.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
105.1	106.6	103.5	105.8	105.3	104.7	104.5	Autre matériel de transport *
45.2	45.4	45.9	46.5	44.9	49.3	58.4	Machines et matériel de bureau *
122.1	122.1	120.0	120.6	121.2	119.6	118.6	Autre matériel et outils *
122.1	118.6	117.1	117.9	119.5	116.7	116.5	Autres biens de consommation
104.0	96.6	95.7	95.3	102.2	97.3	99.9	Autres produits finis, non comestibles *
103.2	103.8	101.9	102.2	103.5	98.8	96.5	Transactions spéciales commerciales
103.2	103.8	101.9	102.3	103.5	98.6	96.6	Ajustements de la B. des P. non distribués
103.2	103.8	102.0	102.3	103.5	98.6	96.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3623)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin
1986 = 100									
Live animals	159.5	146.4	185.7	174.7	196.9	238.7	260.7	289.5	285.0
Food, feed, beverages and tobacco	93.8	114.8	127.6	119.0	119.6	123.5	121.2	122.2	129.5
Fish and fish preparations	74.5	87.7	95.0	99.8	112.8	103.8	108.0	110.1	105.4
Barley *	61.6	51.5	49.9	36.9	28.5	27.2	80.8	49.0	83.4
Wheat	55.2	75.3	95.3	97.8	86.9	100.9	90.3	101.2	121.1
Wheat flour *	33.9	54.2	60.3	18.4	34.9	21.2	22.8	17.5	7.8
Other cereals unmilled	216.1	268.2	246.4	184.2	229.1	202.0	189.9	169.7	169.9
Other cereal preparations	128.1	140.7	130.1	129.4	127.1	126.4	121.3	123.4	124.1
Meat and meat preparations	123.1	148.8	130.9	130.9	134.1	132.2	131.9	126.4	134.7
Alcoholic beverages	143.0	150.8	121.7	132.4	130.9	134.3	128.6	139.1	129.8
Other food, feed, beverages and tobacco	151.0	195.7	245.8	194.2	194.6	209.5	194.0	190.5	192.8
Crude materials, inedible	162.3	160.5	154.8	155.5	154.8	140.4	140.6	159.1	153.2
Rapeseed *	183.5	215.9	305.3	279.9	243.7	116.3	81.4	104.1	97.7
Other crude vegetable products	143.1	140.2	263.0	155.6	131.3	140.5	126.9	128.0	147.5
Iron ores, concentrates and scrap	92.4	77.6	86.5	81.8	82.4	90.8	89.7	81.9	108.5
Copper ores, concentrates and scrap *	100.8	61.1	90.1	88.1	102.2	83.7	109.6	127.9	66.8
Nickel ores, concentrates and scrap	140.8	62.2	68.0	115.6	134.5	122.0	145.2	273.8	141.6
Zinc ores, concentrates and scrap	128.4	93.7	96.6	109.6	117.0	109.4	184.7	60.0	66.5
Other ores, concentrates and scrap	53.4	53.8	55.4	82.3	63.4	63.1	63.2	75.8	74.5
Crude petroleum *	155.1	167.3	168.6	169.0	175.9	158.8	161.3	190.8	157.5
Natural gas	372.4	373.4	298.4	301.3	288.9	285.3	281.4	306.3	299.2
Coal and other bituminous substances *	99.1	156.0	99.4	95.5	164.1	76.3	95.0	112.6	166.6
Asbestos unmanufactured	66.0	72.0	70.9	82.4	66.5	63.0	61.6	56.5	56.6
Other crude animal products	81.6	129.6	118.1	123.7	101.9	102.2	110.7	131.3	164.3
Other crude wood products	73.7	102.0	105.9	63.7	71.1	83.1	76.9	96.0	123.0
Other crude non-metallic minerals	82.7	58.3	51.3	55.8	50.2	75.5	50.4	62.0	61.6
Other crude materials, inedible	694.4	289.0	595.8	633.2	392.9	412.0	354.2	320.7	413.1
Fabricated materials, inedible	138.6	138.0	140.0	136.4	140.3	134.4	128.7	133.8	131.1
Lumber	107.5	112.4	152.3	122.2	131.4	129.5	115.0	118.0	119.2
Other wood fabricated materials	143.8	144.5	150.7	133.0	124.8	124.8	115.5	107.6	110.5
Woodpulp and similar pulp	120.8	113.8	115.3	109.2	103.3	103.0	107.8	111.7	108.8
Newsprint paper	100.3	101.3	98.1	96.1	91.1	92.9	94.6	102.1	99.7
Other paper and paperboard	187.7	174.0	178.1	171.9	163.8	167.3	158.9	187.5	178.3
Inorganic chemicals	128.2	131.0	119.6	139.4	113.9	116.4	121.9	104.2	112.0
Organic chemicals	125.5	123.4	128.7	109.3	141.4	132.8	126.4	181.1	127.4
Fertilizers and fertilizer materials	116.2	112.9	104.7	119.7	124.3	110.4	90.5	89.2	107.6
Synthetic rubber and plastics	244.7	253.2	255.8	246.2	250.5	249.8	256.6	259.3	237.4
Other chemical products	218.4	220.4	210.2	206.8	198.1	196.8	199.0	209.9	196.4
Petroleum and coal products	219.5	171.8	203.4	172.3	224.4	161.8	183.4	179.5	177.3
Primary iron and steel	78.4	70.0	56.0	58.9	67.5	131.0	54.4	57.5	74.9
Steel bars, rods, plates, sheets	202.5	213.0	194.3	193.1	188.0	201.3	197.2	155.6	184.8
Other iron and steel and alloys	102.9	93.6	122.4	105.8	102.2	109.0	106.4	103.0	101.6
Aluminum including alloys	180.1	181.6	157.7	197.6	170.6	167.4	177.6	171.7	160.0
Copper and alloys	96.3	99.3	138.9	128.4	139.8	144.9	126.9	128.8	122.1
Nickel and alloys	43.6	60.8	127.4	119.7	95.1	94.4	90.9	101.5	134.4
Precious metals and alloys *	118.3	156.7	81.2	109.4	173.1	136.6	74.3	124.1	120.3
Zinc and alloys	122.6	113.7	115.4	132.3	124.4	123.5	116.8	122.3	126.5
Other non-ferrous metals and alloys	111.3	99.4	108.8	110.9	101.3	116.0	118.3	121.2	124.0
Metal fabricated basic products	231.4	224.4	231.9	221.7	220.5	223.0	208.0	200.7	193.2
Electricity	144.0	114.8	105.7	103.5	94.5	86.1	88.1	75.4	74.7
Textile fabricated materials	187.7	221.8	219.2	211.1	206.3	214.9	196.3	198.9	200.9
Non-metallic mineral basic products	94.0	99.7	105.0	114.3	116.6	104.1	106.7	107.8	105.0
Other fabricated materials	176.0	174.9	172.0	177.1	159.0	156.5	158.4	153.1	148.9
End products, inedible	157.4	159.9	159.9	163.6	166.1	161.2	153.0	157.6	155.7
Industrial machinery	168.1	153.1	136.4	140.9	143.6	136.9	144.0	137.0	129.5
Agricultural machinery incl. tractors	166.5	183.1	167.6	159.7	174.9	164.0	161.7	154.2	164.4
Passenger autos and chassis	100.4	115.3	119.6	138.9	143.3	136.9	132.7	131.9	128.7
Trucks and other motor vehicles	150.7	141.5	133.7	161.5	173.1	188.5	148.8	166.5	173.0
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	142.5	148.2	137.6	131.1	120.7	121.1	124.2	117.9	119.7
Television, telecommunication equipment	210.0	181.0	248.1	192.5	182.8	187.5	171.8	176.4	190.3
Aircraft, engines, parts	110.1	130.5	106.2	108.3	129.1	121.8	119.7	115.7	118.9
Other transportation equipment	170.3	170.0	169.3	184.3	134.6	130.5	130.2	123.3	135.1
Office machines and equipment	642.0	623.3	582.0	593.1	658.0	535.3	486.5	649.4	588.5
Other equipment and tools	165.0	172.4	178.7	165.6	163.3	162.3	158.0	149.1	144.1
Other consumer goods	175.3	171.6	207.7	177.9	178.3	173.6	167.8	159.3	153.3
Other end products, inedible	143.9	130.8	138.6	136.1	130.7	168.2	155.9	146.1	151.3
Special transactions, trade	654.2	719.5	693.0	679.5	797.5	709.1	703.2	726.8	658.4
Unallocated BOP adjustments	-23.6	-26.9	-35.8	-33.7	-31.5	-33.1	-31.4	-30.5	-35.7
Total	147.0	149.7	150.6	150.4	153.3	147.5	141.9	148.2	146.0

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3624)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
273.3	291.4	237.9	252.3	248.1	264.9	215.2	Animaux vivants
112.1	115.4	115.9	106.8	118.6	125.2	122.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
97.5	98.7	95.5	79.5	99.6	95.0	97.8	Poisson et préparations de poisson
52.2	44.4	27.6	41.1	46.5	46.1	66.2	Orge *
85.6	92.5	101.7	82.6	95.1	146.1	154.9	Blé
12.5	32.2	29.3	13.1	24.0	50.0	66.8	Farine de blé *
173.1	173.3	128.4	140.7	178.6	153.6	190.7	Autres céréales, non moulues
110.6	123.5	120.6	125.6	124.0	105.0	91.0	Autres préparations céréalières
122.5	124.2	117.4	121.8	127.1	116.1	98.3	Viandes et préparations de viandes
122.6	119.3	124.6	137.2	129.2	129.8	125.0	Boissons alcooliques
185.9	191.0	194.9	186.5	197.5	169.2	138.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
141.6	133.2	143.9	128.8	145.9	141.5	133.5	Matières brutes, non comestibles
93.6	81.4	95.1	155.3	146.5	118.6	114.2	Graine de colza *
117.5	134.0	117.2	104.8	140.3	120.0	114.7	Autres produits végétaux bruts
81.9	58.6	80.8	66.0	81.7	85.5	101.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
187.9	105.9	74.3	36.8	100.8	104.3	102.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
129.1	184.6	57.1	82.2	134.7	141.0	181.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
59.0	129.3	168.5	149.9	119.3	184.2	131.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
50.7	77.7	106.8	59.3	68.7	71.2	88.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
159.0	137.3	145.1	132.4	159.1	144.6	132.6	Pétrole brut *
269.4	286.4	306.7	315.6	295.6	282.9	224.3	Gaz naturel
154.8	71.9	84.1	64.5	108.6	99.2	122.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
63.9	70.8	72.3	73.3	66.6	74.7	85.7	Amiante, non ouvré
110.7	94.3	109.5	86.4	112.6	104.4	104.9	Autres produits bruts d'origine animale
67.6	136.6	102.3	90.0	92.2	105.4	94.3	Autres matières en bois brutes
50.6	60.9	90.8	64.9	61.5	72.4	74.4	Autres minéraux non métalliques bruts
288.4	221.5	339.8	155.6	370.6	397.2	332.3	Autres matières brutes, non comestibles
135.5	128.8	129.3	129.7	133.7	126.1	120.1	Matières travaillées, non comestibles
109.2	110.0	115.9	111.3	120.8	111.7	105.4	Bois d'oeuvre
112.5	118.3	122.9	116.4	122.1	105.0	84.0	Autres demi-produits en bois
115.8	112.0	110.2	109.2	109.8	114.9	113.8	Pâte de bois et pâte similaire
110.4	99.3	105.8	97.5	99.4	93.8	97.3	Papier journal
164.1	179.4	170.2	164.2	171.0	162.6	143.0	Autre papier et carton
115.5	104.2	109.2	107.5	113.6	96.6	102.3	Produits chimiques inorganiques
133.6	132.8	126.6	130.5	133.7	132.8	124.5	Produits chimiques organiques
127.5	113.6	105.1	116.1	109.5	105.6	108.1	Engrais et matières fertilisantes
244.2	224.8	211.9	225.3	240.7	216.8	182.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
201.1	221.1	198.0	214.0	206.3	194.5	149.0	Autres produits chimiques
249.2	162.8	156.8	182.0	186.0	157.0	175.0	Dérivés du pétrole et du charbon
60.3	147.4	88.1	106.1	81.5	90.2	82.0	Fer et acier primaires
176.4	189.0	196.6	203.1	194.7	191.4	158.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
73.8	90.9	95.6	117.0	102.5	86.9	86.9	Autres fer, acier et alliages
186.6	161.4	170.8	154.8	169.0	145.6	133.1	Aluminium, y compris alliages
118.9	120.5	122.5	115.8	126.6	115.4	112.6	Cuivre et alliages
102.8	102.1	111.7	108.6	107.2	120.2	123.4	Nickel et alliages
107.9	113.5	108.8	131.7	122.2	148.8	150.9	Métaux précieux et alliages *
101.5	110.2	122.8	116.0	119.7	123.0	126.7	Zinc et alliages
87.0	157.6	121.6	119.3	119.1	121.8	120.0	Autres métaux non ferreux et alliages
199.0	194.5	185.7	182.6	203.0	163.1	141.7	Ouvrages de base en métal
64.7	72.0	84.0	78.1	83.5	75.3	56.5	Electricité
191.1	183.5	192.7	181.5	198.7	185.2	164.9	Demi-produits en matières textiles
106.6	100.7	99.4	91.8	105.2	97.7	91.3	Produits minéraux non métalliques de base
150.5	153.3	148.3	137.2	154.9	145.3	119.3	Autres matières travaillées, non comestibles
152.9	155.3	155.2	149.7	156.6	132.5	117.8	Produits finis, non comestibles
135.3	129.4	126.7	126.3	134.0	110.8	107.0	Machinerie industrielle
135.3	146.6	135.7	123.1	152.2	114.1	107.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
123.8	127.5	136.6	117.7	129.0	101.5	100.6	Voitures particulières et châssis
176.7	197.0	195.8	183.9	172.4	170.2	140.3	Camions et autres véhicules moteurs
119.3	124.0	118.9	119.6	123.1	103.8	90.5	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
195.7	170.0	189.8	190.8	190.5	178.6	176.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
102.4	106.4	99.4	128.0	115.5	108.0	124.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
141.0	140.4	126.7	126.7	142.0	114.3	97.8	Autre matériel de transport
569.6	547.7	530.7	520.2	565.8	454.9	325.3	Machines et matériel de bureau
144.4	152.2	137.3	140.4	153.7	132.2	108.5	Autre matériel et outils
153.3	150.8	153.4	146.3	164.4	131.7	103.3	Autres biens de consommation
136.1	142.5	137.7	145.6	143.6	121.9	91.6	Autres produits finis, non comestibles
684.1	673.2	639.4	570.4	682.5	665.0	565.8	Transactions spéciales commerciales
-35.1	-33.2	-35.6	-26.7	-32.8	-31.9	-31.5	Ajustements de la B. des P. non distribués
143.2	141.4	142.6	137.4	145.4	132.0	121.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3624)

TABLE 9. MERCHANDISE TRADE OF CANADA, CONSTANT DOLLARS AND LASPEYRES PRICE INDEXES IN CANADIAN DOLLARS, SEASONALLY ADJUSTED, BALANCE OF PAYMENTS BASIS

TABLEAU 9. COMMERCE DE MARCHANDISES DU CANADA, DOLLARS CONSTANTS ET INDICES DES PRIX LASPEYRES EN DOLLARS CANADIENS, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES, BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

	Constant(1986) dollars(1) Dollars constants(1986) (1)		Laspeyres price indexes in Canadian dollars(2) Indices des prix Laspeyres en dollars canadiens(2)					
			Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)	
	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations
	\$ millions		Z				Z	
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	-0.9	1.5
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	-3.7	-1.3
1992	158,810	153,943	8.6	6.4	102.7	102.1	2.8	4.2
1993	174,894	169,769	10.1	10.3	108.5	108.4	5.7	6.2
1991								
First Quarter	34,515	34,719	-3.1	1.1	102.2	99.0	-3.2	-2.2
Second Quarter	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	-2.2	-1.3
Third Quarter	38,076	37,338	5.2	5.5	98.7	97.5	-1.2	-0.2
Fourth Quarter	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	-0.3	0.0
1992								
First Quarter	38,239	37,468	2.3	0.7	100.1	99.7	1.7	2.3
Second Quarter	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	1.6	1.3
Third Quarter	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	1.2	0.9
Fourth Quarter	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	3.3	3.7
1993								
First Quarter	42,290	40,614	1.7	3.2	107.1	106.2	0.8	0.5
Second Quarter	43,181	42,024	2.1	3.5	107.9	107.3	0.8	1.0
Third Quarter	43,873	42,482	1.6	1.1	108.8	109.4	0.8	2.0
Fourth Quarter	45,550	44,650	3.8	5.1	110.1	110.6	1.2	1.1
1993								
February	13,777	13,489	-3.1	3.9	107.0	106.1	-0.5	-0.9
March	14,300	14,136	3.8	4.8	107.0	105.6	-0.0	-0.5
April	14,182	13,962	-0.8	-1.2	108.1	106.8	1.1	1.2
May	14,361	14,149	1.3	1.3	108.1	107.2	-0.1	0.4
June	14,637	13,913	1.9	-1.7	107.4	107.8	-0.6	0.5
July	14,862	13,893	1.5	-0.1	107.8	108.0	0.4	0.1
August	14,223	14,159	-4.3	1.9	109.1	109.9	1.2	1.8
September	14,788	14,430	4.0	1.9	109.5	110.2	0.3	0.2
October	15,374	14,421	4.0	-0.1	110.6	110.9	1.1	0.6
November	15,081	14,993	-1.9	4.0	110.0	110.1	-0.6	-0.7
December	15,096	15,236	0.1	1.6	109.7	110.9	-0.2	0.7
1994								
January	15,006	14,543	-0.6	-4.5	110.9	111.3	1.1	0.3
February	14,743	14,540	-1.7	-0.0	111.2	112.3	0.3	0.9

1 -The Paasche current-weighted price index used to calculate constant dollars can be derived by dividing current values by the constant dollars.

-L'indice des prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants.

2 -The Laspeyres price index uses fixed weights based on 1986 trade and therefore reflects changes in price only.

-L'indice des prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations des prix.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -Due to rounding monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

-En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

... Figures not appropriate

... N'ayant pas lieu de figurer

TABLE 10. LASPEYRES PRICE INDEXES IN FOREIGN CURRENCIES AND TRADE-WEIGHTED EXCHANGE RATE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

TABLEAU 10. INDICES DES PRIX LASPEYRES EXPRIMÉS EN MONNAIES ÉTRANGÈRES ET INDICES DE TAUX DE CHANGE PONDÉRÉ, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES

Trade-weighted exchange rate indexes(1) Indices de taux de change pondéré(1)				Laspeyres price indexes in foreign currencies(2) Indices des prix exprimés en monnaies étrangères(2)				
1986=100.0		Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)		
Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	
%				%				
116.3	114.4	0.9	0.4	120.6	113.5	-0.1	2.0	1990
118.2	116.1	1.6	1.5	118.0	113.7	-2.2	0.2	1991
111.6	104.9	-5.6	-9.6	114.6	111.6	-2.9	-1.8	1992
109.8	107.6	-1.6	2.5	119.1	116.7	3.9	4.6	1993
								1991
116.6	114.1	0.6	0.8	119.1	113.0	-2.5	-1.4	Premier trimestre
118.3	116.5	1.5	2.1	118.2	113.8	-0.8	0.7	Deuxième trimestre
118.8	117.0	0.4	0.4	117.3	114.1	-0.8	0.3	Troisième trimestre
119.0	116.7	0.2	-0.2	117.2	113.8	-0.1	-0.3	Quatrième trimestre
								1992
114.7	112.5	-3.6	-3.7	114.8	112.1	-2.0	-1.5	Premier trimestre
113.0	110.8	-1.4	-1.4	114.9	111.9	0.1	-0.2	Deuxième trimestre
111.7	109.0	-1.2	-1.7	114.8	111.1	-0.1	-0.7	Troisième trimestre
107.0	104.9	-4.2	-3.7	113.7	110.9	-1.0	-0.2	Quatrième trimestre
								1993
107.4	105.7	0.4	0.7	115.2	112.3	1.3	1.3	Premier trimestre
106.1	104.0	-1.2	-1.6	114.5	111.7	-0.6	-0.5	Deuxième trimestre
103.5	101.6	-2.4	-2.3	112.7	111.2	-1.6	-0.4	Troisième trimestre
102.0	100.2	-1.5	-1.3	112.2	110.8	-0.4	-0.4	Quatrième trimestre
								1993
107.6	105.9	1.5	1.6	115.2	112.4	1.1	0.7	Février
108.6	106.8	0.9	0.8	116.2	112.8	0.9	0.4	Mars
106.8	104.8	-1.6	-1.9	115.5	111.9	-0.6	-0.8	Avril
106.0	103.9	-0.7	-0.8	114.6	111.5	-0.8	-0.4	Mai
105.4	103.4	-0.6	-0.5	113.2	111.5	-1.2	0.0	Juin
105.4	103.5	-0.0	0.2	113.6	111.8	0.4	0.3	Juillet
102.5	99.4	-2.8	-4.0	112.6	111.4	-0.9	-0.4	Août
101.9	100.0	-0.5	0.6	111.6	110.2	-0.9	-1.1	Septembre
101.7	99.9	-0.2	-0.1	112.5	110.7	0.8	0.5	Octobre
102.6	100.9	0.8	1.0	112.8	111.0	0.3	0.3	Novembre
101.6	100.0	-0.9	-0.9	111.5	110.9	-1.2	-0.1	Décembre
								1994
102.7	101.2	1.1	1.2	113.9	112.6	2.2	1.5	Janvier
100.7	99.0	-2.0	-2.1	112.0	111.2	-1.7	-1.2	Février

1 -Trade-weighted exchange rate indexes are derived from 1986 merchandise trade of Canada with nine trading partners (Belgium, Denmark, France, Germany (F.R.), Italy, Japan, Netherlands, United Kingdom, United States) and their corresponding indexed exchange rates.

-Les indices de taux de change pondéré sont dérivés du commerce de marchandises du Canada de 1986 avec neuf partenaires commerciaux (Allemagne de l'Ouest, Belgique, Danemark, États-Unis, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni) et des taux de change indexés correspondants.

2 -The price indexes in foreign currencies are the product of fixed-weighted Canadian price indexes (Laspeyres, on a balance of payments basis) and trade-weighted exchange rate indexes.

-Les indices des prix exprimés en monnaies étrangères sont le produit des indices canadiens des prix à pondération fixe (Laspeyres, sur la base de la balance des paiements) et des indices de taux de change pondéré.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -An export price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that foreign buyers have more purchasing leverage. An import price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that Canadian buyers have less purchasing leverage

-Un indice de prix à l'exportation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat accru pour les acheteurs étrangers. Un indice de prix à l'importation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat moindre pour les acheteurs canadiens.

... Figures not appropriate / N'ayant pas lieu de figurer

Customs Basis Imports

February 1994

Table

- M-1 Imports from Principal Trading Areas
- M-2 Imports by Country
- M-3 Imports by Commodity
- M-4 Imports by Province of clearance

Base douanière Importations

Février 1994

Tableau

- M-1 Importations en provenance des marchés principaux
- M-2 Importations par pays
- M-3 Importations par catégories de marchandises
- M-4 Importations par province de dédouanement

TABLE M-1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU M-1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area Zone de commerce	Year Année	Live Animals Animaux vivants	Food, Feed, Beverages, And Tobacco Aliments proviendes, boissons et tabacs	Crude Materials, Inedible Matières brutes, non comestibles	Fabricated Materials, Inedible Matières travaillées, non comestibles	End Products, Inedible Produits finis, non comestibles	Special Transactions, Trade Transactions spéciales commerciales	Total Imports Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
February - Février								
United States États-Unis	1992	9,863	355,851	173,632	1,470,297	5,127,879	180,309	7,317,834
	1993	9,126	420,060	240,653	1,696,623	5,922,155	186,100	8,474,719
	1994	14,179	419,992	245,438	1,934,612	6,711,861	197,601	9,523,686
Japan Japon	1992		1,289	492	56,811	876,494	7,280	942,369
	1993		1,710	814	57,688	833,275	6,761	900,250
	1994	6	2,480	491	70,038	806,749	5,657	885,423
EC CE	1992	80	67,808	150,192	236,082	691,723	17,740	1,163,627
	1993	65	62,415	160,753	226,638	707,411	21,150	1,178,434
	1994	820	65,680	100,931	275,719	642,910	14,092	1,100,153
Other OECD Autres OCDE	1992		32,188	68,299	61,189	238,259	122,283	522,220
	1993	2	49,292	116,035	93,288	285,629	98,345	642,595
	1994	2	61,694	50,824	83,147	273,374	138,234	607,278
Other countries Autres pays	1992	63	156,560	112,837	173,200	973,290	9,940	1,425,891
	1993	109	154,582	161,223	224,309	1,057,493	9,223	1,606,941
	1994	78	173,628	194,052	270,833	1,239,118	10,716	1,888,427
All countries Tous les pays	1992	10,007	613,698	505,455	1,997,581	7,907,646	337,553	11,371,943
	1993	9,303	688,061	679,481	2,298,548	8,805,965	321,581	12,802,941
	1994	15,086	723,477	591,738	2,634,351	9,674,013	366,303	14,004,970
January to February- Janvier à février								
United States États-Unis	1992	20,077	717,301	388,455	2,969,994	9,899,454	360,723	14,356,007
	1993	21,311	842,839	451,718	3,373,834	11,198,803	347,407	16,235,914
	1994	28,315	843,802	527,021	3,815,728	12,572,305	372,138	18,159,313
Japan Japon	1992	2	4,197	1,175	117,796	1,688,448	15,968	1,827,588
	1993		3,417	1,269	128,229	1,510,983	13,694	1,657,594
	1994	11	5,205	1,219	145,438	1,476,937	9,770	1,638,582
EC CE	1992	148	145,838	368,765	493,393	1,357,660	36,010	2,401,817
	1993	103	137,783	308,226	466,071	1,228,476	36,659	2,177,320
	1994	1,755	139,020	233,004	589,470	1,416,262	27,114	2,406,627
Other OECD Autres OCDE	1992	6,920	65,345	206,673	121,303	442,480	220,501	1,063,225
	1993	2	88,252	175,139	163,802	487,687	193,443	1,108,328
	1994	331	119,778	134,696	198,245	530,148	242,000	1,225,201
Other countries Autres pays	1992	169	316,955	227,234	413,257	1,963,794	21,221	2,942,632
	1993	163	322,356	376,576	511,700	2,123,324	18,757	3,352,879
	1994	147	349,258	403,257	513,664	2,478,540	19,002	3,763,870
All countries Tous les pays	1992	27,317	1,249,638	1,192,304	4,115,747	15,351,838	654,423	22,591,270
	1993	21,580	1,394,649	1,312,930	4,643,638	16,549,275	609,962	24,532,038
	1994	30,562	1,457,065	1,299,200	5,262,547	18,474,194	670,026	27,193,596

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to Feb. Janv. à fév.		
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Canada	238,331	255,419	294,045	425,727	441,783	525,941	3.7	19.0	Canada
Greenland		805	316		871	322	...	-63.0	Greenland
St Pierre-Miq.	35		29	35		33	-98.7	...	St-Pierre-Miq.
United States	7,317,834	8,474,719	9,523,686	14,356,007	16,235,914	18,159,313	13.0	11.8	États-Unis
Total	7,556,201	8,730,944	9,818,077	14,781,770	16,678,571	18,685,611	12.8	12.0	Total
Western Europe									
United Kingdom	348,184	363,463	323,216	749,074	686,123	667,506	-8.4	-2.7	Royaume-Uni
Gibraltar							...	-100.0	Gibraltar
Ireland	28,409	37,439	42,625	68,163	64,402	82,504	-5.5	28.1	Irlande
Malta	124	118	2,208	311	364	5,528	16.8	...	Malte
Austria	20,766	25,973	26,667	44,747	50,528	52,510	12.9	3.9	Autriche
Belgium	33,853	29,461	28,694	62,774	59,855	59,650	-4.6	-0.3	Belgique
Denmark	18,486	12,273	19,467	37,338	29,000	37,379	-22.3	28.8	Danemark
Finland	11,025	20,805	17,421	23,897	35,249	38,533	47.5	9.3	Finlande
France	228,482	288,866	143,050	432,767	424,940	417,902	-1.8	-1.6	France
Germany	279,596	242,177	292,370	574,236	487,257	598,868	-15.1	22.9	Allemagne
Greece	4,115	3,514	3,519	11,394	8,438	7,066	-25.9	-16.2	Grèce
Iceland	348	1,781	1,953	1,499	2,229	3,949	48.7	77.1	Islande
Italy	129,240	119,524	157,986	283,135	242,353	346,409	-14.4	42.9	Italie
Luxembourg	2,007	1,642	1,837	2,876	3,931	4,203	36.7	6.8	Luxembourg
Netherlands	39,496	30,364	41,058	81,114	84,991	92,171	4.7	8.4	Pays-Bas
Norway	74,614	121,569	64,392	218,341	174,531	151,429	-20.0	-13.2	Norvège
Portugal	17,238	18,486	11,918	29,869	26,627	20,099	-10.8	-24.5	Portugal
Spain	34,516	31,219	34,407	69,072	59,398	72,865	-14.0	22.6	Espagne
Sweden	74,371	55,555	61,119	137,536	105,289	126,035	-23.4	19.7	Suède
Switzerland	51,245	60,619	51,850	94,284	108,941	106,986	15.5	-1.7	Suisse
Total	1,396,123	1,464,858	1,325,766	2,922,435	2,654,455	2,891,601	-9.1	8.9	Total
Other Europe									
Albania					2	1	804.6	-34.4	Albanie
Bulgaria	415	6,008	934	901	6,852	2,053	659.9	-70.0	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	5,208	3,163		11,680	7,331		-37.2	-100.0	Tchécoslovaquie ant.
Czech Republic			1,770			3,795	0.0	...	Tchèque, Rép.
Slovakia			458			948	0.0	...	Slovaquie
Hungary	3,224	2,434	2,368	8,277	5,528	7,183	-33.2	29.9	Hongrie
Poland	3,663	3,687	4,150	9,473	8,931	9,127	-5.7	2.1	Pologne
Romania	1,305	2,919	2,665	3,658	6,875	4,139	87.9	-39.7	Roumanie
Estonia		1	14		126	427	...	239.4	Estonie
Latvia		14	3		166	45	...	-72.4	Lettonie
Lithuania		86	570		323	1,037	...	220.3	Lithuanie
Belarus			66			319	0.0	...	Bélarus
Ukraine		781	1,369		890	1,509	...	69.6	Ukraine
Former USSR	12,709			22,238			-100.0	0.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	4,584	3,287	3,071	9,443	6,881	7,355	-27.1	6.8	Yougoslavie antér.
Georgia			4		2	7	...	145.4	Géorgie
Kazakhstan			8,783		168	8,783	...	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan		46			46	58	...	25.8	Kirghizistan
Moldova		17	89		318	133	...	-57.9	Moldavie
Russia		27,808	26,777		52,598	41,369	...	-21.3	Russie
Turkmenistan							0.0	...	Turkménistan
Uzbekistan					21		...	-100.0	Ouzbékistan
Total	30,912	50,258	53,098	65,672	97,065	88,298	47.8	-9.0	Total
Middle East									
Bahrain	231	134	129	597	320	251	-46.4	-21.4	Bahreïn
Cyprus	47	110	14	392	212	43	-45.7	-79.6	Chypre
Qatar	189			541		55	-99.8	...	Qatar

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	February			January to February			Percentage Variation		Pays
	Février			Janvier à février			pourcentage		
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
United Arab Emir.	409	285	190	569	512	278	-9.9	-45.5	Émir. arabes unis
Ethiopia	243	365	330	462	597	612	29.2	2.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	12,980	2,285	4,559	25,613	32,502	8,608	26.8	-73.5	Iran, Rép. Islam.
Israel	9,433	10,524	13,430	19,141	22,512	28,740	17.6	27.6	Israël
Jordan	6	14	5	6	35	26	432.6	-26.0	Jordanie
Kuwait		382	262		673	262	---	-60.9	Koweït
Lebanon	356	214	133	558	812	308	45.4	-62.0	Liban
Libyan Arab. Jam.							0.0	---	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	135			135			-100.0	0.0	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	47,650	45,190	46,405	92,163	110,512	86,804	19.9	-21.4	Arabie Saoudite
Somalia		2	1		2	1	---	-59.9	Somalie
Sudan		1			1	2	491.1	49.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	106	49	4	125	167	467	32.5	179.5	Syrienne, Rép. ar
Turkey	4,637	4,754	3,958	10,313	11,902	7,781	15.4	-34.6	Turquie
Egypt	1,112	1,030	933	2,007	2,196	2,007	9.4	-8.6	Égypte
Yemen	4,533	1	3,635	4,533	6,372	3,636	40.5	-42.9	Yémen
Total	82,076	65,349	73,995	157,163	189,336	139,889	20.4	-26.1	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia				30			-98.9	142.1	Gambie
Ghana	259	374	29	641	746	430	16.3	-42.3	Ghana
Kenya	856	986	1,286	1,991	2,023	2,458	1.5	21.5	Kenya
Malawi	211	4	364	273	4	488	-98.4	---	Malawi
Mauritius	857	742	687	1,899	1,591	982	-16.2	-38.2	Maurice
Nigeria	19,678	22,542	56,418	19,684	70,263	132,893	256.9	89.1	Nigéria
South Africa	2,964	6,611	14,612	20,917	17,504	27,689	-16.3	58.1	Afrique du Sud
Namibia					1	1	169.3	8.1	Namibie
Zimbabwe	4	613	31	621	1,579	1,155	154.1	-26.8	Zimbabwe
Sierra Leone	21	141	185	22	235	185	934.7	-21.2	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	21	311	3	154	565	170	265.0	-69.8	Tanzanie, Rép. un
Uganda	91		39	131	1,273	39	867.5	-96.9	Ouganda
Zambia			717			718	161.5	---	Zambie
Botswana				1			-91.4	24.8	Botswana
Lesotho	298	53	99	1,146	54	235	-95.2	333.0	Lesotho
Swaziland	183	536	8	540	581	15	7.5	-97.3	Swaziland
St-Helena							-92.5	-100.0	Sainte-Hélène
Br. Indian O. Ter							0.0	---	Terr. Br. Oc. In.
Seychelles			15			15	0.0	---	Seychelles
Algeria		31,683	19,501		47,800	19,504	---	-59.1	Algérie
Cameroon	147	43	9	147	227	9,622	53.9	---	Cameroun
Burundi		93			93		---	-100.0	Burundi
Zaire	3	29	19	452	49	1,351	-89.1	---	Zaïre
Congo				1			-98.4	477.2	Congo
Mali	43	10	24	45	120	340	164.6	182.5	Mali
Niger	2	9	15	4,742	11	18	-99.7	59.5	Niger
Rwanda			19	89		19	-100.0	---	Rwanda
Burkina Faso			1			2	---	---	Burkina Faso
Reunion							-100.0	0.0	Réunion
Djibouti							-100.0	0.0	Djibouti
Comoros							---	-78.1	Comores
Gabon	1	10	12	372	14	22	-96.0	52.8	Gabon
Guinea	2	1,898		2	1,898		---	-99.9	Guinée
Côte-d'Ivoire	1,734	1,426	2,583	3,216	3,909	5,131	21.5	31.2	Côte-d'Ivoire
Liberia					8		---	-88.8	Libéria
Madagascar	118	665	546	139	897	1,167	541.1	30.0	Madagascar
Mauritania				3		1	-93.9	470.0	Mauritanie
Morocco	1,590	3,926	1,859	11,830	9,489	5,814	-19.7	-38.7	Maroc
Mozambique	52	133		116	149	106	28.8	-29.1	Mozambique
Capa Verde		72			72		---	-100.0	Cap-Vert
Sao Tome Prn.		288	252		564	525	---	-6.9	Sao Tomé Prn.
Senegal	29	3,650	1	43	3,652	4	---	-99.8	Sénégal
Togo	3,508	5	1,745	7,118	5,974	1,747	-16.0	-70.7	Togo
Tunisia	208	132	153	398	317	356	-20.4	12.3	Tunisie
Total	32,898	76,998	101,249	76,783	171,677	213,219	123.5	24.1	Total

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to Feb.	Janv. à fév.	
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Other Asia									
Bangladesh	5,398	7,891	10,353	10,716	15,147	18,397	41.3	21.4	Bangladesh
Sri Lanka	3,884	4,675	5,127	7,178	8,309	11,101	15.7	33.6	Sri Lanka
Maldives							...	703.3	Maldives
Hong Kong	91,396	90,096	92,657	202,595	197,587	200,774	-2.4	1.6	Hong Kong
India	23,802	23,235	32,316	44,891	44,140	62,133	-1.6	40.7	Inde
Malaysia	37,616	54,240	69,221	78,022	113,793	143,853	45.8	26.4	Malaisie
Brunei Darussalam					8,482		...	-99.9	Brunei Darussalam
Pakistan	13,940	18,488	15,960	28,058	35,646	32,091	27.0	-9.9	Pakistan
Singapore	40,182	43,969	75,971	82,900	103,011	155,787	24.2	51.2	Singapour
Afghanistan		4	8	4	5	11	36.2	112.9	Afghanistan
Bhutan							0.0	...	Bhoutan
Myanmar	112	142	837	359	792	1,254	120.2	58.3	Myanmar
Cambodia	207	199		248	394	2	58.6	-99.4	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.	290	214		615	422		-31.3	-100.0	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	207,467	227,506	281,271	403,301	454,763	558,363	12.7	22.7	Chine, Rép. pop.
Indonesia	24,052	28,697	32,229	49,768	58,738	68,612	18.0	16.8	Indonésie
Japan	942,369	900,250	885,423	1,827,588	1,657,594	1,638,582	-9.3	-1.1	Japon
Korea, North							-60.2	305.5	Corée du Nord
Korea, South	159,780	192,082	162,532	349,486	365,803	339,332	4.6	-7.2	Corée du Sud
Nepal	439	1,156	345	616	1,520	585	146.8	-61.4	Népal
Philippines	18,749	22,155	37,252	40,123	46,810	72,159	16.6	54.1	Philippines
Macau	4,304	3,228	5,036	7,513	6,464	8,341	-13.9	29.0	Macao
Taiwan	206,525	202,909	221,450	435,774	447,123	447,977	2.6	0.1	Taiwan
Thailand	41,336	49,009	65,272	91,689	105,011	125,958	14.5	19.9	Thaïlande
Vietnam	1,377	1,059	2,285	2,910	2,011	3,873	-30.8	92.5	Viêt-Nam
Total	1,823,234	1,871,215	1,995,552	3,664,364	3,673,578	3,889,196	0.2	5.8	Total
Oceania									
Nauru							971.8	-100.0	Nauru
Papua, N.G.			43		4	44	...	924.8	Papouasie, N.-G.
Australia	36,602	83,382	62,611	77,006	151,594	164,545	96.8	8.5	Australie
Fiji	908	2,034	7,574	1,485	3,199	9,172	115.4	186.6	Fidji
Tokelau	64		1	110	26	2	-76.4	-90.0	Tokélaou
Cook Islands					7		...	-99.8	Îles Cook
New Zealand	10,213	12,733	23,257	29,762	26,243	47,484	-11.8	80.9	Nouvelle-Zélande
Solomon Islands						211	-78.2	...	Îles Salomon
Kiribati							-100.0	0.0	Kiribati
Pitcairn Island				14			-100.0	0.0	Île Pitcairn
Tonga							-95.3	950.0	Tonga
Western Samoa							0.0	...	Samoa occidentale
New Caledonia			19		14	19	...	33.7	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	68			111			-100.0	0.0	Polynésie fr.
Guam	11	1		17	234		...	-99.6	Guam
American Samoa				1			-78.4	166.8	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.	44	38	69	138	150	91	8.3	-39.1	Îles éloigné É.U.
Total	47,913	98,190	93,579	108,648	181,476	221,575	67.0	22.0	Total
South America									
Guyana	1,857	6,180	11,351	3,262	9,746	22,767	198.7	133.6	Guyane
Argentina	7,430	4,181	6,844	13,538	13,577	21,770	0.2	60.3	Argentine
Bolivia	359	1,032	369	1,283	1,987	874	54.9	-55.9	Bolivie
Brazil	47,643	49,715	56,270	106,148	105,555	123,109	-0.5	16.6	Brésil
Chile	26,172	31,955	24,556	47,118	56,650	45,946	20.2	-18.8	Chili
Colombia	9,506	11,495	28,071	20,764	23,952	41,191	15.3	71.9	Colombie
Ecuador	10,756	7,231	9,922	20,781	15,455	24,068	-25.6	55.7	Équateur
French Guiana							...	-100.0	Guyane française
Paraguay		164	64	5	282	70	...	-75.1	Paraguay
Peru	5,550	4,464	4,569	14,975	13,126	6,004	-12.3	-54.2	Pérou
Surinam							-99.4	...	Surinam
Uruguay	762	1,158	1,499	2,760	3,227	2,631	16.9	-18.4	Uruguay
Venezuela	14,662	29,233	24,112	45,175	57,147	54,951	26.5	-3.8	Venezuela

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	February Février		January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92		94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
South America									Amérique du Sud
Total	124,701	146,814	167,634	275,812	300,709	343,386	9.0	14.1	Total
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	6,812	2,859	2,003	8,221	8,085	4,169	-1.6	-48.4	Bahamas
Bermuda	2	8	14	20	54	7,437	171.6	...	Bermudes
Belize	72	43	5	72	102	48	40.9	-52.4	Belize
Barbados	273	483	624	512	1,012	1,333	97.5	31.7	Barbade
Br. Virgin Is.	2			2	1		-40.5	-84.7	Îles Vierges br.
Jamaica	1,802	10,659	24,589	17,469	23,945	34,725	37.0	45.0	Jamaïque
Cayman Islands	52	63		53	661		...	-99.9	Îles Cayman
Turks Caicos Is.							-26.7	-100.0	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	450	3,943	449	860	4,729	2,127	449.8	-55.0	Trinité-Tobago
Montserrat					15		...	-100.0	Montserrat
St. Kitts-Nevis		1	1	1	100	1	...	-98.0	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	15	39	5	58	69	18	18.4	-72.7	Antigua-Barbuda
Dominica	5	3	48	9	6	62	-35.1	930.2	Dominique
Grenada	57	3	48	58	11	52	-80.1	359.4	Grenade
Saint Lucia	1	12	7	133	36	17	-72.8	-52.5	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	20	18	2	33	41	6	23.9	-83.6	St-Vincent Gren.
Costa Rica	12,067	11,507	10,146	21,773	22,764	18,891	4.5	-17.0	Costa Rica
Cuba	26,295	12,430	7,935	48,833	29,636	16,982	-39.3	-42.6	Cuba
Dominican Rep.	3,166	3,141	3,040	5,455	5,901	5,117	8.1	-13.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	462	1,342	2,826	1,052	1,885	4,345	79.1	130.5	El Salvador
Guadeloupe		1		1	24	9	...	-61.7	Guadeloupe
Martinique	7			11	6	26	-46.8	318.2	Martinique
Guatemala	4,034	4,268	4,892	7,507	8,097	9,686	7.8	19.6	Guatemala
Haiti	1	1		39	5	3	-86.6	-31.2	Haïti
Honduras	1,970	1,332	2,852	3,912	3,089	5,799	-21.0	87.6	Honduras
Mexico	216,043	244,621	314,180	412,133	469,940	603,474	14.0	28.4	Mexique
Neth. Antilles	1	88	8	8	118	2,681	...	...	Antilles néerl.
Nicaragua	3,640	321	1,570	9,056	3,025	1,570	-66.5	-48.0	Nicaragua
Panama	618	1,113	759	1,324	1,798	2,225	35.8	23.7	Panama
Total	277,881	298,311	376,016	538,620	585,168	720,818	8.6	23.1	Total
All Countries	11,371,943	12,802,941	14,004,970	22,591,270	24,532,038	27,193,596	8.5	10.8	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Live animals	10,007	9,303	15,086	27,317	21,580	30,562	-21.0	41.6
Food, feed, beverages and tobacco	613,698	688,061	723,477	1,249,638	1,394,649	1,457,065	11.6	4.4
Meat and fish	99,234	123,335	139,159	221,261	254,311	282,566	14.9	11.1
Meat, fresh, chilled or frozen	51,622	57,089	69,794	116,114	117,359	142,594	1.0	21.5
Other meat and meat preparations	5,601	4,613	7,016	10,863	11,891	14,549	9.4	22.3
Fish and marine animals	42,009	61,632	62,348	94,284	125,060	125,422	32.6	0.2
Fruits and vegetables	239,761	259,640	246,932	487,954	520,787	512,431	6.7	-1.6
Bananas and plantains, fresh	18,578	17,411	19,936	35,953	34,706	37,707	-3.4	8.6
Grapes, fresh	17,547	17,348	15,725	31,648	31,689	29,769	0.1	-6.0
Oranges, mandarines, tangerines, fresh	13,376	18,222	18,582	38,377	39,097	37,671	1.8	-3.6
Other fresh fruits and berries	32,941	30,857	33,670	63,196	61,102	64,606	-3.3	5.7
Fruits, dried or dehydrated	6,179	7,466	6,733	14,303	16,253	14,693	13.6	-9.5
Orange juice and concentrates	13,174	16,758	17,275	26,662	29,734	35,412	11.5	19.0
Other fruit juices and concentrates	10,041	9,125	10,258	24,561	20,275	21,944	-17.4	8.2
Fruits and products, canned	10,750	7,852	7,215	20,697	15,826	14,035	-23.5	-11.3
Other fruits and fruit preparations	8,129	7,376	6,109	15,694	13,681	13,159	-12.8	-3.8
Nuts, except oil nuts	10,368	10,961	10,550	20,599	23,096	22,050	12.1	-4.5
Tomatoes fresh	18,728	11,834	11,425	33,319	27,378	33,282	-17.8	21.5
Other fresh vegetables	51,754	71,706	56,796	107,705	144,363	123,220	34.0	-14.6
Other vegetables & vegetable prep.	28,189	32,718	32,652	55,234	63,581	64,877	15.1	2.0
Other food, feed, beverages and tobacco	274,703	305,084	337,385	540,422	619,551	662,066	14.6	6.8
Dairy produce, eggs and honey	12,887	13,748	16,931	26,505	28,893	37,045	9.0	28.2
Corn (maize), shelled	7,866	15,493	8,152	14,605	40,226	14,936	175.4	-62.8
Other cereals & cereal preparations	40,836	44,195	53,680	82,344	87,839	105,910	6.6	20.5
Raw sugar	24,575	17,117	23,509	28,140	26,888	35,431	-4.4	31.7
Refined sugar, molasses and syrups	8,300	11,009	10,657	17,347	19,695	21,077	13.5	7.0
Sugar preparations & confectionery	16,004	19,157	21,160	32,796	38,706	41,511	18.0	7.2
Cocoa and chocolate	12,088	13,676	11,393	21,674	25,513	22,310	17.7	-12.5
Coffee	24,809	22,245	31,446	50,334	48,189	64,384	-4.2	33.6
Tea	7,682	5,937	7,861	17,079	12,050	15,325	-29.4	27.1
Other foods and materials for foods	48,134	60,362	64,852	98,370	126,830	133,034	28.9	4.8
Oil seed cake and meal	9,633	10,680	14,109	21,840	25,116	28,722	14.9	14.3
Other fodder and feed	23,268	28,240	32,167	48,641	53,098	59,903	9.1	12.8
Distilled alcoholic beverages	12,121	9,153	10,170	22,012	20,029	18,673	-9.0	-6.7
Other beverages	22,797	27,072	26,235	51,231	52,476	54,719	2.4	4.2
Tobacco	3,696	6,991	5,056	7,496	13,995	9,079	86.6	-35.1
Crude materials, inedible	505,455	679,481	591,738	1,192,304	1,312,930	1,299,200	10.1	-1.0
Metal ores, concentrates and scrap	85,010	133,692	126,328	187,759	249,864	263,863	33.0	5.6
Iron ores and concentrates	3,243	58	53	12,932	10,013	13,305	-22.5	32.8
Scrap iron and steel	11,729	16,160	22,871	19,855	30,354	42,419	52.8	39.7
Aluminum ores, concentrates & scrap	11,522	8,177	8,120	19,207	16,623	17,234	-13.4	3.6
Other metals in ores, conc. and scrap	58,514	109,297	95,283	135,764	192,872	190,904	42.0	-1.0
Other crude materials, inedible	420,444	545,788	465,409	1,004,544	1,063,065	1,035,336	5.8	-2.6
Fur skins, undressed	8,257	9,770	9,123	15,908	16,643	21,405	4.6	28.6
Other crude animal products	7,307	9,102	10,918	14,491	19,337	22,597	33.4	16.8
Soya beans	579	8,246	2,913	4,678	12,175	5,380	160.2	-55.8
Oth. oil seeds, oil nuts, oil kernels	7,266	6,726	8,947	13,399	12,607	18,423	-5.9	46.1
Rubber and allied gums, natural	7,226	8,651	9,938	15,971	18,177	20,348	13.8	11.9
Other crude vegetable products	30,048	32,370	35,977	54,882	57,727	64,602	5.1	11.9
Crude wood materials	26,109	32,476	30,488	48,772	62,741	61,111	28.6	-2.5
Wool and fine animal hair	1,366	2,018	1,772	4,409	4,196	4,620	-4.8	10.1
Cotton	5,589	6,712	4,286	10,547	13,087	9,945	24.0	-24.0
Man-made fibres	8,730	11,731	16,546	17,780	22,984	33,445	29.2	45.5
Other textile fibres	505	140	191	1,214	382	320	-68.5	-16.0
Coal	1,665	664	2,930	41,788	12,211	8,664	-70.7	-29.0
Crude petroleum	273,665	366,933	282,001	675,006	710,349	662,679	5.2	-6.7
Other crude bituminous substances	4,014	7,154	4,937	11,098	12,446	15,243	12.1	22.4
Abrasives, natural	1,475	2,071	1,776	3,015	3,765	3,443	24.8	-8.5
Phosphate rock	2,709	3,686	2,448	5,585	7,869	4,917	40.8	-37.5
Other crude non-metallic minerals	20,727	21,425	23,854	39,949	44,643	46,251	11.7	3.6
Other waste and scrap materials	13,196	15,906	16,356	26,045	31,721	31,933	21.7	0.6

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994		Janvier à février		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
28,315	11	1,755	331	147		Animaux vivants
843,802	5,205	139,020	119,778	349,258		Aliments, provendes, boissons et tabacs
140,169	1,840	5,685	65,133	69,736		Viandes et poissons
82,588		2,464	57,102	438		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
12,243		301	705	1,299		Autres viandes & prép. de viandes
45,337	1,840	2,920	7,325	67,997		Poisson et animaux marins
302,398	585	24,883	10,968	173,596		Fruits et légumes
80			12	37,614		Bananes & bananes des antilles, fr.
2,215			48	27,504		Raisins frais
31,216		2,445	12	3,997		Oranges, mandarines, tangerines, fr.
41,514	47	933	303	21,807		Autres fruits frais et baies
8,606	1	217	2,959	2,907		Fruits séchés ou déshydratés
18,067		23	2	17,319		Jus d'orange et concentrés
13,608	1	3,999	634	3,701		Autres jus de fruits et concentrés
5,209	11	2,030	1,913	4,869		Fruits et produits en boîtes
6,317	16	2,567	1,526	2,731		Aut. fruits & prép. à base de fruits
13,155	6	70	560	8,256		Noix, sauf noix oléagineuses
23,311		2,800		7,170		Tomates fraîches
94,568	10	3,947	1,828	22,866		Autres légumes frais
44,524	489	5,846	1,165	12,850		Aut. légumes & prép. à base de lég.
401,234	2,779	108,451	43,676	105,924		Aut. alim., provendes, boissons & tabacs
13,457	17	12,897	7,718	2,954		Produits laitiers, oeufs et miel
14,935						Blé d'inde (maïs), égrené
83,846	701	9,395	663	11,303		Autres céréales & prép. céréalieres
68			27,954	7,408		Sucre brut
18,535		2,226		314		Sucre raffiné, mélasse et sirops
28,323	113	9,266	1,110	2,698		Prép. à base de sucre et confiserie
9,333		6,211	476	6,289		Cacao et chocolat
16,940		2,709	233	44,500		Café
3,332	104	8,358	5	3,524		Thé
106,118	980	12,448	1,938	11,547		Autres aliments & mat. pour aliments
28,721						Tourteaux et farine oléagineux
54,664	289	974	9	3,965		Autres fourrages et provendes
1,887	2	12,209	822	3,750		Boissons alcooliques distillées
16,027	524	31,134	2,675	4,357		Autres boissons
5,041	43	617	68	3,308		Tabac
527,021	1,219	233,004	134,696	403,257		Matières brutes, non comestibles
226,761		7,670	2,140	27,291		Minerais, concentrés & déchets métallif.
13,305						Minerais et concentrés de fer
42,402			16			Déchets de fer et d'acier
11,646		219		5,368		Minerais, conc. & déchets d'aluminium
159,406		7,451	2,123	21,922		Autres minerais, conc. et déchets métal.
300,259	1,219	225,334	132,556	375,966		Autres matières brutes, non comestibles
12,221		4,848	3,732	602		Pelletteries non apprêtées
18,471	14	1,336	2,049	725		Autres produits bruts d'origine animale
5,372				7		Fèves de soya
9,275	3	94	9	9,041		Autres graines, noix, amandes oléagin.
444	1	3	5	19,891		Caoutchouc naturel & gommes connexes
39,064	472	9,656	593	14,815		Autres produits végétaux bruts
61,009		5		97		Matières en bois brut
1,200		719	1,018	1,682		Laine & poils fins, d'origine animale
9,622			39	284		Coton
26,795	695	2,644	682	2,626		Fibres artificielles
193		1	13	112		Autres fibres textiles
8,664						Charbon
19,474		202,203	123,578	317,422		Pétrole brut
13,107		61	30	2,043		Autres subst. bitumineuses brutes
2,647		580	50	166		Abrasifs naturels
3,852				1,064		Roche phosphatée
37,575	30	3,017	245	5,382		Autres minéraux non métal. bruts
31,267		160	505			Autres déchets et matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Fabricated materials, inedible	1,997,581	2,298,548	2,634,351	4,115,747	4,643,638	5,262,547	12.8	13.3
Wood and paper	192,871	216,238	221,714	404,876	433,534	447,514	7.0	3.2
Lumber	34,495	37,249	38,746	72,899	72,358	76,303	-0.7	5.4
Veneer	2,864	4,601	5,027	5,991	8,239	10,293	37.5	24.9
Plywood and wood building boards	10,434	14,951	11,873	22,828	27,377	26,290	19.9	-3.9
Other wood fabricated materials	25,859	28,589	27,023	53,218	58,258	57,407	9.4	-1.4
Wood pulp and similar pulp	13,141	15,763	16,748	26,980	33,486	30,585	24.1	-8.6
Paper and paperboard	106,075	115,083	122,295	222,958	233,814	246,632	4.8	5.4
Textiles	182,188	196,607	212,636	391,822	424,971	450,247	8.4	5.9
Cotton yarn and thread	5,827	6,966	7,634	13,841	15,521	16,686	12.1	7.5
Man-made fibre yarn and thread	25,355	29,839	37,170	54,619	64,575	74,322	18.2	15.0
Other yarn and thread	10,655	11,771	12,628	21,859	24,313	25,023	11.2	2.9
Cordage, twine and rope	2,313	2,167	2,574	4,015	4,268	5,346	6.3	25.2
Broad woven fabrics, wool and hair	8,454	7,844	8,241	18,883	18,254	16,755	-3.3	-8.2
Broad woven fabrics, cotton	21,776	21,864	22,627	51,249	50,213	49,187	-2.0	-2.0
Broad woven fabrics, man-made	25,108	21,947	23,200	51,049	51,175	52,574	0.2	2.7
Broad woven fabrics, mixed fibres	21,537	25,385	25,722	50,119	57,608	59,644	14.9	3.5
Other broad woven fabrics	5,102	6,031	5,346	11,573	12,463	12,658	7.6	1.5
Coated or impregnated fabrics	18,684	24,074	21,251	38,186	47,349	42,443	23.9	-10.3
Other textile fabricated materials	37,373	38,712	46,239	76,424	79,228	95,606	3.6	20.6
Chemicals	697,424	834,638	995,386	1,416,061	1,651,217	1,967,129	16.6	19.1
Inorganic chemicals	69,004	126,868	138,333	159,504	242,524	290,139	52.0	19.6
Organic chemicals	187,920	199,330	260,314	385,917	395,892	512,197	2.5	29.3
Fertilizers & fertilizer materials	22,602	13,766	17,794	42,315	29,115	35,388	-31.1	21.5
Synthetic and reclaimed rubber	22,336	25,016	31,286	45,807	51,259	63,493	11.9	23.8
Plastics materials, not shaped	133,356	163,994	198,153	279,523	338,242	395,632	21.0	16.9
Plastic film and sheet	43,728	47,859	58,961	92,298	99,713	110,365	8.0	10.6
Other plastics basic shapes & forms	37,173	41,793	55,343	74,259	85,521	107,269	15.1	25.4
Dyestuffs, except dyeing extracts	8,116	8,040	8,598	15,876	20,382	17,522	28.3	-14.0
Pigments, lakes and toners	14,184	17,555	25,080	27,153	38,302	50,867	41.0	32.8
Paints and related products	27,450	33,228	37,250	53,610	64,080	75,946	19.5	18.5
Other chemical products	131,549	157,185	164,270	239,793	286,184	308,305	19.3	7.7
Iron and steel	169,818	186,355	236,308	366,715	389,057	485,696	6.0	24.8
Bars and rods, steel	21,627	21,279	36,168	47,405	49,973	72,976	5.4	46.0
Plate, sheet and strip, steel	79,123	85,525	97,592	167,095	175,259	202,683	4.8	15.6
Struct. shapes, steel and sheet piling	9,026	8,155	10,356	17,525	16,279	19,764	-7.1	21.4
Pipes and tubes, iron and steel	30,539	32,475	53,969	71,326	65,230	104,257	-8.5	59.8
Wire and wire rope, iron and steel	12,971	14,701	14,861	25,348	28,949	34,998	14.2	7.0
Other iron, steel and alloys	16,530	24,219	23,360	38,013	53,365	55,015	40.3	3.0
Non-ferrous metals	169,275	183,341	213,292	348,376	356,483	452,425	2.3	26.9
Aluminum, including alloys	92,929	91,104	104,732	182,109	174,901	210,376	-3.9	20.2
Copper and alloys	24,923	33,570	34,685	50,612	65,914	72,229	30.2	9.5
Nickel and alloys	7,533	7,404	7,535	17,722	14,301	17,357	-19.3	21.3
Precious metals, including alloys	29,727	35,075	49,680	69,120	69,158	115,546	0.0	67.0
Tin, including alloys	1,900	2,690	2,875	3,902	5,354	6,603	37.1	23.3
Other non-ferrous metals and alloys	12,261	13,495	13,782	24,908	26,853	30,311	7.8	12.8
Other fabricated materials, inedible	586,003	681,367	755,012	1,187,895	1,388,373	1,459,534	16.8	5.1
Leather and leather fabricated mat.	15,581	19,330	22,320	32,547	38,313	39,628	17.7	3.4
Rubber fabricated materials	29,816	37,262	47,738	58,344	72,581	90,679	24.3	24.9
Veg. oils & fats, exc. essential oils	5,891	8,211	6,074	12,093	16,199	16,577	33.9	2.3
Oth. oils, fats, waxes, extracts, dériv.	17,271	16,696	20,811	33,717	35,651	42,009	5.7	17.8
Fuel oil	9,630	25,694	28,482	40,901	65,138	72,263	59.2	10.9
Lubricating oils and greases	11,586	12,700	16,917	23,451	25,847	33,819	10.2	30.8
Coke of petroleum and coal	11,781	7,666	10,102	19,387	18,245	21,432	-5.8	17.4
Other petroleum and coal products	42,176	67,345	48,322	90,073	158,626	76,474	76.1	-51.7
Bolts, nuts and screws	37,002	44,556	47,042	76,533	86,726	91,926	13.6	5.9
Other basic hardware	57,432	74,258	77,132	112,128	143,510	146,122	27.9	1.8
Chain	5,755	7,191	8,101	11,672	14,158	15,816	21.2	11.7
Valves	58,576	61,149	75,256	118,987	121,325	145,110	1.9	19.6
Pipe fittings	20,273	22,646	29,250	41,566	44,583	58,331	7.2	30.8
Other metal fabricated basic prod.	85,481	98,116	99,587	166,612	191,825	197,667	15.1	3.0
Clay bricks, clay tiles & refract.	26,004	22,173	27,918	51,949	48,570	53,441	-6.5	10.0
Sheet and plate glass	3,637	3,585	4,581	7,933	7,716	8,900	-2.7	15.3
Other glass basic products	20,136	20,377	26,905	41,627	42,804	51,552	2.8	20.4

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994		Janvier à février		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
3,815,728	145,438	589,470	198,245	513,664		Matières travaillées, non comestibles
385,885	2,729	27,732	12,077	19,088		Bois et papier
74,133	13	4	271	1,881		Bois d'oeuvre
8,655	13	799	106	719		Placages
19,196		116	175	6,802		Contre-plaqué & panneaux de constr.
47,690	16	2,962	1,176	5,561		Autres demi-produits en bois
26,960		201	39	3,384		Pâte de bois et pâte similaire
209,249	2,686	23,649	10,308	739		Papier et carton
265,801	13,126	55,583	7,669	108,067		Textiles
7,042		514	103	9,025		Filés et fils de coton
55,108	1,265	9,467	1,087	7,392		Filés et fils fibres artificielles
10,223	1,830	5,831	985	6,151		Autres filés et fils
2,686	149	1,447	152	911		Cordage, ficelle et corde
1,309	33	8,624	778	6,010		Tissus de laine et de poil, larges
24,640	2,023	2,844	1,094	18,583		Tissus de coton, larges
25,892	4,235	6,074	830	15,541		Tissus larges, fibres artificielles
25,983	933	7,458	723	24,547		Tissus larges, de fibres mélangées
675	162	4,660	269	6,889		Autres tissus larges
37,767	1,249	1,176	302	1,948		Tissus enduits ou imprégnés
74,471	1,241	7,483	1,342	11,066		Autres demi-prod. en matières textiles
1,468,187	28,339	253,949	109,782	106,870		Produits chimiques
146,636	1,864	14,996	75,635	51,006		Produits chimiques inorganiques
301,180	13,736	140,527	22,641	34,111		Produits chimiques organiques
31,885	251	1,237	207	1,806		Engrais et matières fertilisantes
57,027	695	5,138	58	573		Caoutchouc synthétique et régénéré
359,856	4,489	24,793	3,188	3,304		Matières plastiques, non façonnées
98,562	2,096	5,691	799	3,215		Pellicule et feuille en mat. plastique
87,910	1,821	10,283	534	6,718		Aut. prof. formes de base en mat. plast.
8,853	295	5,876	1,448	1,048		Mat. color, sauf extraits tinctoriaux
33,526	341	14,348	1,871	779		Pigments, laques et tonifiants
70,837	257	4,339	377	135		Peintures et produits connexes
271,911	2,489	26,714	3,018	4,170		Autres produits chimiques
293,341	43,719	80,868	24,074	43,693		Fer et acier
38,493	3,116	13,342	3,542	14,481		Barres et tiges en acier
120,901	14,099	44,607	14,734	8,341		Tôles, feuilles, feuillets d'acier
15,967	445	2,839	229	282		Profilés de construction & palplanches
71,768	15,407	10,447	3,562	3,071		Tuyaux et tubes de fer et d'acier
18,803	1,924	6,164	775	3,330		Fil, câble, cordage de fer et d'acier
27,406	8,726	3,466	1,229	14,186		Autres fer, acier et alliages
350,746	1,548	32,557	8,210	59,361		Métaux non ferreux
186,525	829	16,741	1,167	5,111		Aluminium, y compris alliages
64,110	531	5,747	501	1,338		Cuivre et alliages
6,422	25	4,009	5,201	1,698		Nickel et alliages
69,039		3,216	420	42,870		Métaux précieux, y compris alliages
2,084		3		4,514		Étain, y compris alliages
22,563	160	2,839	920	3,828		Autres métaux non ferreux et alliages
1,051,765	55,975	138,779	36,431	176,582		Aut. matières travaillées, non comest.
11,499	210	11,913	3,010	12,994		Cuir et demi-produits en cuir
70,964	8,540	6,142	1,186	3,844		Demi-produits en caoutchouc
10,585	206	5,035	9	739		Huile, mat. grasse vég., sauf huile ess.
37,671	242	2,340	488	1,265		Autres huiles, mat. grasses, cires, etc.
47,502		10,952		13,807		Mazout
32,805	310	645	47	10		Huiles et graisses lubrifiantes
20,904		528				Coke de pétrole et de charbon
35,508	14	1,000	8,688	31,262		Autres dérivés du pétrole & du charbon
66,957	7,084	4,187	2,408	11,289		Boulons, écrous et vis
103,465	6,121	8,127	5,541	22,866		Autre quincaillerie de base
8,251	2,914	1,298	562	2,788		Chaînes
108,142	5,312	17,007	2,227	12,420		Valves
40,769	2,770	7,624	594	6,571		Raccords de tuyauterie
162,414	3,053	13,091	3,892	15,214		Autres ouvrages de base en métal
29,145	2,130	16,386	1,071	4,708		Briques, tuiles & mat. réfr. en arg.
7,871	343	570	9	104		Verre à vitres et à glaces
40,263	6,466	1,951	557	2,313		Autres ouvrages de base en verre

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Other fabricated materials, inedible								
Abrasive basic products	12,627	15,658	18,993	25,182	30,125	38,115	19.6	26.5
Natural and synthetic gem stones	9,100	10,013	24,294	14,432	14,973	31,445	3.7	110.0
Other non-met. mineral basic prod.	34,910	36,897	41,531	69,588	70,182	82,723	0.8	17.8
Electricity	13,918	8,394	3,862	25,225	16,031	9,051	-36.4	-43.5
Other fab. materials, inedible	57,408	61,439	69,784	114,135	125,234	136,446	9.7	8.9
End products, inedible	7,907,646	8,805,965	9,674,013	15,351,838	16,549,275	18,474,194	7.7	11.6
General purpose machinery	395,148	391,956	521,535	797,655	764,901	983,016	-4.1	28.5
Engines & turb., diesel, gen. purp.	13,118	15,589	27,558	26,187	34,430	48,577	31.4	41.0
Engines & turb., gen. purpose nes	18,149	22,627	28,223	39,014	40,544	57,295	3.9	41.3
Electric generators and motors	51,166	44,299	55,979	104,482	85,048	105,474	-18.6	24.0
Bearings	41,082	44,362	48,965	81,174	83,299	95,216	2.6	14.3
Other mech. power transm. equipment	54,451	61,417	79,034	109,000	120,615	152,773	10.6	26.6
Compressors, blowers & vacuum pumps	25,329	17,180	33,747	62,088	37,575	59,378	-39.8	58.8
Pumps, except oil well pumps	30,056	33,012	35,800	59,333	65,738	71,037	10.7	8.0
Packaging machinery	19,941	17,508	16,013	38,552	35,757	36,701	-7.2	2.6
Other general purpose indust. mach.	70,841	74,392	80,592	146,313	141,464	158,114	-3.3	11.7
Conveyors and conveying systems	18,830	12,164	40,053	34,945	21,711	55,558	-37.8	155.8
Elevators and escalators	1,950	2,552	2,640	3,693	4,586	4,987	24.1	8.7
Ind. trucks, tract., trailers, stack.	9,782	10,789	11,869	20,130	21,279	23,901	5.7	12.3
Hoisting machinery	19,128	14,110	19,409	36,347	32,456	35,399	-10.7	9.0
Other materials handling equipment	21,319	21,949	41,647	36,392	40,592	78,599	11.5	93.6
Special industry machinery	413,375	401,880	578,374	837,939	796,134	1,099,945	-4.9	38.1
Drilling machinery and drill bits	14,503	17,229	23,231	28,062	31,604	45,081	12.6	42.6
Power shovels	17,164	32,176	37,200	27,217	55,426	81,066	103.6	46.2
Bulldozing and similar equipment	3,309	4,261	4,609	6,790	8,571	8,713	26.2	1.6
Front end loaders	14,617	23,174	29,275	26,928	39,807	54,186	47.8	36.1
Other excavating machinery	11,318	10,587	13,339	26,410	21,228	23,776	-19.6	12.0
Mining, oil and gas machinery	11,431	18,687	23,089	23,400	35,573	44,946	52.0	26.3
Construction and maintenance mach.	21,204	21,792	29,613	41,909	44,013	52,386	5.0	19.0
Machine tools, metalworking	26,437	25,618	55,013	65,213	57,254	112,945	-12.2	97.2
Welding apparatus and equipment	9,997	9,328	12,546	19,112	17,430	24,680	-8.7	40.4
Rolling mill machinery	6,101	4,642	5,207	17,704	12,568	9,025	-29.0	-28.1
Other metalworking machinery	44,647	26,574	30,659	84,707	55,628	67,521	-34.3	21.3
Pulp and paper industries machinery	17,310	18,449	18,245	35,117	33,279	39,197	-5.2	17.7
Printing presses	21,051	9,415	30,003	46,872	24,450	39,746	-47.8	62.5
Other printing machinery and equip.	16,155	15,367	14,960	30,676	30,549	29,339	-0.4	-3.9
Spinning, weaving and knitting mach.	5,269	9,163	14,080	9,430	17,599	31,738	86.6	80.3
Other textile industries machinery	10,587	9,316	9,702	22,482	20,579	22,645	-8.4	10.0
Food, beverages & tobacco ind. mach.	29,749	21,517	23,043	51,098	43,802	46,682	-14.2	6.5
Plastics & chemical industry mach.	27,496	27,400	54,259	51,983	59,071	98,905	13.6	67.4
Other special industry machinery	105,021	97,177	150,295	222,820	187,693	267,561	-15.7	42.5
Agricultural machinery and tractors	106,534	111,485	152,511	195,178	219,426	330,135	12.4	50.4
Soil prep., seeding and fert. mach.	10,953	13,205	13,445	18,284	24,862	25,984	35.9	4.5
Combine reaper-threshers	9,594	9,642	12,061	18,563	13,590	35,173	-26.7	158.8
Other haying & harvesting machinery	8,546	9,780	12,968	17,782	19,372	26,657	8.9	37.6
Other agricultural mach. and equip.	20,724	22,609	29,967	38,833	42,343	58,458	9.0	38.0
Wheel tractors, new	22,572	23,530	26,417	40,031	50,147	63,265	25.2	26.1
Track-laying tractors & used tract.	8,771	5,228	12,009	13,493	14,321	25,526	6.1	78.2
Tractor engines and tractor parts	25,370	27,489	45,641	48,189	54,788	95,070	13.6	73.5
Transportation equipment	3,220,846	3,781,377	3,861,826	5,970,905	6,779,178	7,205,416	13.5	6.2
Railway & st. railway rolling stock	27,606	40,940	53,937	54,268	98,442	105,695	81.3	7.3
Passenger automobiles and chassis	1,013,596	1,022,527	1,087,917	1,696,251	1,683,592	1,901,981	-0.7	12.9
Trucks, truck tractors and chassis	226,937	262,025	354,260	357,815	432,157	607,108	20.7	40.4
Other motor vehicles	86,849	92,276	124,768	157,657	177,058	223,272	12.3	26.1
Motor vehicle engines	236,228	324,470	301,222	447,019	607,539	578,999	35.9	-4.6
Motor vehicle engine parts	74,433	96,382	121,199	144,885	183,432	234,669	26.6	27.9
Motor vehicle parts, except engines	1,162,790	1,465,967	1,448,639	2,214,617	2,743,519	2,711,019	23.8	-1.1
Marine engines and parts	24,477	29,265	30,346	43,371	54,775	55,806	26.2	1.8
Ships, boats and parts, except eng.	14,575	17,033	19,775	36,332	37,306	43,253	2.6	15.9
Aircraft, complete with engines	109,769	179,042	20,582	315,149	203,825	185,190	-35.3	-9.1
Aircraft engines and parts	61,286	60,338	71,497	135,805	135,601	131,031	-0.1	-3.3
Aircraft parts, except engines	77,126	73,943	92,864	168,369	202,370	179,702	20.1	-11.2
Other transportation equipment	105,168	117,163	134,813	199,359	219,758	247,685	10.2	12.7
Other equipment and tools	2,345,722	2,625,166	2,928,468	4,698,453	5,033,844	5,633,006	7.1	11.9

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994		Janvier à février		Catégorie de marchandises
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Aut. matières travaillées, non comest.
27,037	866	5,774	2,964	1,472		Ouvrages de base en abrasifs
4,071	217	4,900	741	21,515		Pierres fines naturelles et synth.
67,747	1,619	9,475	472	3,408		Aut. prod. minéraux non mét. de base
9,051						Électricité
109,135	7,549	9,823	1,955	7,982		Autres mat. travaillées, non comest.
12,572,305	1,476,937	1,416,262	530,148	2,478,540		Produits finis, non comestibles
746,213	61,042	114,470	33,553	27,737		Machines d'usage général
34,521	3,179	9,599	706	571		Moteurs & turb. diesels d'usage gén.
35,840	3,204	15,804	1,612	833		Moteurs & turb. d'usage général nda
77,407	12,214	5,799	1,702	8,351		Génératrices et moteurs électriques
64,631	15,026	9,607	2,550	3,400		Coussinets
127,725	5,454	14,772	1,844	2,975		Autre mat de transm. d'énergie méc.
51,071	639	4,822	863	1,982		Compresseurs, souffleurs & pompes à vide
56,094	2,419	8,150	3,222	1,150		Pompes, sauf pour puits d'huile
21,848	615	11,908	1,564	764		Machines à emballer ou à emballer
127,573	2,954	18,381	5,015	4,389		Autres machines indus. d'usage gén.
42,104	5,702	5,712	1,732	307		Convoyeurs et ensembles convoyeurs
4,362	30	34	424	135		Ascenseurs et escalators
16,838	3,748	2,524	453	336		Camions, tract., remorques empil. ind.
23,774	1,370	6,070	3,604	579		Appareils de levage
62,619	4,483	1,282	8,256	1,958		Autre matér. de manutention des mat.
689,835	102,035	202,901	61,881	43,292		Machines pour industries spéciales
34,116	477	4,684	4,064	1,737		Mach. de forage & fleurets de perfor.
45,673	29,208	4,320	187	1,677		Pelles mécaniques
5,703	688	2,078	156	86		Bulldozers et machines semblables
45,778	2,422	2,251	2,977	756		Chargeurs-niveleurs
12,338	6,681	3,181	647	926		Autres machines à creuser
32,913	210	2,713	3,375	5,733		Mach. pour mines, pétrole et gaz
44,608	763	4,592	772	1,649		Mach. de construction et d'entretien
59,910	12,980	28,488	3,222	8,342		Machines-outils, travail des métaux
20,068	1,540	1,559	1,053	259		Appareils et outillage à souder
5,901	520	1,612	496	493		Machines pour usines de laminage
42,612	9,519	9,755	2,108	3,525		Autres mach. pour le travail des mét.
21,579	8,923	5,203	2,677	1,014		Mach. pour ind. de la pâte & du papier
16,101	6,327	16,561	432	323		Presses à imprimer
17,525	974	6,398	867	3,773		Autres machines & app. d'imprimerie
5,237	3,925	14,267	8,288	20		Mach. pour filer, tisser & tricot.
11,071	2,797	5,922	1,486	1,367		Autres mach. pour les ind. textiles
30,437	229	14,149	1,343	521		Mach. ind. d'aliments, boissons & tabacs
56,816	3,939	19,710	17,531	1,106		Mach. pour ind. des mat. plast. & chim.
181,840	9,905	55,448	10,392	9,974		Autres machines pour ind. spéciales
252,830	18,026	51,953	3,158	4,166		Machines et tracteurs agricoles
22,150	486	2,328	974	43		Mach. à prép.,ensem. et amender le sol
33,839		1,327	6			Moissonneuses-batteuses
23,782		2,768	87	19		Autres mach. de fenaison et de récolte
47,439	679	6,843	1,541	1,953		Autres machines et mat. agricoles
37,039	8,561	17,358		307		Tracteurs à roues, neufs
19,936	4,403	1,178	7			Tracteurs à chenilles & tract. usagés
68,642	3,895	20,148	540	1,843		Moteurs de tract. et pcs de tract.
5,639,016	635,889	362,927	71,488	496,093		Matériel de transport
90,323	695	11,989	1,025	1,660		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
1,337,612	283,387	64,777	9,785	206,418		Voitures particulières et châssis
583,309	20,181	296	734	2,586		Camions, tract. routiers et châssis
165,797	33,742	18,118	2,108	3,505		Autres véhicules moteurs
442,024	106,741	956	1,271	28,004		Moteurs de véhicules automobiles
209,816	10,134	3,769	767	10,182		Pcs. de moteurs de véhicules auto.
2,318,909	141,859	58,831	26,858	164,560		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
28,642	11,888	721	14,032	523		Moteurs marins et leurs pièces
35,103	1,595	4,794	375	1,384		Navires, bateaux & pcs., sauf moteurs
35,714		140,514	1,921	7,040		Avions complets, y compris moteurs
107,844	202	14,910	6,470	1,603		Moteurs d'avions et leurs pièces
147,316	636	23,331	5,103	3,313		Pièces d'avions, sauf moteurs
136,602	24,823	19,915	1,033	65,310		Autre matériel de transport
3,559,247	511,082	323,796	276,986	961,893		Autre matériel et outils

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Other equipment and tools								
Telephone and telegraph equipment	42,392	53,180	70,650	89,110	99,008	132,219	11.1	33.5
Televisions, radio sets & phonographs	88,642	99,578	71,809	172,484	182,244	138,807	5.6	-23.8
Electronic tubes & semi-conductors	360,878	383,502	429,916	666,171	680,748	813,340	2.1	19.4
Other telecommunication & rel. equip.	282,790	307,896	340,340	648,646	610,619	669,146	-5.8	9.5
Air conditioning & refriger. equip.	96,753	114,916	95,896	180,229	207,038	187,175	14.8	-9.5
Elec. lighting fixt. & portable lamps	44,346	49,877	55,155	89,647	96,398	106,105	7.5	10.0
Switchgear and protective equipment	34,658	37,594	38,757	66,317	70,165	77,477	5.8	10.4
Industrial control equipment	24,510	26,240	30,618	48,651	53,802	58,783	10.5	9.2
Other elec. lighting distrib. equip.	109,146	131,489	142,576	215,522	259,948	273,050	20.6	5.0
Auxiliary elec. equip. for engines	51,238	65,899	75,890	102,214	124,647	140,011	21.9	12.3
Electrical property measuring instr.	25,815	23,118	25,548	53,831	45,548	54,175	-15.3	18.9
Misc. measuring and controlling instr.	88,574	101,145	123,803	174,120	190,237	248,740	9.2	30.7
Medical and related equipment	54,796	59,756	62,853	110,078	117,369	121,427	6.6	3.4
Navigation equipment	13,016	13,571	14,560	25,112	22,160	24,971	-11.7	12.6
Other measuring, lab. equip., etc.	90,483	98,388	105,425	181,174	193,796	211,197	6.9	8.9
Safety and sanitation equipment	26,456	28,383	36,250	55,459	55,173	71,052	-0.5	28.7
Service industry equipment	15,999	15,049	20,032	39,223	28,545	49,176	-27.2	72.2
Furniture and fixtures	99,254	100,723	109,673	198,300	201,913	214,680	1.8	6.3
Hand tools and cutlery	58,753	55,630	66,615	116,083	111,442	133,033	-3.9	19.3
Electronic computers	543,694	648,802	787,749	1,079,209	1,278,422	1,479,066	18.4	15.6
Other office machines and equipment	23,869	22,660	17,209	44,322	41,283	35,077	-6.8	-15.0
Miscellaneous equipment and tools	169,650	187,760	207,134	342,540	363,331	394,291	6.0	8.5
Other end products, inedible	1,426,018	1,494,098	1,631,297	2,851,706	2,955,789	3,222,673	3.6	9.0
Outerwear, except knitted	169,622	171,275	158,560	328,642	324,416	317,259	-1.2	-2.2
Outerwear, knitted	72,753	76,517	83,242	158,699	153,642	167,206	-3.1	8.8
Other apparel and apparel access.	53,939	56,087	68,595	104,693	114,074	130,663	8.9	14.5
Footwear	106,435	91,180	105,825	205,336	170,670	194,696	-16.8	14.0
Watches, clocks, jewellery & silverware	20,798	25,030	25,005	41,164	45,540	48,136	10.6	5.7
Sporting and recreation equipment	62,208	64,443	85,830	119,956	131,991	157,857	10.0	19.5
Games, toys and children's vehicles	50,069	56,241	60,502	96,821	103,899	119,071	7.3	14.6
House furnishings	51,337	55,514	60,798	100,784	108,958	123,104	8.1	12.9
Kitchen utensils, cutlery tableware	41,969	35,116	35,263	81,957	68,859	72,980	-15.9	5.9
Other personal and household goods	97,034	102,515	122,676	195,841	202,826	240,034	3.5	18.3
Medicinal & pharm. prod., in dosage	95,070	106,065	118,406	186,608	236,203	257,282	26.5	8.9
Medical, ophthalmic & ortho. suppl.	74,746	84,833	95,454	149,567	172,444	186,849	15.2	8.3
Newspapers, magazines & periodicals	53,525	55,828	65,200	114,148	112,158	131,274	-1.7	17.0
Books and pamphlets	68,000	76,330	82,793	142,548	150,211	163,375	5.3	8.7
Other printed matter	44,774	38,814	37,912	95,480	79,193	78,180	-17.0	-1.2
Stationer's and office supplies	45,287	48,758	52,170	89,646	95,050	105,774	6.0	11.2
Unexposed photo. film, plates & paper	35,705	38,942	40,090	78,120	77,381	81,065	-0.9	4.7
Other photographic goods	64,587	67,807	95,678	137,475	133,802	174,195	-2.6	30.1
Containers and closures	96,911	103,694	108,346	189,648	206,398	219,491	8.8	6.3
Other end products, inedible	121,241	139,099	129,143	234,563	268,065	254,173	14.2	-5.1
Special transactions, trade	337,553	321,581	366,303	654,423	609,962	670,026	-6.7	9.8
Total	11,371,943	12,802,941	14,004,970	22,591,270	24,532,038	27,193,596	8.5	10.8

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994		Janvier à février		
United States	Japan	EEC'86	Other OECD'86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE'86	Autres OCDE'86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
					(Suite)	
					Autre matériel et outils	
68,890	28,590	4,799	4,576	25,362		Mat. téléphonique et télégraphique
58,292	21,586	3,059	642	55,226		Téléviseurs, radios et phonographes
362,020	76,017	44,595	158,106	172,601		Tubes élec. et semi-conducteurs
396,712	73,602	22,133	40,717	135,981		Autre équip. & mat. de télécom.
156,837	2,126	1,380	850	25,980		Appareils de climatisation & réfrig
71,441	2,989	4,935	1,100	25,637		Appareils d'éclairage élec. & lampes
55,586	3,086	10,945	3,252	4,605		Mécanisme de commutation & de protection
36,335	9,979	7,209	1,658	3,601		Mécanisme de commande industriel
210,141	12,058	12,465	3,427	34,956		Autre mat. élec. d'éclairage & distrib.
124,431	8,243	3,221	157	3,956		Mat. élec. auxiliaire pour moteurs
42,020	3,953	5,027	1,469	1,705		Instr. à mesurer les propriétés élect.
199,118	14,448	25,028	4,371	5,774		Instr. mesureurs-régulateurs divers
94,755	7,205	13,910	3,930	1,625		Matériel de médecine & d'usage connexe
22,868	201	1,501	298	102		Matériel de navigation
150,729	13,483	29,986	10,346	6,651		Autre instr. de mesure, de lab., etc.
49,090	6,043	5,300	1,216	9,401		Mat. de sécurité & d'assainissement
42,177	421	5,227	441	908		Mat. pour l'industrie des services
150,324	778	14,873	3,405	45,297		Meubles et accessoires
84,991	13,784	11,077	3,956	19,223		Outils à main et coutellerie
865,284	196,006	73,011	27,734	317,029		Ordinateurs électroniques
17,273	4,722	2,858	1,163	9,058		Autres machines et mat. de bureau
299,924	11,751	21,246	4,164	57,203		Matériel divers et outils
1,685,162	148,860	360,213	83,079	945,357		Autres produits finis, non comestibles
29,126	1,597	33,201	2,241	251,093		Vêtements de dessus, non tricotés
26,334	60	10,718	1,517	128,575		Vêtements de dessus, tricotés
41,401	895	9,698	1,296	77,372		Autres vêtements & acc. vestimentaires
11,503	19	47,252	1,071	134,849		Chaussures
16,381	2,111	5,724	2,776	21,142		Montres, horloges, bijoux & argenterie
88,858	3,688	7,207	3,590	54,511		Art. pour sports et divertissements
33,371	25,566	2,865	440	56,827		Jeux, jouets et véhicules d'enfants
79,777	142	5,577	1,166	36,439		Fournitures de maison
28,842	2,828	13,764	413	27,131		Ustens. de cuisine, de table et coutel.
154,753	3,176	30,874	2,798	48,429		Autres effets pers. & art. ménagers
135,003	2,981	76,805	40,848	1,643		Médicaments & prod. pharm., en dose
142,608	6,535	23,657	5,189	8,859		Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
122,124	84	8,348	258	458		Journaux, revues et périodiques
136,363	1,395	19,672	769	5,174		Livres et brochures
69,598	662	4,950	1,221	1,747		Autres imprimés
76,856	7,354	7,261	1,570	12,731		Fournit. de papeteries et de bureau
57,603	15,638	7,459	151	213		Films, plaques vierges pour photo.
84,251	62,177	12,481	2,867	12,416		Autres articles photographiques
183,360	1,919	11,694	2,584	19,934		Réceptifs et fermetures
167,041	10,024	20,997	10,305	45,804		Autres prod. finis, non comestibles
372,138	9,770	27,114	242,000	19,002		Transactions spéciales, commerciales
18,159,313	1,638,582	2,406,627	1,225,201	3,763,870	Total	

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province of Clearance	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
		Animaux vivants	Aliments provençes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
February - Février								
Newfoundland	1992	2	1,679	19,680	21,095	6,339	32,974	81,772
	1993	3	3,497	16,495	18,998	4,359	460	43,813
	1994	2	2,932	35,571	8,774	6,113	558	53,953
Prince Edward Is.	1992		1	28	39	1,212	1,007	2,289
	1993			5	69	837	24	936
	1994	1	14	18	157	1,500	17	1,709
Nova Scotia	1992	1	5,266	61,284	14,793	137,642	2,774	221,762
	1993	3	8,844	83,667	18,906	100,628	2,576	214,626
	1994	7	9,023	67,022	22,042	90,688	3,557	192,340
New Brunswick	1992	52	22,909	70,059	30,061	38,684	3,363	165,129
	1993	157	20,998	117,039	38,476	40,823	3,206	220,702
	1994	406	24,528	76,746	47,756	60,480	3,319	213,239
Quebec	1992	1,309	118,829	205,681	402,250	1,219,550	66,094	2,013,715
	1993	1,513	110,366	258,024	493,985	1,249,041	73,110	2,186,041
	1994	1,897	113,880	200,881	516,123	1,274,424	75,660	2,182,868
Ontario	1992	5,167	302,984	112,058	1,192,508	5,015,000	166,749	6,794,468
	1993	4,403	359,587	166,413	1,348,075	5,758,657	169,356	7,806,493
	1994	9,092	385,029	158,149	1,561,334	6,677,815	207,218	8,998,638
Manitoba	1992	698	18,511	4,964	49,966	213,993	13,786	301,921
	1993	458	22,471	6,511	62,012	293,334	13,552	398,341
	1994	349	23,411	12,422	75,838	250,304	12,038	374,364
Saskatchewan	1992	456	10,113	5,442	36,339	83,613	3,116	139,080
	1993	380	10,273	4,983	42,701	125,245	3,707	187,292
	1994	698	9,224	9,570	63,176	127,859	3,671	214,201
Alberta	1992	769	27,037	3,461	77,890	210,811	14,856	334,825
	1993	1,042	30,297	4,196	83,235	285,639	18,561	422,973
	1994	1,935	26,869	6,408	111,176	284,929	25,719	457,039
British Columbia	1992	1,550	106,357	22,795	172,632	980,621	32,808	1,316,765
	1993	1,341	121,703	22,144	192,080	947,292	36,104	1,320,666
	1994	695	128,549	24,945	227,824	899,799	34,541	1,316,356
Yukon/N.W.T.	1992		7		5	176	22	211
	1993		20		6	106	919	1,053
	1994		15		148	95		259
All provinces	1992	10,007	613,698	505,455	1,997,581	7,907,646	337,553	11,371,943
	1993	9,303	688,061	679,481	2,298,548	8,805,965	321,581	12,802,941
	1994	15,086	723,477	591,738	2,634,351	9,674,013	366,303	14,004,970

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports		
Animaux vivants	Aliments provençes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations	Année	Province de dédouanement
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
January to February- Janvier à février								
5	3,614	19,824	37,577	10,425	33,352	104,799	1992	Terre-Neuve
5	9,886	17,005	70,401	10,847	668	108,814	1993	
4	5,810	35,842	15,053	15,031	1,036	72,778	1994	
	9	69	106	1,842	1,056	3,084	1992	Î. Prince-Édouard
	110	30	193	1,474	73	1,882	1993	
1	45	39	253	2,647	44	3,032	1994	
12	10,356	122,627	28,789	290,709	5,145	457,641	1992	Nouvelle-Écosse
5	16,107	185,123	37,502	167,144	5,380	411,264	1993	
17	18,419	140,250	39,957	183,544	6,752	388,942	1994	
230	50,595	165,343	74,069	83,340	6,209	379,788	1992	Nouveau-Brunswick
482	45,535	197,291	77,004	84,698	7,428	412,441	1993	
743	49,729	189,063	85,087	100,122	7,834	432,581	1994	
7,075	238,808	543,121	864,995	2,434,021	132,832	4,220,855	1992	Québec
3,410	239,331	523,792	995,166	2,399,664	136,086	4,297,452	1993	
4,338	226,127	493,958	1,077,763	2,504,894	151,504	4,458,586	1994	
11,159	620,005	271,817	2,420,070	9,737,438	326,305	13,386,795	1992	Ontario
10,716	723,650	309,031	2,698,827	10,931,287	323,177	14,996,690	1993	
17,363	772,500	341,193	3,117,140	12,560,354	361,587	17,170,140	1994	
1,252	36,572	9,518	111,305	405,940	29,343	593,932	1992	Manitoba
1,204	44,297	17,265	115,959	461,581	27,242	667,551	1993	
810	45,926	20,762	141,603	478,496	22,291	709,890	1994	
814	19,374	9,184	65,293	155,483	6,083	256,235	1992	Saskatchewan
704	22,241	9,133	93,002	221,803	7,033	353,919	1993	
1,248	19,905	18,530	115,714	233,882	7,256	396,538	1994	
4,552	55,054	6,745	145,452	410,900	36,677	659,382	1992	Alberta
1,774	61,156	8,217	163,231	505,015	37,500	776,895	1993	
3,885	56,604	11,728	212,267	573,915	44,445	902,847	1994	
2,214	215,229	44,052	368,076	1,821,314	68,337	2,519,224	1992	Colombie britann.
3,276	232,283	46,037	391,094	1,764,908	64,451	2,502,053	1993	
2,148	261,962	47,823	457,531	1,821,086	67,272	2,657,826	1994	
	17		9	423	9,079	9,530	1992	Yukon/T.N.-O.
	48		1,255	848	919	3,072	1993	
	31	6	174	218		432	1994	
27,317	1,249,638	1,192,304	4,115,747	15,351,838	654,423	22,591,270	1992	Toutes les provinces
21,580	1,394,649	1,312,930	4,643,638	16,549,275	609,962	24,532,038	1993	
30,562	1,457,065	1,299,200	5,262,547	18,474,194	670,026	27,193,596	1994	

Customs Basis Exports

February 1994

Base douanière Exportations

Février 1994

Table

X-1 Exports to Principal Trading Areas

X-2 Domestic Exports by Country

X-3 Domestic Exports by
Commodity Category

X-4 Exports by Province of Origin

Tableau

X-1 Exportations vers les marchés
principaux

X-2 Exportations nationales par pays

X-3 Exportations nationales par
catégorie de marchandises

X-4 Exportations par province
d'origine

TABLE X-1. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU X-1. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages, And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
February - Février									
United States États-Unis	1992	108,189	398,750	911,721	2,705,317	4,783,590	129,112	9,036,681	519,043
	1993	121,988	478,933	1,114,877	3,259,341	5,617,940	121,897	10,714,979	607,533
	1994	84,434	510,508	1,349,962	3,798,953	6,263,748	150,112	12,157,719	785,293
Japan Japon	1992	42	76,148	207,850	230,275	41,309	83	555,709	2,778
	1993	133	77,368	128,029	241,201	37,382	233	484,349	6,150
	1994	63	69,657	194,982	257,840	42,531	57	565,131	2,641
EC CE	1992	1,455	65,177	165,316	361,158	241,282	2,545	836,936	38,110
	1993	1,780	43,584	96,115	374,075	283,515	4,579	803,651	40,577
	1994	1,980	38,454	98,893	272,261	173,635	2,768	587,993	27,390
Other OECD Autres OCDE	1992	97	17,590	52,531	54,982	44,388	1,088	170,677	9,998
	1993	62	11,431	4,142	89,400	79,739	2,913	187,690	10,749
	1994	149	5,026	64,547	144,262	75,080	2,084	291,151	12,770
Other countries Autres pays	1992	2,913	509,086	200,992	295,211	174,230	7,462	1,189,897	36,763
	1993	1,881	202,895	87,331	339,076	278,401	7,718	917,304	58,024
	1994	2,181	118,483	100,265	291,447	201,769	6,546	720,694	95,221
All countries Tous les pays	1992	112,698	1,066,753	1,538,412	3,646,944	5,284,801	140,292	11,789,902	606,693
	1993	125,846	814,213	1,430,497	4,303,095	6,296,978	137,343	13,107,976	723,034
	1994	88,810	742,130	1,808,650	4,764,764	6,756,765	161,569	14,322,690	923,316
January to February- Janvier à février									
United States États-Unis	1992	189,949	751,795	2,024,970	5,296,262	8,781,266	233,491	17,277,735	1,062,504
	1993	235,393	910,035	2,333,559	6,558,046	10,447,073	258,140	20,742,249	1,182,209
	1994	146,829	1,041,241	2,583,543	7,579,350	11,759,556	309,638	23,420,161	1,487,864
Japan Japon	1992	202	181,273	463,455	466,265	85,486	132	1,196,816	4,322
	1993	240	188,252	434,784	513,504	67,658	346	1,204,787	8,044
	1994	63	159,343	458,748	527,360	81,323	202	1,227,040	6,436
EC CE	1992	2,143	149,635	276,931	786,134	458,442	7,930	1,681,218	75,901
	1993	2,050	114,202	197,508	728,168	574,958	6,666	1,623,554	72,037
	1994	2,391	102,803	207,317	656,906	374,564	4,538	1,348,522	66,695
Other OECD Autres OCDE	1992	100	28,530	86,327	310,763	115,571	3,198	544,492	22,822
	1993	138	26,056	66,584	315,615	136,188	4,643	549,226	33,246
	1994	178	15,920	97,401	259,772	192,725	4,295	570,292	32,249
Other countries Autres pays	1992	5,146	966,972	349,420	664,071	389,987	15,867	2,391,467	77,718
	1993	4,721	414,416	232,787	711,048	590,035	23,692	1,976,701	122,283
	1994	3,157	331,203	257,767	608,939	455,280	16,779	1,673,128	171,797
All countries Tous les pays	1992	197,541	2,078,208	3,201,105	7,523,498	9,830,754	260,621	23,091,730	1,243,270
	1993	242,544	1,652,964	3,265,223	8,826,383	11,815,914	293,488	26,096,518	1,417,822
	1994	152,619	1,650,513	3,604,777	9,632,329	12,863,450	335,454	28,239,145	1,765,042

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to Feb.	Janv. à fév.	
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Amérique du Nord									
Greenland	111	92	390	186	284	590	52.9	107.3	Groenland
St Pierre-Miq.	3,543	3,139	1,302	7,299	4,583	3,189	-37.2	-30.4	St-Pierre-Miq.
United States	9,036,681	10,714,979	12,157,719	17,277,735	20,742,249	23,420,161	20.0	12.9	États-Unis
Total	9,040,336	10,718,212	12,159,412	17,285,220	20,747,117	23,423,941	20.0	12.9	Total
Western Europe									
Europe occidentale									
United Kingdom	227,191	207,277	167,218	440,582	403,696	403,721	-8.3	0.0	Royaume-Uni
Gibraltar		8,481	18	4	8,506	36	...	-99.5	Gibraltar
Ireland	4,841	6,579	6,039	13,997	15,526	14,636	10.9	-5.7	Irlande
Malta	157	251	227	201	547	467	171.8	-14.5	Malte
Austria	19,069	32,962	43,740	38,003	41,312	64,943	8.7	57.2	Autriche
Belgium	78,187	64,215	75,085	148,469	128,494	148,908	-13.4	15.8	Belgique
Denmark	9,256	6,929	3,648	21,612	14,598	9,833	-32.4	-32.6	Danemark
Finland	6,367	3,639	3,853	9,400	9,616	9,198	2.2	-4.3	Finlande
France	127,651	83,744	67,769	224,081	193,339	185,167	-13.7	-4.2	France
Germany	164,391	223,514	103,825	313,561	467,090	230,573	48.9	-50.6	Allemagne
Greece	2,415	7,388	7,770	7,725	13,945	13,097	80.5	-6.0	Grèce
Iceland	1,647	368	91	2,065	666	420	-67.7	-36.9	Islande
Italy	71,341	71,253	57,467	174,325	141,086	123,220	-19.0	-12.6	Italie
Luxembourg	786	526	268	1,189	808	785	-31.9	-2.8	Luxembourg
Netherlands	86,084	101,626	67,946	223,173	171,308	152,950	-23.2	-10.7	Pays-Bas
Norway	58,093	7,186	48,518	96,557	81,075	109,697	-16.0	35.3	Norvège
Portugal	16,624	10,823	11,931	35,951	21,050	21,583	-41.4	2.5	Portugal
Spain	48,164	19,771	19,021	76,548	52,608	44,043	-31.2	-16.2	Espagne
Sweden	13,605	16,777	9,598	30,806	31,504	24,498	2.2	-22.2	Suède
Switzerland	16,113	49,442	112,257	241,816	233,911	214,370	-3.2	-8.3	Suisse
Total	951,991	922,761	806,299	2,100,075	2,030,693	1,772,154	-3.3	-12.7	Total
Other Europe									
Autre Europe									
Albania	59	34	2	59	34	8	-42.3	-76.7	Albanie
Bulgaria	242	2,692	234	1,072	3,386	616	215.8	-81.8	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	980	2,613		4,938	5,412		9.5	-100.0	Tchécoslovaquie ant.
Czech Republic			2,056			4,800	0.0	...	Tchèque, Rép
Slovakia			346			624	0.0	...	Slovaquie
Hungary	1,616	2,649	1,122	3,884	5,029	2,341	29.4	-53.4	Hongrie
Poland	3,324	3,295	1,575	8,810	13,721	5,853	55.7	-57.3	Pologne
Romania	1,032	6,344	2,357	2,763	13,827	6,356	400.4	-54.0	Roumanie
Armenia						33	0.0	...	Arménie
Estonia		112	4		133	137	...	3.5	Estonie
Latvia		12	70		4,507	117	...	-97.3	Lettonie
Lithuania		35	4		281	30	...	-89.2	Lithuanie
Belarus		89	97		89	192	...	116.3	Bélarus
Ukraine		1,196	852		1,662	1,450	...	-12.7	Ukraine
Former USSR	181,454			346,306			-100.0	0.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	5,676	1,027	697	6,691	2,580	1,477	-61.4	-42.7	Yougoslavie antér.
Georgia					150		...	-100.0	Géorgie
Kazakhstan		146	7		146	7	...	-95.2	Kazakhstan
Moldova		160			160		...	-100.0	Moldavie
Russia		27,741	15,669		63,255	25,620	...	-59.4	Russie
Uzbekistan		6,091			6,091		...	-100.0	Ouzbékistan
Total	194,387	54,244	25,100	374,526	120,470	49,666	-67.8	-58.7	Total
Middle East									
Moyen-Orient									
Bahrain	353	481	264	895	689	569	-23.0	-17.3	Bahreïn
Cyprus	504	320	325	3,082	912	946	-70.4	3.8	Chypre
Qatar	354	285	939	700	829	1,338	18.4	61.3	Qatar
United Arab Emir.	2,675	3,294	4,401	6,697	7,548	9,270	12.7	22.8	Émir. arabes unis
Ethiopia	246	138	296	1,381	3,229	1,013	133.7	-68.6	Éthiopie

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
Iran, Isla. Rep.	41,292	32,194	38,772	54,917	60,180	54,097	9.5	-10.1	Iran, Rép. Islam.
Israel	10,596	8,314	10,696	25,891	17,897	18,251	-30.8	1.9	Israël
Jordan	128	792	1,786	500	2,022	2,432	303.8	20.2	Jordanie
Kuwait	1,840	3,779	1,274	2,589	5,893	3,028	127.6	-48.6	Koweït
Lebanon	1,163	1,405	725	3,640	3,092	1,767	-15.0	-42.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	3,988	5,865	1,203	10,352	8,811	1,742	-14.8	-80.2	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	4,807	7,554	331	5,575	10,450	508	87.4	-95.1	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	40,391	16,260	13,810	59,511	46,542	41,754	-21.7	-10.2	Arabie Saoudite
Somalia		46			46		...	-100.0	Somalie
Sudan		614			694	85	...	-87.6	Soudan
Syrian Arab. Rep.	358	435	281	622	864	1,318	38.9	52.5	Syrienne, Rép. ar
Turkey	5,785	10,310	21,333	29,153	18,985	30,770	-34.8	62.0	Turquie
Egypt	12,378	4,942	3,633	20,309	16,678	6,902	-17.8	-58.6	Égypte
Yemen	752	246	141	1,879	899	316	-52.1	-64.7	Yémen
Total	127,619	97,283	100,220	227,703	206,269	176,116	-9.4	-14.6	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia	141		61	141	6	61	-95.5	888.4	Gambie
Ghana	4,128	815	449	7,958	2,876	886	-63.8	-69.1	Ghana
Kenya	424	350	209	6,445	2,591	770	-59.7	-70.2	Kenya
Malawi	90			109	11	10	-89.4	-6.2	Malawi
Mauritius		101	38	335	239	285	-28.5	19.1	Maurice
Nigeria	2,003	3,240	1,003	7,484	6,902	2,324	-7.7	-66.3	Nigéria
South Africa	5,815	3,491	5,014	12,362	17,899	12,934	44.7	-27.7	Afrique du Sud
Namibia	587	37	36	590	92	36	-84.3	-60.2	Namibie
Zimbabwe	235	180	280	538	1,966	799	264.7	-59.3	Zimbabwe
Sierra Leone			40	4	5	46	16.6	726.9	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	421	555	85	866	1,353	160	56.0	-88.1	Tanzanie, Rép. un
Uganda	81	437	1,360	179	864	1,603	381.5	85.4	Ouganda
Zambia	286	1,393	565	419	37,717	714	...	-98.1	Zambie
Botswana	26	42	16	1,106	74	483	-93.2	548.1	Botswana
Lesotho				2			-100.0	0.0	Lesotho
Swaziland	2	2	21	2	2	21	10.4	698.3	Swaziland
Seychelles	2			7			-100.0	0.0	Seychelles
Algeria	550	7,810	198	5,327	11,869	13,114	122.7	10.4	Algérie
Angola	2,246		775	2,263	55	813	-97.5	...	Angola
Cameroon	2,360	4,149	122	4,419	6,105	973	38.1	-84.0	Cameroon
Burundi		31	66	66	137	7	108.2	-94.7	Burundi
Zaire	190	65	245	448	460	494	2.6	7.4	Zaïre
Central Af. Rep.	6	10	21	10	16	21	53.2	36.3	Rép Centrafr.
Chad		14	2		14	2	...	-82.1	Tchad
Congo	26	35		26	134	6	406.0	-94.9	Congo
Mali	90	577	45	2,185	615	335	-71.8	-45.4	Mali
Niger	50	2	3	171	115	3	-32.3	-97.4	Niger
Benin	183	300	283	253	351	476	38.9	35.3	Bénin
Rwanda	728	290	74	757	513	119	-32.1	-76.7	Rwanda
Burkina Faso	1,662	160		1,747	242	37	-86.1	-84.5	Burkina Faso
Djibouti	72	60	19	104	93	262	-10.2	181.2	Djibouti
French S. Terr.					3		...	-100.0	Ter. aust. franç.
Gabon	111	662	87	884	4,278	147	383.7	-96.5	Gabon
Guinea	9	165	21	513	213	29	-58.5	-85.9	Guinée
Côte-d'Ivoire	804	83	32	1,690	373	243	-77.9	-34.6	Côte-d'Ivoire
Liberia	1,395		15	1,395	31	32	-97.7	3.7	Libéria
Madagascar	118	27	39	118	66	53	-43.9	-19.1	Madagascar
Mauritania	758	137	5	783	213	5	-72.7	-97.2	Mauritanie
Morocco	14,989	11,115	1,569	29,686	31,617	9,102	6.5	-71.2	Maroc
Guinea-Bissau	5		2	5		2	-100.0	...	Guinée-Bissau
Mozambique	74	326	4,415	1,965	380	4,547	-80.6	...	Mozambique
Cape Verde					30		...	-100.0	Cap-Vert
Sao Tome Prn.		25		77	25		-67.1	-100.0	Sao Tomé Prn.
Eq. Guinea		78			78		...	-100.0	Guinée équat.
Senegal	27	78	776	6,292	2,426	853	-61.4	-64.8	Sénégal
Togo	23	34	23	23	53	118	123.0	121.6	Togo
Tunisia	7,192	364	852	7,563	3,569	1,763	-52.8	-50.6	Tunisie
Total	47,927	37,257	18,820	107,338	136,691	54,709	27.3	-59.9	Total

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to Feb.	Janv. à fév.	
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Other Asia									
Bangladesh	15,560	356	9,952	21,212	2,504	19,280	-88.1	669.9	Bangladesh
Sri Lanka	1,492	662	347	4,557	1,742	441	-61.7	-74.6	Sri Lanka
Maldives			42			58	0.0	...	Maldives
Hong Kong	34,865	51,350	36,667	150,466	90,767	101,134	-39.6	11.4	Hong Kong
India	13,741	30,688	25,438	24,154	54,267	47,138	124.6	-13.1	Inde
Malaysia	23,918	10,312	19,145	39,111	31,564	32,068	-19.2	1.5	Malaisie
Brunei Darussalam	267	42	46	527	71	129	-86.4	81.7	Brunei Darussalam
Pakistan	12,555	8,861	622	14,456	10,907	1,710	-24.5	-84.3	Pakistan
Singapore	22,105	24,167	22,111	68,090	47,276	45,100	-30.5	-4.6	Singapour
Afghanistan					1		...	-100.0	Afghanistan
Bhutan	4			4			-100.0	0.0	Bhoutan
Myanmar	20	14		168	19		-88.4	-100.0	Myanmar
Cambodia		16			70		...	-100.0	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.			3			3	0.0	...	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	232,451	96,732	45,683	430,742	223,716	104,463	-48.0	-53.3	Chine, Rép. pop.
Indonesia	14,518	44,102	40,230	75,811	86,812	99,151	14.5	14.2	Indonésie
Japan	555,709	484,349	565,131	1,196,816	1,204,787	1,227,040	0.6	1.8	Japon
Korea, North	88		84	147	19	110	-86.9	472.5	Corée du Nord
Korea, South	195,545	114,482	106,001	291,843	240,373	277,477	-17.6	15.4	Corée du Sud
Nepal	141	2	96	141	149	1,028	5.4	587.6	Népal
Philippines	7,502	12,873	6,864	28,434	20,623	16,340	-27.4	-20.7	Philippines
Macao		65	38		409	1,286	...	213.9	Macao
Taiwan	65,446	88,500	71,163	121,573	178,890	125,421	47.1	-29.8	Taiwan
Thailand	15,958	23,962	23,431	41,209	45,003	63,631	9.2	41.3	Thaïlande
Vietnam	264	618	462	623	1,132	1,818	81.5	60.5	Viêt-Nam
Total	1,212,159	992,163	973,566	2,510,094	2,241,109	2,164,834	-10.7	-3.4	Total
Oceania									
Nauru					69		...	-100.0	Nauru
Papua, N.G.	429	228	93	707	388	155	-45.1	-59.9	Papouasie, N.-G.
Australia	40,084	56,077	44,792	81,205	110,429	101,000	35.9	-8.5	Australie
Fiji	36	107	102	41	222	181	432.1	-18.5	Fidji
Tokelau	3			3			-100.0	0.0	Tokélaou
New Zealand	9,906	10,925	6,965	15,479	21,654	15,393	39.8	-28.9	Nouvelle-Zélande
Pitcairn Island						2	0.0	...	Île Pitcairn
Tonga		57			74		...	-100.0	Tonga
Western Samoa	23			32		90	-100.0	...	Samoa occidentale
Wallis Futuna Is.					6,506		...	-100.0	I. Wallis Futuna
New Caledonia	95			187	2	29	-98.8	...	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	283	29	300	582	36	354	-93.6	865.7	Polynésie fr.
Guam	461	168	88	862	495	137	-42.5	-72.2	Guam
American Samoa	11			11			-100.0	0.0	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.		745		6	792	8	...	-98.9	Îles éloigné É.U.
Total	51,334	68,340	52,343	99,118	140,672	117,354	41.9	-16.5	Total
South America									
Guyana	1,051	199	244	1,347	1,353	1,201	0.4	-11.1	Guyane
Argentina	6,654	4,780	15,847	13,019	11,632	33,000	-10.6	183.6	Argentine
Bolivia	141	2,135	223	4,162	2,242	1,957	-46.1	-12.7	Bolivie
Brazil	34,511	34,393	38,232	84,282	85,750	87,306	1.7	1.8	Brésil
Chile	6,148	12,993	10,259	15,751	27,418	23,621	74.2	-13.8	Chili
Colombia	10,869	8,789	5,835	21,873	26,918	36,502	23.0	35.5	Colombie
Ecuador	3,187	2,802	1,693	10,561	4,074	12,397	-61.4	204.2	Équateur
French Guiana	7			7		16	-100.0	...	Guyane française
Paraguay	122	1,010	2,171	218	1,255	2,636	474.7	109.9	Paraguay
Peru	8,004	2,330	4,550	14,450	17,941	8,559	24.1	-52.2	Pérou
Surinam	1	188	125	212	204	233	-3.7	13.9	Surinam
Uruguay	913	1,688	269	3,192	3,946	1,520	23.6	-61.4	Uruguay
Venezuela	17,499	14,166	16,347	41,562	41,993	43,278	1.0	3.0	Venezuela
Total	89,112	85,479	95,801	210,622	224,732	252,230	6.6	12.2	Total

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage		Pays
							Jan. to Feb. Janv. à fév.		
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	2,004	925	1,069	2,774	1,811	2,000	-34.6	10.3	Bahamas
Bermuda	1,578	22,543	1,102	2,714	23,504	2,400	765.9	-89.7	Bermudes
Belize	212	280	576	312	470	688	50.8	46.2	Belize
Barbados	747	2,285	1,697	2,494	3,502	3,543	40.4	1.1	Barbade
Br. Virgin Is.	136	85	70	151	139	86	-7.9	-37.8	Îles Vierges br.
Jamaica	3,790	4,154	5,197	7,512	10,418	15,772	38.6	51.3	Jamaïque
Cayman Islands	79	82	47	3,359	273	311	-91.8	13.9	Îles Cayman
Turks Caicos Is.	13	353	45	45	363	78	693.5	-78.2	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	3,304	6,226	3,586	6,676	9,844	8,014	47.4	-18.5	Trinité-Tobago
Montserrat	36	3	2	40	29	25	-26.9	-11.4	Montserrat
Anguilla	12	77	18	20	99	18	378.9	-81.8	Anguilla
St. Kitts-Nevis	115	231	88	185	318	219	71.7	-31.0	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	901	1,386	987	2,389	1,811	1,245	-24.1	-31.2	Antigua-Barbuda
Dominica	113	370	85	266	391	106	46.9	-72.9	Dominique
Grenada	218	157	83	312	552	139	76.9	-74.8	Grenade
Saint Lucia	533	454	622	790	1,475	915	86.7	-37.9	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	246	221	119	326	366	472	12.3	28.8	St-Vincent Gren.
Costa Rica	621	3,998	5,894	2,781	5,707	9,808	105.2	71.8	Costa Rica
Cuba	3,991	13,174	1,680	14,973	29,756	9,702	98.7	-67.3	Cuba
Dominican Rep.	5,101	6,593	7,621	10,239	11,849	10,039	15.7	-15.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	444	311	101	1,608	1,809	1,166	12.4	-35.5	El Salvador
Guadeloupe	126	140	55	266	392	853	47.4	117.1	Guadeloupe
Martinique	131	812	55	839	956	3,519	13.9	267.9	Martinique
Guatemala	681	1,052	1,968	1,535	3,257	4,609	112.1	41.4	Guatemala
Haiti	936	767	13	936	2,517	43	168.8	-98.2	Haïti
Honduras	298	736	447	2,083	914	2,077	-56.0	127.1	Honduras
Mexico	46,263	54,695	55,876	100,496	122,507	142,803	21.9	16.5	Mexique
Neth. Antilles	885	1,546	833	7,433	2,901	3,267	-60.9	12.6	Antilles néerl.
Nicaragua	5	7,105	169	1,229	7,543	646	513.6	-91.4	Nicaragua
Panama	1,502	1,656	1,053	2,234	3,271	3,560	46.4	8.8	Panama
Total	75,033	132,233	91,124	177,029	248,759	228,136	40.5	-8.2	Total
All Countries	11,789,902	13,107,976	14,322,690	23,091,730	26,096,518	28,239,145	13.0	8.2	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Live animals	112,698	125,846	88,810	197,541	242,544	152,619	22.7	-37.0
Food, feed, beverages and tobacco	1,066,753	814,213	742,130	2,078,208	1,652,964	1,650,513	-20.4	-0.1
Meat and fish	249,118	243,148	233,024	488,810	503,335	498,293	2.9	-1.0
Meat, fresh, chilled or frozen	76,545	98,562	99,555	147,565	192,356	208,155	30.3	8.2
Other meat and meat preparations	8,984	8,563	11,718	17,027	17,651	24,838	3.6	40.7
Fish, whole or dressed, fresh or froz.	33,752	31,981	35,036	64,767	71,476	73,840	10.3	3.3
Fish, fillets & blocks, fresh or froz.	49,914	33,745	23,132	94,727	63,896	43,044	-32.5	-32.6
Fish, preserved, except canned	25,941	19,766	8,827	52,206	38,245	20,344	-26.7	-46.8
Fish, canned	15,293	9,001	6,174	31,927	23,771	14,384	-25.5	-39.4
Other fishery foods and feeds	38,687	41,526	48,578	80,588	95,938	113,686	19.0	18.4
Cereals and preparations	562,411	243,367	243,421	1,080,013	519,798	553,721	-51.8	6.5
Barley	41,493	16,808	35,167	88,475	32,110	70,223	-63.7	118.6
Wheat	476,809	170,140	136,841	902,949	374,357	336,886	-58.5	-10.0
Other cereals, unmilled	12,561	14,065	23,192	25,258	28,856	47,200	14.2	63.5
Hard spring wheat flour	754	804	2,102	1,705	1,865	5,440	9.3	191.6
Other cereals, milled	8,859	13,648	12,030	18,660	28,171	26,527	50.9	-5.8
Cereal preparations	21,933	27,900	34,087	42,964	54,437	67,442	26.7	23.8
Other food, feed, bev. and tobacco	255,223	327,697	265,683	509,384	629,829	598,497	23.6	-4.9
Dairy produce, eggs and honey	7,920	13,821	6,991	20,034	22,931	16,501	14.4	-28.0
Fruits and fruit preparations	12,303	11,519	8,752	24,842	22,162	20,265	-10.7	-8.5
Vegetables & vegetable preparations	38,741	36,120	50,112	89,505	90,979	116,502	1.6	27.8
Sugar and sugar preparations	29,260	30,582	35,359	56,368	64,864	73,107	15.0	12.7
Other foods and materials for food	28,828	40,633	43,268	58,421	79,263	85,694	35.6	8.1
Oil seed cake and meal	9,405	8,674	12,968	21,219	24,507	27,388	15.4	11.7
Other feeds of vegetable origin	13,842	11,235	14,620	32,650	25,374	32,544	-22.2	28.2
Other fodder and feeds	15,817	17,739	22,294	31,503	36,312	44,991	15.2	23.9
Whisky	32,020	31,695	31,589	65,337	69,822	82,778	6.8	18.5
Other beverages	18,885	23,204	29,236	35,887	41,989	55,806	17.0	32.9
Tobacco	48,197	102,468	10,487	73,614	151,622	43,115	105.9	-71.5
Crude materials, inedible	1,538,412	1,430,497	1,808,650	3,201,105	3,265,223	3,604,777	2.0	10.3
Metal ores, concentrates and scrap	277,533	157,520	217,546	574,978	449,804	396,880	-21.7	-11.7
Iron ores and concentrates	43,013	20,460	25,644	103,973	62,252	77,823	-40.1	25.0
Scrap iron and steel	9,391	15,399	33,894	18,218	27,341	50,013	50.0	82.9
Aluminum ores, concentrates and scrap	21,147	17,214	20,514	37,951	37,750	38,581	-0.5	1.6
Copper in ores, concentrates & scrap	83,740	28,203	63,218	162,371	130,857	102,590	-19.4	-21.6
Lead in ores, concentrates and scrap	3,887	1,107	514	7,137	3,126	702	-56.1	-77.5
Nickel in ores, concentrates & scrap	67,676	31,764	45,339	105,583	95,813	68,880	-9.2	-28.1
Precious metals in ores, conc. & scrap	15,352	21,398	10,097	63,398	32,166	21,187	-49.2	-34.1
Zinc in ores, concentrates and scrap	26,031	9,057	10,787	42,293	33,354	15,814	-21.1	-52.5
Radioactive ores and concentrates						4,156	0.0	...
Oth. metals in ores, conc. and scrap	7,292	12,914	7,536	34,051	27,142	17,329	-20.2	-36.1
Other crude materials, inedible	1,260,878	1,272,977	1,591,103	2,626,126	2,815,419	3,207,897	7.2	13.9
Raw hides and skins	15,385	15,569	14,142	33,283	34,978	31,699	5.0	-9.3
Fur skins, undressed	14,607	6,681	6,953	22,186	12,770	16,673	-42.4	30.5
Other crude animal products	8,101	12,951	13,885	16,239	20,231	28,340	24.5	40.0
Seeds for sowing	6,674	7,011	6,219	13,483	14,575	12,649	8.0	-13.2
Flaxseed	8,388	5,053	9,378	12,556	11,433	18,362	-8.9	60.6
Rapeseed	37,908	26,334	86,717	86,248	100,538	200,383	16.5	99.3
Oth. oil seeds, oil nuts & oil kernels	10,027	10,807	17,302	16,326	23,310	36,373	42.7	56.0
Other crude vegetable products	26,418	28,545	30,071	52,618	56,186	60,383	6.7	7.4
Pulpwood	298	38	767	298	627	2,470	110.0	293.6
Pulpwood chips	15,285	9,502	6,840	27,239	16,222	18,149	-40.4	11.8
Other crude wood products	26,276	23,751	23,894	48,989	47,662	48,142	-2.7	1.0
Textile and related fibres	17,838	8,526	14,738	36,810	27,367	31,514	-25.6	15.1
Crude petroleum	447,981	473,812	439,672	1,000,532	1,074,776	900,016	7.4	-16.2
Natural gas	332,845	481,886	695,345	695,470	946,357	1,271,136	36.0	34.3
Coal & oth. crude bitumin. substances	194,713	98,898	134,785	342,502	280,036	363,916	-18.2	29.9
Asbestos, unmanufactured	24,859	24,502	22,120	57,934	47,522	47,112	-17.9	-0.8
Sulphur	43,960	16,008	17,744	95,470	37,812	30,492	-60.3	-19.3
Other crude non-metallic minerals	12,474	17,960	22,295	33,332	37,015	46,776	11.0	26.3
Other waste and scrap materials	16,832	5,134	28,227	34,602	25,992	43,303	-24.8	66.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994			Janvier à février	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
146,829	63	2,391	178	3,157		Animaux vivants
1,041,241	159,343	102,803	15,920	331,203		Aliments, provendes, boissons et tabacs
357,850	68,499	37,137	8,126	26,680		Viandes et poissons
159,966	32,165	5,140	2,167	8,716		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
21,930	1,526	5	27	1,348		Autres viandes & prép. de viande
53,708	13,846	2,583	712	2,989		Poissons, ent. ou hab., frais ou cong.
37,750	1,441	3,178	330	344		Filets, blocs de poisson frais ou cong.
13,492	265	2,756	208	3,621		Poisson en conserve, sauf en boîtes
4,944	504	5,486	1,780	1,666		Poissons, en boîtes
66,056	18,748	17,987	2,899	7,993		Autres produits de la pêche
230,598	56,304	19,023	741	247,053		Céréales et préparations
42,709	17,981			9,532		Orge
62,097	28,894	16,115	112	229,666		Blé
42,597	1,334	1,792	19	1,458		Autres céréales, non moulues
3,016	20	190	11	2,201		Farine de blé dur du printemps
15,322	7,818	129		3,256		Autres céréales, moulues
64,855	255	795	598	938		Préparations céréalières
452,791	34,539	46,643	7,052	57,470		Autres ali., provendes, boissons & tabac
8,347	1,177	2,676	768	3,530		Produits laitiers, oeufs et miel
12,396	570	3,661	279	3,357		Fruits et préparations de fruits
61,820	4,300	21,343	2,855	25,982		Légumes et préparations de légumes
64,755	1,088	963	348	5,951		Sucre et prép. à base de sucre
77,151	697	2,485	1,062	4,298		Autres aliments & mat. pour aliments
25,196	778			1,413		Tourteaux et farine oléagineux
14,281	13,630	10	1	4,620		Autres provendes d'origine végétale
35,810	2,065	4,705	127	2,282		Autres fourrages et provendes
67,035	9,482	3,556	649	2,055		Whisky
53,709	383	275	193	1,244		Autres boissons
32,287	364	6,964	767	2,731		Tabac
2,583,543	458,748	207,317	97,401	257,767		Matières brutes, non comestibles
124,601	61,734	99,904	86,701	23,938		Minerais, conc. et déchets métallifères
11,020		61,257	5,532	12		Minerais et concentrés de fer
31,607	124		12,482	5,798		Déchets de fer et d'acier
35,125	2,453	26		775		Minerais, conc. et déchets d'aluminium
29,460	45,275	5,547	8,386	13,920		Minerais, conc. et déchets de cuivre
360		316		25		Minerais, conc. et déchets de plomb
1,771	327	8,606	57,775	399		Minerais, conc. et déchets de nickel
2,535	8,473	8,788		1,390		Minerais, conc., déchets de métaux préc.
6,126		8,198	1,361	128		Minerais, conc. et déchets de zinc
		4,156				Minerais et concentrés radioactifs
6,592	5,079	3,008	1,162	1,485		Autres min., conc. et déchets métallif.
2,458,942	397,013	107,412	10,699	233,829		Autres matières brutes, non comestibles
15,055	938	702	10	14,992		Peaux et cuirs bruts
11,121	73	2,104	1,376	1,998		Pellateries, non apprêtées
21,039	1,235	3,434	1,220	1,411		Autres prod. bruts d'origine animale
10,725	155	1,280	308	181		Graines de semence
8,760	3,721	4,813	78	988		Graine de lin
35,671	110,571	27,280		26,860		Graine de colza
12,544	1,416	1,468	678	20,265		Autres graines, noix et amandes oléagin.
48,582	2,587	2,518	156	6,536		Autres matières végétales brutes
2,470						Bois à pâte
1,327	16,813	8				Copeaux de bois à pâte
28,246	18,889	485		520		Autres matières en bois brut
22,125	17	402	182	8,787		Fibres textiles et connexes
900,016						Pétrole brut
1,271,136						Gaz naturel
9,345	230,744	21,651	3,865	98,310		Charbon & substances bitumin. brutes
1,297	5,867	9,133	590	30,223		Amiante, non ouvré
9,663			1,930	18,898		Soufre
39,450	3,594	1,064	289	2,377		Autres minéraux non métal. bruts
10,361	386	31,064	13	1,477		Autres déchets & matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Fabricated materials, inedible	3,646,944	4,303,095	4,764,764	7,523,498	8,826,383	9,632,329	17.3	9.1
Wood and paper	1,644,192	1,901,148	2,047,038	3,222,066	3,874,558	4,149,183	20.2	7.0
Lumber, softwood	476,379	656,582	779,247	914,080	1,260,519	1,572,537	37.9	24.7
Lumber, hardwood	11,328	17,281	18,579	21,734	36,661	48,254	68.6	31.6
Shingles and shakes	17,639	20,281	13,818	31,537	35,168	30,108	11.5	-14.3
Other sawmill products	640	532	2,127	2,266	1,010	3,419	-55.4	238.3
Veneer	14,660	18,310	22,303	27,205	38,770	42,141	42.5	8.6
Plywood	7,818	9,367	11,072	17,066	26,907	23,300	57.6	-13.4
Other wood fabricated materials	56,097	79,591	94,618	95,100	155,217	196,826	63.2	26.8
Wood pulp and similar pulp	396,930	390,452	379,635	787,505	806,893	745,798	2.4	-7.5
Newsprint paper	478,596	515,147	490,110	951,746	1,096,638	1,012,746	15.2	-7.6
Other paper for printing	59,839	59,881	72,546	119,746	131,045	154,603	9.4	17.9
Paperboard	47,734	45,468	63,422	100,612	99,235	117,142	-1.3	18.0
Other paper	76,525	88,251	99,554	153,464	186,490	202,303	21.5	8.4
Textiles	59,188	73,782	84,061	121,341	150,496	177,125	24.0	17.6
Yarn, thread, cordage, twine and rope	22,266	29,238	34,965	48,373	60,576	74,535	25.2	23.0
Cotton broad woven fabrics	1,934	4,853	4,297	4,152	9,120	8,873	119.6	-2.7
Other broad woven fabrics	10,307	11,199	11,355	19,120	20,479	22,443	7.1	9.5
Other textile fabricated materials	24,678	28,492	33,443	49,695	60,320	71,273	21.3	18.1
Chemicals	600,026	718,442	773,366	1,218,199	1,444,414	1,537,884	18.5	6.4
Chemical elements	17,700	15,221	20,516	34,272	33,545	43,644	-2.1	30.1
Other inorganic chemicals	89,860	106,091	113,841	184,043	210,993	238,866	14.6	13.2
Organic chemicals	115,212	137,861	146,726	253,270	298,088	288,510	17.6	-3.2
Fertilizers and fertilizer materials	120,370	151,951	147,872	246,789	277,592	286,861	12.4	3.5
Syn. rubber and plastic materials	130,580	157,212	175,388	256,261	324,024	353,211	26.4	9.0
Plastics basic shapes and forms	55,903	61,029	71,420	108,948	127,098	141,946	16.6	11.6
Other chemical products	70,397	89,074	97,600	134,612	173,071	184,843	28.5	6.8
Iron and steel	198,390	267,188	278,607	389,556	562,437	568,114	44.3	1.0
Ferro-alloys	2,359	1,528	2,592	4,422	3,888	4,640	-12.0	19.3
Primary iron and steel	17,712	24,404	26,205	25,244	39,560	46,331	56.7	17.1
Castings and forgings, steel	2,931	2,187	2,047	5,633	4,126	4,079	-26.7	-1.1
Bars and rods, steel	35,349	42,934	54,699	69,398	95,202	106,507	37.1	11.8
Plate, sheet and strip, steel	83,296	98,925	106,294	167,363	235,075	233,421	40.4	-0.7
Railway track material	6,447	15,839	5,108	19,003	25,263	9,630	32.9	-61.8
Other iron and steel and alloys	50,293	81,369	81,659	98,491	159,319	163,504	61.7	2.6
Non-ferrous metals	622,098	705,827	784,474	1,535,780	1,485,249	1,678,969	-3.2	13.0
Aluminum, including alloys	215,255	261,404	314,240	445,955	536,862	620,948	20.3	15.6
Copper and alloys	92,772	102,627	76,812	193,750	217,688	157,260	12.3	-27.7
Lead, including alloys	6,563	8,309	9,809	15,354	16,547	18,112	7.7	9.4
Nickel and alloys	88,024	74,227	28,722	172,195	139,217	68,450	-19.1	-50.8
Precious metals, including alloys	134,985	186,954	281,684	548,622	408,981	662,307	-25.4	61.9
Zinc, including alloys	68,643	59,153	61,095	129,454	127,246	121,283	-1.7	-4.6
Other non ferrous metals and alloys	15,854	13,150	12,110	30,447	38,705	30,606	27.1	-20.9
Other fabricated materials, inedib.	523,048	636,706	797,216	1,036,553	1,309,225	1,521,051	26.3	16.1
Leather & leather fabricated mats.	2,757	3,295	3,196	5,669	6,783	6,854	19.6	1.0
Oils, fats, waxes, extracts, derivatives	26,242	27,926	40,706	55,247	61,898	79,773	12.0	28.8
Petroleum and coal products	248,705	329,979	368,189	494,491	676,224	670,126	36.7	-0.9
Metal fabricated basic products	106,652	125,074	159,206	203,725	244,874	311,573	20.1	27.2
Abrasive basic products	15,056	15,620	18,651	29,294	33,994	35,561	16.0	4.6
Oth. non-metal. mineral basic prod.	36,809	39,130	43,148	75,010	82,403	93,413	9.8	13.3
Electricity	54,007	55,134	113,394	112,043	119,311	221,219	6.4	85.4
Other fabricated materials, inedible	32,815	40,544	50,723	61,072	83,734	102,529	37.1	22.4
End products, inedible	5,284,801	6,296,978	6,756,765	9,830,754	11,815,914	12,863,450	20.1	8.8
Industrial machinery	320,433	407,322	576,190	669,469	803,415	1,088,957	20.0	35.5
Engines and turbines, gen. purpose	18,292	27,677	36,193	60,045	59,233	66,483	-1.3	12.2
Electric generators and motors	29,582	27,518	38,857	61,069	58,536	81,824	-4.1	39.7
Other gen. purpose industrial mach.	83,396	93,813	120,928	167,364	188,575	247,977	12.6	31.5
Materials handling mach. and equip.	21,269	28,837	37,878	42,482	55,397	75,295	30.4	35.9
Drilling, excavating, mining mach.	41,010	49,370	50,669	75,303	105,914	94,564	40.6	-10.7
Metalworking machinery	23,871	42,760	46,802	52,463	72,566	81,869	38.3	12.8

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994			Janvier à février	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
7,579,350	527,360	656,906	259,772	608,939		Matières travaillées, non comestibles
3,011,822	448,802	402,197	37,884	248,477		Bois et papier
1,169,262	301,556	68,759	13,369	19,590		Bois d'oeuvre, résineux
25,195	2,105	15,437	1,465	4,051		Bois d'oeuvre, feuillus
29,264	26	604	46	166		Bardeaux & bardeaux pour façade
2,239				1,179		Autres sciages
37,856	178	2,022	469	1,614		Placages
14,482	2,715	5,578	98	425		Contre-plaqué
184,110	4,314	4,709	290	3,402		Autres demi-produits en bois
376,034	96,940	166,226	15,774	90,822		Pâte de bois et pâte similaire
769,526	35,469	108,036	4,855	94,859		Papier journal
142,304	1,226	9,425	285	1,361		Autre papier à imprimerie
82,280	1,566	14,053	366	18,875		Carton
179,264	2,703	7,343	864	12,128		Autre papier
148,749	639	11,821	4,503	11,411		Textiles
67,108	9	2,983	2,677	1,757		Filés, fil, cordage, ficelle et corde
8,532		24		316		Tissus de coton larges
18,870	7	1,194	245	2,124		Autres tissus larges
54,237	621	7,620	1,580	7,213		Autres demi-prod. en mat. textiles
1,268,387	31,995	41,602	27,040	168,858		Produits chimiques
35,368	1,427	4,955	90	1,801		Éléments chimiques
214,028	2,417	10,604	1,750	10,065		Autres produits chimiques inorgan.
206,840	14,102	8,893	1,306	57,368		Produits chimiques organiques
208,569	9,903	4,380	14,585	49,421		Engrais et matières fertilisantes
298,902	3,004	4,727	6,705	39,872		Caoutchouc synth. et mat. plastiques
134,633	383	2,189	797	3,942		Formes de bases en mat. plastiques
170,045	756	5,850	1,803	6,586		Autres produits chimiques
536,041	630	5,854	1,120	24,467		Fer et acier
4,191	413	35				Ferro-alliages
41,091	2	4,633	10	594		Fer et acier primaires
3,833	21	15		210		Moulages et pièces forgées en acier
103,008		592	344	2,561		Barres et tiges en acier
214,647	190	424	144	18,013		Tôles, feuilles et feuillards d'acier
9,591				38		Matériel de voie ferrée
159,677	3	152	621	3,049		Autres fer, acier et alliages
1,200,864	38,901	175,464	185,789	77,948		Métaux non ferreux
487,541	27,606	76,797	7,130	21,872		Aluminium, y compris alliages
130,744	466	18,105	7	7,935		Cuivre et alliages
16,767	82			1,261		Plomb, y compris alliages
32,856	6,345	19,160	1,120	8,967		Nickel et alliages
410,545		53,342	170,209	28,209		Métaux précieux, y compris alliages
112,798	1,003	177		7,305		Zinc, y compris alliages
9,610	3,398	7,881	7,321	2,395		Autres métaux non ferreux et alliages
1,413,485	6,391	19,965	3,433	77,776		Aut. mat. travaillées, non comestibles
4,976	77	107		1,692		Cuir & demi-produits en cuir
68,559	3,799	2,477	157	4,779		Huiles, mat. grasses, cires, etc.
622,576	70	152	502	46,823		Dérivés du pétrole et du charbon
280,056	585	10,827	1,357	18,746		Ouvrages de base en métal
34,139	37	1,060	137	187		Ouvrages de base en abrasifs
85,509	1,248	3,215	365	3,073		Aut. prod. minéraux non mét. de base
221,219						Électricité
96,446	572	2,124	912	2,473		Autres mat. travaillées, non comest.
11,759,556	81,323	374,564	192,725	455,280		Produits finis, non comestibles
906,566	7,032	55,451	17,500	102,406		Machinerie industrielle
46,774	7	6,559	209	12,932		Moteurs et turbines d'usage général
67,019	408	9,487	806	4,102		Génératrices & moteurs électriques
195,378	1,207	11,727	2,411	37,252		Autre mach. indust. d'usage général
65,950	207	1,730	3,774	3,632		Machines et équip. de manutention
66,774	1,406	4,222	4,428	17,731		Excavatrices et foreuses pour mines
76,124	43	2,650	495	2,556		Machine-outils, travail des métaux

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	February Février			January to February Janvier à février			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to Feb. Janv. à fév.	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Industrial machinery								
Woodworking machinery and equipment	9,730	13,240	14,618	17,999	22,917	29,274	27.3	27.7
Construction machinery and equip.	9,123	13,362	17,486	18,659	26,502	35,545	42.0	34.1
Plastics ind. mach. and equipment	47,766	64,588	161,765	93,623	124,322	275,122	32.7	121.2
Pulp and paper industries machinery	6,895	14,395	8,429	23,090	25,957	18,812	12.4	-27.5
Other special industry machinery	29,493	31,758	42,561	57,367	63,492	82,186	10.6	29.4
Agricultural machinery and tractors	50,570	55,961	76,273	90,309	110,058	156,483	21.8	42.1
Soil prep., seeding fertilizing mach.	11,206	15,676	12,606	18,725	27,054	25,907	44.4	-4.2
Combine reaper-threshers and parts	3,094	2,164	2,957	5,624	4,754	5,563	-15.4	17.0
Oth. haying and harvesting mach.	4,372	5,543	2,512	6,436	7,966	5,959	23.7	-25.1
Other agric. mach. and equipment	18,442	16,725	23,703	32,780	34,567	47,930	5.4	38.6
Tractors	13,453	15,851	34,492	26,742	35,715	71,122	33.5	99.1
Transportation equipment	3,475,284	4,209,678	4,243,106	6,399,421	7,726,603	8,025,773	20.7	3.8
Rlwy. and street rlwy rolling stock	39,681	51,722	84,459	97,583	163,329	179,147	67.3	9.6
Passenger automobiles and chassis	1,438,514	1,740,116	1,639,946	2,533,928	3,046,502	3,090,686	20.2	1.4
Trucks, truck tractors and chassis	793,948	907,427	824,471	1,462,736	1,621,391	1,389,859	10.8	-14.2
Other motor vehicles	48,293	76,805	73,753	88,695	125,457	164,242	41.4	30.9
Motor vehicle engines and parts	117,605	143,900	209,711	217,714	293,993	408,322	35.0	38.8
Motor vehicle parts, except engines	630,108	775,749	917,382	1,180,800	1,512,354	1,797,369	28.0	18.8
Ships, boats and parts	26,070	39,509	55,663	63,570	84,600	122,680	33.0	45.0
Aircraft complete with engines	99,500	188,250	151,951	204,944	322,935	313,884	57.5	-2.8
Aircraft engines and parts	83,550	97,800	100,154	167,273	181,750	188,182	8.6	3.5
Aircraft parts, except engines	123,648	96,387	80,394	224,920	192,987	162,306	-14.1	-15.8
Other transportation equipment	74,762	92,007	105,218	157,252	181,301	209,091	15.2	15.3
Other equipment and tools	659,030	699,015	839,100	1,199,967	1,398,037	1,602,718	16.5	14.6
Heating and refrigeration equipment	38,385	41,025	49,296	72,760	76,941	97,979	5.7	27.3
Cooking equipment for food	4,671	11,290	11,755	9,231	19,395	22,329	110.1	15.1
Elect. lighting and dist. equipment	89,725	102,743	108,618	170,139	229,892	217,110	35.1	-5.5
Navigation equipment and parts	6,266	5,708	8,170	11,549	14,258	20,428	23.4	43.2
Oth. measur. cont. lab. med. & opt. eqp.	117,868	99,777	127,612	215,813	198,034	241,011	-8.2	21.7
Hand tools and misc. cutlery	3,542	2,531	3,025	6,719	5,719	6,976	-14.8	21.9
Office machines and equipment	270,644	269,992	322,559	485,779	533,772	590,934	9.8	10.7
Other equipment and tools	127,925	165,946	208,062	227,973	320,022	405,948	40.3	26.8
Other end products, inedible	779,482	925,000	1,022,094	1,471,586	1,777,799	1,989,517	20.8	11.9
Television, radio sets & phonographs	16,729	15,277	14,735	32,101	36,187	30,051	12.7	-16.9
Oth. telecommunication & rel. equip.	358,659	409,579	404,311	669,722	754,970	777,630	12.7	3.0
Apparel and apparel accessories	42,733	61,348	73,614	79,032	117,491	134,137	48.6	14.1
Footwear	1,423	3,530	3,389	3,139	6,316	7,004	101.2	10.8
Toys, games, sporting & rec. equip.	25,582	29,168	39,739	43,415	54,910	73,150	26.4	33.2
Other personal and household goods	55,520	61,552	85,127	97,688	119,595	165,000	22.4	37.9
Medicinal & pharm. products, in dosage	19,211	26,794	28,938	41,078	49,611	55,560	20.7	11.9
Medical, ophthalmic and ortho. suppl.	18,858	21,281	23,873	36,305	43,176	45,276	18.9	4.8
Printed matter	48,034	54,494	62,149	86,321	105,463	135,461	22.1	28.4
Photographic goods	44,860	41,169	48,912	76,619	86,745	94,420	13.2	8.8
Firearms, ammunition and ordnance	13,533	15,563	18,430	24,318	36,749	46,190	51.1	25.6
Containers and closures	56,016	69,978	87,486	110,331	141,187	168,853	27.9	19.5
Prefab. buildings and structures	23,246	26,996	30,203	41,312	49,383	61,409	19.5	24.3
Other end products	55,271	88,266	101,180	130,200	176,009	195,369	35.1	10.9
Special transactions, trade	140,292	137,343	161,569	260,621	293,488	335,454	12.6	14.2
Total	11,789,902	13,107,976	14,322,690	23,091,730	26,096,518	28,239,145	13.0	8.2

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to February		1994			Janvier à février	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
(Suite)						
Machinerie industrielle						
20,713	282	4,435	1,361	2,481		Mach. & équip. à travailler le bois
29,864	181	620	706	4,172		Mach. de construction et outillage
256,201	2,419	9,405	1,675	5,420		Mach. et out. pour ind. des mat. plast.
16,523	162	306	426	1,393		Mach. pour ind. de pâte et papier
65,241	704	4,306	1,203	10,729		Mach. pour autres industries spéciales
147,446	271	1,231	1,954	5,578		Machinerie et tracteurs agricoles
25,309	121	2	456	17		Mach. à prép.,ensem. et amender le sol
5,312		2	72	176		Moissonneuses-batteuses et pièces
5,906			4	48		Autres mach. de fenaison et de récolte
41,733	139	494	1,008	4,555		Autres machines et mat. agricoles
69,184	10	732	412	781		Tracteurs
7,708,353	21,138	103,310	103,800	89,171		Matériel de transport
146,553	63	30,577	280	1,672		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
3,063,152	4,167	5,315	1,033	17,017		Voitures particulières et châssis
1,382,410	40	502	5,848	1,057		Camions, tracteurs routiers et châssis
140,704	1,008	380	9,745	12,404		Autres véhicules moteurs
404,256	864	967	351	1,881		Moteurs de véhicules auto et pièces
1,737,974	6,428	12,941	8,166	31,858		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
117,851	256	2,055	339	2,178		Navires, bateaux et pièces
229,827	83	1,374	74,224	8,375		Avions complets y compris moteurs
151,980	3,934	22,981	1,999	7,286		Moteurs d'avions et leurs pièces
131,800	2,142	23,193	1,598	3,570		Pièces d'avions, sauf moteurs
201,841	2,148	3,019	212	1,869		Autre matériel de transport
1,369,130	19,116	102,602	23,810	88,058		Autre matériel et outils
85,329	159	2,857	1,462	8,170		Appareils de chauffage et de réfrig.
20,231	86	1,141	183	686		Appareils de cuisson alimentaire
193,779	751	8,284	2,722	11,572		Mat. élect. d'éclairage et distrib.
15,975	146	3,649	194	463		Matériel de navigation et pièces
188,504	4,393	25,217	4,908	17,986		Aut. inst. de mesure cont. lab. méd. opt
5,909	58	349	267	392		Outils à main & coutellerie diverse
485,323	11,767	47,917	12,320	33,607		Machines et matériel de bureau
374,077	1,753	13,185	1,752	15,179		Autres matériel et outils
1,628,060	33,764	111,968	45,657	170,065		Autres produits finis, non comestibles
19,940	300	2,423	1,561	5,825		Téléviseurs, radios et phonographes
634,923	5,655	34,743	18,692	83,616		Autre équip. & matériel de télécomm.
116,025	945	5,383	1,052	10,730		Vêtements et acc. vestimentaires
6,345	101	278	129	150		Chaussures
64,098	818	4,556	1,154	2,522		Jouets, jeux et matériel de sport
142,053	2,098	4,704	3,215	12,929		Aut. effets ménagers et personnels
29,581	252	10,341	2,373	13,011		Médicaments & prod. pharm., en dose
25,838	4,442	8,577	1,533	4,885		Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
118,313	752	4,604	878	10,913		Imprimés
74,513	907	17,241	184	1,573		Articles photographiques
32,654	529	521	5,144	7,339		Armes à feu, munitions et artillerie
161,803	411	2,727	665	3,244		Récipients et fermetures
43,381	4,499	5,920	479	7,128		Bâtiments & structures préfabriqués
158,589	12,049	9,944	8,593	6,193		Autres produits finis
309,638	202	4,538	4,295	16,779		Transactions spéciales, commerciales
23,420,161	1,227,040	1,348,522	570,292	1,673,128		Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

		Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
Province of Origin	Year	Animaux vivants	Aliments provides, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
February - Février									
Newfoundland	1992	423	32,778	11,284	58,236	548	760	104,031	705
	1993		15,448	6,860	92,958	618	899	116,785	1,574
	1994		10,243	73	74,968	3,225	1,106	89,617	803
Prince Edward Is.	1992	9	4,758	229	144	1,282	65	6,488	113
	1993	24	11,195	246	121	888	88	12,564	518
	1994	10	8,772	130	341	1,162	1,790	12,206	555
Nova Scotia	1992	84	65,327	15,339	47,508	50,043	1,289	179,593	16,404
	1993	67	58,561	5,933	63,879	54,167	1,573	184,182	15,503
	1994	82	50,698	13,023	48,101	56,092	1,814	169,812	14,921
New Brunswick	1992	157	27,232	12,011	194,961	5,793	1,428	241,584	6,690
	1993	170	28,559	4,801	208,671	8,499	2,378	253,080	6,211
	1994	172	35,216	11,579	239,302	8,321	2,018	296,609	5,785
Quebec	1992	2,691	91,168	95,658	840,806	734,723	26,980	1,792,029	171,654
	1993	3,037	164,803	81,509	996,074	974,943	33,911	2,254,278	145,157
	1994	951	80,877	131,445	1,212,631	1,235,520	39,802	2,701,227	200,551
Ontario	1992	19,795	177,417	163,788	1,221,078	4,269,779	84,874	5,936,733	331,292
	1993	19,612	195,640	131,949	1,460,618	4,973,110	72,604	6,853,535	441,779
	1994	17,430	221,320	143,894	1,562,293	5,121,056	85,182	7,151,178	589,738
Manitoba	1992	19,979	97,635	25,699	70,246	70,626	3,828	288,014	12,163
	1993	23,873	54,396	25,138	68,195	79,628	5,414	256,648	13,571
	1994	16,942	56,420	76,650	67,126	98,275	5,334	320,749	19,076
Saskatchewan	1992	23,721	326,334	86,583	106,462	9,219	1,725	554,048	2,848
	1993	27,568	127,822	84,720	211,381	13,093	1,974	466,560	5,948
	1994	14,894	115,804	105,481	147,484	15,110	2,298	401,073	8,095
Alberta	1992	41,206	181,601	821,143	230,737	59,824	10,638	1,345,153	28,094
	1993	45,533	98,539	910,539	230,890	72,790	9,694	1,367,988	32,586
	1994	34,796	105,707	1,063,320	332,559	87,136	12,171	1,635,692	30,823
British Columbia	1992	4,629	62,499	288,057	876,759	82,924	8,695	1,323,564	36,671
	1993	5,959	59,235	169,558	970,236	119,102	8,796	1,332,890	60,168
	1994	3,530	56,879	262,904	1,079,951	130,717	10,042	1,544,026	52,549
Yukon/N.W.T.	1992			18,615	2	36	5	18,660	55
	1993		10	9,239	66	137	6	9,461	14
	1994		188	147	4	146	8	494	416
All provinces	1992	112,698	1,066,753	1,538,412	3,646,944	5,284,801	140,292	11,789,902	606,693
	1993	125,846	814,213	1,430,497	4,303,095	6,296,978	137,343	13,107,976	723,034
	1994	88,810	742,130	1,808,650	4,764,764	6,756,765	161,569	14,322,690	923,316

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-exports		
Animaux vivants	Aliments provenues, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations	Année	Province d'origine
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
January to February- Janvier à février									
423	64,334 36,001 22,068	20,592 33,997 25,835	153,485 168,228 166,438	920 1,179 3,631	1,735 2,100 2,582	241,491 241,505 220,557	2,191 3,201 2,053	1992 1993 1994	Terre-Neuve
25 53 26	21,175 28,807 21,563	456 410 366	192 262 466	1,911 1,820 3,141	148 520 3,635	23,909 31,875 29,200	316 813 898	1992 1993 1994	Î. Prince-Édouard
167 154 108	127,756 123,237 103,315	34,027 15,386 19,488	95,667 120,217 94,135	105,141 109,417 114,809	2,610 3,208 3,803	365,370 371,621 335,661	39,267 29,488 31,305	1992 1993 1994	Nouvelle-Écosse
343 288 390	50,045 60,688 70,476	15,776 23,083 18,872	336,104 405,909 447,950	10,364 16,574 17,076	3,009 4,497 4,402	415,643 511,043 559,169	10,993 11,481 12,006	1992 1993 1994	Nouveau-Brunswick
4,072 5,498 1,931	187,041 273,924 187,320	234,149 178,728 237,800	1,825,037 2,100,471 2,404,539	1,418,467 1,850,675 2,135,075	55,624 77,819 83,027	3,724,391 4,487,118 5,049,696	379,216 316,840 362,351	1992 1993 1994	Québec
37,024 38,860 29,727	325,361 389,362 469,003	333,047 294,666 278,024	2,560,951 3,005,921 3,321,397	7,851,327 9,244,320 9,914,867	146,829 145,912 175,885	11,254,542 13,119,042 14,188,906	644,276 834,108 1,121,583	1992 1993 1994	Ontario
31,496 44,199 27,559	191,867 114,279 120,556	54,683 60,366 120,959	140,778 138,412 135,209	138,499 152,470 194,877	9,562 9,096 9,537	566,889 518,825 608,700	22,737 24,974 35,215	1992 1993 1994	Manitoba
38,707 56,924 26,195	642,298 291,793 280,269	184,422 210,873 266,609	215,354 376,846 280,733	15,317 28,304 31,197	3,794 4,407 5,274	1,099,894 969,150 890,279	5,544 17,059 17,433	1992 1993 1994	Saskatchewan
77,498 86,014 57,971	341,571 211,414 239,819	1,748,708 2,006,868 2,104,247	501,706 547,757 637,279	119,451 158,045 186,951	19,724 23,726 26,607	2,808,660 3,033,826 3,252,877	56,812 70,891 63,576	1992 1993 1994	Alberta
7,783 10,538 8,708	126,756 123,444 135,642	539,018 422,470 532,424	1,694,217 1,962,282 2,144,070	169,306 252,883 261,625	17,574 22,189 20,680	2,554,656 2,793,808 3,103,151	81,565 108,926 118,194	1992 1993 1994	Colombie britann.
12	10 476	36,224 18,371 147	2 73 109	46 221 197	8 10 16	36,281 18,699 945	350 35 423	1992 1993 1994	Yukon/T.N.-0.
197,541 242,544 152,619	2,078,208 1,652,964 1,650,513	3,201,105 3,265,223 3,604,777	7,523,498 8,826,383 9,632,329	9,830,754 11,815,914 12,863,450	260,621 293,488 335,454	23,091,730 26,096,518 28,239,145	1,243,270 1,417,822 1,765,042	1992 1993 1994	Toutes les provinces

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la balance des paiements (B.D.P.).

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration

administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only.

des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière.

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid or payable provided that a number of conditions are met. One of the important conditions is that the buyer and seller must be independent of each other. If the conditions are not met, practical rules are used to determine the Customs value. In order of precedence, these are:

- valuation by reference to the transaction value of identical goods;
- valuation by reference to the transaction value of similar goods;
- the deductive method of valuation;
- the computed method of valuation; and

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle ou au prix réellement payé ou payable, sous certaines conditions. L'une des plus importantes de ces conditions est que l'acheteur et le vendeur doivent être indépendants l'un de l'autre. Si ces conditions ne sont pas remplies la valeur en douane est déterminée selon certaines règles pratiques, mentionnées ci-dessous par ordre de priorité:

- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits identiques;
- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits similaires;
- la méthode de la valeur de référence;
- la méthode de la valeur reconstituée; enfin,

- the residual method of valuation.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B., place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. (Free on Board) port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Commodity Classification:** Both export and import statistics are classified and published according to the Harmonized Commodity Description and Coding System (Harmonized System or H.S.).

The Harmonized System used in this publication is an international commodity classification (six digit) developed under the auspices of the Customs Cooperation Council. It was extended to ten digits for imports to serve as the basis for Customs tariffs and international trade statistics. For export purposes, the international six digit "root" was extended to eight digits. Canada adopted this system to replace the "Customs Tariff Schedule", as well as the "Canadian International Trade Classification" (CITC) and the "Export Commodity Classification" (XCC).

The Harmonized System is based on a fundamental principle that goods are classified by what they are and not according to their stage of fabrication, use, made in Canada status, or any other such criteria.

The Harmonized System nomenclature is logically structured by economic activity or component material. For example, animals and animal

- la méthode de la dernière base d'appréciation.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B., lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Classification des marchandises:** Les statistiques sur les exportations et les importations sont classées et publiées d'après le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé ou SH).

Le Système harmonisé utilisé dans la présente publication s'inspire de la classification internationale de marchandises (code numérique à six chiffres) mise au point sous les auspices du Conseil de coopération douanière. Le nombre des chiffres a été porté à dix pour les importations afin que cette classification puisse servir de base aux tarifs douaniers et aux statistiques internationales. Pour ce qui est des exportations, la "racine" internationale de six chiffres a été portée à huit chiffres. Le Canada a adopté ce système pour remplacer les listes du Tarif des douanes, de même que la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI) et la Classification des marchandises d'exportation (CME).

Le Système harmonisé repose sur le principe fondamental selon lequel les produits sont classés d'après leur nature et non d'après l'étape de leur fabrication, leur utilisation, leur qualité de produits faits au Canada, ou tout autre critère analogue.

La nomenclature du Système harmonisé est logiquement structurée selon l'activité économique ou la matière composante. Ainsi, les animaux et les produits

products are found in one section; machinery and mechanical appliances which are grouped by function are found in another.

The nomenclature is divided into 21 Sections, which, in general, group goods produced in the same sector of the economy. For example, Section IV, "Prepared Foodstuffs; Beverages, Spirits and Vinegar; Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes" (i.e. agricultural products) and Section VI, "Products of the Chemical or Allied Industries" etc. (i.e. chemical products, etc.).

Each Section is comprised of one or more Chapters, with the entire nomenclature being composed of 97 Chapters (Chapter 77 is reserved for possible future use). The Chapters of Sections I to XV (except Section XII) are grouped by **Biological Genus** (Section I, Chapters 1-5 Live Animals, Animal products, fish, Dairy products etc.) or by the **Component Material** from which articles are wholly or mainly made (e.g. Section VIII contains Chapter 41 - Raw Hides and Skins; Chapters 42 - Articles of Leather, etc.)

In Sections I to XV (except Section XII), the groups of products formed according to their basic material are structured or divided in two ways:

Horizontal - For the groups of products formed according to their basic material, there is no apparent hierarchical order (e.g. Chapter 39 - "Plastics and Articles Thereof"; Chapter 44 - "Wood and Articles of Wood"); i.e. there is no discernable reason that plastic should precede wood.

Vertical - For those chapters in which goods are grouped by raw material, there is, however, a vertical structure in which articles are often classified according to their degree of processing. For example, Chapter 44 contains items such as rough wood, wood roughly squared and some wooden finished products such as wooden tableware.

Articles may also be classified according to the **use or function**. This classification (i.e. by function), mainly occurs in Section XII and Sections XVI - XXI. For example, Section XVII contains:

Chapter 86 - Railway Locomotives, etc.

Chapter 87 - Vehicles other than Railway, etc.

Chapter 88 - Aircraft, etc.

Chapter 89 - Ships, etc.

d'origine animale se trouvent dans une section; les machines et les appareils mécaniques, qui sont groupés par fonction, se trouvent dans une autre.

La nomenclature est divisée en 21 sections qui regroupent, en général, les marchandises produites dans le même secteur de l'économie. Par exemple: la section IV, "Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigre; tabac et succédanés du tabac fabriqués" (c.-à-d. les produits agricoles) et la section VI, "Produits des industries chimiques ou des industries connexes", etc. (c.-à-d. les produits chimiques, etc.).

Chaque section comprend un ou plusieurs chapitres, et l'ensemble de la nomenclature compte 97 chapitres (le chapitre 77 étant réservé pour une utilisation future). Les chapitres des sections I à XV (sauf ceux de la section XII) sont regroupés selon le **règne biologique** (section I, chapitres 1 à 5, Animaux vivants, viandes et abats comestibles, poissons, produits de laiterie, etc.) ou selon la **matière composante** à partir de laquelle l'ensemble ou une grande partie des articles sont fabriqués (p. ex.: la section VIII renferme le chapitre 41 Peaux et cuirs, et le chapitre 42 Ouvrages en cuir, etc.).

Aux sections I à XV (sauf à la section XII), les groupes de produits formés selon la matière principale sont structurés ou subdivisés de deux façons:

Horizontalement - Pour les groupes de produits formés selon la matière principale, il ne semble y avoir aucun ordre hiérarchique (p. ex.: chapitre 39 - "Matières plastiques et ouvrages en ces matières; chapitre 44 - "Bois, charbon de bois et ouvrages en bois"). Et il n'y a aucune raison évidente justifiant le fait que les matières plastiques précèdent le bois.

Verticalement - Pour les chapitres où les produits sont groupés selon la matière brute, il y a, toutefois, une structure verticale suivant laquelle les articles sont souvent classifiés en fonction de leur niveau de transformation. Par exemple, le chapitre 44 comprend des produits comme le bois brut, le bois écorcé, et certains ouvrages en bois tels que les articles en bois pour la table.

Les articles peuvent aussi être classifiés selon leur **usage ou fonction**, comme c'est le cas surtout à la section XII et aux sections XVI à XXI. Par exemple, la section XVII contient:

Chapitre 86 - Véhicules pour voies ferrées, etc.

Chapitre 87 - Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, etc.

Chapitre 88 - Navigation aérienne, etc.

Chapitre 89 - Navigation maritime, etc.

In order to illustrate the hierarchical structure of the H.S., the following example is given:

06 - Chapter

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage;

06.01 - Heading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading no. 12.12;

0601.10 - Subheading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant;

0601.10.11 - Tariff Item

Bulbs of the genus *narcissus*;

0601.10.11.10 - Statistical annotation

Daffodil

6. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined according to the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined according to the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

7. **Country Classification:** As of January, 1990, trade data with the United States includes those imports and exports associated with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

The country classification employed by the International Trade Division of Statistics Canada is designed for purposes of economic geography and does not necessarily reflect the views or intentions of the Government of Canada on international issues of recognition, sovereignty or jurisdiction. The country classifications used and their associated codes resemble those developed by the International Organization for Standardization (ISO) and are adopted by most of the trading countries for Customs purposes.

Afin d'illustrer la structure hiérarchique du SH, voici un exemple:

06 - Chapitre

Plante vivantes et produits de la floriculture;

06.01 - Position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos, végétatif, en végétation ou en fleurs; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12;

0601.10 - Sous-position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif;

0601.10.11 - Numéro tarifaire

Bulbes du genre *narcisse*;

0601.10.11.10 - Annotation statistique

Jonquilles.

6. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

7. **Classification des pays:** À compter de janvier 1990, les données du commerce avec les États-Unis comprennent les importations et les exportations se rapportant à Porto Rico et aux Îles Vierges américaines.

La classification des pays utilisée par la Division du commerce international de Statistique Canada a été conçue à des fins de géographie économique et ne reflète pas nécessairement l'opinion du gouvernement du Canada sur les questions de reconnaissance, de souveraineté ou de compétence en matière internationale. La classification des pays utilisée et les codes connexes ressemblent à ceux qui ont été mis au point par l'Organisation internationale de standardisation (OIS) et adoptés par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières.

A classification of countries with a statement of territorial limits used for statistical purposes is shown in the January and December issues of the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004) and Imports by Commodity" (catalogue 65-007) and in the annual publications "Exports, Merchandise trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

8. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

9. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands as of January, 1990).

Japan:

E.E.C.'86: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.'86: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.E.C. '86 and other O.E.C.D. '86.

10. **Province of Origin/Clearance:** Prior to April, 1984, export statistics were presented by province of lading, indicating the province in which the goods were last laden aboard a carrier for export.

Une classification des pays ainsi qu'une description des limites territoriales servant à des fins statistiques paraissent dans les numéros de janvier et de décembre des publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue) et "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), ainsi que dans les publications annuelles "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

8. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

9. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Iles Vierge américaines à compter de janvier 1990).

Japon:

C.É.E.'86: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.'86: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.É.E. '86 et les autres pays de l'O.C.D.É. '86.

10. **Province d'origine/dédouanement:** Avant avril 1984, les statistiques sur les exportations étaient présentées selon la province de chargement; elles indiquaient la province où les marchandises étaient finalement confiées à un transporteur pour être exportées.

Since April, 1984, for most commodities, trade data are presented by province of origin which represents the province in which the goods were grown, extracted or manufactured.

Import statistics by province of clearance indicate the province in which goods were cleared by Customs either for immediate consumption or for entry into a bonded Customs warehouse. This may not always coincide with the province in which the goods are consumed.

- 11. Mode of Transport:** This information, not always provided on the exports documents, is sometimes imputed/estimated on the basis of other information such as the name of the exporting carrier. For exports, mode of transport information represents the mode of transport by which the international boundary is crossed. This may be different from the mode of transport within Canada.

For imports, the mode of transport information represents the last mode of transport by which the cargo was transported to the port of clearance in Canada and is derived from the cargo control documents of customs. This may not be the mode of transport by which the cargo arrived at the Canadian port of entry in the case of inland clearance. This may, therefore, lead to some underestimation of Canadian imports by the marine and air transport modes.

- 12. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Depuis avril 1984, pour la plupart des marchandises, les données commerciales sont présentées selon la province d'origine, c'est-à-dire celle où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués.

Les statistiques sur les importations selon la province de dédouanement indiquent la province où les marchandises ont passé à la douane pour être ensuite consommées immédiatement, ou être mises dans un entrepôt de douane. La province de dédouanement ne correspond pas toujours à la province où sont consommés les produits en question.

- 11. Mode de transport:** Les documents d'exportation ne donnent pas toujours de renseignements sur le mode de transport qui est parfois imputé ou estimé d'après d'autres renseignements tels que le nom du transporteur qui achemine les marchandises. Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Il peut être différent de celui utilisé au Canada.

Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode de transport au moyen duquel le fret a été transporté jusqu'au bureau de dédouanement au Canada et sont tirées des documents douaniers de contrôle du fret. Il se peut que ce ne soit pas le mode de transport par lequel le fret est arrivé au bureau d'entrée canadien dans le cas des ports intérieurs, et cela peut entraîner par conséquent une certaine sous-estimation des importations canadiennes effectuées par les voies maritimes et aériennes.

- 12. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celle des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenue Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

III Other Subjects

1. **Abbreviations:** Names of countries, descriptions of units of measure and H.S. class descriptors used in trade publications are often abbreviated or shortened for publication purposes. A key to these abbreviations appears in the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports by Country" (catalogue 65-003), "Imports by Country" (catalogue 65-006), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

In order to ascertain the exact content of a particular H.S. number, reference must be made to either the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E, available from the Canadian Government Publishing Centre) or the "Canadian Export Classification" (International Trade Division, Statistics Canada).

2. **Quantities:** Units of measure are available from the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E) and from the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202).

A definition of each unit is provided at the beginning of these publications. The unit "numbers" refer to complete (or substantially complete) units exported or imported, excluding parts. Measures of weight and volume generally exclude any packaging required for shipment. Units of measures used are represented by three character, alphabetic abbreviations which were developed by the International Organization for Standardization (ISO).

3. **Values:** Import data from all countries and export data to all countries other than the United States, are collected in Canadian dollars. Export data to the United States is collected by the United States as import data from Canada, converted to Canadian dollars using an average monthly rate provided by the Bank of Canada and sent to Canada for dissemination as Canadian exports. This monthly rate is shown in the table below (for data comparison purposes, the average monthly rate provided by the Federal Reserve Bank for conversion of Canadian import data from the U.S. which is used for dissemination as U.S. exports is also shown).

III Autres questions

1. **Abbrévations:** Les noms des pays, les désignations des unités de mesure et les définitions du SH utilisés dans les publications sur le commerce sont souvent abrégés pour les besoins de la publication. Un tableau explicatif des abréviations figure dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations par pays" (n° 65-003 au catalogue), "Importations par pays" (n° 65-006 au catalogue), "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

Pour vérifier le contenu exact d'une position du SH, il faut se reporter soit au "Tarif des douanes" (no de catalogue RV55-2/1993F disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada) ou à la "Nomenclature canadienne des exportations" (Division du commerce international, Statistique Canada).

2. **Quantités:** Les unités de mesure sont indiquées dans "Tarif des douanes" (n° RV55-2/1993F au catalogue) et dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations, commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue).

Chaque unité est définie dans les premières pages de ces publications. La unité "nombres" représentent des unités complètes (ou presque complètes) exportées ou importées, à l'exclusion des pièces. Les mesures de poids et de volume ne tiennent habituellement pas compte de l'emballage nécessaire à l'expédition. Les unités de mesure employées sont représentées par des abréviations alphabétiques à trois caractères mises au point par l'Organisation internationale de normalisation (ISO).

3. **Valeurs:** Les données sur les importations de tous les pays et les données sur les exportations vers tous les pays sont exprimées en dollars canadiens. Les données sur les exportations vers les États-Unis sont recueillies par ce pays sous la forme des données sur les importations en provenance du Canada, converties en dollars canadiens par l'utilisation d'un taux mensuel moyen communiqué par la Banque du Canada et envoyées au Canada pour être diffusées comme étant les exportations canadiennes. Ce taux mensuel figure au tableau ci-dessous (le taux mensuel moyen fourni par la Réserve fédérale pour la conversion des données sur les importations canadiennes en provenance des États-Unis, qui sert à la diffusion des données comme étant les exportations américaines, y figure également à titre de comparaison).

Conversion Rates

Month	Bank of Canada Rate	Federal Reserve Bank Rate
Mar./93	1.2469	0.8019
Apr./93	1.2621	0.7923
May/93	1.2701	0.7875
June/93	1.2787	0.7819
July/93	1.2817	0.7800
Aug./93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591
Feb./94	1.3421	0.7449

Trade statistics are generally presented in thousands of dollars. However, all totals and their components (e.g. countries) are calculated from full dollar figures and "truncated" independently in order to obtain the highest degree of accuracy for each cell. Consequently, the "truncated" totals may not equal the sum of their components.

Taux de conversion

Mois	Taux de la Banque du Canada	Taux de la Réserve fédérale
Mars/93	1.2469	0.8019
Avr./93	1.2621	0.7923
Mai/93	1.2701	0.7875
Juin/93	1.2787	0.7819
Juil./93	1.2817	0.7800
Août/93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591
Fév./94	1.3421	0.7449

Les statistiques commerciales sont généralement présentées en milliers de dollars. Toutefois les totaux et leurs composantes (p. ex. les pays) sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et "désagrégés" indépendamment dans le but d'obtenir, pour chaque cellule, la plus grande exactitude. Par conséquent, les totaux "désagrégés" peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

4. Aggregation of Small Value Countries: The concept of aggregating small value countries at the commodity/country level has been adopted for the monthly publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004 - table 3) and "Imports by Commodity" (catalogue 65-007 - table 3). All countries averaging less than \$50,000 (Exports) and \$50,000 (Imports) per month on a cumulative year-to-year basis are grouped together and shown as "Other Countries" at the end of the list of countries for each commodity. Therefore, the omission of a country name does not necessarily mean there is no trade for that country. Complete commodity/country data, regardless of size, is available on TIERS or microfiche from the International Trade Division.

4. Agrégation des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur: L'agrégation, au niveau des marchandises/pays, des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur, a été adoptée dans le cas des publications mensuelles "Exportations par marchandise" (n° de catalogue 65-004 - tableau 3) et "Importations par marchandise" (no de catalogue 65-007 - tableau 3). Tous les pays qui d'une année à l'autre importent ou exportent en moyenne moins de \$50,000 (exportations) et \$50,000 (importations) par mois sont groupés et inscrits en tant que "Autres pays" à la fin de la liste des pays pour chaque marchandise. Par conséquent, le fait qu'un pays n'est pas mentionné ne signifie pas nécessairement qu'il n'y a aucun échange commercial avec ce pays. On peut se procurer auprès de la Division du commerce international des données complètes sur TIERS ou microfiche, selon les marchandises/pays, quelle que soit la taille des échanges commerciaux.

5. Revisions:

- a. **Data for the previous months of the current year:** Figures for previous months of the current year remain subject to revision until the December and annual reports have been published.
- b. **Data for the previous years:** Figures for previous years remain subject to revision until the release of the December data.

5. Rectifications:

- a. **Données des mois précédents de l'année courante:** Les données des mois précédents de l'année courante sont sujettes à révision jusqu'à la parution du rapport mensuel de décembre et du rapport annuel.
- b. **Données des années précédentes:** Les données des années précédentes sont sujettes à révision jusqu'à la parution des données de décembre.

c. Cumulative Totals: Cumulative totals in all reports reflect the revisions applied up to the date of printing.

6. Indexes of Price and Volume: Price and volume indexes are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and in the Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001). Paasche price indexes which are current-weighted are calculated from price relatives based on 1986 = 100. The weights reflect trade values for the month, quarter or year to which the index refers and hence change from period to period. The Laspeyres volume index is derived by dividing a value index by the corresponding Paasche price index and is, therefore, weighted with fixed 1986 price weights.

The price indicators selected are either commodity unit values calculated directly from the trade statistics or, insofar as "end products" are concerned, price indexes obtained from other Canadian or foreign sources.

Current and fixed weighted export and import price and volume indexes on a Balance of Payments Basis presented in Part 1 of the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001) are also available on CANSIM in matrices 3620 to 3625. Comparable Customs based and fixed weighted price indexes for the United States are available on CANSIM in matrices 3626 to 3629. In addition, these matrices contain "All Country" group and United States indexes in terms of the 10 Sections of the "Standard International Trade Classification" (SITC).

An explanation of the methodology used to construct the indexes is contained in a reference paper entitled "The 1971-based Price and Volume Indexes of Canada's External Trade", published in December 1976 as a supplement to the publication (catalogue 65-001).

7. Sources of Further Information: Monthly, quarterly and annual trade statistics are published in the 65-xxx series of Statistics Canada publications. Detailed descriptions and reference manuals of the commodity classification are also available. See the Statistics Canada publications catalogue for descriptions of the contents of the various publications. As a result of continuous research on trade statistics, additional reference materials, and articles, are published in the "Preliminary Statement

c. Des totaux cumulatifs: figurant dans toutes les publications tiennent compte des rectifications qui ont été apportées jusqu'à la date de l'impression.

6. Indices des prix et de volume: Les indices des prix et de volume sont publiés dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue). Les indices des prix Paasche, à pondération courante, sont calculés à l'aide de rapports de prix de base 1986 = 100. Les poids sont des valeurs marchandes pour le mois, le trimestre ou l'année auxquels se rapporte l'indice et, de ce fait, ils varient d'une période à une autre. L'indice de volume Laspeyres s'obtient en divisant un indice de valeur par l'indice des prix Paasche correspondant et il est pondéré par conséquent au moyen de prix fixes de 1986.

Les indices des prix choisis sont soit des valeurs unitaires de produits, calculées directement à partir des statistiques sur le commerce, ou, surtout en ce qui concerne les "produits finals", des indices des prix obtenus d'autres sources canadiennes ou de sources étrangères.

Les indices des prix et de volume des exportations et des importations (à pondération fixe et courante) établis en fonction de la balance des paiements pour tous les pays et présentés dans la première partie du "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) se trouvent également dans les matrices 3620 à 3625 de CANSIM. En outre, les matrices 3639 à 3629 contiennent des indices des prix à pondération fixe ou courante établis sur une base douanière pour les États-Unis. Elles contiennent de plus, des indices pour les groupes "tous les pays" et les "États-Unis" établis en fonction des 10 sections de la "Classification type pour le commerce international" (CTCI).

La méthode de construction des indices est expliquée dans le document de référence intitulé "Les indices de prix et de volume de base 1971 du commerce extérieur du Canada" et publié en décembre 1976 sous forme de supplément à la publication (n° 65-001 au catalogue).

7. Sources de renseignements supplémentaires: Les statistiques mensuelles, trimestrielles et annuelles plus détaillées sur le commerce paraissent dans la série 65-xxx des publications de Statistique Canada. On peut également obtenir une description détaillée des catégories de marchandises et connaître leurs classifications qui s'y rapportent. Veuillez consulter le catalogue des publications de Statistique Canada pour connaître le contenu des diverses publications. Grâce à une recherche soutenue en statistique du commerce,

of Canadian International Trade (catalogue 65-001P), the "Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001) and the occasional publication entitled "Canadian International Trading Patterns" (catalogue 65-503).

In addition, merchandise trade statistics are also available from the International Trade Division (in the form of computer printouts, magnetic tapes, diskettes and microfiche); from the CANSIM network (in matrices: 3620 to 3629, 3651, 3685 to 3713, 3718, 3719, 3887 to 3913) as well as from Statistics Canada Regional Offices.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Balance of Payments Basis

The statistics presented in Part I of this publication are adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. Balance of Payments adjustments to Customs Basis data are incorporated at an aggregated level in order to make them compatible with the system of National Accounts.

1. Balance of Payments BOP Adjustments to Merchandise Trade:

Within the framework of the System of National Accounts, balance of payments concepts call for trade to be measured when ownership of goods changes between residents and non-residents of Canada. Ordinarily, a change of ownership takes place when goods flow across the Canadian border as measured in the Customs series published by the International Trade Division. However, adjustments need to be made to the Customs series in cases where resident to non-resident trade occurs with no flows across the Canadian border, or when goods cross the Canadian border without ownership change.

Also, the BOP allocation of imports is on a country of shipment basis, as it is seen to represent a better reflection of ownership change than the country of origin currently used for Customs compilations. Other BOP adjustments include: those to ensure goods are valued on a transaction basis at plant (rather than at the border) and adjustments to permit the incorporation of coverage differences, revisions or more timely data.

d'autres renseignements, articles, paraissent dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (n° 65-001P au catalogue), dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) et dans la publication hors séries "Profil du commerce international canadien (n° 65-503 au catalogue).

On peut également se procurer des statistiques sur le commerce de marchandises auprès de la Division du commerce international (sous forme d'imprimés d'ordinateur, de bandes magnétiques, de disquettes ou de microfiches), du réseau CANSIM (matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913) et des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6.

Base de la balance des paiements

Les statistiques présentées à la partie I de cette publication sont ajustées conformément aux concepts et aux définitions des comptes nationaux. Les corrections apportées aux chiffres douaniers aux fins de la balance des paiements sont incorporées au niveau des groupes afin de les rendre compatibles avec le système de comptabilité nationale.

1. Ajustements de la balance des paiements (BDP) au commerce de marchandises:

Dans le cadre du système de comptabilité nationale, le commerce, selon les concepts de la balance des paiements, doit être mesuré au point de changement de propriété des biens entre les résidents et les non-résidents du Canada. Habituellement, le changement de propriété a lieu lorsque les biens traversent la frontière canadienne, selon les mesures des séries douanières publiées par la division du commerce international. Cependant, il faut apporter des corrections aux séries douanières lorsque le commerce de résidents à non-résidents a lieu sans qu'il n'y ait aucun passage de la frontière canadienne ou lorsque les biens traversent la frontière canadienne sans que la propriété change.

Par ailleurs, l'affectation BDP des importations se fait sur la base du pays d'expédition, puisqu'on estime que cela représente mieux le changement de propriété que le pays d'origine, que est retenu actuellement pour les totalisations douanières. Les autres corrections BDP comprennent celles destinées à garantir que les biens sont valués sur la base de la transaction à l'usine (plutôt que selon l'évaluation à la frontière) et celles destinées à incorporer les différences de couverture, les révisions ou des données à jour.

The exchange of merchandise import statistics with the United States in January 1990 resulted in a number of changes to BOP adjustments. Beginning with 1990 data, certain adjustments are no longer needed, especially those arising from the former reconciliation of trade statistics conducted with the United States since 1971. Other adjustments have been modified or introduced.

2. Elimination of selected adjustments

Reconciliation adjustments (applying only to trade with the United States)

- a. The under-reporting of Canadian exports, by far the largest adjustment, is eliminated now that U.S. imports are used directly to compile Customs exports.
- b. Adjustment to include Puerto Rico and Virgin Islands with the United States are no longer required. These areas are already a part of the United States in its reporting of trade.
- c. The adjustment to deduct automotive tooling and other charges from Canadian Customs data, is no longer needed since such charges are not part of the U.S. Customs data.
- d. Prior to 1990 most exports to the United States were in practice valued at plant. For certain commodities where border valuation occurred, a deduction was made to arrive at a plant valuation for BOP reporting purposes. From 1990, this was no longer needed since U.S. import data separately identifies the value of goods at the plant as well as the inland freight component to the border.

Other adjustments

- e. Adjustments for timing, discounts and handling charges which applied to exports of grain and certain mineral and forest products to the United States, are discontinued.
- f. Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sales of crown property have also been discontinued for all geographical areas.

3. Present BOP adjustments

- a. Progress payments, often made for large capital items, are maintained for large military goods. Otherwise, except for deliveries on which progress payments were already made before 1990,

L'échange de la statistique des importations de marchandises avec les États-Unis en janvier 1990 s'est traduit par un certain nombre de changements dans les corrections BDP. Certaines corrections n'étaient plus nécessaires, en particulier celles résultant de l'ancien rapprochement de la statistique du commerce effectué avec les États-Unis depuis 1971. D'autres corrections ont été modifiées ou ajoutées.

2. Élimination de certaines corrections

Corrections de rapprochement (s'appliquant au commerce avec les États-Unis seulement)

- a. La sous-déclaration des exportations canadiennes, de loin la correction la plus importante, est éliminée, puisque les importations américaines servent directement à l'établissement des exportations douanières.
- b. La correction destinée à ajouter Porto Rico et les Îles Vierges américaines aux exportations du Canada est abandonnée, puisque ces territoires sont inclus dans la série des importations américaines.
- c. La correction destinée à réduire les frais d'outillage automobile et autres des données douanières canadiennes n'est plus nécessaire puisque ces frais ne font pas partie des données douanières américaines.
- d. Avant 1990, la plupart des exportations étaient en pratique évaluées à l'usine. Pour certaines marchandises qui étaient évaluées à la frontière, une déduction de fret était menée pour arriver à une évaluation à l'usine, pour fins de BDP. À partir de 1990, la déduction du fret n'est plus nécessaire puisque les données des importations américaines font la distinction des importations évaluées à l'usines et du fret à la frontière.

Autres ajustements

- e. Les corrections de périodes, de rabais et des frais de manutention pour diverses exportations de céréales et de certains produits minéraux et forestiers vers les États-Unis sont abandonnées.
- f. Certaines corrections moins importantes pour la publicité, les exportations des touristes et les ventes de propriétés de l'État ont également été abandonnées pour toutes les régions.

3. Corrections BDP actuelles

- a. Les paiements échelonnés, souvent faits pour d'importants biens d'équipement, seront conservés pour les importations de produits militaires importants. Sinon, à l'exception des livraisons pour lesquelles

these adjustments are discontinued as current account transactions, since they are not large on a net basis and are technically difficult to track. The change will affect all geographical areas.

- b. Adjustments to Customs data continue to be made for selected commodities (gold, uranium) to reflect change of ownership between residents of Canada and all other countries. Gold loans to residents within Canada from official Canadian reserves and repayments within Canada are included from 1986.
- c. Beginning in 1990 the method of valuing Canadian exports to the United States has been changed from a plant to a border basis. However, the Balance of Payments continues to value exports at the plant. The two series (Customs and BOP) thus differ by the amount of inland freight from plant to border.
- d. Merchandise imports are allocated according to the last country of shipment in BOP series rather than to country of origin in the Custom data.
- e. Adjustments for timing and discount/handling charges are continued for certain exported resources destined to countries other than the United States.
- f. A category of miscellaneous BOP adjustments applying to all countries is retained so as to incorporate coverage, timing and valuation differences, as required.
- g. Exports of natural gas and crude petroleum collected by Statistics Canada are used, for the time being, instead of the United States import statistics of these two products from Canada. Therefore, the difference between the value of Canadian exports and U.S. imports for these two commodities is shown as a BOP adjustment.

For detailed description of sources and methods please refer to Cat. 67-506E Occasional "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position".

4. Seasonal Adjustments:

Both export and import statistics show large monthly fluctuations. In order to isolate turning points or trends in the basic data, it is necessary to eliminate this effect of seasonal movement. Seasonally adjusted data are published on a balance

des paiements échelonnés ont déjà été faits avant 1990, on supprime ces corrections comme opérations du compte courant, puisqu'elles ne sont pas importantes sur base nette et sont difficiles à retracer sur le plan technique. Ce changement touchera toutes les régions.

- b. On continuera de corriger les données douanières dans le cas de certains produits (or, uranium) afin de retracer le changement de propriété entre les résidents du Canada et de tous les autres pays. Les prêts d'or consentis à des résidents canadiens à l'intérieur du Canada à partir des réserves canadiennes et les remboursement effectués à l'intérieur du Canada sont inclus à compter de 1986.
- c. À partir de janvier 1990 la méthode d'évaluer les exportations canadiennes vers les États-Unis a été changée de l'usine à la frontière. Cependant la BDP continue à évaluer les exportations canadiennes à partir de l'usine. Les deux séries (douanière et BDP) diffèrent donc du fret intérieur de l'usine à la frontière.
- d. Les importations de marchandises sont affectées selon le dernier pays d'expédition dans les séries BDP plutôt que selon le pays d'origine dans les données douanières.
- e. On maintient les corrections de périodes et de rabais/frais de manutention pour certaines exportations de produits naturels destinées à des pays autres que les États-Unis.
- f. Enfin, on conserve une catégorie de corrections diverses BDP pour tous les pays afin de prendre en compte les différences de champ, de période ou d'évaluation, selon le cas.
- g. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut recueillies par Statistique Canada sont utilisées pour le moment au lieu de la statistique des importations de États-Unis pour ces deux produits en provenance du Canada. Conséquemment, la différence de valeur entre les exportations canadiennes et les importations américaines apparaît comme ajustement BDP.

Pour une description détaillée des sources et des méthodes, veuillez consulter la publication hors série "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada" (n° 67-506F au catalogue).

4. Chiffres corrigés des variations saisonnières:

Les statistiques sur les importations et sur les exportations présentent d'importantes fluctuations mensuelles. Afin d'isoler les points de retournement ou les tendances dans les données de base, il est nécessaire d'éliminer cet effet de mouvement saisonnier. Les

of payment basis in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001).

5. Price Indexes

a. **Timing:** From 1971 to 1983, the export price indexes for electricity, natural gas and crude petroleum on a customs basis which were lagged one month have been adjusted to represent the true calendar month.. Similarly, the import price index for crude petroleum from the United States on a customs basis has been adjusted and recombined with the "Other country" import price index in order to arrive at an "All country" import price index. From January 1984, onward, the one month lag is now corrected on a customs basis.

b. **Aggregate Levels:** Indexes at an aggregate level (section and total levels) are calculated by using value weights on a balance of payments basis with price indexes derived from customs data.

6. Data Availability

Data on a balance of payments basis are available on CANSIM.

	Matrix
Imports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3620
Laspeyres fixed weighted import volume indexes 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3621
Imports, all country fixed weight (Laspeyres) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3622
Imports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; import values for six principal trading areas, raw and seasonally adjusted.	3651

données corrigées des variations saisonnières établies en fonction de la balance des paiements sont publiées dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue).

5. Indices des prix

a. **Période:** Les indices des prix à l'exportation, exprimés en chiffres douaniers, de l'électricité, du gaz naturel et du pétrole brut pour 1971 à 1983, qui étaient décalés d'un mois, ont été corrigés et correspondent actuellement au mois civil réel. De même, l'indice des prix à l'importation du pétrole brut des États-Unis, exprimé en chiffres douaniers, a été corrigé et combiné à l'indice des prix à l'importation des "Autres pays" de façon à produire un indice des prix à l'importation pour "Tous les pays". Le décalage d'un mois est corrigé dans les chiffres douaniers depuis janvier 1984.

b. **Niveau agrégé:** Les indices agrégés (section et total) sont calculés à l'aide de poids fonctions de la valeur, sur la base de la balance des paiements, à partir d'indices de prix obtenus des données douanières.

6. Disponibilité des données

Les données sur la base de la balance des paiements se trouvent dans CANSIM.

	Matrix
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3620
Importations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3621
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3622
Importations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des variations saisonnières; valeurs des importations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3651

Total Exports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3623	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986=100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3623
Laspeyres fixed weighted export volume indexes 1986=100, raw and seasonally adjusted.	3624	Exportations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3624
Total Exports, all country fixed weight (Laspeyres) price index 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3625	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986= 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3625
Total Exports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; total export values for six principal Trading areas, raw and seasonally adjusted.	3685	Total des exportations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des ; variations saisonnières valeurs du total des exportations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées variations saisonnières	3685



METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send confir-
mation. A fax will be treated
as an original order.

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature _____

Expiry Date	
-------------	--

☐ Payment enclosed \$ _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

<input type="checkbox"/> Purchase Order Number	
--	--

(Please enclose)

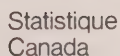
Authorized Signature

Fax

Please ensure that **all information** is completed.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

BON DE COMMANDE

Statistique Canada



Division du marketing
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus _____ \$

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications.

☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)
(Clients canadiens seulement)

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique
CanadaStatistics
Canada

Canada

Introducing an exciting new publication that examines trade patterns between Canada and the United States!

Since the discussions of the North American Free Trade Agreement began, there has been debate about the effects of the original Free Trade Agreement and speculation on future changes in the patterns of North American production and trade.

For these reasons, Statistics Canada conducted an in-depth study on the trade patterns between Canada and the United States. From this study, an important statistical publication entitled **Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991** was developed.

The core of this report is material drawn from a number of Statistics Canada databases, as well as information from the U.S. Bureau of the Census. The publication links trade and manufacturing data to provide the most comprehensive source available on trade patterns.

Over 70 pages, **Trade Patterns** presents an in-depth analysis of over 10 years of North American trade so you can track the import/export trends over the last decade.

Charts, maps, and tables illustrate the changes between Canada and the United States in the areas of **total supply, total market share, and import and export share** for 22 manufacturing industries such as primary textiles and refined petroleum and coal products.

As a bonus, data from the U.S. Bureau of the Census was used to detect commodity groupings in which Canada and Mexico potentially compete in the export market.

Such as the following help place the trade in context:

Merchandise trade between the United States and Canada has grown faster, in the last 30 years, than either country's GDP.

Manufactures account for 82% of exports from Canada to the United States and 92% of imports to Canada from the United States.

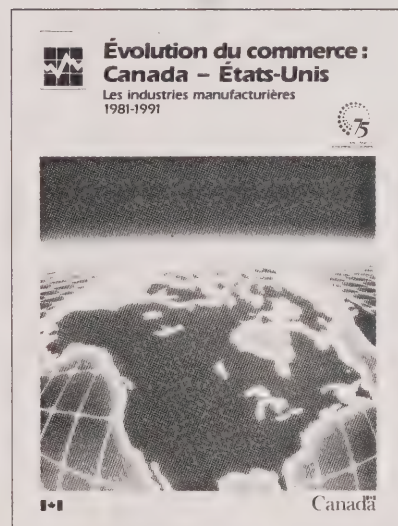
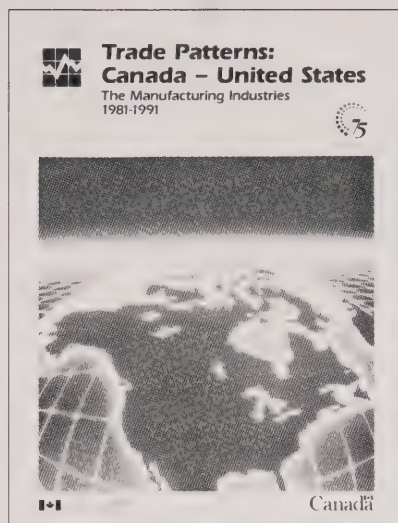
Northbound trade has grown by 4.7% per annum with **southbound trade** increasing by 5.3% per annum.

This publication will be invaluable to those working in manufacturing, trade and education sectors and anyone with an interest in American and Canadian trading patterns.

Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991 (catalogue no. 65-504E) is \$50 in Canada, US\$60 in the United States, and US\$70 in other countries.

To order, write: Marketing Division, Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact a Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, fax your order to **(613) 951-1584** or call toll-free at **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard.



Voici une nouvelle publication excitante sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis!

Depuis l'amorce des discussions sur l'Accord de libre-échange nord-américain, on a eu droit à un débat sur les effets de l'accord initial et à des conjectures sur les tendances devant marquer la production et le commerce en Amérique du Nord.

Pour ces raisons, Statistique Canada a mené une étude en profondeur sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis. L'étude a permis de publier une importante analyse intitulée **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991.**

L'analyse s'appuie sur plusieurs bases de données de Statistique Canada et sur des renseignements provenant d'autres ministères fédéraux et du *U.S. Bureau of the Census* pour présenter les données les plus complètes qui soient sur l'évolution du commerce.

En près de 70 pages, **l'Évolution du commerce** traite en détail des données sur le commerce nord-américain s'échelonnant sur plus de 10 ans. Vous pourrez ainsi cerner les tendances de l'import-export pendant la dernière décennie.

De plus, des tableaux, des graphiques et des diagrammes vous présentent les variations entre le Canada et les États-Unis, notamment la **valeur de l'offre totale, la part du marché total et la part du marché à l'importation** pour 22 industries manufacturières telles que les textiles de première transformation et les produits raffinés du pétrole et du charbon.

Les données du U.S. Bureau of the Census ont aussi été utilisées pour repérer les groupes de marchandises pouvant faire l'objet de concurrence entre le Canada et le Mexique.

Parmi les faits qui aident à situer le débat dans son contexte :

■ **Le commerce de marchandises** entre les États-Unis et le Canada a augmenté plus rapidement, depuis 30 ans, que le PIB de l'un ou l'autre de ces pays.

■ **Les produits manufacturés** forment 82 % des exportations du Canada vers les États-Unis et 92 % des importations du Canada en provenance des États-Unis.

■ **Le commerce sud-nord** s'est accru de 4.7 % par année et le **commerce nord-sud**, de 5,3 % par année.

Vous ne pourrez vous passer du document si vous travaillez dans les secteurs de la fabrication, des finances et de l'éducation ou si vous vous intéressez à l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis.

La publication **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991** (n° 65-504F au catalogue) coûte 50 \$ au Canada, 60 \$ US aux États-Unis et 70 \$ US dans les autres pays. Pour passer une commande, écrivez à la Division du marketing, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; ou communiquez avec l'un des centres régionaux de consultation de Statistique Canada (la liste se trouve dans la publication).

Pour commander plus rapidement, envoyez votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**; ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites porter à votre compte VISA ou MasterCard.

Now More Than Ever, Strategic Planning Requires Reliable Trade Information . . .

. . . And We've Got It.

At the International Trade Division, Statistics Canada, we edit, compile and analyse data from hundreds of thousands of Customs documents each month. Available on tape, printouts, microfiche, diskettes or publications, these statistics can serve to:

- ✓ determine market shares
- ✓ identify domestic and foreign market trends
- ✓ forecast inventory and plan production
- ✓ describe merchandise trade

Do You Need A Special Report Designed To Meet Your Specific Needs? We've Got It.

If you are interested in one commodity or a certain country you may wish a monthly, quarterly or annual report on exports/imports. We can tailor a report just for you. Data variables include:

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ✓ U.S. state of destination | ✓ quantity shipped |
| ✓ mode of transport | ✓ HS class |
| ✓ country origin/destination | ✓ value of commodity shipped |

Do You Need Comprehensive World Trade Data? We've Got It!

Our World Trade Database presents a complete matrix of country to country trade flows for 160 countries, 600 commodities and 300 industries. That's the most comprehensive database of comparable trade data available today.

Do You Need a Complete Database of Timely Trade Statistics? We've Got It!

TIERS, our new software package provides data on over 15,000 commodities for 200 countries at the most detailed level for imports and exports. It is updated monthly, just 48 hours after the data are released and allows you immediate access to quantity, value, province, year and U.S. state code variables.

Put Our Data To Work For You!

To receive a free copy of the Catalogue of Products and Services available from the International Trade Division or to talk with a technical consultant about how we can help you, please contact:
Trade Information Unit
International Trade Division
9-B2 Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Tel: (613) 951-9647
Fax: (613) 951-0117

Aujourd'hui plus que jamais, la planification stratégique nécessite des renseignements fiables sur le commerce . . .

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins? Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ✓ état américain de destination | ✓ quantité expédiée |
| ✓ valeur des marchandises expédiées | ✓ classe du SH |
| ✓ pays d'origine/de destination | ✓ mode de transport |

Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?

Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Mettez nos données à votre service!

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:
Sous-section de l'information sur le commerce
Division du commerce international
9-B2 immeuble Jean-Talon
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Tél. : (613) 951-9647
Télec. : (613) 951-0117

Catalogue 65-001 Monthly

Catalogue 65-001 Mensuel

Summary of Canadian International Trade

March 1994

Sommaire du commerce international du Canada

Mars 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

New Release Format for Canadian International Merchandise Trade

Summary

Beginning in June 1994, the *Preliminary Statement of Canadian International Trade* (65-001p) and the *Summary of Canadian International Trade* (65-001) will be merged into one publication, *Canadian International Merchandise Trade* (65-001). This publication will be released in the week following the *Statistics Canada Daily* release of Canadian merchandise trade. The dates for the *Statistics Canada Daily* release of Canadian merchandise trade are those which were published in December 1993.

This change is being made to increase the focus on customs basis data with its enhanced level of detail, to provide a single publication for merchandise trade data and to realize cost efficiencies by eliminating duplication in the production of two publications.

Both the *Statistics Canada Daily* release and the *Canadian International Merchandise Trade* publication will summarize the highlights of the Balance of Payments (BOP) Basis merchandise trade statistics, with exports, imports and balance presented within the context of the latest Current Account data. However, the main emphasis in these releases, as in the other main products of the International Trade Division, will be the Customs Basis information. The basic content will be maintained in a modified format, and supplemented by new material. On the day of the *Statistics Canada Daily* release, a special "media" package will be available to replace the detail currently provided in 65-001p. There will also be extended service, on a cost recovery basis, via Facsimile, electronic transmission and customized tabulations.

Effects on Users

Users of BOP basis data will see somewhat less detail and analysis than is now presented in the *Preliminary Statement of Canadian International Trade*. However, the complete set of detail will continue to be produced and loaded on to CANSIM. Users of the *Summary of Canadian International Trade* will see a marked improvement in timeliness.

Commerce international de marchandises du Canada, nouveau format

Sommaire

À partir de juin 1994, le *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001p) et le *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001) seront fusionnés en une seule publication intitulée *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001). Cette publication paraîtra au cours de la semaine qui suivra la diffusion du *Quotidien de Statistique Canada* sur le commerce de marchandises du Canada. Les dates de diffusion de ce *Quotidien de Statistique Canada* ont été annoncées en décembre 1993.

Nous apportons ce changement afin d'accorder une importance accrue aux données plus détaillées fondées sur les documents douaniers, de diffuser une publication unique sur le commerce de marchandises et de réduire les coûts en éliminant les répétitions reliées à la production de deux publications.

Le *Quotidien de Statistique Canada* et la publication intitulée *Commerce international de marchandises du Canada* présenteront les faits saillants des statistiques sur le commerce de marchandises sur la base de la balance des paiements (BDP), les données sur les exportations, les importations et le solde commercial étant présentées en fonction des données les plus récentes du compte courant. Cependant, on y trouvera surtout, comme dans tous les principaux produits de la Division du commerce international, des données sur base douanière. On y retrouvera donc le même contenu sous un nouveau format, contenu qui sera étayé de nouvelles données. Le jour de diffusion du *Quotidien de Statistique Canada*, une trousse spéciale à l'intention des médias sera offerte pour remplacer les données détaillées qui figurent actuellement dans la publication 65-001p. Un service étendu sera également offert, contre recouvrement des coûts, par télécopieur, par transmission électronique et sous forme de totalisations spéciales.

Conséquences pour les utilisateurs

Les utilisateurs des données sur base de la BDP constateront qu'il y a un peu moins de données détaillées et analytiques dans la nouvelle publication que dans le présent *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada*. Cependant, on continuera de produire la série complète de données détaillées et de l'introduire dans CANSIM. Les utilisateurs du *Sommaire du commerce international du Canada* remarqueront une nette amélioration au niveau de l'actualité des données.

In addition, many of the Customs basis aggregate data will be presented on a seasonally adjusted basis. Also, special reports and tabulations which draw on the greater depth of detail available from the Customs basis data will be included.

Users of international merchandise trade are reminded to use the appropriate international trade statistics for the situation at hand.

Balance of Payments statistics are meant to track flows between residents and non-residents on a basis consistent with the broader economic measures of the System of National Accounts. The Balance of Payments is divided into two main accounts, Capital and Current, with the Current account comprised of:

1. Merchandise Trade
2. Services Trade (travel; freight; business, government and other services)
3. Investment income (interest and dividends)
4. Transfers.

Historically, Canada has recorded surpluses on the Merchandise Trade account, some of them sizeable. However, these have been usually more than offset by deficits elsewhere in the Current Accounts, specifically in investment income and business service transactions.

Users interested in the "big" or "macroeconomic" picture should use the entire Current Account. It should be noted that non-merchandise transactions of the Current Account are produced on a quarterly basis rather than monthly. As well, the data in the Current Account are only released at aggregate levels, providing limited detail.

Users who are interested in only merchandise trade, are encouraged to use the Customs basis information, both at the detailed and aggregate levels.

De plus, nombre des données agrégées établies sur la base douanière seront corrigées des variations saisonnières. On offrira également des tableaux et des rapports spéciaux fondés sur les données plus détaillées sur base douanière.

Nous rappelons aux utilisateurs des données sur le commerce international d'utiliser les statistiques appropriées qui conviennent à chaque cas particulier.

Les statistiques sur base de la balance des paiements servent à caractériser les échanges entre les résidents et les non-résidents conformément aux concepts économiques plus vastes du système de comptabilité nationale. La balance des paiements se divise en deux comptes principaux, soit le compte du capital et le compte courant. Le compte courant comprend ce qui suit:

1. Commerce de marchandises
2. Les services (voyages, transport de marchandises, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services)
3. Revenus de placements (intérêts et dividendes)
4. Transferts

Historiquement, le Canada enregistre des excédents du commerce de marchandises, certains étant assez considérables. Cependant, ceux-ci sont habituellement largement atténués par des déficits à d'autres postes du compte courant, à savoir les revenus de placements et les services commerciaux.

Les utilisateurs qui veulent obtenir un aperçu "global" ou "macro-économique" de la situation devraient utiliser les données intégrales du compte courant. À noter que les données sur les invisibles du compte courant sont produites sur une base trimestrielle plutôt que mensuelle. De même, les données du compte courant ne sont diffusées qu'aux niveaux agrégés et sont par conséquent moins détaillées.

Les utilisateurs qui ne s'intéressent qu'aux données sur le commerce de marchandises devraient utiliser les données établies sur base douanière, tant au niveau détaillé qu'au niveau agrégé.

Users must be aware of the differences between Customs and BOP based merchandise trade data.

Customs Basis

Measures the change in the stock of material resources of the country resulting from the physical movement of merchandise into or out of Canada. When goods are imported or exported from Canada, declarations must be filed with Revenue Canada-Customs, Excise and Taxation giving such information as description and value of goods, origin and port of clearance of commodities and mode of transport.

Balance of Payments (BOP) Basis

Customs basis information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions so as to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade.

Differences

On a BOP basis, transactions are defined in terms of ownership change (ie. BOP trade can sometimes occur completely within or outside of Canada). On a Customs basis, a transaction occurs when a good crosses the border. Other major differences involve the country of attribution for imports (BOP is country of shipment; Customs is country of origin) and valuation (most notably: freight for BOP purposes is moved out of merchandise trade and into transportation services).

BOP adjustments to Customs data are frequently carried out at aggregate levels (both for commodity and country groupings), making the direct relationship of detailed customs data to the BOP data difficult where possible at all. BOP data are available for just over 60 commodity groups and their aggregates at the national level and at the "all commodity" level for 6 geographical groups.

Les utilisateurs doivent tenir compte des différences qui existent entre les données sur le commerce de marchandises fondées sur la base douanière et celles fondées sur la base de la BDP.

Base douanière

On mesure ainsi les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises en provenance ou à destination du Canada. Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes (Revenu Canada - Douanes et Accise, et Impôt); des renseignements sur la description et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement, ainsi que sur le mode de transport doivent être fournis.

Balance des paiements (BDP)

Les données établies sur la base douanière sont corrigées en fonction des concepts et des définitions du système de comptabilité nationale, afin de couvrir toutes les transactions économiques qui sont effectuées entre les résidents et les non-résidents et qui concernent le commerce de marchandises.

Différences

Sur la base de la BDP, on définit les transactions en fonction du changement de propriété des biens plutôt qu'en fonction du passage à la frontière (base douanière). (N.B. Le commerce sur base de la BDP peut se faire entièrement à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada.) D'autres différences majeures touchent le pays de désignation des importations (le pays d'expédition pour la base de la BDP; le pays d'origine pour la base douanière) et l'évaluation des marchandises (plus particulièrement, aux fins de la BDP, les frais de transport sont exclus du commerce de marchandises et inclus dans les services de transport).

Les ajustements de la BDP apportés aux données sur base douanière sont souvent faits aux niveaux agrégés (tant pour les groupes de marchandises que pour les groupes de pays), un lien direct entre les données détaillées sur base douanière et les données sur base de la BDP étant difficile, sinon impossible, à établir. Il existe des données sur base de la BDP pour un peu plus de 60 groupes de marchandises et des données agrégées correspondantes au niveau national et au niveau de "l'ensemble des marchandises", pour six régions géographiques.



Statistics Canada
International Trade Division

Summary of Canadian International Trade

March 1994

Statistique Canada
Division du commerce international

Sommaire du commerce international du Canada

Mars 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1994

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 3

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juin 1994

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 3

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

The following standard symbol is used in this Statistics Canada publication:

... figures not appropriate or applicable

Le signe suivant est utilisé dans cette publication de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Table of Contents

	Page
Highlights - March 1994	v
For Further Reading	xxi
Recent Feature Articles	xxii
Statistical Summary	
Balance of Payments Basis	1
Customs Basis - Imports	24
Customs Basis - Exports	40
Technical Notes	55

Table des matières

	Page
Faits saillants -Mars 1994	v
Lectures suggérées	xxi
Études spéciales récemment parues	xxii
Aperçu statistique	
Base de la balance des paiements	1
Base douanière - importations	24
Base douanière - exportations	40
Notes techniques	55

Notes to Users

Trade statistics in the first part of this publication are presented on a Balance of Payments basis (seasonally adjusted). The statistics in the second and third parts are presented on a Customs basis and are unadjusted.

Data are generally shown in thousands of Canadian dollars. All totals are calculated from full figures and rounded or truncated independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note on CANSIM

The data published in the Summary of Canadian International Trade (Catalogue No. 65-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Notes aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce à la première partie de cette publication, sont présentées sur une base de la balance des paiements (corrigées des variations saisonnières). Les statistiques aux deuxièmes et troisièmes parties sont présentées sur une base douanière et elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Les données sont généralement exprimées en milliers de dollars canadiens. Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis ou désagrégés indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Note concernant le CANSIM

Les données qui sont publiées dans le Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Highlights

March 1994

Balance of Payments Basis

Values

(Tables 1, 2, 3, and 6)

- Seasonally adjusted exports were up by \$1.2 billion in March, reaching a record \$16.7 billion. Exports in all commodity sectors increased in the month, with particular strength in *automotive products* (\$348 million), *agricultural and fishing products* (\$300 million), *machinery and equipment* (\$228 million), and *forestry products* (\$179 million).
- Seasonally adjusted imports were up \$1.4 billion in March, reaching a record \$16 billion. Although imports were up in all sectors, the bulk of the growth came from *automotive products* (\$598 million), *machinery and equipment* (\$441 million) and *consumer goods* (\$123 million).
- With imports from the United States up by \$840 million, and exports up by \$668 million, the trade surplus with the US fell to \$1.9 billion in March. In the first quarter of 1994, 83 per cent of Canada's exports were destined for the US, compared to 79 per cent in first quarter of 1993. Seventy-four per cent of Canada's imports came from the US in the first quarter, compared to 72 per cent during the same period last year.
- Because imports increased by more than exports, Canada's merchandise trade surplus fell by \$188 million to a level of \$659 million.

Faits saillants

Mars 1994

Base de la balance des paiements

Valeurs

(Tableaux 1, 2, 3, et 6)

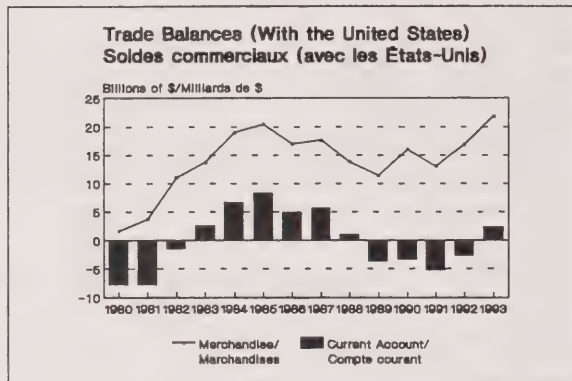
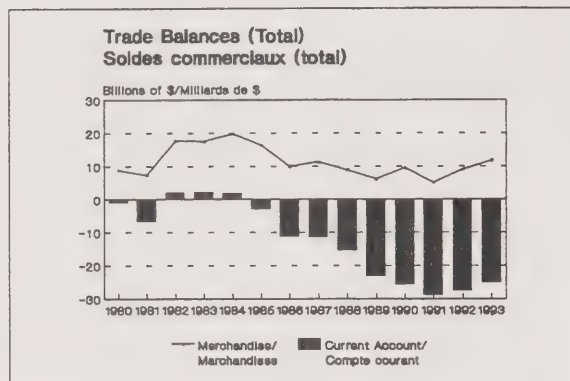
- Après désaisonnalisation, les exportations ont augmenté de \$1.2 milliard en mars pour atteindre un niveau record de \$16.7 milliards. Les exportations de tous les groupes de produits se sont accrues au cours du mois, tout particulièrement celles des *produits de l'automobile* (\$348 millions), des *produits de l'agriculture et de la pêche* (\$300 millions), des *machines et équipement* (\$228 millions) et des *produits forestiers* (\$179 millions).
- Les importations, après désaisonnalisation, ont progressé de \$1.4 milliard en mars pour atteindre un nouveau sommet de \$16 milliards. Tous les groupes ont vu leurs importations augmenter mais les principaux responsables de la progression sont les *produits de l'automobile* (\$598 millions), les *machines et équipement* (\$441 millions) et les *biens de consommation* (\$123 millions).
- Les importations en provenance des États-Unis ont augmenté de \$840 millions et les exportations, de \$668 millions, de sorte que l'excédent du commerce avec les États-Unis est tombé à \$1.9 milliard en mars. Au premier trimestre de 1994, 83 pour cent des exportations du Canada étaient destinées aux États-Unis contre 79 pour cent au premier trimestre de 1993. Soixante-quatorze pour cent des importations canadiennes provenaient des États-Unis au premier trimestre, comparativement à 72 pour cent au cours de la même période un an plus tôt.
- Vu que les importations ont augmenté plus que les exportations en mars, l'excédent du commerce de marchandises du Canada a chuté de \$188 millions pour se fixer à \$659 millions.

Balance of Payments

Values - cont'd

Base de la balance des paiements

Valeurs -suite



Merchandise trade is only one component of the current account of Canada's balance of payments. Other components include services transactions, investment income and transfers. In 1993, the overall merchandise trade surplus of \$1.7 billion contrasted with a current account deficit of \$25.3 billion. On the other hand, merchandise trade with the US was particularly strong in 1993, helping to generate a current account surplus of \$2.3 billion.

Le commerce de marchandises n'est qu'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada. Les autres composantes comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. En 1993, l'excédent du commerce de marchandises était de \$1.7 milliards et le déficit du compte courant était de \$25.3 milliards. Par contre, le commerce de marchandises avec les États-Unis était particulièrement vigoureux en 1993, ce qui s'est traduit par un excédent au compte courant de \$2.3 milliards.

Price and Volume Indexes (Tables 4, 5, 7, 8, 9 and 10)

Import Price Movements

- The price index for total imports edged up by 1.8% in March, which contributed to a 0.9% increase for the first quarter of 1994. Higher prices were registered in March for almost all sections. The only exception being prices for Food, feed, beverages and tobacco, which fell by 0.5% in March. Quarter to quarter, movements were positive for all sections except Crude materials, inedible, which fell by 2.1%.

Indices de prix et de volume (Tableaux 4, 5, 7, 8, 9 et 10)

Importations, Mouvements des prix

- L'indice de prix Paasche pour le total des importations s'est inscrit à la hausse à la fois en mars et au premier trimestre de 1.8% et de 0.9% respectivement. Les prix ont été à la hausse en mars pour presque toutes les sections. La seule exception étant les prix des aliments, provendes, boissons et tabacs qui ont reculé de 0.5%. Les prix ont également progressé au cours du premier trimestre pour toutes les sections à l'exception des matières brutes, non comestibles dont les prix ont chuté de 2.1%.

Balance of Payments

Imports Price Movements - cont'd

- The price index for End products, inedible rose by 1.7% in March and by 1.2% in the first quarter. The increase in the index resulted from higher prices for *Other communication and related equipment*, up by 2.5% in March and by 10.6% in the first quarter, *Other industrial machinery*, up by 2.4% in March and by 2.0% in the first quarter, *Motor vehicle parts*, up by 1.4% in March and by 2.5% in the first quarter, and *Other equipment and tools*, up by 1.3% in March and by 1.8% in the first quarter. Moderating these increases were lower prices for *Passenger autos and chassis*, down by 3.8% in March and by 1.0% in the first quarter, and *Miscellaneous end products, inedible*, down by 0.3% in March but flat during the first quarter of 1994. The index for *Office machines and equipment* remained virtually unchanged from last month's level of 38.6 but fell by 0.5% in the first quarter.
- The price index for Fabricated materials, inedible grew by 1.9% in March and by 0.8% in the first quarter. Higher prices were noted for *Other chemicals and related products*, up by 4.9% in March and in the first quarter, *Other fabricated materials*, up by 4.3% in March but down by 5.8% in the first quarter, *Metal fabricated basic products*, up by 1.7% in March and by 3.1% in the first quarter, and *Organic chemicals*, up by 1.2% in March but down by 1.7% in the first quarter. A slight downward influence was exerted on the index by lower prices for *Petroleum & coal products*, down by 1.4% in March and by 6.6% in the first quarter, and for *Textile fabricated basic products*, down by 0.1% in March but up by 4.7% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvements des prix - suite

- L'indice des prix pour les produits finis, non comestibles a crû de 1.7% en mars et de 1.2% au premier trimestre. La croissance de l'indice est attribuable à la hausse des prix des "*autres équipements et matériel de télécommunication*", en hausse de 2.5% en mars et de 10.6% au premier trimestre, des "*autres machineries industrielles*", en hausse de 2.4% en mars et de 2.0% au premier trimestre, des *pièces de véhicules automobiles*, en hausse de 1.4% en mars et de 2.5% au premier trimestre, et des "*autres équipements et outils*", en hausse de 1.3% en mars et de 1.8% au premier trimestre. Ces hausses ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des *voitures particulières et châssis*, en baisse de 3.8% en mars et de 1.0% au premier trimestre, des *divers produits finis, non comestibles*, en baisse de 0.3% en mars mais stable au cours du premier trimestre. L'indice des prix pour les *machines et matériel de bureau* est demeuré inchangé en mars par rapport à son niveau du mois dernier de 38.6 mais a par contre reculé au cours du premier trimestre de 0.5%.
- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a progressé de 1.9% en mars et de 0.8% au premier trimestre. Les prix ont été à la hausse pour les "*autres produits chimiques et produits connexes*" de 4.9% à la fois en mars et au premier trimestre, pour les "*autres matières travaillées, non comestibles*" de 4.3% en mars mais en baisse de 5.8% au premier trimestre, pour les *demi-produits de base en métal* de 1.7% en mars et de 3.1% au premier trimestre, et pour les *produits chimiques organiques*, en hausse de 1.2% en mars mais en baisse de 1.7% au premier trimestre. Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par les prix des *dérivés du pétrole et du charbon*, en baisse de 1.4% en mars et de 6.6% au premier trimestre ainsi que ceux des *demi-produits en matières textiles*, en baisse de 0.1% en mars mais en hausse de 4.7% au premier trimestre.

Balance of Payments

Imports Price Movements - cont'd

- The price index for Crude materials, inedible grew by 8.8% in March but fell by 2.1% in the first quarter. The increase in the index in March came from higher prices for *Crude Petroleum*, which after four consecutive monthly declines, rose by 15.9% in March. Higher prices were also noted for *Crude vegetable products* (+ 6.3%), and for *Metals in ores, concentrates and scrap* (+ 1.4%). The decline in the overall index during the first quarter is chiefly related to the price of *Crude non-metallic minerals*, which fell by 5.7%, as well as prices for *Crude Petroleum*, down for the fifth quarter in a row, this time by 4.0%.
- Although the price index for Food, feed, beverages and tobacco fell by 0.5% in March, its growth in the first quarter was 0.1%. The decline in the index in March is mostly related to lower prices registered for *Cocoa, coffee, tea and other preparations*, down by 5.2%, and for *Fish and marine animals*, down for the fourth month in a row, this time by 2.6%. These declines were somewhat offset by higher prices registered for *Fresh fruits and berries* (+ 2.0%), *Meat and meat preparations* (+ 1.1%), and *Fresh vegetables* (+ 1.0%). The slight increase in the index during the first quarter is chiefly related to higher prices registered for *Fresh fruits and berries* (+ 8.6%), *Meat and meat preparations* (+ 1.0%), and *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (+ 0.3%).

Import Volumes

- After two consecutive monthly declines, the fixed-weighted volume index for total imports rose by 7.9% in March but fell by 0.2% in the first quarter of 1994. Volume increases were noted for Crude materials, inedible, up by 10.8% in March and by 10.4% in the first quarter, End products, inedible, up by 10.0% in March but down by 1.3% in the first quarter, Food, feed, beverages and tobacco, up by 7.6% in March and by 0.7% in the first quarter, and Fabricated materials, inedible, up by 0.3% in March and by 1.8% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvements des prix - suite

- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles a accusé une hausse de 8.8% en mars mais a par contre reculé de 2.1% au premier trimestre. La croissance de l'indice en mars est reliée à la hausse des prix du *pétrole brut*, qui après quatre baisses mensuelles consécutives, ont crû de 15.9% en mars. Les prix ont été également en hausse pour les *produits végétaux bruts* (+ 6.3%) ainsi que pour les *minerais concentrés et déchets métallifères* (+ 1.4%). Le recul de l'indice au cours du premier trimestre est surtout attribuable à la baisse des prix des *minéraux non-métalliques bruts*, en baisse de 5.7% ainsi que celle des prix du *pétrole brut*, en baisse pour un cinquième trimestre consécutif, cette fois-ci de 4.0%.
- L'indice des prix pour les aliments, provendes, boissons et tabacs a reculé de 0.5% en mars mais a crû de 0.1% au premier trimestre. Le recul de l'indice en mars est attribuable à la baisse des prix du *cacao, café et thé* (-5.2%) ainsi que des *poissons et animaux marins*, en baisse pour un quatrième mois consécutif, cette fois-ci de 2.6%. Ces baisses ont été quelque peu compensées par la hausse des prix des *fruits frais et baies* (+ 2.0%), des *viandes et préparations de viandes* (+ 1.1%) et des *légumes frais* (+ 1.0%). La croissance de l'indice au cours du premier trimestre est reliée à la hausse des prix des *fruits frais et baies* (+ 8.6%), des *viandes et préparations de viandes* (+ 1.0%) et du *cacao, café et thé* (+ 0.3%).

Volume des importations

- Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice de volume pour le total des importations a progressé de 7.9% en mars mais a reculé de 0.2% au premier trimestre. Le volume des importations était en hausse pour les matières brutes, non comestibles (+ 10.8% en mars et + 10.4% au premier trimestre), les produits finis, non comestibles, en hausse de 10.0% en mars mais en baisse de 1.3% au premier trimestre, les aliments, provendes, boissons et tabacs, en hausse de 7.6% en mars et de 0.7% au premier trimestre et les matières travaillées, non comestibles, en hausse de 0.3% en mars et de 1.8% au premier trimestre.

Balance of Payments

Import Volumes - cont'd

- After two consecutive months of decline, the volume index for End products, inedible grew by 10.0% in March. There were higher import volumes of *Passenger autos and chassis* (+ 36.7%), *Motor vehicle parts*, which after five months of decline, rose by 12.7%, *Miscellaneous end products* (+ 8.6%), *Other equipment and tools* (+ 5.5%), *Other industrial machinery* (+ 4.9%), *Other communication and related equipment* (+ 4.6%), and *Office machines and equipment* (+ 3.7%). Lower import volumes were widespread during the first quarter, the only exceptions being *Passenger autos and chassis*, which rose by 10.5%, *Office machines and equipment*, up by 3.9%, and *Miscellaneous end products*, up by 2.6%.
- The volume index for Fabricated materials, inedible edged up by 0.3% in March and by 1.8% in the first quarter. The increase in the index in March resulted from higher import volumes of *Petroleum and coal products* (+ 7.4%), *Textile fabricated materials* (+ 7.3%), and *Metal fabricated basic products* (+ 0.8%). These increases were somewhat offset by lower import volumes of *Organic chemicals* (-16.0%), *Other chemicals and related products* (-7.6%), and *Other fabricated materials* (-0.8%). The upward movement in the volume index during the first quarter is mostly related to higher import volumes of *Petroleum and coal products* (+ 9.5%), *Other fabricated materials* (+ 6.4%), and *Other chemicals and related products* (+ 5.3%).

Base de la balance des paiements

Volumes des importations -suite

- Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, l'indice de volume pour les produits finis, non comestibles a crû de 10.0% en mars. L'indice était en hausse pour les importations de *voitures particulières et châssis* (+ 36.7%), de *pièces de véhicules automobiles*, qui après cinq baisses mensuelles consécutives a progressé de 12.7%, les *divers produits finis, non comestibles* (+ 8.6%), les "*autres équipements et outils*" (+ 5.5%), les "*autres machineries industrielles*" (+ 4.9%), les "*autres équipements et matériel de télécommunication*" (+ 4.6%) et les *machines et matériel de bureau* (+ 3.7%). Il y a eu une baisse généralisée du volume des importations au cours du premier trimestre, les seules exceptions ont été les importations de *voitures particulières et châssis*, en hausse de 10.5%, les *machines et matériel de bureau*, en hausse de 3.9% et les *divers produits finis, non comestibles*, en hausse de 2.6%.
- L'indice de volume pour les importations de matières travaillées, non comestibles était en hausse de 0.3% en mars et de 1.8% au premier trimestre. La croissance de l'indice en mars est attribuable à une hausse du volume des importations des *dérivés du pétrole et du charbon* (+ 7.4%), des *demi-produits en matières textiles* (+ 7.3%) et des *demi-produits de base en métal* (+ 0.8%). Ces hausses furent quelque peu atténuées par une diminution du volume des importations des *produits chimiques organiques* (-16.0%), des "*autres produits chimiques et produits connexes*" (-7.6%), et des "*autres matières travaillées, non comestibles*" (-0.8%). La croissance de l'indice au cours du premier trimestre est reliée à une hausse du volume des importations des *dérivés du pétrole et du charbon* (+ 9.5%), des "*autres matières travaillées, non comestibles*" (+ 6.4%) et des "*autres produits chimiques et produits connexes*" (+ 5.3%).

Balance of Payments

Import Volumes - cont'd

- The volume index for Crude materials, inedible advanced by 10.8% in March and by 10.4% in the first quarter. Volume increases were widespread, both in March and during the first quarter. There were higher import volumes of *Metals in ores, concentrates and scrap*, up by 20.7% in March and by 2.6% in the first quarter, *Crude non-metallic minerals*, up by 15.3% in March and by 1.8% in the first quarter, *Crude petroleum*, up by 11.8% in March and by 8.9% in the first quarter, and *Crude vegetable products*, up by 3.1% in March but down by 0.6% in the first quarter.
- After two consecutive monthly declines, the volume index for Food, feed, beverages and tobacco rose by 7.6% in March and by 0.7% in the first quarter. The increase in the index in March resulted from higher import volumes of *Fish and marine animals* (+ 14.5%), *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (+ 14.3%), and *Fresh vegetables*, up by 11.1% after two consecutive monthly declines. Moderating these increases were lower import volumes of *Meat and meat preparations*, down by 1.2%, and *Fresh fruits and berries*, down by 0.3%. The slight increase in the index during the first quarter was mostly related to higher import volumes of *Meat and meat preparations* (+ 24.9%), and *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (+ 5.1%).

Export Price Movements

- The price index for total exports edged up in March and during the first quarter by 2.8% and 0.8% respectively. The growth in the index resulted from price increases for Crude materials, inedible, up by 5.3% in March and by 2.2% in the first quarter, Fabricated materials, inedible, up by 3.4% in March and by 1.7% in the first quarter, End products, inedible, up by 1.5% in March but down by 0.1% in the first quarter, and Food, feed, beverages and tobacco, up by 1.2% in March but down by 2.7% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Volumes des importations -suite

- L'indice de volume pour les importations de matières brutes, non comestibles s'est inscrit à la hausse à la fois en mars et au premier trimestre de 10.8% et de 10.4% respectivement. L'indice de volume était en hausse pour les importations de *minerais concentrés et déchets métallifères*, en hausse de 20.7% en mars et de 2.6% au premier trimestre, de *minéraux non-métalliques bruts*, en hausse de 15.3% en mars et de 1.8% au premier trimestre, de *pétrole brut*, en hausse de 11.8% en mars et de 8.9% au premier trimestre et des *produits végétaux bruts*, en hausse de 3.1% en mars mais en baisse de 0.6% au premier trimestre.
- Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice de volume pour les importations d'aliments, provendes, boissons et tabacs a progressé de 7.6% en mars et de 0.7% au premier trimestre. La croissance de l'indice en mars est attribuable à une hausse du volume des importations de *poissons et animaux marins* (+ 14.5%), de *cacao, café et thé* (+ 14.3%), et de *légumes frais*, en hausse de 11.1% après deux baisses mensuelles consécutives. Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une baisse du volume des importations de *viandes et préparations de viandes*, en baisse de 1.2% et de *fruits frais et baies*, en baisse de 0.3%. La légère croissance de l'indice observée au cours du premier trimestre est surtout reliée à une hausse du volume des importations de *viandes et préparations de viandes*, en hausse de 24.9% et de *cacao, café et thé*, en hausse de 5.1%.

Exportations, mouvements des prix

- L'indice des prix Paasche pour le total des exportations s'est inscrit à la hausse en mars et au premier trimestre de 2.8% et de 0.8% respectivement. La croissance de l'indice s'explique par la hausse des prix des matières brutes, non comestibles, en hausse de 5.3% en mars et de 2.2% au premier trimestre, des matières travaillées, non comestibles, en hausse de 3.4% en mars et de 1.7% au premier trimestre, des produits finis, non comestibles, en hausse de 1.5% en mars mais en baisse de 0.1% au premier trimestre, et des aliments, provendes, boissons et tabacs, en hausse de 1.2% en mars mais en baisse de 2.7% au premier trimestre.

Balance of Payments

Export Price Movements - cont'd

- After two consecutive months of decline, the price index for End products, inedible rebounded by 1.5% in March as a result of higher prices for *Passenger autos & chassis*, up by 6.6% in March and by 0.8% in the first quarter, *Other end products, inedible*, up by 3.0% in March and by 2.5% in the first quarter, *Other consumer goods*, up by 1.4% in March and by 1.1% in the first quarter, *Trucks, truck tractors and chassis*, up by 0.6% in March and by 1.2% in the first quarter, *Motor vehicle parts*, up by 0.3% in March and by 1.0% in the first quarter, and *Industrial machinery*, up by 0.2% in March and by 1.6% in the first quarter. Moderating these increases were price declines for *Other transportation equipment*, down by 3.8% in March and by 0.1% in the first quarter, *Aircraft, engines and parts*, down by 0.3% in March and by 2.8% in the first quarter, and *Other equipment and tools*, down by 0.3% in March but flat during the first quarter. The index for *Television and telecommunication equipment* remained unchanged from last month's level of 114.1 but rose by 0.2% during the first quarter.
- The export price index for Fabricated materials, inedible resumed its upward trend, rising by 3.4% in March after a 0.3% decline in February. The increase in the index in March resulted from higher prices for *Aluminum including alloys*, up by 7.5% in March and by 6.9% in the first quarter, *Precious metals and alloys*, up by 7.3% in March and by 6.7% in the first quarter, *Woodpulp & similar pulp*, up by 5.5% in March and by 1.1% in the first quarter, *Newsprint paper*, up by 4.7% in March after four consecutive monthly decline but which contributed to a 5.4% decline in the first quarter, *Petroleum and coal products*, up by 4.3% in March but down by 0.4% in the first quarter, *Other paper and paperboard*, up by 3.1% in March but down by 0.7% in the first quarter, and *Lumber*, up by 0.9% in March and by 10.1% in the first quarter. These increases were somewhat offset by lower prices for *Synthetic rubber and plastics*, down by 2.2% in March but up by 0.5% in the first quarter, and *Metals fabricated basic products*, down by 0.7% in March but up by 0.4% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix

- Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, l'indice des prix pour les produits finis, non comestibles a accusé une hausse de 1.5% en mars en raison de la hausse des prix des *voitures particulières et châssis* (+ 6.6% en mars et + 0.8% au premier trimestre), des "*autres produits finis, non comestibles*" (+ 3.0% en mars et + 2.5% au premier trimestre), des "*autres biens de consommation*" (+ 1.4% en mars et + 1.1% au premier trimestre), des *camions et autres véhicules moteurs* (+ 0.6% en mars et + 1.2% au premier trimestre), des *pièces de véhicules automobiles* (+ 0.3% en mars et + 1.0% au premier trimestre) et de la *machinerie industrielle* (+ 0.2% en mars et + 1.6% au premier trimestre). Ces hausses ont été légèrement atténuées par la baisse des prix des "*autres matériels de transport*" (-3.8% en mars et -0.1% au premier trimestre), des *avions, moteurs et pièces* (-0.3% en mars et -2.8% au premier trimestre) et des "*autres matériels et outils*", en baisse de 0.3% en mars mais stable au premier trimestre. L'indice pour les *téléviseurs et équipements de télécommunication* est demeuré inchangé en mars à 114.1 mais était en hausse de 0.2% au premier trimestre.
- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a repris sa tendance à la hausse et progresse de 3.4% en mars après une baisse de 0.3% en février. La croissance de l'indice en mars est attribuable à la hausse des prix de l'*aluminium y compris alliages* (+ 7.5% en mars et + 6.9% au premier trimestre), des *métaux précieux et alliages* (+ 7.3% en mars et 6.7% au premier trimestre), de la *pâte de bois et pâte similaire* (+ 5.5% en mars et 1.1% au premier trimestre), du *papier journal*, en hausse de 4.7% en mars après quatre baisses mensuelles consécutives lesquelles ont contribué à une baisse des prix au cours du premier trimestre de 5.4%, des *dérivés du pétrole et du charbon*, en hausse de 4.3% en mars mais en baisse de 0.4% au premier trimestre, des "*autres papiers et cartons*", en hausse de 3.1% en mars mais en baisse de 0.7% au premier trimestre et du *bois d'oeuvre* (+ 0.9% en mars et + 10.1% au premier trimestre). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix du *caoutchouc synthétique et matières plastiques*, en baisse de 2.2% en mars mais en hausse de 0.5% au premier trimestre et des *ouvrages de base en métal*, en baisse de 0.7% en mars mais en hausse de 0.4% au premier trimestre.

Balance of Payments

Export Price Movements - cont'd

- The export price index for Crude materials, inedible maintained its upward trend, rising both in March and in the first quarter by 5.3% and by 2.2% respectively. The increase in the index resulted from higher prices for *Other crude non-metallic minerals*, which after two months of decline rose by 31.2% in March but fell by 7.1% in the first quarter, *Natural gas*, up by 3.5% in March and by 22.0% in the first quarter, and *Coal and other bituminous substances*, up by 2.6% after two consecutive monthly declines which contributed to a 1.9% decline in the first quarter. Moderating these increases were lower prices for *Iron ores, concentrates and scrap*, down by 16.0% in March and by 1.8% in the first quarter, *Rapeseed*, down by 2.3% in March but up by 11.8% in the first quarter, *Crude petroleum*, down by 0.2% in March and by 12.0% in the first quarter, and *Other ores, concentrates and scrap*, down by 0.1% in March but up by 14.6% in the first quarter.
- After two consecutive months of decline, the price index for Food, feed, beverages and tobacco rose by 1.2% in March but fell by 2.7% in the first quarter. The overall growth resulted mostly from higher prices registered for *Other food, feed, beverages and tobacco*, up by 10.4% in March after two consecutive months of decline which contributed to an 8.8% drop during the first quarter. Prices for *Wheat* moved up by 0.6% in March but fell by 3.4% in the first quarter. A downward pressure was exerted on the index by lower prices registered for *Fish and fish preparations*, down by 5.8% in March but up by 1.0% in the first quarter, and *Meat and meat preparations*, down both in March and in the first quarter by 3.3% and 0.2% respectively.

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix

- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles poursuit sa tendance à la hausse et progresse à la fois en mars et au premier trimestre de 5.3% et de 2.2% respectivement. La croissance de l'indice est reliée à la hausse des prix des "*autres minéraux non-métalliques bruts*", en hausse de 31.2% en mars et ce après deux baisses mensuelles consécutives qui ont conduit à une baisse de 7.1% au premier trimestre, le *gaz naturel*, en hausse de 3.5% en mars et de 22.0% au premier trimestre et le *charbon et substances bitumineuses brutes*, en hausse de 2.6% en mars après deux baisses mensuelles consécutives qui ont entraîné une baisse de 1.9% de l'indice au premier trimestre. Ces hausses ont été légèrement atténuées par la baisse des prix des *minerais concentrés et déchets de fer*, en baisse de 16.0% en mars et de 1.8% au premier trimestre, des *graines de colza*, en baisse de 2.3% en mars mais en hausse de 11.8% au premier trimestre, du *pétrole brut*, en baisse de 0.2% en mars et de 12.0% au premier trimestre et des *minerais concentrés et déchets métallifères*, en baisse de 0.1% en mars mais en hausse de 14.6% au premier trimestre.
- Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les aliments, provendes, boissons et tabacs a augmenté de 1.2% en mars mais a reculé de 2.7% au premier trimestre. La croissance de l'indice en mars est attribuable à la hausse des prix des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*", en hausse de 10.4% en mars après deux baisses mensuelles consécutives qui ont entraîné une baisse de 8.8% de l'indice au cours du premier trimestre. Les prix du *blé* ont été à la hausse en mars de 0.6% mais ont par contre reculé de 3.4% au premier trimestre. Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par les prix des *poissons et préparations de poisson*, en baisse de 5.8% en mars mais en hausse de 1.0% au premier trimestre, et des *viandes et préparations de viandes*, en baisse à la fois en mars et au premier trimestre de 3.3% et de 0.2% respectivement.

Balance of Payments

Export Volumes

- After two months of decline, the volume index for total exports edged up by 5.2% in March but fell by 0.7% in the first quarter. The growth in the index in March resulted from higher export volumes of Food, feed, beverages & tobacco (+ 21.4%), End products, inedible (+ 6.3%), and Fabricated materials, inedible (+ 3.5%). The only downward movement was for export volumes of Crude materials, inedible, which fell by 3.2%. During the first quarter of 1994, lower export volumes were registered for all sections with the exception of Crude materials, inedible, which rose by 1.3%.
- The volume index for End products, inedible rose by 6.3% in March but fell by 0.2% in the first quarter. There were higher export volumes of *Trucks, truck tractors and chassis*, up by 14.0% in March but down by 0.9% in the first quarter, *Other transportation equipment*, up by 12.5% in March and by 7.4% in the first quarter, *Other equipment and tools*, up by 11.9% in March and by 3.1% in the first quarter, *Aircraft, engines and parts*, up by 9.4% in March and by 7.1% in the first quarter, *Office machines and equipment*, up by 8.7% in March and by 6.9% in the first quarter, *Passenger autos and chassis*, up by 8.0% in March after four consecutive months of decline which contributed to a 16.2% decline in the first quarter, *Other consumer goods*, up by 5.3% in March but down by 6.1% in the first quarter, *Television and telecommunication equipment*, up by 3.9% in March but down by 2.0% in the first quarter, and *Industrial machinery*, up by 3.2% in March and by 17.2% in the first quarter. Moderating these increases were lower export volumes of *Other end products, inedible*, down by 6.8% in March but up by 2.7% in the first quarter, and *Motor vehicle parts*, down by 3.3% in March but up by 10.0% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Volume des exportations

- Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, l'indice de volume pour le total des exportations s'est inscrit à la hausse en mars de 5.2% et à la baisse au premier trimestre de 0.7%. La croissance de l'indice en mars est attribuable à la hausse du volume des exportations des aliments, provendes, boissons et tabacs (+ 21.4%), des produits finis, non comestibles (+ 6.3%) et des matières travaillées, non comestibles (+ 3.5%). Le seul mouvement à la baisse a été celui enregistré pour les matières brutes, non comestibles, en baisse de 3.2%. Au cours du premier trimestre de 1994, le volume des exportations était en baisse pour toutes les sections, à l'exception des matières brutes, non comestibles pour lesquelles une hausse de 1.3% avait été enregistrée.
- L'indice de volume pour les produits finis, non comestibles était en hausse de 6.3% en mars et en baisse de 0.2% au premier trimestre. Des hausses du volume des exportations ont été enregistrées pour les *camions et autres véhicules moteurs*, en hausse de 14.0% en mars, mais en baisse de 0.9% au premier trimestre, les *autres matériels de transport* (+ 12.5% en mars et + 7.4% au premier trimestre) les *"autres matériels et outils"* (+ 11.9% en mars et + 3.1% au premier trimestre), les *avions, moteurs et pièces* (+ 9.4% en mars et + 7.1% au premier trimestre), les *machines et matériel de bureau* (+ 8.7% en mars et + 6.9% au premier trimestre), les *voitures particulières et châssis*, en hausse de 8.0% en mars après quatre baisses mensuelles consécutives qui ont entraîné une baisse de 16.2% au cours du premier trimestre, les *"autres biens de consommation"*, en hausse de 5.3% en mars mais en baisse de 6.1% au premier trimestre, *téléviseurs et équipements de télécommunication*, en hausse de 3.9% en mars mais en baisse de 2.0% au premier trimestre et la *machinerie industrielle* (+ 3.2% en mars et + 17.2% au premier trimestre). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une diminution du volume des exportations des *"autres produits finis, non comestibles"*, en baisse de 6.8% en mars mais en hausse de 2.7% au premier trimestre et des *pièces de véhicules automobiles*, en baisse de 3.3% en mars mais en hausse de 10.0% au premier trimestre.

Balance of Payments

Exports Volumes - cont'd

- Export volumes for Fabricated materials, inedible moved up by 3.5% in March and by 1.0% in the first quarter. The increase in the index in March was a result of higher export volumes of *Woodpulp and similar pulp*, up by 10.4% in March and by 11.5% in the first quarter, *Metal fabricated basic products*, up by 8.9% in March and by 4.9% in the first quarter, *Lumber*, up by 7.9% in March after two months of decline which contributed to a 17.2% decline in the first quarter, and *Newsprint paper*, up by 4.7% in March and by 7.7% in the first quarter. These increases were partly offset by lower export volumes of *Precious metals and alloys*, down by 8.3% in March but up by 7.7% in the first quarter, *Other paper and paperboard*, down by 6.2% in March but up by 4.8% in the first quarter, *Aluminum including alloys*, down by 5.8% in March but up by 1.2% in the first quarter, *Petroleum and coal products*, down by 4.5% in March but up by 1.7% in the first quarter, and *Synthetic rubber and plastics*, down for the third month in a row by 0.5% in March and by 1.8% in the first quarter.

Base de la balance des paiements

Volume des exportations - suite

- L'indice de volume pour les exportations de matières travaillées, non comestibles a progressé de 3.5% en mars et de 1.0% au premier trimestre. La croissance de l'indice en mars est reliée à la hausse du volume des exportations de la *pâte de bois et pâte similaire* (+ 10.4% en mars et + 11.5% au premier trimestre), des *ouvrages de base en métal* (+ 8.9% en mars et + 4.9% au premier trimestre), du *bois d'oeuvre*, en hausse de 7.9% en mars après deux baisses mensuelles consécutives qui ont conduit à une baisse de 17.2% au premier trimestre et du *papier journal* (+ 4.7% en mars et + 7.7% au premier trimestre). Ces hausses ont été légèrement atténuées par une baisse du volume des exportations des *métaux précieux et alliages*, en baisse de 8.3% en mars mais en hausse de 7.7% au premier trimestre, des "*autres papiers et cartons*", en baisse de 6.2% en mars mais en hausse 4.8% au premier trimestre, de *l'aluminium y compris alliages*, en baisse de 5.8% en mars mais en hausse de 1.2% au premier trimestre, des *dérivés du pétrole et du charbon*, en baisse de 4.5% en mars mais en hausse de 1.7% au premier trimestre et du *caoutchouc synthétique et matières plastiques*, en baisse pour un troisième mois consécutif (-0.5% en mars et -1.8% au premier trimestre).

Balance of Payments

Exports Volumes - cont'd

- The volume index for Crude materials, inedible maintained its downward trend, falling for the second month in a row (-3.2% in March) but increased by 1.3% in the first quarter. The decline in the index in March resulted from lower export volumes of *Other crude non-metallic minerals*, down by 31.8% in March but up by 31.7% in the first quarter, *Other ores, concentrates and scrap*, down by 12.2% in March and by 18.8% in the first quarter, and *Natural gas*, down by 8.9% in March but up by 16.1% in the first quarter. These decreases were somewhat offset by higher export volumes of *Rape-seed*, which after two months of decline rose by 79.8% in March but fell by 12.0% in the first quarter, *Iron ores, concentrates and scrap*, up by 23.0% in March and by 13.1% in the first quarter, *Coal and other bituminous substances*, up by 4.0% in March but down by 0.2% in the first quarter, and *Crude petroleum*, up by 3.5% in March after four consecutive months of decline which generated a 7.1% decline in the first quarter.
- After two consecutive months of decline, the volume index for Food, feed, beverages and tobacco increased by 21.4% in March but dropped by 10.7% in the first quarter. The growth in the index in March resulted from higher export volumes of *Wheat*, up by 45.1%, after three consecutive monthly declines which generated a 20.6% decline in the first quarter, *Fish and fish preparations*, up by 20.0%, after four consecutive months of decline which contributed to a 17.0% decline in the first quarter, *Other food, feed, beverage and tobacco*, up by 15.4% in March but down by 16.3% during the first quarter, and *Meat and meat preparations*, up both in March and during the first quarter by 13.5% and 3.6% respectively.

Base de la balance des paiements

Volumes des exportations - suite

- L'indice de volume pour les exportations de matières brutes, non comestibles poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un deuxième mois consécutif, une baisse de 3.2% en mars mais une hausse de 1.3% au premier trimestre. Le recul de l'indice en mars est relié à une diminution du volume des exportations des "*autres minerais, non-métalliques bruts*", en baisse de 31.8% en mars mais en hausse de 31.7% au premier trimestre, des "*autres minerais, concentrés et déchets métallifères*", en baisse de 12.2% en mars et de 18.8% au premier trimestre et du *gaz naturel*, en baisse de 8.9% en mars mais en hausse de 16.1% au premier trimestre. Ces baisses ont été quelque peu compensées par une hausse du volume des exportations des *graines de colza*, qui après deux baisses mensuelles consécutives a augmenté de 79.8% en mars mais a par contre reculé de 12.0% au premier trimestre, les *minerais, concentrés et déchets fer*, en hausse de 23.0% en mars et de 13.1% au premier trimestre, du *charbon et substances bitumineuses brutes*, en hausse de 4.0% en mars mais en baisse de 0.2% au premier trimestre et du *pétrole brut*, en hausse de 3.5% après quatre baisses mensuelles consécutives qui ont entraîné une baisse de 7.1% au premier trimestre.
- Après deux mois de baisse consécutive, l'indice de volume pour les exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs a crû de 21.4% en mars mais a par contre affiché une baisse de 10.7% au premier trimestre. Le croissement de l'indice en mars est reliée à une hausse du volume des exportations de *blé*, en hausse de 45.1% en mars après trois mois de baisse consécutive qui ont entraîné une baisse de 20.6% au premier trimestre, des *poissons et préparations de poissons*, en hausse de 20.0% en mars après quatre baisses mensuelles consécutives qui ont conduit à une baisse de 17.0% au premier trimestre, des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*", en hausse de 15.4% en mars mais en baisse de 16.3% au premier trimestre et des *viandes et préparations de viandes*, en hausse à la fois en mars et au troisième trimestre de 13.5% et de 3.6% respectivement.

Balance of Payments

Laspeyres Price Indexes and Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

- The fixed-weighted Laspeyres price index for total imports in Canadian dollars maintained its upward trend, increasing for the fourth month in a row, up by 1.3% in March and by 1.6% in the first quarter. The trade-weighted exchange rate index for total imports maintained its downward trend, falling for the second month in a row by 1.9% in March and by 1.1% in the first quarter. Therefore, the Laspeyres price index for total imports in foreign currencies edged down for the second month in a row by 0.6% in March but rose by 0.5% in the first quarter of 1994.
- The upward trend for the fixed-weighted price index for total exports continued, rising for the third month in a row, 1.3% in March and 1.6% in the first quarter. The trade-weighted exchange rate for total exports maintained its downward trend, falling for the second month in a row (-1.8% in March and -1.2% in the first quarter). As a result, the Laspeyres price index for total exports in foreign currencies fell for the second month in a row (-0.3% in March) but grew by 0.4% in the first quarter.

Customs basis

Imports

(Tables M-1 to M-4)

- Imports were valued at \$18.1 billion in March 1994, an increase of \$2.6 billion (17.1%) over the same month of 1993. Similarly, year-to-date imports expanded \$5.3 billion (13.4%) to reach \$45.3 billion in the first three months of 1994.

Base de la balance des paiements

Indices de prix Laspeyres et taux de change pondéré

- L'indice de prix à pondération fixe ou indice Laspeyres, exprimé en dollars canadiens pour le total des importations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un quatrième mois consécutif (+ 1.3% en mars et + 1.6% au premier trimestre). Quant à l'indice de taux de change pondéré pour le total des importations il a poursuivi sa tendance à la baisse reculant pour un deuxième mois consécutif (-1.9% en mars et -1.1% au premier trimestre). Par conséquent, l'indice de prix Laspeyres pour le total des importations exprimé en monnaies étrangères s'est replié pour un deuxième mois d'affilée, en baisse de 0.6% en mars mais en hausse de 0.5% au premier trimestre.
- La tendance à la hausse de l'indice de prix Laspeyres exprimé en dollars canadiens pour le total des exportations se poursuit pour un troisième mois consécutif avec une hausse de 1.3% en mars et de 1.6% au premier trimestre. Par ailleurs, l'indice de taux de change pondéré pour le total des exportations s'est inscrit à la baisse pour un deuxième mois d'affilée, une baisse de 1.8% en mars et de 1.2% au premier trimestre. De ce fait, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères recule pour un deuxième mois consécutif, une baisse de 0.3% en mars mais était en revanche en hausse au premier trimestre de 0.4%.

Base douanière

Importations

(Tableaux M-1 à M-4)

- Les importations sont évaluées à \$18.1 milliards en mars 1994, en progression de \$2.6 milliards (17.1 %) par rapport au mois correspondant de 1993. De même, les importations cumulatives ont progressé de \$5.3 milliards (13.4 %) pour atteindre \$45.3 milliards au premier trimestre de 1994.

Customs Basis

Imports - cont'd

- Year-over-year growth in March was traced mainly to increased domestic demand for *Passenger automobiles and chassis*, *Other equipment and tools* and *Office machines and equipment* which enjoyed respective gains of \$434.1 million (36.2%), \$247.2 million (17.9%) and \$212.6 million (22.2%). March 1994, however, saw fewer imports of *Televisions, radios and phonographs*, *Crude petroleum* and *Precious metals including alloys*.
- Imports originating in the United States, valued at \$12.3 billion, rose \$1.8 billion (17.6%) from their March 1993 level and accounted for 68.1% of the total. A decrease of \$152.1 million (57.3%) for *Other special industry machinery* was more than offset by solid showings for *Passenger automobiles and chassis*, *Trucks, truck tractors and chassis* and *Electronic computers*.
- Contributing 6.2% to total imports, shipments from Japan fell \$53.2 million (4.6%) to a level of \$1.1 billion in March of the current year. Decreases were noted for *Passenger automobiles and chassis* and *Trucks, truck tractors and chassis* while imports of *Electronic tubes and semi-conductors* and *Motor vehicle engines* were up from the same previous-year month.
- Deliveries from the EEC, valued at \$1.6 billion, advanced \$432.2 million (36.5%) and accounted for 8.9% of all imports in the month under review. *Crude petroleum*, *Plate, sheet and strip, steel* and *Passenger automobiles and chassis* recorded increases of \$70.2 million (90.4%), \$28.3 million (314.6%) and \$22.6 million (106.2%) respectively.

Base douanière

Importations - suite

- En mars, la croissance d'une année à l'autre est surtout attribuable à la progression de la demande nationale pour les *voitures particulières et châssis*, les *autres matériels et outils* et les *machines et matériel de bureau* qui enregistrent des gains respectifs de \$434.1 millions (36.2 %), \$247.2 millions (17.9 %) et \$212.6 millions (22.2 %). Toutefois, en mars 1994, on constate une baisse des importations des *téléviseurs, radios et phonographes*, du *pétrole brut* et des *métaux précieux y compris les alliages*.
- Évaluées à \$12.3 milliards, les importations en provenance des États-Unis augmentent de \$1.8 milliard (17.6 %), par rapport au niveau atteint en mars 1993, et interviennent pour 68.1 % du total. Le repli de \$152.1 millions (57.3 %) des *autres machines pour industries spéciales* est plus que neutralisé par les solides performances des *voitures particulières et châssis*, des *camions, tracteurs routiers et châssis* et des *ordinateurs électroniques*.
- Représentant 6.2 % du total des importations, les livraisons en provenance du Japon diminuent de \$53.2 millions (4.6 %) pour atteindre le niveau de \$1.1 milliard en mars de l'année en cours. On observe des diminutions des *voitures particulières et châssis* et des *camions, tracteurs routiers et châssis* et des augmentations des importations des *tubes électroniques et semi-conducteurs* et des *moteurs de véhicules automobiles* par rapport au mois correspondant de l'année précédente.
- Les livraisons de la CEE, dont la valeur s'établit à \$1.6 milliard progressent de \$432.2 millions (36.5 %) et interviennent pour 8.9 % du total des importations pour le mois en cause. Le *pétrole brut*, les *tôles, feuilles, feuillards d'acier* et les *voitures particulières et châssis* enregistrent respectivement des augmentations de \$70.2 millions (90.4 %), \$28.3 millions (314.6 %) et \$22.6 millions (106.2 %).

Customs Basis

Imports - cont'd

- Imports from the Other OECD group rose \$167.4 million (23.6%) to \$875.7 million, 4.9% of the total value in the third month of 1994. Growth stemmed mostly from *Plastics and chemical industry machinery, Other telecommunications and related equipment, and Electronic tubes and semi-conductors*.
- *Electronic computers and Passenger automobiles and chassis*, up \$94.1 million (63.9%) and \$75.4 million (101.5%) respectively, increased Canada's trade with the Other countries bloc. Imports from that trading zone, at \$2.1 billion, were up \$250.6 million (13.2%) and accounted for 11.9% of foreign goods purchased in March of this year.
- Imports cleared in Prince Edward Island surged \$2.7 million (92.2%) over their year-earlier level due to upswings for *Passenger automobiles and chassis, Trucks, truck tractors and chassis, Aircraft complete with engines and Aircraft engines and parts*.
- Manitoba's imports also increased, topping March 1993's level by \$106.1 million (28.8%). *Passenger automobiles and chassis and Tractor engines and tractor parts* were principal contributors to the expansion.
- Foreign goods entering Newfoundland, on the other hand, dropped \$45.9 million (66.6%) compared to the same month of 1993. Losses affected *Other petroleum and coal products, Crude petroleum, Other special industry machinery and Fuel oil*.

Base douanière

Importations - suite

- Les importations du groupe des autres pays de l'OCDE s'accroissent de \$167.4 millions (23.6 %) pour se fixer à \$875.7 millions, soit 4.9 % de la valeur globale pour le troisième mois de 1994. Cette croissance est surtout attribuable aux *machines pour industries des matières plastiques et chimiques, aux autres équipements et matériel de télécommunication et aux tubes électroniques et semi-conducteurs*.
- Les ordinateurs électroniques et les voitures particulières et châssis, qui sont en hausse de \$94.1 millions (63.9 %) et de \$75.4 millions (101.5 %) respectivement, contribuent à l'accroissement des échanges commerciaux du Canada avec le bloc des autres pays. Les importations en provenance de cette zone commerciale, dont la valeur atteint \$2.1 milliards, progressent de \$250.6 millions (13.2 %) et représentent 11.9 % des biens étrangers achetés en mars de la présente année.
- Les importations dédouanées à l'Île-du-Prince-Édouard bondissent de \$2.7 millions (92.2 %) comparativement au niveau de l'année précédente, en raison des hausses des voitures particulières et châssis, des camions, tracteurs routiers et châssis, des avions complets y compris moteurs et des moteurs et pièces d'avions.
- Les importations du Manitoba augmentent également, dépassant de \$106.1 millions (28.8 %) le niveau de mars 1993. Les voitures particulières et châssis, de même que les moteurs de tracteur et pièces de tracteur sont les principaux facteurs de cette expansion.
- Par ailleurs, les biens étrangers entrant à Terre-Neuve diminuent de \$45.9 millions (66.6 %) comparativement au même mois de 1993. Les pertes ont eu une incidence sur les autres dérivés du pétrole et du charbon, le pétrole brut, les autres machines pour industries spéciales et le mazout.

Customs Basis

Exports

(Tables X-1 to X-4)

- Measuring \$19.0 billion in March 1994, total exports (domestic and re-exports) were up \$2.5 billion (15.5%) over the same month of 1993. Cumulative foreign sales, at \$49.0 billion, saw a similar increase of \$5.0 billion (11.5%) compared to the first three previous-year months.
- In March 1994, *Industrial machinery*, up \$234.6 million (48.5%), and *Motor vehicle parts including engines and engine parts*, ahead \$221.6 million (20.3%), were year-to-year growth leaders. *Other equipment and tools* and *Precious metals and alloys* also strengthened, rising \$188.6 million (38.8%) and \$181.0 million (91.1%) respectively over the same year-earlier month. Respective decreases of \$27.3 million (8.7%) and \$24.3 million (34.1%), however, were reported for *Other food, feed, beverages and tobacco* and *Other ores, concentrates and scrap*.
- Sales to the United States (comprising 82.8% of the total value of domestic exports in March 1994) increased \$2.2 billion (17.5%) year-over-year to a level of \$14.8 billion. Shipments of *Motor vehicle parts except engines* to Canada's largest trading partner were up \$172.5 million (20.0%) over March 1993. Gains of \$149.7 million (24.7%) and \$115.2 million (209.5%) were also noted for *Lumber, softwood* and *Plastics industry machinery and equipment*. Domestic exports of *Tobacco*, in contrast, dropped \$85.3 million or 95.3%.
- Japan was the country of destination for 3.8% of Canada's domestic exports in the third month of 1994. Sales were down \$58.7 million (7.9%) from the same previous-year period due to losses for *Rapeseed*, *Newsprint paper* and *Lumber, softwood*.

Base douanière

Exportations

(Tableaux X-1 à X-4)

- Le total des exportations (exportations nationales et réexportations) atteint \$19.0 milliards en mars 1994, en hausse de \$2.5 milliards (15.5 %) comparativement au mois correspondant de 1993. Les ventes cumulatives à l'étranger, d'une valeur de \$49.0 milliards, augmentent également de \$5.0 milliards (11.5 %) comparativement au premier trimestre de l'année précédente.
- En mars 1994, les *machines industrielles*, en hausse de \$234.6 millions (48.5 %) et les *pièces de véhicules automobiles, y compris les moteurs et leurs pièces*, en hausse de \$221.6 millions (20.3 %), sont les principaux facteurs de la progression d'une année à l'autre. On observe également un accroissement dans les catégories *autres matériels et outils* et *métaux précieux et alliages*, en hausse respectivement de \$188.6 millions (38.8 %) et de \$181.0 millions (91.1 %) par rapport au mois correspondant de l'année précédente. On enregistre toutefois des diminutions respectives de \$27.3 millions (8.7 %) et de \$24.3 millions (34.1 %) pour les *autres aliments, provendes, boissons et tabacs* et les *autres minerais, concentrés et déchets métalliques*.
- Les ventes aux États-Unis (représentant 82.8 % de la valeur globale des exportations nationales en mars 1994) augmentent de \$2.2 milliards (17.5 %) d'une année à l'autre pour atteindre le niveau de \$14.8 milliards. Les livraisons des *pièces de véhicules automobiles, sauf les moteurs* au partenaire commercial le plus important du Canada progressent de \$172.5 millions (20.0 %) par rapport à mars 1993. On constate en outre des gains de \$149.7 millions (24.7 %) et de \$115.2 millions (209.5 %) du *bois d'oeuvre, résineux* et des *machines et outils pour industries des matières plastiques*. Par contre, les exportations nationales du *tabac* reculent de \$85.3 millions ou 95.3 %.
- Le Japon est le pays de destination de 3.8 % des exportations nationales du Canada au cours du troisième mois de 1994. Les ventes diminuent de \$58.7 millions (7.9 %) par rapport à la même période de l'année précédente, en raison des pertes attribuables aux *graines de colza*, au *papier journal* et au *bois d'oeuvre, résineux*.

Customs Basis

Exports - cont'd

- Domestic exports to the EEC area, up \$10.4 million (1.1%), comprised 5.6% of the total. An increase of \$160.9 million (4862.0%) for *Precious metals including alloys* was largely eclipsed by shortfalls for *Aluminum including alloys*, *Aircraft complete with engines* and *Aircraft engines and parts*. Shipments to the Other OECD trading zone advanced \$47.7 million (27.1%) over the same month of 1993 and accounted for 1.2% of all foreign sales of domestically produced goods. This increase was traced to *Woodpulp and similar pulp*, *Wheat* and *Aluminum including alloys*.
- Other countries' demand for Canadian goods absorbed 6.6% of total domestic exports in March 1994. Valued at \$1.2 billion, shipments were up \$75.9 million (6.9%) over the same year-earlier month. Sales of *Other telecommunications and related equipment* to that principal trading area were especially strong in March, rising \$73.6 million or 157.5%.
- Prince Edward Island's domestic exports expanded \$3.6 million (23.4%) year-to-year mostly due to a \$3.3 million (2124.0%) increase for *Aircraft engines and parts*.
- Quebec's foreign sales were second in terms of growth with a \$554.1 million (20.7%) uptrend. *Precious metals including alloys* and *Passenger automobiles and chassis* were the leading contributors with respective increases of \$147.6 million (903.3%) and \$102.7 million (79.3%). *Tobacco* exports, however, declined \$75.7 million (94.9%) compared to March 1993.
- Shortfalls for *Fish and fish preparations* and *Petroleum and coal products*, however, led to a net decrease of \$13.7 million (11.7%) for Newfoundland's exports in March 1994.

Base douanière

Exportations - suite

- Les exportations nationales à destination de la CÉE, en hausse de \$10.4 millions (1.1 %), interviennent pour 5.6 % du total. Les insuffisances de l'*aluminium y compris les alliages*, des *avions complets y compris les moteurs* et des *pièces et moteurs d'avion* compensent largement l'augmentation de \$160.9 millions (4862.0 %) des *métaux précieux y compris les alliages*. Les livraisons aux autres partenaires commerciaux de l'OCDE progressent de \$47.7 millions (27.1 %) comparativement au mois correspondant de 1993 et interviennent pour 1.2 % de l'ensemble des ventes à l'étranger de biens produits au pays. Cette hausse est attribuable à la *pâte de bois et pâte similaire*, au *blé* et à l'*aluminium y compris les alliages*.
- Pour ce qui est des biens canadiens, la demande des autres pays représente 6.6 % du total des exportations nationales en mars 1994. Évaluées à \$1.2 milliard, les livraisons sont en hausse de \$75.9 millions (6.9 %) par rapport au mois correspondant de l'année précédente. Les ventes d'*autre équipement et matériel de télécommunication* à cet important partenaire commercial atteignent un niveau particulièrement élevé en mars, progressant de \$73.6 millions ou 157.5 %.
- Les exportations nationales de l'Île-du-Prince-Édouard s'accroissent de \$3.6 millions (23.4 %) d'une année à l'autre, en raison surtout de l'augmentation de \$3.3 millions (2124.0 %) des *moteurs et pièces d'avion*.
- Les ventes du Québec à l'étranger viennent au deuxième rang en termes de croissance avec une hausse de \$554.1 millions (20.7 %). Les *métaux précieux, y compris les alliages* et les *voitures particulières et chassis* sont les principaux facteurs de cet accroissement, avec des hausses respectives de \$147.6 millions (903.3 %) et de \$102.7 millions (79.3 %). Toutefois, les exportations du *tabac* se replient de \$75.7 millions (94.9 %) comparativement à mars 1993.
- Cependant, les insuffisances du *poisson et des préparations de poisson* et des *dérivés du pétrole et du charbon* sont à l'origine d'un recul net de \$13.7 millions (11.7 %) des exportations de Terre-Neuve en mars 1994.

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Preliminary Statement of Canadian International Trade, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001P
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993

Balance of Payments Basis

March 1994

Chart

- I Imports, Exports, and Trade Balance
- II Quarter-to-Quarter Percentage Changes
- III Ratio of Exports to Imports
- IV Imports and Exports by Section in 1986 Dollars
- V Current-Weighted Price Indexes
- VI Imports and Exports by Principal Trading Area
- VII Fixed-Weighted Price Indexes
- VIII Fixed-Weighted Volume Indexes
- IX Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

Table

- 1. Imports from Principal Trading Areas
- 2. Exports to Principal Trading Areas
- 3. Imports, Value by Commodity Groupings
- 4. Imports, Current-Weighted Price Indexes
- 5. Imports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 6. Exports, Value by Commodity Groupings
- 7. Exports, Current-Weighted Price Indexes
- 8. Exports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 9. Constant Dollars and Laspeyres Price Indexes
- 10. Laspeyres Price Indexes in Foreign currencies and Trade Weighted Exchange Rate Indexes

Base de la balance des paiements

Mars 1994

Graphique

- I Importations, exportation et solde commercial
- II Taux de variation trimestrielle
- III Rapport des exportations aux importations
- IV Importations et exportations par sections en dollars de 1986
- V Indices des prix à pondération courante
- VI Importations et exportations par marché principal
- VII Indices des prix à pondération fixe
- VIII Indices de volume à pondération fixe
- IX Indices de taux de change à pondération fixe

Tableau

- 1. Importations en provenance des marchés principaux
- 2. Exportations vers les marchés principaux
- 3. Importations, valeur par groupe de marchandises
- 4. Importations, indices des prix à pondération courante
- 5. Importations, indices de volume à pondération fixe
- 6. Exportations, valeurs par groupe de marchandises
- 7. Exportations, indices des prix à pondération courante
- 8. Exportations, indices de volume à pondération fixe
- 9. Dollars constants et indices des prix Laspeyres
- 10. Indices des prix Laspeyres exprimés en monnaies étrangères et indices de taux de change pondéré

Chart I

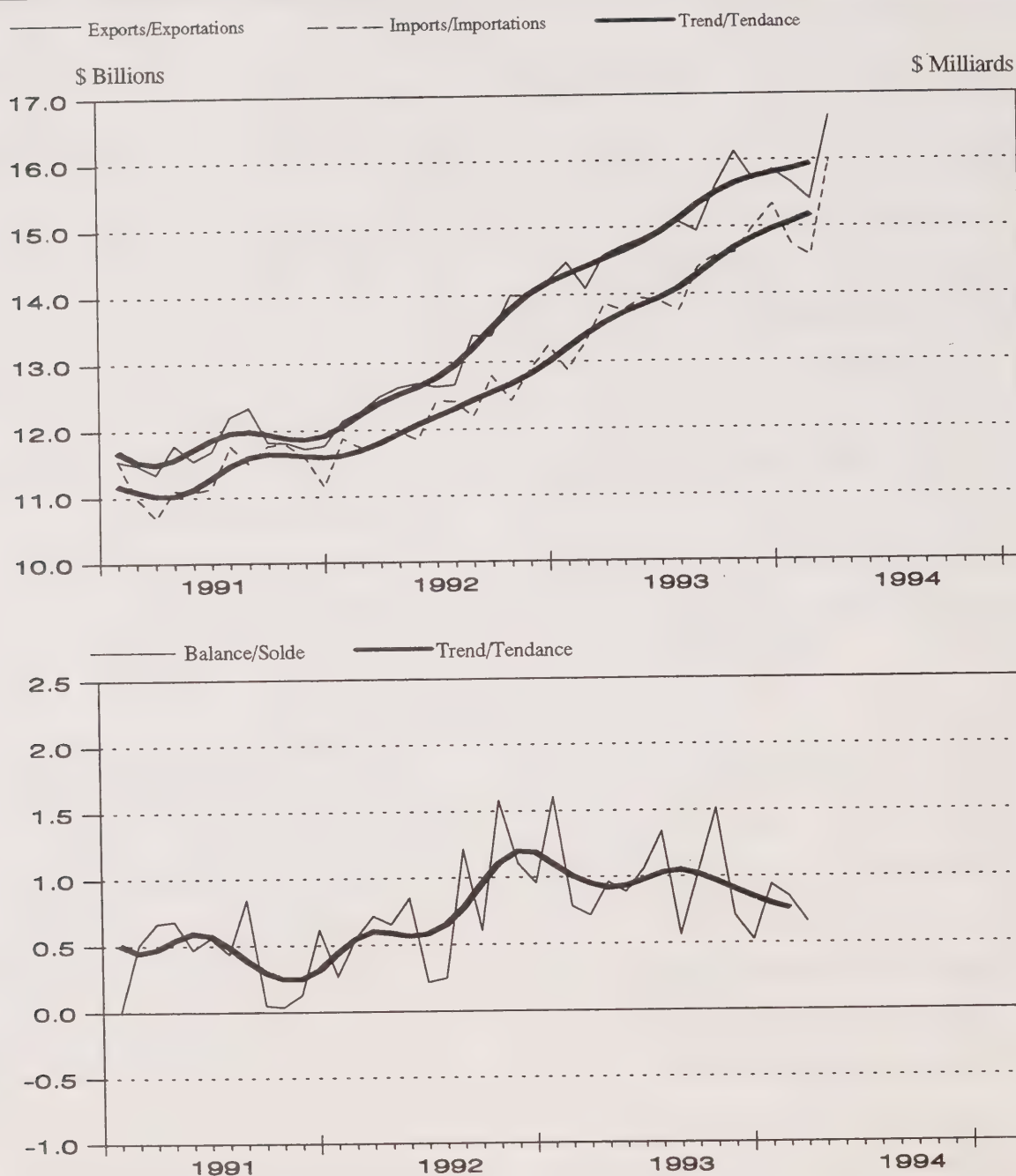
Imports, Exports and Trade Balance, All Countries

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique I

Importations, exportations et solde commercial, ensemble des pays

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements



Note: The short-term trend gives a clearer picture of the direction and rate of change of trade by averaging the substantial monthly fluctuations which occur in trade. The trend for the last month is not shown in the charts above since it frequently changes significantly with the addition of succeeding months of data.

Note: La tendance à court terme donne une meilleure idée de la direction et du taux de variation des échanges commerciaux en mettant en moyenne les appréciables fluctuations mensuelles qui se produisent fréquemment dans ces derniers. La tendance pour le dernier mois n'est pas reportée sur les diagrammes ci-dessus parce qu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois suivants.

Chart II**Quarter-to-Quarter Percentage Changes**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

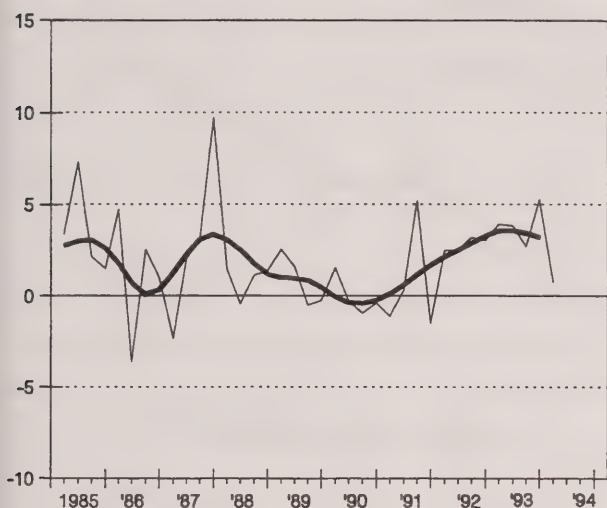
Graphique II**Taux de variation trimestrielle**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

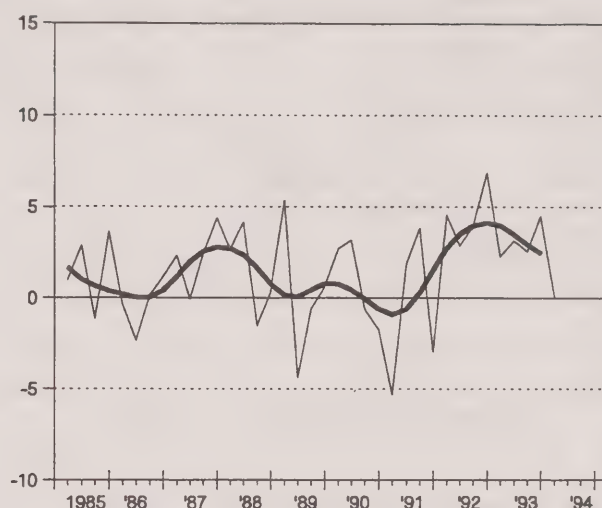
Quarterly series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

Imports / Importations

%

**Exports / Exportations**

%

**Chart III****Ratio of Exports to Imports**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique III**Rapport des exportations aux importations**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly Series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

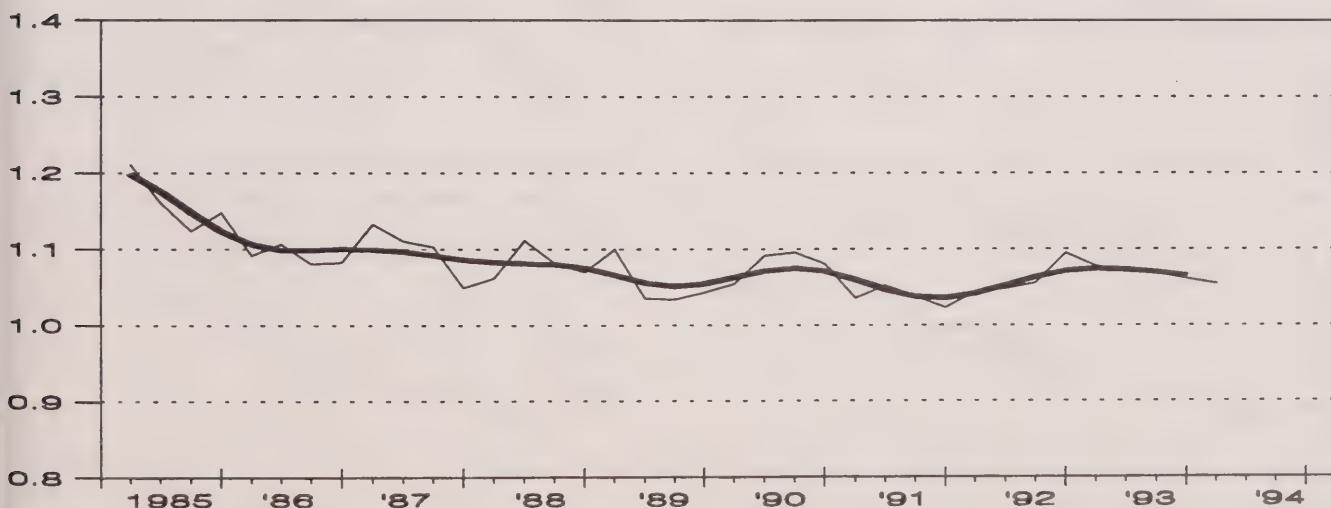


Chart IV

Imports and Exports by Sections
In 1986 DollarsSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

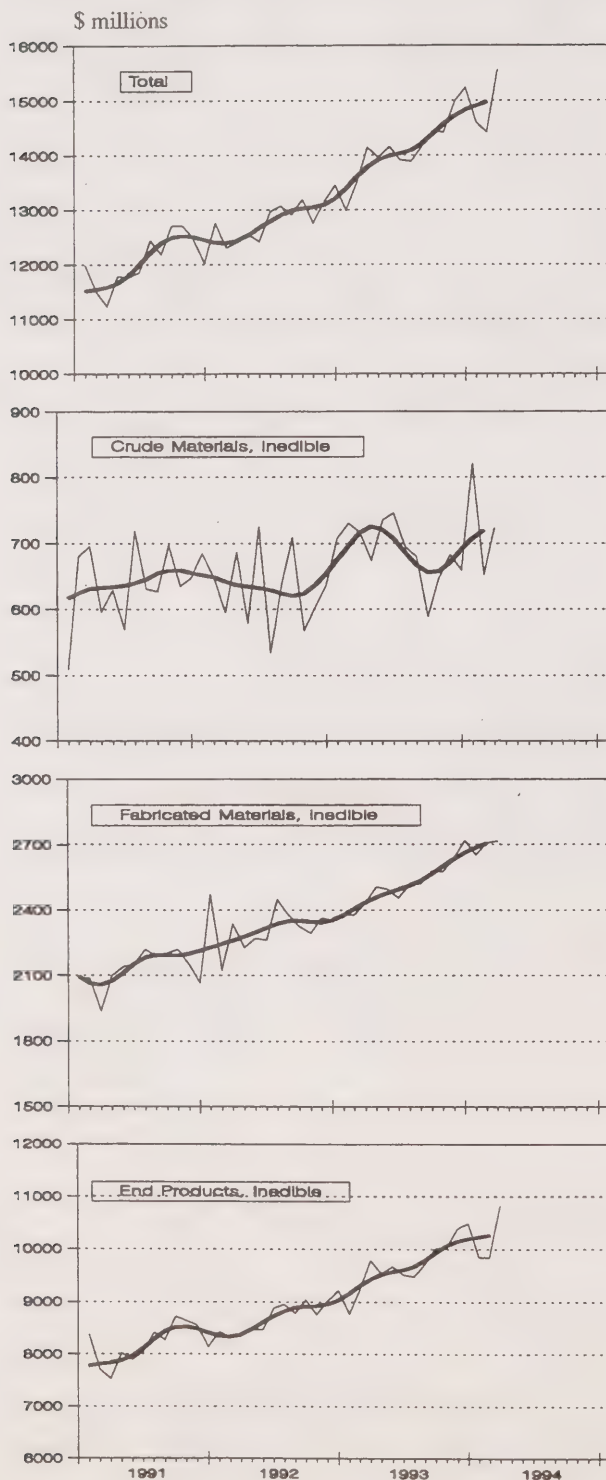
Graphique IV

Importations et exportations par section
En dollars de 1986Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

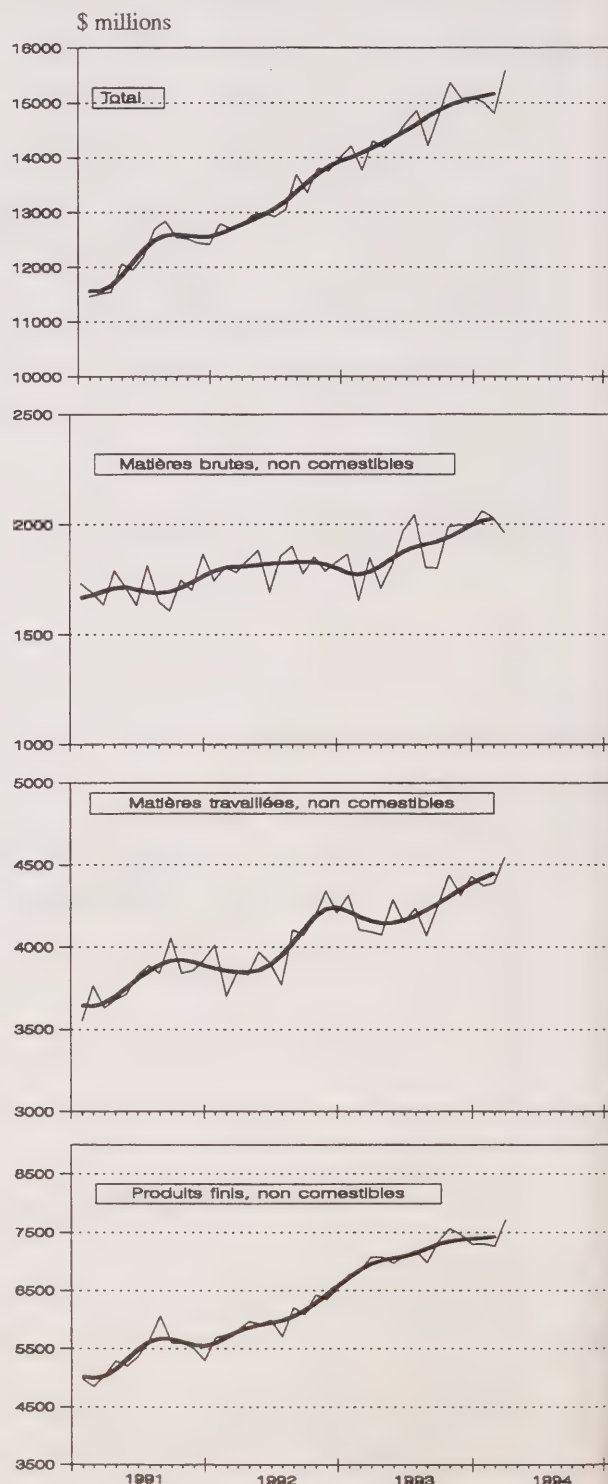


Chart V

Current-Weighted Price Indexes, 1986=100

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles

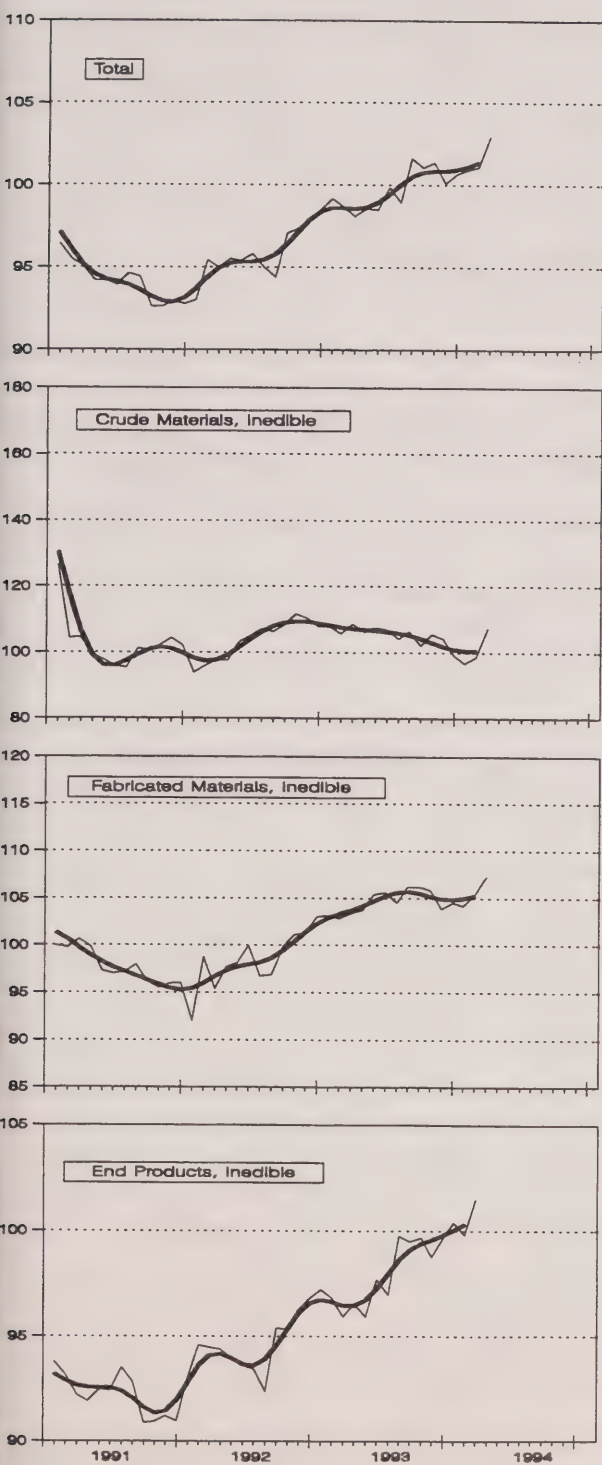
Trend / Tendence

Graphique V

Indices des prix à pondération courante, 1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Imports / Importations



Exports / Exportations

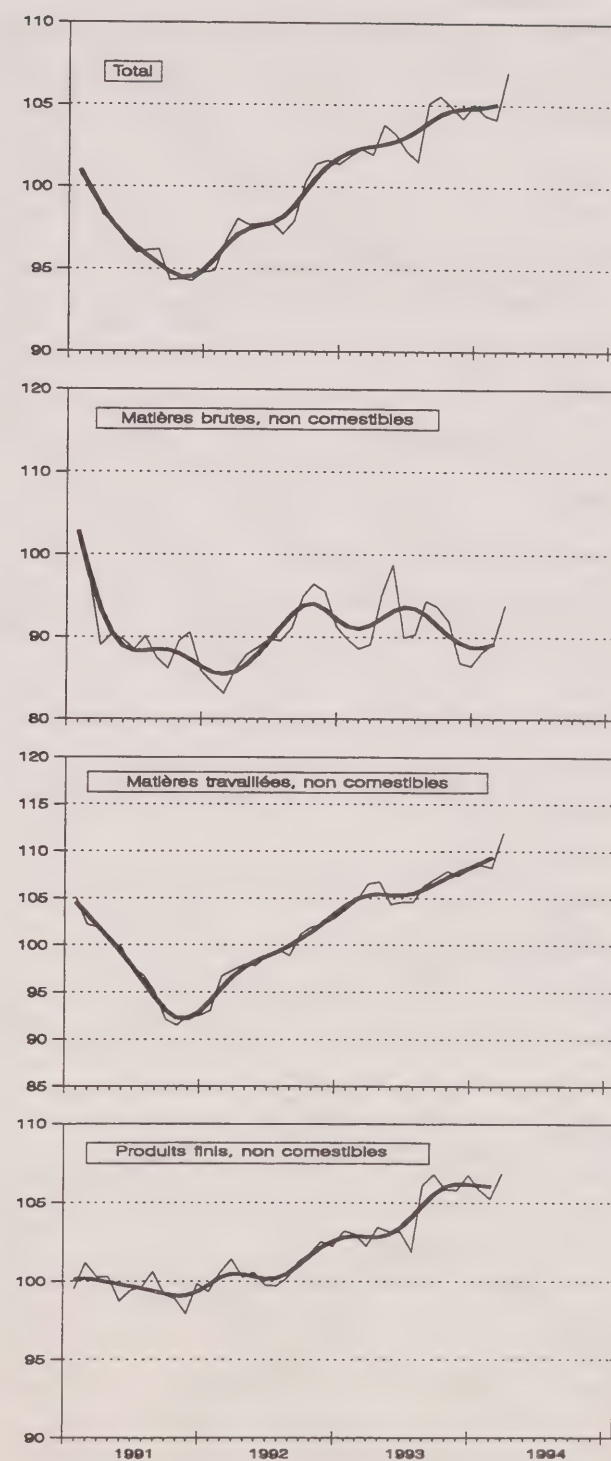


Chart VI

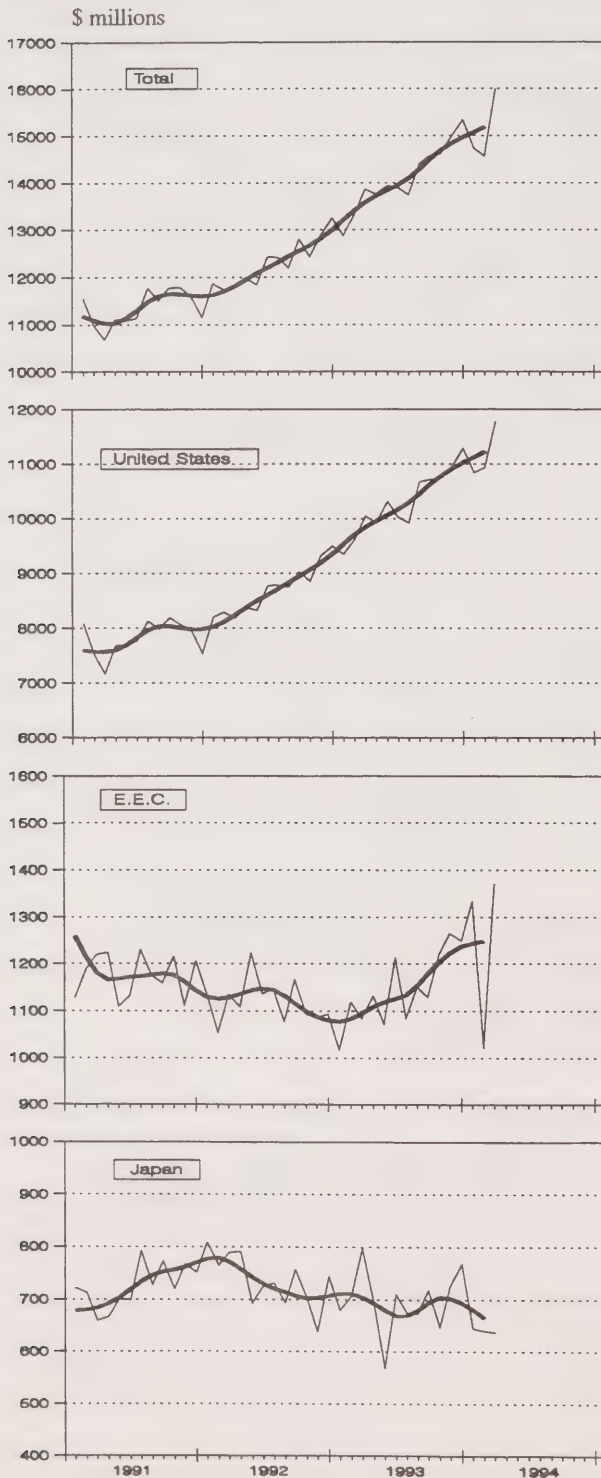
Imports and Exports by Principal Trading Areas

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Monthly series / Séries mensuelles

Trend / Tendence

Imports / Importations



Graphique VI

Importations et exportations par marchés principaux

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Exports / Exportations

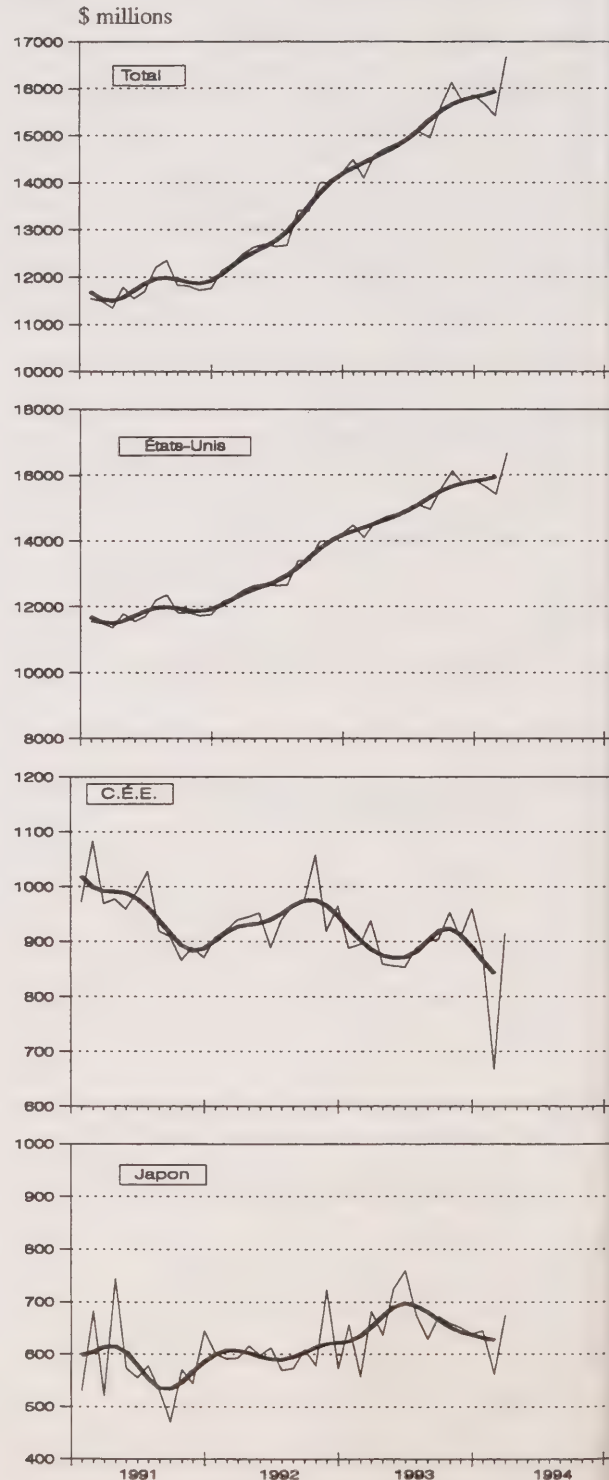


Chart VII

Fixed-Weighted Price Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VII

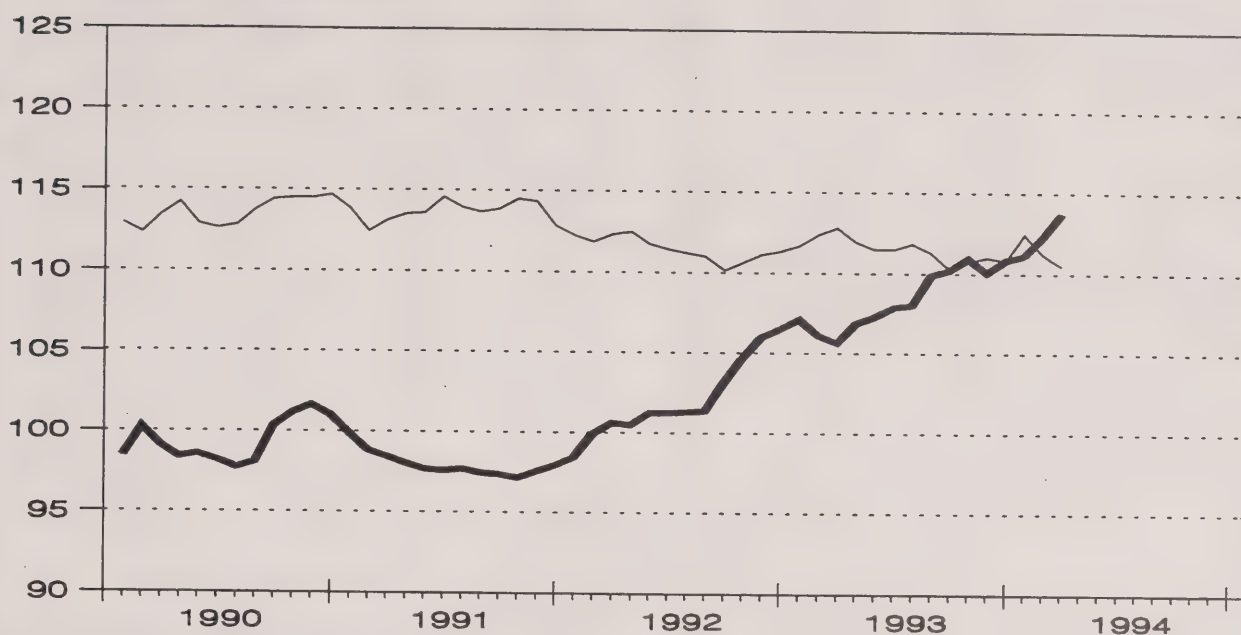
Indices des prix à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

In Foreign Currencies / En monnaies étrangères

In Canadian Dollars / En dollars canadiens

Imports / Importations



Exports / Exportations

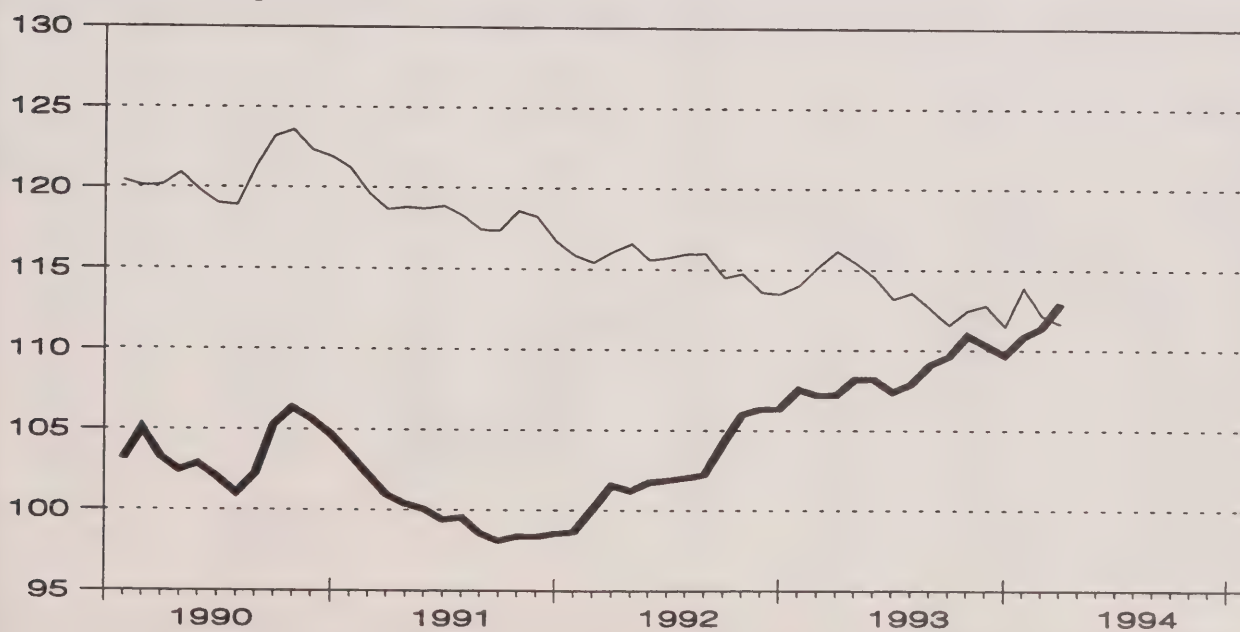


Chart VIII

Fixed-Weighted Volume Indexes,
1986= 100

Seasonally Adjusted

Graphique VIII

Indices de volume à pondération fixe,
1986= 100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

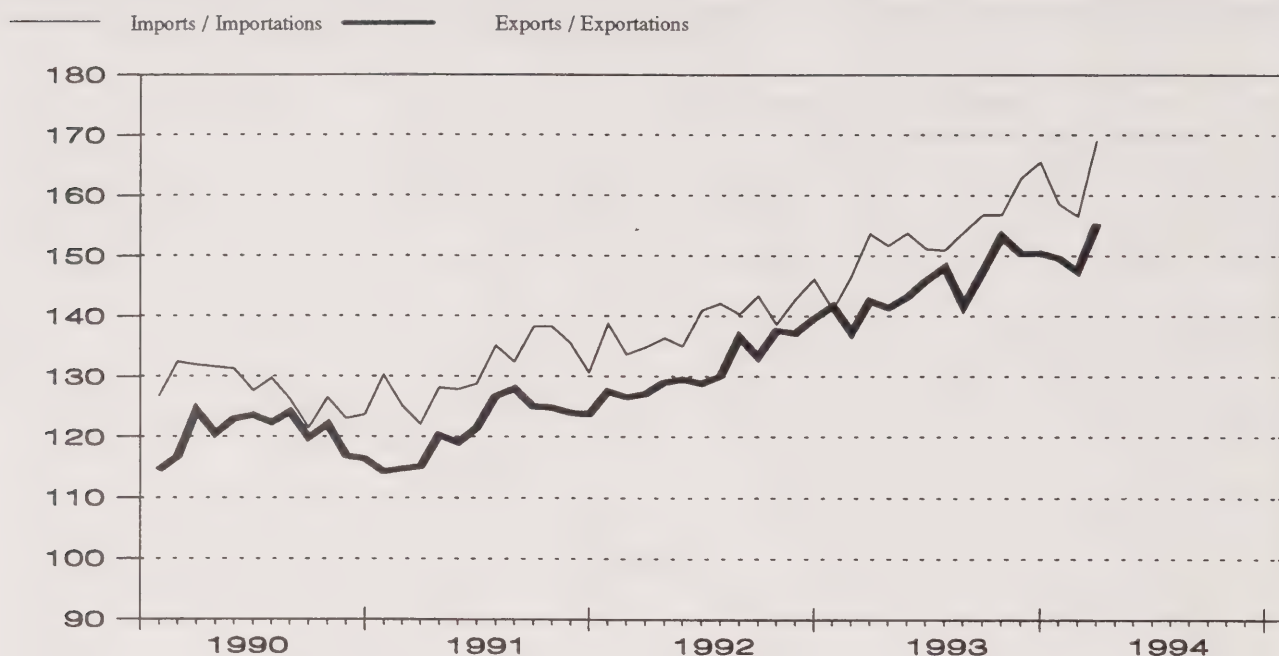


Chart IX

Trade-Weighted Exchange Rate Indexes,
1986= 100

Graphique IX

Indices de taux de change à pondération fixe,
1986= 100

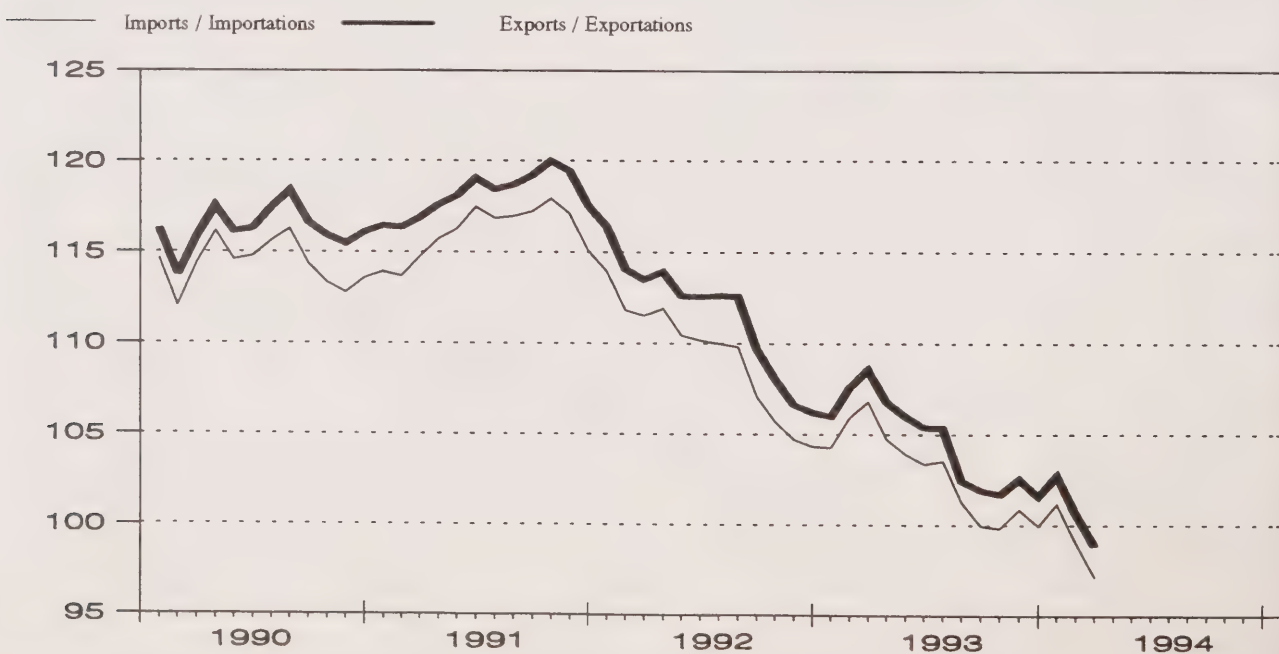


TABLE 1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

9

TABLEAU 1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

			United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86*	Other Countries*				
			États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86*	Autres pays*	Total			
Millions of dollars - Millions de dollars											
1992	II	Quarter	25,469.9	2,206.0	3,469.0	1,115.9	3,993.8		1992	II	Trimestre
	III	Quarter	26,568.4	2,181.4	3,392.0	1,164.4	4,100.8			III	Trimestre
	IV	Quarter	27,678.4	2,085.3	3,272.7	1,156.6	4,348.2			IV	Trimestre
1993	I	Quarter	28,999.5	2,183.8	3,220.6	1,198.2	4,450.3		1993	I	Trimestre
	II	Quarter	30,252.7	1,970.9	3,418.7	1,220.4	4,724.8			II	Trimestre
	III	Quarter	31,304.2	2,065.5	3,363.3	1,039.8	4,942.4			III	Trimestre
	IV	Quarter	32,977.0	2,142.7	3,734.4	1,090.9	5,016.1			IV	Trimestre
1994	I	Quarter	33,548.4	1,920.7	3,725.8	1,182.9	4,922.7		1994	I	Trimestre
1993	March		10,046.4	798.1	1,083.5	408.9	1,530.0		1993	Mars	
	April		9,916.0	692.8	1,132.8	391.9	1,625.5			Avril	
	May		10,308.3	567.5	1,072.1	463.8	1,523.5			Mai	
	June		10,028.5	710.6	1,213.8	364.7	1,575.8			Juin	
	July		9,916.7	673.8	1,083.4	378.5	1,693.7			Juillet	
	August		10,669.2	673.5	1,150.9	311.9	1,583.9			Août	
	September		10,718.2	718.2	1,129.0	349.4	1,664.8			Septembre	
	October		10,738.1	647.2	1,220.4	350.8	1,660.7			Octobre	
	November		10,954.4	727.5	1,264.5	364.7	1,695.8			Novembre	
	December		11,284.5	768.0	1,249.5	375.3	1,659.5			Décembre	
1994	January		10,839.6	644.1	1,333.6	444.3	1,471.0		1994	Janvier	
	February		10,934.2	639.2	1,021.0	332.0	1,640.0			Février	
	March		11,774.6	637.4	1,371.3	406.6	1,811.7			Mars	

TABLE 2. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

TABLEAU 2. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries*	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres pays*			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1992	II Quarter	29,459.4	1,825.5	2,785.9	643.6	3,267.9	37,982.4	1992	II Trimestre
	III Quarter	30,590.7	1,750.3	2,879.2	800.6	3,456.1	39,476.8		III Trimestre
	IV Quarter	33,073.9	1,873.5	2,940.4	1,095.0	3,206.9	42,189.6		IV Trimestre
1993	I Quarter	34,287.1	1,896.0	2,719.3	812.5	3,443.6	43,158.6	1993	I Trimestre
	II Quarter	35,584.6	2,120.5	2,567.8	847.4	3,390.5	44,510.7		II Trimestre
	III Quarter	36,799.5	1,975.8	2,691.3	708.4	3,475.1	45,650.2		III Trimestre
	IV Quarter	38,659.8	1,947.7	2,819.3	726.7	3,553.4	47,706.8		IV Trimestre
1994	I Quarter	39,493.2	1,878.1	2,463.5	833.6	3,076.9	47,745.4	1994	I Trimestre
1993	March	11,624.4	682.0	938.3	219.2	1,118.4	14,582.2	1993	Mars
	April	11,837.2	635.7	859.1	261.2	1,130.4	14,723.6		Avril
	May	11,892.2	724.8	855.1	264.2	1,089.4	14,825.8		Mai
	June	11,855.2	760.0	853.5	322.0	1,170.6	14,961.3		Juin
	July	12,068.2	674.5	887.2	289.0	1,170.3	15,089.2		Juillet
	August	12,099.6	629.3	900.5	185.8	1,134.4	14,949.6		Août
	September	12,631.7	672.0	903.6	233.6	1,170.5	15,611.4		Septembre
	October	13,040.0	659.2	953.5	351.4	1,126.9	16,131.0		Octobre
	November	12,765.4	650.2	905.9	209.5	1,184.1	15,715.2		Novembre
	December	12,854.4	638.2	959.9	165.8	1,242.3	15,860.6		Décembre
1994	January	12,816.2	643.9	881.2	295.5	1,034.8	15,671.5	1994	Janvier
	February	13,004.6	561.5	668.4	304.1	874.8	15,413.4		Février
	March	13,672.4	672.8	913.9	234.1	1,167.3	16,660.5		Mars

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Séries sans composantes saisonnières, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Available on CANSIM (matrices 3651 & 3685) / Disponible sur CANSIM (matrices 3651 & 3685)

TABLE 3. IMPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.
Millions of dollars									
Live animals	16.9	19.6	17.3	21.1	20.6	17.7	13.3	12.4	12.3
Food, feed, beverages and tobacco	907.4	847.5	851.0	879.5	851.8	855.5	847.6	836.9	835.2
Meat and meat preparations	96.3	96.4	91.4	72.0	77.7	75.7	75.0	77.7	82.7
Fish and marine animals	87.9	78.9	74.8	86.5	88.3	91.9	83.5	85.6	86.8
Fresh fruits and berries	108.1	106.2	100.3	120.4	109.0	107.9	117.2	108.7	109.4
Dried fruits, fruits and fruit prep.	59.5	54.1	57.3	58.3	52.0	52.5	53.6	52.4	52.8
Fresh vegetables	72.0	64.1	76.4	81.0	75.8	76.7	88.1	77.9	75.7
Other vegetables and vegetable prep.	56.2	50.6	53.2	58.8	54.4	56.3	53.0	52.7	52.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	138.1	127.4	126.0	124.0	122.3	125.4	135.6	123.4	126.1
Dairy produce, eggs and honey	22.2	22.6	24.5	21.7	22.4	21.0	21.7	18.9	18.7
Corn (maize) shelled	8.8	7.3	6.0	10.6	10.5	9.1	9.0	9.4	11.6
Other cereals and cereal preparations	57.6	59.7	60.4	57.6	55.8	53.4	53.0	53.4	51.9
Sugar and sugar preparations	62.8	65.1	71.0	69.6	61.3	83.1	48.9	61.1	49.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	52.4	50.4	43.0	54.1	51.9	48.8	45.5	43.5	49.1
Beverages	79.2	59.5	62.6	62.2	66.1	49.8	60.2	67.7	65.5
Tobacco *	6.3	5.1	4.0	2.9	4.2	3.9	3.2	4.4	3.5
Crude materials, inedible	775.6	643.3	793.7	652.9	711.8	683.4	601.9	723.3	724.9
Metals in ores, concentrates and scrap	169.2	138.3	135.6	144.1	142.5	125.1	105.8	129.4	132.4
Coal and other related products	49.2	54.6	59.1	22.8	29.7	25.6	39.2	46.2	12.2
Crude petroleum	370.7	286.1	429.7	308.4	367.3	364.0	283.8	376.7	422.4
Crude animal products	15.1	13.2	16.9	16.0	16.0	14.2	14.3	12.4	13.9
Crude vegetable products	56.9	51.9	51.9	51.0	52.2	51.9	53.5	56.0	54.3
Crude wood products	30.4	25.2	28.1	23.3	25.2	24.3	26.1	26.4	23.1
Cotton *	8.0	4.3	5.7	5.0	8.2	9.7	9.1	8.2	4.3
Wool and man-made fibres	17.9	19.2	20.4	21.0	19.6	19.2	17.6	16.9	16.8
Crude non-metallic minerals	58.2	50.6	46.3	61.2	51.0	49.3	52.5	51.1	45.4
Fabricated materials, inedible	2,913.9	2,851.0	2,765.9	2,841.7	2,741.9	2,725.9	2,739.2	2,679.1	2,630.2
Wood fabricated materials	106.0	104.6	104.6	116.2	110.8	113.6	110.4	103.2	98.8
Textile fabricated materials	247.9	231.2	234.5	225.7	227.1	232.3	240.3	240.2	235.0
Organic chemicals	221.8	260.8	240.8	250.3	243.6	243.2	233.2	223.0	192.5
Plastic materials	336.3	340.7	313.0	330.9	318.7	311.1	302.5	300.6	287.0
Other chemicals and related prod.	431.8	445.6	491.1	428.1	416.6	394.4	439.4	396.4	414.8
Petroleum and coal products *	152.7	144.1	103.9	120.8	111.6	159.4	146.6	135.7	175.2
Steel bars, rods, plates, sheets	190.4	156.7	153.2	144.2	133.4	142.7	153.5	142.1	150.3
Other iron and steel products	117.8	108.9	91.5	141.7	126.0	125.0	125.5	103.7	94.2
Precious metals including alloys *	81.3	59.8	50.9	70.1	68.1	51.3	23.6	75.9	68.2
Other non-ferrous metals and alloys	190.0	169.3	179.4	200.3	186.7	164.6	167.7	168.6	163.0
Metal fabricated basic products	361.0	352.1	352.5	357.4	347.5	338.5	345.7	339.8	315.8
Rubber fabricated materials	53.4	50.9	48.7	48.0	47.6	46.4	48.4	44.9	42.1
Oils, fats, animal and vegetable	37.8	30.6	36.4	33.3	31.6	30.3	34.7	32.5	34.2
Non-metallic minerals	144.6	162.2	140.2	143.2	138.7	140.4	136.2	132.1	134.1
Other fabricated materials	241.4	233.3	225.2	231.6	234.0	232.7	231.6	240.2	225.1
End products, inedible	10,985.2	9,823.4	9,886.4	10,450.1	10,262.7	9,990.8	9,967.3	9,694.3	9,192.4
Engines, turbines and elec. motors	131.4	118.6	106.4	119.3	108.1	115.6	115.0	114.1	107.2
Drilling mining machinery *	48.5	49.8	49.9	50.6	45.2	41.7	43.5	40.0	43.5
Excavating machinery	111.1	87.2	91.7	105.0	86.4	84.1	80.6	73.8	75.6
Metal working machinery	161.9	115.7	113.3	124.5	135.7	124.7	103.3	96.3	102.9
Other industrial machinery	782.4	728.2	680.2	765.1	718.8	739.3	717.8	732.8	644.5
Agricultural machinery incl. tractors	174.6	167.7	195.8	255.4	192.0	184.3	174.5	159.4	152.8
Passenger autos and chassis	1,360.6	1,034.6	1,237.3	1,078.0	1,272.5	970.5	967.3	781.4	892.4
Trucks and other motor vehicles	469.3	461.5	458.8	494.7	481.5	456.1	400.5	388.3	399.8
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	2,105.4	1,841.4	1,845.0	1,982.4	1,991.4	2,044.0	2,080.5	1,959.2	1,901.0
Television, radios, phonographs	81.7	81.6	81.4	116.6	117.5	122.8	123.0	119.6	112.2
Other commun. and related equipment	954.7	890.1	816.3	941.7	844.3	843.5	806.3	874.6	842.9
Office machines and equipment	903.3	870.9	780.3	845.9	833.5	793.0	785.5	751.4	772.7
Other equipment and tools	1,386.9	1,297.9	1,238.8	1,355.8	1,303.4	1,343.5	1,353.7	1,317.5	1,179.8
Aircraft, engines, parts	257.6	159.6	299.3	198.2	188.1	182.7	283.4	406.1	208.9
Other transportation equipment & parts	237.6	223.2	207.8	217.1	206.5	209.7	188.0	180.1	181.7
Apparel and apparel accessories	298.6	265.5	268.9	303.9	295.4	302.2	310.2	301.2	279.8
Footwear	98.9	76.1	66.2	80.2	79.4	82.2	90.2	75.1	73.8
Printed matter	217.4	205.7	210.8	209.2	208.0	203.1	208.1	205.1	198.1
Watches, sporting goods and toys	195.6	193.1	191.2	222.6	206.5	196.2	191.2	184.1	170.8
House furnishings	254.1	246.0	239.2	257.6	249.3	243.3	240.9	243.8	225.9
Photographic goods	160.1	160.2	134.3	170.8	149.6	142.2	153.8	137.5	141.3
Miscellaneous end products	593.7	548.6	573.6	555.7	549.8	566.1	550.2	552.9	484.7
Special transactions, trade	458.6	396.5	387.6	451.9	383.4	325.7	394.8	441.6	348.3
Unallocated BOP adjustments *	-56.0	-14.7	30.7	39.6	34.6	18.3	15.6	1.7	2.8
Total	16,001.5	14,566.4	14,732.6	15,336.9	15,006.9	14,617.2	14,579.7	14,389.4	13,746.1

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3651)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
13.7	12.9	11.7	12.4	174.0	150.8	141.5	Animaux vivants
830.9	851.3	863.0	815.5	10,084.3	8,976.7	8,270.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
91.7	97.5	101.5	87.5	992.2	875.8	863.9	Viandes et préparations de viandes
81.5	78.4	79.7	78.7	995.8	776.6	736.4	Poisson et animaux marins
102.3	106.0	100.4	101.7	1,284.4	1,192.6	1,207.1	Fruits frais et baies
50.1	54.7	54.3	59.7	648.0	673.3	612.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
77.0	85.6	80.6	73.4	944.6	827.3	759.1	Légumes frais
55.0	52.3	51.1	55.1	643.8	556.0	499.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
108.5	122.8	121.1	115.1	1,452.9	1,229.2	1,106.0	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
20.8	20.7	19.2	21.8	245.1	212.5	195.4	Produits laitiers, oeufs et miel
16.2	15.6	12.7	16.2	157.6	144.9	73.4	Blé d'inde (maïs) égrené
53.9	51.7	51.2	52.0	632.7	568.7	472.3	Autres céréales et préparations céréalières
59.6	59.3	78.5	50.6	743.8	677.0	624.5	Sucre et préparations à base de sucre
45.7	43.6	42.3	43.1	551.1	462.1	416.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
63.2	57.1	64.0	54.3	732.4	720.3	671.1	Boissons
5.3	6.0	6.4	6.2	60.0	60.4	32.8	Tabac *
796.6	790.9	716.9	778.7	8,715.4	7,878.9	7,826.8	Matières brutes, non comestibles
125.5	135.6	106.2	146.5	1,594.9	1,478.0	1,235.0	Minerais, concentrés et déchets métallifères
61.9	39.3	39.9	53.2	477.3	661.2	537.5	Houille et autres produits connexes
430.8	452.6	408.2	419.7	4,652.2	4,072.1	4,500.4	Pétrole brut
12.1	14.1	13.1	12.5	162.9	136.4	112.9	Produits bruts d'origine animale
68.0	54.9	53.5	50.7	638.2	528.7	496.5	Produits végétaux bruts
24.5	23.6	21.6	23.8	290.2	252.6	251.4	Matières en bois brutes
6.2	7.2	8.4	7.6	86.8	80.2	94.9	Coton *
16.6	16.7	16.3	16.2	204.8	144.3	132.0	Laine et fibres artificielles
51.0	47.0	49.8	48.5	608.1	525.4	466.1	Minéraux non métalliques bruts
2,591.8	2,629.4	2,600.0	2,514.5	31,595.0	27,397.5	24,963.2	Matières travaillées, non comestibles
100.1	96.5	106.5	108.7	1,272.3	1,134.9	966.1	Demi-produits en bois
235.0	238.3	227.1	225.0	2,760.8	2,361.8	2,103.5	Demi-produits en matières textiles
221.9	196.7	211.5	218.6	2,625.7	2,199.1	1,997.3	Produits chimiques organiques
282.5	290.0	283.5	288.4	3,553.0	2,957.3	2,552.1	Matières plastiques
405.7	438.8	401.8	387.3	4,909.0	4,135.3	3,743.2	Autres produits chimiques et prod. connexes
144.3	151.3	172.3	160.2	1,802.3	1,640.6	1,591.4	Dérivés du pétrole et du charbon *
137.9	140.3	134.7	128.7	1,662.4	1,364.5	1,422.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
91.4	91.2	84.7	79.7	1,223.5	901.5	941.4	Autres produits de fer et d'acier
51.1	66.7	63.3	30.1	601.1	880.2	610.9	Métaux précieux, y compris alliages *
159.3	145.2	167.5	151.9	1,976.8	1,732.4	1,705.2	Autres métaux non ferreux et alliages
325.4	331.4	323.8	324.5	3,983.4	3,442.3	3,047.6	Demi-produits de base en métal
40.8	41.6	41.0	39.4	518.9	413.2	367.9	Demi-produits en caoutchouc
32.5	38.2	31.3	30.4	388.0	331.5	281.3	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
129.0	126.2	126.6	120.9	1,569.1	1,424.4	1,361.8	Minéraux non métalliques
235.0	236.9	224.6	220.8	2,749.1	2,478.4	2,270.9	Autres matières travaillées non comest.
9,290.3	9,271.8	9,202.1	9,387.6	114,167.1	98,840.4	90,586.8	Produits finis, non comestibles
102.3	103.9	96.0	87.1	1,235.4	1,080.1	1,064.1	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
39.6	42.0	43.6	40.3	504.8	375.9	429.8	Machines de forage et pour mines *
71.8	70.7	64.9	67.9	915.8	652.7	659.6	Machines à creuser
99.8	85.6	86.0	78.6	1,193.2	994.8	932.9	Machines pour le travail des métaux
638.5	623.4	618.5	783.3	8,115.2	6,866.9	6,794.8	Autres machineries industrielles
134.2	129.0	142.5	118.3	1,884.9	1,387.1	1,258.7	Machines agricoles y compris les tracteurs
975.8	1,007.0	979.3	1,023.8	11,855.4	11,680.5	11,665.5	Voitures particulières et châssis
331.1	340.6	337.5	334.4	4,628.0	3,697.6	3,688.7	Camions et autres véhicules moteurs
1,984.2	1,864.4	1,950.8	1,975.4	23,375.0	18,488.6	15,782.4	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
120.3	103.7	120.3	117.4	1,383.2	1,183.3	1,132.9	Téléviseurs, radios et phonographes
724.7	800.4	827.0	793.5	9,735.6	8,696.6	7,757.2	Autre équipement et matériel de télécom.
732.3	799.6	763.7	747.5	9,271.8	8,004.9	6,910.7	Machines et matériel de bureau
1,235.3	1,257.9	1,211.3	1,212.3	15,022.6	12,920.2	11,590.2	Autre équipement et outils
282.0	240.5	171.2	215.9	2,913.3	3,022.7	3,529.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
178.0	193.8	187.5	189.3	2,319.7	2,029.3	1,907.8	Autre matériel de transport de pièces
291.4	256.4	295.9	266.1	3,411.6	3,077.2	2,654.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
71.3	72.8	77.0	78.4	904.5	837.7	807.2	Chaussures
189.0	194.0	189.3	208.4	2,387.9	2,233.8	2,035.2	Imprimés
165.7	175.4	169.8	171.9	2,179.0	1,824.0	1,527.4	Montres, articles pour sports et jeux
235.4	230.3	222.7	221.2	2,792.9	2,473.4	2,247.1	Fournitures de maison
136.8	139.1	131.2	131.1	1,673.3	1,486.1	1,324.9	Articles photographiques
552.9	541.4	516.4	525.7	6,464.1	5,827.1	4,885.0	Divers produits finis, non comestibles
336.1	343.6	325.7	327.9	4,325.0	4,064.5	3,627.0	Transactions spéciales commerciales
33.9	35.2	39.5	30.4	255.2	278.8	691.0	Ajustements de la B. des P. non distribués *
13,893.4	13,935.2	13,758.9	13,867.0	169,316.1	147,587.5	136,107.2	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3651)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.
1986 = 100									
Live animals	104.7	105.9	100.9	107.0	104.8	111.2	110.3	104.2	107.9
Food, feed, beverages and tobacco	103.4	103.9	100.4	102.1	101.3	104.1	102.7	106.0	99.9
Meat and meat preparations	85.2	84.3	81.7	81.7	81.8	85.2	91.5	89.0	87.7
Fish and marine animals *	95.8	98.4	102.2	103.5	103.9	95.0	92.8	105.6	94.4
Fresh fruits and berries	120.3	117.9	98.6	95.2	101.0	115.3	117.8	121.9	120.6
Dried fruits, fruits and fruit prep. *	122.3	122.4	114.4	121.5	120.8	130.2	122.8	120.5	114.4
Fresh vegetables	106.2	105.1	108.7	106.7	102.0	112.7	114.6	112.5	99.9
Other vegetables and vegetable prep.	109.1	105.1	106.4	111.0	110.2	106.9	104.5	106.1	95.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep. *	70.5	74.4	72.0	73.0	70.2	72.9	66.5	72.0	67.4
Dairy produce, eggs and honey *	114.0	102.5	105.9	113.4	117.4	106.5	104.1	102.9	108.5
Corn (maize) shelled	131.1	133.8	139.0	145.0	154.4	136.6	144.2	141.5	124.7
Other cereals and cereal preparations	118.7	120.8	113.2	112.7	106.8	111.5	115.8	109.6	109.8
Sugar and sugar preparations	139.6	149.5	129.0	126.4	139.9	131.7	161.4	135.9	138.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal *	128.0	125.9	124.9	133.5	125.2	131.1	132.0	136.7	125.6
Beverages *	143.5	141.4	147.3	148.4	146.1	155.5	155.8	156.2	148.8
Tobacco *	184.2	147.6	150.6	139.0	118.5	145.4	116.4	104.5	125.6
Crude materials, inedible	107.3	98.5	96.7	99.0	104.2	105.6	102.2	106.3	104.2
Metals in ores, concentrates and scrap	137.9	136.0	136.5	128.7	131.2	131.8	132.9	130.8	127.2
Coal and other related products *	98.4	96.7	97.3	97.6	95.4	90.7	96.2	93.5	96.0
Crude petroleum *	99.2	85.6	87.4	87.7	96.1	99.0	94.6	100.8	99.4
Crude animal products *	72.9	68.9	64.8	89.4	111.1	117.0	112.1	116.1	100.7
Crude vegetable products	105.8	99.5	99.8	95.3	99.0	98.9	94.3	96.7	93.6
Crude wood products *	132.4	129.3	125.8	122.1	119.7	122.6	120.7	117.3	116.1
Cotton *	96.8	97.3	94.8	93.3	89.3	95.4	92.3	89.8	92.2
Wool and man-made fibres *	96.6	97.1	96.2	91.5	94.3	93.1	94.8	95.9	91.4
Crude non-metallic minerals *	110.9	111.2	111.1	114.0	119.6	120.5	107.0	128.4	116.7
Fabricated materials, inedible	107.3	105.3	104.2	104.5	103.9	105.9	106.2	106.2	104.5
Wood fabricated materials	139.0	132.3	137.6	138.5	131.5	131.8	133.0	124.1	122.3
Textile fabricated materials *	104.2	104.3	103.6	97.6	98.8	101.7	97.3	101.0	99.5
Organic chemicals *	98.4	97.2	96.9	97.8	101.1	98.6	98.3	102.0	99.1
Plastic materials *	103.0	101.7	99.6	97.9	98.3	99.1	98.2	97.2	95.5
Other chemicals and related prod. *	117.8	112.3	109.7	107.1	105.3	111.1	110.0	111.7	109.3
Petroleum and coal products *	90.3	91.6	77.4	86.1	91.6	100.4	101.2	98.8	99.1
Steel bars, rods, plates, sheets *	110.1	111.3	114.2	114.5	113.7	112.0	111.4	109.8	105.4
Other iron and steel products *	101.6	100.3	97.5	110.8	110.3	105.7	101.9	110.5	94.3
Precious metals including alloys *	76.8	66.2	85.5	85.8	71.8	73.5	78.8	88.4	93.8
Other non-ferrous metals and alloys	105.6	103.8	97.6	97.0	95.7	98.0	104.0	105.1	100.8
Metal fabricated basic products *	114.1	112.2	110.0	109.8	108.1	108.3	108.8	108.8	106.9
Rubber fabricated materials *	117.5	115.5	114.6	121.9	119.2	119.8	119.9	119.5	117.2
Oils, fats, animal and vegetable *	108.4	102.9	110.7	112.4	110.8	115.4	111.3	103.5	113.7
Non-metallic minerals *	117.4	118.9	112.7	115.4	112.7	113.8	113.8	118.0	116.7
Other fabricated materials *	109.5	105.0	104.6	110.8	112.3	115.7	116.5	110.1	115.0
End products, inedible	101.5	99.8	100.4	99.6	98.8	99.7	99.5	99.8	97.0
Engines, turbines and elec. motors *	120.7	118.3	116.4	116.5	115.8	116.1	115.6	114.4	111.9
Drilling mining machinery *	113.6	113.2	109.6	111.2	108.0	107.6	107.1	105.0	106.6
Excavating machinery *	128.8	126.7	125.2	123.6	121.4	121.9	120.4	121.4	118.3
Metal working machinery *	126.3	126.0	125.3	126.2	124.3	127.5	123.5	121.5	120.6
Other industrial machinery *	122.7	119.8	118.8	119.8	117.3	117.3	116.1	114.4	113.5
Agricultural machinery incl. tractors *	112.2	108.8	107.7	105.1	108.1	105.9	105.6	106.6	105.1
Passenger autos and chassis	108.3	112.6	110.3	112.2	111.1	110.6	116.4	113.7	114.7
Trucks and other motor vehicles	122.4	119.8	116.6	118.2	116.6	117.6	120.3	116.2	114.2
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	112.7	111.1	109.8	109.2	107.9	108.6	108.2	107.7	105.6
Television, radios, phonographs	102.9	108.5	106.7	114.2	110.0	111.6	122.4	121.3	113.4
Other commun. and related equipment *	134.2	130.9	128.6	120.8	116.9	118.5	112.6	120.1	113.9
Office machines and equipment *	38.6	38.6	38.6	38.6	38.8	39.1	39.2	39.3	39.3
Other equipment and tools	119.0	117.5	116.3	115.9	114.8	116.0	115.0	115.1	111.9
Aircraft, engines, parts *	134.3	133.4	129.8	133.4	132.4	133.5	133.1	126.5	129.9
Other transportation equipment & parts *	114.7	110.5	109.6	109.0	111.0	110.8	106.4	105.6	103.7
Apparel and apparel accessories	140.3	145.7	146.3	139.4	141.2	145.1	135.5	135.3	136.4
Footwear	129.5	115.0	119.4	121.9	120.4	113.9	102.9	99.9	105.6
Printed matter *	137.2	134.8	130.9	127.2	126.1	126.6	126.2	124.5	120.9
Watches, sporting goods and toys	133.3	131.7	127.9	123.6	122.9	125.2	126.9	128.5	124.8
House furnishings *	112.1	109.8	109.2	109.5	108.0	108.8	109.2	107.6	106.2
Photographic goods *	109.4	109.3	105.8	106.5	107.0	107.3	104.5	104.8	101.1
Miscellaneous end products	119.8	120.2	118.7	120.1	119.5	119.0	117.7	117.7	114.1
Special transactions, trade	102.9	101.1	100.9	100.6	100.0	101.3	101.0	101.6	98.9
Unallocated BOP adjustments	102.9	101.1	100.9	100.3	99.8	101.0	100.7	101.3	98.6
Total	102.9	101.1	100.9	100.7	100.1	101.4	101.0	101.6	98.9

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3620)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
104.8	106.2	84.0	96.6	102.0	94.2	97.0	Animaux vivants
101.3	99.3	99.6	99.0	101.4	97.9	97.5	Aliments, provendes, boissons et tabacs
89.6	89.6	89.9	89.6	88.2	87.9	90.2	Viandes et préparations de viandes
97.4	91.6	92.2	98.5	97.1	95.6	92.8	Poisson et animaux marins *
120.3	118.1	111.7	112.9	112.1	102.8	108.2	Fruits frais et baies
113.2	118.7	114.4	114.5	118.6	130.1	117.8	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits *
100.5	106.7	112.1	108.6	107.8	96.6	106.7	Légumes frais
100.8	99.0	103.2	97.4	103.4	98.4	102.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
69.5	67.3	68.0	62.1	68.4	63.2	61.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire *
103.0	109.7	101.8	111.3	106.7	99.2	92.8	Produits laitiers, oeufs et miel *
112.0	110.8	108.4	100.2	117.6	107.1	129.5	Blé d'inde (maïs) égrené
107.6	104.9	100.8	105.3	108.1	109.0	105.0	Autres céréales et préparations céréalières
122.3	118.4	116.7	144.7	130.9	130.4	127.4	Sucre et préparations à base de sucre
122.8	118.5	119.1	121.5	125.9	117.1	109.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moull. *
146.7	150.0	151.4	155.2	153.0	148.7	136.7	Boissons *
152.9	147.4	156.3	157.1	137.9	135.8	111.2	Tabac *
106.8	107.5	106.3	108.7	105.4	103.5	102.5	Matières brutes, non comestibles
128.0	126.8	124.3	127.4	128.7	117.5	112.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
92.3	94.3	95.0	94.1	93.8	81.6	71.6	Houille et autres produits connexes *
104.3	108.5	107.9	109.0	102.1	106.9	108.1	Pétrole brut *
99.3	55.4	53.4	60.5	76.5	70.0	65.0	Produits bruts d'origine animale *
102.5	93.3	91.9	100.3	96.2	96.8	100.9	Produits végétaux bruts
113.8	116.9	126.6	112.6	117.1	95.9	92.0	Matières en bois brutes *
93.9	97.1	91.3	89.7	92.1	89.8	111.7	Coton *
90.0	97.8	99.2	94.3	94.3	94.3	91.6	Laine et fibres artificielles *
121.9	112.5	113.8	115.2	116.1	108.5	102.9	Minéraux non métalliques bruts *
105.6	105.4	103.7	103.4	104.6	98.4	97.7	Matières travaillées, non comestibles
123.3	127.0	125.6	127.2	127.6	124.2	114.9	Demi-produits en bois
104.0	103.9	102.1	102.1	100.9	102.6	100.1	Demi-produits en matières textiles *
100.6	101.2	98.3	97.7	99.5	94.3	94.2	Produits chimiques organiques *
95.9	95.1	95.7	93.2	96.6	91.4	90.2	Matières plastiques *
113.1	109.0	111.9	112.6	109.6	106.1	103.4	Autres produits chimiques et prod. connexes *
96.7	108.2	95.4	88.2	94.4	86.3	91.7	Dérivés du pétrole et du charbon *
109.2	111.6	106.5	108.4	110.2	109.7	112.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
98.4	108.0	95.6	98.0	103.2	98.9	93.7	Autres produits de fer et d'acier *
89.4	84.9	77.3	67.6	77.8	60.3	70.2	Métaux précieux, y compris alliages *
104.6	100.6	98.3	104.2	101.6	102.7	105.0	Autres métaux non ferreux et alliages
105.3	104.5	104.6	103.1	106.5	99.9	94.9	Demi-produits de base en métal *
117.0	115.9	115.2	113.3	117.6	109.4	104.1	Demi-produits en caoutchouc *
108.1	103.3	103.3	98.4	107.6	102.0	99.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. *
118.8	115.9	115.3	110.2	113.4	103.1	100.2	Minéraux non métalliques *
110.0	110.1	115.0	117.6	113.5	101.4	97.8	Autres matières travaillées non comest. *
97.7	95.9	96.6	95.9	97.9	94.5	92.2	Produits finis, non comestibles
112.4	110.3	110.0	109.1	113.0	104.8	98.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. *
102.9	102.7	104.1	101.3	105.4	99.3	95.3	Machines de forage et pour mines *
118.4	118.1	116.5	114.3	119.2	107.3	98.0	Machines à creuser *
118.9	118.6	117.6	115.8	121.3	110.3	102.4	Machines pour le travail des métaux *
111.8	111.3	111.1	111.1	113.9	104.0	96.7	Autres machineries industrielles *
106.6	102.9	101.7	99.5	104.2	96.6	90.2	Machines agricoles y compris les tracteurs *
115.3	112.2	115.7	114.2	113.7	113.2	108.0	Voitures particulières et châssis
112.6	110.9	110.5	108.9	113.9	106.1	96.1	Camions et autres véhicules moteurs
104.8	104.0	102.9	102.1	105.7	98.3	92.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
112.3	104.2	105.3	98.3	110.0	98.3	93.8	Téléviseurs, radios et phonographes
112.6	115.5	117.2	113.3	116.2	109.1	100.2	Autre équipement et matériel de télécom. *
39.2	39.5	39.9	40.6	39.6	43.4	49.9	Machines et matériel de bureau *
113.7	112.1	108.8	106.1	112.1	103.7	99.2	Autre équipement et outils
124.7	126.7	128.5	126.9	128.1	113.3	106.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces *
106.9	106.0	105.2	102.7	106.5	99.4	90.4	Autre matériel de transport de pièces *
133.6	127.4	132.5	132.9	136.1	132.6	127.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
111.8	113.0	119.8	114.0	113.0	109.6	119.5	Chaussures
119.4	122.2	121.3	118.1	122.9	112.2	103.2	Imprimés *
121.3	120.2	118.9	117.0	122.2	111.6	103.6	Montres, articles pour sports et jeux
105.7	104.7	104.2	102.4	106.3	100.6	93.0	Fournitures de maison *
100.0	100.5	100.1	99.0	102.5	94.4	88.8	Articles photographiques *
117.7	114.4	118.5	110.7	116.9	105.9	99.4	Divers produits finis, non comestibles
99.8	98.4	98.5	98.0	99.7	95.9	94.0	Transactions spéciales commerciales
99.5	98.2	98.2	97.8	99.2	94.8	93.9	Ajustements de la B. des P. non distribués
99.9	98.5	98.5	98.1	99.7	95.9	94.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3620)

TABLE 5. IMPORTS, FIXED WEIGHTED VOLUME INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994		1993						
	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.
1986 = 100									
Live animals	122.3	139.7	129.6	149.1	148.9	120.2	91.4	89.9	86.6
Food, feed, beverages and tobacco	161.0	149.5	155.5	158.0	154.2	150.7	151.4	144.8	153.3
Meat and meat preparations	300.7	304.3	297.6	234.1	252.6	236.1	218.2	232.3	250.9
Fish and marine animals	179.8	157.0	143.4	163.6	166.3	189.5	176.2	158.8	180.1
Fresh fruits and berries	113.0	113.3	128.0	159.0	135.8	117.7	125.1	112.1	114.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	123.7	112.4	127.2	122.0	109.4	102.5	110.9	110.5	117.3
Fresh vegetables	134.1	120.6	139.0	150.1	147.0	134.6	152.1	137.1	149.9
Other vegetables and vegetable prep.	181.6	169.9	176.3	186.7	174.0	185.7	178.8	175.1	192.7
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	184.6	161.4	165.0	160.0	164.2	162.1	192.2	161.5	176.3
Dairy produce, eggs and honey	148.8	167.9	176.6	145.9	145.5	150.5	159.2	140.1	131.7
Corn (maize) shelled	82.7	67.6	53.2	90.3	84.1	81.7	77.1	81.8	114.6
Other cereals and cereal preparations	220.5	224.6	242.6	232.4	237.6	217.9	208.1	221.5	214.8
Sugar and sugar preparations	106.2	102.8	129.9	130.0	103.4	149.1	71.5	106.2	84.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	171.4	167.4	144.1	169.4	173.6	155.7	144.1	133.1	163.5
Beverages	136.9	104.4	105.4	103.9	112.2	79.4	95.9	107.5	109.2
Tobacco *	117.3	118.4	92.5	71.8	121.6	91.6	96.1	145.8	96.1
Crude materials, inedible	128.6	116.1	146.1	117.4	121.5	115.2	104.8	121.0	123.8
Metals in ores, concentrates and scrap	91.7	76.0	74.3	83.7	81.2	71.0	59.6	74.0	77.8
Coal and other related products	80.5	90.8	97.7	37.6	50.1	45.5	65.4	79.5	20.5
Crude petroleum	165.1	147.7	217.2	155.4	168.8	162.4	132.5	165.1	187.7
Crude animal products	93.6	86.2	117.8	80.5	65.0	54.7	57.5	48.2	62.2
Crude vegetable products	145.7	141.4	140.9	145.3	143.0	142.2	153.8	157.0	157.5
Crude wood products	121.9	103.7	118.6	101.5	112.1	105.2	114.8	119.7	105.5
Cotton *	116.0	62.1	84.2	75.7	129.2	143.8	138.9	128.2	65.5
Wool and man-made fibres	128.7	137.2	147.6	159.8	146.7	143.5	129.1	122.6	127.9
Crude non-metallic minerals	129.8	112.5	103.1	132.7	105.4	101.3	121.4	98.4	96.3
Fabricated materials, inedible	165.7	165.2	161.9	165.9	161.0	157.1	157.4	153.9	153.6
Wood fabricated materials	111.8	116.0	111.5	123.1	123.5	126.4	121.7	121.9	118.5
Textile fabricated materials	135.6	126.4	129.1	131.8	131.1	130.2	140.8	135.6	134.7
Organic chemicals	167.3	199.2	184.5	190.0	178.9	183.2	176.2	162.3	144.2
Plastic materials	226.9	232.8	218.4	235.0	225.4	218.2	214.2	215.0	208.9
Other chemicals and related prod.	176.1	190.7	215.1	192.0	190.0	170.5	191.9	170.5	182.3
Petroleum and coal products	125.0	116.4	99.3	103.8	90.1	117.3	107.1	101.5	130.7
Steel bars, rods, plates, sheets	197.7	161.0	153.4	144.1	134.2	145.7	157.5	148.0	163.0
Other iron and steel products *	175.9	164.8	142.4	194.0	173.4	179.5	186.9	142.4	151.7
Precious metals including alloys *	81.7	69.8	46.0	63.0	73.2	53.8	23.1	66.3	56.1
Other non-ferrous metals and alloys	179.3	162.6	183.2	205.7	194.3	167.5	160.8	160.0	161.3
Metal fabricated basic products	234.2	232.4	237.3	241.0	237.9	231.4	235.2	231.2	218.7
Rubber fabricated materials	227.5	220.6	212.7	197.2	199.8	193.8	202.2	188.3	179.7
Oils, fats, animal and vegetable	211.5	180.4	199.4	179.8	173.2	159.6	189.3	190.6	182.4
Non-metallic minerals	132.5	146.8	133.8	133.5	132.4	132.8	128.8	120.4	123.6
Other fabricated materials	175.4	176.8	171.3	166.4	165.8	160.1	158.2	173.7	155.8
End products, inedible	170.3	154.8	154.9	165.0	163.5	157.7	157.6	152.9	149.1
Engines, turbines and elec. motors	163.7	150.7	137.5	154.0	140.4	149.7	149.7	150.0	144.1
Drilling mining machinery *	97.9	101.1	104.4	104.5	96.2	88.9	93.2	87.4	93.7
Excavating machinery	110.4	88.1	93.7	108.7	91.0	88.3	85.6	77.8	81.8
Metal working machinery	107.8	77.2	76.0	82.9	91.8	82.2	70.3	66.6	71.7
Other industrial machinery	139.2	132.7	125.0	139.4	133.7	137.5	134.9	139.8	123.9
Agricultural machinery incl. tractors	108.1	107.1	126.3	168.9	123.4	120.9	114.8	103.9	101.0
Passenger autos and chassis	125.0	91.4	111.6	95.6	114.0	87.3	82.7	68.4	77.4
Trucks and other motor vehicles	129.7	130.3	133.1	141.6	139.7	131.2	112.6	113.0	118.4
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	128.0	113.6	115.1	124.4	126.5	129.0	131.8	124.7	123.4
Television, radios, phonographs	104.0	98.5	99.8	133.6	139.9	144.1	131.6	129.1	129.5
Other commun. and related equipment	206.9	197.7	184.6	226.7	210.1	207.0	208.3	211.8	215.2
Office machines and equipment	631.4	608.8	545.5	591.6	579.9	547.5	541.0	516.2	530.8
Other equipment and tools	191.8	181.8	175.3	192.6	186.9	190.6	193.8	188.4	173.5
Aircraft, engines, parts	79.3	49.4	95.3	61.4	58.7	56.6	88.0	132.7	66.5
Other transportation equipment & parts	166.0	161.9	151.9	159.5	149.1	151.6	141.5	136.6	140.4
Apparel and apparel accessories	116.4	99.7	100.5	119.2	114.5	114.0	125.2	121.7	112.2
Footwear	137.8	119.3	99.9	118.7	119.0	130.2	158.0	135.7	126.1
Printed matter	129.3	124.6	131.4	134.2	134.6	131.0	134.6	134.7	133.8
Watches, sporting goods and toys	163.5	163.4	166.6	200.6	187.2	174.6	167.9	159.6	152.5
House furnishings	207.8	205.4	200.8	215.6	211.6	205.0	202.2	207.6	195.0
Photographic goods	150.2	150.5	130.3	164.7	143.5	136.1	151.1	134.7	143.6
Miscellaneous end products	187.3	172.5	182.7	174.9	173.9	179.8	176.7	177.5	160.5
Special transactions, trade	306.8	270.0	264.4	309.2	263.8	221.3	269.1	299.3	242.5
Unallocated BOP adjustments	86.1	23.2	-47.9	-62.3	-54.7	-28.5	-24.4	-2.5	-4.4
Total	169.1	156.7	158.8	165.6	163.0	156.8	156.9	153.9	151.0

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3621)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annual 1992 1991	Groupe de marchandises	
1986 = 100							
98.9	91.5	105.2	97.2	107.5	100.9	91.9	Animaux vivants
150.4	157.2	159.0	151.1	152.0	140.1	129.7	Aliments, provendes, boissons et tabacs
272.3	289.5	300.4	259.8	249.3	220.9	212.4	Viandes et préparations de viandes
163.9	167.7	169.2	156.5	167.5	132.6	129.6	Poisson et animaux marins
107.0	112.9	113.1	113.3	120.1	121.5	116.9	Fruits frais et baies
112.4	117.1	120.6	132.5	115.7	109.6	110.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
151.5	158.5	142.2	133.7	144.5	141.2	117.3	Légumes frais
192.3	186.1	174.3	199.4	182.8	165.9	144.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
147.1	172.0	167.9	174.7	166.9	152.9	140.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
154.0	144.0	143.9	149.6	146.0	136.1	133.8	Produits laitiers, oeufs et miel
178.5	173.9	144.5	199.6	137.5	138.9	58.2	Blé d'inde (maïs) égrené
228.0	224.3	231.2	224.7	221.8	197.8	170.5	Autres céréales et préparations céréalières
115.0	118.2	158.8	82.5	111.8	102.2	96.5	Sucre et préparations à base de sucre
155.8	154.0	148.6	148.4	152.6	137.6	132.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
106.9	94.5	104.8	86.7	99.0	100.1	101.5	Boissons
120.7	140.8	141.8	136.2	125.3	128.2	85.0	Tabac *
132.7	130.9	119.9	127.5	122.5	112.8	113.2	Matières brutes, non comestibles
73.3	80.0	63.9	86.0	77.2	78.3	68.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
107.8	67.1	67.6	91.0	68.2	108.6	100.6	Houille et autres produits connexes
182.5	184.3	167.2	170.1	167.8	140.3	153.3	Pétrole brut
55.0	114.6	110.3	92.9	79.9	73.2	65.3	Produits bruts d'origine animale
180.0	159.5	157.9	137.0	149.9	123.3	111.1	Produits végétaux bruts
114.5	107.3	90.5	112.2	109.8	116.7	121.0	Matières en bois brutes
93.1	103.9	129.4	119.0	110.7	104.9	99.9	Coton *
127.9	118.4	114.1	119.6	125.8	88.7	83.4	Laine et fibres artificielles
103.4	103.4	108.2	104.2	108.0	99.8	93.4	Minéraux non métalliques bruts
149.8	152.2	152.9	148.4	153.6	141.6	129.9	Matières travaillées, non comestibles
119.0	111.4	124.3	125.3	121.8	111.7	102.8	Demi-produits en bois
128.8	130.8	126.8	125.7	130.0	109.4	99.8	Demi-produits en matières textiles
163.8	144.3	159.7	166.1	163.3	144.3	131.1	Produits chimiques organiques
204.8	212.0	205.9	215.1	213.1	187.4	163.8	Matières plastiques
172.3	193.4	172.5	165.2	179.4	156.1	145.0	Autres produits chimiques et prod. connexes
110.3	103.4	133.5	134.3	117.6	117.1	106.9	Dérivés du pétrole et du charbon
144.4	143.8	144.6	135.7	143.7	118.5	120.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
140.9	128.1	134.5	123.5	150.0	115.3	127.1	Autres produits de fer et d'acier *
44.1	60.6	63.2	34.3	49.7	93.9	56.0	Métaux précieux, y compris alliages *
151.9	143.9	169.9	145.3	161.7	140.1	134.9	Autres métaux non ferreux et alliages
228.7	234.7	229.1	233.0	230.8	212.5	198.2	Demi-produits de base en métal
174.6	179.8	178.1	174.2	184.2	157.7	147.5	Demi-produits en caoutchouc
182.7	224.3	183.8	187.2	182.3	164.4	143.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
116.8	117.2	118.1	118.1	124.0	123.8	121.9	Minéraux non métalliques
170.1	171.3	155.4	149.5	160.6	162.0	154.0	Autres matières travaillées non comest.
149.6	152.1	149.9	153.9	152.9	137.2	128.8	Produits finis, non comestibles
136.9	141.6	131.2	120.1	137.0	129.2	135.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
88.4	94.0	96.2	91.3	91.6	72.4	86.3	Machines de forage et pour mines *
77.6	76.6	71.2	76.0	81.9	64.9	71.7	Machines à creuser
70.5	60.7	61.5	57.0	68.9	63.2	63.8	Machines pour le travail des métaux
124.6	122.2	121.5	153.9	129.6	120.0	127.8	Autres machineries industrielles
87.5	87.1	97.4	82.6	104.7	83.1	80.8	Machines agricoles y compris les tracteurs
84.2	89.3	84.2	89.2	86.5	85.5	89.6	Voitures particulières et châssis
99.4	103.9	103.3	103.8	114.6	98.3	108.2	Camions et autres véhicules moteurs
129.7	122.8	129.9	132.6	126.3	107.4	97.8	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
140.3	130.3	149.6	156.3	137.2	131.3	131.8	Téléviseurs, radios et phonographes
187.2	201.6	205.2	203.7	203.0	193.2	187.6	Autre équipement et matériel de télécom.
504.3	546.5	516.7	497.0	526.4	415.1	311.6	Machines et matériel de bureau
178.8	184.7	183.2	188.1	183.8	170.8	160.3	Autre équipement et outils
93.5	78.5	55.1	70.3	78.3	91.9	114.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
133.4	146.4	142.8	147.6	145.4	136.2	140.9	Autre matériel de transport de pièces
119.3	110.1	122.1	109.5	114.3	105.8	94.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
115.0	116.2	115.9	124.0	120.3	114.9	101.5	Chaussures
129.2	129.6	127.4	144.1	132.1	135.4	134.1	Imprimés
152.2	162.6	159.1	163.7	165.6	151.8	136.9	Montres, articles pour sports et jeux
202.4	201.6	195.9	198.0	200.8	187.8	184.6	Fournitures de maison
140.5	142.1	134.6	135.9	139.6	134.6	127.6	Articles photographiques
177.6	178.8	164.7	179.5	174.2	173.3	154.7	Divers produits finis, non comestibles
231.8	240.3	227.7	230.2	248.8	243.2	221.2	Transactions spéciales commerciales
-53.7	-56.6	-63.4	-49.1	-33.7	-38.6	-96.7	Ajustements de la B. des P. non distribués
151.3	153.8	151.8	153.7	153.8	139.5	131.1	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3621)

TABLE 6. EXPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

Commodity Grouping	BALANCE OF PAYMENTS BASIS									
	1994					1993				
	March Mars	Feb. Févr.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	
Millions of dollars										
Live animals	101.2	79.6	71.5	93.6	87.3	100.3	125.1	133.6	137.9	
Food, feed, beverages and tobacco	1,045.9	851.3	997.3	1,186.0	1,082.7	1,062.7	1,094.9	1,082.6	1,059.8	
Fish and fish preparations	188.4	166.6	195.2	214.4	218.8	223.5	225.3	234.1	237.9	
Barley *	51.1	40.3	33.9	36.6	22.5	18.8	15.2	47.5	30.2	
Wheat	242.7	166.2	178.2	249.2	266.3	250.0	266.1	236.3	254.5	
Wheat flour *	5.6	2.1	3.3	4.5	1.5	2.4	1.4	1.4	1.1	
Other cereals unmilled	23.8	24.7	25.3	26.1	20.3	23.8	20.2	21.8	18.9	
Other cereal preparations	52.0	48.4	52.4	50.5	51.0	49.9	49.6	48.1	45.8	
Meat and meat preparations	126.5	115.2	136.7	121.0	119.4	125.6	126.2	124.8	108.7	
Alcoholic beverages	82.0	72.8	91.3	73.1	78.1	75.5	74.1	70.6	71.9	
Other food, feed, beverages and tobacco	273.9	215.0	280.9	410.7	304.7	293.2	316.8	298.0	290.9	
Crude materials, inedible	1,842.4	1,808.4	1,817.9	1,719.9	1,734.1	1,828.2	1,690.1	1,703.6	1,844.7	
Rapeseed *	150.2	85.4	100.7	132.2	111.6	97.9	51.9	38.5	47.1	
Other crude vegetable products	86.2	67.3	62.6	130.8	81.9	66.1	70.9	59.6	60.2	
Iron ores, concentrates and scrap	107.5	104.0	84.2	95.6	83.2	87.5	94.9	89.5	82.1	
Copper ores, concentrates and scrap *	59.7	63.0	39.2	54.3	54.9	62.5	57.8	71.8	79.5	
Nickel ores, concentrates and scrap	58.5	50.0	21.0	29.9	42.1	49.5	43.2	52.3	93.6	
Zinc ores, concentrates and scrap	20.3	34.1	24.5	23.7	26.3	25.1	23.4	42.7	12.8	
Other ores, concentrates and scrap	63.2	72.1	69.9	65.4	85.1	69.9	82.0	79.3	77.6	
Crude petroleum *	410.2	397.3	442.4	431.6	517.7	579.5	499.5	510.8	601.3	
Natural gas	613.2	650.7	640.1	446.2	453.0	444.6	514.6	496.4	505.6	
Coal and other bituminous substances *	110.2	103.3	174.4	117.2	96.9	182.5	83.7	109.9	129.6	
Asbestos unmanufactured	19.9	18.8	19.1	19.2	22.5	18.9	17.6	17.0	16.1	
Other crude animal products	42.7	30.7	41.9	36.4	37.3	35.9	33.8	35.4	36.2	
Other crude wood products	27.5	29.1	34.7	38.4	25.4	29.1	29.8	24.4	32.7	
Other crude non-metallic minerals	38.9	43.5	34.8	32.4	31.3	32.1	37.8	35.1	36.3	
Other crude materials, inedible	34.4	59.0	28.4	66.2	64.9	47.2	49.1	40.8	34.0	
Fabricated materials, inedible	5,089.8	4,752.2	4,745.8	4,790.8	4,637.9	4,786.8	4,556.6	4,331.0	4,429.1	
Lumber	878.9	807.0	877.3	1,069.8	865.6	878.8	806.1	685.5	649.1	
Other wood fabricated materials	170.6	153.6	161.0	177.3	155.2	149.8	150.8	137.6	133.0	
Woodpulp and similar pulp	439.8	377.5	353.6	343.6	348.4	346.6	331.6	363.3	392.1	
Newsprint paper	435.6	395.7	409.3	406.8	413.6	395.3	398.5	411.2	441.4	
Other paper and paperboard	243.8	252.1	235.7	243.6	233.6	225.9	226.6	220.3	251.1	
Inorganic chemicals	132.5	109.8	113.9	99.6	121.9	105.5	103.9	106.2	103.8	
Organic chemicals	163.7	153.6	142.2	147.1	132.7	150.5	152.9	149.2	193.3	
Fertilizers and fertilizer materials	149.1	126.8	117.5	110.3	124.2	131.6	118.3	96.6	98.3	
Synthetic rubber and plastics	248.5	255.4	251.8	253.3	256.3	256.3	250.4	255.0	247.2	
Other chemical products	96.1	96.2	96.8	92.1	92.0	87.3	87.6	89.9	89.5	
Petroleum and coal products	345.6	346.9	257.1	294.7	262.1	380.9	283.8	332.2	313.9	
Primary iron and steel	24.5	30.0	27.6	18.8	18.6	21.5	39.2	18.2	17.5	
Steel bars, rods, plates, sheets	181.8	196.6	197.6	178.8	178.5	176.3	181.7	178.4	136.8	
Other iron and steel and alloys	97.2	90.6	85.5	108.0	92.2	90.1	95.9	91.8	86.9	
Aluminum including alloys	341.9	337.7	327.0	280.9	344.7	304.8	311.2	325.3	306.1	
Copper and alloys	87.7	77.6	74.3	99.5	88.5	100.5	111.2	99.7	100.1	
Nickel and alloys	66.7	29.1	40.2	74.5	71.3	55.5	58.0	61.7	69.9	
Precious metals and alloys *	235.8	239.6	320.8	156.6	204.8	331.2	251.2	132.8	241.4	
Zinc and alloys	64.0	63.7	57.9	56.7	60.0	54.1	53.0	52.8	54.3	
Other non-ferrous metals and alloys	48.6	28.3	26.6	26.3	23.9	21.0	24.9	25.5	26.7	
Metal fabricated basic products	195.5	180.8	175.1	179.7	172.1	171.5	173.2	161.5	154.9	
Electricity	147.6	126.7	108.8	87.6	90.9	78.4	74.0	73.8	65.9	
Textile fabricated materials	98.3	90.9	101.2	99.1	93.7	91.8	93.9	87.0	83.2	
Non-metallic mineral basic products	97.0	78.6	82.0	85.1	88.2	87.7	83.9	83.2	82.5	
Other fabricated materials	101.0	107.4	105.0	101.2	104.8	93.9	94.6	92.3	90.4	
End products, inedible	8,242.4	7,636.6	7,732.5	7,782.9	7,891.8	8,010.8	7,844.8	7,400.9	7,317.9	
Industrial machinery	751.0	726.8	662.0	582.0	601.4	612.3	589.4	608.9	576.2	
Agricultural machinery incl. tractors	109.1	85.2	97.7	84.6	81.9	88.7	83.1	82.6	78.2	
Passenger autos and chassis	1,953.8	1,697.9	1,882.6	1,986.1	2,220.3	2,347.5	2,233.8	2,105.4	2,002.1	
Trucks and other motor vehicles	1,012.3	883.2	815.8	775.2	929.0	998.8	1,055.7	834.9	916.1	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,179.5	1,216.5	1,251.8	1,160.6	1,103.8	1,018.2	1,015.4	1,038.9	975.4	
Television, telecommunication equipment	587.9	565.6	494.0	671.4	518.2	489.0	501.4	465.7	468.3	
Aircraft, engines, parts	414.1	379.8	453.2	380.3	377.2	441.3	417.3	408.6	395.5	
Other transportation equipment	282.5	261.0	266.4	259.9	285.9	208.9	199.6	197.3	186.9	
Office machines and equipment	537.8	495.0	479.4	448.8	459.5	512.1	417.6	381.2	511.1	
Other equipment and tools	680.6	610.5	637.4	658.7	612.6	599.5	598.4	581.0	545.3	
Other consumer goods	465.8	436.2	442.9	514.8	449.2	451.9	441.5	419.8	400.1	
Other end products, inedible	267.8	278.9	249.3	260.5	253.0	242.6	291.6	276.7	262.7	
Special transactions, trade	380.2	314.5	339.9	331.8	322.6	381.3	341.1	336.8	336.2	
Unallocated BOP adjustments *	-41.3	-29.0	-33.3	-44.2	-41.3	-38.9	-41.1	-38.8	-36.4	
Total	16,660.5	15,413.4	15,671.5	15,860.6	15,715.2	16,131.0	15,611.4	14,949.6	15,089.2	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3685)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
Millions de dollars							
127.0	114.3	119.7	103.1	1,382.1	1,275.4	902.0	Animaux vivants
1,140.9	973.3	1,027.9	987.8	12,608.7	12,070.4	10,580.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
236.0	217.0	220.9	201.1	2,625.4	2,487.7	2,455.3	Poisson et préparations de poisson
57.4	34.8	31.0	15.9	370.2	364.5	466.7	Orge *
302.9	208.7	240.3	255.0	2,949.3	3,800.3	3,181.8	Blé
0.6	1.0	2.2	1.7	19.6	32.6	37.9	Farine de blé *
17.1	18.2	16.5	13.8	223.7	179.7	184.0	Autres céréales, non moulues
46.6	43.1	45.9	43.2	564.5	458.5	376.7	Autres préparations céréalières
117.8	106.7	111.5	104.0	1,386.1	1,137.1	937.4	Viandes et préparations de viandes
68.5	62.6	61.8	62.1	831.5	762.7	684.7	Boissons alcooliques
293.8	281.2	297.8	290.9	3,638.4	2,847.3	2,256.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
1,770.0	1,796.7	1,625.7	1,645.7	20,495.7	19,548.6	18,638.2	Matières brutes, non comestibles
37.4	41.9	36.4	36.4	745.6	569.2	550.9	Graine de colza *
63.0	53.9	63.2	53.9	809.4	594.3	519.2	Autres produits végétaux bruts
108.7	79.5	52.9	72.6	975.6	926.0	1,013.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
42.2	132.4	71.9	52.5	810.1	912.7	903.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
54.3	49.6	67.9	23.2	598.6	644.9	860.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
14.1	12.7	29.1	35.6	322.2	561.1	400.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
81.3	55.6	95.0	119.1	940.5	1,102.2	1,255.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
529.0	556.6	477.8	482.0	6,092.4	5,950.6	5,881.9	Pétrole brut *
487.5	498.4	502.2	504.2	5,800.9	4,943.5	3,581.4	Gaz naturel
174.8	177.4	78.6	95.6	1,459.1	1,309.4	1,582.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
16.3	17.3	20.2	19.9	223.6	248.9	285.2	Amiante, non ouvré
42.5	34.3	34.1	37.7	425.9	377.0	372.0	Autres produits bruts d'origine animale
41.3	21.4	41.2	33.9	377.9	363.5	280.0	Autres matières en bois brutes
37.6	31.8	30.6	44.4	423.0	542.4	696.4	Autres minéraux non métalliques bruts
40.0	34.2	24.6	34.8	490.9	502.9	455.9	Autres matières brutes, non comestibles
4,340.4	4,474.8	4,351.2	4,359.6	53,835.0	47,498.9	44,245.3	Matières travaillées, non comestibles
664.7	665.2	746.6	761.2	9,134.3	6,303.7	4,968.1	Bois d'oeuvre
136.6	135.1	141.8	144.6	1,735.8	1,329.4	940.5	Autres demi-produits en bois
371.4	390.4	372.2	377.7	4,427.4	4,878.5	4,750.3	Pâte de bois et pâte similaire
432.0	488.7	440.8	456.7	5,173.9	4,872.5	5,341.1	Papier journal
233.1	226.2	234.1	217.0	2,740.2	2,465.9	2,161.3	Autre papier et carton
95.4	97.2	94.0	93.5	1,205.1	1,124.8	1,031.9	Produits chimiques inorganiques
152.7	156.4	147.4	142.8	1,819.6	1,736.7	1,736.5	Produits chimiques organiques
114.0	123.4	115.0	111.2	1,379.9	1,296.5	1,292.0	Engrais et matières fertilisantes
238.0	236.5	221.9	209.4	2,887.6	2,497.2	2,158.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
85.4	83.6	90.0	82.3	1,057.0	908.2	698.1	Autres produits chimiques
315.0	425.6	290.5	299.2	3,788.4	2,973.3	3,343.8	Dérivés du pétrole et du charbon
19.4	16.9	36.9	24.2	278.1	251.5	224.6	Fer et acier primaires
159.3	150.3	160.4	163.6	2,049.4	1,834.8	1,561.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
83.1	60.7	74.8	77.1	1,047.5	821.1	896.8	Autres fer, acier et alliages
273.6	313.0	279.3	301.4	3,600.3	3,101.5	2,894.1	Aluminium, y compris alliages
94.3	93.6	101.9	105.1	1,203.3	1,202.6	1,145.8	Cuivre et alliages
91.2	70.9	69.7	74.8	837.8	1,026.9	1,110.8	Nickel et alliages
224.8	202.9	185.4	174.2	2,614.2	2,929.1	2,918.7	Métaux précieux et alliages *
57.2	47.1	51.0	60.4	674.6	802.3	728.8	Zinc et alliages
26.4	19.5	34.3	28.3	316.2	335.6	309.9	Autres métaux non ferreux et alliages
149.9	153.8	150.9	144.2	1,893.3	1,534.7	1,335.1	Ouvrages de base en métal
68.8	62.9	62.6	66.0	857.4	714.0	556.8	Electricité
84.3	82.3	79.8	82.6	1,039.1	851.8	721.6	Demi-produits en matières textiles
82.8	87.4	80.9	75.3	982.5	824.6	741.9	Produits minéraux non métalliques de base
87.3	85.1	89.1	86.7	1,092.3	883.2	677.4	Autres matières travaillées, non comestibles
7,319.4	7,187.6	7,321.2	7,231.7	89,321.2	73,023.1	64,172.7	Produits finis, non comestibles
550.4	570.1	546.3	522.9	6,791.4	5,453.0	5,104.7	Machinerie industrielle
81.0	67.3	72.8	68.1	920.1	682.5	638.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,985.8	1,892.8	1,973.2	2,057.0	24,338.0	17,790.6	16,367.2	Voitures particulières et châssis
939.6	953.3	1,054.2	1,035.7	11,391.7	10,131.3	7,795.4	Camions et autres véhicules moteurs
990.7	987.6	1,021.2	975.9	12,286.3	10,091.9	8,584.1	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
508.4	522.6	459.6	505.2	6,124.9	5,701.0	5,533.1	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
405.0	354.7	363.4	344.9	4,743.3	4,286.5	4,754.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
202.0	215.3	217.4	190.5	2,605.3	2,085.6	1,781.5	Autre matériel de transport
464.2	453.3	437.8	428.9	5,378.4	4,758.1	4,016.2	Machines et matériel de bureau
535.5	535.6	564.5	500.3	6,786.4	5,759.1	4,688.3	Autre matériel et outils
389.0	392.3	374.8	376.5	4,936.7	3,863.3	3,024.9	Autres biens de consommation
267.7	242.8	236.1	226.0	3,018.7	2,440.2	1,883.8	Autres produits finis, non comestibles
306.6	321.8	318.5	297.1	3,864.3	3,595.3	2,987.2	Transactions spéciales commerciales
-42.9	-42.6	-40.5	-42.6	-480.5	-444.8	-429.6	Ajustements de la B. des P. non distribués *
14,961.3	14,825.8	14,723.6	14,582.2	181,026.3	156,566.7	141,096.7	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3685)

TABLE 7. EXPORTS, CURRENT WEIGHTED PRICE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

Commodity Grouping	BALANCE OF PAYMENTS BASIS								
	1994	1993							
	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.
	1986 = 100								
Live animals	150.8	142.9	139.7	144.2	143.1	145.8	150.0	146.7	136.4
Food, feed, beverages and tobacco	108.4	107.1	107.6	113.1	110.8	108.2	107.9	108.7	105.6
Fish and fish preparations	98.0	104.0	102.2	106.0	103.0	93.1	102.0	101.8	101.5
Barley *	138.9	134.0	135.1	150.2	125.2	135.6	114.7	120.5	126.1
Wheat *	109.9	109.2	112.5	109.4	113.9	120.3	110.3	109.5	105.3
Wheat flour *	109.7	104.5	104.6	127.0	136.0	117.0	113.5	106.3	106.3
Other cereals unmilled	133.5	125.7	103.9	116.4	121.5	114.4	110.0	126.2	122.7
Other cereal preparations *	138.1	144.0	142.5	148.9	151.4	150.8	150.7	152.3	142.4
Meat and meat preparations	106.3	109.9	107.2	107.9	106.5	109.3	111.4	110.4	100.4
Alcoholic beverages *	122.0	121.5	135.3	134.8	132.3	129.5	123.7	123.1	115.9
Other food, feed, beverages and tobacco *	102.1	92.5	95.8	111.7	104.9	100.7	101.1	102.7	102.1
Crude materials, inedible	93.8	89.1	88.2	86.5	86.8	91.9	93.7	94.3	90.3
Rapeseed *	120.9	123.7	123.9	115.0	105.9	106.7	118.7	125.6	120.3
Other crude vegetable products *	130.9	118.5	121.8	125.5	132.8	127.0	127.4	118.5	118.6
Iron ores, concentrates and scrap *	99.9	118.9	114.6	116.7	107.4	112.1	110.4	105.4	105.8
Copper ores, concentrates and scrap *	127.6	121.1	124.2	116.8	120.8	118.3	133.7	127.0	120.4
Nickel ores, concentrates and scrap *	97.6	95.0	88.3	115.2	95.5	96.5	92.7	94.3	89.5
Zinc ores, concentrates and scrap	121.5	128.4	126.6	118.6	116.2	103.8	103.7	111.9	103.4
Other ores, concentrates and scrap *	88.2	88.3	92.7	84.3	73.8	78.8	92.9	89.7	73.2
Crude petroleum *	83.1	83.3	83.5	81.4	97.4	104.7	100.0	100.7	100.2
Natural gas	92.9	89.8	81.5	71.1	71.5	73.2	85.8	83.9	78.5
Coal and other bituminous substances *	87.7	85.5	91.7	96.7	83.2	91.2	90.0	94.9	94.4
Asbestos unmanufactured *	113.5	121.2	113.2	115.6	116.4	121.2	119.3	117.6	121.6
Other crude animal products	128.5	123.0	105.3	100.5	98.3	114.8	107.9	104.3	89.9
Other crude wood products *	144.5	152.9	135.9	146.0	159.1	163.4	142.9	126.6	136.1
Other crude non-metallic minerals *	54.3	41.4	49.1	52.8	46.9	53.4	41.9	58.3	49.0
Other crude materials, inedible *	68.9	51.5	60.1	67.6	62.3	73.1	72.4	70.0	64.4
Fabricated materials, inedible	113.3	109.4	109.7	108.1	107.4	107.8	107.1	106.4	104.6
Lumber	181.8	180.1	187.9	168.7	170.1	160.6	149.6	143.2	132.1
Other wood fabricated materials *	130.7	122.0	127.5	134.5	133.4	137.2	138.2	136.1	141.2
Woodpulp and similar pulp *	99.7	94.5	95.1	89.3	95.6	100.5	96.5	101.0	105.2
Newsprint paper *	84.9	81.1	82.7	85.3	88.5	89.2	88.2	89.4	88.9
Other paper and paperboard *	112.2	108.8	109.1	110.7	110.0	111.6	109.6	112.2	108.4
Inorganic chemicals *	135.9	128.9	123.6	77.8	81.7	86.5	83.4	81.4	93.1
Organic chemicals *	127.9	120.2	113.5	112.7	119.8	105.0	113.6	116.5	105.3
Fertilizers and fertilizer materials *	125.5	123.1	117.7	119.0	117.3	119.7	121.2	120.7	124.6
Synthetic rubber and plastics *	93.7	95.8	90.7	90.4	95.0	93.4	91.5	90.7	87.0
Other chemical products	124.8	121.8	120.3	120.9	122.8	121.6	122.9	124.7	117.7
Petroleum and coal products	91.2	87.4	83.3	81.5	85.6	95.5	98.7	101.9	98.4
Primary iron and steel *	185.5	191.8	192.5	163.7	154.3	155.0	146.0	163.0	148.2
Steel bars, rods, plates, sheets *	100.2	98.2	93.7	95.0	95.4	94.8	91.2	91.4	88.8
Other iron and steel and alloys *	117.1	111.8	114.2	110.3	109.0	110.3	110.0	107.9	105.5
Aluminum including alloys	99.2	92.3	88.7	87.9	86.1	88.2	91.7	90.4	88.0
Copper and alloys *	136.7	132.1	122.6	117.4	115.0	117.8	125.8	128.8	127.5
Nickel and alloys *	141.3	137.4	136.1	120.2	122.6	120.2	126.4	139.7	141.6
Precious metals and alloys *	102.8	95.8	100.4	94.6	91.8	93.8	90.2	87.6	95.4
Zinc and alloys *	135.3	138.8	135.9	131.3	121.2	116.4	114.8	120.8	118.7
Other non-ferrous metals and alloys *	145.8	139.5	145.8	131.5	117.3	113.0	116.6	117.4	119.9
Metal fabricated basic products *	95.2	95.9	95.1	94.8	95.0	95.2	95.0	95.0	96.4
Electricity	91.3	97.2	104.9	91.6	97.1	91.6	94.9	92.5	96.6
Textile fabricated materials *	138.2	148.0	141.0	138.6	136.1	136.4	134.0	135.9	128.3
Non-metallic mineral basic products *	120.8	118.7	116.1	114.7	109.2	106.4	114.0	110.3	108.3
Other fabricated materials *	121.8	122.3	120.1	118.0	118.7	118.4	121.3	116.9	118.4
End products, inedible	106.8	105.2	105.8	106.8	105.8	105.8	106.8	106.1	101.9
Industrial machinery *	128.8	128.6	128.5	126.6	126.6	126.5	127.7	125.4	124.8
Agricultural machinery incl. tractors	113.1	113.4	114.2	111.7	113.6	112.3	112.2	113.1	112.3
Passenger autos and chassis *	121.9	114.4	117.6	119.2	114.8	117.6	117.2	113.9	109.0
Trucks and other motor vehicles *	125.3	124.6	122.6	123.4	122.4	122.8	119.2	119.4	117.1
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	107.5	107.2	106.1	105.9	105.7	105.9	105.3	105.0	103.9
Television, telecommunication equipment *	114.1	114.1	113.5	114.3	113.7	113.0	112.9	114.5	112.1
Aircraft, engines, parts	124.5	124.9	122.7	130.9	127.3	124.9	125.2	124.8	124.9
Other transportation equipment *	103.7	107.8	107.7	105.7	106.8	106.8	105.3	104.3	104.3
Office machines and equipment *	43.8	43.8	43.8	43.8	44.0	44.2	44.3	44.5	44.7
Other equipment and tools *	121.4	121.8	121.0	121.4	121.8	120.9	121.4	121.1	120.4
Other consumer goods	121.4	119.7	122.7	118.3	120.5	121.0	121.4	119.4	119.9
Other end products, inedible *	113.8	110.5	110.2	109.6	108.4	108.2	101.1	103.5	104.9
Special transactions, trade	107.3	104.5	104.7	105.0	104.1	104.9	105.5	105.0	101.5
Unallocated BOP adjustments	107.3	104.5	104.7	105.0	104.2	104.9	105.5	105.1	101.5
Total	107.3	104.5	104.7	105.1	104.2	104.9	105.6	105.1	101.5

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3623)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annual 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
127.6	119.7	117.6	124.1	132.9	114.9	100.0	Animaux vivants
107.2	105.7	108.4	103.8	107.9	97.8	88.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
105.2	104.6	105.2	99.0	103.2	102.5	98.2	Poisson et préparations de poisson
141.2	136.8	143.2	118.5	136.0	134.9	120.4	Orge *
104.7	102.0	108.6	105.0	108.1	90.7	71.6	Blé *
140.2	140.3	119.0	98.7	117.0	93.3	81.3	Farine de blé *
110.8	115.3	104.8	118.7	114.8	107.3	88.5	Autres céréales, non moulues
144.1	149.6	142.6	137.5	145.5	139.7	132.5	Autres préparations céréalières *
102.1	101.7	104.8	103.4	106.1	95.3	92.8	Viandes et préparations de viandes
118.5	114.5	116.2	111.9	120.3	109.8	102.4	Boissons alcooliques *
101.9	101.1	104.2	99.8	102.7	93.8	91.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs *
89.9	98.8	95.0	89.1	91.1	89.6	90.6	Matières brutes, non comestibles
101.8	118.9	118.8	101.6	112.7	106.3	106.8	Graine de colza *
107.8	115.6	118.9	116.0	121.3	104.2	95.2	Autres produits végétaux bruts *
105.8	102.5	95.3	94.9	105.0	95.3	88.0	Minerais, concentrés et déchets de fer *
122.3	136.4	131.5	136.9	129.7	141.2	142.9	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
100.4	100.7	96.4	106.3	97.0	99.8	103.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel *
102.9	103.9	109.1	102.2	108.9	122.9	122.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
78.0	78.2	87.3	79.6	81.5	92.2	84.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal. *
106.8	111.3	110.6	105.6	101.5	109.0	117.5	Pétrole brut *
77.5	88.0	83.4	78.2	77.8	69.2	63.3	Gaz naturel
86.1	94.0	89.6	93.2	91.8	90.2	88.2	Charbon et substances bitumineuses brutes *
123.1	115.1	121.6	117.2	119.3	118.5	118.3	Amiante, non ouvré *
84.4	100.9	117.8	112.2	102.7	98.1	96.4	Autres produits bruts d'origine animale
135.9	126.3	120.4	132.2	136.3	114.7	98.7	Autres matières en bois brutes *
51.1	52.5	42.1	40.9	48.0	52.2	65.3	Autres minéraux non métalliques bruts *
58.8	72.1	67.6	62.2	67.2	64.2	69.6	Autres matières brutes, non comestibles *
104.6	104.3	106.8	106.5	106.0	99.2	97.0	Matières travaillées, non comestibles
133.9	146.4	163.0	157.8	151.3	113.0	94.4	Bois d'oeuvre
141.2	137.3	137.0	134.5	135.4	120.6	106.7	Autres demi-produits en bois *
102.3	101.0	99.6	102.7	100.7	106.0	104.2	Pâte de bois et pâte similaire *
89.1	91.0	91.3	88.8	89.2	89.0	94.1	Papier journal *
105.8	111.5	105.6	103.2	108.1	102.3	102.0	Autre papier et carton *
79.5	78.6	84.3	80.0	82.5	90.6	78.5	Produits chimiques inorganiques *
118.2	115.4	109.5	111.2	111.9	107.5	114.7	Produits chimiques organiques *
119.8	109.5	114.5	119.7	118.8	115.7	112.7	Engrais et matières fertilisantes *
91.5	88.4	90.1	90.2	91.2	87.6	90.1	Caoutchouc synthétique et matières plastiques *
120.0	114.8	112.3	114.7	117.8	107.4	107.8	Autres produits chimiques
100.0	96.1	100.4	107.4	95.5	88.8	89.6	Dérivés du pétrole et du charbon
126.4	137.0	122.2	133.8	138.7	113.3	111.3	Fer et acier primaires *
87.1	86.1	85.8	84.1	88.6	80.7	83.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
102.2	102.9	102.8	100.8	106.5	98.5	107.5	Autres fer, acier et alliages *
84.4	82.8	85.4	87.1	87.6	87.6	89.3	Aluminium, y compris alliages
126.7	129.1	138.6	140.8	129.9	142.4	139.1	Cuivre et alliages *
139.6	141.9	140.5	137.7	134.0	146.5	154.4	Nickel et alliages *
91.6	92.2	80.1	78.5	87.4	80.5	79.0	Métaux précieux et alliages *
120.9	124.0	123.7	131.5	125.6	145.4	128.2	Zinc et alliages *
115.7	122.2	118.3	126.7	120.4	124.2	117.1	Autres métaux non ferreux et alliages *
94.9	94.6	94.9	95.0	95.1	95.9	96.0	Ouvrages de base en métal *
101.8	107.5	96.1	86.8	94.6	87.3	90.7	Electricité
128.7	132.0	133.4	131.4	133.6	117.5	111.8	Demi-produits en matières textiles *
111.6	116.0	113.6	107.2	110.1	99.5	95.8	Produits minéraux non métalliques de base *
117.6	113.5	116.5	117.3	117.8	101.6	94.9	Autres matières travaillées, non comestibles *
103.1	103.2	103.4	102.2	104.3	100.8	99.6	Produits finis, non comestibles
126.1	125.0	125.2	122.4	125.3	121.7	118.0	Machinerie industrielle *
109.1	110.1	110.0	111.1	111.6	110.4	109.4	Machinerie agricole, y compris tracteurs
110.8	109.8	111.1	108.1	112.9	104.9	97.4	Voitures particulières et châssis *
115.6	114.8	113.9	112.6	117.1	105.5	98.5	Camions et autres véhicules moteurs *
103.9	103.9	103.4	103.0	104.4	101.7	99.2	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
112.8	112.8	114.2	112.4	113.1	112.3	110.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con. *
124.5	126.6	124.8	126.8	125.1	120.9	116.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
102.9	105.1	106.6	103.5	105.3	104.7	104.5	Autre matériel de transport *
44.8	45.2	45.4	45.9	44.9	49.3	58.4	Machines et matériel de bureau *
122.4	122.1	122.1	120.0	121.2	119.6	118.6	Autre matériel et outils *
121.1	122.1	118.6	117.1	119.5	116.7	116.5	Autres biens de consommation
103.2	104.0	96.6	95.7	102.2	97.3	99.9	Autres produits finis, non comestibles *
102.2	103.2	103.8	101.9	103.5	98.8	96.5	Transactions spéciales commerciales
102.2	103.2	103.8	101.9	103.5	98.6	96.6	Ajustements de la B. des P. non distribués
102.2	103.2	103.8	102.0	103.5	98.6	96.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3623)

TABLE 8. EXPORTS, FIXED WEIGHTED VOLUME INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1994			1993					
	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.
1986 = 100									
Live animals	192.1	159.5	146.5	185.7	174.7	196.9	238.7	260.7	289.5
Food, feed, beverages and tobacco	117.5	96.8	112.9	127.6	119.0	119.6	123.5	121.2	122.2
Fish and fish preparations	90.3	75.2	89.7	95.0	99.8	112.8	103.8	108.0	110.1
Barley *	75.4	61.7	51.5	49.9	36.9	28.5	27.2	80.8	49.0
Wheat	92.4	63.7	66.3	95.3	97.8	86.9	100.9	90.3	101.2
Wheat flour *	88.4	33.9	54.4	60.3	18.4	34.9	21.2	22.8	17.5
Other cereals unmilled	195.9	216.1	268.3	246.4	184.2	229.1	202.0	189.9	169.7
Other cereal preparations	144.6	129.0	141.1	130.1	129.4	127.1	126.4	121.3	123.4
Meat and meat preparations	138.8	122.3	148.9	130.9	130.9	134.1	132.2	131.9	126.4
Alcoholic beverages	150.8	134.4	151.4	121.7	132.4	130.9	134.3	128.6	139.1
Other food, feed, beverages and tobacco	179.4	155.4	196.1	245.8	194.2	194.6	209.5	194.0	190.5
Crude materials, inedible	152.8	158.0	160.5	154.8	155.5	154.8	140.4	140.6	159.1
Rapeseed *	330.0	183.5	216.0	305.3	279.9	243.7	116.3	81.4	104.1
Other crude vegetable products	166.0	143.3	129.8	263.0	155.6	131.3	140.5	126.9	128.0
Iron ores, concentrates and scrap	113.6	92.4	77.5	86.5	81.8	82.4	90.8	89.7	81.9
Copper ores, concentrates and scrap *	90.6	100.8	61.1	90.1	88.1	102.2	83.7	109.6	127.9
Nickel ores, concentrates and scrap	156.9	140.8	62.2	68.0	115.6	134.5	122.0	145.2	273.8
Zinc ores, concentrates and scrap	80.7	128.4	93.7	96.6	109.6	117.0	109.4	184.7	60.0
Other ores, concentrates and scrap	51.2	58.3	53.8	55.4	82.3	63.4	63.1	63.2	75.8
Crude petroleum *	156.9	151.6	168.4	168.6	169.0	175.9	158.8	161.3	190.8
Natural gas	313.8	344.5	373.4	298.4	301.3	288.9	285.3	281.4	306.3
Coal and other bituminous substances *	103.1	99.1	156.0	99.4	95.5	164.1	76.3	95.0	112.6
Asbestos unmanufactured	74.9	66.0	72.0	70.9	82.4	66.5	63.0	61.6	56.5
Other crude animal products	108.3	81.4	129.8	118.1	123.7	101.9	102.2	110.7	131.3
Other crude wood products	76.0	75.9	101.8	105.9	63.7	71.1	83.1	76.9	96.0
Other crude non-metallic minerals	59.9	87.9	59.3	51.3	55.8	50.2	75.5	50.4	62.0
Other crude materials, inedible	303.6	697.5	287.6	595.8	633.2	392.9	412.0	354.2	320.7
Fabricated materials, inedible	142.0	137.3	136.7	140.0	136.4	140.3	134.4	128.7	133.8
Lumber	116.1	107.6	112.2	152.3	122.2	131.4	129.5	115.0	118.0
Other wood fabricated materials	149.2	143.9	144.4	150.7	133.0	124.8	124.8	115.5	107.6
Woodpulp and similar pulp	132.1	119.7	113.8	115.3	109.2	103.3	103.0	107.8	111.7
Newsprint paper	105.0	100.3	101.8	98.1	96.1	91.1	92.9	94.6	102.1
Other paper and paperboard	175.9	187.6	174.9	178.1	171.9	163.8	167.3	158.9	187.5
Inorganic chemicals	91.0	79.5	86.1	119.6	139.4	113.9	116.4	121.9	104.2
Organic chemicals	126.3	126.1	123.6	128.7	109.3	141.4	132.8	126.4	181.1
Fertilizers and fertilizer materials	134.3	116.5	112.9	104.7	119.7	124.3	110.4	90.5	89.2
Synthetic rubber and plastics	242.0	243.4	253.4	255.8	246.2	250.5	249.8	256.6	259.3
Other chemical products	212.6	218.0	222.0	210.2	206.8	198.1	196.8	199.0	209.9
Petroleum and coal products	213.3	223.3	173.7	203.4	172.3	224.4	161.8	183.4	179.5
Primary iron and steel	64.3	76.3	69.9	56.0	58.9	67.5	131.0	54.4	57.5
Steel bars, rods, plates, sheets	183.3	202.3	213.1	194.3	193.1	188.0	201.3	197.2	155.6
Other iron and steel and alloys	103.8	101.3	93.6	122.4	105.8	102.2	109.0	106.4	103.0
Aluminum including alloys	170.0	180.5	181.8	157.7	197.6	170.6	167.4	177.6	171.7
Copper and alloys	105.2	96.3	99.4	138.9	128.4	139.8	144.9	126.9	128.8
Nickel and alloys	97.2	43.6	60.8	127.4	119.7	95.1	94.4	90.9	101.5
Precious metals and alloys *	112.5	122.6	156.7	81.2	109.4	173.1	136.6	74.3	124.1
Zinc and alloys	126.4	122.7	113.9	115.4	132.3	124.4	123.5	116.8	122.3
Other non-ferrous metals and alloys	181.4	110.4	99.1	108.8	110.9	101.3	116.0	118.3	121.2
Metal fabricated basic products	251.2	230.6	225.3	231.9	221.7	220.5	223.0	208.0	200.7
Electricity	178.6	144.0	114.6	105.7	103.5	94.5	86.1	88.1	75.4
Textile fabricated materials	218.2	188.3	220.0	219.2	211.1	206.3	214.9	196.3	198.9
Non-metallic mineral basic products	113.5	93.7	100.0	105.0	114.3	116.6	104.1	106.7	107.8
Other fabricated materials	166.3	176.2	175.3	172.0	177.1	159.0	156.5	158.4	153.1
End products, inedible	169.3	159.2	160.3	159.9	163.6	166.1	161.2	153.0	157.6
Industrial machinery	173.0	167.6	152.8	136.4	140.9	143.6	136.9	144.0	137.0
Agricultural machinery incl. tractors	213.7	166.3	189.4	167.6	159.7	174.9	164.0	161.7	154.2
Passenger autos and chassis	115.1	106.6	115.0	119.6	138.9	143.3	136.9	132.7	131.9
Trucks and other motor vehicles	171.9	150.8	141.6	133.7	161.5	173.1	188.5	148.8	166.5
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	137.7	142.4	148.1	137.6	131.1	120.7	121.1	124.2	117.9
Television, telecommunication equipment	217.6	209.3	183.8	248.1	192.5	182.8	187.5	171.8	176.4
Aircraft, engines, parts	121.6	111.2	135.0	106.2	108.3	129.1	121.8	119.7	115.7
Other transportation equipment	187.5	166.7	170.3	169.3	184.3	134.6	130.5	130.2	123.3
Office machines and equipment	696.7	641.2	621.0	582.0	593.1	658.0	535.3	486.5	649.4
Other equipment and tools	184.7	165.1	173.5	178.7	165.6	163.3	162.3	158.0	149.1
Other consumer goods	183.2	174.0	172.3	207.7	177.9	178.3	173.6	167.8	159.3
Other end products, inedible	137.2	147.2	131.9	138.6	136.1	130.7	168.2	155.9	146.1
Special transactions, trade	776.8	660.3	711.9	693.0	679.5	797.5	709.1	703.2	726.8
Unallocated BOP adjustments	-32.7	-23.6	-27.0	-35.8	-33.7	-31.5	-33.1	-31.4	-30.5
Total	154.8	147.2	149.3	150.6	150.4	153.3	147.5	141.9	148.2

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3624)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	1993	Annual - Annuel 1992	1991	Groupe de marchandises
1986 = 100							
285.0	273.3	291.4	237.9	248.1	264.9	215.2	Animaux vivants
129.5	112.1	115.4	115.9	118.6	125.2	122.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
105.4	97.5	98.7	95.5	99.6	95.0	97.8	Poisson et préparations de poisson
83.4	52.2	44.4	27.6	46.5	46.1	66.2	Orge *
121.1	85.6	92.5	101.7	95.1	146.1	154.9	Blé
7.8	12.5	32.2	29.3	24.0	50.0	66.8	Farine de blé *
169.9	173.1	173.3	128.4	178.6	153.6	190.7	Autres céréales, non moulues
124.1	110.6	123.5	120.6	124.0	105.0	91.0	Autres préparations céréalières
134.7	122.5	124.2	117.4	127.1	116.1	98.3	Viandes et préparations de viandes
129.8	122.6	119.3	124.6	129.2	129.8	125.0	Boissons alcooliques
192.8	185.9	191.0	194.9	197.5	169.2	138.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
153.2	141.6	133.2	143.9	145.9	141.5	133.5	Matières brutes, non comestibles
97.7	93.6	81.4	95.1	146.5	118.6	114.2	Graine de colza *
147.5	117.5	134.0	117.2	140.3	120.0	114.7	Autres produits végétaux bruts
108.5	81.9	58.6	80.8	81.7	85.5	101.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
66.8	187.9	105.9	74.3	100.8	104.3	102.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
141.6	129.1	184.6	57.1	134.7	141.0	181.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
66.5	59.0	129.3	168.5	119.3	184.2	131.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
74.5	50.7	77.7	106.8	68.7	71.2	88.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
157.5	159.0	137.3	145.1	159.1	144.6	132.6	Pétrole brut *
299.2	269.4	286.4	306.7	295.6	282.9	224.3	Gaz naturel
166.6	154.8	71.9	84.1	108.6	99.2	122.7	Charbon et substances bitumineuses brutes *
56.6	63.9	70.8	72.3	66.6	74.7	85.7	Amiante, non ouvré
164.3	110.7	94.3	109.5	112.6	104.4	104.9	Autres produits bruts d'origine animale
123.0	67.6	136.6	102.3	92.2	105.4	94.3	Autres matières en bois brutes
61.6	50.6	60.9	90.8	61.5	72.4	74.4	Autres minéraux non métalliques bruts
413.1	288.4	221.5	339.8	370.6	397.2	332.3	Autres matières brutes, non comestibles
131.1	135.5	128.8	129.3	133.7	126.1	120.1	Matières travaillées, non comestibles
119.2	109.2	110.0	115.9	120.8	111.7	105.4	Bois d'oeuvre
110.5	112.5	118.3	122.9	122.1	105.0	84.0	Autres demi-produits en bois
108.8	115.8	112.0	110.2	109.8	114.9	113.8	Pâte de bois et pâte similaire
99.7	110.4	99.3	105.8	99.4	93.8	97.3	Papier journal
178.3	164.1	179.4	170.2	171.0	162.6	143.0	Autre papier et carton
112.0	115.5	104.2	109.2	113.6	96.6	102.3	Produits chimiques inorganiques
127.4	133.6	132.8	126.6	133.7	132.8	124.5	Produits chimiques organiques
107.6	127.5	113.6	105.1	109.5	105.6	108.1	Engrais et matières fertilisantes
237.4	244.2	224.8	211.9	240.7	216.8	182.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
196.4	201.1	221.1	198.0	206.3	194.5	149.0	Autres produits chimiques
177.3	249.2	162.8	156.8	186.0	157.0	175.0	Dérivés du pétrole et du charbon
74.9	60.3	147.4	88.1	81.5	90.2	82.0	Fer et acier primaires
184.8	176.4	189.0	196.6	194.7	191.4	158.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
101.6	73.8	90.9	95.6	102.5	86.9	86.9	Autres fer, acier et alliages
160.0	186.6	161.4	170.8	169.0	145.6	133.1	Aluminium, y compris alliages
122.1	118.9	120.5	122.5	126.6	115.4	112.6	Cuivre et alliages
134.4	102.8	102.1	111.7	107.2	120.2	123.4	Nickel et alliages
120.3	107.9	113.5	108.8	122.2	148.8	150.9	Métaux précieux et alliages *
126.5	101.5	110.2	122.8	119.7	123.0	126.7	Zinc et alliages
124.0	87.0	157.6	121.6	119.1	121.8	120.0	Autres métaux non ferreux et alliages
193.2	199.0	194.5	185.7	203.0	163.1	141.7	Ouvrages de base en métal
74.7	64.7	72.0	84.0	83.5	75.3	56.5	Electricité
200.9	191.1	183.5	192.7	198.7	185.2	164.9	Demi-produits en matières textiles
105.0	106.6	100.7	99.4	105.2	97.7	91.3	Produits minéraux non métalliques de base
148.9	150.5	153.3	148.3	154.9	145.3	119.3	Autres matières travaillées, non comestibles
155.7	152.9	155.3	155.2	156.6	132.5	117.8	Produits finis, non comestibles
129.5	135.3	129.4	126.7	134.0	110.8	107.0	Machinerie industrielle
164.4	135.3	146.6	135.7	152.2	114.1	107.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
128.7	125.8	127.5	136.6	129.0	101.5	100.6	Voitures particulières et châssis
173.0	176.7	197.0	195.8	172.4	170.2	140.3	Camions et autres véhicules moteurs
119.7	119.3	124.0	118.9	123.1	103.8	90.5	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
190.3	195.7	170.0	189.8	190.5	178.6	176.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
118.9	102.4	106.4	99.4	115.5	108.0	124.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
135.1	141.0	140.4	126.7	142.0	114.3	97.8	Autre matériel de transport
588.5	569.6	547.7	530.7	565.8	454.9	325.3	Machines et matériel de bureau
144.1	144.4	152.2	137.3	153.7	132.2	108.5	Autre matériel et outils
153.3	153.3	150.8	153.4	164.4	131.7	103.3	Autres biens de consommation
151.3	136.1	142.5	137.7	143.6	121.9	91.6	Autres produits finis, non comestibles
658.4	684.1	673.2	639.4	682.5	665.0	565.8	Transactions spéciales commerciales
-35.7	-35.1	-33.2	-35.6	-32.8	-31.9	-31.5	Ajustements de la B. des P. non distribués
146.0	143.2	141.4	142.6	145.4	132.0	121.5	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3624)

TABLE 9. MERCHANDISE TRADE OF CANADA, CONSTANT DOLLARS AND LASPEYRES PRICE INDEXES IN CANADIAN DOLLARS, SEASONALLY ADJUSTED, BALANCE OF PAYMENTS BASIS

TABLEAU 9. COMMERCE DE MARCHANDISES DU CANADA, DOLLARS CONSTANTS ET INDICES DES PRIX LASPEYRES EN DOLLARS CANADIENS, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES, BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

	Constant(1986) dollars(1) Dollars constants(1986) (1)				Laspeyres price indexes in Canadian dollars(2) Indices des prix Laspeyres en dollars canadiens(2)			
			Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)	
	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations
	\$ millions		%				%	
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	-0.9	1.5
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	-3.7	-1.3
1992	158,810	153,943	8.6	6.4	102.7	102.1	2.8	4.2
1993	174,894	169,769	10.1	10.3	108.5	108.4	5.7	6.2
1991								
Second Quarter	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	-2.2	-1.3
Third Quarter	38,076	37,338	5.2	5.5	98.7	97.5	-1.2	-0.2
Fourth Quarter	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	-0.3	0.0
1992								
First Quarter	38,239	37,468	2.3	0.7	100.1	99.7	1.7	2.3
Second Quarter	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	1.6	1.3
Third Quarter	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	1.2	0.9
Fourth Quarter	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	3.3	3.7
1993								
First Quarter	42,290	40,614	1.7	3.2	107.1	106.2	0.8	0.5
Second Quarter	43,181	42,024	2.1	3.5	107.9	107.3	0.8	1.0
Third Quarter	43,873	42,482	1.6	1.1	108.8	109.4	0.8	2.0
Fourth Quarter	45,550	44,650	3.8	5.1	110.1	110.6	1.2	1.1
1994								
First Quarter	45,241	44,564	-0.7	-0.2	111.8	112.4	1.6	1.6
1993								
March	14,300	14,136	3.8	4.8	107.0	105.6	-0.0	-0.5
April	14,182	13,962	-0.8	-1.2	108.1	106.8	1.1	1.2
May	14,361	14,149	1.3	1.3	108.1	107.2	-0.1	0.4
June	14,637	13,913	1.9	-1.7	107.4	107.8	-0.6	0.5
July	14,862	13,893	1.5	-0.1	107.8	108.0	0.4	0.1
August	14,223	14,159	-4.3	1.9	109.1	109.9	1.2	1.8
September	14,788	14,430	4.0	1.9	109.5	110.2	0.3	0.2
October	15,374	14,421	4.0	-0.1	110.6	110.9	1.1	0.6
November	15,081	14,993	-1.9	4.0	110.0	110.1	-0.6	-0.7
December	15,096	15,236	0.1	1.6	109.7	110.9	-0.2	0.7
1994								
January	14,965	14,602	-0.9	-4.2	110.9	111.2	1.0	0.3
February	14,756	14,412	-1.4	-1.3	111.4	112.3	0.5	1.0
March	15,520	15,550	5.2	7.9	112.9	113.7	1.3	1.3

1 -The Paasche current-weighted price index used to calculate constant dollars can be derived by dividing current values by the constant dollars.

-L'indice des prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants.

2 -The Laspeyres price index uses fixed weights based on 1986 trade and therefore reflects changes in price only.

-L'indice des prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations des prix.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -Due to rounding monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

-En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

... Figures not appropriate

... N'ayant pas lieu de figurer

Available on CANSIM (matrices 3622 & 3625) / Disponible sur CANSIM (matrices 3622 & 3625)

TABLE 10. LASPEYRES PRICE INDEXES IN FOREIGN CURRENCIES AND TRADE-WEIGHTED EXCHANGE RATE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

23

TABEAU 10. INDICES DES PRIX LASPEYRES EXPRIMÉS EN MONNAIES ÉTRANGÈRES ET INDICES DE TAUX DE CHANGE PONDÉRÉ, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES

Trade-weighted exchange rate indexes(1) Indices de taux de change pondéré(1)				Laspeyres price indexes in foreign currencies(2) Indices des prix exprimés en monnaies étrangères(2)				
1986=100.0		Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)		
Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	
%				%				
116.3	114.4	0.9	0.4	120.6	113.5	-0.1	2.0	1990
118.2	116.1	1.6	1.5	118.0	113.7	-2.2	0.2	1991
111.6	109.3	-5.6	-5.9	114.6	111.6	-2.9	-1.8	1992
104.7	102.9	-6.1	-5.9	113.6	111.5	-0.9	-0.1	1993
118.3	116.5	1.5	2.1	118.2	113.8	-0.8	0.7	1991
118.8	117.0	0.4	0.4	117.3	114.1	-0.8	0.3	Deuxième trimestre
119.0	116.7	0.2	-0.2	117.2	113.8	-0.1	-0.3	Troisième trimestre
								Quatrième trimestre
114.7	112.5	-3.6	-3.7	114.8	112.1	-2.0	-1.5	1992
113.0	110.8	-1.4	-1.4	114.9	111.9	0.1	-0.2	Premier trimestre
111.7	109.0	-1.2	-1.7	114.8	111.1	-0.1	-0.7	Deuxième trimestre
107.0	104.9	-4.2	-3.7	113.7	110.9	-1.0	-0.2	Troisième trimestre
								Quatrième trimestre
107.4	105.7	0.4	0.7	115.2	112.3	1.3	1.3	1993
106.1	104.0	-1.2	-1.6	114.5	111.7	-0.6	-0.5	Premier trimestre
103.5	101.6	-2.4	-2.3	112.7	111.2	-1.6	-0.4	Deuxième trimestre
102.0	100.2	-1.5	-1.3	112.2	110.8	-0.4	-0.4	Troisième trimestre
								Quatrième trimestre
100.8	99.1	-1.2	-1.1	112.7	111.4	0.4	0.5	1994
								Premier trimestre
108.6	106.8	0.9	0.8	116.2	112.8	0.9	0.4	1993
106.8	104.8	-1.6	-1.9	115.5	111.9	-0.6	-0.8	Mars
106.0	103.9	-0.7	-0.8	114.6	111.5	-0.8	-0.4	Avril
105.4	103.4	-0.6	-0.5	113.2	111.5	-1.2	0.0	Mai
105.4	103.5	-0.0	0.2	113.6	111.8	0.4	0.3	Juin
102.5	99.4	-2.8	-4.0	112.6	111.4	-0.9	-0.4	Juillet
101.9	100.0	-0.5	0.6	111.6	110.2	-0.9	-1.1	Août
101.7	99.9	-0.2	-0.1	112.5	110.7	0.8	0.5	Septembre
102.6	100.9	0.8	1.0	112.8	111.0	0.3	0.3	Octobre
101.6	100.0	-0.9	-0.9	111.5	110.9	-1.2	-0.1	Novembre
								Décembre
102.7	101.2	1.1	1.2	113.9	112.5	2.2	1.4	1994
100.7	99.0	-2.0	-2.1	112.0	111.2	-1.7	-1.2	Janvier
98.9	97.2	-1.8	-1.9	111.7	110.5	-0.3	-0.6	Février
								Mars

1 -Trade-weighted exchange rate indexes are derived from 1986 merchandise trade of Canada with nine trading partners (Belgium, Denmark, France, Germany (F.R.), Italy, Japan, Netherlands, United Kingdom, United States) and their corresponding indexed exchange rates.
-Les indices de taux de change pondéré sont dérivés du commerce de marchandises du Canada de 1986 avec neuf partenaires commerciaux (Allemagne de l'Ouest, Belgique, Danemark, États-Unis, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni) et des taux de change indexés correspondants.

2 -The price indexes in foreign currencies are the product of fixed-weighted Canadian price indexes (Laspeyres, on a balance of payments basis) and trade-weighted exchange rate indexes.
-Les indices des prix exprimés en monnaies étrangères sont le produit des indices canadiens des prix à pondération fixe (Laspeyres, sur la base de la balance des paiements) et des indices de taux de change pondéré.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.
-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.
-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

5 -Note: -An export price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that foreign buyers have more purchasing leverage. An import price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that Canadian buyers have less purchasing leverage.

-Un indice de prix à l'exportation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat accru pour les acheteurs étrangers. Un indice de prix à l'importation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat moindre pour les acheteurs canadiens.

... Figures not appropriate / N'ayant pas lieu de figurer

Customs Basis Imports

March 1994

Table

- M-1 Imports from Principal Trading Areas
- M-2 Imports by Country
- M-3 Imports by Commodity
- M-4 Imports by Province of clearance

Base douanière Importations

Mars 1994

Tableau

- M-1 Importations en provenance des marchés principaux
- M-2 Importations par pays
- M-3 Importations par catégories de marchandises
- M-4 Importations par province de dédouanement

TABLE M-1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU M-1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
March - Mars								
United States	1992	11,192	421,426	189,905	1,692,093	6,079,823	193,552	8,587,994
États-Unis	1993	12,257	478,557	231,459	2,104,125	7,437,955	198,272	10,462,627
	1994	15,063	516,919	290,681	2,383,360	8,827,218	274,806	12,308,050
Japan	1992		1,942	571	73,197	1,053,724	8,687	1,138,124
Japon	1993	32	4,019	589	69,640	1,086,127	7,934	1,168,344
	1994	13	2,384	804	87,319	1,017,834	6,799	1,115,155
EC	1992	92	79,369	99,639	301,938	829,540	17,639	1,328,219
CE	1993	166	83,881	99,881	313,594	666,063	20,499	1,183,887
	1994	1,142	99,846	178,092	407,466	910,653	18,864	1,616,065
Other OECD	1992	1	37,369	130,097	79,146	274,321	106,023	626,959
Autres OCDE	1993		68,557	112,333	84,291	314,930	128,375	708,288
	1994		82,556	109,157	96,462	405,181	182,317	875,675
Other countries	1992	89	181,810	107,235	230,083	979,109	9,476	1,507,806
Autres pays	1993	94	193,331	257,270	264,486	1,168,658	11,352	1,895,194
	1994	1,126	218,155	157,222	257,583	1,500,015	11,663	2,165,767
All countries	1992	11,375	721,918	527,449	2,376,459	9,216,520	335,380	13,189,104
Tous les pays	1993	12,550	828,147	701,536	2,835,938	10,673,735	366,434	15,418,342
	1994	17,345	919,861	735,959	3,232,193	12,660,903	494,451	18,060,714
January to March- Janvier à mars								
United States	1992	31,269	1,138,728	578,360	4,662,088	15,979,278	554,276	22,944,001
États-Unis	1993	33,568	1,321,396	683,178	5,477,960	18,636,758	545,680	26,698,542
	1994	43,436	1,360,101	825,554	6,210,916	21,382,038	693,821	30,515,868
Japan	1992	2	6,140	1,746	190,994	2,742,172	24,655	2,965,713
Japon	1993	32	7,437	1,859	197,870	2,597,110	21,628	2,825,939
	1994	24	7,589	2,024	231,661	2,515,118	15,836	2,772,254
EC	1992	240	225,207	468,404	795,332	2,187,201	53,649	3,730,036
CE	1993	270	221,664	408,108	779,465	1,894,540	57,159	3,361,208
	1994	2,897	238,121	411,097	995,764	2,316,163	45,712	4,009,757
Other OECD	1992	6,921	102,714	336,771	200,450	716,802	326,524	1,690,184
Autres OCDE	1993	2	156,610	287,472	248,094	802,618	321,818	1,816,616
	1994	331	202,496	243,853	295,454	925,805	407,629	2,075,570
Other countries	1992	259	498,766	334,470	643,340	2,942,904	30,697	4,450,438
Autres pays	1993	257	515,688	633,847	776,186	3,291,983	30,109	5,248,073
	1994	1,277	567,924	560,481	773,097	3,987,291	30,179	5,920,251
All countries	1992	38,692	1,971,557	1,719,753	6,492,206	24,568,359	989,804	35,780,374
Tous les pays	1993	34,130	2,222,797	2,014,466	7,479,577	27,223,011	976,397	39,950,381
	1994	47,967	2,376,233	2,043,011	8,506,893	31,126,417	1,193,178	45,293,702

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to March	Janv. à mars	
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Canada	248,572	291,083	408,672	674,299	732,867	907,501	8.6	23.8	Canada
Greenland	27	326	30	27	1,198	352	...	-70.6	Groenland
St Pierre-Miq.	13		58	49		91	-99.0	...	St-Pierre-Miq.
United States	8,587,994	10,462,627	12,308,050	22,944,001	26,698,542	30,515,868	16.3	14.2	États-Unis
Total	8,836,606	10,754,037	12,716,810	23,618,377	27,432,608	31,423,813	16.1	14.5	Total
Western Europe									
United Kingdom	327,206	335,889	507,195	1,076,280	1,022,012	1,174,066	-5.0	14.8	Royaume-Uni
Gibraltar							...	-100.0	Gibraltar
Ireland	38,325	43,764	54,491	106,489	108,166	135,768	1.5	25.5	Irlande
Malta	205	532	3,385	517	897	8,914	73.4	893.2	Malte
Austria	25,073	28,496	40,627	69,820	79,025	93,143	13.1	17.8	Autriche
Belgium	32,573	43,704	56,272	95,347	103,560	115,924	8.6	11.9	Belgique
Denmark	20,170	22,108	22,004	57,508	51,109	59,384	-11.1	16.1	Danemark
Finland	13,391	21,313	24,912	37,288	56,562	63,574	51.6	12.3	Finlande
France	289,021	148,057	200,559	721,788	572,997	620,954	-20.6	8.3	France
Germany	348,116	313,838	384,818	922,353	801,096	983,884	-13.1	22.8	Allemagne
Greece	3,418	3,758	4,225	14,812	12,196	11,292	-17.6	-7.4	Grèce
Iceland	606	3,631	4,210	2,105	5,861	8,159	178.3	39.2	Islande
Italy	161,000	156,130	246,183	444,136	398,484	578,831	-10.2	45.2	Italie
Luxembourg	875	2,674	4,146	3,751	6,606	8,349	76.0	26.3	Luxembourg
Netherlands	58,447	59,380	66,695	139,561	144,371	158,841	3.4	10.0	Pays-Bas
Norway	136,863	114,333	115,783	355,204	288,865	267,213	-18.6	-7.4	Norvège
Portugal	14,832	17,559	16,779	44,702	44,186	36,898	-1.1	-16.4	Portugal
Spain	34,231	37,020	52,693	103,304	96,419	125,560	-6.6	30.2	Espagne
Sweden	62,430	81,107	98,894	199,967	186,396	226,065	-6.7	21.2	Suède
Switzerland	54,453	64,752	68,501	148,737	173,693	175,856	16.7	1.2	Suisse
Total	1,621,243	1,498,055	1,972,381	4,543,678	4,152,511	4,852,684	-8.6	16.8	Total
Other Europe									
Albania		4	18		7	20	811.7	185.7	Albanie
Bulgaria	787	1,100	5,740	1,688	7,952	7,794	370.8	-1.9	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	4,561	4,387		16,241	11,718		-27.8	-100.0	Tchécoslovaquie an
Czech Republic			2,816			6,943	0.0	...	Tchèque, Rép
Slovakia			550			1,546	0.0	...	Slovaquie
Hungary	3,748	3,407	4,972	12,026	8,936	12,155	-25.6	36.0	Hongrie
Poland	4,251	5,055	5,765	13,725	13,986	14,892	1.9	6.4	Pologne
Romania	1,379	2,298	2,891	5,037	9,173	7,031	82.1	-23.3	Roumanie
Azerbaijan							0.0	...	Azerbaïdjan
Estonia		85	59		211	487	...	130.8	Estonie
Latvia		87	16		254	62	...	-75.5	Lettonie
Lithuania		247	642		571	1,680	...	193.9	Lithuanie
Belarus		47	3		47	323	...	573.6	Bélarus
Ukraine		1,034	1,030		1,924	2,531	...	31.5	Ukraine
Former USSR	24,339			46,577			-100.0	0.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	4,644	4,021	4,942	14,087	10,903	12,298	-22.6	12.7	Yougoslavie antér.
Georgia		8	6		11	13	...	15.4	Géorgie
Kazakhstan		216			384	8,783	...	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan		59			105	58	...	-44.9	Kirghizistan
Moldova		300	229		618	363	...	-41.3	Moldavie
Russia		24,522	12,952		77,121	55,587	...	-27.9	Russie
Tajikistan		154			154		...	-100.0	Tadjikistan
Turkmenistan							0.0	...	Turkménistan
Uzbekistan		21			43		...	-100.0	Ouzbékistan
Total	43,712	47,060	42,639	109,385	144,126	132,574	31.7	-8.0	Total

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to March		
							Janv. à mars	93/92 94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
Middle East									
Bahrain	495	202	167	1,093	523	419	-52.1	-19.8	Bahreïn
Cyprus	8	13	66	400	226	110	-43.5	-51.3	Chypre
Qatar	458			999		55	-99.9	...	Qatar
United Arab Emir.	576	190	273	1,145	703	560	-38.6	-20.2	Émir. arabes unis
Ethiopia	306	262	731	768	859	1,344	11.8	56.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	2,779	42,498	7,602	28,393	75,001	16,210	164.1	-78.3	Iran, Rép. Islam.
Israel	9,870	13,006	13,750	29,012	35,518	42,492	22.4	19.6	Israël
Jordan	12	20	6	19	56	32	186.0	-41.5	Jordanie
Kuwait		135	197		809	460	...	-43.0	Koweït
Lebanon	703	330	257	1,262	1,142	566	-9.4	-50.4	Liban
Libyan Arab. Jam.			1			1	0.0	...	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	192			328			-100.0	0.0	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	6,432	52,301	31,834	98,595	162,813	118,638	65.1	-27.1	Arabie Saoudite
Somalia					3	1	854.2	-45.0	Somalie
Sudan					2	2	202.2	7.6	Soudan
Syrian Arab. Rep.	37	170	6	163	337	473	105.8	40.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	5,654	6,251	6,043	15,967	18,154	13,824	13.6	-23.8	Turquie
Egypt	1,209	4,436	1,300	3,217	6,633	3,307	106.2	-50.1	Égypte
Yemen		6	1	4,533	6,378	3,638	40.6	-42.9	Yémen
Total	28,741	119,828	62,241	185,904	309,164	202,141	66.3	-34.6	Total
Other Africa									
Gambia				30		1	-97.9	74.7	Gambia
Ghana	557	268	179	1,198	1,014	609	-15.3	-39.9	Ghana
Kenya	1,336	1,640	1,646	3,328	3,663	4,105	10.0	12.0	Kenya
Malawi	84	34	104	358	38	593	-89.2	...	Malawi
Mauritius	512	599	539	2,412	2,191	1,522	-9.1	-30.5	Maurice
Nigeria	62,172	66,393	52,239	81,856	136,656	185,132	66.9	35.4	Nigéria
South Africa	8,171	11,547	24,232	29,089	29,052	51,921	-0.1	78.7	Afrique du Sud
Namibia					1	1	127.7	10.7	Namibie
Zimbabwe	112	157	2,707	733	1,736	3,862	136.6	122.4	Zimbabwe
Sierra Leone	63	35	1	86	270	187	212.1	-30.8	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	174	111	78	329	677	248	105.5	-63.3	Tanzanie, Rép. un
Uganda	93	768	180	225	2,041	220	807.3	-89.2	Ouganda
Zambia	1,992	50		1,992	51	718	-97.4	...	Zambie
Botswana				1			-83.1	-37.5	Botswana
Lesotho	240	63	326	1,387	117	561	-91.5	376.9	Lesotho
Swaziland	38	21	54	579	603	70	4.2	-88.3	Swaziland
St-Helena							-86.3	-100.0	Sainte-Hélène
Br. Indian O. Ter							-100.0	...	Terr. Br. Oc. In.
Seychelles		17			17	16	...	-5.1	Seychelles
Algeria		15,043	8		62,843	19,512	...	-68.9	Algérie
Cameroon	109			256	227	9,623	-11.4	...	Cameroun
Burundi	27			27	93		232.6	-100.0	Burundi
Zaire	10,722	2,994	46	11,174	3,043	1,397	-72.7	-54.0	Zaïre
Congo				1			-98.4	...	Congo
Mali	136	165	395	181	286	735	57.1	157.1	Mali
Niger	34	68	5,133	4,776	79	5,152	-98.3	...	Niger
Rwanda	111		34	201		53	-100.0	...	Rwanda
Burkina Faso						2	...	...	Burkina Faso
Reunion							-100.0	0.0	Réunion
Djibouti							-100.0	0.0	Djibouti
Comoros			581			581	...	...	Comores
Gabon	8	1	29	381	16	51	-95.6	211.5	Gabon
Guinea		2	4	2	1,900	4	...	-99.7	Guinée
Côte-d'Ivoire	1,361	566	2,427	4,577	4,475	7,558	-2.2	68.8	Côte-d'Ivoire
Liberia					8	1	...	-88.5	Libéria
Madagascar	8	146	628	148	1,043	1,795	601.7	72.0	Madagascar
Mauritania			134	3		135	-94.3	...	Mauritanie
Morocco	3,837	1,454	3,825	15,667	10,944	9,640	-30.1	-11.9	Maroc
Mozambique	26	121	12	142	271	118	90.7	-56.4	Mozambique
Cape Verde					72		...	-100.0	Cap-Vert
Sao Tome Prn.		350	309		915	835	...	-8.7	Sao Tomé Prn.
Senegal		2,042	1	43	5,695	6	...	-99.8	Sénégal
Togo	3,457			10,575	5,974	1,748	-43.5	-70.7	Togo

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to March	Janv. à mars	
							93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Other Africa									Autres pays d'Afr
Tunisia	262	172	306	661	490	663	-25.9	35.4	Tunisie
Total	95,655	104,841	96,173	172,439	276,518	309,392	60.3	11.8	Total
Other Asia									Autre pays d'Asie
Bangladesh	5,062	5,442	6,600	15,778	20,589	24,997	30.4	21.4	Bangladesh
Sri Lanka	3,671	4,202	6,509	10,850	12,512	17,651	15.3	41.0	Sri Lanka
Maldives		36			36		...	-99.3	Maldives
Hong Kong	70,688	85,934	88,070	273,284	283,522	289,192	3.7	1.9	Hong Kong
India	29,287	37,678	47,003	74,178	81,818	109,417	10.2	33.7	Inde
Malaysia	46,411	62,293	84,769	124,433	176,087	228,688	41.5	29.8	Malaisie
Brunei Darussalam					8,482		...	-99.9	Brunei Darussalam
Pakistan	12,089	17,592	20,945	40,148	53,239	53,052	32.6	-0.3	Pakistan
Singapore	53,554	64,912	111,186	136,454	167,924	267,141	23.0	59.0	Singapour
Afghanistan	52	3	4	56	8	15	-84.6	85.3	Afghanistan
Bhutan							0.0	...	Bhoutan
Myanmar	359	371	698	719	1,163	1,953	61.8	67.8	Myanmar
Cambodia	141	149	23	390	543	25	39.2	-95.2	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.	259	322	1	874	745	1	-14.8	-99.7	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	165,943	211,331	262,243	569,245	666,095	821,501	17.0	23.3	Chine, Rép. pop.
Indonesia	29,494	33,989	41,169	79,262	92,727	109,824	16.9	18.4	Indonésie
Japan	1,138,124	1,168,344	1,115,155	2,965,713	2,825,939	2,772,254	-4.7	-1.8	Japon
Korea, North			36			37	-13.9	...	Corée du Nord
Korea, South	175,798	194,223	223,616	525,284	560,026	562,972	6.6	0.5	Corée du Sud
Nepal	448	750	434	1,065	2,271	1,019	113.2	-55.1	Népal
Philippines	21,612	32,047	49,125	61,736	78,858	121,285	27.7	53.8	Philippines
Macao	1,595	1,823	2,315	9,108	8,288	10,656	-9.0	28.5	Macao
Taiwan	205,426	235,866	246,833	641,200	682,990	695,107	6.5	1.7	Taiwan
Thailand	48,483	67,938	88,046	140,173	172,949	214,024	23.3	23.7	Thaïlande
Vietnam	1,812	1,623	2,347	4,722	3,635	6,220	-23.0	71.1	Viêt-Nam
Total	2,010,318	2,226,877	2,397,137	5,674,682	5,900,456	6,307,043	3.9	6.8	Total
Oceania									Océanie
Nauru							971.8	-100.0	Nauru
Papua, N.G.		167	270		172	315	...	83.2	Papouasie, N.-G.
Australia	64,970	71,698	70,942	141,976	223,292	235,496	57.2	5.4	Australie
Fiji	325	1,829	2,043	1,810	5,028	11,216	177.6	123.0	Fidji
Tokelau	24	12	8	135	38	10	-71.7	-71.8	Tokélaou
Cook Islands					7		...	-99.8	Îles Cook
New Zealand	14,918	25,608	37,079	44,680	51,851	84,724	16.0	63.3	Nouvelle-Zélande
Solomon Islands							-78.3	-83.7	Îles Salomon
Kiribati							-100.0	0.0	Kiribati
Pitcairn Island				14			-100.0	0.0	Île Pitcairn
Tonga			1			1	-86.0	...	Tonga
Western Samoa							0.0	...	Samoa occidentale
Vanuatu		1			1		...	-100.0	Vanuatu
New Caledonia			1		14	21	...	44.9	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia		5		112	5		-94.8	-92.8	Polynésie fr.
Guam	2		5	20	235	6	...	-97.3	Guam
American Samoa	1			2	1		-57.1	-16.0	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.	20	65	122	159	216	202	35.6	-6.3	Îles éloigné É.U.
Total	80,264	99,390	110,475	188,913	280,866	331,996	48.6	18.2	Total
South America									Amérique du Sud
Guyana	2,869	12,409	20,458	6,132	22,156	43,225	261.3	95.0	Guyane
Argentina	8,756	13,035	9,436	22,294	26,613	31,207	19.3	17.2	Argentine
Bolivia	201	443	599	1,484	2,431	1,474	63.7	-39.3	Bolivie
Brazil	66,957	61,660	64,032	173,105	167,216	187,385	-3.4	12.0	Brésil
Chile	26,910	39,905	31,000	74,029	96,556	77,051	30.4	-20.2	Chili

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	March			January to March			Percentage Variation		Pays
	Mars			Janvier à mars			pourcentage		
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	Jan. to March Janv. à mars	93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
South America									Amérique du Sud
Colombia	10,996	15,213	19,979	31,760	39,165	61,174	23.3	56.1	Colombie
Ecuador	10,716	27,286	11,386	31,497	42,742	35,505	35.6	-16.9	Équateur
French Guiana							...	583.3	Guyane française
Paraguay	149	83	14	155	366	84	135.2	-76.8	Paraguay
Peru	8,574	3,691	1,488	23,550	16,818	7,492	-28.5	-55.4	Pérou
Surinam			159			160	-85.9	...	Surinam
Uruguay	1,554	1,485	2,410	4,314	4,712	5,041	9.2	6.9	Uruguay
Venezuela	21,908	19,191	4,910	67,083	76,338	59,891	13.7	-21.5	Venezuela
Total	159,596	194,408	165,877	435,409	495,117	509,694	13.7	2.9	Total
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	11,743	2,571	6,560	19,964	10,656	10,732	-46.6	0.7	Bahamas
Bermuda	4	17	6	24	72	7,444	191.2	...	Bermudes
Belize	22	312	19	95	414	68	333.7	-83.4	Belize
Barbados	368	453	930	881	1,466	2,292	66.3	56.3	Barbade
Br. Virgin Is.		1		2	2		5.8	-89.5	Îles Vierges br.
Jamaica	14,660	25,715	22,779	32,130	49,661	57,507	54.5	15.7	Jamaïque
Cayman Islands	1	47		54	709		...	-99.9	Îles Cayman
Turks Caicos Is.					1		38.8	-100.0	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	3,795	421	405	4,655	5,150	2,553	10.6	-50.4	Trinité-Tobago
Montserrat	2			2	15		563.5	-99.4	Montserrat
St. Kitts-Nevis		1	2	1	101	4	...	-95.4	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	22	28	25	81	97	44	20.5	-54.8	Antigua-Barbuda
Dominica	11	16	18	20	22	67	10.1	200.8	Dominique
Grenada	33	1	19	92	12	72	-86.0	466.4	Grenade
Saint Lucia	48	23	14	181	60	31	-66.8	-47.9	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	30	31	1	64	73	7	13.2	-89.1	St-Vincent Gren.
Costa Rica	13,995	13,507	13,229	35,769	36,271	32,137	1.4	-11.3	Costa Rica
Cuba	10,697	11,808	9,283	59,531	41,445	26,265	-30.3	-36.6	Cuba
Dominican Rep.	2,177	3,751	3,637	7,632	9,653	8,796	26.4	-8.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	1,178	2,576	2,931	2,230	4,461	7,499	100.0	68.0	El Salvador
Guadeloupe	27		26	28	24	36	-13.5	44.9	Guadeloupe
Martinique	13	6		25	12	26	-50.6	109.1	Martinique
Guatemala	6,035	5,283	5,290	13,543	13,380	14,978	-1.2	11.9	Guatemala
Haiti	27	7	1	66	12	5	-80.6	-56.8	Haïti
Honduras	1,930	2,052	4,463	5,843	5,141	10,262	-12.0	99.5	Honduras
Mexico	233,025	302,045	426,212	645,158	771,985	1,035,932	19.6	34.1	Mexique
Neth. Antilles	7,043	32	23	7,052	150	2,704	-97.8	...	Antilles néerl.
Nicaragua	4,815	2,368	24	13,871	5,393	1,595	-61.1	-70.4	Nicaragua
Panama	1,249	757	1,067	2,573	2,556	3,293	-0.6	28.7	Panama
Total	312,963	373,842	496,976	851,583	959,011	1,224,362	12.6	27.6	Total
All Countries	13,189,104	15,418,342	18,060,714	35,780,374	39,950,381	45,293,702	11.6	13.3	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Live animals	11,375	12,550	17,345	38,692	34,130	47,967	-11.7	40.5
Food, feed, beverages and tobacco	721,918	828,147	919,861	1,971,557	2,222,797	2,376,233	12.7	6.9
Meat and fish	125,232	161,838	182,121	346,494	416,150	465,147	20.1	11.7
Meat, fresh, chilled or frozen	60,975	82,632	90,019	177,089	199,991	232,775	12.9	16.3
Other meat and meat preparations	7,261	6,977	8,514	18,124	18,869	23,064	4.1	22.2
Fish and marine animals	56,995	72,228	83,587	151,280	197,289	209,307	30.4	6.0
Fruits and vegetables	295,501	311,323	317,059	783,455	832,110	829,730	6.2	-0.2
Bananas and plantains, fresh	21,395	22,372	22,783	57,349	57,078	60,499	-0.4	5.9
Grapes, fresh	18,724	19,135	20,304	50,373	50,825	50,077	0.8	-1.4
Oranges, mandarines, tangerines, fresh	18,402	19,010	18,910	56,779	58,108	56,586	2.3	-2.6
Other fresh fruits and berries	43,192	43,357	47,370	106,389	104,460	111,986	-1.8	7.2
Fruits, dried or dehydrated	7,378	10,262	7,736	21,681	26,515	22,425	22.2	-15.4
Orange juice and concentrates	19,600	16,887	20,929	46,262	46,622	56,354	0.7	20.8
Other fruit juices and concentrates	11,248	12,582	13,851	35,809	32,858	35,796	-8.2	8.9
Fruits and products, canned	8,726	9,461	8,109	29,424	25,288	22,146	-14.0	-12.4
Other fruits and fruit preparations	7,779	8,278	8,135	23,473	21,960	21,297	-6.4	-3.0
Nuts, except oil nuts	11,196	16,045	17,564	31,796	39,142	39,749	23.1	1.5
Tomatoes fresh	23,517	12,268	13,776	56,836	39,646	47,062	-30.2	18.7
Other fresh vegetables	70,648	82,217	75,458	178,353	226,581	198,729	27.0	-12.2
Other vegetables & vegetable prep.	33,690	39,442	42,126	88,925	103,023	107,017	15.8	3.8
Other food, feed, beverages and tobacco	301,184	354,985	420,681	841,607	974,536	1,081,356	15.7	10.9
Dairy produce, eggs and honey	18,972	21,599	24,188	45,478	50,493	60,590	11.0	19.9
Corn (maize), shelled	8,342	17,786	9,847	22,948	58,012	24,783	152.7	-57.2
Other cereals & cereal preparations	44,254	54,621	61,518	126,598	142,460	167,437	12.5	17.5
Raw sugar	16,341	9,543	15,983	44,482	36,432	51,414	-18.0	41.1
Refined sugar, molasses and syrups	9,909	11,225	11,156	27,256	30,921	32,234	13.4	4.2
Sugar preparations & confectionery	19,619	20,078	24,717	52,416	58,784	65,579	12.1	11.5
Cocoa and chocolate	10,663	15,021	14,819	32,337	40,535	37,130	25.3	-8.3
Coffee	29,301	34,779	42,719	79,636	82,969	107,109	4.1	29.0
Tea	6,605	7,958	8,572	23,684	20,009	23,816	-15.5	19.0
Other foods and materials for foods	52,708	69,719	84,904	151,079	196,550	217,735	30.0	10.7
Oil seed cake and meal	12,435	13,334	19,786	34,276	38,450	48,508	12.1	26.1
Other fodder and feed	25,352	29,850	34,454	73,993	82,948	94,210	12.1	13.5
Distilled alcoholic beverages	14,489	11,287	18,759	36,502	31,316	37,655	-14.2	20.2
Other beverages	29,073	31,985	43,001	80,305	84,461	97,808	5.1	15.8
Tobacco	3,112	6,195	6,251	10,609	20,191	15,341	90.3	-24.0
Crude materials, inedible	527,449	701,536	735,959	1,719,753	2,014,466	2,043,011	17.1	1.4
Metal ores, concentrates and scrap	84,332	122,060	155,486	272,092	371,925	419,350	36.6	12.7
Iron ores and concentrates	121	777	46	13,054	10,791	13,352	-17.3	23.7
Scrap iron and steel	11,132	18,287	30,940	30,987	48,641	73,360	56.9	50.8
Aluminum ores, concentrates & scrap	10,315	8,955	11,304	29,522	25,579	28,538	-13.3	11.5
Other metals in ores, conc. and scrap	62,763	94,040	113,194	198,527	286,912	304,098	44.5	5.9
Other crude materials, inedible	443,117	579,475	580,473	1,447,661	1,642,540	1,623,661	13.4	-1.1
Fur skins, undressed	9,188	7,231	11,265	25,097	23,875	32,671	-4.8	36.8
Other crude animal products	7,792	13,060	12,861	22,283	32,397	35,458	45.3	9.4
Soya beans	221	4,446	1,091	4,899	16,621	6,472	239.2	-61.0
Oth. oil seeds, oil nuts, oil kernels	8,044	10,861	14,745	21,444	23,468	33,168	9.4	41.3
Rubber and allied gums, natural	8,389	9,987	11,458	24,360	28,164	31,806	15.6	12.9
Other crude vegetable products	38,362	43,050	48,966	93,244	100,777	113,570	8.0	12.6
Crude wood materials	20,062	25,257	31,971	68,834	87,999	101,175	27.8	14.9
Wool and fine animal hair	2,531	3,300	2,279	6,941	7,496	6,900	8.0	-7.9
Cotton	6,926	7,568	7,962	17,474	20,655	17,908	18.2	-13.3
Man-made fibres	10,108	14,893	19,136	27,888	37,878	52,481	35.8	38.5
Other textile fibres	83	221	156	1,298	603	477	-53.4	-20.9
Coal	319	510	3,327	42,107	12,721	11,991	-69.7	-5.7
Crude petroleum	283,237	381,759	350,808	958,243	1,092,108	1,013,486	13.9	-7.1
Other crude bituminous substances	6,789	8,028	6,734	17,887	20,475	22,016	14.4	7.5
Abrasives, natural	1,978	2,119	2,626	4,993	5,884	6,070	17.8	3.1
Phosphate rock	3,683	3,086	2,331	9,269	10,955	7,220	18.1	-34.0
Other crude non-metallic minerals	22,107	26,551	31,121	62,056	71,195	76,883	14.7	7.9
Other waste and scrap materials	13,289	17,539	21,629	39,334	49,260	53,899	25.2	9.4

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994		Janvier à mars		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
43,436	24	2,897	331	1,277		Animaux vivants
1,360,101	7,589	238,121	202,496	567,924		Aliments, provendes, boissons et tabacs
224,166	2,533	11,841	114,300	112,306		Viandes et poissons
130,003		4,445	97,887	438		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
19,768		509	1,008	1,779		Autres viandes & prép. de viandes
74,394	2,533	6,886	15,405	110,087		Poisson et animaux marins
487,913	882	38,638	17,735	284,559		Fruits et légumes
98			12	60,388		Bananes & bananes des antilles, fr.
4,125			57	45,895		Raisins frais
48,281		3,891	26	4,387		Oranges, mandarines, tangerines, fr.
70,224	51	1,366	1,272	39,071		Autres fruits frais et baies
13,357	1	316	4,617	4,132		Fruits séchés ou déshydratés
28,457		25	2	27,869		Jus d'orange et concentrés
21,848	1	7,066	885	5,995		Autres jus de fruits et concentrés
7,476	19	4,060	2,430	8,159		Fruits et produits en boîtes
10,098	19	4,825	1,945	4,408		Aut. fruits & prép. à base de fruits
22,580	13	107	589	16,457		Noix, sauf noix oléagineuses
31,786		3,150		12,125		Tomates fraîches
155,423	11	4,422	3,700	35,171		Autres légumes frais
74,155	763	9,407	2,195	20,496		Aut. légumes & prép. à base de lég.
648,021	4,173	187,641	70,460	171,059		Aut. alim., provendes, boissons & tabacs
23,180	19	20,523	12,313	4,552		Produits laitiers, oeufs et miel
24,676		89	12	5		Blé d'inde (maïs), égrené
132,983	1,083	15,014	1,252	17,104		Autres céréales & prép. céréaliers
169			43,818	7,426		Sucre brut
28,258		3,286	13	675		Sucre raffiné, mélasse et sirops
45,297	165	14,498	1,633	3,984		Prép. à base de sucre et confiserie
13,454		11,261	944	11,469		Cacao et chocolat
27,125		4,135	579	75,269		Café
6,237	222	12,197	6	5,152		Thé
171,292	1,424	22,123	4,223	18,670		Autres aliments & mat. pour aliments
48,503				4		Tourteaux et farine oléagineux
86,622	366	1,525	14	5,680		Autres fourrages et provendes
3,691	9	26,241	1,343	6,370		Boissons alcooliques distillées
29,993	834	55,085	4,222	7,671		Autres boissons
6,536	43	1,657	81	7,021		Tabac
825,554	2,024	411,097	243,853	560,481		Matières brutes, non comestibles
349,780		20,511	4,859	44,199		Minerais, concentrés & déchets métallif.
13,352						Minerais et concentrés de fer
73,335			25			Déchets de fer et d'acier
19,691		1,087		7,759		Minerais, conc. & déchets d'aluminium
243,401		19,424	4,833	36,439		Autres minerais, conc. et déchets métal.
475,773	2,024	390,585	238,994	516,282		Autres matières brutes, non comestibles
18,761		8,508	4,641	759		Pelletteries non apprêtées
28,932	219	1,584	3,489	1,233		Autres produits bruts d'origine animale
6,461				10		Fèves de soya
13,786	4	99	112	19,166		Autres graines, noix, amandes oléagin.
890	1	16	5	30,891		Caoutchouc naturel & gommes connexes
72,715	672	17,513	863	22,006		Autres produits végétaux bruts
101,027		9		138		Matières en bois brut
1,733		1,445	1,784	1,937		Laine & poils fins, d'origine animale
17,171			73	662		Coton
42,313	1,016	4,136	1,091	3,923		Fibres artificielles
299		6	16	154		Autres fibres textiles
9,408				2,582		Charbon
19,473		350,133	225,343	418,536		Pétrole brut
19,797		143	31	2,043		Autres subst. bitumineuses brutes
4,647		1,071	109	242		Abrasifs naturels
5,117				2,103		Roche phosphatée
61,167	36	5,877	719	9,083		Autres minéraux non métal. bruts
52,070	71	239	710	807		Autres déchets et matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Fabricated materials, inedible	2,376,459	2,835,938	3,232,193	6,492,206	7,479,577	8,506,893	15.2	13.7
Wood and paper	215,813	258,203	270,355	620,690	691,738	718,811	11.4	3.9
Lumber	33,601	46,440	46,374	106,501	118,799	122,620	11.5	3.2
Veneer	4,014	4,892	7,496	10,006	13,131	17,882	31.2	36.1
Plywood and wood building boards	14,720	19,053	15,309	37,548	46,430	41,600	23.6	-10.4
Other wood fabricated materials	29,335	36,591	33,232	82,554	94,850	90,979	14.8	-4.0
Wood pulp and similar pulp	18,021	18,861	18,414	45,001	52,347	49,371	16.3	-5.6
Paper and paperboard	116,120	132,364	149,528	339,078	366,178	396,357	7.9	8.2
Textiles	194,365	233,738	262,339	586,188	658,710	713,953	12.3	8.3
Cotton yarn and thread	7,408	9,536	11,699	21,249	25,057	28,398	17.9	13.3
Man-made fibre yarn and thread	29,519	34,708	42,263	84,138	99,283	116,687	18.0	17.5
Other yarn and thread	11,241	13,700	15,122	33,101	38,014	40,132	14.8	5.5
Cordage, twine and rope	4,845	3,812	3,599	8,860	8,080	8,950	-8.8	10.7
Broad woven fabrics, wool and hair	8,855	9,647	12,625	27,739	27,901	29,381	0.5	5.3
Broad woven fabrics, cotton	21,719	26,892	26,568	72,969	77,106	75,898	5.6	-1.5
Broad woven fabrics, man-made	22,382	25,738	28,844	73,431	76,913	81,062	4.7	5.3
Broad woven fabrics, mixed fibres	21,712	29,550	30,735	71,831	87,159	90,299	21.3	3.6
Other broad woven fabrics	4,954	5,366	4,929	16,528	17,829	17,587	7.8	-1.3
Coated or impregnated fabrics	21,069	27,078	26,903	59,256	74,428	69,620	25.6	-6.4
Other textile fabricated materials	40,655	47,707	59,046	117,080	126,935	155,934	8.4	22.8
Chemicals	860,443	1,043,140	1,189,331	2,276,504	2,694,358	3,156,987	18.3	17.1
Inorganic chemicals	108,395	119,258	134,711	267,900	361,783	424,844	35.0	17.4
Organic chemicals	208,159	267,579	275,825	594,077	663,471	785,353	11.6	18.3
Fertilizers & fertilizer materials	26,351	25,525	27,232	68,667	54,641	62,620	-20.4	14.6
Synthetic and reclaimed rubber	25,321	29,558	32,462	71,128	80,817	95,956	13.6	18.7
Plastics materials, not shaped	150,508	203,316	240,835	430,032	541,559	636,304	25.9	17.4
Plastic film and sheet	50,672	58,387	66,181	142,971	158,100	176,584	10.5	11.6
Other plastics basic shapes & forms	46,408	51,524	68,448	120,667	137,045	175,816	13.5	28.2
Dyestuffs, except dyeing extracts	10,694	9,777	12,510	26,571	30,159	30,046	13.5	-0.3
Pigments, lakes and toners	16,053	19,804	30,252	43,207	58,106	81,146	34.4	39.6
Paints and related products	31,002	39,961	50,253	84,613	104,041	126,438	22.9	21.5
Other chemical products	186,873	218,447	250,616	426,667	504,631	561,873	18.2	11.3
Iron and steel	203,684	213,823	314,036	570,400	602,881	798,241	5.6	32.4
Bars and rods, steel	25,507	29,203	42,271	72,912	79,176	115,396	8.5	45.7
Plate, sheet and strip, steel	86,834	92,972	140,813	253,930	268,231	343,714	5.6	28.1
Struct. shapes, steel and sheet piling	6,310	7,623	12,280	23,835	23,903	32,049	0.2	34.0
Pipes and tubes, iron and steel	49,995	39,458	56,295	121,322	104,688	160,685	-13.7	53.4
Wire and wire rope, iron and steel	12,488	16,740	20,585	37,836	45,690	51,589	20.7	12.9
Other iron, steel and alloys	22,547	27,824	41,989	60,561	81,190	94,804	34.0	16.7
Non-ferrous metals	216,200	283,023	294,527	564,576	639,506	747,369	13.2	16.8
Aluminum, including alloys	104,635	102,596	133,021	286,744	277,497	343,388	-3.2	23.7
Copper and alloys	31,952	36,886	43,524	82,565	102,801	115,759	24.5	12.6
Nickel and alloys	7,317	19,590	20,154	25,039	33,891	37,737	35.3	11.3
Precious metals, including alloys	43,164	102,644	72,255	112,285	171,803	187,989	53.0	9.4
Tin, including alloys	1,838	2,539	2,998	5,741	7,894	9,601	37.5	21.6
Other non-ferrous metals and alloys	27,292	18,765	22,573	52,200	45,619	52,893	-12.6	15.9
Other fabricated materials, inedible	685,951	804,009	901,602	1,873,847	2,192,382	2,371,530	16.9	8.1
Leather and leather fabricated mat.	18,839	22,180	23,116	51,387	60,493	62,746	17.7	3.7
Rubber fabricated materials	34,568	42,971	57,590	92,913	115,552	148,946	24.3	28.8
Veg. oils & fats, exc. essential oils	8,434	11,216	13,309	20,527	27,415	29,886	33.5	9.0
Oth. oils, fats, waxes, extracts, deriv.	17,489	19,940	26,669	51,207	55,592	69,006	8.5	24.1
Fuel oil	33,599	31,640	33,606	74,501	96,778	105,974	29.9	9.5
Lubricating oils and greases	14,041	17,811	21,905	37,493	43,659	55,917	16.4	28.0
Coke of petroleum and coal	8,530	12,596	12,893	27,918	30,842	35,062	10.4	13.6
Other petroleum and coal products	42,331	68,601	47,583	132,404	227,227	124,188	71.6	-45.3
Bolts, nuts and screws	41,145	51,529	58,130	117,478	138,256	151,437	17.6	9.5
Other basic hardware	66,479	87,789	95,988	178,607	231,300	244,133	29.5	5.5
Chain	6,396	7,110	9,686	18,068	21,268	25,517	17.7	19.9
Valves	65,657	74,766	95,929	184,644	196,091	244,629	6.1	24.7
Pipe fittings	23,042	25,426	34,276	64,609	70,009	92,654	8.3	32.3
Other metal fabricated basic prod.	100,476	116,313	121,735	267,089	308,139	319,813	15.3	3.7
Clay bricks, clay tiles & refract.	27,817	26,082	31,387	79,766	74,653	84,855	-6.4	13.6
Sheet and plate glass	4,500	4,684	4,825	12,434	12,401	13,738	-0.2	10.7
Other glass basic products	20,904	26,142	29,642	62,532	68,947	81,205	10.2	17.7

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994			Janvier à mars	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
6,210,916	231,661	995,764	295,454	773,097		Matières travaillées, non comestibles
618,066	4,257	44,380	19,867	32,239		Bois et papier
119,575	13	4	441	2,585		Bois d'oeuvre
14,654	13	1,071	126	2,016		Placages
29,498		188	330	11,582		Contre-plaqué & panneaux de constr.
74,078	33	5,586	1,999	9,281		Autres demi-produits en bois
43,184		281	145	5,760		Pâte de bois et pâte similaire
337,075	4,197	37,248	16,823	1,012		Papier et carton
426,189	21,272	88,639	12,950	164,902		Textiles
12,034	6	892	301	15,163		Filés et fils de coton
86,807	1,844	15,165	1,687	11,183		Filés et fils fibres artificielles
15,278	3,750	8,198	1,613	11,291		Autres filés et fils
4,807	172	2,324	211	1,434		Cordage, ficelle et corde
2,690	33	15,190	1,606	9,861		Tissus de laine et de poil, larges
38,349	3,098	5,091	1,490	27,868		Tissus de coton, larges
40,498	6,158	9,100	1,378	23,927		Tissus larges, fibres artificielles
40,144	1,172	12,441	1,112	35,428		Tissus larges, de fibres mélangées
1,006	165	6,766	370	9,277		Autres tissus larges
62,544	1,464	1,955	735	2,921		Tissus enduits ou imprégnés
122,028	3,405	11,511	2,444	16,544		Autres demi-prod. en matières textiles
2,406,153	46,254	402,568	144,394	157,616		Produits chimiques
224,567	3,005	23,295	94,118	79,857		Produits chimiques inorganiques
480,461	22,360	203,849	31,631	47,050		Produits chimiques organiques
56,565	335	3,559	308	1,851		Engrais et matières fertilisantes
86,549	1,097	7,371	59	878		Caoutchouc synthétique et régénéré
577,582	6,884	42,594	4,402	4,841		Matières plastiques, non façonnées
156,847	3,882	9,255	1,630	4,968		Pellicule et feuille en mat. plastique
145,279	2,715	17,128	1,130	9,560		Aut. prof. formes de base en mat. plast.
14,116	400	10,961	2,631	1,936		Mat. color, sauf extraits tinctoriaux
53,931	379	22,074	3,376	1,384		Pigments, laques et tonifiants
117,960	402	7,012	861	202		Peintures et produits connexes
492,290	4,791	55,464	4,242	5,084		Autres produits chimiques
468,840	65,935	151,956	46,542	64,966		Fer et acier
61,456	6,564	22,141	5,689	19,544		Barres et tiges en acier
194,344	24,427	81,942	30,011	12,989		Tôles, feuilles, feuillards d'acier
25,689	589	5,051	346	372		Profilés de construction & palplanches
107,470	22,761	17,663	6,691	6,100		Tuyaux et tubes de fer et d'acier
31,192	3,152	10,413	1,283	5,547		Fil, câble, cordage de fer et d'acier
48,688	8,439	14,744	2,520	20,412		Autres fer, acier et alliages
567,930	2,874	63,867	11,561	101,136		Métaux non ferreux
307,791	1,819	24,950	2,140	6,686		Aluminium, y compris alliages
103,572	758	8,806	969	1,651		Cuivre et alliages
9,746	36	18,752	5,971	3,229		Nickel et alliages
104,372		5,427	701	77,487		Métaux précieux, y compris alliages
2,756		15		6,828		Étain, y compris alliages
39,689	258	5,914	1,778	5,251		Autres métaux non ferreux et alliages
1,723,735	91,066	244,351	60,138	252,237		Aut. matières travaillées, non comest.
17,924	400	19,321	4,618	20,481		Cuir et demi-produits en cuir
116,089	14,448	10,424	1,953	6,031		Demi-produits en caoutchouc
19,336	333	8,826	13	1,375		Huile, mat. grasse vég., sauf huile ess.
61,815	360	3,567	723	2,540		Autres huiles, mat. grasses, cires, etc.
65,401		18,718		21,853		Mazout
54,267	473	1,091	69	15		Huiles et graisses lubrifiantes
33,333		989	732	5		Coke de pétrole et de charbon
62,798	14	16,374	11,957	33,043		Autres dérivés du pétrole & du charbon
111,575	11,695	6,974	4,078	17,113		Boulons, écrous et vis
174,016	10,439	13,705	9,940	36,032		Autre quincaillerie de base
13,585	4,336	2,565	839	4,190		Chânes
186,049	8,400	27,635	3,733	18,810		Valves
64,365	4,511	12,451	982	10,343		Raccords de tuyauterie
264,141	5,433	20,123	7,029	23,085		Autres ouvrages de base en métal
46,054	3,061	26,675	2,173	6,870		Briques, tuiles & mat. réfr. en arg.
12,401	374	836	18	107		Verre à vitres et à glaces
64,728	9,042	3,502	863	3,068		Autres ouvrages de base en verre

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Other fabricated materials, inedible								
Abrasive basic products	14,894	18,734	23,219	40,076	48,860	61,428	21.9	25.7
Natural and synthetic gem stones	17,290	12,962	15,446	31,722	27,936	46,892	-11.9	67.8
Other non-met. mineral basic prod.	40,354	40,436	52,563	109,942	110,618	135,313	0.6	22.3
Electricity	10,631	8,540	3,031	35,857	24,571	12,083	-31.4	-50.8
Other fab. materials, inedible	68,526	76,529	89,062	182,662	201,763	226,120	10.4	12.0
End products, inedible	9,216,520	10,673,735	12,660,903	24,568,359	27,223,011	31,126,417	10.8	14.3
General purpose machinery	452,603	493,393	634,209	1,250,258	1,258,295	1,600,598	0.6	27.2
Engines & turb., diesel, gen. purp.	16,569	16,338	33,272	42,756	50,768	81,867	18.7	61.2
Engines & turb., gen. purpose nes	23,395	25,136	34,620	62,409	65,681	91,935	5.2	39.9
Electric generators and motors	56,688	53,761	69,951	161,170	138,810	176,436	-13.8	27.1
Bearings	42,346	53,002	56,275	123,520	136,301	151,755	10.3	11.3
Other mech. power transm. equipment	56,845	76,895	98,318	165,846	197,511	251,556	19.0	27.3
Compressors, blowers & vacuum pumps	31,771	33,363	39,649	93,859	70,739	99,053	-24.6	40.0
Pumps, except oil well pumps	32,474	42,031	44,309	91,807	107,770	115,612	17.3	7.2
Packaging machinery	20,343	25,277	24,254	58,895	61,035	60,960	3.6	-0.1
Other general purpose indust. mach.	91,570	86,375	113,457	237,884	227,840	271,473	-4.2	19.1
Conveyors and conveying systems	20,599	17,983	23,164	55,544	39,694	59,988	-28.5	51.1
Elevators and escalators	3,073	2,799	2,799	6,766	7,385	7,787	9.1	5.4
Ind. trucks, tract., trailers, stack.	8,153	12,235	20,408	28,284	33,514	44,320	18.4	32.2
Hoisting machinery	20,680	17,246	24,876	57,028	49,702	60,298	-12.8	21.3
Other materials handling equipment	28,091	30,945	48,849	64,483	71,538	127,552	10.9	78.2
Special industry machinery	444,269	721,689	772,589	1,282,209	1,517,823	1,833,269	18.3	20.7
Drilling machinery and drill bits	15,040	21,779	23,900	43,103	53,384	69,058	23.8	29.3
Power shovels	22,547	33,898	59,086	49,764	89,325	140,353	79.4	57.1
Bulldozing and similar equipment	4,893	5,444	5,715	11,683	14,016	14,431	19.9	2.9
Front end loaders	16,940	29,751	38,374	43,869	69,559	92,562	58.5	33.0
Other excavating machinery	14,720	14,586	24,572	41,131	35,815	48,352	-12.9	35.0
Mining, oil and gas machinery	13,372	21,454	28,196	36,773	57,028	73,227	55.0	28.4
Construction and maintenance mach.	25,934	31,814	42,935	67,844	75,827	95,399	11.7	25.8
Machine tools, metalworking	35,214	28,454	105,133	100,428	85,708	218,094	-14.6	154.4
Welding apparatus and equipment	16,255	11,688	14,536	35,367	29,118	39,017	-17.6	33.9
Rolling mill machinery	5,670	6,336	6,584	23,374	18,905	15,639	-19.1	-17.2
Other metalworking machinery	33,443	37,964	43,961	118,151	93,593	110,838	-20.7	18.4
Pulp and paper industries machinery	22,583	17,869	23,240	57,701	51,149	62,605	-11.3	22.3
Printing presses	22,784	19,717	26,141	69,657	44,168	66,084	-36.5	49.6
Other printing machinery and equip.	15,300	16,897	18,288	45,977	47,446	47,542	3.1	0.2
Spinning, weaving and knitting mach.	7,399	10,551	14,800	16,829	28,150	46,539	67.2	65.3
Other textile industries machinery	10,283	8,729	16,427	32,765	29,308	39,051	-10.5	33.2
Food, beverages & tobacco ind. mach.	28,684	27,026	27,451	79,782	70,828	74,154	-11.2	4.6
Plastics & chemical industry mach.	27,330	38,154	81,258	79,314	97,225	171,439	22.5	76.3
Other special industry machinery	105,867	339,569	171,983	328,688	527,262	408,875	60.4	-22.4
Agricultural machinery and tractors	134,571	140,727	200,075	329,749	360,154	530,400	9.2	47.2
Soil prep., seeding and fert. mach.	15,261	18,944	23,630	33,545	43,806	49,615	30.5	13.2
Combine reaper-threshers	15,610	11,349	5,290	34,173	24,939	40,463	-27.0	62.2
Other haying & harvesting machinery	10,550	15,231	17,829	28,333	34,603	44,487	22.1	28.5
Other agricultural mach. and equip.	26,372	29,434	41,422	65,206	71,777	99,919	10.0	39.2
Wheel tractors, new	26,459	24,104	31,669	66,491	74,252	95,169	11.6	28.1
Track-laying tractors & used tract.	9,404	9,416	22,963	22,898	23,737	48,283	3.6	103.4
Tractor engines and tractor parts	30,912	32,247	57,268	79,101	87,036	152,460	10.0	75.1
Transportation equipment	3,967,219	4,310,187	5,170,138	9,938,125	11,089,366	12,385,687	11.5	11.6
Railway & st. railway rolling stock	32,826	43,875	70,234	87,095	142,317	175,735	63.4	23.4
Passenger automobiles and chassis	1,183,400	1,200,322	1,634,375	2,879,651	2,883,914	3,536,435	0.1	22.6
Trucks, truck tractors and chassis	225,744	270,848	419,471	583,560	703,005	1,026,580	20.4	46.0
Other motor vehicles	115,268	109,094	116,506	272,926	286,152	341,486	4.8	19.3
Motor vehicle engines	277,599	398,069	407,702	724,619	1,005,608	994,257	38.7	-1.1
Motor vehicle engine parts	79,956	111,422	148,326	224,842	294,854	385,833	31.1	30.8
Motor vehicle parts, except engines	1,310,673	1,790,860	1,902,087	3,525,291	4,534,179	4,646,221	28.6	2.4
Marine engines and parts	23,838	28,636	35,125	67,210	83,412	91,132	24.1	9.2
Ships, boats and parts, except eng.	20,009	24,162	41,703	56,342	61,469	85,070	9.0	38.3
Aircraft, complete with engines	430,539	15,313	21,013	745,689	219,138	178,279	-70.6	-18.6
Aircraft engines and parts	78,796	93,730	106,420	214,602	229,331	230,557	6.8	0.5
Aircraft parts, except engines	86,821	91,280	122,687	255,190	293,651	301,920	15.0	2.8
Other transportation equipment	101,743	132,570	144,483	301,102	352,329	392,175	17.0	11.3
Other equipment and tools	2,777,810	3,321,293	3,950,862	7,476,263	8,355,138	9,619,354	11.7	15.1

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994			Janvier à mars	Catégorie de marchandises
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
42,869	1,811	9,606	4,971	2,169		Aut. matières travaillées, non comest.
10,601	359	8,539	1,429	25,962		Ouvrages de base en abrasifs
109,769	2,281	16,279	634	6,348		Pierres fines naturelles et synth.
12,083						Aut. prod. minéraux non mét. de base
180,526	13,288	16,143	3,375	12,787		Électricité
						Autres mat. travaillées, non comest.
21,382,038	2,515,118	2,316,163	925,805	3,987,291		Produits finis, non comestibles
1,208,061	99,563	190,557	52,078	50,337		Machines d'usage général
62,002	4,520	13,223	1,097	1,024		Moteurs & turb. diesels d'usage gén.
59,586	5,344	23,661	2,651	890		Moteurs & turb. d'usage général nda
129,693	20,490	10,813	2,415	13,023		Génératrices et moteurs électriques
101,948	24,219	16,102	4,207	5,277		Coussinets
208,360	9,326	26,233	2,920	4,717		Autre mat de transm. d'énergie méc.
84,877	1,366	8,529	1,402	2,876		Compresseurs, souffleurs & pompes à vide
91,527	3,662	13,442	5,208	1,771		Pompes, sauf pour puits d'huile
34,916	1,179	21,765	2,249	849		Machines à emballer ou à emballer
216,112	5,113	33,328	7,745	9,172		Autres machines indus. d'usage gén.
43,552	5,947	7,057	3,121	308		Convoyeurs et ensembles convoyeurs
6,527	30	665	424	139		Ascenseurs et escalators
31,604	6,439	4,387	1,229	659		Camions, tract., remorques empil. ind.
37,164	2,660	9,080	5,149	6,243		Appareils de levage
100,387	9,262	2,265	12,255	3,382		Autre matér. de manutention des mat.
1,138,216	185,407	328,023	113,435	68,186		Machines pour industries spéciales
52,000	808	7,363	6,476	2,409		Mach. de forage & fleurets de perfor.
72,641	55,675	9,370	303	2,363		Pelles mécaniques
9,253	1,128	3,479	438	132		Bulldozers et machines semblables
76,076	5,550	4,369	5,275	1,291		Chargeurs-niveleurs
21,133	10,924	11,886	1,767	2,641		Autres machines à creuser
53,646	418	4,934	4,439	9,788		Mach. pour mines, pétrole et gaz
81,233	1,956	7,145	1,995	3,068		Mach. de construction et d'entretien
131,034	25,609	42,214	7,315	11,919		Machines-outils, travail des métaux
32,658	2,017	2,560	1,238	543		Appareils et outillage à souder
9,582	1,011	3,751	773	520		Machines pour usines de laminage
72,564	15,159	14,706	2,557	5,850		Autres mach. pour le travail des mét.
36,530	9,394	7,514	7,880	1,285		Mach. pour ind. de la pâte & du papier
28,739	11,517	24,858	574	393		Presses à imprimer
30,626	1,446	9,455	1,120	4,893		Autres machines & app. d'imprimerie
8,364	6,789	21,407	9,884	93		Mach. pour filer, tisser & tricot.
19,600	5,889	9,785	1,660	2,114		Autres mach. pour les ind. textiles
48,361	603	22,175	2,169	845		Mach. ind. d'aliments, boissons & tabacs
91,524	4,945	34,986	38,220	1,763		Mach. pour ind. des mat. plast. & chim.
262,643	24,563	86,056	19,345	16,267		Autres machines pour ind. spéciales
393,827	36,380	85,349	6,404	8,438		Machines et tracteurs agricoles
41,811	710	4,645	2,167	280		Mach. à prép., ensem. et amender le sol
39,129		1,327	6			Moissonneuses-batteuses
38,669	5	5,311	389	111		Autres mach. de fenaison et de récolte
81,308	929	11,205	2,580	3,895		Autres machines et mat. agricoles
53,980	13,109	27,466	113	499		Tracteurs à roues, neufs
32,294	12,943	2,990	54			Tracteurs à chenilles & tract. usagés
106,632	8,683	32,401	1,090	3,651		Moteurs de tract. et pcs de tract.
9,809,896	1,083,272	508,653	129,663	854,200		Matériel de transport
155,088	1,381	15,033	2,018	2,213		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
2,561,027	487,419	108,779	23,214	355,994		Voitures particulières et châssis
986,452	32,172	715	1,357	5,882		Camions, tract. routiers et châssis
265,250	45,382	20,597	5,338	4,917		Autres véhicules moteurs
741,549	185,847	1,352	2,537	62,970		Moteurs de véhicules automobiles
342,419	17,215	7,221	1,327	17,649		Pcs. de moteurs de véhicules auto.
3,961,873	253,636	100,416	44,480	285,814		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
45,679	16,259	1,344	27,130	717		Moteurs marins et leurs pièces
56,646	3,302	22,068	591	2,461		Navires, bateaux & pcs., sauf moteurs
35,728	15	132,783	2,712	7,040		Avions complets, y compris moteurs
191,118	576	26,239	9,333	3,289		Moteurs d'avions et leurs pièces
248,852	968	38,906	7,965	5,226		Pièces d'avions, sauf moteurs
218,210	39,094	33,192	1,655	100,021		Autre matériel de transport
6,064,920	865,116	603,372	489,104	1,596,840		Autre matériel et outils

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Other equipment and tools								
Telephone and telegraph equipment	44,359	69,164	86,405	133,470	168,173	219,048	25.9	30.2
Televisions, radio sets & phonographs	94,487	117,631	84,226	266,972	299,875	224,547	12.3	-25.1
Electronic tubes & semi-conductors	383,229	390,188	534,115	1,049,401	1,070,937	1,347,859	2.0	25.8
Other telecommunication & rel. equip.	336,905	409,636	451,630	985,551	1,020,255	1,125,546	3.5	10.3
Air conditioning & refriger. equip.	111,243	149,121	145,358	291,473	356,160	342,376	22.1	-3.8
Elec. lighting fixt. & portable lamps	49,895	58,137	66,923	139,543	154,535	174,339	10.7	12.8
Switchgear and protective equipment	35,639	50,653	50,828	101,956	120,819	129,457	18.5	7.1
Industrial control equipment	28,676	35,535	37,279	77,328	89,338	95,005	15.5	6.3
Other elec. lighting distrib. equip.	131,128	159,267	180,991	346,650	419,216	459,787	20.9	9.6
Auxiliary elec. equip. for engines	57,361	74,546	91,262	159,575	199,193	232,400	24.8	16.6
Electrical property measuring instr.	33,379	29,820	40,073	87,210	75,368	94,251	-13.5	25.0
Misc. measuring and controlling instr.	92,961	138,539	166,459	267,081	328,776	425,648	23.0	29.4
Medical and related equipment	67,113	73,222	75,307	177,191	190,592	196,858	7.5	3.2
Navigation equipment	13,760	13,645	17,079	38,872	35,806	42,081	-7.8	17.5
Other measuring, lab. equip., etc.	115,970	121,928	152,977	297,145	315,725	364,239	6.2	15.3
Safety and sanitation equipment	29,047	34,154	48,209	84,507	89,327	119,530	5.7	33.8
Service industry equipment	17,867	17,425	27,858	57,090	45,971	76,137	-19.4	65.6
Furniture and fixtures	120,575	121,567	178,287	318,875	323,481	392,963	1.4	21.4
Hand tools and cutlery	72,460	72,852	91,596	188,543	184,295	224,721	-2.2	21.9
Electronic computers	722,044	931,533	1,146,588	1,801,254	2,209,955	2,626,039	22.6	18.8
Other office machines and equipment	32,135	25,789	23,383	76,458	67,072	58,468	-12.2	-12.8
Miscellaneous equipment and tools	187,566	226,929	254,036	530,107	590,260	648,044	11.3	9.7
Other end products, inedible	1,440,046	1,686,444	1,933,028	4,291,753	4,642,233	5,157,107	8.1	11.0
Outerwear, except knitted	142,806	146,937	152,562	471,448	471,353	469,942	-0.0	-0.2
Outerwear, knitted	59,808	65,676	76,541	218,508	219,319	243,658	0.3	11.0
Other apparel and apparel access.	46,818	56,211	69,951	151,511	170,286	200,808	12.3	17.9
Footwear	83,604	99,086	119,469	288,941	269,756	314,202	-6.6	16.4
Watches, clocks, jewellery & silverware	24,994	31,454	36,305	66,158	76,994	84,552	16.3	9.8
Sporting and recreation equipment	63,775	80,754	95,297	183,731	212,746	252,895	15.7	18.8
Games, toys and children's vehicles	41,762	60,869	64,301	138,584	164,768	185,717	18.8	11.5
House furnishings	59,973	68,457	76,689	160,757	177,415	199,859	10.3	12.6
Kitchen utensils, cutlery tableware	42,092	42,870	47,007	124,049	111,730	120,000	-9.9	7.4
Other personal and household goods	106,724	127,527	153,265	302,565	330,354	393,332	9.1	19.0
Medicinal & pharm. prod., in dosage	90,487	129,670	156,130	277,096	365,873	414,668	32.0	13.3
Medical, ophthalmic & ortho. suppl.	85,401	100,199	106,748	234,969	272,643	293,630	16.0	7.6
Newspapers, magazines & periodicals	54,832	65,912	76,371	168,980	178,071	207,317	5.3	16.4
Books and pamphlets	77,397	97,871	99,413	219,945	248,082	263,003	12.7	6.0
Other printed matter	43,492	49,320	47,968	138,973	128,514	126,203	-7.5	-1.7
Stationer's and office supplies	49,104	54,635	65,685	138,751	149,686	171,601	7.8	14.6
Unexposed photo. film, plates & paper	38,469	48,042	61,804	116,590	125,423	142,869	7.5	13.9
Other photographic goods	87,210	94,323	114,972	224,686	228,125	289,180	1.5	26.7
Containers and closures	108,063	123,732	146,075	297,711	330,130	365,045	10.8	10.5
Other end products, inedible	133,227	142,889	166,464	367,791	410,955	420,616	11.7	2.3
Special transactions, trade	335,380	366,434	494,451	989,804	976,397	1,193,178	-1.3	22.2
Total	13,189,104	15,418,342	18,060,714	35,780,374	39,950,381	45,293,702	11.6	13.3

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994		Janvier à mars		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Autre matériel et outils
121,589	41,566	7,178	6,973	41,739		Mat. téléphonique et télégraphique
95,698	37,909	5,641	751	84,547		Téléviseurs, radios et phonographes
558,945	135,418	82,296	289,586	281,612		Tubes élec. et semi-conducteurs
680,902	120,262	36,629	63,239	224,512		Autre équip. & mat. de télécom.
289,426	4,941	2,680	1,520	43,806		Appareils de climatisation & réfrig
118,622	4,804	8,820	1,904	40,187		Appareils d'éclairage élec. & lampes
91,515	5,583	20,077	4,931	7,348		Mécanisme de commutation & de protection
60,152	14,797	11,508	2,925	5,620		Mécanisme de commande industriel
349,268	20,319	28,210	6,026	55,962		Autre mat. élec. d'éclairage & distrib.
207,243	14,656	4,837	259	5,403		Mat. élec. auxiliaire pour moteurs
71,295	8,068	9,206	2,594	3,085		Instr. à mesurer les propriétés élect.
343,325	27,701	36,099	9,852	8,669		Instr. mesureurs-régulateurs divers
151,906	13,540	22,944	5,941	2,525		Matériel de médecine & d'usage connexe
37,281	326	2,435	1,855	183		Matériel de navigation
256,764	24,539	52,239	19,876	10,819		Autre instr. de mesure, de lab., etc.
82,547	10,179	8,752	2,578	15,472		Mat. de sécurité & d'assainissement
64,946	762	8,001	817	1,609		Mat. pour l'industrie des services
256,121	1,239	58,825	5,337	71,439		Meubles et accessoires
144,890	22,266	19,790	7,206	30,568		Outils à main et coutellerie
1,557,353	329,168	134,131	47,022	558,362		Ordinateurs électroniques
29,102	8,326	5,218	1,496	14,324		Autres machines et mat. de bureau
496,018	18,736	37,845	6,406	89,038		Matériel divers et outils
2,767,114	245,377	600,206	135,120	1,409,288		Autres produits finis, non comestibles
50,432	2,420	54,573	3,838	358,677		Vêtements de dessus, non tricotés
42,552	195	17,665	2,517	180,727		Vêtements de dessus, tricotés
68,299	1,051	16,806	1,790	112,861		Autres vêtements & acc. vestimentaires
21,264	44	79,653	1,161	212,078		Chaussures
28,550	4,064	10,986	5,316	35,634		Montres, horloges, bijoux & argenterie
149,589	5,837	11,600	6,694	79,173		Art. pour sports et divertissements
56,542	38,154	4,731	828	83,459		Jeux, jouets et véhicules d'enfants
129,356	308	9,366	1,898	58,928		Fournitures de maison
46,824	4,355	24,316	877	43,626		Ustens. de cuisine, de table et coutel.
255,040	6,179	51,897	5,040	75,173		Autres effets pers. & art. ménagers
218,843	4,454	119,120	69,729	2,520		Médicaments & prod. pharm., en dose
222,216	11,944	37,439	7,891	14,139		Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
192,335	190	13,786	292	712		Journaux, revues et périodiques
216,745	2,250	34,665	1,263	8,077		Livres et brochures
113,300	1,032	7,318	1,943	2,609		Autres imprimés
124,942	12,488	12,477	2,611	19,080		Fournit. de papeteries et de bureau
101,610	27,131	13,656	231	239		Films, plaques vierges pour photo.
138,961	103,477	21,825	4,561	20,355		Autres articles photographiques
305,201	3,506	20,214	4,202	31,921		Récipients et fermetures
284,503	16,289	38,105	12,428	69,289		Autres prod. finis, non comestibles
693,821	15,836	45,712	407,629	30,179		Transactions spéciales, commerciales
30,515,868	2,772,254	4,009,757	2,075,570	5,920,251		Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province of Clearance	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
		Animaux vivants	Aliments provenides, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
March - Mars								
Newfoundland	1992	2	1,212	215	9,129	9,189	410	20,160
	1993		2,863	8,610	43,341	13,503	556	68,875
	1994	3	5,838	87	6,947	9,504	594	22,975
Prince Edward Is.	1992		9	5	101	1,128	52	1,297
	1993				69	901	30	1,001
	1994			17	86	2,370	36	2,510
Nova Scotia	1992	45	5,552	73,335	17,162	137,834	2,839	236,770
	1993	92	10,614	92,568	18,377	101,342	3,098	226,093
	1994	62	14,887	83,169	15,244	155,041	4,828	273,235
New Brunswick	1992	144	23,149	77,337	37,303	73,453	3,309	214,697
	1993	366	22,122	130,704	43,685	49,009	4,802	250,692
	1994	397	33,064	149,365	46,139	63,708	5,107	297,782
Quebec	1992	1,521	136,470	199,282	520,584	1,328,843	78,722	2,265,425
	1993	1,914	141,696	272,656	528,830	1,405,017	83,780	2,433,893
	1994	3,102	155,709	241,318	656,976	1,640,758	96,513	2,794,379
Ontario	1992	5,832	364,956	132,824	1,362,647	5,879,112	174,186	7,919,560
	1993	6,361	434,991	143,179	1,691,558	7,276,582	186,711	9,739,385
	1994	6,932	476,523	197,211	1,944,910	8,790,231	289,271	11,705,081
Manitoba	1992	695	21,976	8,503	72,883	253,513	18,826	376,398
	1993	571	25,736	14,569	84,850	226,239	16,481	368,449
	1994	276	29,804	17,374	97,623	315,817	13,618	474,515
Saskatchewan	1992	506	12,707	4,178	50,854	107,144	2,236	177,628
	1993	376	10,061	6,035	66,815	129,708	4,161	217,157
	1994	1,264	13,110	10,445	72,998	166,217	5,849	269,885
Alberta	1992	1,352	32,334	6,779	94,754	228,964	18,308	382,493
	1993	1,427	33,932	5,164	119,122	294,860	24,361	478,869
	1994	3,637	40,673	7,771	130,335	384,930	28,376	595,723
British Columbia	1992	1,274	123,489	24,986	210,255	1,197,128	36,297	1,593,432
	1993	1,439	146,112	28,048	239,220	1,176,301	41,421	1,632,543
	1994	1,668	150,230	29,197	260,718	1,131,555	50,215	1,623,585
Yukon/N.W.T.	1992		58		780	207	190	1,238
	1993		16		65	268	1,029	1,380
	1994		19		211	767	39	1,039
All provinces	1992	11,375	721,918	527,449	2,376,459	9,216,520	335,380	13,189,104
	1993	12,550	828,147	701,536	2,835,938	10,673,735	366,434	15,418,342
	1994	17,345	919,861	735,959	3,232,193	12,660,903	494,451	18,060,714

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports		
Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations	Année	Province de dédouanement
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
January to March- Janvier à mars								
8	4,827	20,039	46,707	19,614	33,762	124,959	1992	Terre-Neuve
5	12,750	25,615	113,742	24,350	1,224	177,689	1993	
8	11,681	35,929	22,079	24,537	1,631	95,867	1994	
	18	74	208	2,971	1,109	4,382	1992	Î. Prince-Édouard
	110	30	263	2,375	104	2,884	1993	
1	45	57	340	5,018	80	5,543	1994	
58	15,909	195,963	45,952	428,543	7,984	694,412	1992	Nouvelle-Écosse
98	26,721	277,691	55,879	268,486	8,479	637,358	1993	
80	33,307	223,420	55,279	337,422	11,698	661,207	1994	
374	73,744	242,681	111,372	156,793	9,519	594,486	1992	Nouveau-Brunswick
848	67,658	327,996	120,690	133,708	12,230	663,133	1993	
1,140	82,798	338,463	129,041	163,073	12,904	727,422	1994	
8,596	375,279	742,404	1,385,580	3,762,865	211,555	6,486,281	1992	Québec
5,324	381,028	796,448	1,523,996	3,804,682	219,866	6,731,346	1993	
7,494	381,937	743,368	1,737,508	4,119,048	240,410	7,229,767	1994	
16,992	984,962	404,641	3,782,717	15,616,550	500,491	21,306,355	1992	Ontario
17,077	1,158,641	452,211	4,390,385	18,207,870	509,889	24,736,076	1993	
24,296	1,247,694	538,028	5,072,406	21,370,578	690,303	28,943,507	1994	
1,948	58,548	18,022	184,189	659,453	48,169	970,331	1992	Manitoba
1,776	70,034	31,834	200,809	687,821	43,723	1,036,000	1993	
1,087	75,676	38,137	239,298	794,599	36,077	1,184,876	1994	
1,320	32,082	13,362	116,148	262,628	8,319	433,863	1992	Saskatchewan
1,081	32,302	15,168	159,818	351,511	11,194	571,077	1993	
2,512	33,016	28,975	188,719	400,259	13,671	667,154	1994	
5,904	87,388	13,524	240,206	639,864	54,985	1,041,875	1992	Alberta
3,201	95,088	13,582	282,354	799,875	61,861	1,255,764	1993	
7,522	97,340	19,499	342,607	958,768	69,618	1,495,358	1994	
3,489	338,718	69,039	578,331	3,018,442	104,635	4,112,657	1992	Colombie britann.
4,716	378,396	74,086	630,314	2,941,210	105,873	4,134,596	1993	
3,823	412,685	77,124	719,226	2,952,112	116,740	4,281,711	1994	
	76		790	631	9,269	10,768	1992	Yukon/T.N.-O.
	65		1,321	1,117	1,949	4,453	1993	
	51	6	386	999	39	1,484	1994	
38,692	1,971,557	1,719,753	6,492,206	24,568,359	989,804	35,780,374	1992	Toutes les provinces
34,130	2,222,797	2,014,466	7,479,577	27,223,011	976,397	39,950,381	1993	
47,967	2,376,233	2,043,011	8,506,893	31,126,417	1,193,178	45,293,702	1994	

Customs Basis Exports

March 1994

Table

X-1	Exports to Principal Trading Areas
X-2	Domestic Exports by Country
X-3	Domestic Exports by Commodity Category
X-4	Exports by Province of Origin

Base douanière Exportations

Mars 1994

Tableau

X-1	Exportations vers les marchés principaux
X-2	Exportations nationales par pays
X-3	Exportations nationales par catégorie de marchandises
X-4	Exportations par province d'origine

TABLE X-1. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU X-1. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments, provenances, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
March - Mars									
United States États-Unis	1992	119,691	425,414	1,014,667	3,077,550	5,442,960	116,118	10,196,403	594,030
	1993	119,278	515,266	1,241,058	3,719,285	6,838,540	147,345	12,580,774	699,912
	1994	116,262	594,796	1,409,635	4,493,690	7,992,223	170,019	14,776,627	927,809
Japan Japon	1992	66	99,325	259,881	239,194	30,576	576	629,621	2,462
	1993	115	92,369	219,184	386,241	42,955	117	740,983	8,028
	1994	164	100,439	167,693	360,003	53,770	225	682,297	6,110
EC CE	1992	1,500	69,090	136,013	491,233	251,823	5,261	954,922	34,151
	1993	493	69,279	166,206	418,713	323,331	3,607	981,632	43,635
	1994	849	46,286	133,514	562,627	244,015	4,700	991,993	59,326
Other OECD Autres OCDE	1992	25	19,448	54,514	59,679	54,793	2,252	190,714	9,707
	1993	65	14,752	8,378	94,507	53,591	4,372	175,668	9,932
	1994	13	17,115	44,117	100,666	59,091	2,316	223,320	18,537
Other countries Autres pays	1992	3,287	438,745	140,358	406,885	243,965	8,463	1,241,706	52,288
	1993	1,483	257,037	124,992	400,181	305,284	6,668	1,095,648	90,815
	1994	1,168	248,854	147,437	386,132	380,658	7,290	1,171,542	112,707
All countries Tous les pays	1992	124,571	1,052,024	1,605,436	4,274,542	6,024,119	132,672	13,213,367	692,639
	1993	121,436	948,705	1,759,820	5,018,929	7,563,703	162,111	15,574,707	852,324
	1994	118,458	1,007,492	1,902,397	5,903,120	8,729,760	184,552	17,845,781	1,124,491
January to March- Janvier à mars									
United States États-Unis	1992	309,641	1,177,210	3,039,638	8,373,812	14,224,226	349,609	27,474,138	1,656,534
	1993	354,319	1,424,752	3,585,692	10,277,238	17,309,056	405,501	33,356,560	1,858,094
	1994	263,033	1,631,962	3,995,536	12,087,953	19,744,846	479,778	38,203,111	2,409,547
Japan Japon	1992	268	280,598	723,337	705,459	116,062	709	1,826,437	6,785
	1993	356	280,622	657,489	899,746	110,614	463	1,949,292	16,073
	1994	227	260,594	626,669	888,878	136,362	428	1,913,161	12,519
EC CE	1992	3,643	218,726	412,945	1,277,367	710,266	13,191	2,636,141	110,052
	1993	2,543	184,058	363,714	1,146,984	898,151	10,273	2,605,726	115,709
	1994	3,241	150,548	340,968	1,221,542	620,061	9,239	2,345,600	126,364
Other OECD Autres OCDE	1992	125	47,979	140,841	370,443	170,364	5,451	735,206	32,529
	1993	203	39,841	74,962	410,142	189,792	9,015	723,959	43,179
	1994	191	33,188	141,574	360,718	254,245	6,611	796,529	50,864
Other countries Autres pays	1992	8,433	1,405,718	489,779	1,070,957	633,953	24,331	3,633,173	130,006
	1993	6,204	671,744	357,779	1,111,773	896,679	30,372	3,074,554	213,461
	1994	4,325	582,961	400,467	998,286	840,233	24,070	2,850,345	284,948
All countries Tous les pays	1992	322,113	3,130,233	4,806,542	11,798,041	15,854,873	393,294	36,305,097	1,935,909
	1993	363,628	2,601,018	5,039,639	13,845,884	19,404,294	455,627	41,710,092	2,246,518
	1994	271,019	2,659,256	5,505,215	15,557,379	21,595,749	520,128	46,108,748	2,884,245

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays	
							Jan. to March Janv. à mars			
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93		
Thousands of dollars - Milliers de dollars										
North America										Amérique du Nord
Greenland	113	1,862	8	299	2,147	599	616.9	-72.0	Groenland	
St Pierre-Miq.	1,334	1,946	1,218	8,633	6,586	4,673	-23.7	-29.0	St-Pierre-Miq.	
United States	10,196,403	12,580,774	14,776,627	27,474,138	33,356,560	38,203,111	21.4	14.5	États-Unis	
Total	10,197,851	12,584,582	14,777,854	27,483,072	33,365,294	38,208,384	21.4	14.5	Total	
Western Europe										Europe occidentale
United Kingdom	299,743	239,833	379,790	740,325	643,530	786,713	-13.0	22.2	Royaume-Uni	
Gibraltar	25	1,120		30	9,626	36	...	-99.6	Gibraltar	
Ireland	6,447	7,970	8,037	20,445	23,497	22,702	14.9	-3.3	Irlande	
Malta	92	99	314	293	646	781	120.0	20.9	Malte	
Austria	25,765	7,795	11,027	63,769	49,107	75,971	-22.9	54.7	Autriche	
Belgium	77,749	90,363	96,017	226,219	218,857	245,213	-3.2	12.0	Belgique	
Denmark	18,388	13,289	6,283	40,000	27,888	16,796	-30.2	-39.7	Danemark	
Finland	5,845	4,692	8,541	15,246	14,309	17,838	-6.1	24.6	Finlande	
France	111,817	139,888	85,288	335,898	333,804	271,162	-0.6	-18.7	France	
Germany	191,078	219,883	184,242	504,640	686,979	415,300	36.1	-39.5	Allemagne	
Greece	8,423	5,118	6,271	16,148	19,063	19,343	18.0	1.4	Grèce	
Iceland	965	439	719	3,030	1,105	1,153	-63.5	4.3	Islande	
Italy	78,337	74,857	104,156	252,662	215,943	227,448	-14.5	5.3	Italie	
Luxembourg	625	1,356	293	1,814	2,165	1,079	19.2	-50.1	Luxembourg	
Netherlands	127,312	148,869	89,845	350,485	320,136	242,446	-8.6	-24.2	Pays-Bas	
Norway	57,184	8,293	55,035	153,742	88,401	164,776	-42.5	86.3	Norvège	
Portugal	8,130	6,441	4,831	44,082	27,491	26,415	-37.6	-3.9	Portugal	
Spain	26,867	33,759	26,934	103,416	86,367	70,977	-16.4	-17.8	Espagne	
Sweden	18,261	18,203	12,421	49,067	49,708	38,461	1.3	-22.6	Suède	
Switzerland	13,542	63,844	53,677	255,359	297,771	268,122	16.6	-9.9	Suisse	
Total	1,076,606	1,086,120	1,133,731	3,176,681	3,116,403	2,912,743	-1.8	-6.5	Total	
Other Europe										Autre Europe
Albania			4	59	34	12	-42.3	-64.1	Albanie	
Bulgaria	80	668	1,003	1,152	4,054	1,620	251.6	-60.0	Bulgarie	
Fr Czechoslovakia	8,275	6,987		13,213	12,399		-6.1	-100.0	Tchécoslovaquie an	
Czech Republic			2,404			7,204	0.0	...	Tchèque, Rép	
Slovakia			405			1,029	0.0	...	Slovaquie	
Hungary	1,337	3,896	1,782	5,221	9,261	4,123	77.3	-55.4	Hongrie	
Poland	3,744	14,467	2,451	12,554	28,188	8,304	124.5	-70.5	Pologne	
Romania	1,652	3,679	5,122	4,416	17,506	11,479	296.4	-34.4	Roumanie	
Armenia		169			169	33	...	-80.5	Arménie	
Estonia		11,712	91		11,845	229	...	-98.0	Estonie	
Latvia		135	140		4,642	257	...	-94.4	Lettonie	
Lithuania		68	268		349	298	...	-14.5	Lithuanie	
Belarus		336	288		425	481	...	13.2	Bélarus	
Ukraine		272	209		1,934	1,659	...	-14.2	Ukraine	
Former USSR	117,562			463,868			-100.0	0.0	URSS antérieure	
Former Yugoslavia	1,650	1,376	2,609	8,342	3,957	4,086	-52.5	3.2	Yougoslavie antér.	
Georgia					150		...	-100.0	Géorgie	
Kazakhstan		61	1,094		208	1,101	...	429.3	Kazakhstan	
Kyrgyzstan			40			40	0.0	...	Kirghizistan	
Moldova		33			194		...	-100.0	Moldavie	
Russia		21,983	19,593		86,437	45,213	...	-47.6	Russie	
Tajikistan			40			40	0.0	...	Tadjikistan	
Turkmenistan			24			24	0.0	...	Turkménistan	
Uzbekistan		2,490	40		8,582	40	...	-99.5	Ouzbékistan	
Total	134,303	68,340	37,612	508,830	190,344	87,279	-62.5	-54.1	Total	
Middle East										Moyen-Orient
Bahrain	381	362	743	1,277	1,051	1,312	-17.6	24.8	Bahreïn	
Cyprus	1,599	1,145	405	4,682	2,057	1,352	-56.0	-34.2	Chypre	

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays
							Jan. to March Janv. à mars		
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
Qatar	199	884	505	899	1,714	1,843	90.6	7.5	Qatar
United Arab Emir.	3,386	5,037	6,490	10,084	12,585	15,809	24.8	25.6	Émir. arabes unis
Ethiopia	3,051	3,881	3,296	4,432	7,110	4,310	60.4	-39.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11,104	17,907	7,409	66,022	78,088	61,507	18.2	-21.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	2,317			2,317			-100.0	0.0	Irak
Israel	7,289	13,923	9,093	33,180	31,821	27,344	-4.0	-14.0	Israël
Jordan	462	1,738	3,217	963	3,761	5,649	290.4	50.1	Jordanie
Kuwait	1,277	4,154	1,691	3,866	10,047	4,720	159.8	-53.0	Koweït
Lebanon	2,506	2,068	1,532	6,147	5,161	3,299	-16.0	-36.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	4,020	1,993	3,678	14,373	10,805	5,421	-24.8	-49.8	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	318	4,861	677	5,894	15,312	1,186	159.7	-92.2	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	31,510	52,449	24,927	91,021	98,992	66,732	8.7	-32.5	Arabie Saoudite
Somalia		849			896		...	-100.0	Somalie
Sudan	1,295	226	524	1,296	920	610	-28.9	-33.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2,247	596	907	2,869	1,460	2,226	-49.1	52.4	Syrienne, Rép. ar
Turkey	11,110	10,627	18,958	40,264	29,612	49,426	-26.4	66.9	Turquie
Egypt	7,689	8,722	9,128	27,998	25,401	16,030	-9.2	-36.8	Égypte
Yemen	1,809	361	239	3,689	1,260	556	-65.8	-55.8	Yémen
Total	93,577	131,792	93,428	321,280	338,061	269,341	5.2	-20.3	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia		2	3	141	8	65	-94.1	689.9	Gambie
Ghana	547	2,674	3,229	8,505	5,551	4,116	-34.7	-25.8	Ghana
Kenya	797	503	2,526	7,242	3,095	3,297	-57.2	6.5	Kenya
Malawi	1,612	11		1,721	23	10	-98.6	-53.8	Malawi
Mauritius	258	422	113	594	662	399	11.4	-39.7	Maurice
Nigeria	3,051	3,031	1,010	10,535	9,934	3,335	-5.7	-66.4	Nigéria
South Africa	7,237	18,136	10,887	19,599	36,036	24,157	83.8	-32.9	Afrique du Sud
Namibia	261	10	11	852	103	48	-87.8	-53.0	Namibie
Zimbabwe	880	1,563	1,296	1,419	3,529	2,095	148.6	-40.6	Zimbabwe
Sierra Leone	12	1,206	65	16	1,212	111	...	-90.7	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	4,619	2,091	461	5,485	3,444	621	-37.2	-81.9	Tanzanie, Rép. un
Uganda	774	1,092	730	954	1,957	2,333	105.0	19.2	Ouganda
Zambia	2,199	422	1,312	2,618	38,139	2,026	...	-94.6	Zambie
Botswana	75	880	67	1,181	954	551	-19.1	-42.2	Botswana
Lesotho	28	341		31	341		985.6	-100.0	Lesotho
Swaziland		62	76	2	65	76	...	17.2	Swaziland
St-Helena	28		5	28		5	-100.0	...	Sainte-Hélène
Seychelles	21			28			-100.0	0.0	Seychelles
Algeria	5,865	13,076	23,125	11,192	24,763	36,239	121.2	46.3	Algérie
Angola	833	25	60	3,096	80	874	-97.3	983.3	Angola
Cameroon	4,479	2,046	583	8,898	8,152	1,557	-8.3	-80.8	Cameroon
Burundi	3	14	3	69	152	10	120.2	-92.9	Burundi
Zaire	358	371	402	807	831	896	3.0	7.8	Zaïre
Central Af. Rep.	3	34	50	13	50	72	276.6	42.1	Rép Centrafr.
Chad		5	12		19	15	...	-22.0	Tchad
Congo		23	3	26	158	9	494.9	-93.8	Congo
Mali	418	320	155	2,604	936	490	-64.0	-47.5	Mali
Niger	49	24		220	140	3	-36.5	-97.8	Niger
Benin	134	230	110	387	582	586	50.2	0.6	Bénin
Rwanda	1,470	2,721	2,192	2,227	3,729	2,312	67.3	-37.9	Rwanda
Burkina Faso	910	166	15,040	2,658	409	15,078	-84.6	...	Burkina Faso
Reunion			44			44	0.0	...	Réunion
Djibouti	14	47		118	140	262	18.6	86.9	Djibouti
Comoros			3			3	0.0	...	Comores
French S. Terr.					3		...	-100.0	Ter. aust. franç.
Gabon	22	527	65	906	4,805	212	429.9	-95.5	Gabon
Guinea	197	682	778	711	895	808	25.8	-9.6	Guinée
Côte-d'Ivoire	1,188	376	1,097	2,879	749	1,341	-73.9	78.9	Côte-d'Ivoire
Liberia	691	4		2,087	35	32	-98.2	-9.6	Libéria
Madagascar	75	17	78	193	83	131	-57.0	58.1	Madagascar
Mauritania	25	635	3,035	809	849	3,041	4.9	258.0	Mauritanie
Morocco	13,796	7,762	5,773	43,482	39,379	14,876	-9.4	-62.2	Maroc
Guinea-Bissau				5		2	-100.0	...	Guinée-Bissau
Mozambique	991	7,112	3,980	2,956	7,493	8,527	153.4	13.7	Mozambique
Cape Verde					30		...	-100.0	Cap-Vert

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)									(Suite)
Other Africa									Autres pays d'Afr
Sao Tome Prn.				77	25		-67.1	-100.0	Sao Tomé Prn.
Eq. Guinea					160		...	-100.0	Guinée équat.
Senegal	1,859	3,600	1,921	8,151	6,027	2,775	-26.0	-53.9	Sénégal
Togo	34	28	113	58	81	231	40.6	183.3	Togo
Tunisia	4,943	6,519	1,079	12,507	10,089	2,842	-19.3	-71.8	Tunisie
Total	60,773	78,830	81,512	168,111	215,916	136,535	28.4	-36.7	Total
Other Asia									Autre pays d'Asie
Bangladesh	7,933	5,356	11,765	29,145	7,861	26,277	-73.0	234.2	Bangladesh
Sri Lanka	306	1,148	834	4,863	2,890	1,276	-40.5	-55.8	Sri Lanka
Maldives			27			98	0.0	...	Maldives
Hong Kong	92,921	60,246	57,951	243,388	151,013	159,478	-37.9	5.6	Hong Kong
India	25,148	30,861	32,488	49,302	85,128	79,626	72.6	-6.4	Inde
Malaysia	19,468	23,449	12,296	58,580	55,013	44,626	-6.0	-18.8	Malaisie
Brunei Darussalam	289	13	358	816	84	488	-89.6	478.7	Brunei Darussalam
Pakistan	1,865	8,300	3,404	16,322	19,208	5,114	17.6	-73.3	Pakistan
Singapore	31,491	22,670	29,791	99,581	69,947	74,807	-29.7	6.9	Singapour
Afghanistan	4			4	1		-75.0	-100.0	Afghanistan
Bhutan				4			-100.0	0.0	Bhoutan
Myanmar	320	43	12	489	63	12	-87.1	-79.6	Myanmar
Cambodia		2,392	3,943		2,462	3,943	...	60.1	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.			10			14	0.0	...	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	266,574	160,428	228,947	697,317	384,144	333,964	-44.9	-13.0	Chine, Rép. pop.
Indonesia	35,225	35,223	30,507	111,036	122,036	129,606	9.9	6.2	Indonésie
Japan	629,621	740,983	682,297	1,826,437	1,949,292	1,913,161	6.7	-1.8	Japon
Korea, North				147	19	110	-86.9	472.5	Corée du Nord
Korea, South	132,177	102,204	156,899	424,021	342,577	434,474	-19.2	26.8	Corée du Sud
Nepal	16	6	180	157	156	1,209	-1.2	674.8	Népal
Philippines	15,238	17,448	21,017	43,672	38,071	37,389	-12.8	-1.7	Philippines
Macao	67	233	19	67	642	1,306	857.7	103.1	Macao
Taiwan	73,804	91,977	86,665	195,378	270,868	212,092	38.6	-21.6	Taiwan
Thailand	21,842	26,460	29,217	63,052	71,463	93,409	13.3	30.7	Thaïlande
Vietnam	588	1,498	3,515	1,212	2,630	5,334	116.9	102.7	Viêt-Nam
Total	1,354,906	1,330,945	1,392,152	3,865,001	3,575,576	3,557,822	-7.4	-0.4	Total
Oceania									Océanie
Nauru					69		...	-100.0	Nauru
Papua, N.G.	428	348	260	1,136	736	416	-35.1	-43.4	Papouasie, N.-G.
Australia	50,890	54,265	55,948	132,095	164,713	158,229	24.6	-3.9	Australie
Fiji	43	49	71	84	271	252	219.9	-6.9	Fidji
Tokelau				3			-100.0	0.0	Tokélaou
New Zealand	7,147	7,506	6,990	22,626	29,159	22,549	28.8	-22.6	Nouvelle-Zélande
Kiribati			4			4	0.0	...	Kiribati
Pitcairn Island						2	0.0	...	Île Pitcairn
Tonga					74		...	-100.0	Tonga
Western Samoa	8	43	78	40	43	169	6.9	289.2	Samoa occidentale
Wallis Futuna Is.					6,506		...	-100.0	Î. Wallis Futuna
Vanuatu		21			21		...	-100.0	Vanuatu
New Caledonia		277	83	187	280	113	49.5	-59.3	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	876	115	89	1,459	152	443	-89.5	191.6	Polynésie fr.
Guam	1,114	259	103	1,976	755	240	-61.7	-68.1	Guam
American Samoa				11			-100.0	0.0	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.	9	13	2	15	805	11	...	-98.6	Îles éloigné É.U.
Total	60,519	62,900	63,633	159,637	203,589	182,433	27.5	-10.3	Total
South America									Amérique du Sud
Guyana	475	1,163	634	1,823	2,516	1,836	38.0	-27.0	Guyane
Argentina	8,839	7,163	14,282	21,859	18,795	48,580	-14.0	158.4	Argentine

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	March			January to March			Percentage		Pays
	Mars			Janvier à mars			Variation		
							pourcentage		
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)							(Suite)		
South America							Amérique du Sud		
Bolivia	1,028	817	1,134	5,191	3,059	3,091	-41.0	1.0	Bolivie
Brazil	48,273	46,863	52,900	132,556	132,614	140,206	0.0	5.7	Brésil
Chile	6,655	11,533	13,609	22,387	38,951	37,334	73.9	-4.1	Chili
Colombia	8,160	18,694	31,832	30,034	45,613	68,334	51.8	49.8	Colombie
Ecuador	11,613	7,822	10,803	22,174	11,897	23,201	-46.3	95.0	Équateur
French Guiana				7		16	-100.0	---	Guyane française
Paraguay	32	323	962	250	1,578	3,598	529.3	127.9	Paraguay
Peru	7,052	2,345	6,126	21,503	20,286	14,685	-5.6	-27.6	Pérou
Surinam		154	66	213	359	299	68.7	-16.6	Surinam
Uruguay	294	904	335	3,487	4,851	1,681	39.1	-65.3	Uruguay
Venezuela	27,513	25,487	17,792	69,076	67,481	60,842	-2.3	-9.8	Venezuela
Total	119,941	123,273	150,479	330,564	348,005	403,710	5.2	16.0	Total
Cent. Amer. Antil							Amér. cent. Antil		
Bahamas	2,830	2,192	1,178	5,604	4,004	3,178	-28.5	-20.6	Bahamas
Bermuda	1,562	2,315	2,296	4,276	25,820	4,705	503.7	-81.7	Bermudes
Belize	222	207	316	534	677	1,004	26.8	48.1	Belize
Barbados	2,014	1,621	2,493	4,509	5,124	6,090	13.6	18.8	Barbade
Br. Virgin Is.	17	54	60	168	193	146	14.4	-24.1	Îles Vierges br.
Jamaica	4,948	6,561	6,298	12,461	17,485	23,481	40.3	34.2	Jamaïque
Cayman Islands	80	184	781	3,439	457	1,092	-86.7	138.8	Îles Cayman
Turks Caicos Is.	11	2	27	57	366	106	534.9	-70.8	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	4,297	5,673	5,310	10,973	15,518	13,812	41.4	-10.9	Trinité-Tobago
Montserrat	22	28	17	62	57	43	-8.1	-24.8	Montserrat
Anguilla	90	5		111	105	18	-5.0	-82.8	Anguilla
St. Kitts-Nevis	85	162	463	270	481	683	77.9	41.8	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	697	440	421	3,086	2,252	1,666	-27.0	-25.9	Antigua-Barbuda
Dominica	253	208	145	520	600	251	15.3	-58.1	Dominique
Grenada	200	303	286	512	855	425	66.9	-50.2	Grenade
Saint Lucia	246	409	1,494	1,037	1,885	2,410	81.8	27.8	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	242	219	240	568	586	731	3.0	24.8	St-Vincent Gren.
Costa Rica	2,346	1,750	1,482	5,127	7,457	11,290	45.4	51.3	Costa Rica
Cuba	2,694	5,303	4,359	17,667	34,774	16,080	96.8	-53.7	Cuba
Dominican Rep.	7,252	5,932	3,332	17,491	17,781	15,309	1.6	-13.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	1,177	1,184	1,186	2,786	2,993	2,352	7.4	-21.4	El Salvador
Guadeloupe	168	174	76	435	567	929	30.4	63.6	Guadeloupe
Martinique	712	603	489	1,551	1,559	4,008	0.5	157.0	Martinique
Guatemala	3,052	3,865	2,446	4,587	7,123	7,479	55.2	5.0	Guatemala
Haiti	1,051	115	1,666	1,987	2,632	1,854	32.4	-29.5	Haïti
Honduras	826	3,798	1,572	2,910	4,713	3,670	61.9	-22.1	Honduras
Mexico	73,228	59,511	73,197	173,724	182,018	216,356	4.7	18.8	Mexique
Neth. Antilles	1,999	3,081	1,057	9,433	5,982	4,382	-36.5	-26.7	Antilles néerl.
Nicaragua	1,273	490	820	2,502	8,033	1,466	220.9	-81.7	Nicaragua
Panama	1,281	1,518	1,856	3,516	4,789	5,465	36.2	14.1	Panama
Total	114,888	107,920	115,376	291,917	356,899	350,497	22.2	-1.7	Total
All Countries	13,213,367	15,574,707	17,845,781	36,305,097	41,710,092	46,108,748	14.8	10.5	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Live animals	124,571	121,436	118,458	322,113	363,628	271,019	12.8	-25.4
Food, feed, beverages and tobacco	1,052,024	948,705	1,007,492	3,130,233	2,601,018	2,659,256	-16.9	2.2
Meat and fish	286,964	273,487	282,978	775,774	777,762	785,124	0.2	0.9
Meat, fresh, chilled or frozen	101,604	100,627	123,265	249,169	293,452	331,640	17.7	13.0
Other meat and meat preparations	9,398	12,258	14,555	26,425	30,136	39,397	14.0	30.7
Fish, whole or dressed, fresh or froz.	44,179	44,783	54,401	108,947	116,765	128,297	7.1	9.8
Fish, fillets & blocks, fresh or froz.	47,169	33,597	19,171	141,896	97,494	62,438	-31.2	-35.9
Fish, preserved, except canned	18,250	18,298	9,529	70,457	56,543	31,161	-19.7	-44.8
Fish, canned	22,943	13,766	10,843	54,870	37,537	25,898	-31.5	-31.0
Other fishery foods and feeds	43,419	50,154	51,211	124,007	145,833	166,289	17.6	14.0
Cereals and preparations	478,515	302,521	361,414	1,558,528	822,456	911,871	-47.2	10.8
Barley	31,634	26,082	53,659	120,110	58,193	123,882	-51.5	112.8
Wheat	382,876	214,817	217,470	1,285,826	589,096	550,862	-54.1	-6.4
Other cereals, unmilled	10,869	11,498	23,320	36,128	40,355	70,529	11.7	74.7
Hard spring wheat flour	7,714	1,766	5,699	9,419	3,800	11,132	-59.6	192.8
Other cereals, milled	19,000	15,843	20,145	37,660	44,015	46,897	16.8	6.5
Cereal preparations	26,419	32,512	41,119	69,383	86,996	108,567	25.3	24.7
Other food, feed, bev. and tobacco	286,544	372,696	363,098	795,929	1,000,799	962,260	25.7	-3.8
Dairy produce, eggs and honey	20,275	11,338	18,634	40,309	34,340	36,144	-14.8	5.2
Fruits and fruit preparations	12,204	13,972	10,860	37,046	36,158	31,400	-2.3	-13.1
Vegetables & vegetable preparations	43,788	64,733	85,221	133,293	155,821	200,847	16.9	28.8
Sugar and sugar preparations	29,426	34,809	42,843	85,794	98,845	115,980	15.2	17.3
Other foods and materials for food	35,197	40,841	45,619	93,618	119,003	131,438	27.1	10.4
Oil seed cake and meal	12,961	14,219	19,585	34,181	38,727	46,974	13.2	21.2
Other feeds of vegetable origin	20,865	16,113	25,406	53,515	41,487	57,951	-22.4	39.6
Other fodder and feeds	16,628	17,334	24,795	48,132	53,647	69,813	11.4	30.1
Whisky	33,447	30,593	35,200	98,785	100,416	117,778	1.6	17.2
Other beverages	28,059	27,895	40,945	63,947	69,884	96,804	9.2	38.5
Tobacco	33,689	100,843	13,985	107,303	252,466	57,126	135.2	-77.3
Crude materials, inedible	1,605,436	1,759,820	1,902,397	4,806,542	5,039,639	5,505,215	4.8	9.2
Metal ores, concentrates and scrap	262,905	223,335	244,873	837,883	673,081	641,759	-19.6	-4.6
Iron ores and concentrates	29,376	27,393	40,833	133,350	89,645	118,657	-32.7	32.3
Scrap iron and steel	10,572	13,791	21,590	28,790	41,074	71,592	42.6	74.2
Aluminum ores, concentrates and scrap	24,837	18,881	25,549	62,789	56,631	63,931	-9.8	12.8
Copper in ores, concentrates & scrap	47,974	52,642	59,915	210,345	183,499	162,524	-12.7	-11.4
Lead in ores, concentrates and scrap	7,304	1,393	1,432	14,441	4,519	2,135	-68.7	-52.7
Nickel in ores, concentrates & scrap	74,782	21,804	54,430	180,365	117,617	123,311	-34.7	4.8
Precious metals in ores, conc. & scrap	21,188	35,713	6,604	84,587	67,880	27,792	-19.7	-59.0
Zinc in ores, concentrates and scrap	38,563	36,386	21,108	80,856	69,740	36,923	-13.7	-47.0
Radioactive ores and concentrates						4,156	0.0	...
Oth. metals in ores, conc. and scrap	8,305	15,329	13,406	42,356	42,471	30,736	0.2	-27.6
Other crude materials, inedible	1,342,531	1,536,484	1,657,523	3,968,658	4,366,558	4,863,455	10.0	11.3
Raw hides and skins	16,328	19,459	19,285	49,611	54,438	51,016	9.7	-6.2
Fur skins, undressed	7,575	18,541	27,722	29,761	31,311	44,586	5.2	41.7
Other crude animal products	8,553	9,931	14,468	24,793	30,162	42,780	21.6	41.8
Seeds for sowing	6,793	6,269	6,505	20,277	20,845	19,235	2.8	-7.7
Flaxseed	4,740	14,292	8,147	17,297	25,725	26,510	48.7	3.0
Rapeseed	60,177	93,217	87,834	146,425	193,756	288,178	32.3	48.7
Oth. oil seeds, oil nuts & oil kernels	9,225	10,450	12,295	25,552	33,760	44,013	32.1	30.3
Other crude vegetable products	29,531	32,554	51,715	82,150	88,740	112,321	8.0	26.5
Pulpwood	335	1,144	2,935	634	1,771	5,405	179.2	205.0
Pulpwood chips	5,653	10,587	6,812	32,893	26,810	24,961	-18.4	-6.8
Other crude wood products	16,636	25,799	20,886	65,626	76,890	69,028	17.1	-10.2
Textile and related fibres	20,149	12,222	20,062	56,959	39,590	51,581	-30.4	30.2
Crude petroleum	514,486	570,424	568,872	1,515,018	1,644,274	1,469,761	8.5	-10.6
Natural gas	347,633	496,433	591,576	1,043,104	1,454,996	1,862,713	39.4	28.0
Coal & oth. crude bitumin. substances	203,302	125,677	143,938	545,804	405,713	507,854	-25.6	25.1
Asbestos, unmanufactured	22,036	24,631	24,698	79,971	72,153	71,811	-9.7	-0.4
Sulphur	29,705	25,338	13,043	125,175	63,150	45,225	-49.5	-28.3
Other crude non-metallic minerals	14,814	17,817	23,298	48,147	54,779	69,976	13.7	27.7
Other waste and scrap materials	24,849	21,692	13,426	59,452	47,685	56,693	-19.7	18.8

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994			Janvier à mars	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
263,033	227	3,241	191	4,325		Animaux vivants
1,631,962	260,594	150,548	33,188	582,961		Aliments, provendes, boissons et tabacs
568,147	109,572	50,825	11,061	45,517		Viandes et poissons
252,858	52,669	8,434	2,873	14,805		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
35,179	1,973	28	62	2,153		Autres viandes & prép. de viande
94,696	25,221	3,234	950	4,194		Poissons, ent. ou hab., frais ou cong.
55,181	1,474	4,493	602	686		Filets, blocs de poisson frais ou cong.
20,886	611	2,778	209	6,674		Poisson en conserve, sauf en boîtes
7,569	1,163	8,912	3,060	5,193		Poissons, en boîtes
101,775	26,459	22,943	3,302	11,809		Autres produits de la pêche
361,382	84,660	24,772	11,350	429,706		Céréales et préparations
70,221	20,910			32,750		Orge
95,490	42,878	20,993	9,785	381,713		Blé
61,961	4,052	1,990	566	1,957		Autres céréales, non moulues
4,835	30	366	36	5,864		Farine de blé dur du printemps
25,257	16,101	160		5,377		Autres céréales, moulues
103,615	688	1,260	961	2,042		Préparations céréalières
702,432	66,362	74,950	10,777	107,737		Autres ali., provendes, boissons & tabac
13,394	2,242	6,333	1,519	12,653		Produits laitiers, oeufs et miel
20,052	896	6,026	327	4,097		Fruits et préparations de fruits
109,283	7,178	32,497	3,415	48,474		Légumes et préparations de légumes
101,308	2,050	2,022	721	9,877		Sucre et prép. à base de sucre
117,863	1,341	4,005	1,800	6,426		Autres aliments & mat. pour aliments
39,686	4,603			2,684		Tourteaux et farine oléagineux
23,094	26,190	38	59	8,568		Autres provendes d'origine végétale
54,847	4,584	6,452	237	3,691		Autres fourrages et provendes
93,210	15,067	4,849	1,096	3,554		Whisky
93,185	1,192	282	193	1,950		Autres boissons
36,506	1,014	12,441	1,405	5,758		Tabac
3,995,536	626,669	340,968	141,574	400,467		Matières brutes, non comestibles
196,713	90,216	184,787	124,814	45,227		Minerais, conc. et déchets métallifères
11,020		102,086	5,532	17		Minerais et concentrés de fer
50,914	281		13,980	6,415		Déchets de fer et d'acier
58,539	4,224	26	89	1,050		Minerais, conc. et déchets d'aluminium
49,666	65,238	5,705	12,512	29,400		Minerais, conc. et déchets de cuivre
872		1,221		41		Minerais, conc. et déchets de plomb
2,854	327	28,271	89,483	2,374		Minerais, conc. et déchets de nickel
4,398	9,398	11,903		2,092		Minerais, conc., déchets de métaux préc.
8,153		27,195	1,361	212		Minerais, conc. et déchets de zinc
		4,156				Minerais et concentrés radioactifs
10,292	10,746	4,222	1,853	3,622		Autres min., conc. et déchets métallif.
3,798,822	536,453	156,180	16,759	355,239		Autres matières brutes, non comestibles
24,171	1,175	933	15	24,720		Peaux et cuirs bruts
22,010	368	6,689	3,665	11,653		Pellerieries, non apprêtées
32,042	1,670	5,383	1,539	2,145		Autres prod. bruts d'origine animale
16,359	197	1,732	555	391		Graines de semence
12,500	4,517	8,376	112	1,003		Graine de lin
52,932	143,391	42,651		49,203		Graine de colza
20,377	2,699	2,183	1,203	17,549		Autres graines, noix et amandes oléagin.
93,090	4,451	4,716	274	9,788		Autres matières végétales brutes
5,405						Bois à pâte
2,089	22,855	16				Copeaux de bois à pâte
37,305	27,249	968	1,434	2,070		Autres matières en bois brut
33,441	130	737	683	16,587		Fibres textiles et connexes
1,469,761						Pétrole brut
1,862,713						Gaz naturel
18,922	313,653	30,635	3,929	140,714		Charbon & substances bitumin. brutes
2,049	9,573	13,291	808	46,087		Amiante, non ouvré
15,991			1,930	27,303		Soufre
60,525	3,886	1,698	561	3,304		Autres minéraux non métal. bruts
17,133	633	36,165	46	2,714		Autres déchets & matières de rebut

... la variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Fabricated materials, inedible	4,274,542	5,018,929	5,903,120	11,798,041	13,845,884	15,557,379	17.3	12.3
Wood and paper	1,877,885	2,340,809	2,592,076	5,099,951	6,214,803	6,743,696	21.8	8.5
Lumber, softwood	535,496	892,657	1,023,652	1,449,576	2,153,223	2,597,130	48.5	20.6
Lumber, hardwood	12,035	23,640	28,163	33,770	60,301	76,493	78.5	26.8
Shingles and shakes	18,568	27,267	21,664	50,105	62,436	51,803	24.6	-17.0
Other sawmill products	1,001	1,053	1,550	3,268	2,063	4,970	-36.8	140.8
Veneer	16,354	23,091	26,222	43,560	61,861	68,392	42.0	10.5
Plywood	9,055	13,204	15,568	26,122	40,112	38,771	53.5	-3.3
Other wood fabricated materials	62,265	94,758	123,542	157,365	249,975	320,322	58.8	28.1
Wood pulp and similar pulp	478,454	432,615	502,899	1,265,959	1,239,519	1,249,045	-2.0	0.7
Newsprint paper	524,925	602,626	584,424	1,476,671	1,699,253	1,597,946	15.0	-5.9
Other paper for printing	67,541	77,409	88,487	187,287	208,465	243,205	11.3	16.6
Paperboard	52,167	48,113	62,657	152,780	147,367	179,882	-3.5	22.0
Other paper	100,019	104,371	113,242	253,483	290,220	315,731	14.4	8.7
Textiles	66,272	85,366	106,247	187,613	235,790	283,832	25.6	20.3
Yarn, thread, cordage, twine and rope	24,447	31,937	41,030	72,820	92,513	115,688	27.0	25.0
Cotton broad woven fabrics	3,813	5,740	7,255	7,965	14,861	16,231	86.5	9.2
Other broad woven fabrics	10,575	12,142	15,220	29,695	32,622	37,662	9.8	15.4
Other textile fabricated materials	27,436	35,546	42,740	77,132	95,792	114,249	24.1	19.2
Chemicals	746,775	799,809	953,528	1,964,974	2,244,388	2,492,037	14.2	11.0
Chemical elements	18,333	18,030	23,197	52,606	51,910	66,841	-1.3	28.7
Other inorganic chemicals	102,169	117,814	131,679	286,213	328,774	370,570	14.8	12.7
Organic chemicals	157,031	158,682	178,599	410,301	456,515	467,112	11.2	2.3
Fertilizers and fertilizer materials	165,735	169,339	221,938	412,525	446,932	508,798	8.3	13.8
Syn. rubber and plastic materials	159,823	171,336	199,331	416,085	495,360	552,451	19.0	11.5
Plastics basic shapes and forms	62,807	71,023	90,241	171,755	198,100	232,149	15.3	17.1
Other chemical products	80,873	93,582	108,539	215,486	266,794	294,111	23.8	10.2
Iron and steel	253,021	292,424	326,914	642,578	855,167	895,738	33.0	4.7
Ferro-alloys	1,767	2,424	2,878	6,189	6,313	7,501	1.9	18.8
Primary iron and steel	24,564	27,572	27,857	49,809	67,132	74,237	34.7	10.5
Castings and forgings, steel	3,868	3,051	3,432	9,502	7,196	7,512	-24.2	4.3
Bars and rods, steel	46,447	60,828	61,326	115,845	156,062	167,792	34.7	7.5
Plate, sheet and strip, steel	99,809	113,846	125,677	267,173	349,145	359,828	30.6	3.0
Railway track material	1,846	4,837	7,261	20,849	30,100	16,891	44.3	-43.8
Other iron and steel and alloys	74,717	79,863	98,481	173,208	239,216	261,974	38.1	9.5
Non-ferrous metals	814,322	831,239	1,055,683	2,350,102	2,316,665	2,735,741	-1.4	18.0
Aluminum, including alloys	282,520	334,602	387,589	728,475	871,464	1,008,929	19.6	15.7
Copper and alloys	108,622	118,277	99,677	302,373	335,966	257,220	11.1	-23.4
Lead, including alloys	10,421	8,711	13,661	25,776	25,259	31,838	-2.0	26.0
Nickel and alloys	94,612	83,559	71,174	266,808	222,753	139,624	-16.5	-37.3
Precious metals, including alloys	237,527	198,743	379,769	786,149	607,724	1,042,077	-22.6	71.4
Zinc, including alloys	62,956	70,967	75,303	192,410	198,214	196,558	3.0	-0.8
Other non ferrous metals and alloys	17,660	16,577	28,508	48,108	55,283	59,491	14.9	7.6
Other fabricated materials, inedib.	516,266	669,279	868,668	1,552,820	1,979,068	2,406,334	27.4	21.5
Leather & leather fabricated mats.	3,164	3,928	4,226	8,833	10,711	11,080	21.2	3.4
Oils, fats, waxes, extracts, derivatives	33,474	45,781	51,459	88,721	108,209	131,211	21.9	21.2
Petroleum and coal products	222,804	297,987	343,163	717,295	974,201	1,027,930	35.8	5.5
Metal fabricated basic products	124,580	147,517	198,888	328,305	392,422	511,686	19.5	30.3
Abrasive basic products	15,193	20,671	23,663	44,487	54,724	59,259	23.0	8.2
Oth. non-metal. mineral basic prod.	40,545	49,346	62,329	115,555	131,729	155,878	13.9	18.3
Electricity	36,758	55,362	124,856	148,801	174,674	346,076	17.3	98.1
Other fabricated materials, inedible	39,746	48,683	60,080	100,818	132,395	163,210	31.3	23.2
End products, inedible	6,024,119	7,563,703	8,729,760	15,854,873	19,404,294	21,595,749	22.3	11.2
Industrial machinery	406,082	483,780	718,383	1,075,551	1,288,451	1,808,949	19.7	40.3
Engines and turbines, gen. purpose	24,348	37,859	31,284	84,393	97,092	97,904	15.0	0.8
Electric generators and motors	33,975	33,475	48,609	95,044	92,012	130,586	-3.1	41.9
Other gen. purpose industrial mach.	101,320	109,653	162,706	268,685	298,117	411,039	10.9	37.8
Materials handling mach. and equip.	31,121	34,766	55,388	73,603	90,339	132,555	22.7	46.7
Drilling, excavating, mining mach.	40,844	75,259	69,745	116,148	182,092	164,468	56.7	-9.6
Metalworking machinery	37,812	36,270	61,117	90,276	109,162	142,392	20.9	30.4

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994			Janvier à mars	Catégorie de marchandises
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
12,087,953	888,878	1,221,542	360,718	998,286		Matières travaillées, non comestibles
4,831,701	741,271	673,144	71,059	426,519		Bois et papier
1,924,336	506,882	109,897	22,483	33,530		Bois d'oeuvre, résineux
41,929	3,487	22,558	2,210	6,306		Bois d'oeuvre, feuillus
50,299	54	1,117	91	241		Bardeaux & bardeaux pour façade
3,790				1,179		Autres sciages
60,799	706	3,605	891	2,389		Placages
24,972	5,210	7,780	98	709		Contre-plaqués
300,112	7,105	6,823	647	5,634		Autres demi-produits en bois
579,270	172,599	292,541	35,899	168,733		Pâte de bois et pâte similaire
1,219,767	37,980	180,512	6,559	153,126		Papier journal
219,740	1,276	18,156	371	3,660		Autre papier à imprimerie
125,222	1,615	20,141	366	32,537		Carton
281,460	4,352	10,009	1,439	18,468		Autre papier
239,140	950	18,310	6,189	19,241		Textiles
105,360	39	4,282	3,371	2,634		Filés, fil, cordage, ficelle et corde
14,974	4	30		1,221		Tissus de coton larges
31,392	12	2,452	278	3,525		Autres tissus larges
87,412	893	11,544	2,538	11,859		Autres demi-prod. en mat. textiles
2,048,046	54,431	70,980	38,346	280,231		Produits chimiques
53,558	1,791	8,760	174	2,556		Éléments chimiques
327,444	5,772	18,341	5,906	13,105		Autres produits chimiques inorgan.
329,720	24,180	13,558	2,655	96,997		Produits chimiques organiques
379,551	17,335	8,832	16,009	87,069		Engrais et matières fertilisantes
467,625	3,898	8,113	9,490	63,324		Caoutchouc synth. et mat. plastiques
219,736	483	3,329	1,616	6,984		Formes de bases en mat. plastiques
270,409	970	10,045	2,492	10,193		Autres produits chimiques
845,729	1,005	10,782	1,689	36,531		Fer et acier
6,743	579	134	41	1		Ferro-alliages
64,735	5	8,725	27	743		Fer et acier primaires
6,868	21	17		604		Moulages et pièces forgées en acier
163,009		1,022	538	3,221		Barres et tiges en acier
333,920	395	655	252	24,604		Tôles, feuilles et feuillards d'acier
13,874				3,016		Matériel de voie ferrée
256,577	3	226	828	4,339		Autres fer, acier et alliages
1,885,917	79,350	409,826	238,120	122,525		Métaux non ferreux
797,873	56,893	95,991	19,649	38,521		Aluminium, y compris alliages
207,953	713	33,876	1,092	13,585		Cuivre et alliages
29,796	143			1,898		Plomb, y compris alliages
62,878	10,594	47,619	1,603	16,929		Nickel et alliages
588,554		217,584	203,883	32,054		Métaux précieux, y compris alliages
180,966	1,484	479		13,627		Zinc, y compris alliages
17,893	9,520	14,276	11,891	5,908		Autres métaux non ferreux et alliages
2,237,417	11,869	38,498	5,312	113,236		Aut. mat. travaillées, non comestibles
8,189	77	294	37	2,480		Cuir & demi-produits en cuir
105,762	7,491	6,104	255	11,597		Huiles, mat. grasses, cires, etc.
969,834	152	3,167	542	54,233		Dérivés du pétrole et du charbon
456,004	1,134	18,183	2,188	34,175		Ouvrages de base en métal
56,075	88	2,394	258	441		Ouvrages de base en abrasifs
142,891	1,998	5,131	460	5,397		Aut. prod. minéraux non mét. de base
346,076						Électricité
152,582	926	3,221	1,569	4,910		Autres mat. travaillées, non comest.
19,744,846	136,362	620,061	254,245	840,233		Produits finis, non comestibles
1,506,983	9,926	88,445	24,450	179,144		Machinerie industrielle
74,766	41	6,983	226	15,886		Moteurs et turbines d'usage général
105,494	410	13,674	1,254	9,751		Génératrices & moteurs électriques
324,080	1,909	18,685	3,859	62,504		Autre mach. indust. d'usage général
119,864	442	2,383	4,282	5,582		Machines et équip. de manutention
111,640	1,590	7,488	6,695	37,052		Excavatrices et foreuses pour mines
134,210	178	3,016	635	4,352		Machine-outils, travail des métaux

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	March Mars			January to March Janvier à mars			Percentage Variation pourcentage	
							Jan. to March Janv. à mars	
	1992	1993	1994	1992	1993	1994	93/92	94/93
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
(Cont'd)								
Industrial machinery								
Woodworking machinery and equipment	12,139	12,522	15,553	30,138	35,438	44,787	17.5	26.3
Construction machinery and equip.	11,881	17,019	21,924	30,540	43,491	57,464	42.4	32.1
Plastics ind. mach. and equipment	57,478	67,815	182,716	151,101	192,213	457,876	27.2	138.2
Pulp and paper industries machinery	19,414	22,973	14,631	42,505	48,965	33,443	15.1	-31.7
Other special industry machinery	35,746	36,164	54,706	93,114	99,525	136,430	6.8	37.0
Agricultural machinery and tractors	58,837	68,814	113,743	149,147	179,000	267,792	20.0	49.6
Soil prep., seeding fertilizing mach.	12,840	16,869	23,210	31,566	43,923	49,123	39.1	11.8
Combine reaper-threshers and parts	2,465	3,423	5,806	8,089	8,178	11,370	1.0	39.0
Oth. haying and harvesting mach.	6,614	6,790	4,193	13,050	14,756	10,152	13.0	-31.1
Other agric. mach. and equipment	22,115	19,828	29,579	54,896	54,523	77,569	-0.6	42.2
Tractors	14,801	21,902	50,953	61,543	57,617	119,576	38.6	107.5
Transportation equipment	3,865,117	5,028,655	5,448,504	10,264,538	12,781,558	13,465,800	24.5	5.3
Rlwy. and street rlwy rolling stock	43,942	67,480	120,623	141,525	230,809	300,215	63.0	30.0
Passenger automobiles and chassis	1,530,127	2,285,903	2,304,172	4,064,055	5,331,820	5,395,642	31.1	1.1
Trucks, truck tractors and chassis	900,344	1,050,793	1,072,532	2,363,081	2,671,819	2,463,768	13.0	-7.7
Other motor vehicles	62,145	102,565	91,001	150,841	228,193	258,288	51.2	13.1
Motor vehicle engines and parts	132,525	190,247	239,887	350,239	484,363	648,189	38.2	33.8
Motor vehicle parts, except engines	719,982	902,390	1,074,362	1,900,783	2,415,060	2,871,474	27.0	18.8
Ships, boats and parts	34,013	28,385	50,061	97,584	112,785	172,581	15.5	53.0
Aircraft complete with engines	110,770	62,215	130,428	315,715	411,919	430,677	30.4	4.5
Aircraft engines and parts	109,019	139,018	133,020	276,292	320,370	320,673	15.9	0.0
Aircraft parts, except engines	136,897	100,722	105,165	361,817	294,181	267,870	-18.6	-8.9
Other transportation equipment	85,348	98,933	127,248	242,601	280,234	336,417	15.5	20.0
Other equipment and tools	735,143	828,023	1,101,220	1,935,111	2,222,965	2,705,624	14.8	21.7
Heating and refrigeration equipment	44,651	48,702	65,704	117,411	125,356	163,817	6.7	30.6
Cooking equipment for food	4,719	12,417	14,400	13,950	31,814	36,746	128.0	15.5
Elect. lighting and dist. equipment	115,455	115,941	145,520	285,594	345,937	362,880	21.1	4.8
Navigation equipment and parts	7,552	6,402	5,753	19,102	20,661	26,193	8.1	26.7
Oth. measur. cont. lab. med. & opt. eqp.	121,274	105,944	183,926	337,087	304,242	425,539	-9.7	39.8
Hand tools and misc. cutlery	2,817	2,824	4,241	9,537	8,543	11,218	-10.4	31.3
Office machines and equipment	297,259	342,209	426,838	783,038	876,834	1,017,401	11.9	16.0
Other equipment and tools	141,414	193,580	254,834	369,387	509,576	661,826	37.9	29.8
Other end products, inedible	958,938	1,154,429	1,347,907	2,430,525	2,932,318	3,347,582	20.6	14.1
Television, radio sets & phonographs	18,186	25,905	25,734	50,288	62,074	55,894	23.4	-9.9
Oth. telecommunication & rel. equip.	489,781	525,815	601,261	1,159,504	1,280,909	1,377,251	10.4	7.5
Apparel and apparel accessories	46,475	64,488	84,531	125,507	181,965	218,861	44.9	20.2
Footwear	1,473	2,573	4,504	4,612	8,889	11,510	92.7	29.4
Toys, games, sporting & rec. equip.	28,908	36,426	50,252	72,324	91,271	123,441	26.1	35.2
Other personal and household goods	55,879	74,651	109,311	153,568	194,256	275,900	26.4	42.0
Medicinal & pharm. products, in dosage	26,774	31,863	32,291	67,853	81,474	88,483	20.0	8.6
Medical, ophthalmic and ortho. suppl.	18,144	24,604	33,949	54,449	67,841	79,971	24.5	17.8
Printed matter	50,509	65,609	77,259	136,831	171,013	218,421	24.9	27.7
Photographic goods	42,077	59,889	58,751	118,696	146,634	153,286	23.5	4.5
Firearms, ammunition and ordnance	20,535	28,788	21,076	44,853	65,488	67,456	46.0	3.0
Containers and closures	67,560	80,900	108,830	177,891	222,153	277,840	24.8	25.0
Prefab. buildings and structures	28,527	34,632	51,981	69,839	84,039	114,728	20.3	36.5
Other end products	64,104	98,280	88,172	194,304	274,305	284,534	41.1	3.7
Special transactions, trade	132,672	162,111	184,552	393,294	455,627	520,128	15.8	14.1
Total	13,213,367	15,574,707	17,845,781	36,305,097	41,710,092	46,108,748	14.8	10.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to March		1994			Janvier à mars	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		Catégorie de marchandises
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Machinerie industrielle
31,727	394	6,883	2,214	3,567		Mach. & équip. à travailler le bois
48,353	292	1,136	871	6,809		Mach. de construction et outillage
426,321	3,174	17,720	1,984	8,675		Mach. et out. pour ind. des mat. plast.
25,353	539	975	610	5,965		Mach. pour ind. de pâte et papier
105,170	952	9,496	1,815	18,995		Mach. pour autres industries spéciales
250,978	326	1,936	3,584	10,967		Machinerie et tracteurs agricoles
47,772	146	2	1,067	134		Mach. à prép., ensam. et amender le sol
9,007		2	111	2,249		Moissonneuses-batteuses et pièces
9,607		90	48	406		Autres mach. de fenaison et de récolte
68,006	150	881	1,941	6,589		Autres machines et mat. agricoles
116,584	28	960	415	1,587		Tracteurs
13,005,397	37,052	172,175	119,548	131,624		Matériel de transport
263,154	107	33,607	392	2,954		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
5,355,652	9,325	8,407	2,553	19,703		Voitures particulières et châssis
2,449,204	40	954	10,692	2,875		Camions, tracteurs routiers et châssis
230,190	1,824	739	11,370	14,164		Autres véhicules moteurs
642,116	1,173	1,449	427	3,021		Moteurs de véhicules auto et pièces
2,773,543	13,937	21,626	12,607	49,759		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
162,878	1,423	4,247	358	3,673		Navires, bateaux et pièces
338,131	83	8,383	74,224	9,854		Avions complets y compris moteurs
245,944	4,105	49,482	4,045	17,095		Moteurs d'avions et leurs pièces
218,858	2,348	38,227	2,500	5,935		Pièces d'avions, sauf moteurs
325,723	2,682	5,050	376	2,585		Autre matériel de transport
2,288,924	29,202	176,596	41,599	169,300		Autre matériel et outils
140,837	268	4,916	2,145	15,648		Appareils de chauffage et de réfrig.
33,374	128	1,839	195	1,208		Appareils de cuisson alimentaire
320,246	1,427	16,154	5,063	19,988		Mat. élect. d'éclairage et distrib.
19,636	197	4,431	387	1,540		Matériel de navigation et pièces
309,548	7,718	43,917	9,616	54,738		Aut. inst. de mesure cont. lab. méd. opt
8,875	60	994	386	901		Outils à main & coutellerie diverse
848,967	15,848	83,155	19,791	49,638		Machines et matériel de bureau
607,437	3,553	21,187	4,012	25,634		Autres matériel et outils
2,692,562	59,854	180,906	65,062	349,196		Autres produits finis, non comestibles
34,522	388	4,056	3,138	13,789		Téléviseurs, radios et phonographes
1,077,209	9,062	60,390	26,533	204,055		Autre équip. & matériel de télécomm.
189,553	2,238	8,602	1,750	16,716		Vêtements et acc. vestimentaires
10,561	171	359	240	176		Chaussures
106,981	1,231	8,681	2,040	4,507		Jouets, jeux et matériel de sport
234,727	5,350	8,070	5,680	22,072		Aut. effets ménagers et personnels
46,992	517	15,151	5,014	20,807		Médicaments & prod. pharm., en dose
42,218	12,809	14,491	2,570	7,881		Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
191,994	1,003	7,915	1,596	15,910		Imprimés
125,378	1,007	24,343	243	2,312		Articles photographiques
52,016	556	1,035	5,477	8,369		Armes à feu, munitions et artillerie
266,691	676	4,818	900	4,753		Récipients et fermetures
81,116	8,923	7,155	644	16,888		Bâtiments & structures préfabriqués
232,598	15,917	15,832	9,230	10,954		Autres produits finis
479,778	428	9,239	6,611	24,070		Transactions spéciales, commerciales
38,203,111	1,913,161	2,345,600	796,529	2,850,345		Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Province of Origin	Year	Live Animals Animaux vivants	Food, Feed, Beverages And Tobacco Aliments provendes, boissons et tabacs	Crude Materials, Inedible Matières brutes, non comestibles	Fabricated Materials, Inedible Matières travaillées, non comestibles	End Products, Inedible Produits finis, non comestibles	Special Transactions, Trade Transactions spéciales commerciales	Total Domestic Exports Total exportations nationales	Total Re-Exports Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
March - Mars									
Newfoundland	1992		26,906	9,338	69,522	960	942	107,670	1,149
	1993		17,848	9,185	87,646	895	1,199	116,774	1,556
	1994		5,948	8,230	85,977	1,604	1,356	103,117	3,633
Prince Edward Is.	1992	20	7,344	95	390	918	87	8,856	227
	1993	61	12,827	131	284	1,124	998	15,426	319
	1994	26	12,468	94	147	4,792	1,501	19,030	374
Nova Scotia	1992	145	61,593	11,706	51,534	52,507	1,530	179,018	19,303
	1993	27	63,915	10,239	60,947	50,818	1,616	187,565	26,370
	1994	71	49,076	10,291	57,813	64,791	1,996	184,040	15,109
New Brunswick	1992	287	27,721	24,162	175,156	9,060	1,625	238,012	5,381
	1993	85	31,285	29,461	225,845	8,609	2,310	297,597	7,608
	1994	337	43,107	18,856	264,487	9,362	2,537	338,688	9,722
Quebec	1992	4,370	94,434	92,222	1,017,031	914,031	29,290	2,151,381	162,032
	1993	2,355	165,332	108,686	1,219,681	1,138,818	43,291	2,678,165	175,536
	1994	1,953	103,682	121,251	1,530,672	1,430,853	43,886	3,232,299	235,079
Ontario	1992	29,457	209,216	170,506	1,468,419	4,774,132	67,672	6,719,405	410,230
	1993	21,739	212,909	137,951	1,652,392	5,985,640	79,537	8,090,172	515,649
	1994	22,101	261,252	210,544	1,874,263	6,745,110	96,604	9,209,878	688,421
Manitoba	1992	21,399	90,103	34,109	68,060	80,789	5,768	300,230	16,219
	1993	25,005	70,444	44,529	73,196	93,861	5,337	312,375	14,088
	1994	20,614	77,957	38,781	85,898	142,419	6,820	372,492	22,695
Saskatchewan	1992	21,246	275,580	92,447	162,248	10,375	2,301	564,199	5,750
	1993	21,507	157,777	133,680	202,321	19,159	2,490	536,936	8,468
	1994	19,196	187,853	148,176	178,556	25,155	3,181	562,120	9,494
Alberta	1992	41,260	159,274	889,381	275,671	68,560	13,367	1,447,515	31,850
	1993	44,705	127,156	1,055,770	300,560	94,689	12,893	1,635,776	32,363
	1994	49,751	174,463	1,114,397	422,943	115,026	12,439	1,889,022	49,728
British Columbia	1992	6,384	99,849	257,169	986,499	112,729	10,084	1,472,716	40,262
	1993	5,948	89,073	220,508	1,195,964	170,067	12,431	1,693,994	69,428
	1994	4,405	91,442	228,432	1,402,346	190,268	14,216	1,931,112	90,086
Yukon/N.W.T.	1992			24,296	7	53	3	24,360	230
	1993		134	9,676	90	18	3	9,923	933
	1994		239	3,339	13	375	9	3,977	146
All provinces	1992	124,571	1,052,024	1,605,436	4,274,542	6,024,119	132,672	13,213,367	692,639
	1993	121,436	948,705	1,759,820	5,018,929	7,563,703	162,111	15,574,707	852,324
	1994	118,458	1,007,492	1,902,397	5,903,120	8,729,760	184,552	17,845,781	1,124,491

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Live Animals	Food, Feed, Beverages, And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-exports		
Animaux vivants	Aliments, provençes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations	Année	Province d'origine
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
January to March- Janvier à mars									
423	91,240	29,930	223,007	1,881	2,677	349,161	3,340	1992	Terre-Neuve
	53,849	43,182	255,874	2,074	3,300	358,280	4,758	1993	
	28,246	34,070	252,416	5,236	3,939	323,908	5,686	1994	
45	28,519	551	582	2,829	236	32,766	543	1992	Î. Prince-Édouard
114	41,579	541	546	2,945	1,518	47,246	1,133	1993	
52	33,469	536	614	7,967	5,137	47,777	1,273	1994	
312	189,350	45,734	147,202	157,648	4,140	544,389	58,570	1992	Nouvelle-Écosse
181	187,729	25,626	181,164	160,237	4,836	559,775	55,859	1993	
180	154,964	29,783	152,363	179,717	5,800	522,809	46,284	1994	
630	77,766	39,938	511,260	19,425	4,634	653,655	16,375	1992	Nouveau-Brunswick
374	92,473	52,545	635,164	25,183	6,807	812,549	19,090	1993	
687	115,047	37,802	712,382	26,507	6,940	899,366	21,657	1994	
8,442	281,476	326,372	2,842,069	2,332,498	84,914	5,875,773	541,249	1992	Québec
7,853	438,450	287,404	3,320,478	3,270,507	121,110	7,445,805	472,517	1993	
3,885	291,786	359,171	3,936,857	3,568,734	126,914	8,287,350	592,901	1994	
66,482	534,578	503,554	4,029,371	12,625,459	214,502	17,973,948	1,054,506	1992	Ontario
60,600	601,485	432,559	4,657,775	14,972,793	225,465	20,950,680	1,345,814	1993	
51,829	730,937	488,523	5,199,923	16,665,089	272,572	23,408,874	1,809,217	1994	
52,895	281,971	88,793	208,839	219,289	15,330	867,119	38,956	1992	Manitoba
69,205	184,711	103,839	211,239	246,320	14,433	829,750	39,050	1993	
48,174	198,022	159,759	221,112	335,320	16,358	978,747	58,008	1994	
59,953	917,878	276,870	377,603	25,692	6,095	1,664,093	11,294	1992	Saskatchewan
78,079	449,523	345,049	579,126	47,464	6,898	1,506,141	25,569	1993	
45,373	466,214	407,526	459,479	56,349	8,456	1,443,400	26,928	1994	
118,758	500,845	2,638,089	777,378	188,012	33,091	4,256,175	88,663	1992	Alberta
130,720	338,552	3,067,438	849,679	253,746	36,620	4,676,757	103,384	1993	
107,723	413,642	3,223,714	1,077,071	298,992	39,046	5,160,191	113,288	1994	
14,167	226,605	796,187	2,680,717	282,035	27,658	4,027,372	121,827	1992	Colombie britann.
16,486	212,517	653,405	3,154,671	422,781	34,621	4,494,483	178,371	1993	
13,113	226,208	760,841	3,545,037	451,260	34,936	5,031,397	208,429	1994	
12	145	60,520	9	99	11	60,642	581	1992	Yukon/T.N.-O.
	715	28,047	164	239	13	28,623	969	1993	
		3,486	122	573	25	4,923	569	1994	
322,113	3,130,233	4,806,542	11,798,041	15,854,873	393,294	36,305,097	1,935,909	1992	Toutes les provinces
363,628	2,601,018	5,039,639	13,845,884	19,404,294	455,627	41,710,092	2,246,518	1993	
271,019	2,659,256	5,505,215	15,557,379	21,595,749	520,128	46,108,748	2,884,245	1994	

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la balance des paiements (B.D.P.).

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration

administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only.

des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière.

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid or payable provided that a number of conditions are met. One of the important conditions is that the buyer and seller must be independent of each other. If the conditions are not met, practical rules are used to determine the Customs value. In order of precedence, these are:

- valuation by reference to the transaction value of identical goods;
- valuation by reference to the transaction value of similar goods;
- the deductive method of valuation;
- the computed method of valuation; and

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle ou au prix réellement payé ou payable, sous certaines conditions. L'une des plus importantes de ces conditions est que l'acheteur et le vendeur doivent être indépendants l'un de l'autre. Si ces conditions ne sont pas remplies la valeur en douane est déterminée selon certaines règles pratiques, mentionnées ci-dessous par ordre de priorité:

- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits identiques;
- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits similaires;
- la méthode de la valeur de référence;
- la méthode de la valeur reconstituée; enfin,

- the residual method of valuation.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B., place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. (Free on Board) port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Commodity Classification:** Both export and import statistics are classified and published according to the Harmonized Commodity Description and Coding System (Harmonized System or H.S.).

The Harmonized System used in this publication is an international commodity classification (six digit) developed under the auspices of the Customs Cooperation Council. It was extended to ten digits for imports to serve as the basis for Customs tariffs and international trade statistics. For export purposes, the international six digit "root" was extended to eight digits. Canada adopted this system to replace the "Customs Tariff Schedule", as well as the "Canadian International Trade Classification" (CITC) and the "Export Commodity Classification" (XCC).

The Harmonized System is based on a fundamental principle that goods are classified by what they are and not according to their stage of fabrication, use, made in Canada status, or any other such criteria.

- la méthode de la dernière base d'appréciation.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B., lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Classification des marchandises:** Les statistiques sur les exportations et les importations sont classées et publiées d'après le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé ou SH).

Le Système harmonisé utilisé dans la présente publication s'inspire de la classification internationale de marchandises (code numérique à six chiffres) mise au point sous les auspices du Conseil de coopération douanière. Le nombre des chiffres a été porté à dix pour les importations afin que cette classification puisse servir de base aux tarifs douaniers et aux statistiques internationales. Pour ce qui est des exportations, la "racine" internationale de six chiffres a été portée à huit chiffres. Le Canada a adopté ce système pour remplacer les listes du Tarif des douanes, de même que la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI) et la Classification des marchandises d'exportation (CME).

Le Système harmonisé repose sur le principe fondamental selon lequel les produits sont classés d'après leur nature et non d'après l'étape de leur fabrication, leur utilisation, leur qualité de produits faits au Canada, ou tout autre critère analogue.

The Harmonized System nomenclature is logically structured by economic activity or component material. For example, animals and animal products are found in one section; machinery and mechanical appliances which are grouped by function are found in another.

The nomenclature is divided into 21 Sections, which, in general, group goods produced in the same sector of the economy. For example, Section IV, "Prepared Foodstuffs; Beverages, Spirits and Vinegar; Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes" (i.e. agricultural products) and Section VI, "Products of the Chemical or Allied Industries" etc. (i.e. chemical products, etc.).

Each Section is comprised of one or more Chapters, with the entire nomenclature being composed of 97 Chapters (Chapter 77 is reserved for possible future use). The Chapters of Sections I to XV (except Section XII) are grouped by **Biological Genus** (Section I, Chapters 1-5 Live Animals, Animal products, fish, Dairy products etc.) or by the **Component Material** from which articles are wholly or mainly made (e.g. Section VIII contains Chapter 41 - Raw Hides and Skins; Chapters 42 - Articles of Leather, etc.).

In Sections I to XV (except Section XII), the groups of products formed according to their basic material are structured or divided in two ways:

Horizontal - For the groups of products formed according to their basic material, there is no apparent hierarchical order (e.g. Chapter 39 - "Plastics and Articles Thereof"; Chapter 44 - "Wood and Articles of Wood"); i.e. there is no discernable reason that plastic should precede wood.

Vertical - For those chapters in which goods are grouped by raw material, there is, however, a vertical structure in which articles are often classified according to their degree of processing. For example, Chapter 44 contains items such as rough wood, wood roughly squared and some wooden finished products such as wooden tableware.

Articles may also be classified according to the **use or function**. This classification (i.e. by function), mainly occurs in Section XII and Sections XVI - XXI. For example, Section XVII contains:

Chapter 86 - Railway Locomotives, etc.

La nomenclature du Système harmonisé est logiquement structurée selon l'activité économique ou la matière composante. Ainsi, les animaux et les produits d'origine animale se trouvent dans une section; les machines et les appareils mécaniques, qui sont groupés par fonction, se trouvent dans une autre.

La nomenclature est divisée en 21 sections qui regroupent, en général, les marchandises produites dans le même secteur de l'économie. Par exemple: la section IV, "Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigre; tabac et succédanés du tabac fabriqués" (c.-à-d. les produits agricoles) et la section VI, "Produits des industries chimiques ou des industries connexes", etc. (c.-à-d. les produits chimiques, etc.).

Chaque section comprend un ou plusieurs chapitres, et l'ensemble de la nomenclature compte 97 chapitres (le chapitre 77 étant réservé pour une utilisation future). Les chapitres des sections I à XV (sauf ceux de la section XII) sont regroupés selon le **règne biologique** (section I, chapitres 1 à 5, Animaux vivants, viandes et abats comestibles, poissons, produits de laiterie, etc.) ou selon la **matière composante** à partir de laquelle l'ensemble ou une grande partie des articles sont fabriqués (p. ex.: la section VIII renferme le chapitre 41 Peaux et cuirs, et le chapitre 42 Ouvrages en cuir, etc.).

Aux sections I à XV (sauf à la section XII), les groupes de produits formés selon la matière principale sont structurés ou subdivisés de deux façons:

Horizontalement - Pour les groupes de produits formés selon la matière principale, il ne semble y avoir aucun ordre hiérarchique (p. ex.: chapitre 39 - "Matières plastiques et ouvrages en ces matières; chapitre 44 - "Bois, charbon de bois et ouvrages en bois"). Et il n'y a aucune raison évidente justifiant le fait que les matières plastiques précèdent le bois.

Verticalement - Pour les chapitres où les produits sont groupés selon la matière brute, il y a, toutefois, une structure verticale suivant laquelle les articles sont souvent classifiés en fonction de leur niveau de transformation. Par exemple, le chapitre 44 comprend des produits comme le bois brut, le bois écorcé, et certains ouvrages en bois tels que les articles en bois pour la table.

Les articles peuvent aussi être classifiés selon leur **usage ou fonction**, comme c'est le cas surtout à la section XII et aux sections XVI à XXI. Par exemple, la section XVII contient:

Chapitre 86 - Véhicules pour voies ferrées, etc.

Chapter 87 - Vehicles other than Railway, etc.

Chapter 88 - Aircraft, etc.

Chapter 89 - Ships, etc.

In order to illustrate the hierarchial structure of the H.S., the following example is given:

06 - Chapter

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage;

06.01 - Heading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading no. 12.12;

0601.10 - Subheading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant;

0601.10.11 - Tariff Item

Bulbs of the genus narcissus;

0601.10.11.10 - Statistical annotation

Daffodil

6. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined according to the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined according to the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

7. **Country Classification:** As of January, 1990, trade data with the United States includes those imports and exports associated with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

The country classification employed by the International Trade Division of Statistics Canada is designed for purposes of economic geography and does not necessarily reflect the views or intentions

Chapitre 87 - Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, etc.

Chapitre 88 - Navigation aérienne, etc.

Chapitre 89 - Navigation maritime, etc.

Afin d'illustrer la structure hiérarchique du SH, voici un exemple:

06 - Chapitre

Plante vivantes et produits de la floriculture;

06.01 - Position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos, végétatif, en végétation ou en fleurs; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12;

0601.10 - Sous-position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif;

0601.10.11 - Numéro tarifaire

Bulbes du genre narcisse;

0601.10.11.10 - Annotation statistique

Jonquilles.

6. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

7. **Classification des pays:** À compter de janvier 1990, les données du commerce avec les États-Unis comprennent les importations et les exportations se rapportant à Porto Rico et aux Îles Vierges américaines.

La classification des pays utilisée par la Division du commerce international de Statistique Canada a été conçue à des fins de géographie économique et ne reflète pas nécessairement l'opinion du gouvernement

of the Government of Canada on international issues of recognition, sovereignty or jurisdiction. The country classifications used and their associated codes resemble those developed by the International Organization for Standardization (ISO) and are adopted by most of the trading countries for Customs purposes.

A classification of countries with a statement of territorial limits used for statistical purposes is shown in the January and December issues of the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004) and Imports by Commodity" (catalogue 65-007) and in the annual publications "Exports, Merchandise trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

8. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

9. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands as of January, 1990).

Japan:

E.E.C.'86: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.'86: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Cooperation and Development).

du Canada sur les questions de reconnaissance, de souveraineté ou de compétence en matière internationale. La classification des pays utilisée et les codes connexes ressemblent à ceux qui ont été mis au point par l'Organisation internationale de standardisation (OIS) et adoptés par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières.

Une classification des pays ainsi qu'une description des limites territoriales servant à des fins statistiques paraissent dans les numéros de janvier et de décembre des publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue) et "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), ainsi que dans les publications annuelles "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

8. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

9. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Iles Vierge américaines à compter de janvier 1990).

Japon:

C.É.E.'86: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.'86: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.E.C. '86 and other O.E.C.D. '86.

- 10. Province of Origin/Clearance:** Prior to April, 1984, export statistics were presented by province of lading, indicating the province in which the goods were last laden aboard a carrier for export.

Since April, 1984, for most commodities, trade data are presented by province of origin which represents the province in which the goods were grown, extracted or manufactured.

Import statistics by province of clearance indicate the province in which goods were cleared by Customs either for immediate consumption or for entry into a bonded Customs warehouse. This may not always coincide with the province in which the goods are consumed.

- 11. Mode of Transport:** This information, not always provided on the exports documents, is sometimes imputed/estimated on the basis of other information such as the name of the exporting carrier. For exports, mode of transport information represents the mode of transport by which the international boundary is crossed. This may be different from the mode of transport within Canada.

For imports, the mode of transport information represents the last mode of transport by which the cargo was transported to the port of clearance in Canada and is derived from the cargo control documents of customs. This may not be the mode of transport by which the cargo arrived at the Canadian port of entry in the case of inland clearance. This may, therefore, lead to some underestimation of Canadian imports by the marine and air transport modes.

- 12. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.É.E. '86 et les autres pays de l'O.C.D.É. '86.

- 10. Province d'origine/dédouanement:** Avant avril 1984, les statistiques sur les exportations étaient présentées selon la province de chargement; elles indiquaient la province où les marchandises étaient finalement confiées à un transporteur pour être exportées.

Depuis avril 1984, pour la plupart des marchandises, les données commerciales sont présentées selon la province d'origine, c'est-à-dire celle où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués.

Les statistiques sur les importations selon la province de dédouanement indiquent la province où les marchandises ont passé à la douane pour être ensuite consommées immédiatement, ou être mises dans un entrepôt de douane. La province de dédouanement ne correspond pas toujours à la province où sont consommés les produits en question.

- 11. Mode de transport:** Les documents d'exportation ne donnent pas toujours de renseignements sur le mode de transport qui est parfois imputé ou estimé d'après d'autres renseignements tels que le nom du transporteur qui achemine les marchandises. Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Il peut être différent de celui utilisé au Canada.

Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode de transport au moyen duquel le fret a été transporté jusqu'au bureau de dédouanement au Canada et sont tirées des documents douaniers de contrôle du fret. Il se peut que ce ne soit pas le mode de transport par lequel le fret est arrivé au bureau d'entrée canadien dans le cas des ports intérieurs, et cela peut entraîner par conséquent une certaine sous-estimation des importations canadiennes effectuées par les voies maritimes et aériennes.

- 12. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celle des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenue Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des

Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

III Other Subjects

1. **Abbreviations:** Names of countries, descriptions of units of measure and H.S. class descriptors used in trade publications are often abbreviated or shortened for publication purposes. A key to these abbreviations appears in the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports by Country" (catalogue 65-003), "Imports by Country" (catalogue 65-006), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

In order to ascertain the exact content of a particular H.S. number, reference must be made to either the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E, available from the Canadian Government Publishing Centre) or the "Canadian Export Classification" (International Trade Division, Statistics Canada).

2. **Quantities:** Units of measure are available from the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E) and from the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65 - 202).

A definition of each unit is provided at the beginning of these publications. The unit "numbers" refer to complete (or substantially complete) units exported or imported, excluding parts. Measures of weight and volume generally exclude any packaging required for shipment. Units of measures used are represented by three character, alphabetic abbreviations which were developed by the International Organization for Standardization (ISO).

3. **Values:** Import data from all countries and export data to all countries other than the United States, are collected in Canadian dollars. Export data to the United States is collected by the United States as import data from Canada, converted to Canadian dollars using an average monthly rate provided by the Bank of Canada and sent to Canada for dissemination as Canadian exports. This monthly rate is shown in the table below (for data comparison purposes, the average monthly rate

exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

III Autres questions

1. **Abréviations:** Les noms des pays, les désignations des unités de mesure et les définitions du SH utilisés dans les publications sur le commerce sont souvent abrégés pour les besoins de la publication. Un tableau explicatif des abréviations figure dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations par pays" (n° 65-003 au catalogue), "Importations par pays" (n° 65-006 au catalogue), "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

Pour vérifier le contenu exact d'une position du SH, il faut se reporter soit au "Tarif des douanes" (no de catalogue RV55-2/1993F disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada) ou à la "Nomenclature canadienne des exportations" (Division du commerce international, Statistique Canada).

2. **Quantités:** Les unités de mesure sont indiquées dans "Tarif des douanes" (n° RV55-2/1993F au catalogue) et dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations, commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue).

Chaque unité est définie dans les premières pages de ces publications. La unité "nombres" représentent des unités complètes (ou presque complètes) exportées ou importées, à l'exclusion des pièces. Les mesures de poids et de volume ne tiennent habituellement pas compte de l'emballage nécessaire à l'expédition. Les unités de mesure employées sont représentées par des abréviations alphabétiques à trois caractères mises au point par l'Organisation internationale de normalisation (ISO).

3. **Valeurs:** Les données sur les importations de tous les pays et les données sur les exportations vers tous les pays sont exprimées en dollars canadiens. Les données sur les exportations vers les États-Unis sont recueillies par ce pays sous la forme des données sur les importations en provenance du Canada, converties en dollars canadiens par l'utilisation d'un taux mensuel moyen communiqué par la Banque du Canada et envoyées au Canada pour être diffusées comme étant les exportations canadiennes. Ce taux mensuel figure

provided by the Federal Reserve Bank for conversion of Canadian import data from the U.S. which is used for dissemination as U.S. exports is also shown).

Conversion Rates

Month	Bank of Canada Rate	Federal Reserve Bank Rate
Apr./93	1.2621	0.7923
May/93	1.2701	0.7875
June/93	1.2787	0.7819
July/93	1.2817	0.7800
Aug./93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591
Feb./94	1.3421	0.7449
Mar./94	1.3643	0.7329

Trade statistics are generally presented in thousands of dollars. However, all totals and their components (e.g. countries) are calculated from full dollar figures and "truncated" independently in order to obtain the highest degree of accuracy for each cell. Consequently, the "truncated" totals may not equal the sum of their components.

4. **Aggregation of Small Value Countries:** The concept of aggregating small value countries at the commodity/country level has been adopted for the monthly publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004 - table 3) and "Imports by Commodity" (catalogue 65-007 - table 3). All countries averaging less than \$50,000 (Exports) and \$50,000 (Imports) per month on a cumulative year-to-year basis are grouped together and shown as "Other Countries" at the end of the list of countries for each commodity. Therefore, the omission of a country name does not necessarily mean there is no trade for that country. Complete commodity/country data, regardless of size, is available on TIERS or microfiche from the International Trade Division.

5. Revisions:

- a. **Data for the previous months of the current year:** Figures for previous months of the current year remain subject to revision until the December and annual reports have been published.

au tableau ci-dessous (le taux mensuel moyen fourni par la Réserve fédérale pour la conversion des données sur les importations canadiennes en provenance des États-Unis, qui sert à la diffusion des données comme étant les exportations américaines, y figure également à titre de comparaison).

Taux de conversion

Mois	Taux de la Banque du Canada	Taux de la Réserve fédérale
Avr./93	1.2621	0.7923
Mai/93	1.2701	0.7875
Juin/93	1.2787	0.7819
Juil./93	1.2817	0.7800
Août/93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567
Oct./93	1.3261	0.7540
Nov./93	1.3177	0.7591
Dec./93	1.3307	0.7514
Jan./94	1.3174	0.7591
Fév./94	1.3421	0.7449
Mar./94	1.3643	0.7329

Les statistiques commerciales sont généralement présentées en milliers de dollars. Toutefois les totaux et leurs composantes (p. ex. les pays) sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et "désagregés" indépendamment dans le but d'obtenir, pour chaque cellule, la plus grande exactitude. Par conséquent, les totaux "désagregés" peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

4. **Agrégation des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur:** L'agrégation, au niveau des marchandises/pays, des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur, a été adoptée dans le cas des publications mensuelles "Exportations par marchandise" (n° de catalogue 65-004 - tableau 3) et "Importations par marchandise" (no de catalogue 65-007 - tableau 3). Tous les pays qui d'une année à l'autre importent ou exportent en moyenne moins de \$50,000 (exportations) et \$50,000 (importations) par mois sont groupés et inscrits en tant que "Autres pays" à la fin de la liste des pays pour chaque marchandise. Par conséquent, le fait qu'un pays n'est pas mentionné ne signifie pas nécessairement qu'il n'y a aucun échange commercial avec ce pays. On peut se procurer auprès de la Division du commerce international des données complètes sur TIERS ou microfiche, selon les marchandises/pays, quelle que soit la taille des échanges commerciaux.

5. Rectifications:

- a. **Données des mois précédents de l'année courante:** Les données des mois précédents de l'année courante sont sujettes à révision jusqu'à la parution du rapport mensuel de décembre et du rapport annuel.

- b. **Data for the previous years:** Figures for previous years remain subject to revision until the release of the December data.
- c. **Cumulative Totals:** Cumulative totals in all reports reflect the revisions applied up to the date of printing.
6. **Indexes of Price and Volume:** Price and volume indexes are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and in the Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001). Paasche price indexes which are current-weighted are calculated from price relatives based on 1986 = 100. The weights reflect trade values for the month, quarter or year to which the index refers and hence change from period to period. The Laspeyres volume index is derived by dividing a value index by the corresponding Paasche price index and is, therefore, weighted with fixed 1986 price weights.
- The price indicators selected are either commodity unit values calculated directly from the trade statistics or, insofar as "end products" are concerned, price indexes obtained from other Canadian or foreign sources.
- Current and fixed weighted export and import price and volume indexes on a Balance of Payments Basis presented in Part 1 of the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001) are also available on CANSIM in matrices 3620 to 3625. Comparable Customs based and fixed weighted price indexes for the United States are available on CANSIM in matrices 3626 to 3629. In addition, these matrices contain "All Country" group and United States indexes in terms of the 10 Sections of the "Standard International Trade Classification" (SITC).
- An explanation of the methodology used to construct the indexes is contained in a reference paper entitled "The 1971-based Price and Volume Indexes of Canada's External Trade", published in December 1976 as a supplement to the publication (catalogue 65-001).
7. **Sources of Further Information:** Monthly, quarterly and annual trade statistics are published in the 65-xxx series of Statistics Canada publications. Detailed descriptions and reference manuals of the commodity classification are also
- b. **Données des années précédentes:** Les données des années précédentes sont sujettes à révision jusqu'à la parution des données de décembre.
- c. **Des totaux cumulatifs:** figurant dans toutes les publications tiennent compte des rectifications qui ont été apportées jusqu'à la date de l'impression.
6. **Indices des prix et de volume:** Les indices des prix et de volume sont publiés dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue). Les indices des prix Paasche, à pondération courante, sont calculés à l'aide de rapports de prix de base 1986 = 100. Les poids sont des valeurs marchandes pour le mois, le trimestre ou l'année auxquels se rapporte l'indice et, de ce fait, ils varient d'une période à une autre. L'indice de volume Laspeyres s'obtient en divisant un indice de valeur par l'indice des prix Paasche correspondant et il est pondéré par conséquent au moyen de prix fixes de 1986.
- Les indices des prix choisis sont soit des valeurs unitaires de produits, calculées directement à partir des statistiques sur le commerce, ou, surtout en ce qui concerne les "produits finals", des indices des prix obtenus d'autres sources canadiennes ou de sources étrangères.
- Les indices des prix et de volume des exportations et des importations (à pondération fixe et courante) établis en fonction de la balance des paiements pour tous les pays et présentés dans la première partie du "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) se trouvent également dans les matrices 3620 à 3625 de CANSIM. En outre, les matrices 3639 à 3629 contiennent des indices des prix à pondération fixe ou courante établis sur une base douanière pour les États-Unis. Elles contiennent de plus, des indices pour les groupes "tous les pays" et les "États-Unis" établis en fonction des 10 sections de la "Classification type pour le commerce international" (CTCI).
- La méthode de construction des indices est expliquée dans le document de référence intitulé "Les indices de prix et de volume de base 1971 du commerce extérieur du Canada" et publié en décembre 1976 sous forme de supplément à la publication (n° 65-001 au catalogue).
7. **Sources de renseignements supplémentaires:** Les statistiques mensuelles, trimestrielles et annuelles plus détaillées sur le commerce paraissent dans la série 65-xxx des publications de Statistique Canada. On peut également obtenir une description détaillée des

available. See the Statistics Canada publications catalogue for descriptions of the contents of the various publications. As a result of continuous research on trade statistics, additional reference materials, and articles, are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade (catalogue 65-001P), the "Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001) and the occasional publication entitled "Canadian International Trading Patterns" (catalogue 65-503).

In addition, merchandise trade statistics are also available from the International Trade Division (in the form of computer printouts, magnetic tapes, diskettes and microfiche); from the CANSIM network (in matrices: 3620 to 3629, 3651, 3685 to 3713, 3718, 3719, 3887 to 3913) as well as from Statistics Canada Regional Offices.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Balance of Payments Basis

The statistics presented in Part I of this publication are adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. Balance of Payments adjustments to Customs Basis data are incorporated at an aggregated level in order to make them compatible with the system of National Accounts.

1. Balance of Payments BOP Adjustments to Merchandise Trade:

Within the framework of the System of National Accounts, balance of payments concepts call for trade to be measured when ownership of goods changes between residents and non-residents of Canada. Ordinarily, a change of ownership takes place when goods flow across the Canadian border as measured in the Customs series published by the International Trade Division. However, adjustments need to be made to the Customs series in cases where resident to non-resident trade occurs with no flows across the Canadian border, or when goods cross the Canadian border without ownership change.

Also, the BOP allocation of imports is on a country of shipment basis, as it is seen to represent a better reflection of ownership change than the country of origin currently used for Customs

catégories de marchandises et connaître leurs classifications qui s'y rapportent. Veuillez consulter le catalogue des publications de Statistique Canada pour connaître le contenu des diverses publications. Grâce à une recherche soutenue en statistique du commerce, d'autres renseignements, articles, paraissent dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (n° 65-001P au catalogue), dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) et dans la publication hors séries "Profil du commerce international canadien (n° 65-503 au catalogue).

On peut également se procurer des statistiques sur le commerce de marchandises auprès de la Division du commerce international (sous forme d'imprimés d'ordinateur, de bandes magnétiques, de disquettes ou de microfiches), du réseau CANSIM (matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913) et des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6.

Base de la balance des paiements

Les statistiques présentées à la partie I de cette publication sont ajustées conformément aux concepts et aux définitions des comptes nationaux. Les corrections apportées aux chiffres douaniers aux fins de la balance des paiements sont incorporées au niveau des groupes afin de les rendre compatibles avec le système de comptabilité nationale.

1. Ajustements de la balance des paiements (BDP) au commerce de marchandises:

Dans le cadre du système de comptabilité nationale, le commerce, selon les concepts de la balance des paiements, doit être mesuré au point de changement de propriété des biens entre les résidents et les non-résidents du Canada. Habituellement, le changement de propriété a lieu lorsque les biens traversent la frontière canadienne, selon les mesures des séries douanières publiées par la division du commerce international. Cependant, il faut apporter des corrections aux séries douanières lorsque le commerce de résidents à non-résidents a lieu sans qu'il n'y ait aucun passage de la frontière canadienne ou lorsque les biens traversent la frontière canadienne sans que la propriété change.

Par ailleurs, l'affectation BDP des importations se fait sur la base du pays d'expédition, puisqu'on estime que cela représente mieux le changement de propriété que le pays d'origine, que est retenu actuellement pour les

compilations. Other BOP adjustments include: those to ensure goods are valued on a transaction basis at plant (rather than at the border) and adjustments to permit the incorporation of coverage differences, revisions or more timely data.

The exchange of merchandise import statistics with the United States in January 1990 resulted in a number of changes to BOP adjustments. Beginning with 1990 data, certain adjustments are no longer needed, especially those arising from the former reconciliation of trade statistics conducted with the United States since 1971. Other adjustments have been modified or introduced.

2. Elimination of selected adjustments

Reconciliation adjustments (applying only to trade with the United States)

- a. The under-reporting of Canadian exports, by far the largest adjustment, is eliminated now that U.S. imports are used directly to compile Customs exports.
- b. Adjustment to include Puerto Rico and Virgin Islands with the United States are no longer required. These areas are already a part of the United States in its reporting of trade.
- c. The adjustment to deduct automotive tooling and other charges from Canadian Customs data, is no longer needed since such charges are not part of the U.S. Customs data.
- d. Prior to 1990 most exports to the United States were in practice valued at plant. For certain commodities where border valuation occurred, a deduction was made to arrive at a plant valuation for BOP reporting purposes. From 1990, this was no longer needed since U.S. import data separately identifies the value of goods at the plant as well as the inland freight component to the border.

Other adjustments

- e. Adjustments for timing, discounts and handling charges which applied to exports of grain and certain mineral and forest products to the United States, are discontinued.
- f. Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sales of crown property have also been discontinued for all geographical areas.

totalisations douanières. Les autres corrections BDP comprennent celles destinées à garantir que les biens sont valués sur la base de la transaction à l'usine (plutôt que selon l'évaluation à la frontière) et celles destinées à incorporer les différences de couverture, les révisions ou des données à jour.

L'échange de la statistique des importations de marchandises avec les États-Unis en janvier 1990 s'est traduit par un certain nombre de changements dans les corrections BDP. Certaines corrections n'étaient plus nécessaires, en particulier celles résultant de l'ancien rapprochement de la statistique du commerce effectué avec les États-Unis depuis 1971. D'autres corrections ont été modifiées ou ajoutées.

2. Élimination de certaines corrections

Corrections de rapprochement (s'appliquant au commerce avec les États-Unis seulement)

- a. La sous-déclaration des exportations canadiennes, de loin la correction la plus importante, est éliminée, puisque les importations américaines servent directement à l'établissement des exportations douanières.
- b. La correction destinée à ajouter Porto Rico et les îles Vierges américaines aux exportations du Canada est abandonnée, puisque ces territoires sont inclus dans la série des importations américaines.
- c. La correction destinée à réduire les frais d'outillage automobile et autres des données douanières canadiennes n'est plus nécessaire puisque ces frais ne font pas partie des données douanières américaines.
- d. Avant 1990, la plupart des exportations étaient en pratique évaluées à l'usine. Pour certaines marchandises qui étaient évaluées à la frontière, une déduction de fret était menée pour arriver à une évaluation à l'usine, pour fins de BDP. À partir de 1990, la déduction du fret n'est plus nécessaire puisque les données des importations américaines font la distinction des importations évaluées à l'usines et du fret à la frontière.

Autres ajustements

- e. Les corrections de périodes, de rabais et des frais de manutention pour diverses exportations de céréales et de certains produits minéraux et forestiers vers les États-Unis sont abandonnées.
- f. Certaines corrections moins importantes pour la publicité, les exportations des touristes et les ventes de propriétés de l'État ont également été abandonnées pour toutes les régions.

3. Present BOP adjustments

- a. Progress payments, often made for large capital items, are maintained for large military goods. Otherwise, except for deliveries on which progress payments were already made before 1990, these adjustments are discontinued as current account transactions, since they are not large on a net basis and are technically difficult to track. The change will affect all geographical areas.
- b. Adjustments to Customs data continue to be made for selected commodities (gold, uranium) to reflect change of ownership between residents of Canada and all other countries. Gold loans to residents within Canada from official Canadian reserves and repayments within Canada are included from 1986.
- c. Beginning in 1990 the method of valuing Canadian exports to the United States has been changed from a plant to a border basis. However, the Balance of Payments continues to value exports at the plant. The two series (Customs and BOP) thus differ by the amount of inland freight from plant to border.
- d. Merchandise imports are allocated according to the last country of shipment in BOP series rather than to country of origin in the Custom data.
- e. Adjustments for timing and discount/handling charges are continued for certain exported resources destined to countries other than the United States.
- f. A category of miscellaneous BOP adjustments applying to all countries is retained so as to incorporate coverage, timing and valuation differences, as required.
- g. Exports of natural gas and crude petroleum collected by Statistics Canada are used, for the time being, instead of the United States import statistics of these two products from Canada. Therefore, the difference between the value of Canadian exports and U.S. imports for these two commodities is shown as a BOP adjustment.

For detailed description of sources and methods please refer to Cat. 67-506E Occasional "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position".

3. Corrections BDP actuelles

- a. Les paiements échelonnés, souvent faits pour d'importants biens d'équipement, seront conservés pour les importations de produits militaires importants. Sinon, à l'exception des livraisons pour lesquelles des paiements échelonnés ont déjà été faits avant 1990, on supprime ces corrections comme opérations du compte courant, puisqu'elles ne sont pas importantes sur base nette et sont difficiles à retracer sur le plan technique. Ce changement touchera toutes les régions.
- b. On continuera de corriger les données douanières dans le cas de certains produits (or, uranium) afin de retracer le changement de propriété entre les résidents du Canada et de tous les autres pays. Les prêts d'or consentis à des résidents canadiens à l'intérieur du Canada à partir des réserves canadiennes et les remboursements effectués à l'intérieur du Canada sont inclus à compter de 1986.
- c. À partir de janvier 1990 la méthode d'évaluer les exportations canadiennes vers les États-Unis a été changée de l'usine à la frontière. Cependant la BDP continue à évaluer les exportations canadiennes à partir de l'usine. Les deux séries (douanière et BDP) diffèrent donc du fret intérieur de l'usine à la frontière.
- d. Les importations de marchandises sont affectées selon le dernier pays d'expédition dans les séries BDP plutôt que selon le pays d'origine dans les données douanières.
- e. On maintient les corrections de périodes et de rabais/frais de manutention pour certaines exportations de produits naturels destinées à des pays autres que les États-Unis.
- f. Enfin, on conserve une catégorie de corrections diverses BDP pour tous les pays afin de prendre en compte les différences de champ, de période ou d'évaluation, selon le cas.
- g. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut recueillies par Statistique Canada sont utilisées pour le moment au lieu de la statistique des importations de États-Unis pour ces deux produits en provenance du Canada. Conséquemment, la différence de valeur entre les exportations canadiennes et les importations américaines apparaît comme ajustement BDP.

Pour une description détaillée des sources et des méthodes, veuillez consulter la publication hors série "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada" (n° 67-506F au catalogue).

4. Seasonal Adjustments:

Both export and import statistics show large monthly fluctuations. In order to isolate turning points or trends in the basic data, it is necessary to eliminate this effect of seasonal movement. Seasonally adjusted data are published on a balance

of payment basis in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001).

5. Price Indexes

a. **Timing:** From 1971 to 1983, the export price indexes for electricity, natural gas and crude petroleum on a customs basis which were lagged one month have been adjusted to represent the true calendar month. Similarly, the import price index for crude petroleum from the United States on a customs basis has been adjusted and recombined with the "Other country" import price index in order to arrive at an "All country" import price index. From January 1984, onward, the one month lag is now corrected on a customs basis.

b. **Aggregate Levels:** Indexes at an aggregate level (section and total levels) are calculated by using value weights on a balance of payments basis with price indexes derived from customs data.

6. Data Availability

Data on a balance of payments basis are available on CANSIM.

	Matrix
Imports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3620
Laspeyres fixed weighted import volume indexes 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3621
Imports, all country fixed weight (Laspeyres) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3622

4. Chiffres corrigés des variations saisonnières:

Les statistiques sur les importations et sur les exportations présentent d'importantes fluctuations mensuelles. Afin d'isoler les points de retournement ou les tendances dans les données de base, il est nécessaire d'éliminer cet effet de mouvement saisonnier. Les

données corrigées des variations saisonnières établies en fonction de la balance des paiements sont publiées dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue).

5. Indices des prix

a. **Période:** Les indices des prix à l'exportation, exprimés en chiffres douaniers, de l'électricité, du gaz naturel et du pétrole brut pour 1971 à 1983, qui étaient décalés d'un mois, ont été corrigés et correspondent actuellement au mois civil réel. De même, l'indice des prix à l'importation du pétrole brut des États-Unis, exprimé en chiffres douaniers, a été corrigé et combiné à l'indice des prix à l'importation des "Autres pays" de façon à produire un indice des prix à l'importation pour "Tous les pays". Le décalage d'un mois est corrigé dans les chiffres douaniers depuis janvier 1984.

b. **Niveau agrégé:** Les indices agrégés (section et total) sont calculés à l'aide de poids fonctions de la valeur, sur la base de la balance des paiements, à partir d'indices de prix obtenus des données douanières.

6. Disponibilité des données

Les données sur la base de la balance des paiements se trouvent dans CANSIM.

	Matrix
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3620
Importations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3621
Importations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3622

Imports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; import values for six principal trading areas, raw and seasonally adjusted.	3651	Importations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des variations saisonnières; valeurs des importations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3651
Total Exports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3623	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986= 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3623
Laspeyres fixed weighted export volume indexes 1986= 100, raw and seasonally adjusted.	3624	Exportations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3624
Total Exports, all country fixed weight (Laspeyres) price index 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3625	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986= 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3625
Total Exports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; total export values for six principal Trading areas, raw and seasonally adjusted.	3685	Total des exportations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des ; variations saisonnièresvaleurs du total des exportations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées variations saisonnières	3685



Statistics Canada

METHOD OF PAYMENT:

VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send confir-
mation. A fax will be treated
as an original order.

(Check only one)

 Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number _____

Signature _____

Expiry Date	
-------------	--

☐ Payment enclosed \$ _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

Purchase Order Number	
---	--

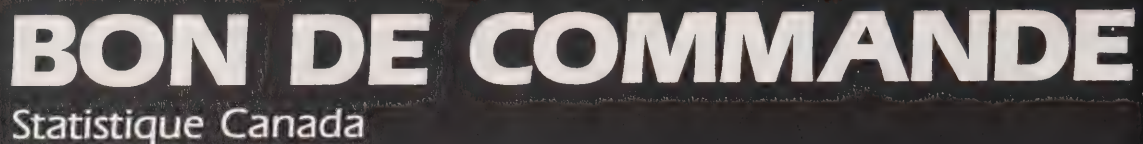
(Please enclose)

Authorized Signature

Fax

Please ensure that **all information** is completed.

Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT :**

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications.

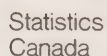
☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Canada!

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1993/1994

1991 CENSUS INCLUDED

*The fastest way to get
off to a good start !*

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The **Market Research Handbook** can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them. It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for...

... socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

... revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook** has it all... and more. It provides information on:

- 1991 Census information
- personal expenditures on goods and services
- size and composition of households and families
- wages, salaries and employment
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7 % GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Publication Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For more convenient, fax your order to (613) 951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

RECENSEMENT DE 1991

Pour partir du bon pied !

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- ▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- ▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- ▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- ▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

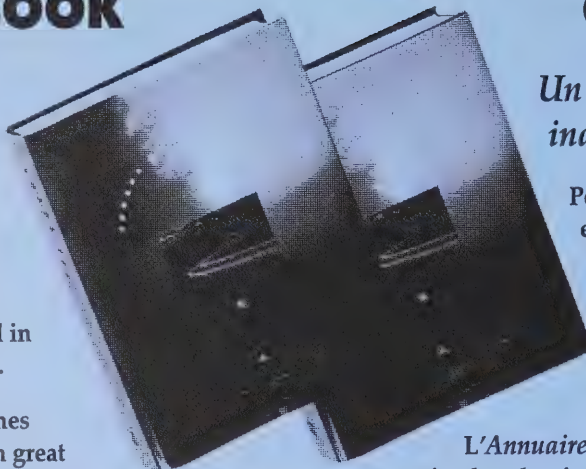
An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.



L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



Catalogue 65-001 Monthly

Canadian International Merchandise Trade

April 1994

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Avril 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

April 1994

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Avril 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1994

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 4

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juin 1994

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 4

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero.
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
Macroeconomic overview	7
Commodity detail	7
Underlying trends	9
Price movements	12

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	14

Analytical Charts and Tables

Charts

Export Trends by Commodity Groupings	16
Import Trends by Commodity Groupings	17
Export Trends by Principal Trading Areas	18
Import Trends by Principal Trading Areas	19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	20
2. Exports by Commodity Groupings	22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	27
5. Domestic Exports by Country	28
6. Exports by Province of Origin (current month)	32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Vue d'ensemble macro économique	7
Analyse détaillée par marchandise	7
Tendances sous-jacentes	9
Mouvements des prix	12

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . .	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

Tendance des exportations par groupe de marchandises	16
Tendance des importations par groupe de marchandises	17
Tendance des exportations par marchés principaux	18
Tendance des importations par marchés principaux	19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	20
2. Exportations par groupe de marchandises . .	22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	27
5. Exportations nationales par pays	28
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises . . .	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

- Exports on a balance of payments basis increased by \$804 million in April reaching a record level of \$17.4 billion. Strength in exports was generated mainly by robust car and truck sales in the United States.
- Imports also grew to record levels in April, rising from \$15.7 billion in March to \$16.1 billion. Imports of machinery and equipment, as well as automotive parts, reflected an upturn in domestic production, and contributed the most to the overall gain.
- Canada's merchandise trade surplus grew in April, moving from \$866 million in March to \$1.2 billion.
- Canada's trade surplus with the US reached \$2.3 billion in April, up \$249 million from March. Imports from the US were up \$570 million, while exports increased by \$819 million. There remained deficits with all other principal trading areas except Japan.

Faits saillants

- Sur la base de la balance des paiements, les exportations ont augmenté de \$804 millions en avril pour atteindre un sommet de \$17.4 milliards. Les fortes ventes de voitures et de camions aux États-Unis expliquent en grande partie la vigueur des exportations.
- Les importations ont aussi atteint des niveaux records en avril, ayant passé de \$15.7 milliards en mars à \$16.1 milliards. Les importations de machines et équipement, de même que de pièces de véhicules automobiles, traduisent un accroissement de la production domestique et ont le plus contribué à la croissance globale.
- L'excédent du commerce de marchandises du Canada a grimpé de \$866 millions en mars à \$1.2 milliard en avril.
- L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis s'est chiffré à \$2.3 milliards en avril, en hausse de \$249 millions par rapport à mars. Les importations en provenance des États-Unis ont progressé de \$570 millions et les exportations, de \$819 millions. La balance commerciale reste déficitaire avec tous les autres marchés principaux, sauf le Japon.

Revisions / Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. In addition, at the time of release of the April trade figures each year, data for the previous four years are revised to ensure consistency with the revisions schedule adopted for the National Accounts.

The factors that create the need for revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once they become available, and changes to classification of merchandise based on more current information.

Revised data for January 1990 until March 1994 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises pour chaque mois de l'année courante sont constamment révisées. En outre, au moment de la diffusion annuelle des chiffres d'avril sur le commerce, les données des quatre années précédentes sont également révisées conformément au calendrier de révision des comptes nationaux.

Les révisions sont nécessaires pour plusieurs raisons, notamment pour inclure les documents d'importation et d'exportation reçus tardivement, corriger les renseignements erronés tirés des documents douaniers, remplacer les estimations par les chiffres réels lorsque ces derniers sont connus et modifier la classification de marchandises à la lumière de renseignements plus récents.

Les données révisées pour la période allant de janvier 1990 à mars 1994 peuvent être accédées via CANSIM dans les matrices appropriées.

Note to Users

Beginning with this issue, the *Preliminary Statement of Canadian International Trade (65-001p)* and the *Summary of Canadian International Trade (65-001)* have been merged into one publication, *Canadian International Merchandise Trade (65-001)*.

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports, total imports and trade balance (surplus or deficit) by principal trading area. Detailed commodity and geographic information is presented on a customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

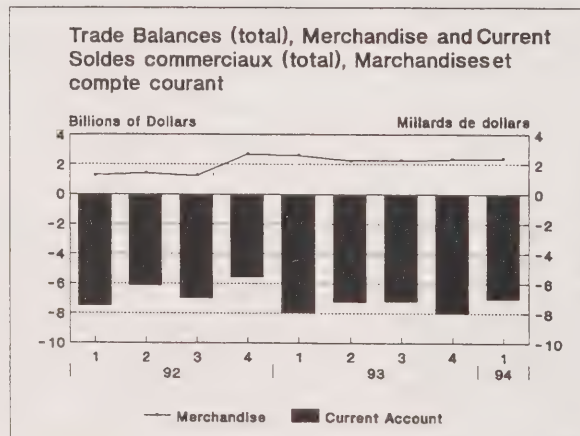
Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the customs basis information. Those interested in macro-economic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes service transactions, investment income and transfers. In the first quarter of 1994, Canada's merchandise trade surplus of \$2.4 billion contrasted with a current account deficit of \$7.1 billion.

Note aux utilisateurs

Le présent numéro du *Commerce international de marchandises du Canada (65-001)* est le résultat du fusionnement, en une seule publication, du *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (65-001p)* et du *Sommaire du commerce international du Canada (65-001)*.

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la balance des paiements (BDP) pour ce qui est des exportations totales, des importations totales et de la balance commerciale (excédent ou déficit), selon les marchés principaux. Les données détaillées par groupe de marchandises et par régions géographiques sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP par groupe de marchandises soient accessibles via CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou encore pour certaines régions géographiques spécifiques sont invités à utiliser les données sur base douanière. Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macro-économique peuvent utiliser les chiffres sur base de la BDP, ainsi que les autres composantes du compte courant qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au premier trimestre de 1994, le commerce de marchandises du Canada affichait un excédent de \$2.4 milliards, mais le compte courant accusait par contre un déficit de \$7.1 milliards.



Macroeconomic overview

On a balance of payments basis, exports increased by \$804 million, reaching a record level of \$17.4 billion. Strength in exports was generated mainly by robust car and truck sales in the United States.

Imports also grew to record levels (\$16.1 billion), carried by strength in imports of machinery and equipment, and automotive parts, reflecting renewed vigour in domestic production.

Canada's merchandise trade surplus grew in April, moving from \$866 million in March to \$1.2 billion. Canada's trade surplus with the US reached \$2.3 billion in April, up \$249 million. Imports from the US were up \$570 million, while exports increased \$819 million. There remained deficits with all other principal trading areas except Japan. So far this year, eighty per cent of Canada's exports have been destined for the United States. On the import side, seventy-three per cent came from the United States.

Commodity detail

Exports still setting records on the strength of autos to the US...

While movements among commodity groupings were mixed in April, most export growth came from the automotive sector, up by \$441 million to a record \$4.6 billion. This increase reflected healthy demand for autos south of the border and sustained domestic production in Canada.

Export growth was also supported by a \$77 million increase for machinery and equipment, which reached a record \$3.4 billion in April. Much of the increase was concentrated in aircraft, engines and parts (\$49 million), and telecommunications equipment (\$24 million).

Vue d'ensemble macro-économique

Les exportations sur base de la balance des paiements ont augmenté de \$804 millions pour atteindre un sommet de \$17.4 milliards. Les fortes ventes de voitures et de camions aux États-Unis expliquent en grande partie la vigueur des exportations.

Les importations ont aussi atteint des niveaux records (\$16.1 milliards), la relance de la production domestique ayant stimulé les importations de machines et équipement ainsi que de pièces de véhicules automobiles.

L'excédent du commerce de marchandises du Canada a grimpé de \$866 millions en mars à \$1.2 milliard en avril. L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis s'est chiffré à \$2.3 milliards en avril, en hausse de \$249 millions. Les importations en provenance des États-Unis ont progressé de \$570 millions et les exportations, de \$819 millions. La balance commerciale reste déficitaire avec tous les autres marchés principaux, sauf le Japon. Depuis le début de l'année, les États-Unis ont été le pays de destination de quatre-vingt pour cent des exportations du Canada et le pays de provenance de soixante-treize pour cent des importations du Canada.

Analyse détaillée par marchandise

La hausse record des exportations se poursuit en raison de la croissance des exportations des automobiles vers les ÉU...

Bien que les exportations en avril aient augmenté pour certains groupes de marchandises et diminué pour d'autres, la croissance est surtout reliée à une hausse des exportations des produits de l'automobile qui ont progressé de \$441 millions pour atteindre un sommet de \$4.6 milliards. Une telle progression témoigne de la fermeté de la demande d'automobiles chez nos voisins du sud et d'une production domestique soutenue au Canada.

La croissance des exportations est aussi reliée à une hausse des exportations de machines et équipement qui avec une hausse de \$77 millions a atteint un niveau sans précédent de \$3.4 milliards en avril. Une grande partie de la croissance des exportations est attribuable aux exportations d'avions, moteurs et pièces, en hausse de \$49 millions ainsi que des exportations d'équipement et matériel de télécommunication (\$24 millions).

The largest offsets to April's export gains came from energy (-\$49 million) and forestry products (-\$43 million). A \$91 million drop in crude petroleum exerted great downward pressure on exports of energy products in April, overshadowing increases in natural gas and coal. In the case of forestry products, nearly all components declined, with lumber exports falling the most (-\$23 million).

Machinery and equipment contribute most to overall growth of imports...

More than three-quarters of the growth in imports was concentrated in the machinery and equipment (\$167 million), automotive (\$150 million), and energy (\$122 million) sectors. Collectively, these sectors accounted for fifty-nine per cent of the value of imports in April.

The increase for machinery and equipment came in large part from communications and related equipment (\$92 million) and industrial machinery (\$69 million).

A \$169 million increase in imports of automotive parts accounted for virtually all of the gain in automotive imports; this reflects relatively high production levels among Canadian auto makers. Imports of vehicles were down marginally, despite a slight increase in Canada's auto sales for April.

Energy product imports advanced by \$122 million, almost exclusively as a result of growth in crude petroleum. Canadian production of refined petroleum was correspondingly high in the month.

La progression des exportations en avril a été atténuée par une baisse des exportations des produits énergétiques (-\$49 millions) ainsi que des produits forestiers (-\$43 millions). Une diminution de \$91 millions des exportations de pétrole brut a eu un effet modérateur considérable sur les exportations de produits énergétiques en avril, éclipsant ainsi les augmentations inscrites par le gaz naturel et le charbon. Des baisses ont été enregistrées pour presque toutes les composantes du secteur des produits forestiers, la plus forte baisse a été enregistrée pour le bois d'oeuvre (-\$23 millions).

Les machines et équipement ont le plus contribué à la croissance totale des importations...

Plus des trois quarts de la croissance des importations enregistrée en avril est attribuable à la hausse des importations de machines et équipement (\$167 millions), de produits de l'automobile (\$150 millions) et de produits énergétiques (\$122 millions). Ensemble, ces secteurs ont représenté cinquante-neuf pour cent de la valeur totale des importations en avril.

L'augmentation dans le cas des machines et équipement est attribuable en grande partie aux importations de matériel de télécommunication (\$92 millions) et de la machinerie industrielle (\$69 millions).

Un accroissement de \$169 millions de la valeur des importations de pièces de véhicules automobiles explique en presque totalité la progression des importations de produits de l'automobile; de tels résultats traduisent des niveaux de production relativement élevés chez les fabricants d'automobiles canadiens. Les importations de véhicules ont quelque peu diminué, malgré une légère hausse des ventes d'automobiles au Canada en avril.

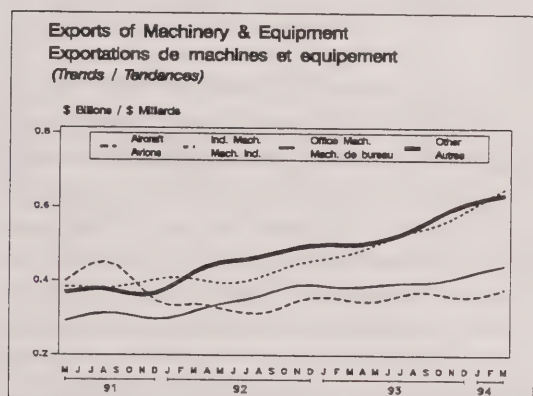
Les importations de produits énergétiques ont progressé de \$122 millions, essentiellement grâce à la croissance enregistrée pour le pétrole brut. La production canadienne de pétrole raffinée a été par conséquent en hausse au cours du mois.

Underlying trends

Export trend gains momentum...

Following a lull in the fall of 1993, the trend for total exports has gained momentum in each month since December. This pattern of lull and recovery seems to characterize the movements of most commodity sectors over this period.

The trend for machinery and equipment has been accelerating since the spring of 1993. Contributing significantly to this upswing were exports of aircraft, which have been growing at an increasing rate since the last quarter of 1993. This has also been the case for industrial machinery. Trends have picked up as well in the case of office machines, and other equipment and tools, with the latter quadrupling its monthly rate of growth since September.



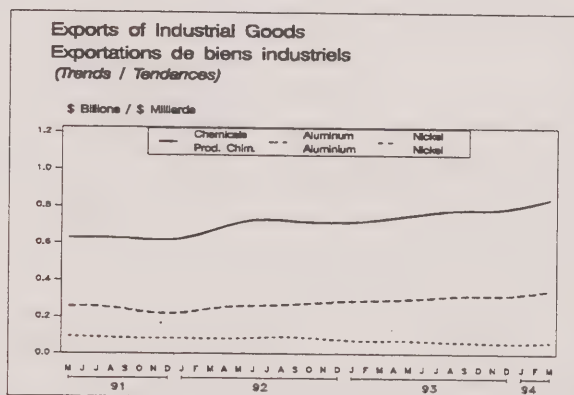
Industrial goods have also contributed significantly to the post-autumn rise in exports. Accelerating growth in industrial goods since December has been carried in large part by increases for chemicals, plastics and fertilizers, as well as metals and alloys--particularly aluminum and nickel.

Tendances sous-jacentes

La tendance à la hausse des exportations se poursuit...

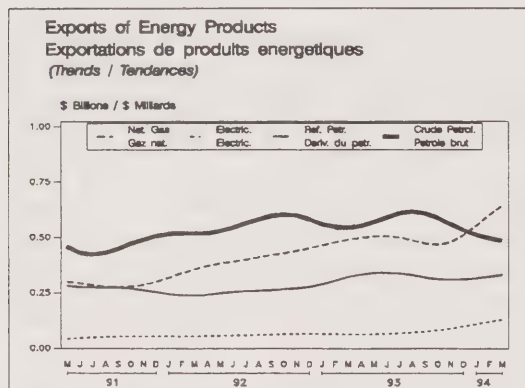
Après une accalmie à l'automne de 1993, la tendance des exportations totales s'est accélérée chaque mois depuis décembre. La reprise après l'accalmie est l'expression qui semble décrire les mouvements de la plupart des groupes de marchandises au cours de cette période.

La tendance pour les machines et équipement s'accélère depuis le printemps de 1993. Les marchandises ayant le plus contribué à cet essor sont celles des avions, qui inscrivent des taux d'augmentation de plus en plus élevés depuis le dernier trimestre de 1993. Des résultats analogues s'observent pour la machinerie industrielle. Les tendances sont également à la hausse pour les machines et matériel de bureau ainsi que pour les autres matériels et outils, le taux de croissance mensuel de ce dernier groupe ayant quadruplé depuis septembre.



Les biens industriels ont aussi grandement contribué à la montée des exportations après l'automne. La croissance de plus en plus rapide des biens industriels depuis décembre découle en grande partie des hausses observées pour les produits chimiques, les matières plastiques et les engrais, de même que pour les métaux et les alliages, en particulier l'aluminium et le nickel.

The trend for energy products has been positive and accelerating since December. This pattern was bolstered mainly by natural gas and to a lesser extent by electricity, and refined petroleum and coal products. Exports of these commodities-mostly to the United States-trended upward strongly during the cold months of winter. Declining since the fall of 1993, the trend for crude petroleum seems to be flattening.

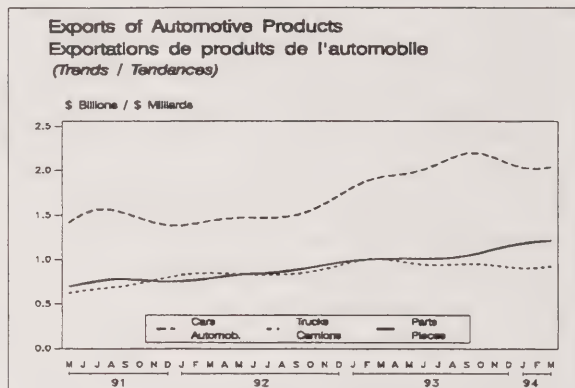


The trend for automotive products fell negative from November to January, but has since been positive and accelerating. This decline and recovery reflected a cutback in auto production associated with the retooling of assembly plants in Ontario. Parts exports have had a stabilizing effect on the trend since November. So far this year, automotive products have accounted for twenty six per cent of Canada's exports.

Imports from most sectors continue to trend upwards...

Growth in the import trend slowed slightly in December of 1993, but has been on an upswing ever since, thanks largely to surging imports from the US. This pattern is characteristic of movements in most commodity groups.

La tendance pour les produits énergétiques est positive et s'accélère depuis décembre. Cela a été rendu possible en grande partie par le gaz naturel et, dans une moindre mesure, par l'électricité et par le pétrole raffiné et les dérivés du charbon. Les exportations de ces marchandises, principalement vers les États-Unis, ont affiché une courbe nettement ascendante durant les rudes mois d'hiver. La tendance pour le pétrole brut, qui était descendante depuis l'automne de 1993, semble vouloir se stabiliser.



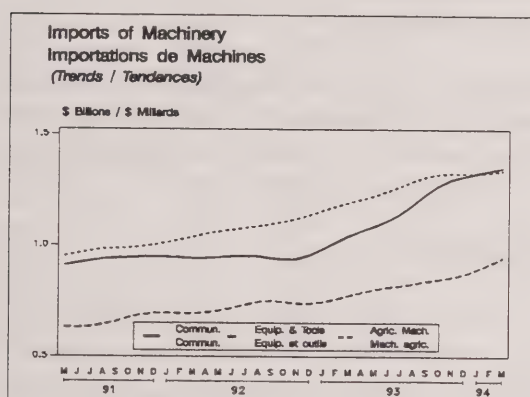
La tendance pour les produits de l'automobile a été négative de novembre à janvier, mais est redevenue positive depuis et s'accélère. Ce déclin suivi d'une relance a été provoqué par la réduction de la production automobile à cause du réoutillage des usines d'assemblage en Ontario. Les exportations de pièces ont stabilisé la tendance depuis novembre. Depuis le début de l'année, les produits de l'automobile ont représenté vingt-six pour cent des exportations du Canada.

La tendance à la hausse des importations pour la plupart des secteurs se poursuit...

La croissance de la tendance des importations s'est ralentie quelque peu en décembre 1993, mais s'est accentuée par la suite, grâce surtout au rebondissement des importations en provenance des États-Unis. Une courbe analogue caractérise les mouvements de la plupart des groupes de marchandises.

Machinery and equipment imports have contributed most significantly to the increase in the import trend in 1994. Although agricultural and industrial machinery have been declining since late 1993, other machinery and equipment have more than offset these decreases. The most notable increases have been for communications and related equipment, and other equipment and tools.

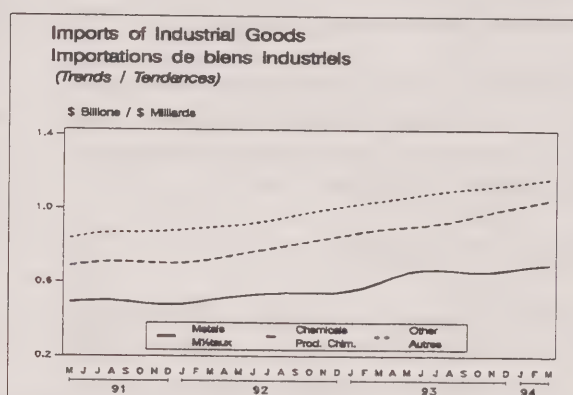
Imports of industrial goods and materials have been up for over a year. After slowing somewhat in the fall of 1993, the trend picked up speed again during the winter months, recovering most of its lost momentum.



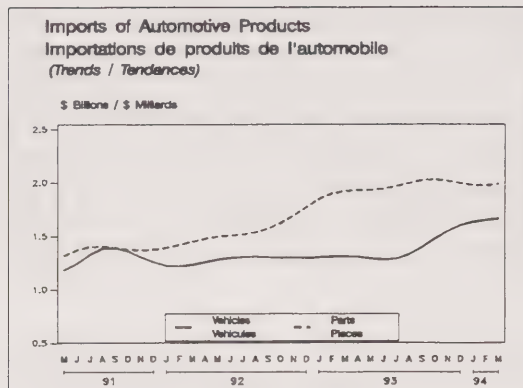
Since September of 1993, the rate of growth in automotive imports has been positive but decelerating. The rate of growth in car imports has been slowing over this period, even with improvements in auto sales in 1994; growth in truck imports has become almost flat in the last few months. Imports of automotive parts declined during the winter and early spring, but have made a substantial recovery in the latest period, as assembly rates in Canada began to increase.

Les importations de machines et équipement ont puissamment contribué à la progression de la tendance des importations en 1994. Bien que la machinerie industrielle et agricole soient en perte de vitesse depuis la fin de 1993, les autres machines et équipement ont largement compensé pour ces reculs. Les hausses les plus dignes de mention sont celles observées pour les équipements et matériel de télécommunication ainsi que pour les autres matériels et outils.

Les importations de biens industriels sont en hausse depuis plus d'un an. Après un certain ralentissement à l'automne de 1993, la tendance a repris de la vitesse durant les mois d'hiver pour rattraper presque tout le terrain perdu.



Depuis septembre 1993, le taux de croissance des importations de produits de l'automobile est positif mais en perte de vitesse. le taux de croissance des importations de voitures s'est ralenti au cours de cette période, malgré l'augmentation des ventes d'automobiles en 1994; la croissance des importations de camions s'est presque stabilisée ces derniers mois. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont fléchi durant l'hiver et au début du printemps, mais ont ensuite nettement repris à mesure qu'augmentait le rythme d'assemblage au Canada.



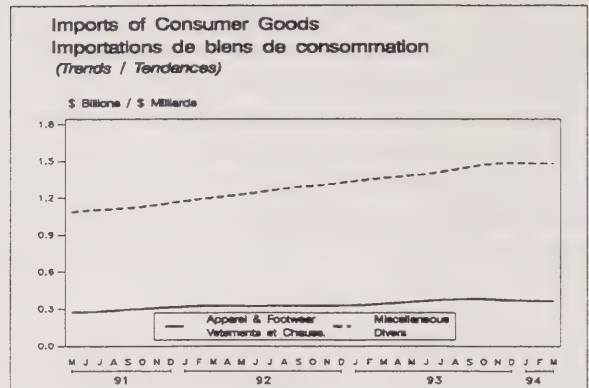
Imports of consumer goods have been falling now since December. However, in recent months the rate of decline has eased considerably. This may be an indication of a turnaround down the road.

The trend for energy products has been up for four months, after falling through the spring and fall of 1993. The series has been bolstered in the main by strong imports of crude petroleum.

Price movements

On a customs basis, the price index for total exports rose by 2.1% in April. Higher prices were registered for most commodity groupings, in particular energy products (6.5%), and automotive products (2.5%). The only downward movement came from prices for other consumer goods, which fell by 1.8%.

The price index for total imports advanced by 1.9% in April. There were price increases in all sectors, the most notable being energy products (3.7%), forestry products (3.1%), and automotive products (2.4%).



Les importations de biens de consommation sont en recul depuis décembre. Toutefois, ces derniers mois, le taux de diminution a nettement ralenti. Cela pourrait être le signe d'un prochain revirement.

La tendance pour les produits énergétiques, qui avait chuté au printemps et à l'automne de 1993, est à la hausse depuis quatre mois. La série a été soutenue principalement par la vigueur des importations de pétrole brut.

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations sur base douanière a progressé de 2.1% en avril. Cette progression de l'indice est attribuable à la hausse des prix enregistrée pour presque tous les groupes de marchandises, particulièrement les produits énergétiques, en hausse de 6.5% et les produits de l'automobile, en hausse de 2.5%. Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des biens de consommation divers qui ont reculé de 1.8% au cours du mois d'avril.

L'indice des prix pour le total des importations s'est inscrit à la hausse en avril de 1.9%. Des hausses de prix ont été enregistrées au niveau de tous les secteurs, les plus fortes ayant été celles enregistrées pour les produits énergétiques (3.7%), les produits forestiers (3.1%) et les produits de l'automobile (2.4%).

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Mar. 94 Mar. 94	Apr. 94 Avr. 94	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		
Exports to:					Exportations vers:				
United States	13,614	14,433	819	6.0	46,291	53,929	7,638	16.5	États-Unis
Japan	674	827	153	22.7	2,623	2,813	190	7.2	Japon
EC	903	814	-89	-9.8	3,632	3,407	-225	-6.1	CE
Other OECD	237	226	-11	-4.5	1,053	1,072	19	1.8	Autres OCDE
Other countries	1,147	1,078	-69	-5.9	4,532	4,263	-269	-5.8	Autres pays
Total	16,575	17,379	804	4.9	58,131	65,484	7,353	12.6	Total
Imports from:					Importations de:				
United States	11,550	12,120	570	4.9	39,651	45,930	6,279	15.8	États-Unis
Japan	623	630	7	1.1	2,893	2,572	-321	-11.0	Japon
EC	1,369	1,261	-108	-7.8	4,403	5,016	613	13.9	CE
Other OECD	374	428	54	14.4	1,613	1,567	-46	-2.8	Autres OCDE
Other countries	1,794	1,692	-102	-5.6	6,159	6,740	581	9.4	Autres pays
Total	15,709	16,131	422	2.7	54,719	61,826	7,107	13.0	Total
Balance:					Solde commercial:				
United States	2,064	2,313	249	...	6,640	7,998	1,358	...	États-Unis
Japan	51	197	146	...	-269	241	510	...	Japon
EC	-465	-446	19	...	-770	-1,608	-838	...	CE
Other OECD	-136	-201	-65	...	-559	-494	65	...	Autres OCDE
Other countries	-646	-612	34	...	-1,627	-2,477	-850	...	Autres pays
Total	866	1,247	381	...	3,411	3,658	247	...	Total

Note: EC includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and United Kingdom.
 Other OECD includes: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia and New Zealand. (The EC countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD)

Nota: CE comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, et Royaume-Uni.
 Autres OCDE comprend: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, et Nouvelle-Zélande.
 (Les pays de la CE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

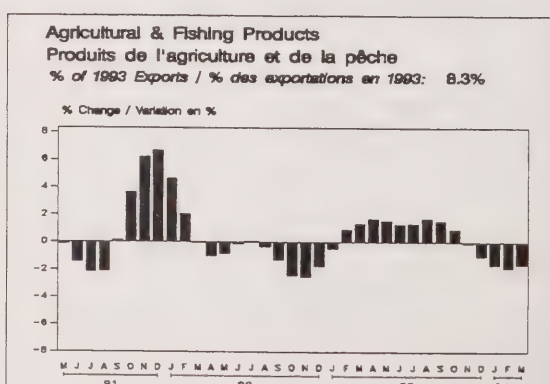
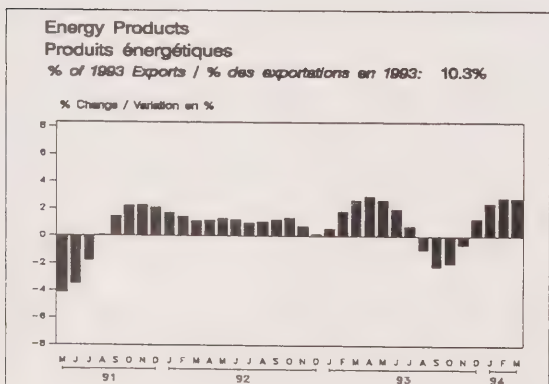
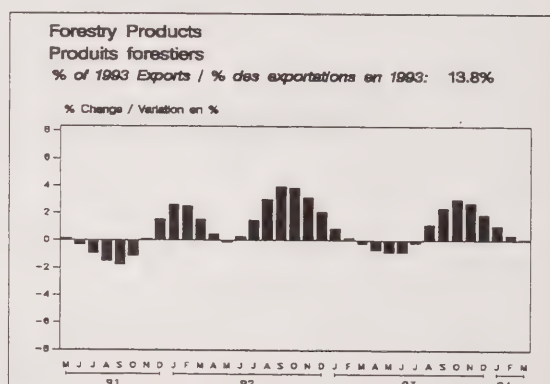
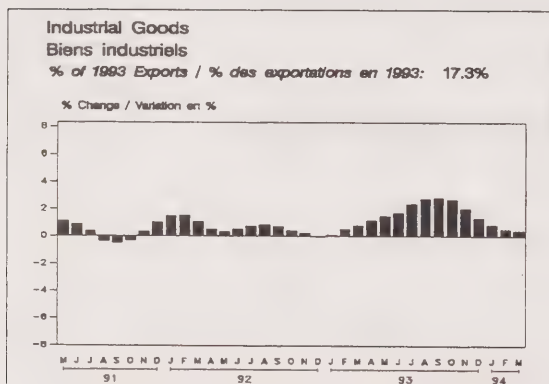
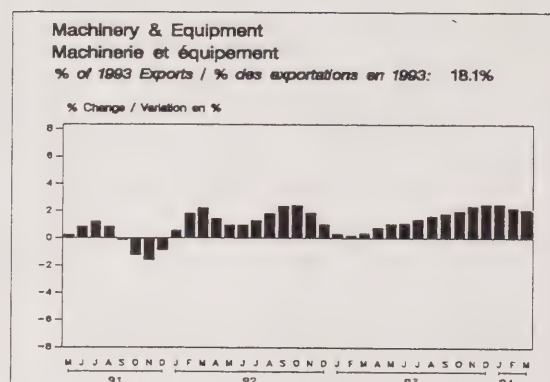
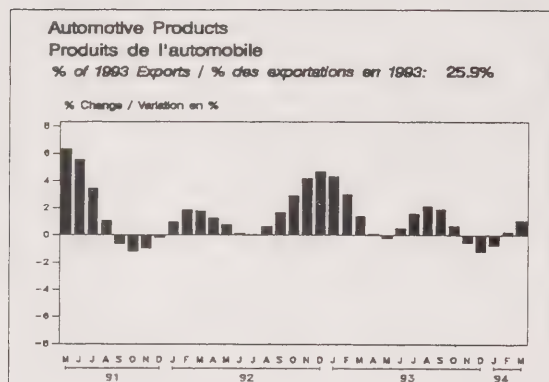
Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

Exports / Exportations								
	1994 Apr. Avr.	Mar. Mar.	Feb. Fév.	1993 Jan. Jan.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	1993 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	17,989	19,005	15,422	14,798	15,574	17,028	187,347	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-320	-655	-634	-493	-400	-583	-6,005	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-453	-470	-410	-385	-383	-383	-4,332	Fret à la frontière É-U
Other freight	-140	-134	-118	-143	-149	-136	-1,795	Autre fret
Discounts	19	-74	-91	-104	-68	-138	-1,160	Rabais
Other valuation	-2	-2	-2	-2	-97	-51	-440	Autre évaluation
Timing	79	75	27	-7	-5	31	109	Périodes
Residency	72	4	-57	98	255	52	799	Résidence
Coverage	107	-50	21	54	51	45	819	Couverture
Balance of Payments Basis	17,669	18,349	14,786	14,304	15,174	16,444	181,342	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1994 Apr. Avr.	Mar. Mar.	Feb. Fév.	1993 Jan. Jan.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	1993 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	16,510	17,822	13,983	13,250	13,836	15,493	169,951	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	66	218	88	183	148	263	1,876	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-37	-42	-33	-36	-35	-40	-441	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-33	122	-32	49	-49	71	233	Périodes
Residency	-20	-16	-14	-40	-2	-8	-632	Résidence
Coverage	160	155	170	213	237	243	2,718	Couverture
Balance of Payments Basis	16,576	18,039	14,071	13,433	13,984	15,757	171,827	Base de la balance des paiements

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

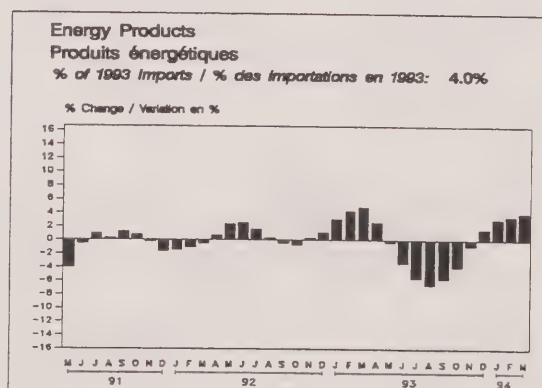
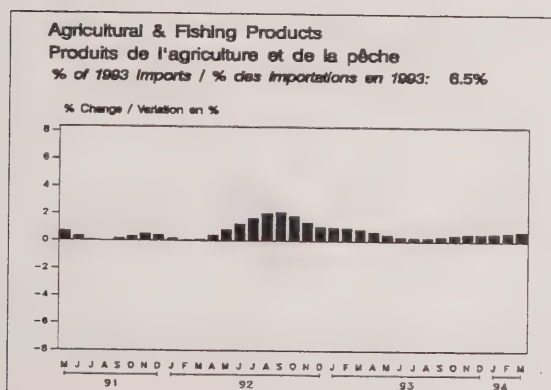
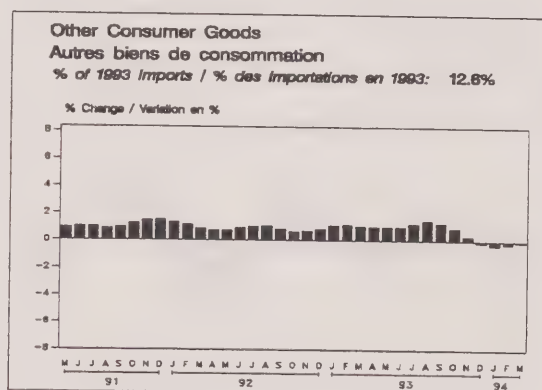
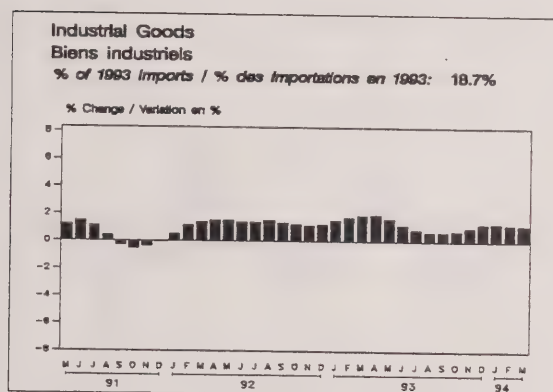
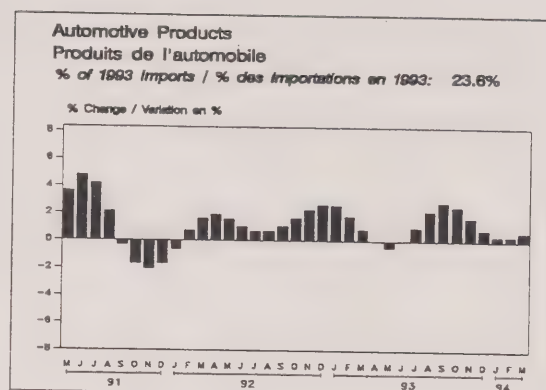
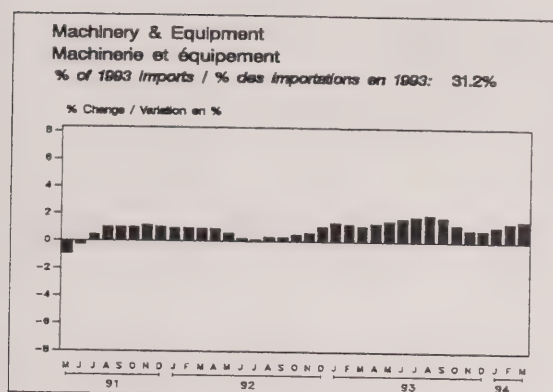
Export Trends by Commodity Groupings Tendance des exportations par groupe de marchandise



Six groupings accounted for 93.7% of Exports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 93.7% des exportations en 1993 * Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

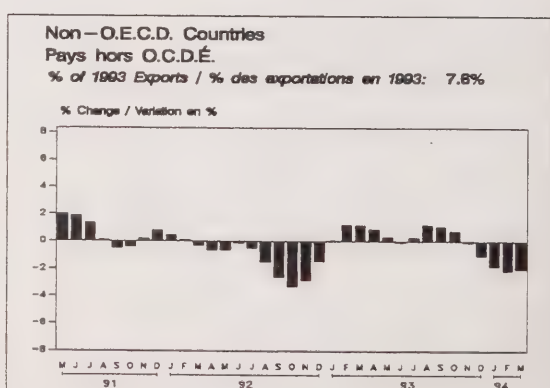
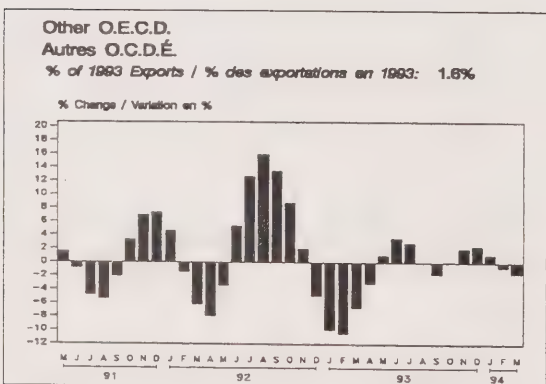
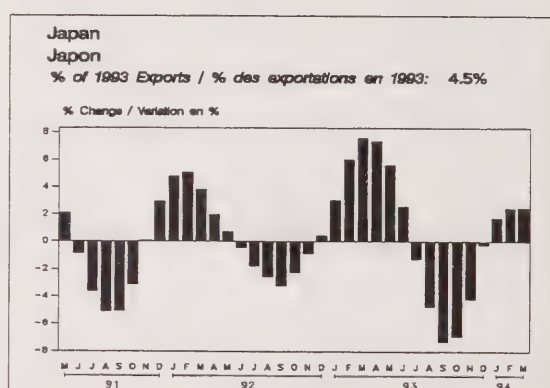
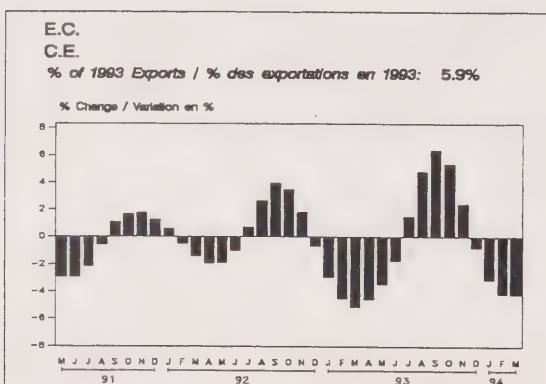
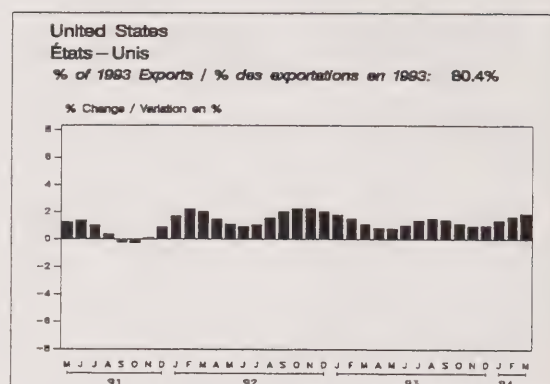
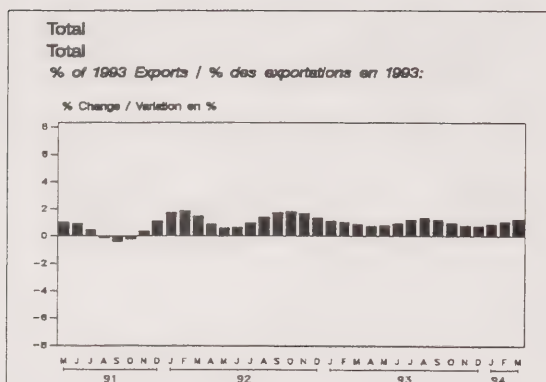
Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise



Six groupings accounted for 96.6% of Imports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 96.6% des importations en 1993 *Nota: Les échelles différent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

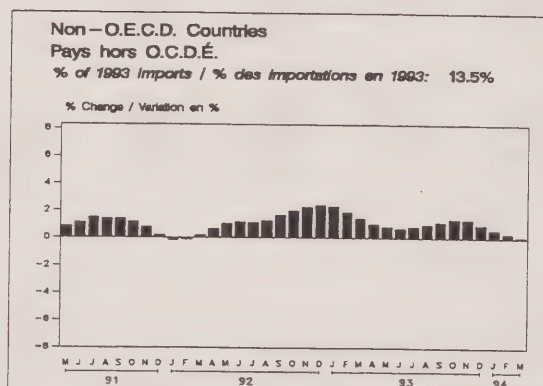
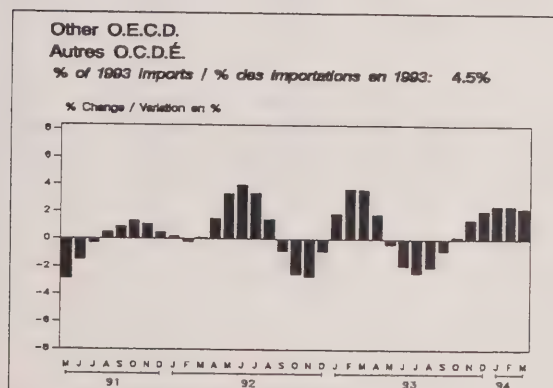
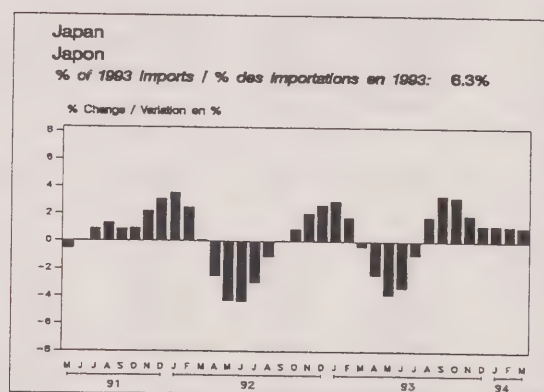
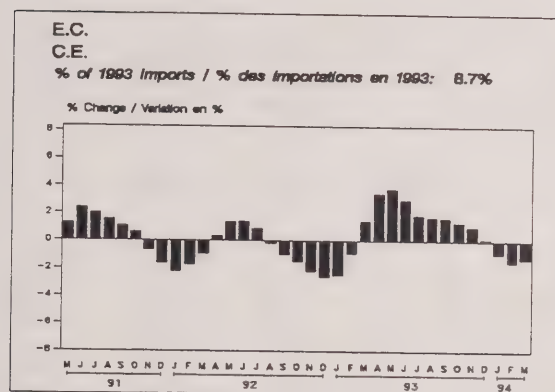
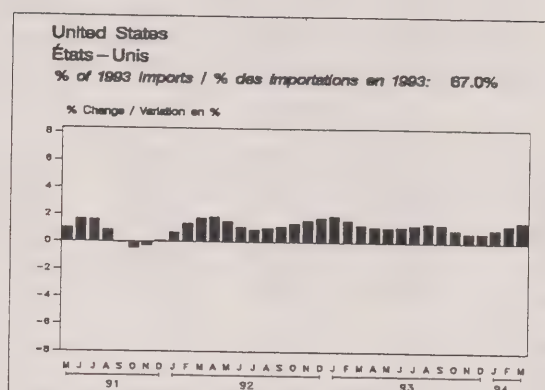
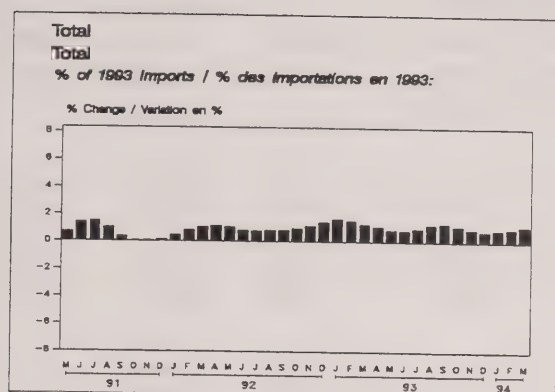
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars / Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1987	125,087	116,239	8,848	-	-	-	123,728	118,497	5,231
1988	138,498	131,172	7,326	10.7	12.8	-1,522	137,416	136,187	1,229
1989	138,701	135,191	3,510	0.1	3.1	-3,816	135,259	140,655	-5,396
1990	148,979	136,245	12,734	7.4	0.8	9,224	147,111	140,827	6,284
1991	145,927	135,461	10,466	-2.0	-0.6	-2,268	151,258	144,540	6,718
1992	162,823	148,013	14,810	11.6	9.3	4,344	164,986	155,042	9,944
1993	187,347	169,951	17,396	15.1	14.8	2,586	180,698	171,813	8,885
1992									
QI	38,839	35,673	3,166	6.5	3.6	1,120	40,272	37,776	2,496
QII	39,706	36,345	3,361	2.2	1.9	195	40,763	38,198	2,565
QIII	41,021	37,430	3,591	3.3	3.0	230	41,677	39,431	2,246
QIV	43,257	38,564	4,693	5.5	3.0	1,102	42,273	39,638	2,635
1993									
QI	44,709	40,214	4,495	3.4	4.3	-198	43,724	41,164	2,560
QII	46,221	41,944	4,277	3.4	4.3	-218	44,880	42,673	2,207
QIII	47,060	42,825	4,235	1.8	2.1	-42	45,244	42,955	2,289
QIV	49,358	44,968	4,390	4.9	5.0	155	46,849	45,021	1,828
1994									
QI	49,943	45,247	4,696	1.2	0.6	306	47,634	44,883	2,751
1993									
January	15,061	13,080	1,981	3.1	-0.2	479	14,695	13,252	1,443
February	14,675	13,546	1,129	-2.6	3.6	-852	14,325	13,852	473
March	14,973	13,587	1,386	2.0	0.3	257	14,704	14,060	644
April	15,172	13,923	1,249	1.3	2.5	-137	14,650	14,234	416
May	15,461	13,940	1,521	1.9	0.1	272	14,997	14,244	753
June	15,587	14,080	1,507	0.8	1.0	-14	15,233	14,195	1,038
July	15,320	13,812	1,508	-1.7	-1.9	1	15,124	14,085	1,039
August	15,565	14,526	1,039	1.6	5.2	-469	14,796	14,394	402
September	16,175	14,487	1,688	3.9	-0.3	649	15,324	14,476	848
October	16,482	14,739	1,743	1.9	1.7	55	15,648	14,662	986
November	16,450	14,958	1,492	-0.2	1.5	-251	15,688	15,053	635
December	16,425	15,272	1,153	-0.2	2.1	-339	15,513	15,306	207
1994									
January	16,271	14,887	1,384	-0.9	-2.5	231	15,560	14,815	745
February	16,461	14,853	1,608	1.2	-0.2	224	15,857	14,815	1,042
March	17,211	15,506	1,705	4.6	4.4	97	16,216	15,254	962
April	17,628	16,071	1,557	2.4	3.6	-148	16,264	15,517	747

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant Dollars / Dollars constants		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
Period to Period Change / Variation		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	100.9	100.4	100.5	-	-	-	1987
11.1	14.9	106.1	102.3	103.7	5.2	1.9	3.3	1988
-1.6	3.3	112.0	101.5	110.3	5.6	-0.8	6.3	1989
8.8	0.1	109.6	103.2	106.2	-2.1	1.7	-3.8	1990
2.8	2.6	103.6	101.6	102.0	-5.5	-1.6	-3.9	1991
9.1	7.3	106.0	104.8	101.1	2.3	3.1	-0.8	1992
9.5	10.8	110.8	110.5	100.3	4.5	5.4	-0.9	1993
								1992
4.5	1.2	102.9	102.4	100.5	1.4	1.7	-0.3	TI
1.2	1.1	105.0	103.8	101.2	2.0	1.4	0.7	TII
2.2	3.2	106.8	104.7	102.0	1.7	0.9	0.8	THI
1.4	0.5	109.4	107.9	101.4	2.4	3.1	-0.6	TIV
								1993
3.4	3.8	109.8	108.1	101.6	0.4	0.2	0.2	TI
2.6	3.7	110.2	109.3	100.8	0.4	1.1	-0.8	TII
0.8	0.7	111.0	111.5	99.6	0.7	2.0	-1.3	THI
3.5	4.8	112.3	113.2	99.2	1.2	1.5	-0.4	TIV
								1994
1.7	-0.3	114.1	114.7	99.5	1.6	1.3	0.3	TI
								1993
2.7	-0.9	110.9	109.1	101.6	1.1	0.6	0.5	Janvier
-2.5	4.5	110.2	108.1	101.9	-0.6	-0.9	0.3	Février
2.6	1.5	108.8	107.5	101.2	-1.3	-0.6	-0.7	Mars
-0.4	1.2	110.0	108.5	101.4	1.1	0.9	0.2	Avril
2.4	0.1	110.1	109.5	100.5	0.1	0.9	-0.8	Mai
1.6	-0.3	109.9	109.8	100.1	-0.2	0.3	-0.5	Juin
-0.7	-0.8	110.1	110.1	100.0	0.2	0.3	-0.1	Juillet
-2.2	2.2	111.4	112.0	99.5	1.2	1.7	-0.5	Août
3.6	0.6	111.7	112.6	99.2	0.3	0.5	-0.3	Septembre
2.1	1.3	112.0	113.5	98.7	0.3	0.8	-0.5	Octobre
0.3	2.7	112.0	112.7	99.4	-	-0.7	0.7	Novembre
-1.1	1.7	113.0	113.6	99.5	0.9	0.8	0.1	Décembre
								1994
0.3	-3.2	113.2	113.5	99.7	0.2	-0.1	0.3	Janvier
1.9	-	114.1	114.5	99.7	0.8	0.9	-0.1	Février
2.3	3.0	115.1	116.0	99.2	0.9	1.3	-0.4	Mars
0.3	1.7	115.9	117.4	98.7	0.7	1.2	-0.5	Avril

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						
	Mar. 94	Apr. 94	Change/		Year to date/		YTD Change/
	Mar. 94	Avr. 94	Variation		Total cumulatif	1993 1994	Variation sur l'année précédente
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%
Total	17,211	17,628	417	2.4	59,881	67,571	7,690 12.8
Agricultural and Fishing products	1,271	1,305	34	2.7	4,905	5,069	164 3.3
Wheat	187	226	39	20.9	915	831	-84 -9.2
Other Agricultural and Fishing Products	1,084	1,080	-4	-0.4	3,990	4,238	248 6.2
Live animals	96	112	16	16.7	470	367	-103 -21.9
Fish and fish preparations	196	239	43	21.9	848	833	-15 -1.8
Barley	54	41	-13	-24.1	79	172	93 117.7
Wheat flour	6	2	-4	-66.7	6	13	7 116.7
Other cereals unmilled	29	15	-14	-48.3	61	93	32 52.5
Other cereal preparations	55	53	-2	-3.6	184	215	31 16.8
Meat and meat preparations	127	124	-3	-2.4	441	512	71 16.1
Alcoholic beverages	82	86	4	4.9	261	333	72 27.6
Other food, feed, beverages and tobacco	275	245	-30	-10.9	1,167	1,045	-122 -10.5
Rapeseed	88	88	-	-	236	376	140 59.3
Other crude vegetable products	77	74	-3	-3.9	238	278	40 16.8
Energy Products	1,834	1,785	-49	-2.7	6,048	7,002	954 15.8
Crude Petroleum	569	478	-91	-16.0	2,150	1,948	-202 -9.4
Natural Gas	631	664	33	5.2	1,928	2,544	616 32.0
Other Energy Products	633	643	10	1.6	1,969	2,510	541 27.5
Coal and other bituminous substances	144	185	41	28.5	509	693	184 36.1
Petroleum and coal products	351	328	-23	-6.6	1,210	1,317	107 8.8
Electricity	138	130	-8	-5.8	250	500	250 100.0
Forestry Products	2,375	2,332	-43	-1.8	8,488	9,274	786 9.3
Lumber and Sawmill Products	1,124	1,097	-27	-2.4	3,699	4,398	699 18.9
Other crude wood products	32	22	-10	-31.3	139	115	-24 -17.3
Lumber	920	897	-23	-2.5	2,986	3,605	619 20.7
Other wood fabricated materials	172	178	6	3.5	575	678	103 17.9
Wood Pulp and Other Wood Products	452	443	-9	-2.0	1,605	1,706	101 6.3
Newsprint and Other Paper and Paperboard	799	792	-7	-0.9	3,184	3,170	-14 -0.4
Newsprint paper	546	538	-8	-1.5	2,286	2,159	-127 -5.6
Other paper and paperboard	253	254	1	0.4	898	1,010	112 12.5
Industrial Goods and Materials	3,046	3,039	-7	-0.2	10,366	11,864	1,498 14.5
Metal Ores	290	264	-26	-9.0	1,110	1,063	-47 -4.2
Iron ores, concentrates and scrap	103	107	4	3.9	268	401	133 49.6
Copper ores, concentrates and scrap	60	27	-33	-55.0	256	190	-66 -25.8
Nickel ores, concentrates and scrap	52	19	-33	-63.5	190	134	-56 -29.5
Zinc ores, concentrates and scrap	23	36	13	56.5	141	115	-26 -18.4
Other ores, concentrates and scrap	53	74	21	39.6	256	223	-33 -12.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	837	899	62	7.4	2,918	3,352	434 14.9
Inorganic chemicals	146	165	19	13.0	502	612	110 21.9
Organic chemicals	163	170	7	4.3	596	639	43 7.2
Fertilizers and fertilizer materials	169	165	-4	-2.4	550	624	74 13.5
Synthetic rubber and plastics	260	297	37	14.2	917	1,081	164 17.9
Other chemical products	98	102	4	4.1	354	397	43 12.1

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
Mar. 94 Mar. 94	Apr. 94 Avr. 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente			
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
16,216	16,264	48	0.3	58,375	63,897	5,522	9.5	Total	
1,124	1,143	19	1.7	4,516	4,523	7	0.2	Produits de l'agriculture et de la pêche	
170	203	33	19.4	873	750	-123	-14.1	Blé	
954	939	-15	-1.6	3,643	3,773	130	3.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	
64	70	6	9.4	378	245	-133	-35.2	Animaux vivants	
196	235	39	19.9	794	821	27	3.4	Poisson et préparations de poisson	
39	30	-9	-23.1	57	126	69	121.1	Orge	
5	2	-3	-60.0	6	12	6	100.0	Farine de blé	
22	12	-10	-45.5	52	74	22	42.3	Autres céréales, non moulues	
40	39	-1	-2.5	132	154	22	16.7	Autres préparations céréalières	
118	114	-4	-3.4	420	477	57	13.6	Viandes et préparations de viandes	
67	69	2	3.0	231	265	34	14.7	Boissons alcooliques	
272	236	-36	-13.2	1,158	1,064	-94	-8.1	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs	
72	74	2	2.8	213	311	98	46.0	Graine de colza	
58	58	-	-	202	223	21	10.4	Autres produits végétaux bruts	
2,067	1,890	-177	-8.6	6,662	7,815	1,153	17.3	Produits énergétiques	
656	471	-185	-28.2	2,061	2,161	100	4.9	Pétrole brut	
701	743	42	6.0	2,515	2,912	397	15.8	Gaz naturel	
711	676	-35	-4.9	2,086	2,742	656	31.4	Autres produits énergétiques	
164	188	24	14.6	543	760	217	40.0	Charbon et substances bitumineuses brutes	
395	355	-40	-10.1	1,268	1,467	199	15.7	Dérivés du pétrole et du charbon	
151	133	-18	-11.9	275	515	240	87.3	Electricité	
2,013	1,944	-69	-3.4	7,198	7,901	703	9.8	Produits forestiers	
688	682	-6	-0.9	2,510	2,685	175	7.0	Bois d'oeuvre et produits connexes	
23	12	-11	-47.8	108	79	-29	-26.9	Autres matières en bois brutes	
533	539	6	1.1	1,964	2,080	116	5.9	Bois d'oeuvre	
132	131	-1	-0.8	439	526	87	19.8	Autres demi-produits en bois	
454	418	-36	-7.9	1,537	1,727	190	12.4	Pâte de bois et autres produits du bois	
872	844	-28	-3.2	3,150	3,488	338	10.7	Papier journal, autres papiers et cartons	
644	622	-22	-3.4	2,287	2,579	292	12.8	Papier journal	
227	222	-5	-2.2	863	910	47	5.4	Autre papier et carton	
2,878	2,853	-25	-0.9	10,688	11,453	765	7.2	Biens industriels	
283	249	-34	-12.0	1,088	1,001	-87	-8.0	Minerais métalliques	
105	100	-5	-4.8	276	368	92	33.3	Minerais, concentrés et déchets de fer	
47	20	-27	-57.4	182	151	-31	-17.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre	
53	16	-37	-69.8	193	141	-52	-26.9	Minerais, concentrés et déchets de nickel	
19	29	10	52.6	129	92	-37	-28.7	Minerais, concentrés et déchets de zinc	
60	84	24	40.0	308	250	-58	-18.8	Autres minerais, concentrés, déchets métal.	
783	856	73	9.3	2,921	3,227	306	10.5	Produits chimiques, plastiques et engrais	
163	188	25	15.3	608	716	108	17.8	Produits chimiques inorganiques	
131	147	16	12.2	541	539	-2	-0.4	Produits chimiques organiques	
135	129	-6	-4.4	462	505	43	9.3	Engrais et matières fertilisantes	
276	313	37	13.4	998	1,150	152	15.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques	
77	79	2	2.6	312	317	5	1.6	Autres produits chimiques	

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						
	Mar. 94	Apr. 94	Change/		Year to date/		YTD Change/
	Mar. 94	Avr. 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur
	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%
Metals and Alloys	1,292	1,243	-49	-3.8	4,274	4,944	670 15.7
Primary iron and steel	24	31	7	29.2	107	110	3 2.8
Steel bars, rods, plates, sheets	191	164	-27	-14.1	718	750	32 4.5
Other iron and steel and alloys	99	101	2	2.0	353	390	37 10.5
Aluminum including alloys	341	390	49	14.4	1,155	1,400	245 21.2
Copper and alloys	87	103	16	18.4	428	353	-75 -17.5
Nickel and alloys	61	99	38	62.3	292	250	-42 -14.4
Precious metals and alloys	380	260	-120	-31.6	857	1,305	448 52.3
Zinc and alloys	63	64	1	1.6	242	250	8 3.3
Other non-ferrous metals and alloys	44	32	-12	-27.3	121	137	16 13.2
Other Industrial Goods and Materials	628	633	5	0.8	2,065	2,505	440 21.3
Asbestos unmanufactured	26	27	1	3.8	105	104	-1 -1.0
Other crude animal products	41	39	-2	-4.9	131	153	22 16.8
Other crude non-metallic minerals	45	42	-3	-6.7	175	179	4 2.3
Other crude materials, inedible	36	38	2	5.6	121	165	44 36.4
Metal fabricated basic products	182	172	-10	-5.5	549	707	158 28.8
Textile fabricated materials	99	98	-1	-1.0	325	395	70 21.5
Non-metallic mineral basic products	94	101	7	7.4	311	368	57 18.3
Other fabricated materials	104	117	13	12.5	348	434	86 24.7
Machinery and Equipment	3,346	3,422	76	2.3	10,656	13,077	2,421 22.7
Industrial and Agricultural Machinery	764	739	-25	-3.3	2,126	2,940	814 38.3
Industrial machinery	668	638	-30	-4.5	1,884	2,577	693 36.8
Agricultural machinery includ. tractors	96	101	5	5.2	242	363	121 50.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	664	713	49	7.4	2,248	2,603	355 15.8
Aircraft, engines, parts	385	433	48	12.5	1,416	1,525	109 7.7
Other transportation equipment	279	280	1	0.4	832	1,078	246 29.6
Other Machinery and Equipment	1,917	1,970	53	2.8	6,282	7,534	1,252 19.9
Television, telecommunication equipment	546	570	24	4.4	1,831	2,137	306 16.7
Office machines and equipment	459	457	-2	-0.4	1,505	1,764	259 17.2
Other equipment and tools	638	650	12	1.9	2,009	2,504	495 24.6
Other end products, inedible	274	294	20	7.3	937	1,130	193 20.6
Automotive Products	4,148	4,589	441	10.6	15,742	16,741	999 6.3
Passenger Autos and Chassis	1,979	2,417	438	22.1	7,647	8,197	550 7.2
Trucks and Other Motor Vehicles	961	1,002	41	4.3	4,069	3,717	-352 -8.7
Motor Vehicle Parts	1,208	1,170	-38	-3.1	4,026	4,827	801 19.9
Other Consumer Goods	445	436	-9	-2.0	1,411	1,750	339 24.0
Special Transactions Trade	747	719	-28	-3.7	2,265	2,793	528 23.3

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
Mar. 94 Mar. 94	Apr. 94 Avr. 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,196	1,108	-88	-7.4	4,489	4,659	170	3.8	Métaux et alliages
15	18	3	20.0	85	63	-22	-25.9	Fer et acier primaires
192	161	-31	-16.1	848	763	-85	-10.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
85	86	1	1.2	340	339	-1	-0.3	Autres fer, acier et alliages
349	374	25	7.2	1,335	1,463	128	9.6	Aluminium, y compris alliages
65	75	10	15.4	299	271	-28	-9.4	Cuivre et alliages
44	69	25	56.8	210	175	-35	-16.7	Nickel et alliages
368	257	-111	-30.2	1,087	1,300	213	19.6	Métaux précieux et alliages
48	48	-	-	186	189	3	1.6	Zinc et alliages
30	22	-8	-26.7	99	95	-4	-4.0	Autres métaux non ferreux et alliages
615	639	24	3.9	2,190	2,566	376	17.2	Autres biens industriels
23	24	1	4.3	87	90	3	3.4	Amiante, non ouvré
33	34	1	3.0	130	132	2	1.5	Autres produits bruts d'origine animale
79	85	6	7.6	395	369	-26	-6.6	Autres minéraux non métalliques bruts
53	64	11	20.8	179	283	104	58.1	Autres matières brutes, non comestibles
192	180	-12	-6.3	574	741	167	29.1	Ouvrages de base en métal
73	73	-	-	245	282	37	15.1	Demi-produits en matières textiles
78	85	7	9.0	283	311	28	9.9	Produits minéraux non métalliques de base
86	96	10	11.6	295	357	62	21.0	Autres matières travaillées, non comestibles
3,526	3,587	61	1.7	11,467	13,770	2,303	20.1	Machines et équipement
602	579	-23	-3.8	1,741	2,312	571	32.8	Machines industrielles et agricoles
517	490	-27	-5.2	1,524	1,992	468	30.7	Machinerie industrielle
85	89	4	4.7	217	320	103	47.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
565	608	43	7.6	1,929	2,226	297	15.4	Avions et autres équipements de transport
304	342	38	12.5	1,144	1,215	71	6.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
261	266	5	1.9	785	1,011	226	28.8	Autre matériel de transport
2,359	2,401	42	1.8	7,797	9,232	1,435	18.4	Autres machines et équipements
479	496	17	3.5	1,633	1,873	240	14.7	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,118	1,113	-5	-0.4	3,520	4,294	774	22.0	Machines et matériel de bureau
527	535	8	1.5	1,666	2,064	398	23.9	Autre matériel et outils
235	257	22	9.4	978	1,001	23	2.4	Autres produits finis, non comestibles
3,536	3,817	281	7.9	14,441	14,342	-99	-0.7	Produits de l'automobile
1,646	1,949	303	18.4	6,948	6,870	-78	-1.1	Voitures particulières et châssis
766	789	23	3.0	3,583	2,972	-611	-17.1	Camions et autres véhicules moteurs
1,124	1,079	-45	-4.0	3,910	4,499	589	15.1	Pièces de véhicules automobiles
368	367	-1	-0.3	1,188	1,453	265	22.3	Autres biens de consommation
703	664	-39	-5.5	2,216	2,641	425	19.2	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
April - avril										
United States	1993	697.0	1,299.5	1,547.5	1,870.1	2,013.5	4,113.3	245.6	159.4	11,945.9
États-Unis	1994	794.3	1,483.1	1,693.3	2,403.7	2,656.8	4,761.1	320.2	199.8	14,312.4
Mexico	1993	15.3	-	5.0	8.0	12.4	14.9	0.2	0.2	56.0
Mexique	1994	23.5	1.9	7.7	11.6	14.2	5.6	1.2	-	65.7
Japan	1993	147.8	65.3	263.2	106.7	24.5	5.4	4.2	0.2	617.4
Japon	1994	112.6	136.4	304.2	66.7	26.2	8.3	10.3	-	664.8
EC / CE										
Germany	1993	9.9	-	40.2	21.0	68.7	21.4	5.6	1.0	167.7
Allemagne	1994	5.2	0.1	67.5	31.6	43.6	5.3	6.2	0.5	159.9
France	1993	12.2	-	23.2	23.6	30.4	7.2	8.1	0.4	105.1
France	1994	5.9	-	21.4	15.5	26.9	0.7	4.8	0.5	75.6
United Kingdom	1993	25.8	0.9	64.1	97.8	49.8	1.5	10.7	2.7	253.3
Royaume-Uni	1994	21.9	3.0	64.6	93.0	49.3	2.9	6.7	0.3	241.6
Italy	1993	3.1	-	32.8	16.0	8.8	0.2	1.9	0.1	63.0
Italie	1994	2.0	3.7	38.2	9.6	10.1	0.1	1.2	-	64.9
Other EC	1993	18.7	7.4	61.6	103.1	44.7	3.0	10.1	1.5	250.2
Autres CE	1994	51.4	-	46.1	85.3	26.8	1.7	11.3	-	222.5
Total	1993	69.8	8.3	222.0	261.5	202.4	33.3	36.4	5.7	839.5
	1994	86.5	6.8	237.8	234.9	156.6	10.6	30.1	1.4	764.7
NIC / PNI										
Korea, South	1993	29.1	13.6	31.0	31.3	9.5	0.6	1.3	0.1	116.3
Corée du Sud	1994	29.1	33.5	28.9	28.5	8.8	0.2	0.9	0.1	130.0
Hong Kong	1993	10.8	-	7.3	46.9	11.5	0.3	2.8	-	79.6
Hong Kong	1994	6.4	-	6.6	19.7	9.8	1.3	3.2	-	47.0
Taiwan	1993	4.5	0.1	16.8	61.4	20.5	3.3	2.3	0.3	109.1
Taiwan	1994	3.1	-	22.8	37.3	6.8	1.2	1.3	-	72.5
Singapore	1993	0.9	9.6	4.0	6.5	9.3	0.2	1.5	4.9	36.9
Singapour	1994	2.6	-	3.0	4.9	16.4	0.2	0.6	-	27.7
Total	1993	45.3	23.3	59.0	146.1	50.8	4.4	7.9	5.4	342.2
	1994	41.2	33.6	61.3	90.5	41.8	3.0	6.0	0.1	277.5
Other countries	1993	248.1	31.8	111.3	280.6	231.1	30.7	30.5	5.5	969.6
Autres pays	1994	161.8	2.6	113.1	271.7	262.4	19.1	20.9	10.9	862.4
Total	1993	1,223.3	1,428.2	2,208.1	2,673.1	2,534.7	4,202.0	324.8	176.5	14,770.8
	1994	1,219.8	1,664.4	2,417.4	3,079.2	3,158.1	4,807.7	388.7	212.2	16,947.6

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to April - Janvier à avril										
United States États-Unis	1993	2,588.8	5,423.7	5,977.0	7,066.7	7,711.7	15,001.8	967.9	564.9	45,302.4
	1994	2,884.6	6,139.9	6,569.5	8,744.8	10,006.0	16,211.9	1,262.5	679.5	52,498.6
Mexico Mexique	1993	58.6	2.3	23.3	36.9	54.8	57.5	3.2	1.5	238.1
	1994	109.8	9.8	26.9	56.3	47.4	44.6	4.2	0.2	299.2
Japan Japon	1993	591.5	368.1	1,046.6	415.0	102.4	21.4	21.0	0.7	2,566.7
	1994	537.2	450.2	1,112.1	323.9	112.3	34.7	34.7	0.4	2,605.6
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	41.5	--	208.1	131.6	370.4	76.5	24.6	2.0	854.7
	1994	33.1	0.1	226.0	121.5	165.4	21.7	22.9	1.7	592.4
France France	1993	55.1	--	82.9	76.0	171.3	20.2	31.7	1.8	438.9
	1994	49.0	--	82.5	72.4	126.2	4.2	23.5	1.8	359.5
United Kingdom Royaume-Uni	1993	73.6	3.7	239.1	341.5	191.2	4.8	35.6	7.4	896.9
	1994	62.9	12.8	273.3	432.3	226.9	11.2	26.4	5.2	1,051.0
Italy Italie	1993	20.0	7.6	139.3	71.0	30.9	0.8	8.0	1.4	278.9
	1994	22.4	3.8	157.4	61.8	45.1	0.9	7.2	0.7	299.1
Other EC Autres CE	1993	115.5	19.6	196.6	436.4	164.3	9.7	30.2	3.4	975.6
	1994	146.1	24.0	190.0	359.4	116.7	9.3	42.5	1.2	889.3
Total	1993	305.8	30.9	865.9	1,056.4	928.0	112.1	130.2	16.0	3,445.3
	1994	313.5	40.7	929.2	1,047.5	680.3	47.3	122.5	10.6	3,191.5
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	122.7	70.9	101.4	125.7	31.1	2.8	4.0	0.5	458.9
	1994	120.3	134.7	108.9	151.9	48.6	1.8	4.7	4.0	574.9
Hong Kong Hong Kong	1993	33.8	0.2	25.1	115.3	43.3	1.4	11.2	0.6	230.6
	1994	34.9	0.2	28.5	78.5	48.1	3.3	14.5	0.4	208.3
Taiwan Taiwan	1993	18.2	26.7	62.7	185.4	70.6	8.2	7.3	0.9	380.0
	1994	14.5	15.8	84.7	121.7	43.8	2.1	6.0	0.1	288.6
Singapore Singapour	1993	5.4	15.6	11.2	22.4	36.6	1.4	4.7	9.6	106.8
	1994	7.1	--	13.1	20.4	54.9	2.1	3.7	4.4	105.6
Total	1993	180.1	113.4	200.3	448.7	181.6	13.8	27.1	11.6	1,176.6
	1994	176.7	150.7	235.3	372.4	195.5	9.3	28.8	8.9	1,177.6
Other countries Autres pays	1993	826.1	143.6	415.2	1,197.9	885.8	126.7	118.8	37.5	3,751.7
	1994	656.5	77.4	435.4	1,077.4	965.9	129.4	107.0	32.9	3,481.8
Total	1993	4,550.8	6,082.1	8,528.4	10,221.7	9,864.4	15,333.3	1,268.1	632.1	56,480.9
	1994	4,678.3	6,868.7	9,308.4	11,622.3	12,007.3	16,477.2	1,559.8	732.6	63,254.6

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to Apr. Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	--	--	2.2	0.9	-59.1	Groenland
St Pierre-Miq.	3.4	0.3	10.0	5.4	-46.0	St-Pierre-Miq.
United States	11,945.9	14,312.4	45,302.5	52,498.7	15.9	États-Unis
Total	11,949.3	14,312.7	45,314.6	52,505.0	15.9	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	7.5	32.5	56.6	109.6	93.6	Autriche
Belgium	80.8	116.0	299.7	370.3	23.6	Belgique
Denmark	6.7	8.3	34.6	26.3	-24.0	Danemark
Finland	3.3	6.3	17.6	24.7	40.3	Finlande
France	105.2	75.7	439.0	359.6	-18.1	France
Germany	167.8	159.9	854.7	592.4	-30.7	Allemagne
Gibraltar	-	-	9.6	0.1	-99.0	Gibraltar
Greece	7.1	1.7	26.2	21.6	-17.6	Grèce
Iceland	0.3	0.1	1.4	1.4	-	Islande
Ireland	8.6	4.5	32.1	31.3	-2.5	Irlande
Italy	63.0	65.0	278.9	299.2	7.3	Italie
Luxembourg	0.2	0.6	2.4	1.8	-25.0	Luxembourg
Malta	2.8	0.1	3.5	0.9	-74.3	Malte
Netherlands	117.0	61.9	437.1	308.9	-29.3	Pays-Bas
Norway	79.0	6.9	167.4	169.2	1.1	Norvège
Portugal	7.9	6.1	35.4	32.9	-7.1	Portugal
Spain	21.8	23.5	108.2	96.2	-11.1	Espagne
Sweden	18.3	12.2	68.0	55.3	-18.7	Suède
Switzerland	45.9	74.6	343.7	344.8	0.3	Suisse
United Kingdom	253.4	241.6	896.9	1,051.0	17.2	Royaume-Uni
Total	996.7	897.3	4,113.1	3,897.6	-5.2	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	-	-	-	Albanie
Armenia	-	-	0.2	-	-	Arménie
Belarus	0.1	0.1	0.5	0.6	20.0	Bélarus
Bulgaria	0.2	0.4	4.2	2.2	-47.6	Bulgarie
Czech Republic	-	2.1	-	9.4	...	Tchèque, Rép
Estonia	-	-	11.9	0.3	-97.5	Estonie
Former Yugoslavia	1.4	6.8	5.4	11.4	111.1	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	2.2	-	14.6	-	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	-	-	0.2	-	-100.0	Géorgie
Hungary	2.8	1.1	12.1	5.4	-55.4	Hongrie
Kazakhstan	2.6	0.4	2.8	1.6	-42.9	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	-	-	-	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.1	4.7	0.4	-91.5	Lettonie
Lithuania	0.7	0.1	1.0	0.4	-60.0	Lithuanie
Moldova	-	-	0.2	-	-	Moldavie
Poland	10.6	1.7	38.8	10.6	-72.7	Pologne
Romania	4.3	4.2	21.8	16.0	-26.6	Roumanie
Russia	34.1	10.8	120.6	56.8	-52.9	Russie
Slovakia	-	0.3	-	1.3	...	Slovaquie
Tajikistan	-	0.1	-	0.1	...	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	...	Turkménistan
Ukraine	1.1	0.5	3.1	2.4	-22.6	Ukraine
Uzbekistan	5.1	-	13.7	-	-	Ouzbékistan
Total	65.3	28.6	255.7	119.1	-53.4	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to Apr. Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.0	0.2	2.0	1.6	-20.0	Bahreïn
Cyprus	1.2	0.8	3.3	2.2	-33.3	Chypre
Egypt	12.7	1.1	38.1	17.1	-55.1	Égypte
Ethiopia	2.7	3.8	9.8	8.1	-17.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	46.4	15.0	124.5	76.5	-38.6	Iran, Rép. Islam.
Iraq	0.9	-	0.9	-	-100.0	Irak
Israel	10.6	8.8	42.4	37.1	-12.5	Israël
Jordan	1.6	0.2	5.3	6.0	13.2	Jordanie
Kuwait	3.2	2.0	13.2	7.1	-46.2	Koweït
Lebanon	5.2	1.2	10.4	4.6	-55.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	2.5	6.5	13.3	14.3	7.5	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.1	3.5	16.4	4.7	-71.3	Oman (Muscat)
Qatar	0.4	0.5	2.2	2.4	9.1	Qatar
Saudi Arabia	15.8	12.1	114.8	113.2	-1.4	Arabie Saoudite
Somalia	-	5.7	0.9	5.7	533.3	Somalie
Sudan	0.6	2.2	1.5	2.8	86.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.2	0.4	2.6	2.7	3.8	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.9	10.4	43.5	59.9	37.7	Turquie
United Arab Emir.	4.1	9.9	16.7	25.8	54.5	Émir. arabes unis
Yemen	0.2	0.2	1.4	0.3	-42.9	Yémen
Total	125.2	84.5	463.3	392.6	-15.3	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	27.8	22.1	52.6	58.3	10.8	Algérie
Angola	0.1	-	0.2	0.9	350.0	Angola
Benin	-	0.1	0.6	0.6	-	Bénin
Botswana	-	-	1.0	0.6	-40.0	Botswana
Burkina Faso	-	0.1	0.4	15.1	...	Burkina Faso
Burundi	0.1	-	0.2	-	-	Burundi
Cameroon	0.4	0.7	8.5	2.3	-72.9	Cameroun
Cape Verde	-	-	-	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	-	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	...	Comores
Congo	-	-	0.2	-	-	Congo
Côte-d'Ivoire	0.1	0.3	0.8	1.6	100.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	-	0.2	0.3	50.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.2	-	-100.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	-	-	Ter. aust. franç.
Gabon	0.4	0.1	5.2	0.3	-94.2	Gabon
Gambia	-	-	-	0.1	-	Gambie
Ghana	3.2	0.5	8.8	4.8	-45.5	Ghana
Guinea	0.2	-	1.1	0.9	-18.2	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	-	-	Guinée-Bissau
Kenya	0.8	0.4	3.9	3.8	-2.6	Kenya
Lesotho	-	-	0.3	-	-	Lesotho
Liberia	0.1	-	0.1	-	-	Libéria
Madagascar	0.1	0.1	0.2	0.2	-	Madagascar
Malawi	-	-	0.1	-	-	Malawi
Mali	2.2	0.1	3.1	0.6	-80.6	Mali
Mauritania	0.1	-	0.9	3.0	233.3	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	0.9	0.5	-44.4	Maurice
Morocco	2.8	3.7	42.1	18.5	-56.1	Maroc
Mozambique	3.4	-	10.9	8.6	-21.1	Mozambique
Namibia	0.1	-	0.2	-	-	Namibie
Niger	-	0.1	0.2	0.1	-50.0	Niger
Nigeria	18.3	2.0	28.3	5.3	-81.3	Nigéria
Reunion	0.1	-	0.1	0.1	-	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to Apr. Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.2	--	3.9	2.4	-38.5	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.2	6.1	3.1	-49.2	Sénégal
Seychelles	1.6	-	1.6	-	-100.0	Seychelles
Sierra Leone	--	-	1.2	0.1	-91.7	Sierra Leone
South Africa	6.9	41.2	43.0	67.5	57.0	Afrique du Sud
St-Helena	--	0.1	--	0.1	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	-	0.1	0.1	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.6	0.1	4.1	0.7	-82.9	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	-	0.2	0.2	-	Togo
Tunisia	3.5	1.2	13.6	4.0	-70.6	Tunisie
Uganda	1.6	0.5	3.6	2.9	-19.4	Ouganda
Zaire	0.3	0.5	1.2	1.4	16.7	Zaire
Zambia	0.9	0.2	39.0	2.2	-94.4	Zambie
Zimbabwe	0.6	0.2	4.1	2.4	-41.5	Zimbabwe
Total	77.1	74.5	293.0	213.8	-27.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	--	-	--	Afghanistan
Bangladesh	5.8	12.1	13.7	38.4	180.3	Bangladesh
Brunei Darussalam	--	0.9	0.1	1.3	...	Brunei Darussalam
Cambodia	1.6	-	4.0	3.9	-2.5	Cambodge
China, P. Rep.	124.2	152.6	508.4	487.0	-4.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	79.7	47.1	230.7	208.4	-9.7	Hong Kong
India	37.9	30.6	123.1	111.3	-9.6	Inde
Indonesia	47.4	30.7	169.5	166.0	-2.1	Indonésie
Japan	617.4	664.8	2,566.7	2,605.6	1.5	Japon
Korea, North	-	-	--	0.1	--	Corée du Nord
Korea, South	116.4	130.1	459.0	574.9	25.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	-	--	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.2	-	0.9	1.3	44.4	Macao
Malaysia	12.6	16.0	67.6	61.1	-9.6	Malaisie
Maldives	-	--	-	0.1	...	Maldives
Myanmar	--	-	0.1	--	--	Myanmar
Nepal	0.1	0.2	0.3	1.4	366.7	Népal
Pakistan	12.6	0.8	31.8	6.1	-80.8	Pakistan
Philippines	30.1	8.1	68.2	45.4	-33.4	Philippines
Singapore	36.9	27.7	106.9	105.7	-1.1	Singapour
Sri Lanka	1.0	1.0	3.9	2.3	-41.0	Sri Lanka
Taiwan	109.2	72.6	380.1	288.7	-24.0	Taiwan
Thailand	24.5	22.3	96.0	116.9	21.8	Thaïlande
Vietnam	0.4	0.8	3.1	6.2	100.0	Viêt-Nam
Total	1,258.3	1,218.3	4,833.9	4,831.9	-	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	--	-	--	...	Samoa américaines
Australia	54.6	70.5	219.3	229.7	4.7	Australie
Fiji	0.2	0.1	0.4	0.4	-	Fidji
Fr. Polynesia	0.4	0.1	0.5	0.5	-	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.2	0.9	0.5	-44.4	Guam
Kiribati	-	-	-	--	...	Kiribati
Nauru	-	-	0.1	-	-100.0	Nauru
New Caledonia	0.1	--	0.4	0.1	-75.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	11.7	9.8	40.8	32.6	-20.1	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	2.9	--	3.6	0.4	-88.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	--	...	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janv. à avril		Variation Jan. to Apr. Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	--	-	0.1	-	-100.0	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	--	0.8	--	--	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	-	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	6.5	-	-100.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.1	0.2	100.0	Samoa occidentale
Total	69.9	80.8	273.5	264.4	-3.3	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	5.8	18.2	24.6	66.9	172.0	Argentine
Bolivia	0.1	0.7	3.1	3.8	22.6	Bolivie
Brazil	44.3	30.4	176.9	170.8	-3.4	Brésil
Chile	14.0	16.5	52.9	54.2	2.5	Chili
Colombia	8.5	33.3	54.1	101.6	87.8	Colombie
Ecuador	7.7	5.5	19.6	29.3	49.5	Équateur
French Guiana	-	-	-	-	---	Guyane française
Guyana	0.9	0.3	3.4	2.1	-38.2	Guyane
Paraguay	0.5	0.3	2.1	4.0	90.5	Paraguay
Peru	6.6	7.2	26.8	21.9	-18.3	Pérou
Surinam	0.1	2.4	0.5	2.8	460.0	Surinam
Uruguay	0.6	0.8	5.5	2.5	-54.5	Uruguay
Venezuela	23.1	24.8	90.6	85.7	-5.4	Venezuela
Total	112.1	140.5	460.1	545.8	18.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.4	3.0	2.1	-30.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.2	1.2	5.2	4.4	-15.4	Bahamas
Barbados	1.6	2.4	6.7	8.5	26.9	Barbade
Belize	0.4	1.9	1.0	2.9	190.0	Belize
Bermuda	2.5	1.5	28.3	6.4	-77.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.3	0.2	-33.3	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.1	0.5	1.2	140.0	Îles Cayman
Costa Rica	2.9	2.5	10.3	13.8	34.0	Costa Rica
Cuba	19.7	3.8	54.5	22.7	-58.3	Cuba
Dominica	0.1	0.1	0.7	0.4	-42.9	Dominique
Dominican Rep.	4.7	3.0	22.5	20.2	-10.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.4	3.6	3.4	6.0	76.5	El Salvador
Grenada	1.0	0.3	1.9	0.7	-63.2	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.2	0.7	1.2	71.4	Guadeloupe
Guatemala	4.5	6.3	11.6	13.7	18.1	Guatemala
Haiti	1.2	0.6	3.8	2.4	-36.8	Haïti
Honduras	1.0	1.0	5.7	4.6	-19.3	Honduras
Jamaica	9.6	4.6	27.1	29.3	8.1	Jamaïque
Martinique	0.9	0.1	2.5	4.1	64.0	Martinique
Mexico	56.1	65.8	238.1	299.3	25.7	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	2.0	1.2	8.0	5.6	-30.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.2	1.5	8.3	2.9	-65.1	Nicaragua
Panama	1.2	2.1	6.0	7.6	26.7	Panama
Saint Lucia	0.7	0.5	2.6	2.9	11.5	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.9	0.6	1.6	166.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	0.7	1.0	42.9	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.7	4.4	19.2	18.5	-3.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.4	0.1	-75.0	Î. Turks Caicos
Total	116.8	110.4	473.7	484.4	2.3	Total
All Countries	14,770.8	16,947.6	56,480.9	63,254.6	12.0	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équi- pement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
April - avril										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	9.7	37.7	36.0	21.1	0.7	--	0.2	1.5	106.9
Terre-Neuve	1994	12.5	15.1	42.1	33.9	5.0	--	--	1.9	110.6
Prince Edward Is.	1993	11.1	-	0.1	0.1	0.6	-	0.5	0.7	13.1
Î. Prince-Édouard	1994	11.5	-	--	0.1	1.4	3.8	0.5	1.8	19.1
Nova Scotia	1993	60.7	7.1	41.9	14.9	52.8	0.9	0.5	1.8	180.7
Nouvelle-Écosse	1994	51.4	10.5	35.2	26.0	61.6	0.7	0.7	2.3	188.5
New Brunswick	1993	33.9	100.1	111.2	36.2	7.9	0.6	0.6	2.3	292.9
Nouveau-Brunswick	1994	35.2	93.5	119.5	39.1	7.9	0.8	1.1	2.7	299.8
Quebec	1993	182.0	38.3	525.0	678.0	795.7	185.0	108.7	43.6	2,556.3
Québec	1994	121.4	40.6	579.2	820.9	892.8	419.4	121.8	52.6	3,048.7
Ontario	1993	286.1	72.7	376.2	1,340.0	1,402.5	3,971.7	184.2	89.0	7,722.3
Ontario	1994	294.2	86.8	415.3	1,472.5	1,876.2	4,319.7	230.8	108.0	8,803.6
Manitoba	1993	100.0	18.9	15.1	51.4	57.0	20.6	4.0	5.7	272.6
Manitoba	1994	127.6	30.8	19.9	53.5	74.9	27.2	5.9	6.5	346.4
Saskatchewan	1993	230.7	86.4	31.8	159.6	13.5	1.1	0.4	3.0	526.5
Saskatchewan	1994	228.5	89.6	21.9	223.9	20.6	2.3	1.0	3.7	591.5
Alberta	1993	214.2	979.3	56.1	199.9	88.1	8.3	5.8	12.0	1,563.6
Alberta	1994	240.3	1,096.0	87.1	219.0	104.8	7.1	5.7	14.3	1,774.4
British Columbia	1993	94.5	87.8	1,014.2	171.1	115.9	13.8	19.8	16.9	1,534.0
Colombie britann.	1994	97.1	201.5	1,097.1	189.2	112.7	26.6	21.1	18.5	1,763.8
Yukon/N.W.T.	1993	0.3	--	0.6	0.7	--	-	-	--	1.7
Yukon/T.N.-O.	1994	0.1	--	-	1.0	0.1	-	-	--	1.3
Total	1993	1,223.3	1,428.2	2,208.1	2,673.1	2,534.7	4,202.0	324.8	176.5	14,770.8
Total	1994	1,219.8	1,664.4	2,417.4	3,079.2	3,158.1	4,807.7	388.7	212.2	16,947.6
Re-Exports										
Réexportations										
Re-Exports	1993	12.9	0.1	11.0	32.3	224.1	103.2	20.3	424.7	828.6
Réexportations	1994	21.5	30.2	4.8	51.1	260.7	103.7	26.7	555.3	1,054.1
Total Exports	1993	1,236.2	1,428.3	2,219.1	2,705.4	2,758.8	4,305.3	345.1	601.2	15,599.3
Exportations tot.	1994	1,241.3	1,694.6	2,422.2	3,130.3	3,418.8	4,911.4	415.5	767.5	18,001.6

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to April - Janvier à avril										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	63.8	181.9	147.4	64.3	2.6	0.1	0.4	4.8	465.2
Terre-Neuve	1994	43.3	146.9	162.6	68.2	10.5	--	--	5.9	437.4
Prince Edward Is.	1993	53.3	-	0.2	0.6	2.3	0.2	1.6	2.2	60.4
Î. Prince-Édouard	1994	46.3	0.1	0.1	0.5	8.1	3.9	1.5	7.0	67.7
Nova Scotia	1993	251.2	28.1	166.8	73.1	207.6	4.9	2.1	6.7	740.5
Nouvelle-Écosse	1994	216.0	34.8	140.3	81.8	234.4	5.1	4.0	8.1	724.4
New Brunswick	1993	136.5	368.4	428.6	128.5	27.4	3.2	3.7	9.1	1,105.5
Nouveau-Brunswick	1994	159.2	377.2	497.0	123.3	30.9	2.3	3.9	9.6	1,203.5
Quebec	1993	658.5	163.4	2,023.5	2,632.0	3,144.5	793.3	422.1	164.7	10,002.1
Québec	1994	463.5	222.7	2,198.6	3,286.1	3,338.2	1,600.0	490.4	179.5	11,779.0
Ontario	1993	1,000.1	329.5	1,495.6	5,002.2	5,462.3	14,360.2	708.7	314.4	28,673.0
Ontario	1994	1,148.4	378.9	1,593.8	5,647.4	7,220.4	14,614.8	918.2	380.7	31,902.6
Manitoba	1993	421.8	81.2	61.3	190.1	237.2	73.9	16.8	20.2	1,102.4
Manitoba	1994	509.3	150.9	65.7	171.7	311.3	102.0	31.6	22.9	1,365.4
Saskatchewan	1993	853.9	350.1	140.5	615.8	56.1	4.4	1.9	9.9	2,032.7
Saskatchewan	1994	875.5	381.1	68.4	614.3	70.1	7.8	2.4	12.2	2,031.9
Alberta	1993	776.8	4,050.3	234.2	774.5	299.6	32.9	23.5	48.6	6,240.4
Alberta	1994	865.7	4,424.4	318.5	860.8	363.9	30.8	23.8	53.4	6,941.3
British Columbia	1993	334.5	529.0	3,826.6	714.6	424.8	60.1	87.3	51.5	6,028.5
Colombie britann.	1994	350.3	751.7	4,260.4	766.2	418.9	110.3	83.9	53.4	6,795.1
Yukon/N.W.T.	1993	0.5	--	3.6	25.9	0.1	0.2	--	--	30.3
Yukon/T.N.-O.	1994	0.8	--	2.9	2.0	0.6	0.1	--	0.1	6.4
Total	1993	4,550.8	6,082.1	8,528.4	10,221.7	9,864.4	15,333.3	1,268.1	632.1	56,480.9
Total	1994	4,678.3	6,868.7	9,308.4	11,622.3	12,007.3	16,477.2	1,559.8	732.6	63,254.6
Re-Exports										
Réexportations										
Re-Exports	1993	48.0	1.3	37.8	136.4	812.8	335.2	85.1	1,618.5	3,075.1
Réexportations	1994	71.0	44.5	26.1	176.3	1,065.0	400.4	106.5	2,058.3	3,948.1
Total Exports	1993	4,598.9	6,083.3	8,566.2	10,358.0	10,677.2	15,668.5	1,353.3	2,250.7	59,555.9
Exportations tot.	1994	4,749.3	6,913.2	9,334.5	11,798.6	13,072.3	16,877.6	1,666.3	2,790.9	67,202.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Mar. 94	Apr. 94	Change/		Year to date/		YTD Change/	
	Mar. 94	Avr. 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	
Total	15,506	16,071	565	3.6	54,137	61,318	7,181	13.3
Agricultural and Fishing Products	979	979	-	-	3,577	3,814	237	6.6
Fruits and Vegetables	294	284	-10	-3.4	1,152	1,145	-7	-0.6
Fresh fruits and berries	108	105	-3	-2.8	409	420	11	2.7
Dried fruits, fruits and fruit prep.	58	58	-	-	219	227	8	3.7
Fresh vegetables	73	63	-10	-13.7	314	279	-35	-11.1
Other vegetables and vegetable prep.	55	59	4	7.3	210	220	10	4.8
Other Agricultural and Fishing Products	685	695	10	1.5	2,475	2,706	231	9.3
Live animals	18	13	-5	-27.8	49	66	17	34.7
Meat and meat preparations	95	109	14	14.7	335	383	48	14.3
Fish and marine animals	87	74	-13	-14.9	315	320	5	1.6
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	134	136	2	1.5	465	525	60	12.9
Dairy produce, eggs and honey	21	22	1	4.8	77	89	12	15.6
Corn (maize) shelled	8	11	3	37.5	65	34	-31	-47.7
Other cereals and cereal preparations	58	61	3	5.2	202	237	35	17.3
Sugar and sugar preparations	65	82	17	26.2	249	283	34	13.7
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	52	49	-3	-5.8	170	197	27	15.9
Beverages	77	73	-4	-5.2	242	276	34	14.0
Tobacco	6	4	-2	-33.3	25	18	-7	-28.0
Crude vegetable products	56	52	-4	-7.1	199	214	15	7.5
Cotton	8	8	-	-	32	29	-3	-9.4
Energy Products	516	639	123	23.8	2,478	2,203	-275	-11.1
Crude Petroleum	325	451	126	38.8	1,642	1,471	-171	-10.4
Other Energy Products	192	188	-4	-2.1	835	732	-103	-12.3
Coal and other related products	48	40	-8	-16.7	181	184	3	1.7
Petroleum and coal products	144	148	4	2.8	654	548	-106	-16.2
Forestry Products	134	132	-2	-1.5	513	529	16	3.1
Forestry Products	134	132	-2	-1.5	513	529	16	3.1
Crude wood products	29	28	-1	-3.4	93	110	17	18.3
Wood fabricated materials	105	104	-1	-1.0	420	420	-	-
Industrial Goods and Materials	2,931	2,977	46	1.6	9,993	11,563	1,570	15.7
Metals and Metal Ores	757	673	-84	-11.1	2,337	2,755	418	17.9
Metals in ores, concentrates and scrap	189	159	-30	-15.9	606	694	88	14.5
Steel bars, rods, plates, sheets	190	164	-26	-13.7	512	654	142	27.7
Other iron and steel products	116	103	-13	-11.2	336	429	93	27.7
Precious metals including alloys	72	45	-27	-37.5	263	233	-30	-11.4
Other non-ferrous metals and alloys	190	201	11	5.8	619	744	125	20.2
Chemicals and Plastics	1,002	1,121	119	11.9	3,516	4,173	657	18.7
Organic chemicals	224	284	60	26.8	816	1,002	186	22.8
Plastic materials	341	348	7	2.1	1,129	1,343	214	19.0
Other chemicals and related prod.	437	489	52	11.9	1,572	1,829	257	16.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
Mar. 94 Mar. 94	Apr. 94 Avr. 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		
15,254	15,517	263	1.7	55,398	60,400	5,002	9.0	Total
940	922	-18	-1.9	3,589	3,677	88	2.5	Produits de l'agriculture et de la pêche
258	250	-8	-3.1	1,050	1,025	-25	-2.4	Fruits et légumes
92	86	-6	-6.5	370	369	-1	-0.3	Fruits frais et baies
47	48	1	2.1	187	187	-	-	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
69	62	-7	-10.1	288	266	-22	-7.6	Légumes frais
51	53	2	3.9	205	204	-1	-0.5	Autres légumes et prép. à base de légumes
682	672	-10	-1.5	2,538	2,652	114	4.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
17	13	-4	-23.5	54	64	10	18.5	Animaux vivants
111	124	13	11.7	370	449	79	21.4	Viandes et préparations de viandes
85	71	-14	-16.5	330	316	-14	-4.2	Poisson et animaux marins
190	182	-8	-4.2	708	720	12	1.7	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
19	20	1	5.3	74	83	9	12.2	Produits laitiers, oeufs et miel
6	8	2	33.3	60	24	-36	-60.0	Blé d'inde (maïs) égrené
49	49	-	-	192	199	7	3.6	Autres céréales et préparations céréalières
48	59	11	22.9	195	207	12	6.2	Sucre et préparations à base de sucre
41	37	-4	-9.8	140	154	14	10.0	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
53	46	-7	-13.2	153	186	33	21.6	Boissons
3	2	-1	-33.3	17	11	-6	-35.3	Tabac
53	51	-2	-3.8	210	210	-	-	Produits végétaux bruts
8	9	1	12.5	35	30	-5	-14.3	Coton
575	686	111	19.3	2,458	2,468	10	0.4	Produits énergétiques
372	489	117	31.5	1,527	1,665	138	9.0	Pétrole brut
204	197	-7	-3.4	931	802	-129	-13.9	Autres produits énergétiques
49	45	-4	-8.2	195	193	-2	-1.0	Houille et autres produits connexes
155	152	-3	-1.9	736	610	-126	-17.1	Dérivés du pétrole et du charbon
100	96	-4	-4.0	419	398	-21	-5.0	Produits forestiers
100	96	-4	-4.0	419	398	-21	-5.0	Produits forestiers
22	19	-3	-13.6	81	82	1	1.2	Matières en bois brutes
78	77	-1	-1.3	338	316	-22	-6.5	Demi-produits en bois
2,701	2,693	-8	-0.3	9,664	10,721	1,057	10.9	Biens industriels
704	592	-112	-15.9	2,314	2,536	222	9.6	Métaux et minerais métalliques
140	114	-26	-18.6	480	511	31	6.5	Minerais, concentrés et déchets métallifères
173	143	-30	-17.3	470	583	113	24.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
115	91	-24	-20.9	342	419	77	22.5	Autres produits de fer et d'acier
94	54	-40	-42.6	426	300	-126	-29.6	Métaux précieux, y compris alliages
181	189	8	4.4	596	724	128	21.5	Autres métaux non ferreux et alliages
929	1,016	87	9.4	3,442	3,917	475	13.8	Produits chimiques et plastiques
227	282	55	24.2	825	1,018	193	23.4	Produits chimiques organiques
331	334	3	0.9	1,184	1,315	131	11.1	Matières plastiques
371	400	29	7.8	1,433	1,584	151	10.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						
	Mar. 94	Apr. 94	Change/		Year to date/		YTD Change/
	Mar. 94	Avr. 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%
Other Industrial Goods and Materials	1,172	1,183	11	0.9	4,140	4,634	494 11.9
Crude animal products	15	20	5	33.3	50	66	16 32.0
Wool and man-made fibres	19	18	-1	-5.3	61	76	15 24.6
Crude non-metallic minerals	55	57	2	3.6	202	213	11 5.4
Textile fabricated materials	247	243	-4	-1.6	890	961	71 8.0
Metal fabricated basic products	363	370	7	1.9	1,284	1,437	153 11.9
Rubber fabricated materials	53	49	-4	-7.5	159	203	44 27.7
Oils, fats, animal and vegetable	37	36	-1	-2.7	121	141	20 16.5
Non-metallic minerals	146	147	1	0.7	491	595	104 21.2
Other fabricated materials	237	242	5	2.1	881	941	60 6.8
Machinery and Equipment	5,017	5,183	166	3.3	16,561	19,675	3,114 18.8
Industrial and Agricultural Machinery	1,368	1,392	24	1.8	4,151	5,330	1,179 28.4
Engines, turbines and elec. motors	126	131	5	4.0	356	490	134 37.6
Drilling mining machinery	49	55	6	12.2	159	203	44 27.7
Excavating machinery	107	91	-16	-15.0	271	386	115 42.4
Metal working machinery	150	138	-12	-8.0	320	527	207 64.7
Other industrial machinery	752	821	69	9.2	2,532	3,012	480 19.0
Agricultural machinery incl. tractors	184	155	-29	-15.8	512	712	200 39.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	464	485	21	4.5	1,655	1,844	189 11.4
Aircraft, engines, parts	232	254	22	9.5	898	950	52 5.8
Other transportation equipment & parts	232	230	-2	-0.9	757	894	137 18.1
Office Machines and Equipment	900	901	1	0.1	2,958	3,446	488 16.5
Other Machinery and Equipment	2,286	2,406	120	5.2	7,797	9,055	1,258 16.1
Other commun. and related equipment	938	1,031	93	9.9	3,069	3,723	654 21.3
Other equipment and tools	1,347	1,376	29	2.2	4,729	5,333	604 12.8
Automotive Products	3,679	3,830	151	4.1	12,855	14,544	1,689 13.1
Passenger Autos and Chassis	1,236	1,214	-22	-1.8	3,866	4,702	836 21.6
Trucks and Other Motor Vehicles	477	479	2	0.4	1,343	1,892	549 40.9
Motor Vehicle Parts	1,967	2,136	169	8.6	7,647	7,950	303 4.0
Other Consumer Goods	1,882	1,850	-32	-1.7	6,818	7,343	525 7.7
Apparel and Footwear	383	367	-16	-4.2	1,372	1,455	83 6.0
Apparel and apparel accessories	297	285	-12	-4.0	1,093	1,134	41 3.8
Footwear	87	82	-5	-5.7	279	321	42 15.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,499	1,483	-16	-1.1	5,447	5,889	442 8.1
Television, radios, phonographs	84	100	16	19.0	472	364	-108 -22.9
Printed matter	214	215	1	0.5	784	846	62 7.9
Watches, sporting goods and toys	197	196	-1	-0.5	678	775	97 14.3
House furnishings	251	247	-4	-1.6	874	992	118 13.5
Photographic goods	160	156	-4	-2.5	514	619	105 20.4
Miscellaneous end products	594	568	-26	-4.4	2,125	2,292	167 7.9
Special Transactions Trade	368	481	113	30.7	1,342	1,647	305 22.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
Mar. 94 Mar. 94	Apr. 94 Avr. 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente			
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%			
1,069	1,084	15	1.4	3,908	4,268	360	9.2	Autres produits industriels	
21	33	12	57.1	95	100	5	5.3	Produits bruts d'origine animale	
20	17	-3	-15.0	64	78	14	21.9	Laine et fibres artificielles	
49	51	2	4.1	175	190	15	8.6	Minéraux non métalliques bruts	
237	237	-	-	872	927	55	6.3	Demi-produits en matières textiles	
318	322	4	1.3	1,231	1,274	43	3.5	Demi-produits de base en métal	
45	41	-4	-8.9	139	174	35	25.2	Demi-produits en caoutchouc	
34	33	-1	-2.9	117	131	14	12.0	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.	
125	132	7	5.6	450	517	67	14.9	Minéraux non métalliques	
220	218	-2	-0.9	764	877	113	14.8	Autres matières travaillées non comest.	
5,792	5,868	76	1.3	19,945	22,670	2,725	13.7	Machines et équipement	
1,125	1,129	4	0.4	3,779	4,432	653	17.3	Machines industrielles et agricoles	
104	107	3	2.9	323	410	87	26.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.	
43	48	5	11.6	154	179	25	16.2	Machines de forage et pour mines	
83	69	-14	-16.9	233	301	68	29.2	Machines à creuser	
117	108	-9	-7.7	273	415	142	52.0	Machines pour le travail des métaux	
613	662	49	8.0	2,283	2,482	199	8.7	Autres machineries industrielles	
164	135	-29	-17.7	511	644	133	26.0	Machines agricoles y compris les tracteurs	
375	384	9	2.4	1,439	1,505	66	4.6	Avions et autres équipements de transport	
173	187	14	8.1	716	714	-2	-0.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces	
202	197	-5	-2.5	724	791	67	9.3	Autre matériel de transport de pièces	
2,458	2,468	10	0.4	7,689	9,439	1,750	22.8	Machines et matériel de bureau	
1,834	1,887	53	2.9	7,038	7,294	256	3.6	Autres machines et équipements	
700	743	43	6.1	2,651	2,795	144	5.4	Autre équipement et matériel de télécom.	
1,134	1,143	9	0.8	4,387	4,499	112	2.6	Autre équipement et outils	
3,262	3,314	52	1.6	12,005	12,872	867	7.2	Produits de l'automobile	
1,129	1,055	-74	-6.6	3,358	4,210	852	25.4	Voitures particulières et chassis	
389	386	-3	-0.8	1,228	1,561	333	27.1	Camions et autres véhicules moteurs	
1,744	1,874	130	7.5	7,420	7,101	-319	-4.3	Pièces de véhicules automobiles	
1,521	1,474	-47	-3.1	5,944	5,973	29	0.5	Autres biens de consommation	
276	270	-6	-2.2	1,057	1,065	8	0.8	Vêtements et chaussures	
208	200	-8	-3.8	816	794	-22	-2.7	Vêtements et accessoires vestimentaires	
68	70	2	2.9	241	270	29	12.0	Chaussures	
1,246	1,203	-43	-3.5	4,887	4,909	22	0.5	Biens de consommation divers	
78	93	15	19.2	449	336	-113	-25.2	Téléviseurs, radios et phonographes	
156	155	-1	-0.6	651	624	-27	-4.1	Imprimés	
147	145	-2	-1.4	574	586	12	2.1	Montres, articles pour sports et jeux	
224	220	-4	-1.8	844	895	51	6.0	Fournitures de maison	
146	140	-6	-4.1	517	568	51	9.9	Articles photographiques	
496	451	-45	-9.1	1,853	1,900	47	2.5	Divers produits finis, non comestibles	
362	464	102	28.2	1,374	1,621	247	18.0	Transactions spéciales commerciales	

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
April - avril										
United States	1993	540.9	123.5	111.3	1,982.3	2,887.3	3,033.4	910.1	177.6	9,766.4
États-Unis	1994	545.3	87.1	111.6	2,260.5	3,497.8	3,686.7	995.8	293.6	11,478.5
Mexico	1993	18.2	9.9	0.2	11.2	52.0	181.4	18.6	1.0	292.4
Mexique	1994	22.8	19.1	0.1	14.0	75.6	230.3	14.5	0.9	377.4
Japan	1993	3.4	0.1	—	73.5	370.7	393.0	106.8	6.7	954.1
Japon	1994	3.0	0.2	—	79.8	406.3	336.8	88.3	6.1	920.6
EC / CE										
Germany	1993	12.4	3.6	0.3	67.5	111.7	62.3	35.8	5.1	298.6
Allemagne	1994	8.8	0.4	0.7	97.3	138.0	63.3	35.8	3.9	348.3
France	1993	29.7	0.1	—	39.6	50.9	5.1	31.3	3.3	160.0
France	1994	18.3	5.8	0.1	44.6	61.4	5.0	39.5	2.1	176.7
United Kingdom	1993	16.2	120.1	0.2	82.0	108.0	13.5	41.7	6.8	388.4
Royaume-Uni	1994	15.4	120.0	0.1	95.7	133.8	16.0	39.9	6.5	427.3
Italy	1993	11.6	0.1	1.0	49.9	50.3	4.7	29.7	2.2	149.4
Italie	1994	24.7	—	0.8	54.2	76.9	4.3	33.1	2.0	196.0
Other EC	1993	30.2	8.0	0.9	76.7	48.5	2.6	31.9	1.7	200.5
Autres CE	1994	29.3	24.9	0.4	104.8	60.5	3.1	36.5	1.5	260.9
Total	1993	100.1	131.9	2.4	315.7	369.4	88.1	170.4	19.1	1,197.2
	1994	96.5	151.1	2.1	396.6	470.6	91.7	184.9	16.0	1,409.5
NIC / PNI										
Korea, South	1993	2.9	2.5	—	22.6	82.5	22.9	46.3	1.5	181.1
Corée du Sud	1994	2.3	—	—	22.8	101.6	22.3	35.4	1.0	185.4
Hong Kong	1993	3.3	—	—	8.0	25.9	0.1	40.7	1.4	79.3
Hong Kong	1994	4.4	—	—	7.1	25.3	0.2	35.3	1.0	73.3
Taiwan	1993	1.6	—	1.0	26.0	106.6	4.0	52.1	2.7	194.0
Taiwan	1994	1.6	—	0.7	32.1	109.6	4.4	48.9	2.0	199.2
Singapore	1993	3.2	—	0.5	1.6	40.4	0.1	8.6	0.3	54.5
Singapour	1994	4.2	—	0.6	9.4	60.5	0.1	5.9	0.3	81.0
Total	1993	10.9	2.5	1.6	58.2	255.4	27.0	147.6	5.9	509.2
	1994	12.4	—	1.3	71.5	297.0	27.0	125.6	4.4	539.2
Other countries	1993	279.9	398.8	8.6	307.7	351.7	45.3	291.6	123.9	1,807.4
Autres pays	1994	286.0	281.4	8.3	302.5	423.6	44.8	281.9	156.1	1,784.5
Total	1993	953.4	666.7	124.1	2,748.7	4,286.4	3,768.3	1,645.1	334.2	14,526.9
	1994	966.1	538.8	123.5	3,124.9	5,170.9	4,417.4	1,691.1	477.0	16,509.8

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to April - Janvier à avril										
United States États-Unis	1993	2,013.0	369.7	491.9	7,399.6	11,354.1	10,646.3	3,467.3	723.3	36,464.9
	1994	2,061.2	351.6	493.6	8,535.6	13,134.7	12,484.0	3,856.3	926.9	41,844.0
Mexico Mexique	1993	80.4	87.8	0.5	41.2	165.8	609.3	76.0	3.6	1,064.4
	1994	87.9	58.2	0.4	51.4	296.2	862.9	52.8	3.4	1,413.2
Japan Japon	1993	11.5	0.4	0.2	272.1	1,392.6	1,711.9	363.1	28.3	3,780.1
	1994	11.3	0.7	0.1	310.6	1,618.3	1,358.0	373.1	21.9	3,694.0
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	34.3	5.8	1.7	293.4	430.2	172.8	141.3	20.2	1,099.7
	1994	35.0	2.1	2.9	367.7	559.1	211.9	137.6	17.8	1,334.0
France	1993	83.5	0.2	0.1	140.5	349.2	17.9	131.4	10.2	733.0
	1994	74.2	8.2	0.2	173.3	349.9	25.0	157.5	9.3	797.6
United Kingdom Royaume-Uni	1993	60.2	467.4	0.4	252.0	387.2	46.5	164.9	32.0	1,410.4
	1994	67.7	475.5	0.3	315.9	479.3	60.1	179.0	21.2	1,598.8
Italy Italie	1993	41.5	0.1	2.6	159.8	177.4	14.4	144.1	8.0	547.9
	1994	60.1	--	3.4	204.8	278.2	23.7	164.7	7.7	742.5
Other EC Autres CE	1993	121.6	28.5	2.9	263.1	201.5	8.2	135.5	5.8	767.2
	1994	118.0	52.6	2.4	326.4	241.5	10.4	152.0	4.9	908.3
Total	1993	341.1	502.1	7.8	1,108.8	1,545.4	259.9	717.2	76.3	4,558.4
	1994	355.0	538.5	9.3	1,388.2	1,907.9	330.9	790.8	60.8	5,381.4
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	8.0	10.4	--	96.4	322.4	103.8	194.2	5.9	741.2
	1994	8.9	3.8	--	92.3	390.1	90.5	158.7	4.1	748.4
Hong Kong Hong Kong	1993	12.8	--	0.3	27.9	97.5	0.2	217.7	6.4	362.8
	1994	15.0	-	0.1	24.5	109.0	0.3	209.3	4.3	362.5
Taiwan Taiwan	1993	5.8	--	3.7	108.1	493.9	15.6	239.5	10.3	877.0
	1994	8.0	--	2.6	128.6	514.5	18.5	213.7	8.5	894.3
Singapore Singapour	1993	13.2	--	1.0	9.4	165.3	0.4	31.6	1.5	222.4
	1994	14.4	-	1.8	29.6	273.4	0.6	26.8	1.1	347.7
Total	1993	39.8	10.4	5.0	241.9	1,079.2	120.0	683.1	24.1	2,203.6
	1994	46.2	3.9	4.5	275.0	1,287.0	109.9	608.6	18.0	2,353.1
Other countries Autres pays	1993	914.3	1,220.2	32.3	1,052.1	1,322.5	128.6	1,280.6	455.1	6,405.7
	1994	1,033.4	954.6	39.3	1,113.4	1,662.4	140.8	1,390.0	544.7	6,878.5
Total	1993	3,400.1	2,190.5	537.6	10,115.7	16,859.6	13,476.0	6,587.2	1,310.6	54,477.3
	1994	3,595.0	1,907.5	547.1	11,674.3	19,906.5	15,286.5	7,071.7	1,575.8	61,564.4

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to April Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	266.7	312.7	999.5	1,163.6	16.4	Canada
Greenland	1.6	0.1	2.8	0.5	-82.1	Groenland
St Pierre-Miq.	-	-	-	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	9,766.4	11,478.5	36,465.0	41,844.1	14.8	États-Unis
Total	10,034.7	11,791.4	37,467.3	43,008.2	14.8	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	26.4	29.5	105.4	122.2	15.9	Autriche
Belgium	45.0	46.7	148.5	162.4	9.4	Belgique
Denmark	19.2	26.3	70.3	85.6	21.8	Danemark
Finland	29.6	22.8	86.1	86.3	0.2	Finlande
France	160.0	176.8	733.0	797.6	8.8	France
Germany	298.7	348.3	1,099.8	1,334.0	21.3	Allemagne
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar
Greece	4.2	4.1	16.4	15.4	-6.1	Grèce
Iceland	0.8	5.0	6.7	13.0	94.0	Islande
Ireland	31.0	53.7	139.2	187.2	34.5	Irlande
Italy	149.5	196.1	547.9	742.5	35.5	Italie
Luxembourg	1.6	3.0	8.2	11.3	37.8	Luxembourg
Malta	0.6	3.6	1.5	12.6	740.0	Malte
Netherlands	50.0	68.2	194.4	224.9	15.7	Pays-Bas
Norway	169.2	106.3	458.1	374.7	-18.2	Norvège
Portugal	15.4	9.2	59.6	46.0	-22.8	Portugal
Spain	34.3	49.9	130.7	175.5	34.3	Espagne
Sweden	67.9	81.3	254.3	307.4	20.9	Suède
Switzerland	46.5	57.2	220.2	232.8	5.7	Suisse
United Kingdom	388.4	427.3	1,410.5	1,598.9	13.4	Royaume-Uni
Total	1,538.2	1,715.1	5,690.7	6,530.5	14.8	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	-	-	-	Albanie
Azerbaijan	-	-	-	-	-	Azerbaïdjan
Belarus	-	0.1	0.1	0.5	400.0	Bélarus
Bulgaria	1.4	1.4	9.3	9.2	-1.1	Bulgarie
Czech Republic	-	3.7	-	10.6	...	Tchèque, Rép
Estonia	-	0.1	0.2	0.6	200.0	Estonie
Former Yugoslavia	3.7	5.6	14.6	17.9	22.6	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	5.3	-	17.0	-	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	-	-	-	-	-	Géorgie
Hungary	3.6	2.6	12.5	14.7	17.6	Hongrie
Kazakhstan	0.2	-	0.6	8.8	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	-	0.5	0.1	-80.0	Kirghizistan
Latvia	-	-	0.3	0.1	-66.7	Lettonie
Lithuania	-	0.1	0.6	1.8	200.0	Lithuanie
Moldova	0.2	-	0.8	0.4	-50.0	Moldavie
Poland	5.5	6.9	19.5	21.8	11.8	Pologne
Romania	2.5	2.1	11.7	9.2	-21.4	Roumanie
Russia	41.3	20.1	118.5	78.8	-33.5	Russie
Slovakia	-	0.3	-	1.9	...	Slovaquie
Tajikistan	0.6	-	0.8	-	-100.0	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	...	Turkménistan
Ukraine	0.4	0.8	2.3	3.3	43.5	Ukraine
Uzbekistan	-	-	-	-	-	Ouzbékistan
Total	65.1	43.9	209.2	179.5	-14.2	Total

Cansim (matrix / matrice 3887)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to April Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.1	0.7	0.5	-28.6	Bahreïn
Cyprus	—	0.2	0.2	0.3	50.0	Chypre
Egypt	1.0	0.8	7.6	4.1	-46.1	Égypte
Ethiopia	0.4	0.3	1.2	1.5	25.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	32.3	37.9	107.3	54.1	-49.6	Iran, Rép. Islam.
Iraq	—	—	—	—	—	Irak
Israel	12.0	14.6	47.5	57.2	20.4	Israël
Jordan	—	—	0.1	—	—	Jordanie
Kuwait	0.1	0.1	0.9	0.5	-44.4	Koweït
Lebanon	0.4	0.4	1.5	0.9	-40.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	—	—	—	—	—	Libyenne, Jam. ar
Qatar	—	0.1	—	0.1	—	Qatar
Saudi Arabia	49.8	41.5	212.6	160.1	-24.7	Arabie Saoudite
Somalia	—	—	—	—	—	Somalie
Sudan	—	—	—	—	—	Soudan
Syrian Arab. Rep.	14.5	—	14.8	0.5	-96.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	6.9	5.3	25.0	19.1	-23.6	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.1	0.8	0.6	-25.0	Émir. arabes unis
Yemen	—	—	6.4	3.6	-43.8	Yémen
Total	117.6	101.3	426.8	303.4	-28.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	12.0	23.2	74.9	42.7	-43.0	Algérie
Angola	22.1	—	22.1	—	-100.0	Angola
Botswana	—	—	—	—	—	Botswana
Br. Indian O. Ter	—	—	—	—	—	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	—	—	—	—	—	Burkina Faso
Burundi	—	—	0.1	—	-100.0	Burundi
Cameroon	—	—	0.2	9.6	—	Cameroun
Cape Verde	—	—	0.1	—	-100.0	Cap-Vert
Comoros	—	—	—	0.6	—	Comores
Congo	—	—	—	—	—	Congo
Côte-d'Ivoire	0.7	1.4	5.2	9.0	73.1	Côte-d'Ivoire
Gabon	12.4	—	12.4	0.1	-99.2	Gabon
Gambia	—	—	—	—	—	Gambie
Ghana	2.6	0.2	3.6	0.8	-77.8	Ghana
Guinea	1.7	—	3.6	—	—	Guinée
Kenya	1.7	0.7	5.4	4.8	-11.1	Kenya
Lesotho	0.3	—	0.4	0.6	50.0	Lesotho
Liberia	—	—	—	—	—	Libéria
Madagascar	3.2	0.9	4.3	2.7	-37.2	Madagascar
Malawi	0.1	—	0.1	0.6	500.0	Malawi
Mali	—	—	0.3	0.8	166.7	Mali
Mauritania	—	—	—	0.1	—	Mauritanie
Mauritius	0.4	0.3	2.6	1.8	-30.8	Maurice
Morocco	3.1	3.1	14.0	12.7	-9.3	Maroc
Mozambique	0.1	0.1	0.4	0.2	-50.0	Mozambique
Namibia	—	3.9	—	3.9	—	Namibie
Niger	—	—	0.1	5.2	—	Niger
Nigeria	45.7	41.6	182.3	226.7	24.4	Nigéria
Reunion	—	—	—	—	—	Réunion
Rwanda	—	—	—	0.1	—	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.3	0.5	1.2	1.3	8.3	Sao Tomé Prn.
Senegal	1.9	—	7.6	—	—	Sénégal
Seychelles	—	—	—	—	—	Seychelles
Sierra Leone	0.1	—	0.4	0.2	-50.0	Sierra Leone

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to April Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
South Africa	16.9	8.4	46.0	60.8	32.2	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	-	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.6	0.1	-83.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.3	0.8	0.6	-25.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	1.8	3.4	7.7	5.2	-32.5	Togo
Tunisia	-	0.2	0.5	0.8	60.0	Tunisie
Uganda	-	0.5	2.1	0.8	-61.9	Ouganda
Zaire	0.1	-	3.2	1.4	-56.3	Zaïre
Zambia	-	-	0.1	0.7	600.0	Zambie
Zimbabwe	-	0.7	1.8	4.6	155.6	Zimbabwe
Total	127.6	89.6	404.1	399.5	-1.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	-	-	-	Afghanistan
Bangladesh	4.8	4.5	25.4	29.5	16.1	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	-	-	8.5	-	-	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	-	0.6	-	-	Cambodge
China, P. Rep.	215.0	235.2	881.1	1,056.7	19.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	79.4	73.4	362.9	362.6	-0.1	Hong Kong
India	29.9	31.4	111.8	140.9	26.0	Inde
Indonesia	40.9	32.1	133.6	142.0	6.3	Indonésie
Japan	954.2	920.6	3,780.1	3,694.1	-2.3	Japon
Korea, North	-	-	-	-	-	Corée du Nord
Korea, South	181.2	185.5	741.2	748.5	1.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	-	0.8	-	-	Laos, rép. dm p.
Macau	2.3	1.3	10.6	11.9	12.3	Macao
Malaysia	58.6	83.6	234.7	313.3	33.5	Malaisie
Maldives	-	-	-	-	-	Maldives
Myanmar	0.1	0.6	1.3	2.5	92.3	Myanmar
Nepal	0.4	0.3	2.6	1.3	-50.0	Népal
Pakistan	15.9	14.4	69.1	67.4	-2.5	Pakistan
Philippines	33.6	34.4	112.4	155.7	38.5	Philippines
Singapore	54.5	81.1	222.5	347.7	56.3	Singapour
Sri Lanka	3.7	4.1	16.2	21.7	34.0	Sri Lanka
Taiwan	194.0	199.2	877.0	894.3	2.0	Taiwan
Thailand	66.8	56.5	239.8	270.1	12.6	Thaïlande
Vietnam	3.9	2.2	7.5	8.4	12.0	Viêt-Nam
Total	1,939.4	1,960.4	7,839.8	8,268.6	5.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	-	-	-	Samoa américaines
Australia	131.1	102.3	354.4	337.7	-4.7	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	5.1	1.3	10.1	12.6	24.8	Fidji
Fr. Polynesia	-	-	-	-	-	Polynésie fr.
Guam	-	-	0.2	0.1	-50.0	Guam
Nauru	-	-	-	-	-	Nauru
New Caledonia	-	-	-	-	-	Nouv.-Calédonie
New Zealand	32.1	38.8	84.0	123.5	47.0	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.3	-	0.4	0.3	-25.0	Papouasie, N.-G.
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Tokelau	-	-	0.1	-	-	Tokélaou
Tonga	-	-	-	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.2	0.2	-	Îles éloigné É.U.

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	April/Avril		January to April Janvier à avril		Variation Jan. to April Janv. à avril	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	-	-	-	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	-	-	...	Samoa occidentale
Total	168.6	142.5	449.5	474.4	5.5	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.7	10.0	37.3	41.2	10.5	Argentine
Bolivia	0.4	0.5	2.8	2.0	-28.6	Bolivie
Brazil	65.2	76.7	232.4	264.5	13.8	Brésil
Chile	26.5	24.6	123.0	101.6	-17.4	Chili
Colombia	15.3	16.8	54.4	78.2	43.8	Colombie
Ecuador	9.1	9.9	51.9	45.5	-12.3	Équateur
French Guiana	-	-	-	-	-	Guyane française
Guyana	13.4	19.1	35.5	62.4	75.8	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	0.5	0.2	-60.0	Paraguay
Peru	4.1	3.0	21.0	10.5	-50.0	Pérou
Surinam	-	-	-	0.2	-	Surinam
Uruguay	2.4	1.9	7.1	6.9	-2.8	Uruguay
Venezuela	34.6	49.5	110.9	109.4	-1.4	Venezuela
Total	181.8	212.2	676.9	722.5	6.7	Total
Cent. Amer. Antil						Amér. cent. Antilles
Antigua-Barbuda	-	-	0.1	0.1	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	6.2	2.0	16.9	12.8	-24.3	Bahamas
Barbados	0.6	0.8	2.1	3.1	47.6	Barbade
Belize	-	-	0.4	0.1	-75.0	Belize
Bermuda	-	-	0.1	7.5	...	Bermudes
Br. Virgin Is.	-	-	-	-	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.1	0.9	0.1	-88.9	Îles Cayman
Costa Rica	12.5	12.2	48.7	44.3	-9.0	Costa Rica
Cuba	14.3	20.9	55.7	47.2	-15.3	Cuba
Dominica	-	0.1	-	0.1	-	Dominique
Dominican Rep.	4.8	2.2	14.5	11.0	-24.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.3	2.1	5.8	9.6	65.5	El Salvador
Grenada	-	0.1	-	0.1	-	Grenade
Guadeloupe	-	0.1	-	0.1	-	Guadeloupe
Guatemala	4.7	4.2	18.0	19.2	6.7	Guatemala
Haiti	-	-	-	-	-	Haiti
Honduras	2.3	4.1	7.5	14.4	92.0	Honduras
Jamaica	9.6	20.1	59.3	77.6	30.9	Jamaïque
Martinique	-	-	-	-	-	Martinique
Mexico	292.5	377.4	1,064.5	1,413.3	32.8	Mexique
Montserrat	-	-	-	-	-	Montserrat
Neth. Antilles	-	-	0.2	2.7	...	Antilles néerl.
Nicaragua	1.9	1.4	7.3	3.0	-58.9	Nicaragua
Panama	2.4	1.2	4.9	4.5	-8.2	Panama
Saint Lucia	-	-	0.1	0.1	-	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	-	-	0.1	-	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	-	-	0.1	-	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.4	4.4	5.6	6.9	23.2	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	-	-	-	-	Î. Turks Caicos
Total	353.8	453.5	1,312.9	1,677.8	27.8	Total
All Countries	14,526.9	16,509.8	54,477.3	61,564.4	13.0	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
April - avril										
Newfoundland	1993	7.1	39.6	—	2.0	4.2	2.3	0.8	0.5	56.6
Terre-Neuve	1994	4.0	34.6	—	2.5	3.8	7.9	1.3	0.3	54.4
Prince Edward Is.	1993	0.2	-	-	0.1	0.8	1.4	0.1	—	2.7
Î. Prince-Édouard	1994	0.1	-	-	1.2	1.3	1.8	0.1	—	4.6
Nova Scotia	1993	15.4	80.9	0.6	20.6	37.5	78.0	9.3	2.2	244.5
Nouvelle-Écosse	1994	18.7	55.1	0.6	18.7	24.8	99.0	4.6	2.6	224.2
New Brunswick	1993	31.4	168.1	3.7	31.5	46.3	11.3	8.9	4.0	305.3
Nouveau-Brunswick	1994	28.5	127.2	3.8	37.4	36.1	18.0	11.1	5.0	267.1
Quebec	1993	184.4	285.1	25.2	581.4	809.4	174.4	317.3	72.9	2,450.0
Québec	1994	164.4	252.4	25.1	616.5	942.2	232.3	291.8	147.7	2,672.4
Ontario	1993	473.1	74.6	51.0	1,669.8	2,570.1	2,962.8	1,027.6	175.0	9,004.0
Ontario	1994	472.3	52.3	54.3	1,925.7	3,266.1	3,472.8	1,110.8	235.1	10,589.4
Manitoba	1993	29.3	1.2	3.8	86.4	144.2	37.2	43.5	13.3	358.7
Manitoba	1994	31.0	3.4	4.1	116.0	182.7	64.4	44.7	13.0	459.3
Saskatchewan	1993	11.3	1.4	1.2	62.7	72.7	37.1	14.6	3.6	204.6
Saskatchewan	1994	12.3	1.5	1.3	80.2	85.2	47.6	6.9	4.0	239.0
Alberta	1993	41.0	1.3	3.7	100.2	190.5	61.4	38.4	23.2	459.9
Alberta	1994	54.5	2.4	4.0	115.0	193.3	89.1	38.3	25.1	521.6
British Columbia	1993	160.1	14.4	34.9	194.0	410.4	402.5	184.6	39.2	1,440.1
Colombie britann.	1994	180.2	9.8	30.3	211.8	435.3	384.4	181.5	44.3	1,477.6
Yukon/N.W.T.	1993	-	0.1	—	—	0.1	—	0.1	0.2	0.5
Yukon/T.N.-O.	1994	-	0.1	-	—	0.1	-	—	—	0.3
Total	1993	953.4	666.7	124.1	2,748.7	4,286.4	3,768.3	1,645.1	334.2	14,526.9
Total	1994	966.1	538.8	123.5	3,124.9	5,170.9	4,417.4	1,691.1	477.0	16,509.8

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to April - Janvier à avril										
Newfoundland	1993	19.9	171.0	0.2	9.8	21.9	6.8	3.0	1.7	234.3
Terre-Neuve	1994	15.7	82.7	0.1	12.3	16.8	17.1	3.6	1.9	150.3
Prince Edward Is.	1993	0.4	--	--	0.4	1.5	2.8	0.3	0.1	5.6
Î. Prince-Édouard	1994	0.3	--	--	1.5	2.9	4.8	0.4	0.1	10.0
Nova Scotia	1993	53.5	317.5	2.5	104.4	145.7	224.4	23.1	10.7	881.8
Nouvelle-Écosse	1994	65.9	253.1	1.9	84.3	136.0	303.9	27.0	14.2	886.3
New Brunswick	1993	100.7	510.2	20.8	120.2	131.4	37.1	31.8	16.3	968.5
Nouveau-Brunswick	1994	113.5	467.8	18.7	146.0	138.2	56.3	33.7	17.9	992.0
Quebec	1993	608.7	923.3	137.8	2,113.0	3,143.5	565.5	1,396.7	292.8	9,181.4
Québec	1994	599.3	842.8	145.7	2,341.4	3,420.3	743.4	1,410.4	371.4	9,874.7
Ontario	1993	1,740.9	198.1	207.6	6,140.2	10,234.3	10,495.6	4,038.5	684.9	33,740.1
Ontario	1994	1,837.1	180.6	217.0	7,151.5	12,510.7	12,109.8	4,476.7	853.5	39,337.0
Manitoba	1993	109.4	5.1	15.3	295.2	593.1	154.6	164.9	57.0	1,394.7
Manitoba	1994	117.7	9.9	17.7	363.4	672.5	230.4	180.3	49.1	1,641.1
Saskatchewan	1993	45.9	5.8	5.5	227.8	281.8	123.5	70.6	14.8	775.7
Saskatchewan	1994	48.5	6.0	7.0	286.9	333.4	173.7	30.0	17.5	903.2
Alberta	1993	143.0	6.0	14.1	377.2	740.4	207.6	142.2	85.1	1,715.6
Alberta	1994	164.6	8.1	15.0	454.7	849.1	274.9	154.8	91.8	2,012.9
British Columbia	1993	577.6	52.1	133.8	727.3	1,564.8	1,658.0	715.9	145.1	5,574.7
Colombie britann.	1994	632.4	56.1	124.0	832.2	1,825.7	1,372.1	754.6	158.2	5,755.3
Yukon/N.W.T.	1993	0.1	1.4	--	0.1	1.2	--	0.1	2.1	5.0
Yukon/T.N.-O.	1994	0.1	0.5	--	--	0.9	--	0.2	0.1	1.8
Total	1993	3,400.1	2,190.5	537.6	10,115.7	16,859.6	13,476.0	6,587.2	1,310.6	54,477.3
Total	1994	3,595.0	1,907.5	547.1	11,674.3	19,906.5	15,286.5	7,071.7	1,575.8	61,564.4

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly</i> , <i>Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly</i> , <i>Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly</i> , <i>Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly</i> , <i>Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual</i> , <i>Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual</i> , <i>Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel</i> , <i>Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel</i> , <i>Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

Japan:

E.C.: (European Community) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines.

Japon:

C.E.: (Communauté Européenne) Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.C. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.E. et les autres pays de l'O.C.D.E.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Signature _____

Expiry Date	
-------------	--

☐ Payment enclosed \$ _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada - Publications.

☐ Purchase Order Number _____

(Please enclose)

Authorized Signature

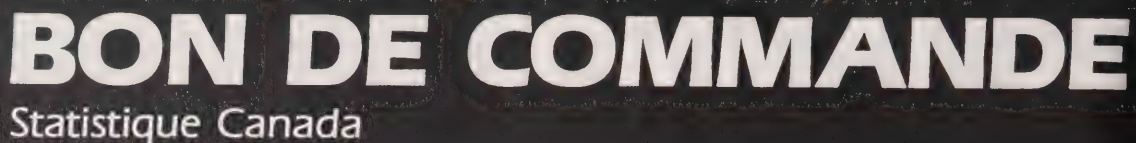
► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.	SUBTOTAL	
	DISCOUNT (if applicable)	
► GST Registration # R121491807	GST (7 %) (Canadian clients only)	
► Cheque or money order should be made payable to the <i>Receiver General for Canada – Publications.</i>	GRAND TOTAL	
► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.		PF 093238

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Cochez une seule case)

☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada — Publications.

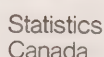
N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

<p>► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.</p>	<p>TOTAL</p>	
<p>► TPS N° R121491807</p>	<p>RÉDUCTION (s'il y a lieu)</p>	
<p>► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada – Publications.</i></p>	<p>TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)</p>	
<p>► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p>	<p>TOTAL GÉNÉRAL</p>	
		<p>PF 093238</p>

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Canada

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Iceland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Notable Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- ▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- ▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- ▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- ▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

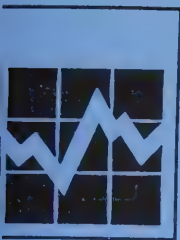
Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



Catalogue 65-001 Monthly

Canadian International Merchandise Trade

May 1994

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Mai 1994

Government
Publications



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

May 1994

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Mai 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1994

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 5

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juillet 1994

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 5

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Partrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
This Month in Trade	7
Commodity Detail	7
Underlying Trends	9
Price Movements	12
Text Tables	
1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	14
Feature Article	
Base-Metals in Canada	15
Analytical Charts and Tables	
Charts	
Export Trends by Commodity Groupings	28
Import Trends by Commodity Groupings	29
Export Trends by Principal Trading Areas	30
Import Trends by Principal Trading Areas	31
Tables	
1. Merchandise Trade of Canada	32
2. Exports by Commodity Groupings	34
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	38
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	39
5. Domestic Exports by Country	40
6. Exports by Province of Origin (current month)	44

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Analyse détaillée par marchandise	7
Tendances sous-jacentes	9
Mouvements des prix	12
Tableaux explicatifs	
1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	14
Étude spéciales	
Métaux de base au Canada	15
Graphiques et tableaux analytiques	
Graphiques	
Tendance des exportations par groupe de marchandises	28
Tendance des importations par groupe de marchandises	29
Tendance des exportations par marchés principaux	30
Tendance des importations par marchés principaux	31
Tableaux	
1. Commerce de marchandises du Canada	32
2. Exportations par groupe de marchandises	34
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	38
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	39
5. Exportations nationales par pays	40
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	44

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	45
8. Imports by Commodity Groupings	46
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	50
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	51
11. Imports by Country	52
12. Imports by Province of Clearance (current month)	56
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	57
For Further Reading	58
Technical Notes	59

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	45
8. Importations par groupe de marchandises	46
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	50
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	51
11. Importations par pays	52
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	56
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	57
Lectures suggérées	58
Notes techniques	59

Highlights

- On a balance of payments basis, imports grew to record levels in May, rising from \$16.0 billion in April to \$17.0 billion. Imports of machinery and equipment, as well as automotive products, reflected an upturn in domestic production, and contributed most to the overall gain.
- Exports on a balance of payments basis fell by \$436 million in May to \$16.7 billion. Continued strength of auto and machinery exports to the US was more than offset by declines in most other commodity sectors.
- Canada's merchandise trade balance fell in May, moving from a surplus of \$1.1 billion in April to a deficit of \$316 million. The trade surplus with the US shrank to \$1.7 billion in May from \$2.2 billion last month. There were trade deficits with all other principal trading areas.

Faits saillants

- Sur base de la balance des paiements, les importations augmentent pour atteindre un niveau record en mai, passant de \$16.0 milliards en avril à \$17.0 milliards. Les importations de machines et équipement ainsi que de produits de l'automobile sont alimentées par le redressement de la production intérieure et expliquent la plus grande partie de la progression générale.
- Les exportations, sur base de la balance des paiements, diminuent de \$436 millions en mai pour se chiffrer à \$16.7 milliards. Les exportations de véhicules automobiles et de machines vers les États-Unis demeurent fortes, mais elles sont plus que contrebalancées par les reculs observés pour la plupart des autres groupes de marchandises.
- Le commerce de marchandises du Canada, qui affichait un excédent de \$1.1 milliard en avril, devient déficitaire de \$316 millions en mai. L'excédent du commerce avec les États-Unis n'est plus que de \$1.7 milliard en mai, comparativement à \$2.2 milliards le mois précédent. La balance commerciale est déficitaire avec tous les autres marchés principaux.

Revisions / Révisions

In accordance with the revision policy of the International Trade Division, revisions are made in each month of the current year in order to correct classification anomalies, to include information from late documents, and in the case of energy, to reflect the difference between original estimates and actual figures.

Imports for April have been revised upward by \$105 million, largely because of a \$61 million addition to machinery and equipment. Within this sector, aircraft, engines and parts gained \$28 million, followed by industrial machinery, up by \$23 million. Adjustments to automotive parts imports, down \$35 million, and agricultural and fishing products, down \$13 million, provided some offsetting influence to the overall revision.

April's exports were revised downward by \$114 million, with much of the change concentrated in forestry products (down \$35 million), mainly woodpulp. Machinery and equipment exports were reduced by \$28 million, with other machinery revised down by \$17 million. Automotive products exports were reduced by \$18 million--half of the adjustment was made to trucks.

Conformément à la politique de la Division du commerce international, des révisions sont apportées aux données de chaque mois de l'année courante afin de corriger les anomalies de classification, d'inclure les renseignements tirés des documents reçus tardivement et, dans le cas de l'énergie, de tenir compte de l'écart entre les estimations initiales et les données réelles.

Les importations pour avril ont été révisées à la hausse de \$105 millions, principalement à cause d'une addition de \$61 millions aux importations de machines et équipement. Dans ce dernier cas, les importations d'avions, de moteurs et de pièces sont relevées de \$28 millions, suivies de celles de machines industrielles (+ \$23 millions). Les corrections apportées aux importations de pièces automobiles (- \$35 millions) et de produits de l'agriculture et de la pêche (- \$13 millions) atténuent dans une certaine mesure les révisions générales.

Les exportations d'avril ont été révisées à la baisse de \$114 millions, les changements ayant surtout été observés pour les produits forestiers (en baisse de \$35 millions), principalement la pâte de bois. Les exportations de machines et équipement ont été réduites de \$28 millions, les autres machines et équipements étant révisées à la baisse de \$17 millions. Les exportations de produits de l'automobile ont été réduites de \$18 millions, la moitié de la correction touchant les exportations de camions.

Note to Users

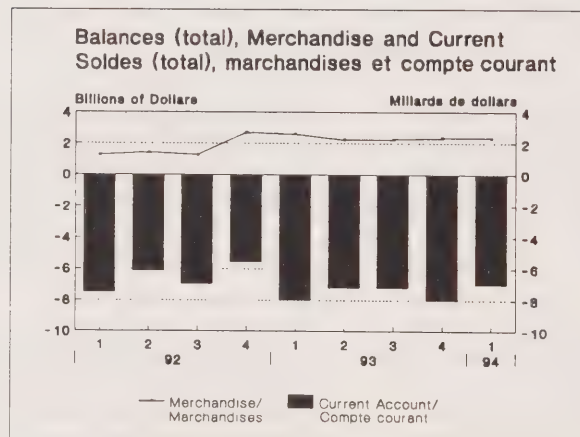
Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports, total imports and trade balance (surplus or deficit) by principal trading area. Detailed commodity and geographic information is presented on a customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the customs basis information. Those interested in macro-economic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes service transactions, investment income and transfers. In the first quarter of 1994, Canada's merchandise trade surplus of \$2.4 billion contrasted with a current account deficit of \$7.1 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la balance des paiements (BDP) pour ce qui est des exportations totales, des importations totales et de la balance commerciale (excédent ou déficit), selon les marchés principaux. Les données détaillées par groupe de marchandises et par régions géographiques sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP par groupe de marchandises soient accessibles via CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou encore pour certaines régions géographiques spécifiques sont invités à utiliser les données sur base douanière. Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macro-économique peuvent utiliser les chiffres sur base de la BDP, ainsi que les autres composantes du compte courant qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au premier trimestre de 1994, le commerce de marchandises du Canada affichait un excédent de \$2.4 milliards, mais le compte courant accusait par contre un déficit de \$7.1 milliards.



The Month in Trade

On a balance of payments basis, imports grew by \$989 million, reaching a record level of \$17.0 billion. Increased imports of machinery and equipment, as well as automotive products, reflected an upturn in domestic production, and contributed most to the overall gain.

Exports on a balance of payments basis fell by \$436 million in May, to \$16.7 billion. Increased exports of automotive products and machinery to the US were more than offset by declines in most other commodity sectors.

Canada's merchandise trade balance fell in May, moving from a surplus of \$1.1 billion in April to a deficit of \$315 million. The trade surplus with the US shrank to \$1.7 billion in May from \$2.2 billion last month. Exports to that country stood at \$14.2 billion in May, while imports were at \$12.5 billion. There were trade deficits with all other principal trading areas.

Commodity Detail (Customs Basis)

Autos and machinery and equipment boost imports to new record...

Eighty per cent of Canada's import growth in May was concentrated in three sectors: machinery and equipment, automotive products and industrial goods. Machinery and equipment imports grew \$356 million, as all major components set monthly records. With the exception of passenger cars, records were also set in automotive imports. Truck imports were up \$47 million, while cars increased more modestly, by \$11 million. Automobile sales in Canada were up 8% in May over April. Growth in parts imports stood at \$122 million, as Canadian auto production continued to advance.

Résultats du mois

Sur base de la balance des paiements, les importations augmentent de \$989 millions pour atteindre le niveau record de \$17.0 milliards. L'accroissement des importations de machines et équipement ainsi que de produits de l'automobile traduit le redressement de la production intérieure et explique la plus grande partie de la progression générale.

Les exportations, sur base de la balance des paiements, diminuent de \$436 millions en mai pour se chiffrer à \$16.7 milliards. L'accroissement des exportations de produits de l'automobile et de machines vers les États-Unis est plus que contrebalancé par les reculs observés pour la plupart des autres groupes de marchandises.

Le commerce de marchandises du Canada, qui affichait un excédent de \$1.1 milliard en avril, devient déficitaire de \$315 millions en mai. L'excédent du commerce avec les États-Unis n'est plus que de \$1.7 milliard en mai, comparativement à \$2.2 milliards le mois précédent. Les exportations vers ce pays atteignent \$14.2 milliards en mai et les importations en provenance de celui-ci, \$12.5 milliards. La balance commerciale est déficitaire avec tous les autres marchés principaux.

Analyse détaillée par marchandise (base douanière)

Les véhicules automobiles et les machines et équipement propulsent les importations vers un nouveau record ...

En mai, 80% de la croissance des importations se concentre dans trois groupes: les machines et équipement, les produits de l'automobile et les biens industriels. Les importations de machines et équipement s'accroissent de \$356 millions et toutes les principales composantes atteignent des niveaux records au cours du mois. Les importations de produits de l'automobile autres que les voitures ont atteint des niveaux records. Les importations de camions ont augmenté de \$47 millions, tandis que les ventes de voitures progressent de façon plus modeste, soit de \$11 millions. Les ventes de voitures étaient en hausse de 8% au Canada entre avril et mai. Les importations de pièces augmentent de \$122 millions, car la production automobile au pays poursuit sa croissance.

Industrial goods were up \$123 million in May to reach a new record. Many of the components of this grouping, such as steel products, plastic materials, and organic chemicals, also set monthly records.

Monthly import records were also set in the remaining commodity sectors, with the exception of energy. Consumer goods, agricultural products, and forestry products were up \$85 million, \$47 million, and \$11 million respectively. Falling imports of crude petroleum pulled the energy sector down by \$151 million.

Auto and forestry exports increase, but overall levels drop in May...

Overall export growth was down in May, although improvement was seen in the automotive and forestry sectors. Fed by continued US demand, the number of passenger cars exported in the month moved up. Exports of auto parts were down \$47 million in May, but remained 12% above last year's level. Increases in pulp and paper helped bolster the forestry products sector, as lumber exports fell from April's level.

Growth in the remaining commodity sectors was negative, but there were mixed movements within each sector. Although exports of copper ores, precious metals, and steel were strong in May, most other components within the industrial goods and materials sector lost ground, particularly metals and alloys. Overall exports of machinery and equipment fell \$213 million, with decreases for all components except office machines (up \$29 million). Exports were down \$80 million and \$39 million respectively in the energy and agricultural sectors. However, exports of crude petroleum moved ahead \$60 million, as US refineries geared up to meet summer demands.

Les importations de biens industriels croissent de \$123 millions en mai et se fixent à un nouveau sommet. Un grand nombre des composantes de ce groupe, comme les produits de l'acier, les matières plastiques et les produits chimiques organiques, en font de même.

Les autres groupes, à l'exception de l'énergie, enregistrent également des records au cours du mois. Les importations de biens de consommation, de produits de l'agriculture et de produits forestiers s'accroissent ainsi respectivement de \$85 millions, de \$47 millions et de \$11 millions. La baisse des importations de pétrole brut se traduit par un recul de \$151 millions pour le secteur de l'énergie.

Les exportations augmentent en mai pour les véhicules automobiles et les produits forestiers, mais diminuent globalement ...

Dans l'ensemble, les exportations sont en baisse en mai, même si des hausses s'observent pour les véhicules automobiles et les produits forestiers. Davantage de voitures particulières sont exportées au cours du mois pour répondre à une demande américaine toujours forte. Les exportations de pièces de véhicules automobiles sont en baisse de \$47 millions en mai, mais dépassent toujours de 12% le niveau d'il y a un an. Des augmentations pour la pâte de bois et le papier contribuent à soutenir le groupe des produits forestiers en contrebalançant le recul des exportations de bois d'oeuvre par rapport à avril.

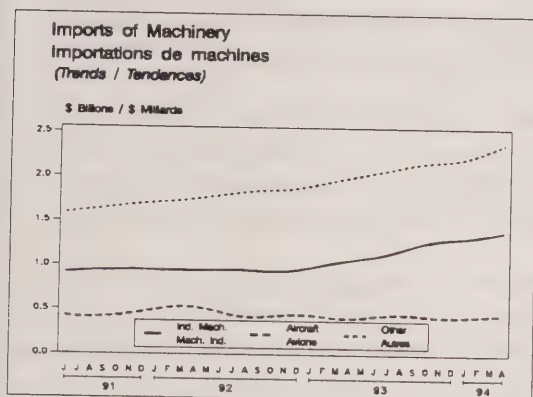
La croissance dans les autres groupes de marchandises est négative, mais des hausses et des baisses s'observent à l'intérieur de chaque groupe. Même si de bons résultats sont enregistrés en mai pour les minerais de cuivre, les métaux précieux et l'acier, les exportations de la plupart des autres composantes du groupe des biens industriels sont en perte de vitesse, en particulier les métaux et alliages. Les exportations globales de machines et d'équipement chutent de \$213 millions, toutes les composantes étant en baisse sauf les machines de bureau (en hausse de \$29 millions). Les exportations de produits énergétiques sont en baisse de \$80 millions, et celles de produits de l'agriculture, de \$39 millions. Toutefois, les exportations de pétrole brut progressent de \$60 millions, les raffineries américaines se préparant à répondre à la demande estivale.

Underlying Trends

Imports continue to trend upward....

The trend for total imports experienced a slowdown between October and December of 1993, but has gained strength in each month of 1994, thanks largely to surging imports from the US. This pattern is typical of movements in most commodity groups.

The import trend has been influenced the most by growth in the machinery and equipment sector in 1994. Most groupings within the sector have shown increases, with the exception of agricultural machinery.



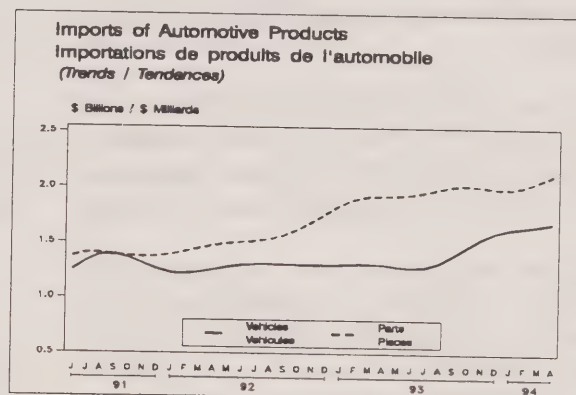
Following a lull that ended in January, automotive products have trended upward in 1994. The trend for truck imports has moved upward in recent months, in response to increased sales in Canada. Increases have been positive in the case of cars sales as well, but to a lesser extent. Imports of automotive parts declined during the winter and early spring, but have made a substantial recovery since February, in line with increased assembly rates.

Tendances sous-jacentes

Tendance toujours ascendante des importations ...

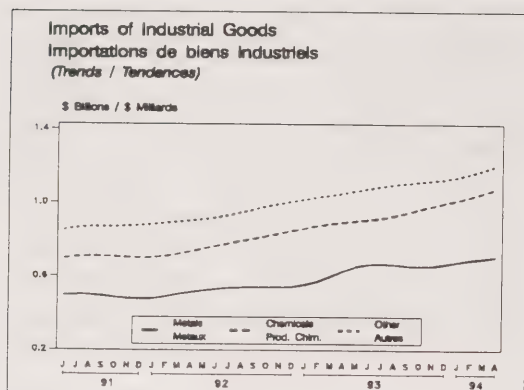
La tendance du total des importations s'est ralentie entre octobre et décembre 1993, mais elle s'est raffermie chaque mois en 1994, principalement en raison d'une poussée des importations en provenance des États-Unis. Cette évolution est typique de celle de la plupart des groupes de marchandises.

La tendance à la hausse des importations est surtout reliée à une croissance des importations de machines et équipement depuis le début de 1994. La majorité des composantes de ce secteur sont à la hausse à l'exception des machines agricoles.



Après une pause qui s'est terminée en janvier, les produits de l'automobile ont suivi une tendance à la hausse en 1994. La tendance des importations de camions s'est redressée au cours des derniers mois en raison de la croissance des ventes au Canada. Les augmentations sont également positives dans le cas des ventes de voitures, mais dans une moindre mesure. Les importations de pièces diminuent pendant l'hiver et au début du printemps, mais elles se sont sensiblement redressées depuis février, parallèlement à l'augmentation des cadences d'assemblage.

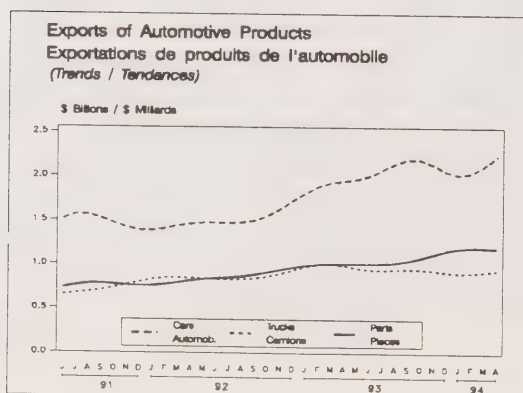
Imports of industrial goods and materials have been up for over a year. After slowing somewhat in the fall of 1993, the trend picked up speed during the winter months, recovering all of its lost momentum.



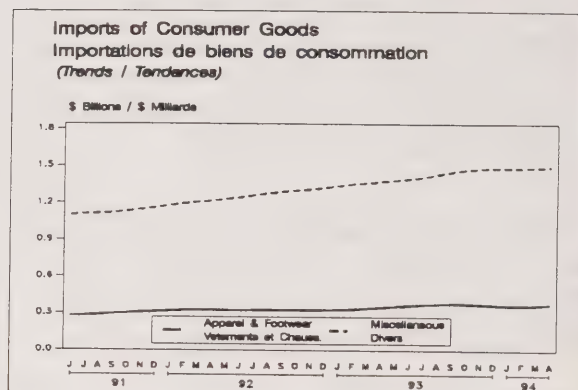
Most sectors support export's upward trend...

The trend for total exports has been positive and accelerating in 1994, following a brief slackening of growth in the fall of 1993. This pattern is supported by the trend for most commodity sectors, but not all.

The automotive products trend was negative from November to January, but has been growing at an increasing rate since then. This decline and recovery reflected production cutbacks as assembly plants retooled for the 1995 model year.



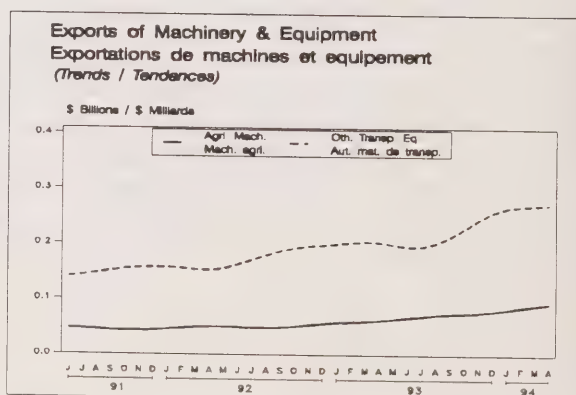
Les importations de biens industriels augmentent maintenant depuis plus d'un an. Après un certain ralentissement à l'automne de 1993, la tendance s'accélère pendant les mois d'hiver et retrouve tout le rythme qu'elle avait perdu.



La tendance à la hausse des exportations s'observe à peu près partout ...

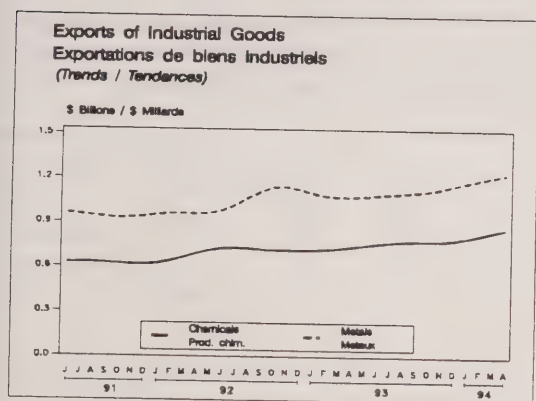
La tendance des exportations totales est de plus en plus positive en 1994, après un bref ralentissement à l'automne de 1993. Cette même tendance à la hausse s'observe pour la plupart des groupes de marchandises, mais pas tous.

La tendance pour les produits de l'automobile a été négative de novembre à janvier, mais est redevenue positive depuis et s'accélère. Ce déclin suivi d'une relance a été provoqué par la réduction de la production automobile à cause du réoutillage des usines d'assemblage pour les modèles 1995.



The trend for machinery and equipment, which seemed to crest in December, has been positive in 1994 but has begun to decelerate; this was especially evident in the most recent period. This pattern has been influenced primarily by industrial and agricultural machinery as well as transportation equipment other than aircraft.

Industrial goods have also contributed significantly to the post-autumn rise in exports. Accelerating growth in industrial goods since December has been carried in large part by increases for chemicals, plastics and fertilizers, as well as metals and alloys. Growth in both of these components, however, has slowed in the latest period.

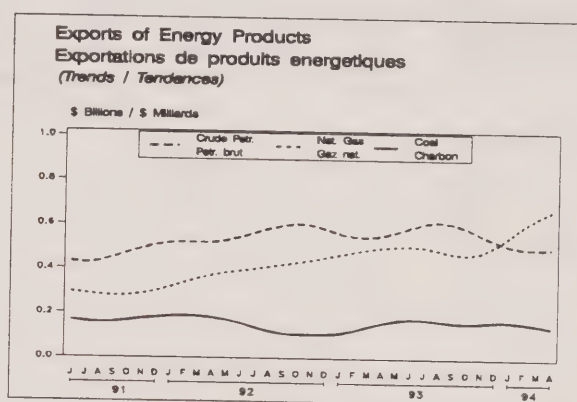


The energy products trend, which gained strength since December, has also begun to slow in recent months. With the exception of crude petroleum, most energy products have followed this pattern; price as well as volume changes have played a role in the cases of natural gas and coal. Declining since the fall of 1993, the trend for crude petroleum turned upward in the recent month.

The rate of decrease in agricultural products has slowed in recent months, as price and volume shifts have added strength to fish and live animal exports.

La tendance pour les exportations de machines et équipement, qui a semblé culminer en décembre, a été positive en 1994 mais a commencé à ralentir; cela est particulièrement vrai au cours de la dernière période. Cette tendance à la hausse des exportations est particulièrement reliée à une croissance des exportations de machines industrielles et agricoles et de matériel de transport autre que les avions.

Les biens industriels ont aussi grandement contribué à la montée des exportations après l'automne. La croissance de plus en plus forte des biens industriels depuis décembre est due en grande partie aux produits chimiques, plastiques et engrais, ainsi qu'aux métaux et alliages. Il y a cependant ralentissement de la croissance de ces deux composantes au cours de la dernière période.



La tendance pour les produits énergétiques, qui s'accélérait depuis décembre, a elle aussi commencé à ralentir ces derniers mois. Cette tendance s'observe pour la plupart des produits énergétiques, sauf le pétrole brut; les changements de prix et de volume ont été à l'origine de la tendance à la hausse des exportations de gaz naturel et de charbon. La tendance pour les exportations de pétrole brut, qui fléchissait depuis l'automne de 1993, est devenue positive au cours du dernier mois.

Le taux de diminution des produits agricoles s'est ralenti ces derniers mois, des hausses de prix et de volume ayant raffermi les exportations de poisson et d'animaux vivants.

Price Movements

On a Customs basis, the price index for total exports fell by 0.1% in May. The decline in the index was mostly related to lower prices registered for machinery and equipment (-2.7%), forestry products (-1.8%), and automotive products (-0.4%). Offsetting these declines were higher prices for agricultural and fishing products (1.9%), energy products (1.8%), other consumer goods (1.5%), and industrial goods and materials (1.0%).

The price index for total imports fell slightly in May (-0.1%) as a result of lower prices registered for other consumer goods (-2.2%), forestry products (-1.1%), and machinery and equipment (-0.8%). Prices for the remaining sectors were up, the most notable being energy products (5.9%), and agricultural and fishing products (1.4%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière s'est inscrit à la baisse en mai de 0.1%. Ce recul de l'indice s'explique surtout par la baisse des prix des machines et équipements (-2.7%), des produits forestiers (-1.8%) et des produits de l'automobile (-0.4%). Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (1.9%), des produits énergétiques (1.8%), des biens de consommation divers (1.5%) et des biens industriels (1.0%).

L'indice des prix pour le total des importations a légèrement reculé en mai de 0.1% en raison de la baisse des prix des biens de consommation divers (-2.2%), des produits forestiers (-1.1%) et des machines et équipements (-0.8%). Les prix ont été par ailleurs en hausse pour tous les autres secteurs. Les hausses les plus importantes furent enregistrées pour les produits énergétiques (5.9%) ainsi que pour les produits de l'agriculture et de la pêche (1.4%).

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Apr. 94 Avr. 94	May 94 Mai 94	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May 94/93 Mai 94/93	
	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
Exports to:										Exportations vers:
United States	14,228	14,140	-88	-0.5	58,150	67,952	9,802	16.9	19.2	États-Unis
Japan	828	598	-230	-27.7	3,354	3,420	66	2.0	-18.1	Japon
EC	861	831	-30	-3.4	4,489	4,320	-169	-3.7	-2.9	CE
Other OECD	232	159	-73	-31.4	1,312	1,305	-7	-0.4	-38.7	Autres OCDE
Other countries	1,015	999	-16	-1.5	5,617	5,200	-417	-7.3	-7.8	Autres pays
Total	17,163	16,727	-436	-2.4	72,922	82,198	9,276	12.7	13.1	Total
Imports from:										Importations de:
United States	12,025	12,484	459	3.8	50,145	58,555	8,410	16.8	19.0	États-Unis
Japan	630	734	104	16.5	3,497	3,313	-184	-5.2	21.5	Japon
EC	1,320	1,382	62	4.7	5,487	6,460	973	17.7	27.6	CE
Other OECD	447	491	44	9.8	2,045	2,076	31	1.5	13.4	Autres OCDE
Other countries	1,632	1,953	321	19.7	7,723	8,654	931	12.1	25.0	Autres pays
Total	16,054	17,043	989	6.2	68,897	79,059	10,162	14.7	20.2	Total
Balance:										Solde commercial:
United States	2,203	1,656	-547	...	8,005	9,397	1,392	...	...	États-Unis
Japan	198	-135	-333	...	-142	108	250	...	...	Japon
EC	-458	-550	-92	...	-997	-2,139	-1,142	...	...	CE
Other OECD	-214	-330	-116	...	-732	-770	-38	...	...	Autres OCDE
Other countries	-616	-953	-337	...	-2,105	-3,453	-1,348	...	...	Autres pays
Total	1,109	-315	-1,424	...	4,025	3,139	-886	...	...	Total

Note: EC includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and United Kingdom.
Other OECD includes: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia and New Zealand. (The EC countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD)

Nota: CE comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, et Royaume-Uni.
Autres OCDE comprend: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, et Nouvelle-Zélande.
(Les pays de la CE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							
	1994 May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1993 Dec. Déc.	1993 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	18,488	18,103	19,194	15,421	14,802	15,574	187,347	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-740	-651	-579	-648	-532	-400	-6,005	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-456	-455	-470	-410	-385	-383	-4,332	Fret à la frontière É-U
Other freight	-38	-16	64	-93	32	81	-536	Autre fret
Discounts	-17	-76	-62	-96	-124	-61	-1,072	Rabais
Other valuation	4	8	31	-	11	-97	-440	Autre évaluation
Timing	106	79	56	27	-7	-5	109	Périodes
Residency	-161	-20	-163	-59	-64	17	-548	Résidence
Coverage	-173	-166	-31	-14	8	51	819	Couverture
Balance of Payments Basis	17,748	17,452	18,614	14,772	14,269	15,174	181,342	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1994 May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1993 Dec. Déc.	1993 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	17,577	16,405	18,012	14,033	13,282	13,836	169,951	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	243	90	233	88	183	148	1,876	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-42	-37	-42	-33	-36	-35	-441	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	144	-15	122	-32	49	-49	233	Périodes
Residency	-18	-20	-16	-14	-40	-2	-632	Résidence
Coverage	162	166	170	170	213	237	2,718	Couverture
Balance of Payments Basis	17,821	16,496	18,245	14,121	13,466	13,984	171,827	Base de la balance des paiements

Feature Article

Étude spéciale

Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988

As a country rich in many key minerals, Canada holds a prominent position in the world market for metals and metal ores. Four of these metals—copper, nickel, lead, and zinc—are key members of a group known as the base-metals. Between 1988 and 1992, copper, nickel, lead, and zinc, on average, accounted for 57% of the value of all metals produced in Canada. Exports of ores, concentrates, and scrap of these "key base-metals" accounted for 1% of total exports in 1993, and 1.4% in 1988. Refined copper, nickel, lead, and, zinc represented 1.2% of total exports in 1993, down from 1.8% in 1988. In terms of mine production, Canada ranks among the top five world producers of these base-metals. (see Table 1).

Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988

Le Canada en tant que pays riche en ressources naturelles, occupe une place importante sur le marché mondial des métaux et des minerais métalliques. Quatre métaux: le cuivre, le nickel, le plomb et le zinc, constituent les éléments essentiels d'un groupe de métaux appelés les métaux de base. Entre 1988 et 1992, la production de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc représentait en moyenne 57 % de la valeur de la production totale des métaux au Canada. Les exportations de minerais concentrés et déchets métallifères des «principaux métaux de base» correspondaient à 1% de l'ensemble des exportations en 1993 et à 1,4 % des exportations en 1988. Les exportations de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc raffinés constituaient 1,2 % des exportations totales en 1993, comparativement à 1,8 % en 1988. Dans le domaine de la production minière, le Canada se classe parmi les cinq plus grands producteurs mondiaux des métaux de base énumérés. (Voir le tableau 1.)

1. Canada's mine production of Copper, Nickel, Lead, and Zinc, relative to the rest of the world (1992):
Production canadienne de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc par rapport à la production mondiale (1992):
volume (quantity) of output and share in world market / volume (quantité) de la production et part du marché mondial

Metal/Métal	World Ranking / Classement mondial					Total
	1	2	3	4	5	
Zinc	Canada	Australia/ Australie	China/ Chine	Peru/ Pérou	U.S.A/ É.-U.	
(1000 tonnes)	1,325 16.3	1,013 14.0	706 9.8	603 9.3	552 7.8	4,199 57.2
Nickel	Canada	F.USSR/ EX-URSS	New Caledonia/ Nouvelle Calédonie	Indonesia/ Indonésie	Australia/ Australie	
(1000 tonnes)	186 21.6	180 21.1	101 11.6	78 9.1	58 6.6	602 70.0
Copper/Cuivre	Chile/ Chili	U.S.A/ É.-U.	F.USSR/ EX-URSS	Canada	Zambia/ Zambie	
(1000 tonnes)	1,933 20.9	1,761 19.0	800 6.6	769 8.3	433 4.7	5,696 59.5
Lead/Plomb	Australia/ Australie	U.S.A/ É.-U.	Canada	China/ Chine	F.USSR EX-URSS	
(1000 tonnes)	572 19.2	406 13.7	344 11.5	287 9.6	225 7.6	1,834 61.6

This article was prepared by Patrick Adams, International Trade Division / Rédigé par Patrick Adams de la division du commerce international

The key base-metals are mainly put to industrial uses, and, as such, have been much affected by cycles in the world's industrial economies, particularly in manufacturing and construction. This note provides an overview of world market conditions, prices, production, and trade, for this significant group of metals since 1988. To illustrate the importance of key base-metals as industrial inputs, the first two sections provide a background on properties and uses as well as stages of production for copper, nickel, lead and zinc.

Properties and uses of the key base-metals

Copper - Properties such as high thermal electrical conductivity, good tensile strength, elevated melting point, and resistance to corrosion make copper and its alloys ideal for use in electrical wire, water tubing, castings and heat exchangers. More than half of the refined copper consumed in Canada is used in electrical applications.

Nickel - High corrosion resistance, strength over a wide temperature range, pleasing appearance and suitability as an alloying agent make nickel useful in a variety of applications. Although 65% of nickel is used to make stainless steel, it is also a component in some 3,000 alloys, which are used in 250,000 end-use applications. Nickel is used in chemical and food processing, nuclear power plants, aerospace equipment, motor vehicles, oil and gas pipelines, electrical equipment, machinery, batteries, and catalysts.

Les fluctuations économiques qui ont grandement perturbé l'économie industrielle de tous les pays et dont les effets se sont faits sentir principalement dans les secteurs de la fabrication et de la construction, ont eu des répercussions sur l'utilisation des principaux métaux de base destinés surtout à l'industrie. La présente étude passe en revue les conditions du marché, les prix, la production et le commerce, à l'échelle mondiale, et donne un aperçu de la situation concernant cet important groupe de métaux, pour la période allant de 1988 à aujourd'hui. Pour illustrer l'importance des métaux de base en tant qu'intrant dans la production industrielle, les deux premières sections de cette étude sont consacrées à la description des propriétés de l'utilisation ainsi que de la production des métaux de base tels le cuivre, nickel le plomb et le zinc.

Propriétés et usages des principaux métaux de base

Cuivre - Le cuivre et ses alliages se caractérisent par une conductibilité électrique et thermique élevées, une bonne résistance à la traction, un point de fusion élevé et une résistance à la corrosion, ce qui en fait l'un des meilleurs métaux à utiliser dans la fabrication de câbles électriques, de tubulures d'eau, de moulages et de récupérateurs de chaleur. Plus de la moitié du cuivre affiné utilisé au Canada sert à des applications en électricité.

Nickel - Le nickel possède une résistance élevée à la corrosion, il garde sa force même soumis à des écarts extrêmes de température, il a une belle apparence et il peut servir comme élément d'alliage. En raison de ces nombreuses propriétés, le nickel est utilisé dans une foule d'applications. Même si la plus grande partie du nickel (65 %) sert à la fabrication de l'acier inoxydable, ce métal entre également dans la composition de quelques 3 000 alliages utilisés dans la fabrication de 250,000 produits finis. Le nickel est utilisé en chimie et dans le domaine du traitement des aliments, dans les centrales nucléaires, dans la fabrication du matériel aéronautique, des véhicules automobiles, des oléoducs et des gazoducs, du matériel électrique, de la machinerie, des batteries d'accumulateur et des catalyseurs.

Lead - Lead's chemical and physical properties make it useful in a variety of applications in the manufacturing, construction, and chemical industries. In the US, 80% of lead is used in the manufacture of car batteries, which contain an average of 10 kg of lead each. Lead's second largest use is in chemicals and compounds. These include, among others, PVC stabilizers, colour pigments, and compounds used in the manufacture of glass. Use of lead in paints and as a gasoline additive have been on the decline in recent years due to health and environmental concerns.

Zinc - Because of its high electrochemical activity and rust-proofing properties, zinc is ideally suited for galvanizing steel. Used mainly in the automotive and construction industries (for example on large steel structures such as bridges), galvanizing accounts for about 49% of zinc's use. The second largest use of zinc is in brass and bronze alloys, which are used to make plumbing fittings, heating and air-conditioning components, and other products. Zinc's low melting point facilitates its use in the die-casting industry, which manufactures products such as automotive fittings and builder's hardware.

Stages of production

Activity in the minerals industry begins with the production of basic ores and concentrates. These materials then become inputs for subsequent processing. In broad terms, the industry can be described as having four stages of processing activity, which are defined as:

- Stage I - Primary mineral production (mining and concentrating);
- Stage II - Metal Production (smelting and refining);
- Stage III - Minerals and Metals-Based Semi-Fabricating Industries; and
- Stage IV - Metal-Fabricating Industries

The current paper focuses primarily on stages I and II.

Plomb - Les propriétés chimiques et physiques du plomb permettent de l'utiliser dans une variété d'applications dans les industries de la fabrication et de la construction ainsi que dans l'industrie des produits chimiques. Aux États-Unis, 80 % du plomb sert à la fabrication de batteries de voiture qui contiennent en moyenne 10 kg de plomb chacune. En second lieu, le plomb sert principalement à la fabrication de produits chimiques et de composés, dont les stabilisants de PVC, les pigments de couleur et les composés qui entrent dans la fabrication du verre. Au cours des dernières années, on a utilisé de moins en moins de plomb dans les peintures et dans l'essence par souci de protéger la santé et l'environnement.

Zinc - Le zinc est le métal qui convient le mieux à la galvanisation de l'acier parce qu'il a une activité électrochimique élevée et qu'il résiste bien à la rouille. Environ 49 % du zinc sert à la galvanisation, principalement dans les industries de l'automobile et de la construction (galvanisation d'imposantes structures d'acier comme les ponts). En deuxième lieu, le zinc entre dans la composition des alliages de laiton et de bronze qui servent à fabriquer des raccords de plomberie, des composantes de systèmes de chauffage et de climatisation de l'air ainsi que d'autres produits. Comme le point de fusion du zinc est bas, ce métal est largement utilisé dans l'industrie du coulage sous pression, pour la fabrication de produits tels que les raccords pour les automobiles et des objets de quincaillerie de bâtiment.

Étapes de production

La première étape de l'activité de l'industrie des minéraux est celle de l'extraction des minerais de base et de la production des concentrés, matériaux qui sont par la suite traités. En d'autres mots, l'activité de l'industrie comporte quatre étapes de traitement définies de la façon suivante :

- Étape I - Production première de minéraux (extraction et concentration),
- Étape II - Production de métaux (fusion et affinage),
- Étape III - Industries de fabrication de produits minéraux et métalliques semi-ouvrés, et
- Étape IV - Industrie de fabrication de produits métalliques ouvrés.

Le présent document s'intéresse principalement aux étapes I et II de l'activité industrielle.

World market conditions since 1988

Overall strength of activities worldwide resulted in increased consumption of base-metals in 1988. The demand for stainless steel was strong in North America, Europe, and Japan, feeding a variety of industries from automotive to construction. Many industries ran near capacity, leading to increased capital investment as industry players moved to replace ageing facilities. An elevated demand for key base-metals left inventories low on the London Metal Exchange (LME). With the threat of supply disruptions present for some base-metals, prices on the LME were pushed to levels extremely high relative to the early eighties. See Table 2 below.

Situation du marché mondial depuis 1988

En 1988, l'importance des activités en général, à l'échelle mondiale, a entraîné une consommation accrue des métaux de base. L'acier inoxydable était très en demande en Amérique du Nord, en Europe et au Japon et servait à alimenter des industries très variées, par exemple les industries de l'automobile et de la construction. Un grand nombre d'industries ont fonctionné presque à plein régime, ce qui a fait augmenter les dépenses en capital parce que les industriels ont déménagé leurs installations devenues vétustes. La demande accrue en principaux métaux de base a fait baisser les stocks à un niveau assez bas à la bourse des métaux de Londres (BML). L'approvisionnement en certains métaux de base risquait d'être perturbé, ce qui a fait monter en flèche le prix de ces métaux à la BML, comparativement à leur valeur au début des années 80. Voir le tableau 2 ci-dessous.

2. Index of LME key base-metal prices

Indice des prix des principaux métaux de base à la BML
(1987 = 100)

	Copper Cuivre	Nickel Nickel	Lead Plomb	Zinc Zinc
1987	100	100	100	100
1988	147	285	110	156
1989	161	276	113	215
1990	151	184	137	191
1991	133	169	94	141
1992	129	145	91	155
1993	111	110	68	121
Yearly variation (%) / Variation annuelle (%)				
1988	47.0	185.0	10.0	56.0
1989	9.5	-3.2	2.7	37.8
1990	-6.2	-33.3	21.2	-11.2
1991	-11.9	-8.2	-31.4	-26.2
1992	-3.0	-14.1	-3.2	9.9
1993	-13.9	-24.1	-25.3	-21.9

Source: Natural Resources Canada/Ressources naturelles du Canada.

By 1989 the tide was turning for the US, although prices continued to grow. With the North American recession imminent, demand for most of the key base-metals in the United States and Canada was beginning to taper by 1989. In contrast, Europe and Japan, still in a boom phase, consumed increasing amounts of many base-metals, helping maintain growth in western world consumption and placing upward pressure on metal prices.

À partir de 1989, la tendance s'est inversée pour les É.U bien que les prix ont continué de croître. Avec le début de la récession en Amérique du Nord, la plupart des principaux métaux de base ont été moins en demande aux États-Unis et au Canada. En revanche, l'Europe et le Japon, qui étaient toujours dans une période d'expansion spectaculaire, consommaient des quantités toujours plus importantes de métaux de base variés, ce qui contribuait à accroître la consommation dans le monde occidental et à faire monter le prix des métaux.

By 1990, prices of copper, nickel and zinc began to fall as world production outpaced consumption. European and Asian consumption continued to outpace that of recession-mired North America. This situation was aggravated by the former member states of the USSR, which produced and exported mineral commodities in large quantities to earn foreign exchange. Canadian nickel producers attempted to shore up prices by cutting production, but, as Table 2 (above) shows, the average price of metallic nickel fell some 33 % in 1990. Buoyed by threats of supply disruptions, copper and zinc prices were less affected by high inventories, but still managed to fall. Seeming to defy market signals, copper production continued uninterrupted through the year in Canada, the United States, and Chile. Production slow-downs resulting from technical difficulties and labour disputes precipitated an increase in the average price of lead in 1990.

A partir de 1990, les prix du cuivre, du nickel et du zinc ont commencé à chuter parce que la production mondiale était supérieure à la consommation. La consommation des métaux de base en Europe et en Asie a continué à dépasser celle de l'Amérique du Nord aux prises avec la récession. La situation a été aggravée par les anciens pays membres de l'URSS qui ont continué à fabriquer et à exporter de grandes quantités de produits à base de métaux pour obtenir des devises étrangères. Les producteurs canadiens de nickel ont tenté de soutenir le prix en diminuant la production, mais le prix moyen du nickel métallique a chuté d'environ 33 % en 1990. (Voir le tableau 2 ci-dessus). Même si les stocks de cuivre et de zinc étaient élevés en 1990, le prix de ces métaux a peu fluctué parce que l'approvisionnement risquait d'être perturbé, mais il a tout de même baissé. Comme pour défier la conjoncture, la production de cuivre s'est poursuivie sans interruption en 1990, au Canada, aux États-Unis et au Chili. Des difficultés techniques et des conflits de travail ont entraîné des ralentissements dans la production du plomb, précipitant ainsi la hausse du prix moyen de ce métal en 1990.

Figure 1

Graphique 1

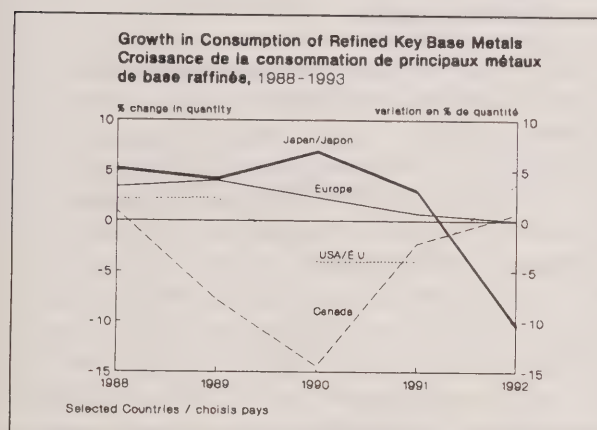
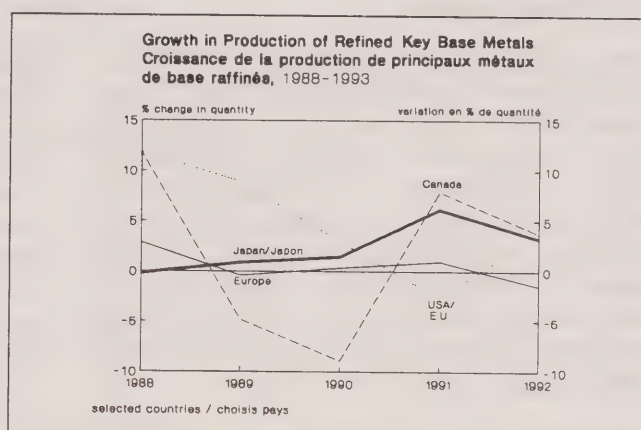


Figure 2

Graphique 2



North American consumption of key base-metals continue to slump in 1991 as retrenchment deepened. European consumption of nickel and lead declined, reflecting reduced economic activity in the region, although nickel exports continued unabated from the former USSR and China. With the exception of lead, western world production of refined key base-metals continued to grow in 1991, even with rising inventories and falling prices.

In 1992, the US economy experienced a weak cyclical rebound, while the Japanese and European economies grew more sluggish. North American consumption of

En 1991, la baisse de la consommation des principaux métaux de base s'est accentuée en Amérique du Nord. En Europe, la consommation de nickel et de plomb a diminué à cause de la baisse de l'activité économique dans cette partie du monde, bien que les exportations de nickel en provenance de l'ex-URSS et de la Chine se soient poursuivies au même rythme. À l'exception du plomb, la production de métaux de base affinés en occident a continué de croître en 1991, malgré les stocks qui s'élèvent et la baisse des prix qui continue.

En 1992, on a assisté à une reprise cyclique plutôt mitigée de l'économie américaine, alors qu'au Japon et en Europe l'activité économique était plutôt inerte. La consommation de

copper increased, but retrenchment in Japan's automotive and stainless steel industries reduced their consumption of nickel, zinc and other base-metals (see figure 2). Threats of supply disruptions helped buoy zinc prices until the latter half of 1992, despite continued exports of this and other metals from the former USSR. Similar fears kept copper prices stable, despite a build-up of inventories.

While North American economies continued to make modest gains in 1993, depressed business conditions in Europe and Japan adversely affected markets for key base-metals. With high global inventories, prices continued their downward shift, a situation worsened by excessive exports of some metals from the former Soviet Union. Once again supply worries kept copper prices from hitting bottom, amid a surplus.

The value of exports

Falling prices have had a dampening affect on the value of key base-metal exports since 1988. Figure 3 shows the value of key base metal and alloy exports from 1988 to 1993 in current and constant dollars. Also shown is the Paasche price index for key base-metals and alloys, which was used to deflate current dollar exports. While, the nominal value of these exports declined by 23% between 1988 and 1993, they fell by just 12% in real terms. Annual growth rates for the current and constant dollar value of key base-metals and alloys exports are shown in Table 4.

cuivre a augmenté en Amérique du Nord, en 1992, alors que le Japon diminuait sa consommation de nickel, de zinc et d'autres métaux de base suite à un repli dans les industries de l'automobile et de l'acier inoxydable. Les risques de perturbations dans l'approvisionnement du zinc a contribué à faire flouter le prix du métal jusque dans la deuxième moitié de 1992, même si les pays de l'ex-URSS ont continué à exporter le zinc et d'autres métaux. De semblables craintes ont contribué à soutenir le prix du cuivre même si les stocks s'accumulaient.

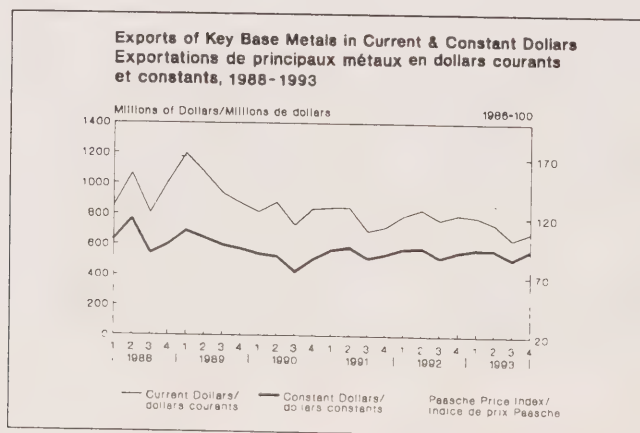
Alors que l'économie des pays de l'Amérique du Nord a continué à enregistrer des gains modestes au cours de l'année de 1993, la conjoncture économique faible qui prévalait en Europe et au Japon a nui grandement aux marchés des principaux métaux de base. Tous les stocks étant élevés, les prix ont continué à chuter; l'ex-URSS antérieure a contribué à envenimer la situation en exportant massivement certains métaux. Ici aussi, l'approvisionnement en cuivre a suscité des inquiétudes, ce qui a empêché le prix du cuivre d'atteindre son niveau le plus bas malgré un surplus de production.

La valeur des exportation

Depuis 1988, la chute des prix s'est répercutée à la baisse sur la valeur des exportations des principaux métaux de base. La figure 3 illustre la valeur en dollars courants et constants des exportations de métaux de base et d'alliages, de 1988 à 1993. L'indice de prix de Paasche pour les principaux métaux de base et les alliages, utilisé pour déflater les exportations en dollars courants, figure également au tableau. Après avoir converti en dollars constants les exportations en dollars courants, le taux annuel moyen de la régression de la valeur des exportations de métaux et d'alliages est passé de 3,6 % à 2,3 %. Les taux de croissance annuelle de la valeur en dollars courants et constants des exportations des principaux métaux de base et d'alliages figurent au tableau 4.

Figure 3

Graphique 3



3. Current and constant dollar export values of key base-metals and alloys

Valeurs des exportations en dollars courants et constants des principaux métaux de base et l'alliages

	Current Courants	Growth Croissance	Constant Constants	Growth Croissance	Paasche Paasche
	(\$000,000)	%	(\$000,000)	%	(1986=100)
1988	3,721	...	2,537	...	147
1989	4,080	9.7	2,504	-1.2	163
1990	3,258	-20.2	1,994	-20.4	164
1991	3,097	-4.9	2,199	11.0	141
1992	3,189	3.0	2,226	1.2	143
1993	2,852	-10.6	2,223	-0.1	128

Distribution of exports

Canada's exports of refined copper, nickel, lead and zinc have been destined largely for the US, as shown in table 4. Ore and concentrate exports, on the other hand, have gone primarily to Japan and the EEC where they are further processed into refined metals.

Répartition des exportations

Les exportations canadiennes de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc raffinés ont été principalement destinées vers les É.U., tel que démontré dans le tableau 4. Par contre, les exportations de minerais et concentrés se sont fait vers le Japon et la C.C.E., là où ils sont transformés en métaux raffinés.

4. Destination of exports by principal trading area, 1988, 1993

Destination des exportations selon les marchés principaux 1988, 1993

Ores and concentrates / Minerais et concentrés

Copper, Nickel, Lead, and Zinc / Cuivre, Nickel, Plomb, et Zinc

		U.S.A. É.-U.	Japan Japon	E.E.C. C.C.E.	O.E.C.D O.C.D.E	Other Countries Autres pays
1988	\$ millions	19.0	627.2	377.3	86.6	217.3
	%	1	49	28	7	17
1993	\$ millions	3.7	362.2	305.9	27.6	152.6
	%	0	43	36	7	18

Refined metals / Métaux raffinés

Copper

1988	\$ millions	576.8	1.8	207.7	40.8	0.3
	%	70	0	25	5	0
1993	\$ millions	615.3	3.1	295.9	30.8	96.2
	%	59	0	28	3	9

Nickel

1988	\$ millions	957.4	113.3	364.8	17.9	82.5
	%	62	7	24	1	5
1993	\$ millions	373.3	26.6	194.6	2.2	98.2
	%	54	4	28	0	14

Zinc

1988	\$ millions	569.9	24.7	45.1	2.9	94.2
	%	77	3	6	0	13
1993	\$ millions	560.0	10.2	6.1	0.6	74.2
	%	86	2	1	0	11

Lead

1988	\$ millions	87.4	2.6	50.6	1.5	10.4
	%	57	2	33	1	7
1993	\$ millions	56.0	0.4	1.1	3.0	7.7
	%	82	1	2	4	11

In the case of ores and concentrates, Japan claims the greatest portion of Canada's exports. Sixty-seven per cent of Canada's copper ore and concentrate exports were bound for Japan in 1993. This reflects Japan's significant refining capacity for copper and other base-metals. Japan was the world's third largest producer of refined copper in 1992.

The EEC was the second largest consumer of Canadian zinc and lead ores and concentrates in 1993 and in 1988. Eighty-one per cent of Canada's unrefined zinc exports and 91 % of its lead exports, were destined for the EEC in 1993. Some of the more industrialised nations within the EEC produce large amounts of refined metal in relation to their output of ores and concentrates, necessitating the need for imported base-metal feedstock.

Although Canada is a major exporter of refined nickel, its exports of nickel ores and concentrates are in fact quite small. The vast majority of Canadian nickel is processed domestically by a few large companies.

The United States was Canada's largest export market for refined copper, nickel, lead, and zinc in 1993. Much of these exports are consumed in the automotive and construction industries. The EEC remains Canada's second largest market for these refined base-metals, led by highly industrialized nations such as Germany, France, and the United Kingdom.

Le Japon absorbe la plus grande portion des exportations du Canada de minerais et de concentrés. Soixante-sept pourcent des exportations de minerais et de concentrés de cuivre du Canada étaient destinées au Japon en 1993, ce qui indique la grande capacité du Japon dans le domaine de l'affinage du cuivre et des autres métaux de base. Le Japon occupait le troisième rang de la production mondiale de cuivre affiné en 1992.

La CEE arrivait au deuxième rang des consommateurs de minerais et de concentrés de zinc et de plomb en provenance du Canada en 1993 et en 1988. En 1993, 81 % des exportations canadiennes de zinc brut et 91 % des exportations de plomb étaient destinées à la CEE. Quelques-unes des nations les plus industrialisées au sein de ce groupe produisent plus de métal affiné que ne leur permet leur production de minerais et de concentrés, ce qui les oblige à importer des métaux de base sous forme de matière première.

Même si le Canada est l'un des principaux exportateurs de nickel affiné, les exportations canadiennes de minerais et de concentrés de nickel sont en réalité assez faibles. Ce sont quelques entreprises de grande envergure qui traitent au Canada la vaste majorité du nickel canadien.

En 1993, les États-Unis constituaient pour le Canada le plus important débouché extérieur pour le cuivre, le nickel, le plomb et le zinc affinés. Une grande partie de ces métaux affinés est utilisée dans les industries de l'automobile et de la construction. Le deuxième plus important marché d'exportation des métaux de base affinés d'origine canadienne est la CEE, dominée par les nations hautement industrialisées comme l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni.

Canada's production and trade

In addition to being affected by fluctuations in price and international and domestic demand, production levels at Canadian mines and refineries have been influenced by a number of industry related factors. These include labour disputes, mine closures, technical problems, voluntary cutbacks and others. Changes in production levels in turn may be reflected in metal and concentrates trade, as the following example illustrates.

Production et commerce au Canada

Les fluctuations de prix et les variations sur les marchés internationaux et nationaux ont eu des répercussions sur les niveaux de production des mines et des raffineries canadiennes, qui ont eu également à subir le contrecoup de facteurs secondaires de l'industrie, tels que les conflits de travail, les fermetures de mines, les problèmes techniques et les compressions volontaires. Les changements dans les niveaux de production peuvent à leur tour avoir des effets sur le commerce des métaux et des concentrés, en témoigne les données du tableau suivant.

5. Production and trade in Canada

Production et commerce au Canada

	Production		Exports/Exportations		Imports refined/ Importations raffinés	Consumption refined/ Consommation raffinés
	Mine/ Minière	Refined/ raffinés	Ores and concentrates/ Minerais et concentés	Refined/ raffinés		
			('000 tonnes)			
1988	2,707	1,648	1,365	1,074		
1989	2,416	1,570	1,115	1,008	9.7	484
1990	2,434	1,426	1,298	947	10.3	462
1991	2,437	1,543	1,068	1,056	11.6	385
1992	2,623	1,601	1,201	1,139	13.1	379
1993	2,091	1,569	842	1,133	13.5	394
					36.5	

Source: World Bureau of Metal Statistics, International Nickel Study Group, Natural Resources Canada, 1992 Minerals Handbook.
Bureau mondial des statistiques du métal, Groupe d'étude internationale du nickel, Ressources naturelles Canada, Guide des minéraux 1992

Between 1988 and 1991, Canada's production of zinc concentrates declined at an average annual rate of 5%. This resulted from a combination of ore exhaustion at some mines, and protracted labour disputes at others. The reduced availability of concentrates led to a reduction in output at some zinc smelting and refining facilities, where labour unrest was also a problem. Between 1989 and 1991 exports of zinc concentrates fell an average of 9.7%, while refined zinc exports fell 1.3%.

Prenons l'exemple du zinc. La production canadienne de concentrés de zinc a diminué de 5 % en moyenne annuellement, entre 1988 et 1991. Cette diminution résulte à la fois de l'épuisement de certaines mines et de conflits de travail prolongés dans d'autres entreprises minières. La production de certaines fonderies et raffineries de zinc a diminué à cause de la diminution de l'approvisionnement en concentrés de zinc et des conflits de travail qui ont sévi. Entre 1989 et 1991, les exportations de concentrés de zinc ont chuté en moyenne de 9,7 % alors que les exportations de zinc affiné ont diminué de 1,3 %.

Base metal reserves

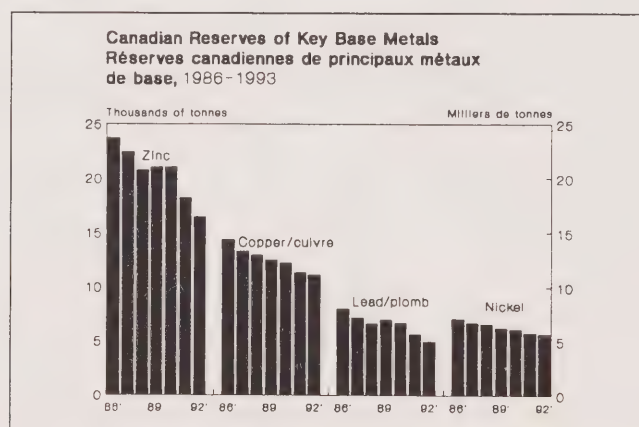
For more than a decade, Canada's reserves of copper, nickel, lead, and zinc, have been declining. This has resulted at least in part from the fact that much exploration during the eighties was diverted away from key base-metals and towards gold, which grew exponentially in price through the late-seventies and early-eighties. The allocation of exploration expenditures has since changed; as gold prices fell the proportion of exploration outlays committed to base-metals increased from a low of 11% in 1986 to 40% in 1991. Despite this changing emphasis, key base-metal reserves continue to decline. Falling prices and ore exhaustion have been the primary reasons for an increase in key base metal mine closures and suspensions since 1988. (See Table 6). When interpreting table 6, one should keep in mind that the net effect of mine closures, suspensions, openings and re-openings on overall capacity depends on the relative sizes of mines involved.

Réserves de métaux de base

Pendant plus de dix ans, les réserves du Canada en cuivre, en nickel, en plomb et en zinc ont diminué. Cette diminution est due en partie à la réorientation de l'activité minière au cours des années 80, qui est passée massivement de la prospection des principaux métaux de base à celle de l'or. Le prix du métal précieux a grimpé de manière exponentielle au cours de la période s'échelonnant entre la fin des années 70 et le début des années 80. Depuis, la répartition des dépenses au chapitre de la prospection minière a changé: au fur et à mesure que le prix de l'or chutait, la proportion des sorties de fonds réservés à la prospection des principaux métaux de base s'est accrue, pour passer d'un plancher de 11 % en 1986 à 40 % en 1991. Malgré le changement de priorité, les réserves des principaux métaux de base continuent de baisser. En effet, l'augmentation nette des fermetures de mines des principaux métaux de base et des arrêts de production de ces entreprises depuis 1988, est du principalement à la chute des prix et à l'épuisement du minerais. (Voir le tableau 6.) Il ne faut pas oublier en interprétant le tableau 6, que l'effet net des fermetures de mines, des arrêts de production, des ouvertures et des réouvertures de mines sur la capacité d'ensemble, est fonction de la taille relative des mines en cause.

Figure 4

Graphique 4



* Metals in proven/provable minable ore in operating mines and deposits committed to production. / Métal contenu dans du minerai exploitable provenant de réserves prouvées et probables dans les mines en exploitation et dans des gisements visés par des engagements à produire.

6. Key base-metal mine openings, re-openings and closings
Ouvertures, réouvertures et fermetures de mines des principaux métaux de base

	1988	1989	1990	1991	1992	
Openings	5	7	4	4	3	Ouvertures
Re-openings	1	5	7	1	0	Réouvertures
Closures and						Fermetures et
Suspensions	3	1	6	11	7	arrêts de production
Net	3	11	5	-6	-4	Effet net

Source: Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada

Canadian Direct Investment

As Canadian reserves of key base-metal ores continued to fall, Canadian direct investment in developing countries was on the rise in the late-eighties. Programs in the mineral sectors of countries such as Chile and Mexico have been restructured in recent years in order to attract and facilitate the flow of private foreign capital. Restructuring initiatives have included, favourable tax structures, streamlined processes for obtaining permits, and better training of labour towards mineral development. The result has been an increase in the flow of foreign direct investment in mineral exploration and development to these countries. Concern that this flow of investment may be displacing domestic minerals development has helped prompt the creation of a government/industry task force to study Canada's international competitiveness for attracting mineral investment.

Outlook

To maintain its share of the world market for base-metals, Canada must be able to sustain current production levels in the longer term, which in turn depends on the timely development of ore bodies. Although the focus of Canadian exploration efforts has returned to base-metals in recent years, the economical development of many unexploited deposits awaits the return of long term average prices to levels seen in the fifties, sixties, and seventies. In addition, the effectiveness of domestic exploration efforts in discovering world-class ore bodies has declined in the late seventies and during most of the eighties. The discovery of only a few such deposits could significantly alter base-metal production levels in Canada over the longer term.

Investissements directs de source canadienne

À la fin des années 80, les réserves canadiennes de minerais des principaux métaux de base étaient encore en baisse alors qu'augmentait l'investissement direct de source canadienne dans les pays en voie de développement. Le Chili et le Mexique ont procédé, au cours des dernières années, à la restructuration de leurs programmes du secteur minéral en vue d'attirer et de promouvoir l'investissement étranger de sources privées. Des structures fiscales avantageuses, la mise sur pied de processus simples pour obtenir les permis nécessaires et une meilleure formation de la main-d'oeuvre dans le domaine de l'exploitation minière sont autant d'initiatives locales qui ont permis d'accroître le mouvement des investissements directs étrangers dans la prospection minière et l'exploitation minière. On a craint que ce courant d'investissements nuise à l'exploitation minière canadienne, ce qui a hâté la création d'un groupe de travail formé de fonctionnaires et d'industriels qui devaient se pencher sur la question de la compétitivité internationale du Canada au chapitre de l'investissement étranger dans l'exploitation minière canadienne.

Perspectives d'avenir

Pour conserver sa part du marché mondial des métaux de base, le Canada doit pouvoir maintenir à plus long terme les niveaux de production actuels qui sont assujettis à l'exploitation en temps opportun de minerais métalliques. Même si au cours des dernières années la prospection minière au Canada s'est concentrée à nouveau sur les métaux de base, il faudra attendre que les prix moyens à long terme soient ceux des années 50, 60 et 70 pour qu'un grand nombre de gisements non encore exploités prennent un essor économique. En outre, à la fin des années 70, et pendant toute la décennie qui a suivi, les travaux de prospection minière ont été moins fructueux parce qu'un moins grand nombre de minerais métalliques de catégorie mondiale ont été découverts. La découverte de quelques gisements de ce genre seulement pourrait modifier grandement les niveaux de production de métal de base au Canada à plus long terme.

The extent to which base-metal reserves grow in the long-term will depend on prices as well as the success of exploration. This will then impact the growth rates achieved in production and exports. Given that metal prices are determined in international markets and are largely beyond the control of Canadian producers, improved effectiveness of domestic exploration efforts may be key in preserving the country's share in global markets for key base-metals.

Bibliography

- 1) *Canadian Minerals Yearbook 1988-1992*, Mineral Policy Sector, Natural Resources Canada
- 2) *Canadian Mines: Perspective, Production, Reserves, Development, Exploration 1989-1991*, Mining Sector Natural Resources Canada
- 3) *Mineral Industry Quarterly Report*, June 1993, Mineral Policy Sector, Energy Mines and Resources Canada
- 4) *World Nickel Statistics*, Monthly Bulletin, International Nickel Study Group, September 1993 & October 1993

La croissance à long terme des réserves des métaux de base dépend et de la hausse des prix et du succès de la prospection minière qui auront, à leur tour, des répercussions sur les taux de croissance de la production et des exportations. Étant donné que les prix des métaux sont fixés sur les marchés internationaux et que les producteurs canadiens n'ont presque pas d'influence à ce chapitre, il importe au plus haut point que le Canada concentre tous ses efforts à l'amélioration de l'efficacité de la prospection minière au pays en vue de conserver sa part du marché mondial des métaux de base.

Bibliographie

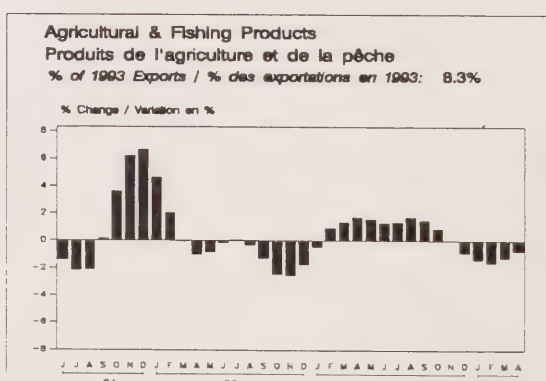
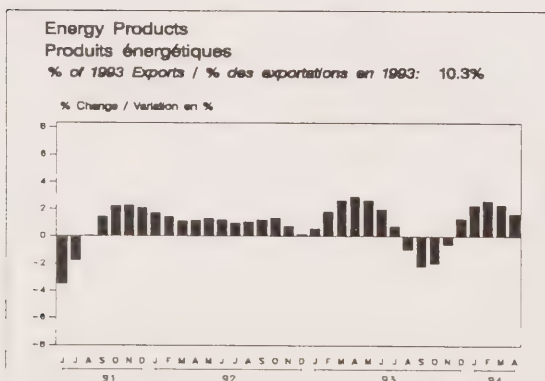
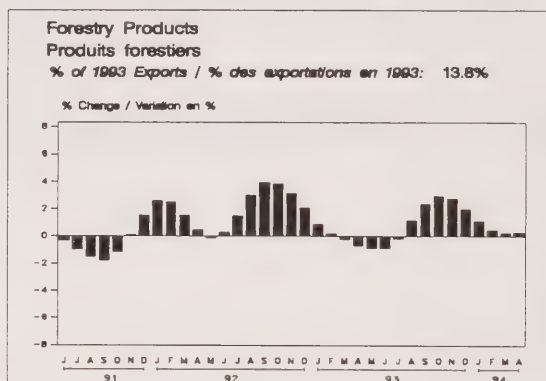
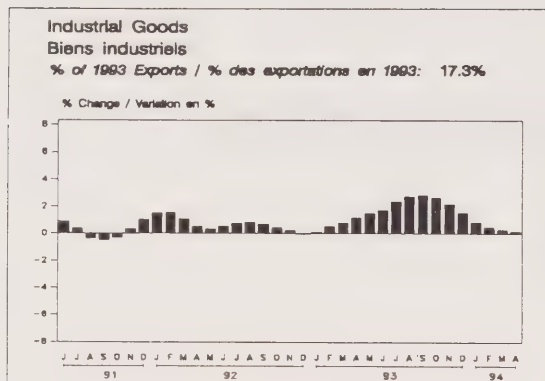
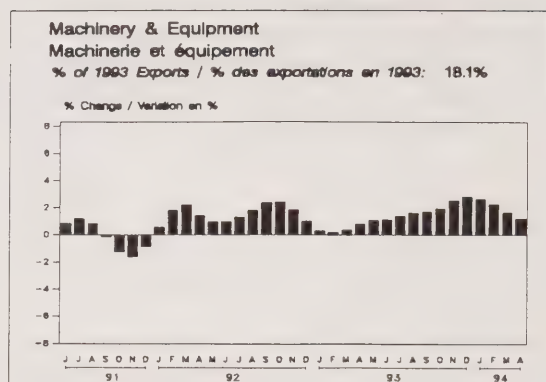
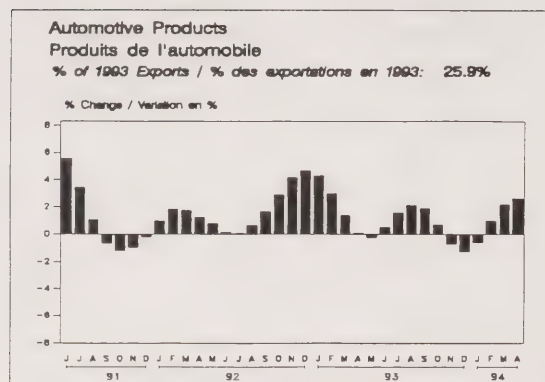
- 1) *Annuaire des minéraux du Canada 1988-1992*. Secteur de la politique minière, Ressources naturelles Canada
- 2) *Les mines au Canada : Tour d'horizon, production, réserves, mise en valeur, exploration*, 1989-1991 Ressources naturelles Canada, secteur des mines
- 3) *Rapport trimestriel sur l'industrie minière*, juin 1993. Secteur de la politique minière, Ressources naturelles Canada
- 4) *World Nickel Statistics*, Monthly Bulletin, International Nickel Study Group, septembre 1993 et octobre 1993

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

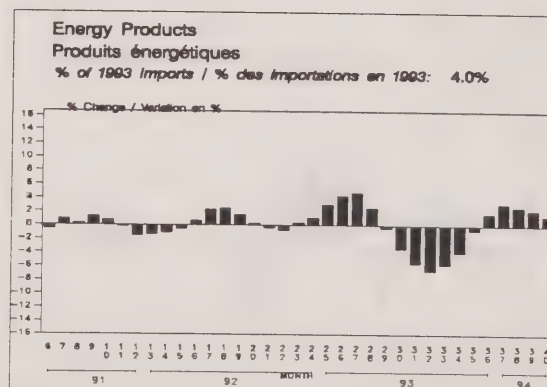
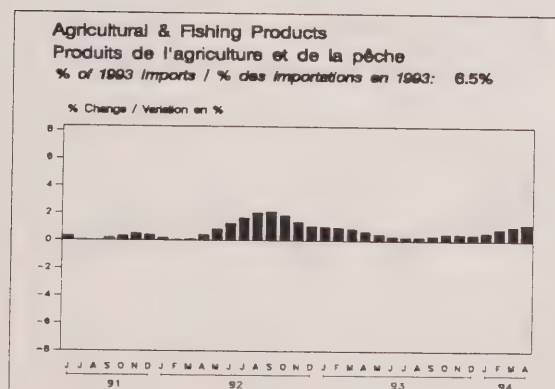
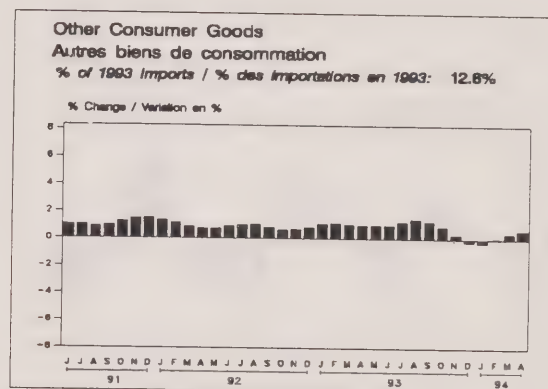
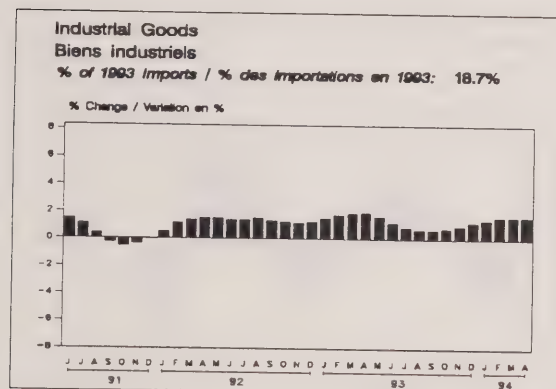
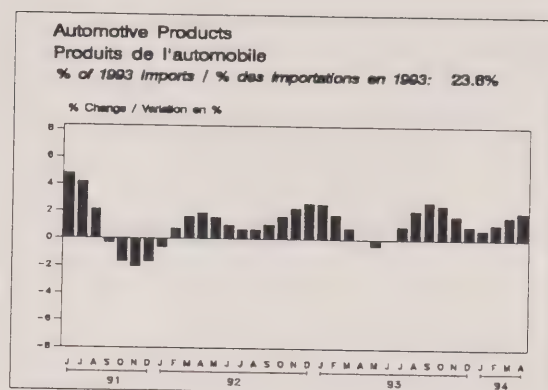
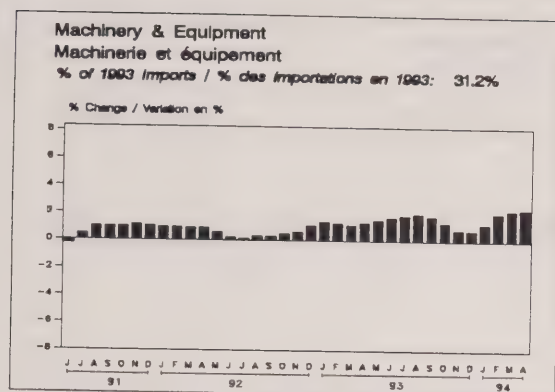
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise



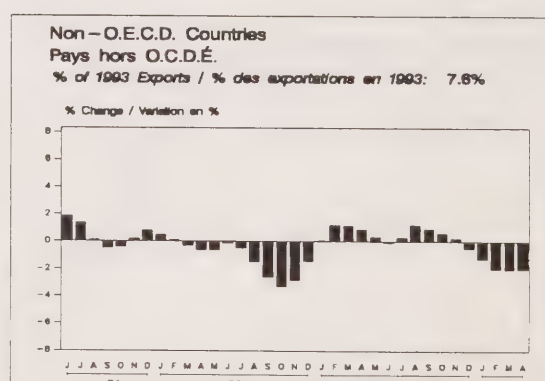
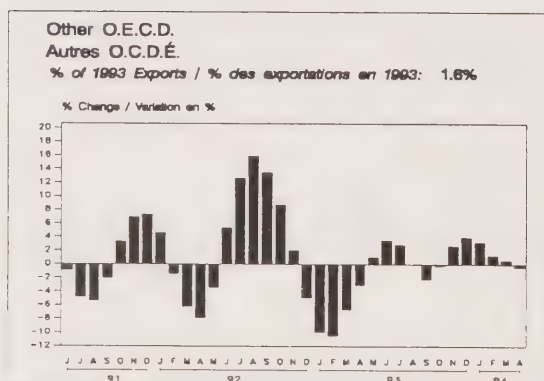
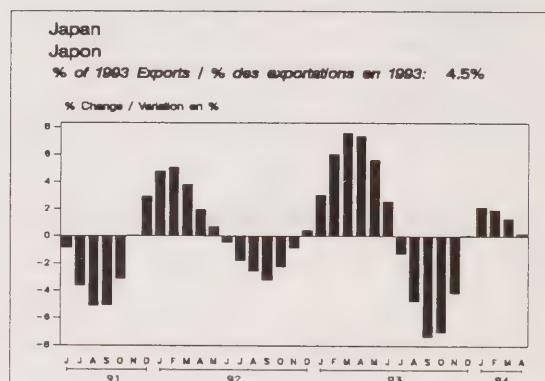
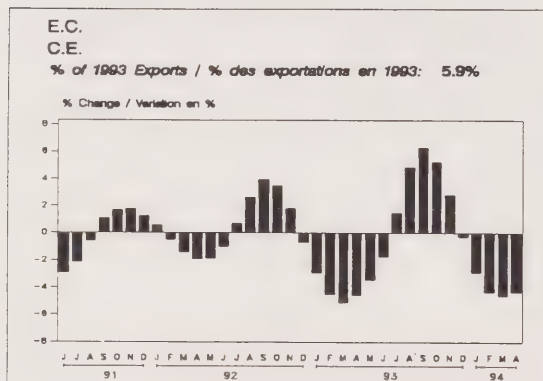
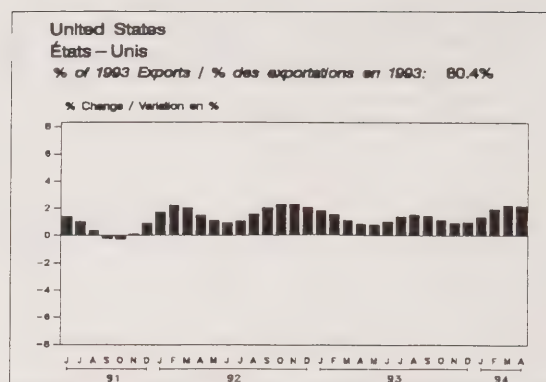
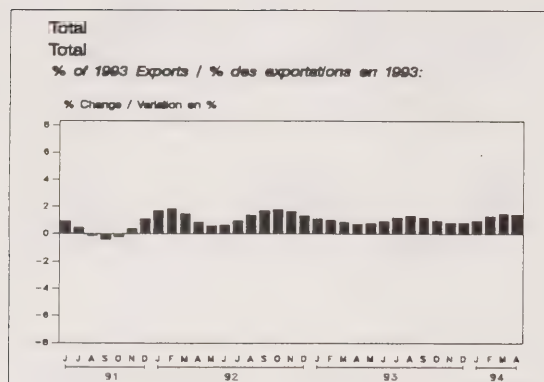
Six groupings accounted for 93.7% of Exports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 93.7% des exportations en 1993 * Nota: Les échelles différent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Commodity Groupings Tendance des importations par groupe des marchandise



Six groupings accounted for 96.6% of Imports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 96.6% des importations en 1993 *Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

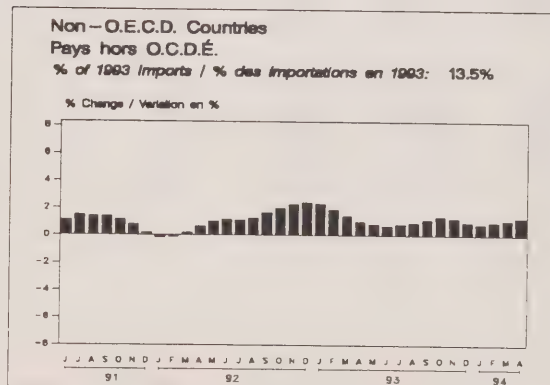
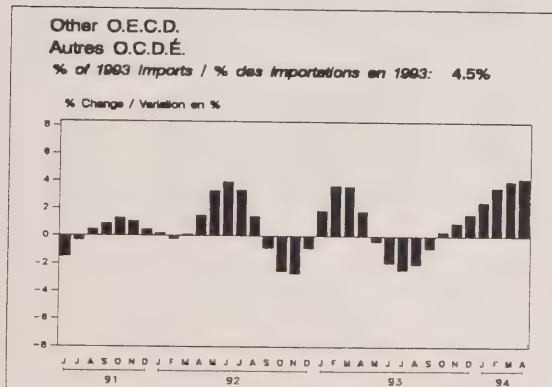
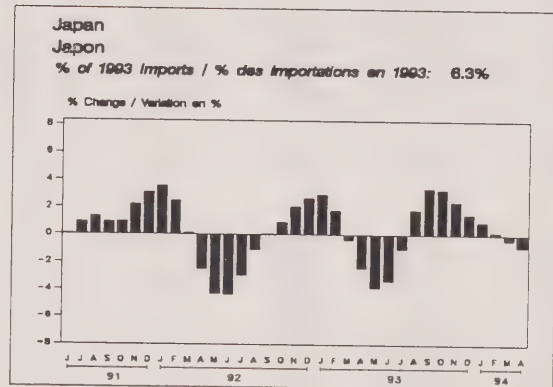
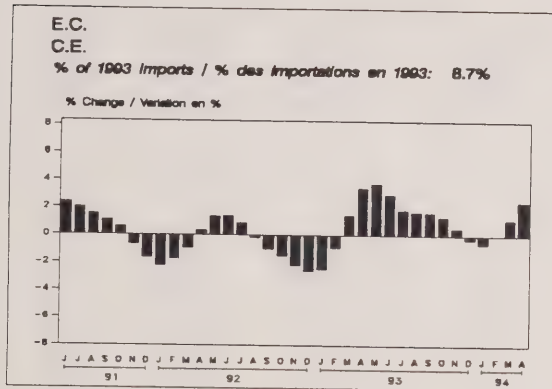
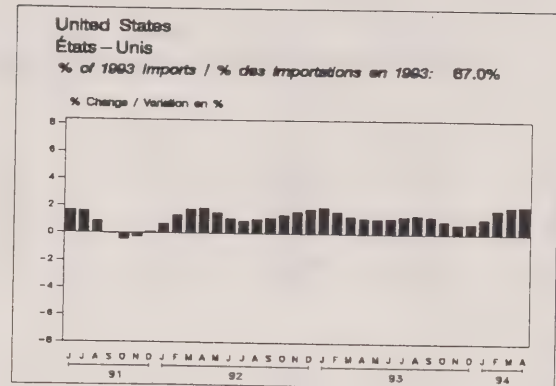
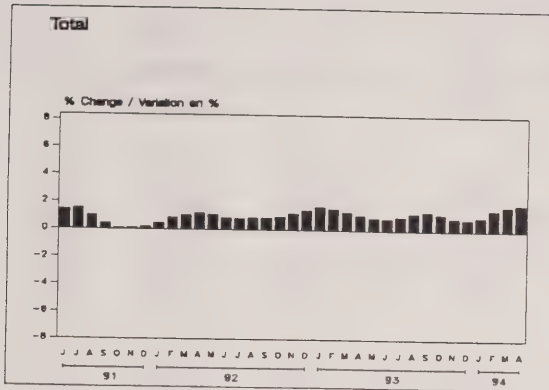
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars / Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%			\$ millions		
1987	125,087	116,239	8,848	-	-	-	123,728	118,497	5,231
1988	138,498	131,172	7,326	10.7	12.8	-1,522	137,416	136,187	1,229
1989	138,701	135,191	3,510	0.1	3.1	-3,816	135,259	140,655	-5,396
1990	148,979	136,245	12,734	7.4	0.8	9,224	147,111	140,827	6,284
1991	145,927	135,461	10,466	-2.0	-0.6	-2,268	151,258	144,540	6,718
1992	162,823	148,013	14,810	11.6	9.3	4,344	164,986	155,042	9,944
1993	187,347	169,951	17,396	15.1	14.8	2,586	180,698	171,813	8,885
1992									
QI	38,839	35,673	3,166	6.5	3.6	1,120	40,272	37,776	2,496
QII	39,706	36,345	3,361	2.2	1.9	195	40,763	38,198	2,565
QIII	41,021	37,430	3,591	3.3	3.0	230	41,677	39,431	2,246
QIV	43,257	38,564	4,693	5.5	3.0	1,102	42,273	39,638	2,635
1993									
QI	44,709	40,214	4,495	3.4	4.3	-198	43,724	41,164	2,560
QII	46,221	41,944	4,277	3.4	4.3	-218	44,880	42,673	2,207
QIII	47,060	42,825	4,235	1.8	2.1	-42	45,244	42,955	2,289
QIV	49,358	44,968	4,390	4.9	5.0	155	46,849	45,021	1,828
1994									
QI	50,123	45,499	4,624	1.5	1.2	234	47,609	45,170	2,439
1993									
January	15,061	13,080	1,981	3.1	-0.2	479	14,695	13,252	1,443
February	14,675	13,546	1,129	-2.6	3.6	-852	14,325	13,852	473
March	14,973	13,587	1,386	2.0	0.3	257	14,704	14,060	644
April	15,172	13,923	1,249	1.3	2.5	-137	14,650	14,234	416
May	15,461	13,940	1,521	1.9	0.1	272	14,997	14,244	753
June	15,587	14,080	1,507	0.8	1.0	-14	15,233	14,195	1,038
July	15,320	13,812	1,508	-1.7	-1.9	1	15,124	14,085	1,039
August	15,565	14,526	1,039	1.6	5.2	-469	14,796	14,394	402
September	16,175	14,487	1,688	3.9	-0.3	649	15,324	14,476	848
October	16,482	14,739	1,743	1.9	1.7	55	15,648	14,662	986
November	16,450	14,958	1,492	-0.2	1.5	-251	15,688	15,053	635
December	16,425	15,272	1,153	-0.2	2.1	-339	15,513	15,306	207
1994									
January	16,276	14,924	1,352	-0.9	-2.3	199	15,519	14,887	632
February	16,460	14,905	1,555	1.1	-0.1	203	15,805	14,872	933
March	17,387	15,670	1,717	5.6	5.1	162	16,285	15,412	873
April	17,742	15,966	1,776	2.0	1.9	59	16,272	15,421	851
May	17,447	16,768	679	-1.7	5.0	-1,097	16,024	16,213	-189

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, Base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant Dollars / Dollars constants		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
Period to Period Change / Variation		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	100.9	100.4	100.5	-	-	-	1987
11.1	14.9	106.1	102.3	103.7	5.2	1.9	3.3	1988
-1.6	3.3	112.0	101.5	110.3	5.6	-0.8	6.3	1989
8.8	0.1	109.6	103.2	106.2	-2.1	1.7	-3.8	1990
2.8	2.6	103.6	101.6	102.0	-5.5	-1.6	-3.9	1991
9.1	7.3	106.0	104.8	101.1	2.3	3.1	-0.8	1992
9.5	10.8	110.8	110.5	100.3	4.5	5.4	-0.9	1993
								1992
4.5	1.2	102.9	102.4	100.5	1.4	1.7	-0.3	TI
1.2	1.1	105.0	103.8	101.2	2.0	1.4	0.7	TII
2.2	3.2	106.8	104.7	102.0	1.7	0.9	0.8	TIII
1.4	0.5	109.4	107.9	101.4	2.4	3.1	-0.6	TIV
								1993
3.4	3.8	109.8	108.1	101.6	0.4	0.2	0.2	TI
2.6	3.7	110.2	109.3	100.8	0.4	1.1	-0.7	TII
0.8	0.7	111.0	111.5	99.6	0.7	2.0	-1.3	TIII
3.5	4.8	112.3	113.2	99.2	1.2	1.5	-0.4	TIV
								1994
1.6	0.3	114.2	114.6	99.7	1.7	1.2	0.5	TI
								1993
2.7	-0.9	110.9	109.1	101.6	1.1	0.6	0.5	Janvier
-2.5	4.5	110.2	108.1	101.9	-0.6	-0.9	0.3	Février
2.6	1.5	108.8	107.5	101.2	-1.3	-0.6	-0.7	Mars
-0.4	1.2	110.0	108.5	101.4	1.1	0.9	0.2	Avril
2.4	0.1	110.1	109.5	100.5	0.1	0.9	-0.8	Mai
1.6	-0.3	109.9	109.8	100.1	-0.2	0.3	-0.5	Juin
-0.7	-0.8	110.1	110.1	100.0	0.2	0.3	-0.1	Juillet
-2.2	2.2	111.4	112.0	99.5	1.2	1.7	-0.5	Août
3.6	0.6	111.7	112.6	99.2	0.3	0.5	-0.3	Septembre
2.1	1.3	112.0	113.5	98.7	0.3	0.8	-0.5	Octobre
0.3	2.7	112.0	112.7	99.4	-	-0.7	0.7	Novembre
-1.1	1.7	113.0	113.6	99.5	0.9	0.8	0.1	Décembre
								1994
-	-2.7	113.3	113.4	99.9	0.3	-0.2	0.4	Janvier
1.8	-0.1	114.2	114.5	99.7	0.8	1.0	-0.2	Février
3.0	3.6	115.2	116.0	99.3	0.9	1.3	-0.4	Mars
-0.1	0.1	115.7	117.2	98.7	0.4	1.0	-0.6	Avril
-1.5	5.1	NA/ND	117.7	NA/ND	NA/ND	0.4	NA/ND	Mai

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

NA/ND: Not available / Non disponible

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Apr. 94	May 94	Change/		Year to date/		YTD Change/		May 94/93
	Avr. 94	Mai 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Mai 94/93
	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%
Total	17,742	17,447	-295	-1.7	75,343	85,311	9,968	13.2	12.8
Agricultural and Fishing products	1,318	1,279	-39	-3.0	6,111	6,399	288	4.7	6.1
Wheat	226	229	3	1.3	1,135	1,062	-73	-6.4	4.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,093	1,050	-43	-3.9	4,976	5,337	361	7.3	6.5
Live animals	112	116	4	3.6	588	483	-105	-17.9	-0.9
Fish and fish preparations	245	247	2	0.8	1,068	1,099	31	2.9	12.3
Barley	41	35	-6	-14.6	118	207	89	75.4	-7.9
Wheat flour	2	5	3	150.0	8	20	12	150.0	150.0
Other cereals unmilled	15	26	11	73.3	81	119	38	46.9	23.8
Other cereal preparations	54	57	3	5.6	227	273	46	20.3	32.6
Meat and meat preparations	125	119	-6	-4.8	549	632	83	15.1	10.2
Alcoholic beverages	87	90	3	3.4	324	425	101	31.2	40.6
Other food, feed, beverages and tobacco	249	223	-26	-10.4	1,448	1,277	-171	-11.8	-20.6
Rapeseed	88	68	-20	-22.7	273	458	185	67.8	83.8
Other crude vegetable products	75	64	-11	-14.7	292	345	53	18.2	18.5
Energy Products	1,786	1,706	-80	-4.5	7,834	8,697	863	11.0	-4.5
Crude Petroleum	478	538	60	12.6	2,714	2,484	-230	-8.5	-4.6
Natural Gas	664	645	-19	-2.9	2,429	3,188	759	31.2	29.0
Other Energy Products	644	523	-121	-18.8	2,692	3,025	333	12.4	-27.7
Coal and other bituminous substances	185	98	-87	-47.0	741	789	48	6.5	-57.8
Petroleum and coal products	329	313	-16	-4.9	1,639	1,623	-16	-1.0	-26.9
Electricity	130	112	-18	-13.8	312	613	301	96.5	80.6
Forestry Products	2,367	2,379	12	0.5	10,569	11,697	1,128	10.7	14.3
Lumber and Sawmill Products	1,102	1,034	-68	-6.2	4,560	5,442	882	19.3	20.1
Other crude wood products	22	13	-9	-40.9	157	129	-28	-17.8	-31.6
Lumber	901	839	-62	-6.9	3,689	4,452	763	20.7	19.3
Other wood fabricated materials	178	182	4	2.2	714	862	148	20.7	30.9
Wood Pulp and Other Wood Products	472	536	64	13.6	2,007	2,277	270	13.5	33.3
Newsprint and Other Paper and Paperboard	793	810	17	2.1	4,003	3,978	-25	-0.6	-1.1
Newsprint paper	537	542	5	0.9	2,872	2,696	-176	-6.1	-7.5
Other paper and paperboard	257	268	11	4.3	1,130	1,282	152	13.5	15.5
Industrial Goods and Materials	3,051	2,969	-82	-2.7	13,176	14,856	1,680	12.8	5.7
Metal Ores	264	265	1	0.4	1,445	1,329	-116	-8.0	-21.1
Iron ores, concentrates and scrap	107	114	7	6.5	351	515	164	46.7	37.3
Copper ores, concentrates and scrap	27	56	29	107.4	388	246	-142	-36.6	-57.9
Nickel ores, concentrates and scrap	19	12	-7	-36.8	243	146	-97	-39.9	-76.9
Zinc ores, concentrates and scrap	36	31	-5	-13.9	153	147	-6	-3.9	138.5
Other ores, concentrates and scrap	74	52	-22	-29.7	310	275	-35	-11.3	-5.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	901	884	-17	-1.9	3,684	4,244	560	15.2	15.4
Inorganic chemicals	165	169	4	2.4	638	784	146	22.9	24.3
Organic chemicals	171	141	-30	-17.5	755	781	26	3.4	-11.3
Fertilizers and fertilizer materials	165	172	7	4.2	695	796	101	14.5	18.6
Synthetic rubber and plastics	298	300	2	0.7	1,159	1,382	223	19.2	24.0
Other chemical products	103	102	-1	-1.0	438	501	63	14.4	20.0

Cansim (matrix 3619)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
Apr. 94 Avr. 94	May 94 Mai 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May 94/93 Mai 94/93	
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions		%	%	
16,272	16,024	-248	-1.5	73,371	79,905	6,534	8.9	6.8	Total
1,155	1,099	-56	-4.8	5,638	5,664	26	0.5	-2.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
203	205	2	1.0	1,090	957	-133	-12.2	-6.0	Blé
952	894	-58	-6.1	4,548	4,707	159	3.5	-1.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
70	77	7	10.0	474	322	-152	-32.1	-19.8	Animaux vivants
240	214	-26	-10.8	1,011	1,050	39	3.9	-1.4	Poisson et préparations de poisson
30	26	-4	-13.3	85	152	67	78.8	-7.1	Orge
2	4	2	100.0	7	18	11	157.1	300.0	Farine de blé
12	22	10	83.3	70	96	26	37.1	22.2	Autres céréales, non moulues
40	40	-	-	161	195	34	21.1	37.9	Autres préparations céréalières
114	109	-5	-4.4	525	587	62	11.8	3.8	Viandes et préparations de viandes
72	73	1	1.4	287	341	54	18.8	30.4	Boissons alcooliques
239	220	-19	-7.9	1,437	1,290	-147	-10.2	-20.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
74	59	-15	-20.3	243	381	138	56.8	96.7	Graine de colza
59	50	-9	-15.3	249	275	26	10.4	6.4	Autres produits végétaux bruts
1,874	1,759	-115	-6.1	8,529	9,585	1,056	12.4	-5.8	Produits énergétiques
472	473	1	0.2	2,568	2,701	133	5.2	-6.5	Pétrole brut
726	725	-1	-0.1	3,105	3,594	489	15.7	22.7	Gaz naturel
676	560	-116	-17.2	2,856	3,290	434	15.2	-27.3	Autres produits énergétiques
188	109	-79	-42.0	790	866	76	9.6	-55.9	Charbon et substances bitumineuses brutes
355	330	-25	-7.0	1,733	1,788	55	3.2	-29.0	Dérivés du pétrole et du charbon
132	121	-11	-8.3	333	636	303	91.0	108.6	Electricité
1,919	1,965	46	2.4	8,965	9,658	693	7.7	11.2	Produits forestiers
688	663	-25	-3.6	3,089	3,358	269	8.7	14.5	Bois d'oeuvre et produits connexes
15	9	-6	-40.0	122	90	-32	-26.2	-40.0	Autres matières en bois brutes
542	521	-21	-3.9	2,427	2,607	180	7.4	12.5	Bois d'oeuvre
132	132	-	-	540	660	120	22.2	30.7	Autres demi-produits en bois
448	489	41	9.2	1,935	2,252	317	16.4	22.9	Pâte de bois et autres produits du bois
782	813	31	4.0	3,940	4,048	108	2.7	2.9	Papier journal, autres papiers et cartons
560	572	12	2.1	2,866	2,894	28	1.0	-1.4	Papier journal
223	241	18	8.1	1,074	1,153	79	7.4	14.2	Autre papier et carton
2,855	2,752	-103	-3.6	13,570	14,215	645	4.8	-4.5	Biens industriels
243	237	-6	-2.5	1,401	1,233	-168	-12.0	-24.3	Minerais métalliques
101	105	4	4.0	357	474	117	32.8	29.6	Minerais, concentrés et déchets de fer
20	41	21	105.0	280	192	-88	-31.4	-58.2	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
16	11	-5	-31.3	245	151	-94	-38.4	-78.8	Minerais, concentrés et déchets de nickel
29	26	-3	-10.3	141	119	-22	-15.6	116.7	Minerais, concentrés et déchets de zinc
77	53	-24	-31.2	377	297	-80	-21.2	-24.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
859	820	-39	-4.5	3,711	4,053	342	9.2	3.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
188	183	-5	-2.7	780	900	120	15.4	6.4	Produits chimiques inorganiques
147	120	-27	-18.4	679	659	-20	-2.9	-13.0	Produits chimiques organiques
130	131	1	0.8	594	637	43	7.2	-0.8	Engrais et matières fertilisantes
313	305	-8	-2.6	1,272	1,456	184	14.5	11.7	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
81	81	-	-	386	401	15	3.9	9.5	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Apr. 94	May 94	Change/		Year to date/		YTD Change/	May 94/93
	Avr. 94	Mai 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Mai 94/93
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Metals and Alloys	1,245	1,197	-48	-3.9	5,453	6,142	689	12.6
Primary iron and steel	31	27	-4	-12.9	125	137	12	9.6
Steel bars, rods, plates, sheets	165	185	20	12.1	876	934	58	6.6
Other iron and steel and alloys	101	92	-9	-8.9	416	483	67	16.1
Aluminum including alloys	390	320	-70	-17.9	1,467	1,720	253	17.2
Copper and alloys	103	109	6	5.8	524	462	-62	-11.8
Nickel and alloys	99	84	-15	-15.2	367	334	-33	-9.0
Precious metals and alloys	260	288	28	10.8	1,247	1,593	346	27.7
Zinc and alloys	64	58	-6	-9.4	290	309	19	6.6
Other non-ferrous metals and alloys	32	33	1	3.1	141	171	30	21.3
Other Industrial Goods and Materials	641	623	-18	-2.8	2,594	3,141	547	21.1
Asbestos unmanufactured	27	25	-2	-7.4	129	129	-	-
Other crude animal products	39	27	-12	-30.8	166	181	15	9.0
Other crude non-metallic minerals	42	44	2	4.8	209	222	13	6.2
Other crude materials, inedible	38	46	8	21.1	155	210	55	35.5
Metal fabricated basic products	174	177	3	1.7	694	889	195	28.1
Textile fabricated materials	100	104	4	4.0	408	503	95	23.3
Non-metallic mineral basic products	102	90	-12	-11.8	398	460	62	15.6
Other fabricated materials	118	111	-7	-5.9	435	546	111	25.5
Machinery and Equipment	3,450	3,237	-213	-6.2	13,389	16,452	3,063	22.9
Industrial and Agricultural Machinery	745	731	-14	-1.9	2,692	3,681	989	36.7
Industrial machinery	644	640	-4	-0.6	2,390	3,226	836	35.0
Agricultural machinery includ. tractors	101	91	-10	-9.9	302	455	153	50.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	717	575	-142	-19.8	2,788	3,248	460	16.5
Aircraft, engines, parts	436	315	-121	-27.8	1,746	1,908	162	9.3
Other transportation equipment	281	259	-22	-7.8	1,042	1,340	298	28.6
Other Machinery and Equipment	1,988	1,931	-57	-2.9	7,908	9,523	1,615	20.4
Television, telecommunication equipment	573	557	-16	-2.8	2,324	2,694	370	15.9
Office machines and equipment	459	488	29	6.3	1,895	2,253	358	18.9
Other equipment and tools	659	627	-32	-4.9	2,515	3,166	651	25.9
Other end products, inedible	297	260	-37	-12.5	1,174	1,410	236	20.1
Automotive Products	4,607	4,630	23	0.5	19,600	21,413	1,813	9.3
Passenger Autos and Chassis	2,423	2,622	199	8.2	9,554	10,828	1,274	13.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,011	883	-128	-12.7	5,013	4,627	-386	-7.7
Motor Vehicle Parts	1,172	1,125	-47	-4.0	5,033	5,958	925	18.4
Other Consumer Goods	443	449	6	1.4	1,784	2,206	422	23.7
Special Transactions Trade	719	798	79	11.0	2,880	3,591	711	24.7

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
Apr. 94 Avr. 94	May 94 Mai 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May 94/93 Mai 94/93
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions		%	%
1,113	1,067	-46	-4.1	5,724	5,730	6	0.1	-13.6
18	15	-3	-16.7	98	79	-19	-19.4	15.4
161	178	17	10.6	1,032	941	-91	-8.8	-3.3
86	78	-8	-9.3	402	417	15	3.7	25.8
377	313	-64	-17.0	1,706	1,779	73	4.3	-15.6
75	75	-	-	375	346	-29	-7.7	-1.3
69	59	-10	-14.5	262	234	-28	-10.7	11.3
257	281	24	9.3	1,510	1,581	71	4.7	-33.7
48	46	-2	-4.2	224	235	11	4.9	21.1
22	22	-	-	116	118	2	1.7	37.5
640	628	-12	-1.9	2,734	3,199	465	17.0	15.4
24	22	-2	-8.3	108	113	5	4.6	4.8
34	21	-13	-38.2	170	153	-17	-10.0	-47.5
77	81	4	5.2	460	440	-20	-4.3	24.6
64	74	10	15.6	227	357	130	57.3	54.2
182	185	3	1.6	727	933	206	28.3	20.9
74	77	3	4.1	309	362	53	17.2	20.3
89	77	-12	-13.5	360	393	33	9.2	-
96	91	-5	-5.2	372	449	77	20.7	19.7
3,606	3,478	-128	-3.5	14,420	17,349	2,929	20.3	17.8
584	573	-11	-1.9	2,201	2,893	692	31.4	24.8
495	493	-2	-0.4	1,929	2,492	563	29.2	22.0
89	79	-10	-11.2	272	401	129	47.4	43.6
605	494	-111	-18.3	2,389	2,773	384	16.1	7.4
345	251	-94	-27.2	1,406	1,523	117	8.3	-4.6
260	243	-17	-6.5	983	1,251	268	27.3	23.4
2,417	2,411	-6	-0.2	9,830	11,683	1,853	18.9	18.5
500	483	-17	-3.4	2,075	2,356	281	13.5	9.0
1,117	1,187	70	6.3	4,471	5,485	1,014	22.7	24.8
543	518	-25	-4.6	2,080	2,612	532	25.6	25.1
257	223	-34	-13.2	1,204	1,230	26	2.2	-0.9
3,831	3,867	36	0.9	17,945	18,243	298	1.7	10.4
1,954	2,130	176	9.0	8,658	9,008	350	4.0	24.5
796	698	-98	-12.3	4,407	3,691	-716	-16.2	-15.3
1,082	1,040	-42	-3.9	4,880	5,545	665	13.6	7.2
372	372	-	-	1,493	1,829	336	22.5	22.0
660	733	73	11.1	2,812	3,362	550	19.6	23.0

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
United States	1993	664.7	1,368.2	1,497.4	2,146.0	2,106.8	3,916.8	250.7	149.7	12,100.3
États-Unis	1994	885.6	1,524.3	1,787.3	2,401.1	2,732.9	4,853.2	346.3	193.9	14,724.6
Mexico	1993	10.3	-	5.4	17.2	14.3	13.8	0.6	0.4	62.0
Mexique	1994	16.5	4.2	4.9	12.2	6.0	12.1	1.0	--	56.8
Japan	1993	178.0	196.4	314.1	125.4	23.3	7.1	5.9	0.6	850.8
Japon	1994	122.6	36.6	307.4	93.6	18.7	7.0	11.5	--	597.4
EC / CE										
Germany	1993	8.6	-	56.8	26.2	46.3	18.9	5.9	0.8	163.5
Allemagne	1994	6.3	-	58.1	29.7	32.2	6.3	9.1	0.3	141.9
France	1993	7.8	-	20.9	13.5	30.6	6.9	5.3	0.1	85.0
France	1994	9.4	--	31.2	27.5	34.0	1.4	5.0	0.3	108.8
United Kingdom	1993	14.2	--	56.6	92.3	52.8	1.9	9.6	1.7	228.9
Royaume-Uni	1994	17.1	2.9	77.7	63.5	46.2	3.0	8.5	1.9	220.8
Italy	1993	2.8	--	35.9	24.9	11.3	0.1	1.7	0.1	76.7
Italie	1994	7.5	5.8	43.1	22.0	15.0	0.1	1.8	--	95.3
Other EC	1993	31.9	6.8	46.9	133.0	48.9	3.3	9.3	0.5	280.6
Autres CE	1994	31.2	11.6	56.1	105.0	26.6	2.4	10.8	3.0	246.7
Total	1993	65.3	6.8	217.2	289.9	189.9	31.2	31.7	3.1	835.0
	1994	71.5	20.3	266.2	247.7	154.0	13.3	35.2	5.5	813.7
NIC / PNI										
Korea, South	1993	35.1	24.7	27.4	49.1	6.7	0.4	1.0	0.1	144.6
Corée du Sud	1994	49.3	6.7	38.4	66.9	7.3	0.1	1.7	0.1	170.6
Hong Kong	1993	12.2	--	3.3	15.1	11.0	0.4	1.8	0.1	43.8
Hong Kong	1994	7.2	--	7.0	30.6	11.3	1.4	3.7	0.2	61.4
Taiwan	1993	2.7	5.8	18.1	46.7	7.2	1.7	1.6	--	83.8
Taiwan	1994	3.0	7.0	22.9	20.8	6.3	2.1	1.9	--	64.1
Singapore	1993	0.8	1.5	3.2	8.1	13.2	0.2	1.2	1.3	29.4
Singapour	1994	2.0	-	5.0	5.9	5.5	0.8	1.0	0.9	21.1
Total	1993	50.8	32.1	52.1	119.0	38.0	2.7	5.6	1.5	301.8
	1994	61.4	13.7	73.4	124.2	30.5	4.5	8.4	1.3	317.3
Other countries										
Autres pays	1993	242.9	49.9	113.2	257.6	232.2	22.9	47.2	5.2	971.2
	1994	164.9	13.2	122.5	326.4	212.0	26.0	24.1	6.0	895.0
Total										
	1993	1,211.9	1,653.5	2,199.3	2,955.1	2,604.5	3,994.5	341.7	160.5	15,121.2
	1994	1,322.6	1,612.3	2,561.7	3,205.2	3,154.0	4,916.1	426.5	206.7	17,405.0

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
United States États-Unis	1993	3,253.4	6,791.9	7,474.4	9,212.8	9,818.4	18,918.6	1,218.6	714.7	57,402.8
	1994	3,770.2	7,662.1	8,356.8	11,149.7	12,740.7	21,069.2	1,609.8	874.6	67,233.0
Mexico Mexique	1993	68.9	2.3	28.7	54.1	69.0	71.3	3.8	1.9	300.1
	1994	126.6	14.0	29.9	68.7	54.4	58.1	5.3	0.3	357.2
Japan Japon	1993	769.5	564.5	1,360.7	540.4	125.8	28.5	26.9	1.3	3,417.5
	1994	668.0	486.8	1,441.9	417.7	132.7	41.7	46.2	0.5	3,235.4
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	50.2	—	264.9	157.8	416.8	95.4	30.5	2.8	1,018.3
	1994	42.4	0.1	289.9	153.7	199.8	28.7	32.7	2.0	749.3
France France	1993	62.8	—	103.8	89.4	201.9	27.2	37.0	1.9	523.9
	1994	73.9	—	119.5	101.2	162.0	5.7	29.7	2.1	494.1
United Kingdom Royaume-Uni	1993	87.8	3.7	295.7	433.8	243.9	6.7	45.2	9.1	1,125.8
	1994	82.3	15.7	334.6	500.4	281.4	14.5	36.8	7.1	1,272.7
Italy Italie	1993	22.7	7.6	175.3	95.8	42.2	0.9	9.7	1.5	355.7
	1994	30.7	9.6	208.0	84.2	60.5	1.0	9.4	0.7	404.0
Other EC Autres CE	1993	147.4	26.4	243.5	569.4	213.2	13.1	39.5	3.8	1,256.2
	1994	181.2	35.6	253.5	468.5	151.3	11.8	54.2	4.2	1,160.3
Total	1993	371.1	37.7	1,083.1	1,346.2	1,117.9	143.2	161.8	19.1	4,280.2
	1994	410.4	61.0	1,205.5	1,308.1	855.1	61.8	162.8	16.1	4,080.7
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	157.8	95.6	128.8	174.8	37.8	3.2	5.0	0.6	603.6
	1994	169.9	141.4	150.1	219.0	56.2	1.9	6.4	4.2	749.1
Hong Kong Hong Kong	1993	46.0	0.2	28.4	130.3	54.3	1.8	13.0	0.6	274.5
	1994	42.4	0.2	38.0	109.4	59.7	4.7	18.3	0.6	273.3
Taiwan Taiwan	1993	20.9	32.5	80.8	232.1	77.8	9.9	8.9	0.9	463.8
	1994	18.1	22.8	112.8	142.9	54.6	4.2	7.8	0.1	363.4
Singapore Singapour	1993	6.2	17.1	14.4	30.5	49.8	1.5	5.8	10.9	136.3
	1994	9.2	—	19.0	27.2	63.0	3.0	5.4	5.3	132.1
Total	1993	230.9	145.5	252.4	567.7	219.7	16.5	32.7	13.1	1,478.4
	1994	239.6	164.5	320.0	498.5	233.6	13.9	38.0	10.2	1,518.1
Other countries Autres pays	1993	1,069.0	193.5	528.4	1,455.6	1,118.1	149.6	166.1	42.6	4,722.9
	1994	833.8	91.4	559.9	1,415.1	1,278.3	181.4	136.9	39.1	4,535.8
Total	1993	5,762.8	7,735.5	10,727.8	13,176.8	12,468.9	19,327.8	1,609.8	792.6	71,602.0
	1994	6,048.5	8,479.7	11,913.9	14,857.7	15,294.7	21,426.1	1,999.0	940.7	80,960.3

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.2	0.6	2.3	1.5	-34.8	Groenland
St Pierre-Miq.	2.1	0.8	12.1	7.2	-40.5	St-Pierre-Miq.
United States	12,100.4	14,724.6	57,402.8	67,233.0	17.1	États-Unis
Total	12,102.7	14,726.1	57,417.2	67,241.7	17.1	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	6.7	8.4	63.3	170.5	169.4	Autriche
Belgium	72.7	97.8	372.4	477.9	28.3	Belgique
Denmark	5.6	6.6	40.2	36.5	-9.2	Danemark
Finland	8.0	6.8	25.6	35.2	37.5	Finlande
France	85.0	108.8	524.0	494.1	-5.7	France
Germany	163.6	141.9	1,018.3	749.4	-26.4	Allemagne
Gibraltar	0.1	—	9.7	0.1	-99.0	Gibraltar
Greece	6.6	4.8	32.7	28.8	-11.9	Grèce
Iceland	0.5	0.2	1.9	1.6	-15.8	Islande
Ireland	6.0	7.1	38.0	40.1	5.5	Irlande
Italy	76.8	95.4	355.7	404.0	13.6	Italie
Luxembourg	0.3	1.7	2.7	3.5	29.6	Luxembourg
Malta	0.2	0.2	3.6	1.1	-69.4	Malte
Netherlands	144.3	93.8	581.4	408.5	-29.7	Pays-Bas
Norway	75.3	3.4	242.7	174.4	-28.1	Norvège
Portugal	8.2	5.1	43.7	38.0	-13.0	Portugal
Spain	36.9	29.8	145.1	127.0	-12.5	Espagne
Sweden	14.0	10.0	82.0	70.2	-14.4	Suède
Switzerland	48.0	135.8	391.7	481.1	22.8	Suisse
United Kingdom	229.0	220.8	1,125.9	1,272.8	13.0	Royaume-Uni
Total	987.7	978.4	5,100.8	5,014.9	-1.7	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	--	--	--	Albanie
Armenia	-	-	0.2	--	--	Arménie
Azerbaijan	14.3	-	14.3	-	-100.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	0.6	0.7	16.7	Bélarus
Bulgaria	2.7	0.1	7.0	2.3	-67.1	Bulgarie
Czech Republic	-	2.1	-	11.7	...	Tchèque, Rép
Estonia	--	0.5	11.9	0.8	-93.3	Estonie
Former Yugoslavia	6.6	1.4	12.0	12.8	6.7	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	6.0	-	20.7	-	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	-	-	0.2	-	-100.0	Géorgie
Hungary	1.7	1.4	13.8	7.6	-44.9	Hongrie
Kazakhstan	-	0.1	2.8	1.7	-39.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	0.1	-	0.2	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.1	4.8	0.5	-89.6	Lettonie
Lithuania	0.1	--	1.1	0.5	-54.5	Lithuanie
Moldova	--	--	0.3	0.1	-66.7	Moldavie
Poland	4.1	2.2	42.9	14.3	-66.7	Pologne
Romania	3.3	0.8	25.1	17.8	-29.1	Roumanie
Russia	20.2	7.9	140.8	65.9	-53.2	Russie
Slovakia	-	0.4	-	1.7	...	Slovaquie
Tajikistan	-	-	-	0.1	...	Tadjikistan
Turkmenistan	-	0.3	-	0.4	...	Turkménistan
Ukraine	13.8	0.1	16.9	2.5	-85.2	Ukraine
Uzbekistan	20.1	--	33.7	0.1	-99.7	Ouzbékistan
Total	93.1	17.6	348.8	141.5	-59.4	Total

Cansim (matrices 3686 - 3687)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93 %	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	0.6	2.5	2.2	-12.0	Bahreïn
Cyprus	0.4	1.8	3.7	4.0	8.1	Chypre
Egypt	3.9	5.5	42.1	23.7	-43.7	Égypte
Ethiopia	2.8	1.4	12.6	9.5	-24.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	41.5	18.1	166.0	95.7	-42.3	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.9	-	-100.0	Irak
Israel	7.0	8.7	49.4	46.9	-5.1	Israël
Jordan	0.4	0.8	5.7	6.8	19.3	Jordanie
Kuwait	0.8	1.1	14.0	8.3	-40.7	Koweït
Lebanon	5.6	3.7	16.0	8.5	-46.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	9.4	9.1	22.7	24.5	7.9	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.0	0.6	17.4	5.3	-69.5	Oman (Muscat)
Qatar	0.2	0.2	2.4	2.7	12.5	Qatar
Saudi Arabia	41.5	11.4	156.3	161.9	3.6	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	1.5	1.1	7.2	554.5	Somalie
Sudan	--	--	1.6	2.9	81.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.3	0.7	2.9	3.4	17.2	Syrienne, Rép. ar
Turkey	14.1	3.6	57.7	63.6	10.2	Turquie
United Arab Emir.	6.0	4.2	22.7	30.5	34.4	Émir. arabes unis
Yemen	1.0	0.1	2.4	0.9	-62.5	Yémen
Total	136.7	73.4	600.0	508.7	-15.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	9.1	30.8	61.7	89.3	44.7	Algérie
Angola	--	--	0.2	1.0	400.0	Angola
Benin	0.1	0.2	0.7	0.8	14.3	Bénin
Botswana	0.2	0.4	1.2	0.9	-25.0	Botswana
Burkina Faso	0.1	0.1	0.5	15.2	...	Burkina Faso
Burundi	-	-	0.2	--	--	Burundi
Cameroon	1.2	0.9	9.8	3.1	-68.4	Cameroun
Cape Verde	--	0.1	0.1	0.1	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.1	-	Rép. Centrafr.
Chad	-	--	--	--	--	Tchad
Comoros	-	-	-	--	...	Comores
Congo	--	-	0.2	--	--	Congo
Côte-d'Ivoire	0.4	0.2	1.2	1.8	50.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	-	0.2	0.3	50.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.2	-	-100.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	-	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.8	--	6.0	0.3	-95.0	Gabon
Gambia	-	--	--	0.1	--	Gambie
Ghana	0.6	1.4	9.4	6.5	-30.9	Ghana
Guinea	0.1	--	1.2	0.9	-25.0	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	0.8	4.1	4.7	8.0	70.2	Kenya
Lesotho	--	-	0.3	--	--	Lesotho
Liberia	--	-	0.2	--	--	Libéria
Madagascar	0.1	--	0.3	0.2	-33.3	Madagascar
Malawi	--	--	0.1	0.1	-	Malawi
Mali	0.4	0.2	3.5	0.9	-74.3	Mali
Mauritania	0.5	0.1	1.4	3.1	121.4	Mauritanie
Mauritius	0.4	0.1	1.3	0.6	-53.8	Maurice
Morocco	7.6	7.5	49.8	28.3	-43.2	Maroc
Mozambique	1.7	--	12.6	8.6	-31.7	Mozambique
Namibia	--	0.1	0.2	0.1	-50.0	Namibie
Niger	0.1	-	0.2	0.1	-50.0	Niger
Nigeria	2.0	0.8	30.3	6.1	-79.9	Nigéria
Reunion	--	--	0.1	0.1	-	Réunion
Rwanda	0.1	-	4.0	2.4	-40.0	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	2.0	0.1	8.1	3.2	-60.5	Sénégal
Seychelles	-	-	1.6	-	-100.0	Seychelles
Sierra Leone	-	-	1.2	0.1	-91.7	Sierra Leone
South Africa	12.9	9.9	55.9	78.2	39.9	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	0.1	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	0.1	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.1	4.3	0.8	-81.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	-	-	0.2	0.2	-	Togo
Tunisia	0.6	3.3	14.2	7.3	-48.6	Tunisie
Uganda	0.1	0.2	3.7	3.3	-10.8	Ouganda
Zaire	0.4	0.4	1.6	1.7	6.3	Zaire
Zambia	0.3	1.4	39.3	3.6	-90.8	Zambie
Zimbabwe	0.3	0.3	4.4	2.6	-40.9	Zimbabwe
Total	43.4	62.8	336.5	280.5	-16.6	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	-	-	-	Afghanistan
Bangladesh	0.7	2.6	14.4	41.1	185.4	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.2	0.2	0.3	1.5	400.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.2	-	4.2	3.9	-7.1	Cambodge
China, P. Rep.	135.9	172.7	644.3	685.2	6.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	43.8	61.5	274.5	273.4	-0.4	Hong Kong
India	11.3	20.7	134.4	124.6	-7.3	Inde
Indonesia	48.6	23.0	218.1	191.6	-12.2	Indonésie
Japan	850.8	597.4	3,417.5	3,235.4	-5.3	Japon
Korea, North	0.1	-	0.2	0.1	-50.0	Corée du Nord
Korea, South	144.7	170.6	603.6	749.2	24.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	-	-	-	Laos, rép. dm p.
Macau	0.1	-	0.9	1.3	44.4	Macao
Malaysia	14.7	17.9	82.3	79.7	-3.2	Malaisie
Maldives	-	-	-	0.1	...	Maldives
Myanmar	-	0.2	0.1	0.2	100.0	Myanmar
Nepal	0.1	-	0.4	3.1	675.0	Népal
Pakistan	8.2	1.4	40.0	7.6	-81.0	Pakistan
Philippines	25.6	11.6	93.8	55.3	-41.0	Philippines
Singapore	29.4	21.1	136.3	132.1	-3.1	Singapour
Sri Lanka	1.5	2.9	5.4	5.3	-1.9	Sri Lanka
Taiwan	83.8	64.1	463.9	363.5	-21.6	Taiwan
Thailand	39.1	25.3	135.1	145.6	7.8	Thaïlande
Vietnam	1.4	1.6	4.4	7.8	77.3	Viêt-Nam
Total	1,440.4	1,194.9	6,274.3	6,107.7	-2.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	-	-	...	Samoa américaines
Australia	64.3	80.7	283.6	316.7	11.7	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	-	-	0.5	0.4	-20.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	-	0.6	0.5	-16.7	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.2	1.0	0.7	-30.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	...	Kiribati
Nauru	-	-	0.1	-	-100.0	Nauru
New Caledonia	-	0.1	0.4	0.2	-50.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	4.7	15.3	45.6	48.9	7.2	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.3	0.2	4.0	0.6	-85.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	...	Île Pitcairn
Tonga	-	-	0.1	-	-100.0	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
Millions of dollars - Millions de dollars					%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	--	--	0.8	--	--	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	6.5	-	-100.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	-	0.1	0.1	0.3	200.0	Samoa occidentale
Total	69.7	96.6	343.2	368.4	7.3	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	7.4	21.0	32.0	89.3	179.1	Argentine
Bolivia	0.2	0.8	3.3	4.7	42.4	Bolivie
Brazil	54.5	69.9	231.4	242.0	4.6	Brésil
Chile	8.6	15.2	61.5	70.0	13.8	Chili
Colombia	22.3	25.4	76.4	127.7	67.1	Colombie
Ecuador	3.9	1.9	23.6	31.2	32.2	Équateur
French Guiana	-	-	-	--	...	Guyane française
Guyana	0.2	0.2	3.6	2.3	-36.1	Guyane
Paraguay	0.6	1.0	2.7	5.0	85.2	Paraguay
Peru	3.5	5.4	30.3	27.3	-9.9	Pérou
Surinam	--	0.1	0.5	2.9	480.0	Surinam
Uruguay	1.1	1.4	6.5	5.1	-21.5	Uruguay
Venezuela	27.2	17.2	117.7	104.4	-11.3	Venezuela
Total	129.6	159.4	589.7	712.0	20.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.2	3.7	2.3	-37.8	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.8	1.2	6.9	5.7	-17.4	Bahamas
Barbados	2.2	2.1	8.9	10.7	20.2	Barbade
Belize	0.4	0.1	1.4	3.0	114.3	Belize
Bermuda	1.4	1.5	29.7	8.2	-72.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	0.2	0.4	0.4	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.2	0.1	0.7	1.4	100.0	Îles Cayman
Costa Rica	1.5	3.1	11.8	16.9	43.2	Costa Rica
Cuba	12.5	8.6	67.0	34.4	-48.7	Cuba
Dominica	0.1	--	0.8	0.4	-50.0	Dominique
Dominican Rep.	5.4	4.1	27.9	24.7	-11.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.4	1.3	5.7	7.3	28.1	El Salvador
Grenada	0.5	0.1	2.4	0.9	-62.5	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.3	0.8	1.5	87.5	Guadeloupe
Guatemala	9.0	0.9	20.7	14.7	-29.0	Guatemala
Haiti	0.5	-	4.3	2.4	-44.2	Haïti
Honduras	0.5	1.0	6.1	5.7	-6.6	Honduras
Jamaica	5.4	3.1	32.5	30.9	-4.9	Jamaïque
Martinique	1.4	0.2	3.9	4.2	7.7	Martinique
Mexico	62.0	56.8	300.1	357.2	19.0	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	1.1	1.5	9.1	7.2	-20.9	Antilles néerl.
Nicaragua	0.6	1.0	8.9	4.0	-55.1	Nicaragua
Panama	2.5	1.9	8.5	9.5	11.8	Panama
Saint Lucia	0.3	0.6	2.8	3.9	39.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.3	0.8	1.9	137.5	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	0.9	1.2	33.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.0	5.2	24.2	24.0	-0.8	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.1	0.4	0.2	-50.0	Î. Turks Caicos
Total	117.9	95.7	591.6	584.9	-1.1	Total
All Countries	15,121.2	17,405.0	71,602.0	80,960.3	13.1	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	14.6	47.4	49.4	37.6	1.4	--	0.1	1.3	151.9
Terre-Neuve	1994	27.3	1.6	38.7	58.0	6.0	--	--	1.6	133.3
Prince Edward Is.	1993	12.4	-	0.1	0.3	0.7	--	0.4	0.8	14.6
Î. Prince-Édouard	1994	15.3	-	--	0.1	2.6	--	0.3	2.8	21.2
Nova Scotia	1993	70.0	9.3	39.9	18.6	57.5	0.6	0.7	2.0	198.7
Nouvelle-Écosse	1994	70.7	23.1	36.6	26.0	59.3	0.8	1.0	2.4	219.9
New Brunswick	1993	49.3	126.4	114.9	23.8	8.4	0.3	0.9	2.4	326.3
Nouveau-Brunswick	1994	60.2	95.1	133.0	46.8	11.2	1.2	1.0	2.9	351.4
Quebec	1993	143.3	26.1	562.1	788.3	804.9	254.2	113.7	39.5	2,732.1
Québec	1994	125.9	41.0	617.0	985.6	848.4	328.0	144.5	45.8	3,136.2
Ontario	1993	262.1	73.0	362.6	1,461.4	1,448.5	3,699.3	199.8	84.5	7,591.1
Ontario	1994	294.6	86.0	431.7	1,451.5	1,895.0	4,517.6	238.1	106.8	9,021.3
Manitoba	1993	105.6	31.8	13.7	35.5	65.9	21.6	3.9	4.9	282.9
Manitoba	1994	125.2	76.0	19.2	61.0	94.3	30.5	8.5	8.3	423.0
Saskatchewan	1993	247.2	121.4	12.7	152.2	13.1	1.3	0.7	2.2	550.8
Saskatchewan	1994	252.8	77.1	20.0	181.6	17.7	1.4	0.5	2.8	553.9
Alberta	1993	207.2	1,005.2	72.7	197.9	63.3	4.7	6.3	12.2	1,569.5
Alberta	1994	245.3	1,075.7	113.5	202.1	102.5	7.6	10.3	17.1	1,774.1
British Columbia	1993	100.1	212.8	970.9	239.5	140.8	12.5	15.3	10.8	1,702.8
Colombie britann.	1994	105.2	136.7	1,152.1	192.3	117.0	28.9	22.3	16.0	1,770.4
Yukon/N.W.T.	1993	--	--	0.3	--	--	-	--	--	0.4
Yukon/T.N.-O.	1994	-	--	--	0.2	--	--	--	--	0.3
Total	1993	1,211.9	1,653.5	2,199.3	2,955.1	2,604.5	3,994.5	341.7	160.5	15,121.2
Total	1994	1,322.6	1,612.3	2,561.7	3,205.2	3,154.0	4,916.1	426.5	206.7	17,405.0
Re-Exports	1993	24.0	3.7	10.0	27.8	207.6	105.1	24.0	457.8	860.1
Réexportations	1994	23.1	9.1	4.1	46.0	293.0	105.4	30.0	584.8	1,095.5
Total Exports	1993	1,236.0	1,657.2	2,209.3	2,983.0	2,812.0	4,099.7	365.8	618.4	15,981.3
Exportations tot.	1994	1,345.6	1,621.4	2,565.8	3,251.2	3,447.0	5,021.5	456.5	791.5	18,500.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	78.4	229.4	196.8	102.0	4.0	0.1	0.4	6.1	617.0
Terre-Neuve	1994	76.5	148.4	201.5	128.5	16.6	0.1	0.1	7.5	579.1
Prince Edward Is.	1993	65.7	-	0.3	0.9	3.0	0.2	1.9	3.0	74.9
Î. Prince-Édouard	1994	62.4	0.1	0.1	0.6	10.7	3.9	1.9	9.8	89.6
Nova Scotia	1993	321.2	37.5	206.8	91.7	265.1	5.4	2.8	8.6	939.1
Nouvelle-Écosse	1994	296.3	58.5	178.8	108.1	295.5	6.0	5.0	10.5	958.7
New Brunswick	1993	185.8	494.8	543.5	152.3	35.8	3.4	4.7	11.5	1,431.8
Nouveau-Brunswick	1994	221.6	472.3	628.2	169.2	43.0	3.5	5.0	12.6	1,555.5
Quebec	1993	801.8	189.6	2,585.6	3,420.3	3,949.4	1,047.5	535.8	204.2	12,734.2
Québec	1994	594.1	263.6	2,827.7	4,276.9	4,266.6	1,930.7	638.7	225.4	15,023.7
Ontario	1993	1,262.2	402.5	1,858.2	6,463.5	6,910.8	18,059.5	908.5	398.9	36,264.1
Ontario	1994	1,448.0	465.0	2,031.1	7,116.8	9,165.7	19,161.0	1,164.9	488.9	41,041.6
Manitoba	1993	527.4	113.0	75.0	225.7	303.0	95.5	20.7	25.1	1,385.3
Manitoba	1994	639.2	226.9	85.0	233.5	406.4	132.5	40.4	31.2	1,795.1
Saskatchewan	1993	1,101.1	471.5	153.3	768.0	69.2	5.7	2.6	12.1	2,583.5
Saskatchewan	1994	1,136.7	457.5	93.7	797.7	87.9	9.3	2.9	15.0	2,600.8
Alberta	1993	984.0	5,055.5	306.9	972.4	362.9	37.6	29.8	60.8	7,809.9
Alberta	1994	1,116.9	5,498.7	451.1	1,065.7	464.8	39.6	34.0	70.5	8,741.3
British Columbia	1993	434.6	741.9	4,797.5	954.1	565.6	72.7	102.7	62.3	7,731.3
Colombie britann.	1994	456.1	888.4	5,413.6	958.6	536.8	139.3	106.1	69.4	8,568.2
Yukon/N.W.T.	1993	0.5	-	3.9	25.9	0.1	0.2	-	-	30.7
Yukon/T.N.-O.	1994	0.8	0.1	2.9	2.2	0.6	0.1	-	0.1	6.7
Total	1993	5,762.8	7,735.5	10,727.8	13,176.8	12,468.9	19,327.8	1,609.8	792.6	71,602.0
Total	1994	6,048.5	8,479.7	11,913.9	14,857.7	15,294.7	21,426.1	1,999.0	940.7	80,960.3
Re-Exports	1993	72.1	5.0	47.7	164.2	1,020.3	440.3	109.2	2,076.4	3,935.2
Réexportations	1994	94.3	53.5	32.9	223.7	1,364.7	513.8	138.0	2,644.8	5,065.8
Total Exports	1993	5,834.8	7,740.5	10,775.5	13,341.0	13,489.2	19,768.1	1,719.0	2,869.0	75,537.2
Exportations tot.	1994	6,142.8	8,533.2	11,946.8	15,081.4	16,659.5	21,939.9	2,137.0	3,585.6	86,026.1

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Apr. 94	May 94	Change/		Year to date/		YTD Change/		May 94/93
	Avr. 94	Mai 94	Variation		Total cumulatif		l'année précédente		Mai 94/93
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	15,966	16,768	802	5.0	68,077	78,233	10,156	14.9	20.3
Agricultural and Fishing Products	966	1,013	47	4.9	4,492	4,816	324	7.2	10.7
Fruits and Vegetables	284	304	20	7.0	1,446	1,449	3	0.2	3.1
Fresh fruits and berries	105	114	9	8.6	514	534	20	3.9	8.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	58	57	-1	-1.7	274	284	10	3.6	3.6
Fresh vegetables	63	74	11	17.5	397	352	-45	-11.3	-10.8
Other vegetables and vegetable prep.	59	59	-	-	262	279	17	6.5	13.5
Other Agricultural and Fishing Products	682	710	28	4.1	3,108	3,404	296	9.5	12.2
Live animals	13	14	1	7.7	63	80	17	27.0	7.7
Meat and meat preparations	109	107	-2	-1.8	426	490	64	15.0	17.6
Fish and marine animals	74	86	12	16.2	394	407	13	3.3	8.9
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	136	154	18	13.2	586	679	93	15.9	26.2
Dairy produce, eggs and honey	22	23	1	4.5	98	112	14	14.3	9.5
Corn (maize) shelled	11	17	6	54.5	80	50	-30	-37.5	6.3
Other cereals and cereal preparations	61	62	1	1.6	253	299	46	18.2	21.6
Sugar and sugar preparations	82	59	-23	-28.0	309	343	34	11.0	-1.7
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	49	48	-1	-2.0	214	245	31	14.5	9.1
Beverages	59	77	18	30.5	300	338	38	12.7	32.8
Tobacco	5	5	-	-	31	25	-6	-19.4	-16.7
Crude vegetable products	52	49	-3	-5.8	253	263	10	4.0	-9.3
Cotton	8	7	-1	-12.5	39	36	-3	-7.7	-
Energy Products	644	493	-151	-23.4	3,034	2,702	-332	-10.9	-11.3
Crude Petroleum	456	302	-154	-33.8	2,007	1,779	-228	-11.4	-17.3
Other Energy Products	188	190	2	1.1	1,026	923	-103	-10.0	-0.5
Coal and other related products	40	24	-16	-40.0	222	207	-15	-6.8	-40.0
Petroleum and coal products	148	166	18	12.2	805	715	-90	-11.2	9.9
Forestry Products	136	147	11	8.1	636	686	50	7.9	19.5
Forestry Products	136	147	11	8.1	636	686	50	7.9	19.5
Crude wood products	32	34	2	6.3	117	153	36	30.8	41.7
Wood fabricated materials	104	113	9	8.7	520	533	13	2.5	13.0
Industrial Goods and Materials	2,984	3,107	123	4.1	12,651	14,692	2,041	16.1	16.9
Metals and Metal Ores	673	726	53	7.9	2,993	3,483	490	16.4	10.5
Metals in ores, concentrates and scrap	158	149	-9	-5.7	753	843	90	12.0	1.4
Steel bars, rods, plates, sheets	166	197	31	18.7	649	854	205	31.6	43.8
Other iron and steel products	102	139	37	36.3	431	568	137	31.8	47.9
Precious metals including alloys	46	52	6	13.0	395	286	-109	-27.6	-60.6
Other non-ferrous metals and alloys	201	189	-12	-6.0	765	933	168	22.0	29.5
Chemicals and Plastics	1,122	1,113	-9	-0.8	4,434	5,289	855	19.3	21.4
Organic chemicals	282	283	1	0.4	1,015	1,282	267	26.3	42.2
Plastic materials	349	356	7	2.0	1,418	1,700	282	19.9	23.2
Other chemicals and related prod.	491	474	-17	-3.5	2,001	2,307	306	15.3	10.5

Cansim (matrix 3618)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
Apr. 94 Avr. 94	May 94 Mai 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May 94/93 Mai 94/93	
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions		%	%	
15,421	16,213	792	5.1	69,642	76,804	7,162	10.3	13.8	Total
916	947	31	3.4	4,512	4,620	108	2.4	2.6	Produits de l'agriculture et de la pêche
249	271	22	8.8	1,317	1,295	-22	-1.7	1.5	Fruits et légumes
86	98	12	14.0	460	467	7	1.5	8.9	Fruits frais et baies
48	48	-	-	233	235	2	0.9	4.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
63	72	9	14.3	366	337	-29	-7.9	-7.7	Légumes frais
52	52	-	-	258	255	-3	-1.2	-1.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
666	676	10	1.5	3,194	3,324	130	4.1	3.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
13	14	1	7.7	67	77	10	14.9	7.7	Animaux vivants
124	114	-10	-8.1	471	564	93	19.7	11.8	Viandes et préparations de viandes
71	77	6	8.5	416	394	-22	-5.3	-10.5	Poisson et animaux marins
181	195	14	7.7	888	913	25	2.8	7.7	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
20	22	2	10.0	93	105	12	12.9	15.8	Produits laitiers, oeufs et miel
8	12	4	50.0	75	36	-39	-52.0	-14.3	Blé d'inde (maïs) égrené
49	52	3	6.1	240	251	11	4.6	8.3	Autres céréales et préparations céréalières
59	40	-19	-32.2	244	247	3	1.2	-18.4	Sucre et préparations à base de sucre
37	37	-	-	177	191	14	7.9	-	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
41	52	11	26.8	192	233	41	21.4	36.8	Boissons
3	3	-	-	21	15	-6	-28.6	-25.0	Tabac
51	51	-	-	267	261	-6	-2.2	-12.1	Produits végétaux bruts
9	7	-2	-22.2	43	37	-6	-14.0	-12.5	Coton
679	491	-188	-27.7	2,977	2,953	-24	-0.8	-5.4	Produits énergétiques
483	285	-198	-41.0	1,864	1,944	80	4.3	-15.4	Pétrole brut
196	206	10	5.1	1,113	1,009	-104	-9.3	13.2	Autres produits énergétiques
45	28	-17	-37.8	238	221	-17	-7.1	-34.9	Houille et autres produits connexes
152	177	25	16.4	876	788	-88	-10.0	27.3	Dérivés du pétrole et du charbon
102	111	9	8.8	518	540	22	4.2	12.1	Produits forestiers
102	111	9	8.8	518	540	22	4.2	12.1	Produits forestiers
22	24	2	9.1	102	113	11	10.8	20.0	Matières en bois brutes
80	87	7	8.8	416	427	11	2.6	10.1	Demi-produits en bois
2,700	2,792	92	3.4	12,204	13,540	1,336	10.9	9.9	Biens industriels
593	645	52	8.8	2,941	3,185	244	8.3	3.0	Métaux et minerais métalliques
114	108	-6	-5.3	596	620	24	4.0	-6.9	Minerais, concentrés et déchets métallifères
144	172	28	19.4	593	757	164	27.7	39.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
91	123	32	35.2	430	543	113	26.3	41.4	Autres produits de fer et d'acier
54	69	15	27.8	581	370	-211	-36.3	-55.5	Métaux précieux, y compris alliages
190	172	-18	-9.5	740	896	156	21.1	18.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,017	1,019	2	0.2	4,336	4,941	605	14.0	14.0	Produits chimiques et plastiques
281	273	-8	-2.8	1,022	1,291	269	26.3	39.3	Produits chimiques organiques
335	342	7	2.1	1,488	1,658	170	11.4	12.5	Matières plastiques
401	404	3	0.7	1,827	1,992	165	9.0	2.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Apr. 94	May 94	Change/		Year to date/		YTD Change/	May 94/93
	Avr. 94	Mai 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Mai 94/93
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,189	1,269	80	-6.7	5,224	5,920	696	13.3
Crude animal products	20	14	-6	-30.0	64	80	16	25.0
Wool and man-made fibres	18	21	3	16.7	77	97	20	26.0
Crude non-metallic minerals	56	59	3	5.4	249	272	23	9.2
Textile fabricated materials	244	266	22	9.0	1,123	1,229	106	9.4
Metal fabricated basic products	373	409	36	9.7	1,615	1,856	241	14.9
Rubber fabricated materials	50	54	4	8.0	201	258	57	28.4
Oils, fats, animal and vegetable	36	39	3	8.3	159	180	21	13.2
Non-metallic minerals	148	154	6	4.1	617	750	133	21.6
Other fabricated materials	243	254	11	4.5	1,118	1,197	79	7.1
Machinery and Equipment	5,122	5,478	356	7.0	20,893	25,137	4,244	20.3
Industrial and Agricultural Machinery	1,368	1,509	141	10.3	5,216	6,821	1,605	30.8
Engines, turbines and elec. motors	133	124	-9	-6.8	458	616	158	34.5
Drilling mining machinery	55	51	-4	-7.3	199	254	55	27.6
Excavating machinery	91	105	14	15.4	342	490	148	43.3
Metal working machinery	136	154	18	13.2	405	679	274	67.7
Other industrial machinery	799	903	104	13.0	3,168	3,897	729	23.0
Agricultural machinery incl. tractors	154	172	18	11.7	644	884	240	37.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	445	467	22	4.9	2,076	2,273	197	9.5
Aircraft, engines, parts	226	227	1	0.4	1,125	1,151	26	2.3
Other transportation equipment & parts	219	240	21	9.6	951	1,123	172	18.1
Office Machines and Equipment	898	968	70	7.8	3,735	4,412	677	18.1
Other Machinery and Equipment	2,410	2,534	124	5.1	9,867	11,631	1,764	17.9
Other commun. and related equipment	1,033	1,026	-7	-0.7	3,889	4,764	875	22.5
Other equipment and tools	1,377	1,508	131	9.5	5,977	6,867	890	14.9
Automotive Products	3,864	4,045	181	4.7	16,112	18,760	2,648	16.4
Passenger Autos and Chassis	1,214	1,225	11	0.9	4,856	5,927	1,071	22.1
Trucks and Other Motor Vehicles	482	529	47	9.8	1,686	2,425	739	43.8
Motor Vehicle Parts	2,168	2,290	122	5.6	9,571	10,409	838	8.8
Other Consumer Goods	1,851	1,936	85	4.6	8,565	9,289	724	8.5
Apparel and Footwear	366	411	45	12.3	1,725	1,866	141	8.2
Apparel and apparel accessories	285	321	36	12.6	1,372	1,454	82	6.0
Footwear	82	90	8	9.8	353	411	58	16.4
Miscellaneous Consumer Goods	1,485	1,525	40	2.7	6,841	7,424	583	8.5
Television, radios, phonographs	102	99	-3	-2.9	585	471	-114	-19.5
Printed matter	215	228	13	6.0	982	1,073	91	9.3
Watches, sporting goods and toys	196	194	-2	-1.0	853	969	116	13.6
House furnishings	248	260	12	4.8	1,106	1,254	148	13.4
Photographic goods	156	154	-2	-1.3	651	773	122	18.7
Miscellaneous end products	568	590	22	3.9	2,663	2,883	220	8.3
Special Transactions Trade	398	549	151	37.9	1,693	2,150	457	27.0

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
Apr. 94 Avr. 94	May 94 Mai 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May 94/93 Mai 94/93
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions		%	%
1,090	1,129	39	3.6	4,927	5,414	487	9.9	10.8
33	21	-12	-36.4	119	120	1	0.8	-16.0
17	20	3	17.6	80	98	18	22.5	17.6
51	50	-1	-2.0	217	240	23	10.6	19.0
238	249	11	4.6	1,097	1,179	82	7.5	10.7
325	352	27	8.3	1,548	1,636	88	5.7	11.0
42	45	3	7.1	175	221	46	26.3	25.0
33	32	-1	-3.0	154	163	9	5.8	-13.5
134	131	-3	-2.2	558	652	94	16.8	21.3
216	229	13	6.0	978	1,106	128	13.1	7.0
5,811	6,266	455	7.8	25,193	28,933	3,740	14.8	19.4
1,112	1,224	112	10.1	4,741	5,646	905	19.1	27.2
108	101	-7	-6.5	416	512	96	23.1	8.6
48	44	-4	-8.3	193	224	31	16.1	12.8
69	80	11	15.9	293	380	87	29.7	33.3
106	116	10	9.4	345	530	185	53.6	63.4
647	729	82	12.7	2,854	3,201	347	12.2	27.7
135	153	18	13.3	639	798	159	24.9	19.5
354	371	17	4.8	1,802	1,848	46	2.6	2.2
166	163	-3	-1.8	895	857	-38	-4.2	-8.9
188	208	20	10.6	907	991	84	9.3	13.7
2,455	2,644	189	7.7	9,787	12,072	2,285	23.3	26.0
1,890	2,027	137	7.2	8,864	9,367	503	5.7	11.0
745	762	17	2.3	3,361	3,574	213	6.3	7.3
1,144	1,265	121	10.6	5,503	5,793	290	5.3	13.4
3,343	3,488	145	4.3	15,038	16,526	1,488	9.9	15.0
1,055	1,051	-4	-0.4	4,232	5,260	1,028	24.3	20.1
389	427	38	9.8	1,536	1,995	459	29.9	38.6
1,900	2,011	111	5.8	9,270	9,272	2	-	8.7
1,485	1,588	103	6.9	7,470	7,583	113	1.5	4.1
269	314	45	16.7	1,341	1,377	36	2.7	10.6
198	234	36	18.2	1,033	1,027	-6	-0.6	7.8
71	80	9	12.7	308	351	43	14.0	19.4
1,216	1,274	58	4.8	6,128	6,205	77	1.3	2.6
96	97	1	1.0	555	442	-113	-20.4	-9.3
155	163	8	5.2	813	786	-27	-3.3	0.6
145	146	1	0.7	719	733	14	1.9	-
221	231	10	4.5	1,066	1,128	62	5.8	4.1
140	138	-2	-1.4	653	706	53	8.1	1.5
460	499	39	8.5	2,322	2,409	87	3.7	6.4
385	531	146	37.9	1,731	2,109	378	21.8	48.7

Autres produits industriels
Produits bruts d'origine animale
Laine et fibres artificielles
Minéraux non métalliques bruts
Demi-produits en matières textiles
Demi-produits de base en métal
Demi-produits en caoutchouc
Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
Minéraux non métalliques
Autres matières travaillées non comest.

Machines et équipement
Machines industrielles et agricoles
Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
Machines de forage et pour mines
Machines à creuser
Machines pour le travail des métaux
Autres machineries industrielles
Machines agricoles y compris les tracteurs

Avions et autres équipements de transport
Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
Autre matériel de transport de pièces

Machines et matériel de bureau

Autres machines et équipements
Autre équipement et matériel de télécom.
Autre équipement et outils

Produits de l'automobile

Voitures particulières et châssis

Camions et autres véhicules moteurs

Pièces de véhicules automobiles

Autres biens de consommation

Vêtements et chaussures
Vêtements et accessoires vestimentaires
Chaussures

Biens de consommation divers
Téléviseurs, radios et phonographes
Imprimés
Montres, articles pour sports et jeux
Fournitures de maison
Articles photographiques
Divers produits finis, non comestibles

Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
United States	1993	600.5	118.2	101.6	2,047.6	2,900.7	3,007.5	900.3	209.6	9,885.9
États-Unis	1994	640.4	134.8	122.2	2,400.3	3,735.5	3,813.2	1,043.8	297.6	12,187.8
Mexico	1993	25.4	10.2	0.3	11.1	62.8	183.0	21.7	0.6	314.9
Mexique	1994	31.5	11.8	0.2	17.9	89.8	269.2	19.6	0.9	440.9
Japan	1993	2.1	--	--	54.7	301.5	220.6	92.2	5.8	676.9
Japon	1994	2.6	0.1	--	74.7	412.6	283.1	90.8	5.6	869.6
EC / CE										
Germany	1993	10.0	0.3	0.3	69.1	121.8	51.4	30.7	4.0	287.6
Allemagne	1994	10.9	0.9	0.8	113.7	162.6	79.6	33.0	4.7	406.1
France	1993	22.9	--	--	43.9	104.9	5.6	33.1	2.8	213.3
France	1994	29.7	16.9	--	54.6	90.4	7.1	34.3	10.4	243.4
United Kingdom	1993	23.0	90.9	0.2	64.7	109.5	13.9	38.4	5.1	345.7
Royaume-Uni	1994	17.0	86.7	0.1	97.6	148.4	20.1	42.6	5.7	418.1
Italy	1993	12.3	--	1.0	48.6	50.1	6.6	27.6	1.5	147.6
Italie	1994	16.4	7.3	1.3	62.1	65.6	5.6	35.6	1.8	195.7
Other EC	1993	30.8	26.2	0.6	75.3	46.4	3.2	33.1	1.3	216.9
Autres CE	1994	34.4	24.1	0.7	109.0	70.5	8.4	37.7	2.3	287.1
Total	1993	99.0	117.5	2.2	301.6	432.6	80.8	162.9	14.7	1,211.4
	1994	108.5	135.8	2.8	437.1	537.5	120.8	183.2	24.9	1,550.6
NIC / PNI										
Korea, South	1993	3.1	--	--	25.4	67.7	23.2	43.3	0.9	163.6
Corée du Sud	1994	1.8	--	--	27.5	102.4	30.2	41.4	0.9	204.2
Hong Kong	1993	4.8	-	--	9.4	21.7	0.1	39.2	1.0	76.1
Hong Kong	1994	3.9	--	--	8.4	27.4	--	40.8	0.9	81.6
Taiwan	1993	1.8	--	1.0	28.9	104.5	3.8	49.7	2.1	191.7
Taiwan	1994	2.1	--	0.9	37.1	114.4	6.4	50.6	2.3	213.7
Singapore	1993	3.4	-	0.3	1.9	38.1	0.1	5.8	0.2	49.9
Singapour	1994	4.8	-	0.5	8.2	72.6	0.2	9.5	4.2	99.8
Total	1993	13.1	--	1.4	65.5	232.0	27.2	138.0	4.3	481.5
	1994	12.7	--	1.4	81.2	316.7	36.9	142.3	8.3	599.5
Other countries	1993	231.6	262.0	9.6	331.9	355.7	47.9	253.1	109.4	1,601.2
Autres pays	1994	300.7	172.8	12.9	386.9	477.0	53.1	312.3	213.1	1,928.9
Total	1993	971.8	507.9	115.0	2,812.5	4,285.3	3,567.0	1,568.2	344.4	14,172.0
	1994	1,096.3	455.3	139.7	3,398.2	5,569.2	4,576.3	1,792.0	550.4	17,577.4

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
United States États-Unis	1993	2,613.5	487.8	593.5	9,447.2	14,254.7	13,653.8	4,367.5	932.9	46,350.9
	1994	2,701.7	491.3	624.7	10,955.9	16,872.1	16,445.2	4,905.8	1,214.5	54,211.1
Mexico Mexique	1993	105.7	98.0	0.7	52.3	228.6	792.3	97.7	4.2	1,379.4
	1994	119.3	70.0	0.7	69.4	388.3	1,162.3	74.2	4.1	1,888.3
Japan Japon	1993	13.6	0.5	0.2	326.7	1,694.1	1,932.4	455.4	34.1	4,457.0
	1994	13.9	0.8	0.1	387.6	2,033.1	1,645.8	464.0	27.6	4,572.9
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	44.3	6.1	2.1	362.5	552.0	224.2	172.0	24.2	1,387.4
	1994	45.8	3.0	3.7	481.4	721.9	292.1	170.5	22.4	1,740.7
France France	1993	106.4	0.2	0.2	184.5	454.1	23.6	164.5	13.0	946.4
	1994	104.3	25.1	0.2	228.1	440.6	34.0	191.8	19.7	1,043.8
United Kingdom Royaume-Uni	1993	83.2	558.3	0.5	316.6	496.7	60.4	203.3	37.1	1,756.1
	1994	84.9	562.2	0.4	413.4	623.1	80.7	222.1	26.9	2,013.6
Italy Italie	1993	53.8	0.2	3.6	208.3	227.4	21.1	171.7	9.5	695.6
	1994	65.0	7.3	4.7	266.8	343.9	29.3	200.3	9.5	926.6
Other EC Autres CE	1993	152.4	54.7	3.5	338.4	247.9	11.5	168.6	7.1	984.1
	1994	152.5	76.8	3.1	435.6	307.1	18.8	189.7	7.1	1,190.7
Total	1993	440.1	619.5	10.0	1,410.4	1,978.1	340.7	880.1	91.0	5,769.8
	1994	452.6	674.3	12.1	1,825.3	2,436.4	454.9	974.4	85.5	6,915.5
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	11.2	10.4	—	121.8	390.1	127.0	237.5	6.8	904.8
	1994	10.7	3.9	0.1	119.8	492.4	120.7	200.3	4.9	952.8
Hong Kong Hong Kong	1993	17.6	—	0.3	37.3	119.2	0.3	256.9	7.4	439.0
	1994	18.9	—	0.1	32.9	136.5	0.3	250.2	5.2	444.1
Taiwan Taiwan	1993	7.6	—	4.7	137.1	598.4	19.5	289.2	12.3	1,068.7
	1994	10.1	—	3.4	165.7	629.0	24.9	264.5	10.8	1,108.3
Singapore Singapour	1993	16.6	—	1.3	11.3	203.5	0.5	37.5	1.7	272.4
	1994	19.1	—	2.3	37.8	345.6	0.7	36.3	5.3	447.1
Total	1993	53.0	10.4	6.4	307.4	1,311.2	147.3	821.1	28.4	2,685.1
	1994	58.9	3.9	5.9	356.2	1,603.5	146.7	751.2	26.2	2,952.5
Other countries Autres pays	1993	1,146.0	1,482.1	41.9	1,384.1	1,678.2	176.6	1,533.7	564.4	8,006.9
	1994	1,336.7	1,127.4	52.2	1,500.7	2,126.6	196.7	1,702.8	726.6	8,769.7
Total	1993	4,371.8	2,698.4	652.7	12,928.1	21,144.9	17,043.0	8,155.4	1,655.0	68,649.3
	1994	4,683.2	2,367.6	695.6	15,095.1	25,460.1	20,051.7	8,872.5	2,084.5	79,310.2

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	274.2	396.3	1,273.8	1,517.6	19.1	Canada
Greenland	0.6	0.1	3.4	0.5	-85.3	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	--	0.1	--	St-Pierre-Miq.
United States	9,886.0	12,187.9	46,350.9	54,211.2	17.0	États-Unis
Total	10,160.8	12,584.3	47,628.1	55,729.4	17.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	29.3	34.3	134.7	156.5	16.2	Autriche
Belgium	43.6	45.8	192.1	208.2	8.4	Belgique
Denmark	19.4	24.8	89.7	110.5	23.2	Danemark
Finland	16.3	30.8	102.4	117.2	14.5	Finlande
France	213.4	243.4	946.4	1,043.8	10.3	France
Germany	287.7	406.1	1,387.5	1,740.7	25.5	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	-	--	Gibraltar
Greece	5.5	4.8	21.9	20.1	-8.2	Grèce
Iceland	1.4	2.4	8.0	15.4	92.5	Islande
Ireland	39.3	46.2	178.4	233.4	30.8	Irlande
Italy	147.7	195.8	695.6	926.7	33.2	Italie
Luxembourg	1.9	3.5	10.1	14.7	45.5	Luxembourg
Malta	1.2	4.8	2.7	17.4	544.4	Malte
Netherlands	42.0	81.6	236.4	301.9	27.7	Pays-Bas
Norway	66.2	82.2	524.3	457.0	-12.8	Norvège
Portugal	31.0	18.3	90.6	64.4	-28.9	Portugal
Spain	34.2	62.0	164.9	237.5	44.0	Espagne
Sweden	77.3	92.7	331.7	400.2	20.7	Suède
Switzerland	52.5	62.5	272.8	295.7	8.4	Suisse
United Kingdom	345.7	418.2	1,756.2	2,013.6	14.7	Royaume-Uni
Total	1,455.6	1,860.3	7,146.3	8,374.8	17.2	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	--	--	--	Albanie
Azerbaijan	--	-	--	--	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.2	0.2	0.7	250.0	Bélarus
Bulgaria	4.9	3.3	14.3	12.5	-12.6	Bulgarie
Czech Republic	-	5.5	-	16.1	...	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	--	0.3	0.6	100.0	Estonie
Former Yugoslavia	4.3	9.9	18.8	27.8	47.9	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	5.7	-	22.8	-	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	--	--	0.1	--	--	Géorgie
Hungary	2.6	4.4	15.2	19.1	25.7	Hongrie
Kazakhstan	0.1	--	0.6	8.8	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	--	0.6	0.1	-83.3	Kirghizistan
Latvia	--	--	0.3	0.1	-66.7	Lettonie
Lithuania	0.2	0.2	0.8	2.0	150.0	Lithuanie
Moldova	0.1	0.1	0.9	0.4	-55.6	Moldavie
Poland	5.4	9.9	24.8	31.7	27.8	Pologne
Romania	2.7	4.0	14.4	13.1	-9.0	Roumanie
Russia	26.4	28.7	144.8	108.5	-25.1	Russie
Slovakia	-	3.7	-	5.5	...	Slovaquie
Tajikistan	-	-	0.8	-	-100.0	Tadjikistan
Turkmenistan	-	--	-	--	...	Turkménistan
Ukraine	0.6	1.6	2.9	4.9	69.0	Ukraine
Uzbekistan	--	-	0.1	-	-100.0	Ouzbékistan
Total	53.5	71.5	262.7	252.0	-4.1	Total

Cansim (matrix / matrice 3887)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
Middle East					%	Moyen-Orient
Bahrain	0.1	0.1	0.8	0.6	-25.0	Bahreïn
Cyprus	0.5	0.1	0.7	0.3	-57.1	Chypre
Egypt	25.2	2.0	32.8	6.1	-81.4	Égypte
Ethiopia	1.3	0.9	2.5	2.5	-	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	2.3	3.5	109.6	57.6	-47.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	-	-	Irak
Israel	12.9	12.6	60.4	69.8	15.6	Israël
Jordan	-	0.1	0.1	0.1	-	Jordanie
Kuwait	-	-	1.0	0.5	-50.0	Koweït
Lebanon	0.3	0.3	1.8	1.2	-33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	-	-	-	Libyenne, Jam. ar
Qatar	-	-	-	0.1	-	Qatar
Saudi Arabia	44.2	61.9	256.8	222.0	-13.6	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	-	-	-	Somalie
Sudan	-	-	-	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	6.2	0.1	21.0	0.6	-97.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	5.6	5.3	30.6	24.5	-19.9	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.5	0.9	1.2	33.3	Émir. arabes unis
Yemen	-	-	6.4	3.6	-43.8	Yémen
Total	98.7	87.3	525.5	390.8	-25.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	-	-	74.9	42.7	-43.0	Algérie
Angola	-	-	22.1	-	-100.0	Angola
Botswana	-	-	-	-	-	Botswana
Br. Indian O. Ter	-	-	-	-	-	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	-	-	-	Burkina Faso
Burundi	-	-	0.1	-	-100.0	Burundi
Cameroon	0.1	-	0.3	9.6	-	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-100.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	0.1	-	0.1	-	Rép. Centrafr.
Chad	-	-	-	-	-	Tchad
Comoros	-	-	-	0.6	-	Comores
Congo	-	-	-	-	-	Congo
Côte-d'Ivoire	1.0	2.2	6.2	11.1	79.0	Côte-d'Ivoire
Gabon	-	-	12.4	0.1	-99.2	Gabon
Gambia	-	-	-	-	-	Gambie
Ghana	0.3	1.2	4.0	2.0	-50.0	Ghana
Guinea	1.5	1.8	5.1	1.8	-64.7	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	-	-	Guinée-Bissau
Kenya	1.5	1.8	6.9	6.6	-4.3	Kenya
Lesotho	0.4	0.5	0.9	1.0	11.1	Lesotho
Liberia	-	-	-	-	-	Libéria
Madagascar	0.3	0.3	4.6	3.0	-34.8	Madagascar
Malawi	0.1	0.3	0.3	1.0	233.3	Malawi
Mali	0.5	0.4	0.8	1.2	50.0	Mali
Mauritania	-	-	-	0.2	-	Mauritanie
Mauritius	0.9	0.8	3.5	2.7	-22.9	Maurice
Morocco	1.3	1.1	15.4	13.8	-10.4	Maroc
Mozambique	0.2	-	0.5	0.3	-40.0	Mozambique
Namibia	-	6.3	-	10.2	-	Namibie
Niger	5.5	0.1	5.6	5.2	-7.1	Niger
Nigeria	92.8	26.4	275.1	253.1	-8.0	Nigéria
Reunion	-	-	-	-	-	Réunion
Rwanda	-	-	-	0.1	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.3	0.5	1.6	1.8	12.5	Sao Tomé Prn.
Senegal	-	-	7.6	-	-	Sénégal
Seychelles	-	-	-	-	-	Seychelles
Sierra Leone	1.8	0.1	2.1	0.3	-85.7	Sierra Leone

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
South Africa	9.5	32.3	55.4	93.1	68.1	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.1	0.6	0.1	-83.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	0.4	0.4	1.2	1.0	-16.7	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.7	1.9	11.4	7.1	-37.7	Togo
Tunisia	0.2	0.2	0.7	1.0	42.9	Tunisie
Uganda	-	0.4	2.1	1.2	-42.9	Ouganda
Zaire	2.6	--	5.8	1.5	-74.1	Zaire
Zambia	-	0.3	0.1	1.0	900.0	Zambie
Zimbabwe	0.7	1.1	2.4	5.9	145.8	Zimbabwe
Total	125.6	80.5	529.7	480.3	-9.3	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	--	--	--	Afghanistan
Bangladesh	2.2	3.6	27.6	33.1	19.9	Bangladesh
Bhutan	-	--	-	--	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	-	--	8.5	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	-	-	0.6	--	--	Cambodge
China, P. Rep.	205.6	278.0	1,086.7	1,335.8	22.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	76.1	81.6	439.0	444.2	1.2	Hong Kong
India	25.8	36.8	137.6	177.8	29.2	Inde
Indonesia	30.2	46.0	163.8	187.9	14.7	Indonésie
Japan	677.0	869.6	4,457.1	4,572.9	2.6	Japon
Korea, North	-	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	163.7	204.3	904.9	952.9	5.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	0.2	0.8	0.2	-75.0	Laos, répub. dm p.
Macao	2.1	1.4	12.7	13.4	5.5	Macao
Malaysia	58.3	87.7	293.1	400.9	36.8	Malaisie
Maldives	--	0.1	--	0.1	--	Maldives
Myanmar	0.2	0.3	1.5	2.9	93.3	Myanmar
Nepal	0.7	0.5	3.4	1.8	-47.1	Népal
Pakistan	13.0	12.3	82.1	79.7	-2.9	Pakistan
Philippines	29.2	33.5	141.7	189.1	33.5	Philippines
Singapore	50.0	99.8	272.4	447.1	64.1	Singapour
Sri Lanka	2.2	4.3	18.4	26.0	41.3	Sri Lanka
Taiwan	191.8	213.8	1,068.8	1,108.4	3.7	Taiwan
Thailand	51.8	61.4	291.6	331.4	13.6	Thaïlande
Vietnam	1.6	3.3	9.1	11.7	28.6	Viêt-Nam
Total	1,581.4	2,038.4	9,421.2	10,317.4	9.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	--	--	--	Samoa américaines
Australia	112.7	102.4	467.0	440.2	-5.7	Australie
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.8	1.0	10.9	13.6	24.8	Fidji
Fr. Polynesia	--	-	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.3	0.1	-66.7	Guam
Nauru	--	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	-	--	--	--	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	25.2	47.7	109.2	171.6	57.1	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.3	0.3	0.8	0.6	-25.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	--	-	--	...	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	--	0.1	0.1	0.1	-	Tokélaou
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.3	0.4	33.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	-	-	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	-	-	...	Samoa occidentale
Total	139.1	151.8	588.6	626.7	6.5	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	8.9	10.9	46.3	52.1	12.5	Argentine
Bolivia	0.5	0.4	3.3	2.4	-27.3	Bolivie
Brazil	58.8	74.1	291.2	339.0	16.4	Brésil
Chile	14.7	15.4	137.8	117.1	-15.0	Chili
Colombia	14.3	16.2	68.8	94.5	37.4	Colombie
Ecuador	7.0	9.7	58.8	55.3	-6.0	Équateur
French Guiana	-	-	-	-	--	Guyane française
Guyana	17.9	22.7	53.4	85.0	59.2	Guyane
Paraguay	0.1	--	0.6	0.2	-66.7	Paraguay
Peru	7.7	11.5	28.7	22.0	-23.3	Pérou
Surinam	--	--	--	0.2	--	Surinam
Uruguay	1.8	2.4	8.9	9.3	4.5	Uruguay
Venezuela	43.3	21.8	154.2	131.4	-14.8	Venezuela
Total	174.9	185.2	851.9	908.5	6.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Antigua-Barbuda	--	--	0.1	0.1	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	3.2	5.7	20.1	18.4	-8.5	Bahamas
Barbados	0.6	2.0	2.7	5.1	88.9	Barbade
Belize	4.0	10.4	4.4	10.5	138.6	Belize
Bermuda	0.8	--	0.9	7.5	733.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.9	0.1	-88.9	Îles Cayman
Costa Rica	11.2	12.8	59.9	57.2	-4.5	Costa Rica
Cuba	14.6	7.8	70.3	55.0	-21.8	Cuba
Dominica	--	0.2	--	0.3	--	Dominique
Dominican Rep.	2.3	4.4	16.7	15.8	-5.4	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.3	2.0	7.0	11.6	65.7	El Salvador
Grenada	--	-	--	0.1	--	Grenade
Guadeloupe	--	--	--	0.1	--	Guadeloupe
Guatemala	3.0	5.3	21.1	24.6	16.6	Guatemala
Haiti	--	--	--	--	--	Haiti
Honduras	1.7	4.5	9.2	18.9	105.4	Honduras
Jamaica	23.6	19.7	82.9	97.0	17.0	Jamaïque
Martinique	0.1	--	0.1	--	--	Martinique
Mexico	315.0	440.9	1,379.5	1,888.4	36.9	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	--	0.1	0.2	2.8	...	Antilles néerl.
Nicaragua	0.2	0.3	7.5	3.3	-56.0	Nicaragua
Panama	0.1	0.6	5.1	5.1	-	Panama
Saint Lucia	--	--	0.1	0.1	-	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	-	0.2	0.1	0.2	100.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	-	--	0.1	--	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.6	1.1	6.2	8.0	29.0	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	--	--	--	Î. Turks Caicos
Total	382.5	518.1	1,695.4	2,230.4	31.6	Total
All Countries	14,172.0	17,577.4	68,649.3	79,310.2	15.5	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
Newfoundland	1993	3.7	27.7	--	2.8	5.1	3.8	0.7	0.5	44.4
Terre-Neuve	1994	7.1	--	1.8	2.0	8.0	8.2	0.6	0.6	28.3
Prince Edward Is.	1993	0.1	-	-	1.1	0.4	1.1	0.1	--	2.9
Î. Prince-Édouard	1994	0.2	--	-	0.2	3.6	1.6	0.1	0.1	5.7
Nova Scotia	1993	14.9	60.5	0.4	28.9	36.8	69.0	8.2	3.0	221.8
Nouvelle-Écosse	1994	22.5	56.6	0.2	28.8	50.8	103.6	3.5	2.9	269.0
New Brunswick	1993	35.6	123.4	3.8	32.0	43.0	12.5	11.2	3.7	265.4
Nouveau-Brunswick	1994	37.7	78.1	3.6	46.7	60.0	17.4	8.8	4.2	256.6
Quebec	1993	175.5	195.9	25.8	579.7	776.9	187.3	285.9	68.6	2,295.6
Québec	1994	187.6	219.3	28.4	705.5	940.3	247.6	322.1	178.5	2,829.4
Ontario	1993	485.1	82.3	49.6	1,735.7	2,582.3	2,903.2	1,000.3	203.5	9,042.1
Ontario	1994	542.7	79.2	60.7	2,062.5	3,506.5	3,673.4	1,149.5	267.8	11,342.3
Manitoba	1993	30.2	0.9	3.8	88.4	143.5	45.6	43.7	10.6	366.7
Manitoba	1994	34.3	3.1	5.5	108.0	202.6	68.2	52.9	13.2	487.7
Saskatchewan	1993	13.8	1.1	1.0	53.9	96.2	39.8	14.5	3.3	223.7
Saskatchewan	1994	14.0	1.6	1.7	88.5	101.5	51.0	8.9	4.7	271.8
Alberta	1993	45.0	2.1	3.2	92.5	203.1	66.2	38.6	18.3	469.0
Alberta	1994	54.5	2.4	2.9	126.2	250.7	90.8	44.6	33.8	605.9
British Columbia	1993	167.7	13.8	27.3	197.3	397.9	238.6	164.8	32.8	1,240.1
Colombie britann.	1994	195.7	14.7	34.9	229.7	444.6	314.6	200.9	44.4	1,479.6
Yukon/N.W.T.	1993	--	0.2	--	--	0.2	--	0.1	--	0.5
Yukon/T.N.-O.	1994	--	0.4	-	0.1	0.4	-	--	0.2	1.1
Total	1993	971.8	507.9	115.0	2,812.5	4,285.3	3,567.0	1,568.2	344.4	14,172.0
Total	1994	1,096.3	455.3	139.7	3,398.2	5,569.2	4,576.3	1,792.0	550.4	17,577.4

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
Newfoundland	1993	23.6	198.7	0.2	12.6	26.9	10.6	3.7	2.3	278.7
Terre-Neuve	1994	22.8	82.7	1.9	14.4	35.7	25.3	4.2	2.5	189.5
Prince Edward Is.	1993	0.5	--	--	1.5	1.9	4.0	0.4	0.2	8.5
Î. Prince-Édouard	1994	0.4	--	--	1.7	6.5	6.4	0.6	0.2	15.7
Nova Scotia	1993	68.4	378.0	2.9	133.4	182.5	293.4	31.4	13.7	1,103.6
Nouvelle-Écosse	1994	89.4	309.7	2.1	113.2	188.2	407.6	30.7	17.4	1,158.2
New Brunswick	1993	136.4	633.6	24.7	152.2	174.4	49.5	43.1	20.0	1,233.8
Nouveau-Brunswick	1994	151.2	545.9	22.5	192.9	198.2	73.7	42.4	22.2	1,249.1
Quebec	1993	784.2	1,119.2	163.7	2,692.7	3,920.4	752.8	1,682.7	361.3	11,477.0
Québec	1994	786.9	1,062.1	182.0	3,046.7	4,319.4	991.6	1,732.4	481.6	12,602.6
Ontario	1993	2,226.1	280.4	257.2	7,876.0	12,816.6	13,398.7	5,038.8	888.4	42,782.2
Ontario	1994	2,381.1	264.1	278.4	9,234.9	16,035.4	15,969.2	5,634.7	1,145.8	50,943.6
Manitoba	1993	139.6	6.0	19.1	383.6	736.6	200.3	208.6	67.6	1,761.4
Manitoba	1994	152.7	12.9	23.2	471.8	873.9	299.4	233.3	63.5	2,130.7
Saskatchewan	1993	59.7	6.8	6.6	281.7	378.0	163.4	85.1	18.1	999.4
Saskatchewan	1994	62.5	7.6	8.7	375.5	434.9	224.7	38.9	23.0	1,175.8
Alberta	1993	188.0	8.1	17.3	469.7	943.5	273.8	180.8	103.4	2,184.6
Alberta	1994	207.8	10.5	17.9	580.9	1,094.9	366.4	199.4	126.3	2,604.0
British Columbia	1993	745.3	65.9	161.1	924.6	1,962.7	1,896.6	880.7	177.9	6,814.8
Colombie britann.	1994	828.3	71.2	159.0	1,063.2	2,271.6	1,687.3	955.6	201.8	7,238.0
Yukon/N.W.T.	1993	0.1	1.5	--	0.1	1.4	--	0.2	2.1	5.5
Yukon/T.N.-O.	1994	0.1	1.0	--	0.1	1.3	0.1	0.2	0.2	3.0
Total	1993	4,371.8	2,698.4	652.7	12,928.1	21,144.9	17,043.0	8,155.4	1,655.0	68,649.3
Total	1994	4,683.2	2,367.6	695.6	15,095.1	25,460.1	20,051.7	8,872.5	2,084.5	79,310.2

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly</i> , <i>Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly</i> , <i>Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly</i> , <i>Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly</i> , <i>Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual</i> , <i>Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual</i> , <i>Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel</i> , <i>Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel</i> , <i>Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel</i> , <i>Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

Japan:

E.C.: (European Community) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines.

Japon:

C.E.: (Communauté Européenne) Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.C. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



Statistics Canada

METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send confir-
mation. A fax will be treated
as an original order.


(Check only one)

Card Number _____

Signature _____ Expiry Date _____

☐ Payment enclosed \$ _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

 **Purchase Order Number**
(Please enclose)

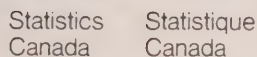
Authorized Signature

Please ensure that **all information** is completed.

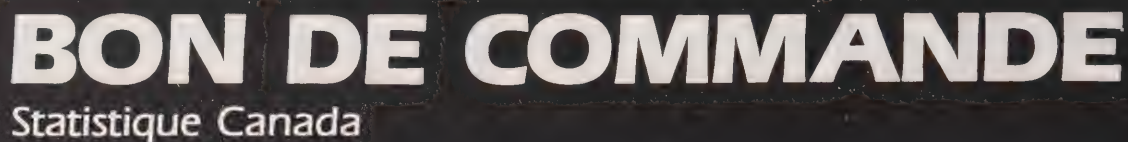
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT :**

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Veillez vous assurer de remplir le bon au complet.

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus _____ \$

Veillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications

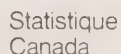
☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistics
Canada

Canada

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.**

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



THE 1994 CANADA YEAR BOOK

*Your indispensable and
comprehensive reference
source on Canada*

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- ▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- ▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- ▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- ▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet et
indispensable sur le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.





Catalogue 65-001 Monthly

Canadian International Merchandise Trade

June 1994

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Juin 1994

Government
Publications



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordino-lingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

June 1994

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Juin 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1994

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 48, No. 6

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Août 1994

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 48, n° 6

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Partrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

Page

Highlights	5
-----------------------------	---

Analysis

The Month in Trade	7
Commodity Detail	7
Underlying Trends	10
Price Movements	12

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	14
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	15

Recent Feature Articles	16
--	----

Analytical Charts and Tables

Charts

Export Trends by Commodity Groupings	18
--	----

Import Trends by Commodity Groupings	19
--	----

Export Trends by Principal Trading Areas	20
--	----

Import Trends by Principal Trading Areas	21
--	----

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	22
2. Exports by Commodity Groupings	24
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	28
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	29
5. Domestic Exports by Country	30
6. Exports by Province of Origin (current month)	34

Table des matières

Page

Faits saillants	5
----------------------------------	---

Analyse

Résultats du mois	7
Analyse détaillée par marchandises	7
Tendances sous-jacentes	10
Mouvements des prix	12

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	14
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	15

Études spéciales récemment parues	16
--	----

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

Tendance des exportations par groupe de marchandises	18
--	----

Tendance des importations par groupe de marchandises	19
--	----

Tendance des exportations par marchés principaux	20
--	----

Tendance des importations par marchés principaux	21
--	----

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	22
2. Exportations par groupe de marchandises	24
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	28
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	29
5. Exportations nationales par pays	30
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	35
8. Imports by Commodity Groupings	36
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	40
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	41
11. Imports by Country	42
12. Imports by Province of Clearance (current month)	46
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	47
For Further Reading	48
Technical Notes	49

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	35
8. Importations par groupe de marchandises	36
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	40
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	41
11. Importations par pays	42
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	46
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	47
Lectures suggérées	48
Notes techniques	49

Highlights

- Exports on a balance of payments basis increased by \$1.4 billion in June, to a record \$18.2 billion.
- Exports increased across the board, with the greatest strength coming from industrial goods, agricultural products, and automotive products.
- On a balance of payments basis, imports advanced by \$440 million, reaching a record level of \$17.1 billion.
- Increased imports of energy products, as well as machinery and equipment and industrial goods, contributed most to the overall gain.
- Canada's merchandise trade surplus grew to \$1.1 billion in June, rising from a revised \$179 million in May. The trade surplus with the US increased by \$413 million to a level of \$2.3 billion. There were trade deficits with all other principal trading areas except Japan. The second quarter trade balance totaled \$2.2 billion.

Faits saillants

- Sur base de la balance des paiements, les exportations ont augmenté de \$1.4 milliard en juin pour atteindre un chiffre record de \$18.2 milliards.
- Les exportations étaient en hausse pour tous les groupes de marchandises, les plus fortes hausses ont été enregistrées au niveau des biens industriels, des produits de l'agriculture et des produits de l'automobile.
- Les importations sur base de la balance des paiements, ont augmenté de \$440 millions, atteignant ainsi un niveau record de \$17.1 milliards.
- Les importations accrues de produits énergétiques, de machines et équipement et de biens industriels sont à l'origine de la forte croissance des importations.
- L'excédent du commerce des marchandises du Canada s'accroît pour se fixer à \$1.1 milliard en juin, en hausse par rapport au chiffre révisé de \$179 millions de mai. L'excédent du commerce avec les États-Unis augmente de \$413 millions pour atteindre \$2.3 milliards. La balance commerciale était déficitaire avec tous les autres marchés principaux à l'exception du Japon. La balance commerciale au deuxième trimestre s'établissait à \$2.2 milliards.

Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédentaire ou déficitaire) est publiée par marchés principaux sur base de la balance des paiements uniquement. Les données détaillées par groupes de marchandises et par régions géographiques sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP par groupes de marchandises soient accessibles via CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions géographiques particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, des revenus de placements et des transferts.

Revisions / Révisions

In accordance with the revision policy of the International Trade Division, revisions are made in each month of the current year in order to correct classification anomalies, to show changes due to seasonal adjustment, to include information from late documents, and in the case of energy, to reflect the difference between original estimates and actual figures.

May's imports were revised downward by \$379 million, with much of the change concentrated in machinery and equipment (-\$133 million), mainly industrial. Automotive exports were reduced by \$51 million - with a \$31 million revision to parts. Industrial goods also contributed to the downward revision (-\$16 million).

Exports for May were revised upwards by \$116 million. Major upward revisions included an additional \$66 million to machinery and equipment, \$54 million to lumber and sawmill products, and \$28 million to automotive products (trucks and parts). Some major downward revisions included: \$33 million off of natural gas exports, and \$86 million from industrial goods, mainly metals and alloys.

As a result of these revisions to imports and exports, the merchandise trade balance for May was revised from a deficit of \$315 million to a surplus of \$179 million.

Conformément à la politique de la Division du commerce international, des révisions sont apportées aux données de chaque mois de l'année courante afin de corriger les anomalies de classification, d'illustrer les modifications attribuables à la désaisonnalisation, d'inclure les renseignements tirés des documents reçus tardivement et, dans le cas de l'énergie, de tenir compte de l'écart entre les estimations initiales et les données réelles.

Les importations de mai ont été révisées à la baisse de \$379 millions, la variation étant en majeure partie concentrée dans le secteur des machines et équipement, plus particulièrement les machines industrielles (-\$133 millions). Les exportations d'automobiles diminuent de \$51 millions - les révisions au titre des pièces atteignant \$31 millions. Les biens industriels ont également été révisés à la baisse (- \$16 millions).

Les exportations de mai ont été révisées à la hausse de \$116 millions. Au nombre des autres révisions à la hausse, mentionnons des additions de l'ordre \$66 millions effectuées au niveau des exportations de machines et équipement, de \$54 millions pour le bois d'oeuvre et produits connexes et de \$28 millions pour les produits automobiles (camions et pièces). Parmi les principales révisions à la baisse, signalons celles de \$33 millions touchant les exportations de gaz naturel et de \$86 millions touchant les biens industriels, notamment les métaux et alliages.

A l'issue de ces révisions apportées aux importations et exportations, la balance commerciale est passée d'un déficit de \$315 millions à un excédent de \$179 millions.

The Month in Trade

Exports on a balance of payments basis increased by \$1.4 billion in June, to a record \$18.2 billion. Exports increased across the board, with the greatest strength coming from industrial goods, agricultural products, and automotive products.

On a balance of payments basis, imports advanced by \$440 million, reaching a record level of \$17.1 billion. Increased imports of energy products, as well as machinery and equipment and industrial goods, contributed most to the overall gain.

Canada's merchandise trade surplus grew to \$1.1 billion in June, rising from a revised \$179 million in May. The trade surplus with the US increased by \$413 million to a level of \$2.3 billion. There were trade deficits with all other principal trading areas except Japan, where high exports of fish, wheat, and canola helped push the monthly surplus to a four year high. The second quarter trade balance totaled \$2.2 billion.

Commodity Detail (Customs Basis)

Exports advance solidly across commodity groupings...

Exports in all commodity sectors set records in June, with many experiencing double-digit growth in the month. Higher exports reflected continued vitality in the US economy, and a low valued Canadian dollar, averaging \$.72 US during the month. Growth was greatest in industrial goods and materials (\$403 million), agricultural and fishing products (\$335 million), and automotive products (\$304 million), but the remaining sectors also showed strong increases. Canadian exports grew by 9.3% in the second quarter of 1994, with the majority of the increase coming in June.

Résultats du mois

Sur base de la balance des paiements, les exportations augmentent de \$1.4 milliard en juin pour atteindre un chiffre record de \$18.2 milliards. Les exportations progressent pour tous les groupes de marchandises, les hausses les plus importantes ont été enregistrées pour les biens industriels, les produits de l'agriculture et les produits de l'automobile.

Les importations sur base de la balance des paiements, ont progressé de \$440 millions atteignant ainsi un niveau record de \$17.1 milliards. Les importations accrues de produits énergétiques, de machines et équipement et de biens industriels sont à l'origine de la forte croissance des importations.

L'excédent du commerce de marchandises du Canada s'accroît pour se fixer à \$1.1 milliard en juin, en hausse par rapport au chiffre révisé de \$179 millions de mai. L'excédent du commerce avec les États-Unis augmente de \$413 millions pour atteindre \$2.3 milliards. La balance commerciale est déficitaire avec tous les autres marchés principaux, à l'exception du Japon où les exportations de poisson, de blé et de canola ont poussé l'excédent de la balance commerciale à un sommet jamais atteint au cours des quatre dernières années. La balance commerciale pour le deuxième trimestre se chiffrait à \$2.2 milliards.

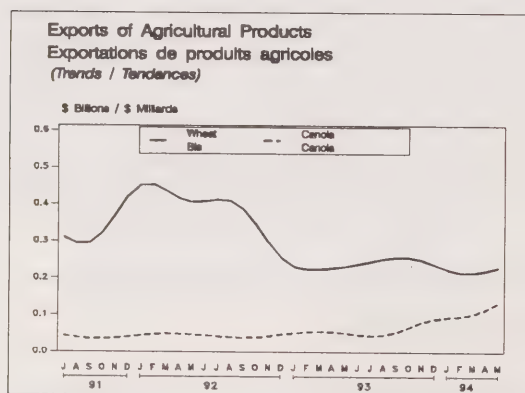
Analyse détaillée par marchandises (base douanière)

Les exportations ont massivement progressé pour tous les groupes de marchandises...

Les exportations ont atteint des hausses records en juin pour tous les groupes de marchandises. Cette croissance est surtout reliée à la vitalité de l'économie américaine doublée de la faiblesse du dollar canadien dont la valeur moyenne au cours du mois de juin était de \$.72. Les marchandises dont le total des exportations a le plus augmenté en juin furent les biens industriels (\$403 millions), les produits de l'agriculture et de la pêche (\$335 millions) et les produits de l'automobile (\$304 millions). Les autres secteurs ont également enregistré de fortes hausses. Les exportations canadiennes ont progressé de 9.3% au cours du deuxième trimestre de 1994, une partie importante de cette hausse fut enregistrée au cours du mois de juin.

About a quarter of June's export growth came from industrial goods and materials, where strength in metals and metal ores (\$259 million) as well as chemicals, plastics and fertilizers (\$110 million) contributed most to the expansion. Canadian manufacturers of primary and fabricated metal products also reported increased shipments in June.

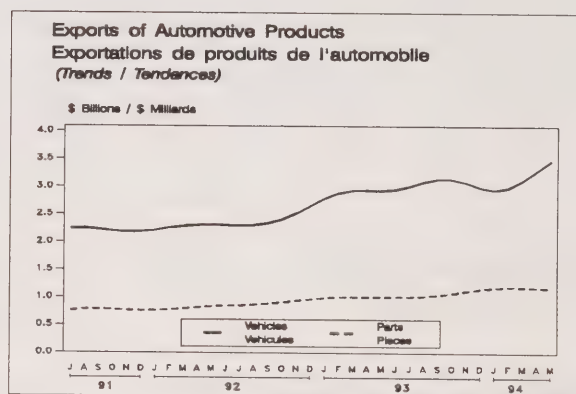
Rising canola exports (up \$198 million in the month) helped push agricultural and fishing products to a new record in June. This increase was expected, as Canadian farmers opted to displace a portion of this year's wheat crop in favour of the highly marketable canola. There were increased exports of canola to all major trading partners. Wheat exports, which were up \$36 million in June, remain 6% below their level one year ago.



Growing demand for autos south of the border was reflected in Canadian exports of automotive products in June (especially mini-vans). Car and truck exports were up \$215 million and \$68 million respectively, while parts advanced \$21 million. The number of vehicles produced in Canada also increased in June - on average, 90% of these are exported.

Environ le quart de la croissance des exportations de juin est reliée aux exportations de biens industriels. Les marchandises ayant le plus contribué à cette croissance sont les métaux et les minerais métalliques (\$259 millions) ainsi que les produits chimiques, plastiques et engrais (\$110 millions). Les fabricants canadiens de produits de base en métal ont également déclaré une forte croissance de leurs exportations en juin.

Les exportations de canola (en hausse de \$198 millions en juin) est à l'origine de la nouvelle hausse record des exportations des produits de l'agriculture et de la pêche. Cette hausse était prévue, les fermiers canadiens ayant choisi de remplacer une partie des cultures de blé de cette année par des cultures de canola, qui sont très en demande. On observe un accroissement des exportations de canola avec tous les grands partenaires commerciaux. Les exportations de blé, qui ont augmenté de \$36 millions en juin, demeurent à un niveau inférieur de 6% à celui enregistré il y a un an.



L'augmentation de la demande de véhicules automobiles aux États-Unis a une incidence sur les exportations canadiennes de produits de l'automobile en juin (en particulier les minifourgonnettes). Les exportations de voitures et de camions progressent de \$215 millions et de \$68 millions respectivement, et celles des pièces, de \$21 millions. Le nombre de véhicules produits au Canada s'accroît également en juin - en moyenne, 90% des véhicules fabriqués au Canada sont exportés.

All components of the energy products sector moved ahead solidly in June. The largest increases were for coal (\$88 million), natural gas (\$76 million) and crude petroleum (\$59 million).

Except for declines in agricultural machinery and aircraft, overall growth in the machinery and equipment sector more than made up for ground lost in May, as many components set new monthly records. Increases resulted from price as well as volume growth.

Lumber continued to buttress forestry products exports, despite an accumulation of inventories in US lumber yards and a slowdown in new home construction.

Imports grow to new record in June...

More than three quarters of import growth in June was concentrated in three sectors: energy products (\$216 million), industrial goods and materials (\$119 million), and machinery and equipment (\$105 million). Overall growth in imports for the second quarter stood at 7%, reflecting an increase in business investment intentions over the same period.

Nearly all of the growth in energy products in June came from crude petroleum (up \$214 million). Coal and related products moved ahead \$9 million, while imports of refined petroleum were down \$7 million.

Toutes les composantes du groupe des produits énergétiques progressent solidement en juin. Les hausses les plus importantes furent enregistrées pour le charbon (\$88 millions), le gaz naturel (\$76 millions) et le pétrole brut (\$59 millions).

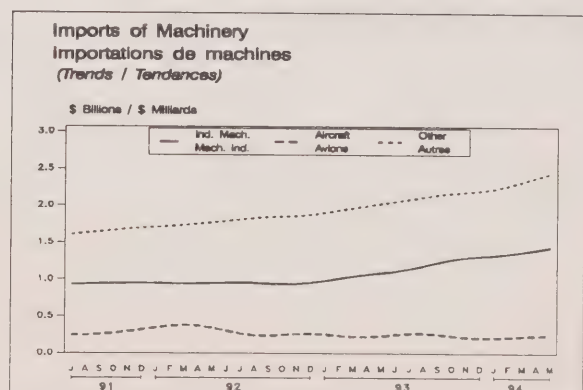
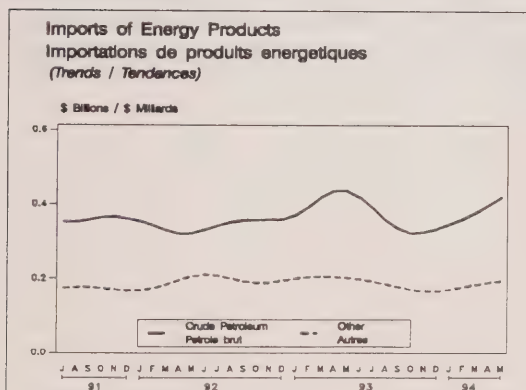
Nonobstant les baisses enregistrées au niveau des machines industrielles et agricoles ainsi que des avions, la croissance globale des exportations de machines et équipement a plus que compensé pour les pertes subies au cours du mois de mai, car, plusieurs composantes de ce secteur ont enregistré des hausses records du volume des exportations. Les hausses enregistrées en juin sont à la fois attribuables à la hausse des prix et à la hausse du volume des exportations.

Le bois d'oeuvre continue de soutenir les exportations de produits forestiers, malgré une accumulation des stocks dans les cours à bois américaines et un ralentissement de la construction de maisons neuves.

Les importations sont à la hausse, établissant ainsi un nouveau record en juin...

Plus des trois quarts de la croissance des importations en juin s'est faite dans trois groupes: produits énergétiques (\$216 millions), biens industriels (\$119 millions) et machines et équipement (\$105 millions). La croissance globale des importations durant le deuxième trimestre se fixe à 7% et est attribuable à une hausse des intentions d'investissement des entreprises durant la même période.

Le pétrole brut (en hausse de \$214 millions) a contribué presque entièrement à la croissance enregistrée en juin pour les importations de produits énergétiques. Les importations de houille et autres produits connexes ont augmenté de \$9 millions alors que les importations de pétrole raffiné étaient en baisse de \$7 millions.



Much of the gain in machinery and equipment imports in June came from aircraft, engines, and parts (\$72 million), as well as industrial and agricultural machinery (\$34 million). Imports of aircraft still remain 56% below their most recent peak in January of 1988.

In the case of industrial goods and materials, most of the monthly advance came from chemicals and plastics (\$60 million), and metals and ores (\$58 million), including non-ferrous metals and steel products.

Automotive product imports were up \$16 million in June, despite a \$20 million drop in car imports. Imports of trucks were up \$24 million in the month. Auto parts imports grew \$12 million, reflecting increased auto production in Canada. The decline in car imports was likely a result of lower than expected auto sales in Canada during the second quarter.

Underlying Trends

Exports continue to trend upward in major sectors...

Following a lull in the fourth quarter of 1993, exports have trended upward so far this year.

To a large extent, the automotive sector has driven the trend for exports. Growth in this trend was negative in the fall, largely as a result of plant shutdowns for retooling, but has since been positive. Light motor vehicle exports, which influence the sector most, have trended upward by nearly 7% a month during the second quarter of 1994.

La croissance enregistrée au niveau des importations de machines et équipement est en partie attribuable aux importations d'avions, moteurs et pièces (\$72 millions) ainsi que des machines industrielles et agricoles (\$34 millions). Les importations d'avions demeurent toujours inférieures de 56% par rapport au dernier sommet atteint en janvier 1988.

Dans le cas des biens industriels, les marchandises ayant le plus contribué à la croissance totale des importations en juin sont les produits chimiques et plastiques (\$60 millions) et les métaux et minerais métalliques (\$58 millions), dont les métaux non ferreux et les produits de l'acier.

Les importations de produits de l'automobile ont augmenté de \$16 millions en juin, malgré un recul de \$20 millions dans les importations de voitures. Les importations de camions progressent de \$24 millions durant le mois. Les pièces de véhicules automobiles avancent de \$12 millions, en raison de la hausse de la production de véhicules automobiles au Canada. La baisse des importations de véhicules automobiles est sans doute attribuable à des ventes inférieures aux prévisions au Canada durant le deuxième trimestre.

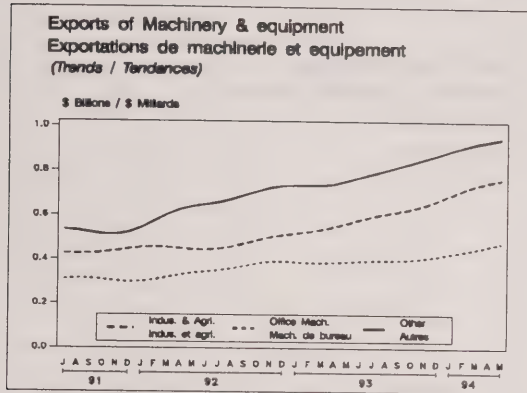
Tendances sous-jacentes

Tendance toujours ascendante des exportations au niveau des principaux secteurs...

Après une pause au quatrième trimestre de 1993, les exportations ont jusqu'ici suivi une tendance à la hausse.

Dans une large mesure, le secteur de l'automobile est responsable de la tendance à la hausse des exportations. La tendance à la baisse qui avait été observée au cours de l'automne dernier et qui était en grande partie liée aux fermetures d'usines pour réoutillage, a été inversée par la suite. La tendance des exportations de véhicules légers, qui dominant surtout ce secteur, a été à la hausse de près de 7% par mois au cours du deuxième trimestre de 1994.

Machinery and equipment exports have been trending upward now for two and a half years. Growth in the trend has been decelerating over the first half of 1994, with major influences provided by industrial and agricultural machinery, aircraft, engines and parts, and other machinery.



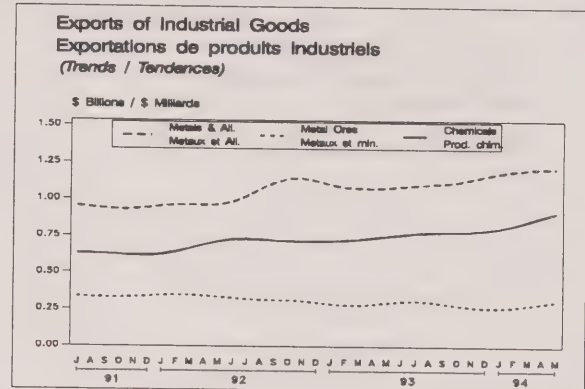
Following a period of accelerating growth in the first quarter, the trend for industrial goods has begun to slow. Metals and alloys (the largest component of the sector) have been losing steam all year, exhibiting very little growth in recent periods.

Imports continue to trend upward....

Following a slight lull in the fourth quarter of 1993, imports have trended upward in 1994.

The machinery and equipment sector has had the greatest influence on the pattern of overall import growth in 1994. Most groupings within the sector have shown increases, the only exception being agricultural machinery.

Les exportations de machines et équipement maintiennent une tendance à la hausse depuis deux ans et demi. La croissance s'est légèrement ralentie au cours de la première moitié de 1994, en raison d'une diminution des exportations de machines industrielles et agricoles, des avions, moteurs et pièces ainsi que des autres machines industrielles.



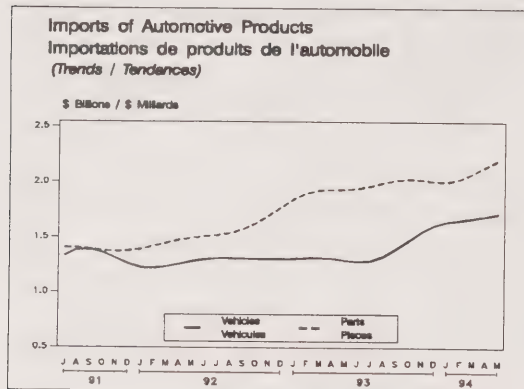
Après une accélération au premier trimestre, la croissance des exportations de biens industriels suit une tendance à la baisse. Les métaux et alliages, une des composantes les plus importantes de ce secteur perdent de plus en plus de terrain au cours de l'année et ne montrent récemment qu'une très faible croissance.

Tendance des importations toujours à la hausse...

Après une légère pause au quatrième trimestre de 1993, les importations ont repris leur tendance ascendante en 1994.

Les machines et équipement sont à l'origine de la croissance totale des importations en 1994. Presque toutes les composantes de ce secteur à l'exception des machines agricoles ont enregistré des hausses.

Automotive products have trended upward thus far in 1994. The trend for vehicle imports continues to increase, in response to growing Canadian sales. Following a decline last winter, automotive parts have made a substantial recovery in 1994, in line with increased assembly rates.

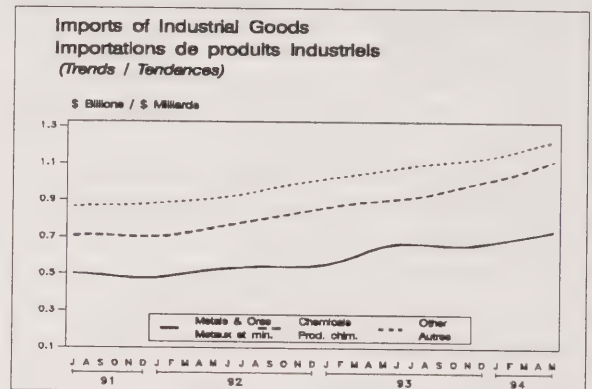


Most major components of the industrial goods and materials sector have been trending upward for at least two years. There is no indication that this pattern will be interrupted.

Price movements

On a customs basis, the price index for total exports grew in June and in the second quarter by 1.0% and 3.4% respectively. There were widespread price increases this month. Higher prices were registered for forestry products (3.6%), consumer goods (3.0%), agricultural and fishing products (1.2%), automotive products (1.1%), industrial goods and materials (1.0%), and machinery and equipment (0.7%). The only downward influence came from prices for energy products, which fell by 1.7% in June.

Les produits de l'automobile exhibent une tendance ascendante en 1994. La tendance des importations de véhicules continue de croître en raison de l'augmentation des ventes de véhicules automobiles au Canada. Après avoir décliné au cours de l'hiver dernier, les pièces de véhicules automobiles font une importante remontée en 1994, ce qui concorde avec les taux plus élevés d'assemblage.



La plupart des grandes composantes du secteur des biens industriels dégagent une tendance ascendante au cours des deux dernières années et rien n'indique que cette dernière pourrait s'estomper.

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière était en hausse à la fois en juin et au deuxième trimestre de 1.0% et de 3.4% respectivement. Les hausses de prix étaient généralisées ce mois-ci. Ainsi, les prix ont été à la hausse pour les produits forestiers (3.6%), les biens de consommation (3.0%), les produits de l'agriculture et de la pêche (1.2%), les produits de l'automobile (1.1%), les biens industriels (1.0%) et les machines et équipement (0.7%). Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des produits énergétiques qui ont reculé de 1.7% en juin.

The price index for total imports rose by 0.9% in June and by 3.0% in the second quarter. The growth in the index resulted from higher prices for energy products (12.6%), forestry products (3.7%), automotive products (1.1%), agricultural and fishing products (0.9%), industrial goods and materials (0.5%), machinery and equipment (0.2%), and consumer goods (0.2%).

L'indice des prix pour le total des importations a crû de 0.9% en juin et de 3.0% au deuxième trimestre. Cette croissance de l'indice s'explique par la hausse des prix des produits énergétiques (12.6%), des produits forestiers (3.7%), des produits de l'automobile (1.1%), des produits de l'agriculture et de la pêche (0.9%), des biens industriels (0.5%), des machines et équipement (0.2%) et des biens de consommation (0.2%).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**
 Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June 94/93 Juin 94/93	
	\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:					Exportations vers:					
United States	14,182	14,929	747	5.3	69,980	82,708	12,728	18.2	26.2	États-Unis
Japan	675	943	268	39.7	4,135	4,347	212	5.1	20.6	Japon
EC	780	776	-4	-0.4	5,367	5,086	-281	-5.1	-11.5	CE
Other OECD	159	273	114	71.7	1,630	1,631	1	0.1	-14.1	Autres OCDE
Other countries	1,047	1,297	250	23.9	6,765	6,563	-202	-2.9	13.0	Autres pays
Total	16,843	18,218	1,375	8.2	87,877	100,335	12,458	14.2	21.8	Total
Imports from:					Importations de:					
United States	12,258	12,593	335	2.7	60,360	71,074	10,714	17.8	23.3	États-Unis
Japan	605	775	170	28.1	4,201	4,228	27	0.6	10.1	Japon
EC	1,544	1,359	-185	-11.9	6,708	7,801	1,093	16.3	11.3	CE
Other OECD	457	507	50	10.9	2,430	2,571	141	5.8	31.7	Autres OCDE
Other countries	1,799	1,870	71	3.9	9,301	10,437	1,136	12.2	18.4	Autres pays
Total	16,664	17,104	440	2.6	83,000	96,112	13,112	15.8	21.3	Total
Balance:					Solde commercial:					
United States	1,924	2,337	413	...	9,620	11,634	2,014	...	...	États-Unis
Japan	69	169	100	...	-64	119	183	...	...	Japon
EC	-763	-583	180	...	-1,340	-2,714	-1,374	...	...	CE
Other OECD	-297	-233	64	...	-799	-939	-140	...	...	Autres OCDE
Other countries	-751	-572	179	...	-2,535	-3,873	-1,338	...	...	Autres pays
Total	179	1,114	935	...	4,877	4,223	-654	...	...	Total

Note: EC includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and United Kingdom.
 Other OECD includes: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia and New Zealand. (The EC countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD)

Nota: CE comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, et Royaume-Uni.
 Autres OCDE comprend: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, et Nouvelle-Zélande.
 (Les pays de la CE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted
 Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

Exports / Exportations								
	1994 June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1993 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	20,543	18,386	18,243	19,198	15,423	14,804	187,347	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-774	-631	-744	-717	-623	-531	-6,005	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-431	-454	-455	-470	-410	-385	-4,332	Fret à la frontière É-U
Other freight	-127	-7	-83	49	-90	31	-536	Autre fret
Discounts	-66	-30	-106	-89	-95	-129	-1,072	Rabais
Other valuation	-15	-24	-33	-12	-40	-25	-440	Autre évaluation
Timing	-190	107	79	56	27	-7	109	Périodes
Residency	-21	-83	-24	-163	-59	-64	-548	Résidence
Coverage	81	-135	-116	-83	48	53	819	Couverture
Balance of Payments Basis	19,769	17,753	17,498	18,480	14,799	14,272	181,342	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1994 June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	1993 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	18,235	17,423	16,405	18,068	14,026	13,279	169,951	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	79	181	90	176	88	183	1,876	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-44	-41	-37	-42	-33	-36	-441	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-35	82	-15	66	-32	49	233	Périodes
Residency	-8	-20	-20	-16	-14	-40	-632	Résidence
Coverage	169	162	166	170	170	213	2,718	Couverture
Balance of Payments Basis	18,315	17,604	16,496	18,244	14,114	13,462	171,827	Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

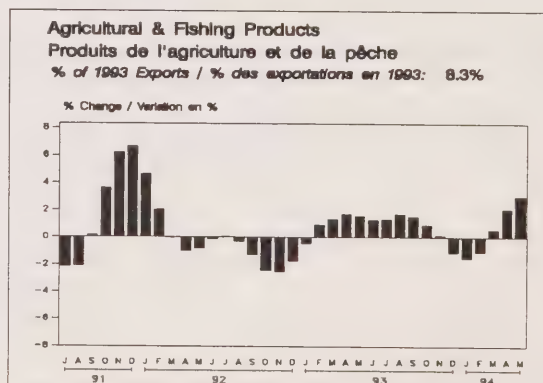
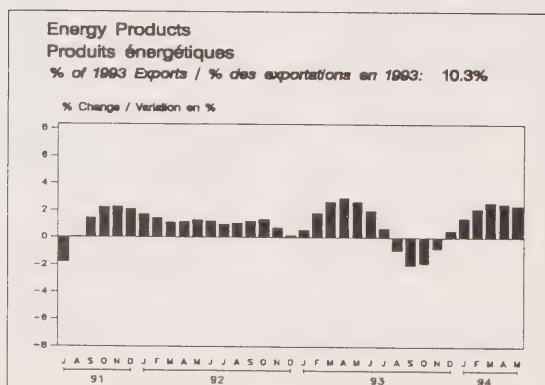
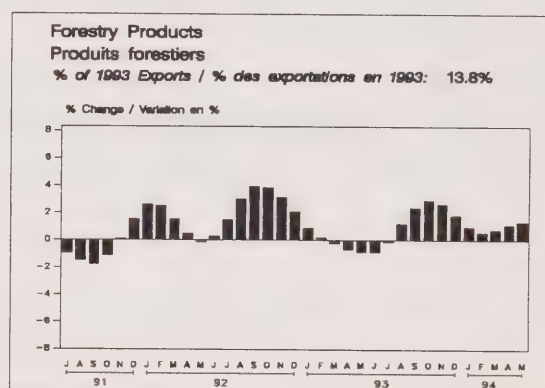
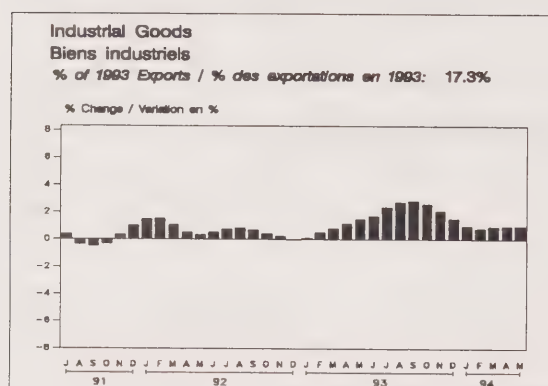
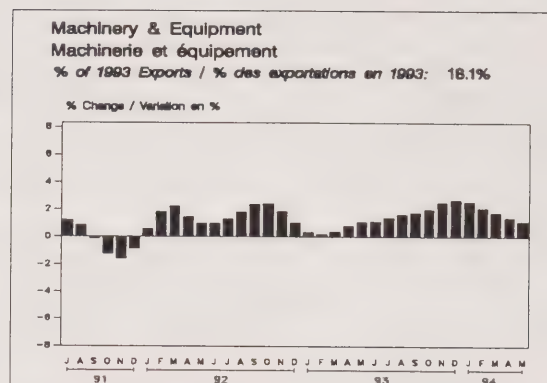
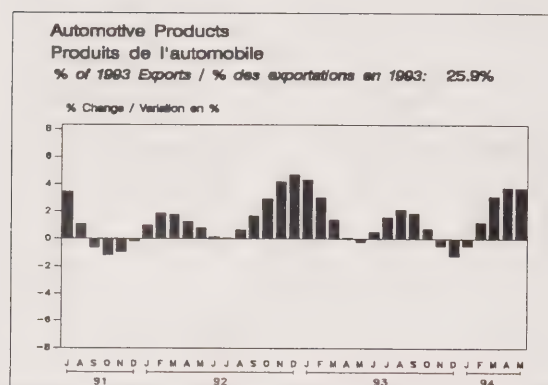
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

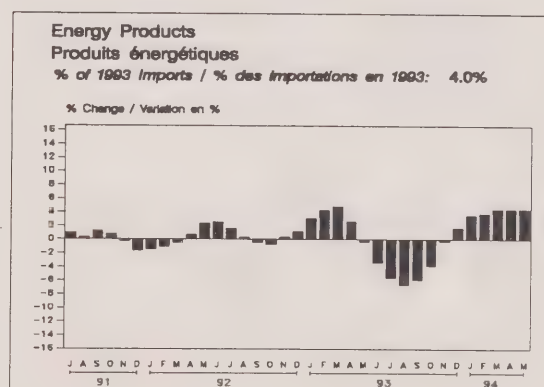
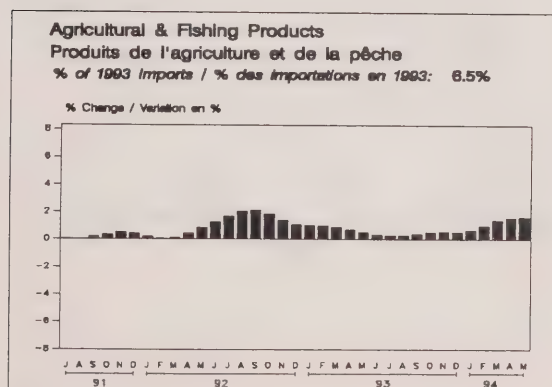
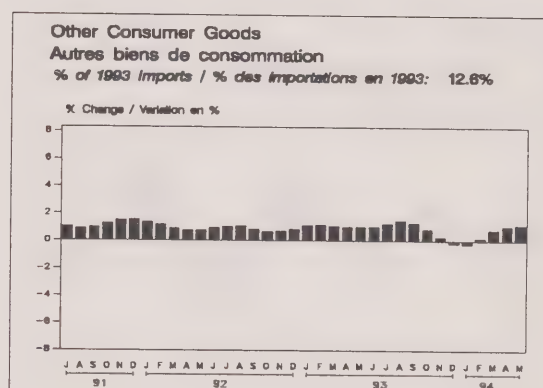
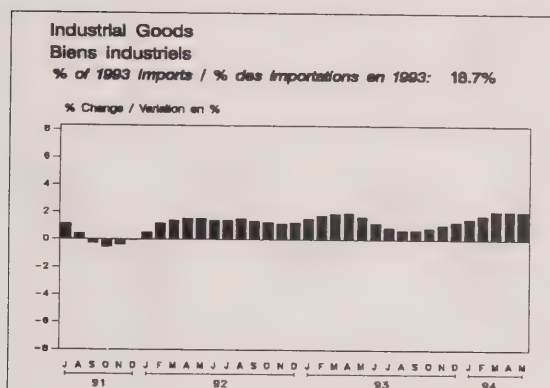
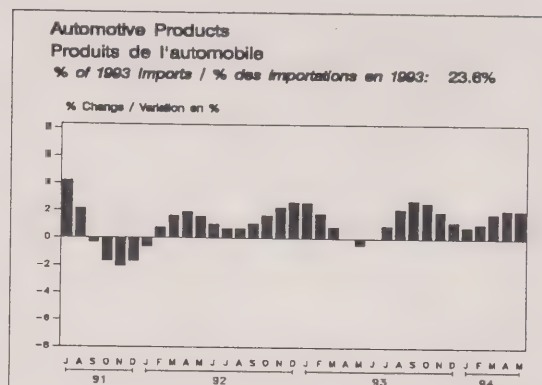
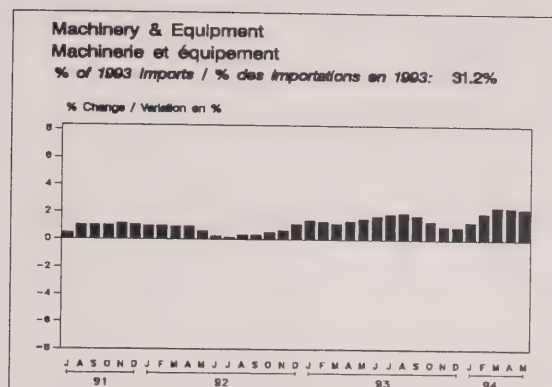
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise



Six groupings accounted for 93.7% of Exports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 93.7% des exportations en 1993 * Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

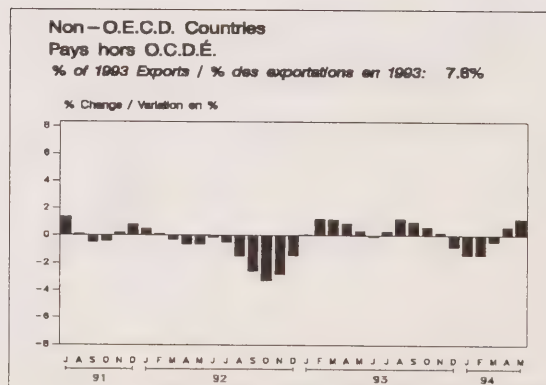
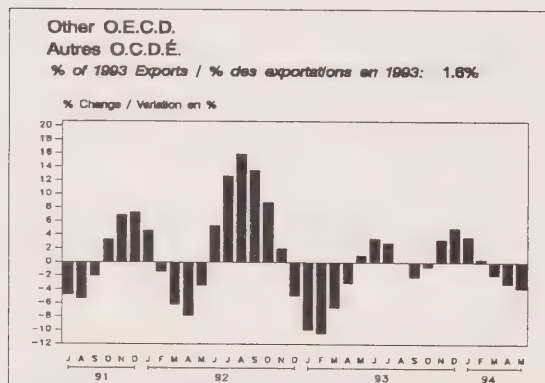
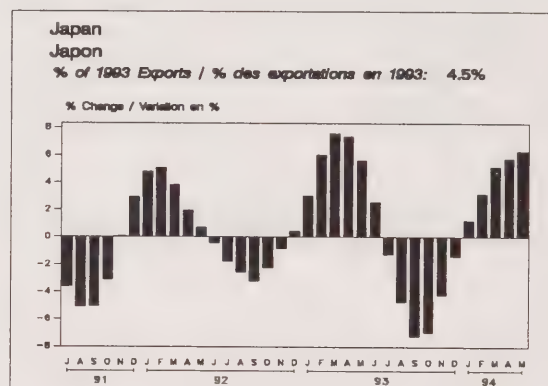
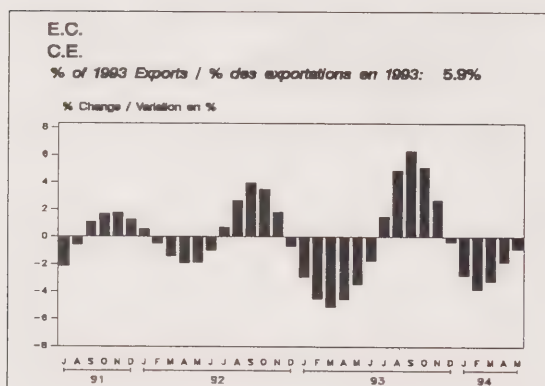
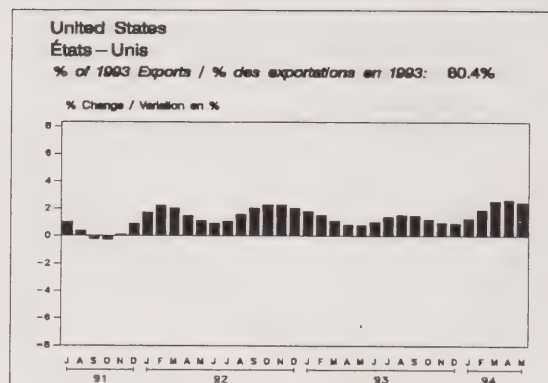
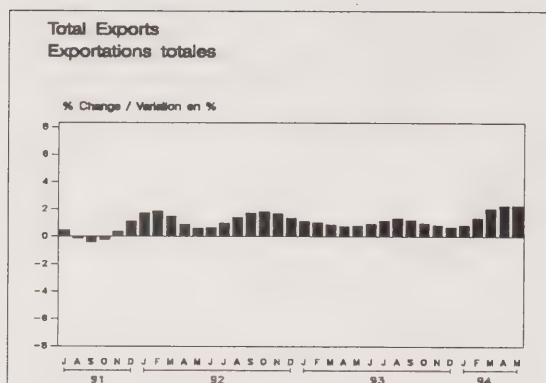
Import Trends by Commodity Groupings Tendance des importations par groupe des marchandise



Six groupings accounted for 96.6% of Imports in 1993 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data
Les six groupes représentent 96.6% des importations en 1993 *Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Export Trends by Principal Trading Areas

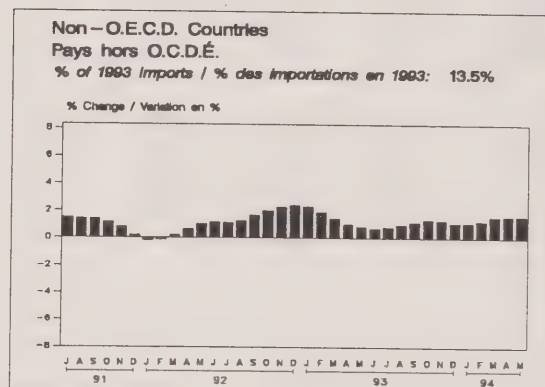
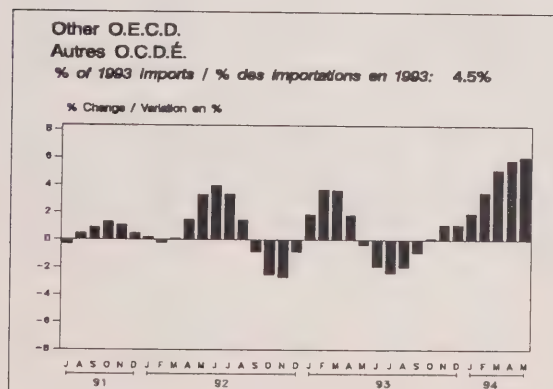
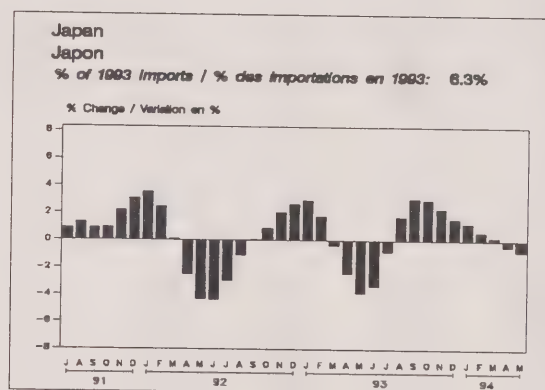
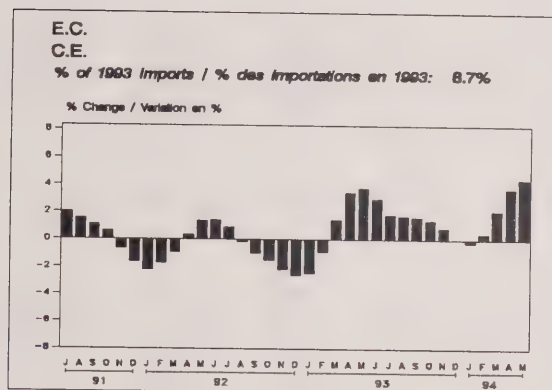
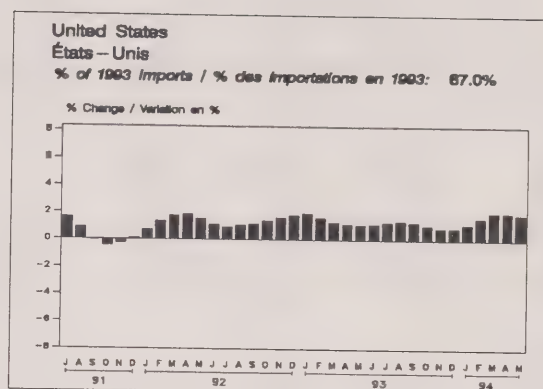
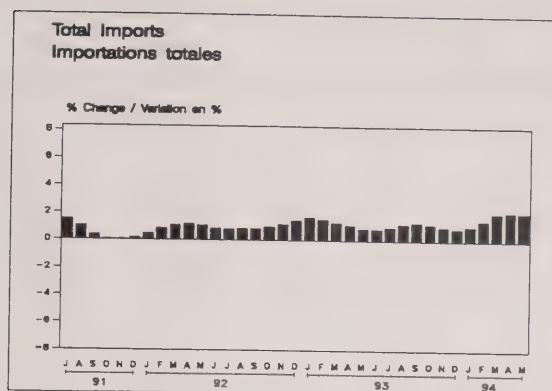
Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars / Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%			\$ millions		
1987	125,087	116,239	8,848	-	-	-	123,728	118,497	5,231
1988	138,498	131,172	7,326	10.7	12.8	-1,522	137,416	136,187	1,229
1989	138,701	135,191	3,510	0.1	3.1	-3,816	135,259	140,655	-5,396
1990	148,979	136,245	12,734	7.4	0.8	9,224	147,111	140,827	6,284
1991	145,927	135,461	10,466	-2.0	-0.6	-2,268	151,258	144,540	6,718
1992	162,823	148,013	14,810	11.6	9.3	4,344	164,986	155,042	9,944
1993	187,347	169,951	17,396	15.1	14.8	2,586	180,698	171,813	8,885
1992									
QI	38,839	35,673	3,166	6.5	3.6	1,120	40,272	37,776	2,496
QII	39,706	36,345	3,361	2.2	1.9	195	40,763	38,198	2,565
QIII	41,021	37,430	3,591	3.3	3.0	230	41,677	39,431	2,246
QIV	43,257	38,564	4,693	5.5	3.0	1,102	42,273	39,638	2,635
1993									
QI	44,709	40,214	4,495	3.4	4.3	-198	43,724	41,164	2,560
QII	46,221	41,944	4,277	3.4	4.3	-218	44,880	42,673	2,207
QIII	47,060	42,825	4,235	1.8	2.1	-42	45,244	42,955	2,289
QIV	49,358	44,968	4,390	4.9	5.0	155	46,849	45,021	1,828
1994									
QI	50,186	45,843	4,343	1.7	1.9	-47	47,866	45,545	2,321
QII	54,175	49,491	4,684	7.9	8.0	341	49,971	47,720	2,251
1993									
January	15,061	13,080	1,981	3.1	-0.2	479	14,695	13,252	1,443
February	14,675	13,546	1,129	-2.6	3.6	-852	14,325	13,852	473
March	14,973	13,587	1,386	2.0	0.3	257	14,704	14,060	644
April	15,172	13,923	1,249	1.3	2.5	-137	14,650	14,234	416
May	15,461	13,940	1,521	1.9	0.1	272	14,997	14,244	753
June	15,587	14,080	1,507	0.8	1.0	-14	15,233	14,195	1,038
July	15,320	13,812	1,508	-1.7	-1.9	1	15,124	14,085	1,039
August	15,565	14,526	1,039	1.6	5.2	-469	14,796	14,394	402
September	16,175	14,487	1,688	3.9	-0.3	649	15,324	14,476	848
October	16,482	14,739	1,743	1.9	1.7	55	15,648	14,662	986
November	16,450	14,958	1,492	-0.2	1.5	-251	15,688	15,053	635
December	16,425	15,272	1,153	-0.2	2.1	-339	15,513	15,306	207
1994									
January	16,333	14,981	1,352	-0.6	-1.9	199	15,677	14,945	732
February	16,444	14,977	1,467	0.7	-	115	15,786	14,956	830
March	17,409	15,885	1,524	5.9	6.1	57	16,403	15,644	759
April	17,702	16,002	1,700	1.7	0.7	176	16,438	15,475	963
May	17,450	16,460	990	-1.4	2.9	-710	16,128	15,923	205
June	19,023	17,028	1,995	9.0	3.5	1,005	17,404	16,322	1,082

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, Base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant Dollars / Dollars constants		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
Period to Period Change / Variation		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	100.9	100.4	100.5	-	-	-	1987
11.1	14.9	106.1	102.3	103.7	5.2	1.9	3.3	1988
-1.6	3.3	112.0	101.5	110.3	5.6	-0.8	6.3	1989
8.8	0.1	109.6	103.2	106.2	-2.1	1.7	-3.8	1990
2.8	2.6	103.6	101.6	102.0	-5.5	-1.6	-3.9	1991
9.1	7.3	106.0	104.8	101.1	2.3	3.1	-0.8	1992
9.5	10.8	110.8	110.5	100.3	4.5	5.4	-0.9	1993
								1992
4.5	1.2	102.9	102.4	100.5	1.4	1.7	-0.3	TI
1.2	1.1	105.0	103.8	101.2	2.0	1.4	0.7	TII
2.2	3.2	106.8	104.7	102.0	1.7	0.9	0.8	TIH
1.4	0.5	109.4	107.9	101.4	2.4	3.1	-0.6	TIV
								1993
3.4	3.8	109.8	108.1	101.6	0.4	0.2	0.2	TI
2.6	3.7	110.2	109.3	100.8	0.4	1.1	-0.7	TII
0.8	0.7	111.0	111.5	99.6	0.7	2.0	-1.3	TIH
3.5	4.8	112.3	113.2	99.2	1.2	1.5	-0.4	TIV
								1994
2.2	1.2	114.0	114.6	99.5	1.5	1.2	0.3	TI
4.4	4.8	116.1	117.6	98.7	1.8	2.6	-0.8	TII
								1993
2.7	-0.9	110.9	109.1	101.6	1.1	0.6	0.5	Janvier
-2.5	4.5	110.2	108.1	101.9	-0.6	-0.9	0.3	Février
2.6	1.5	108.8	107.5	101.2	-1.3	-0.6	-0.7	Mars
-0.4	1.2	110.0	108.5	101.4	1.1	0.9	0.2	Avril
2.4	0.1	110.1	109.5	100.5	0.1	0.9	-0.8	Mai
1.6	-0.3	109.9	109.8	100.1	-0.2	0.3	-0.5	Juin
-0.7	-0.8	110.1	110.1	100.0	0.2	0.3	-0.1	Juillet
-2.2	2.2	111.4	112.0	99.5	1.2	1.7	-0.5	Août
3.6	0.6	111.7	112.6	99.2	0.3	0.5	-0.3	Septembre
2.1	1.3	112.0	113.5	98.7	0.3	0.8	-0.5	Octobre
0.3	2.7	112.0	112.7	99.4	-	-0.7	0.7	Novembre
-1.1	1.7	113.0	113.6	99.5	0.9	0.8	0.1	Décembre
								1994
1.1	-2.4	113.1	113.4	99.7	0.1	-0.2	0.3	Janvier
0.7	0.1	113.9	114.5	99.5	0.7	1.0	-0.3	Février
3.9	4.6	115.0	116.0	99.1	1.0	1.3	-0.3	Mars
0.2	-1.1	115.3	117.2	98.4	0.3	1.0	-0.8	Avril
-1.9	2.9	115.9	117.4	98.7	0.5	0.2	0.3	Mai
7.9	2.5	117.1	118.3	99.0	1.0	0.8	0.3	Juin

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

NA/ND: Not available / Non disponible

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May 94	June 94	Change/		Year to date/		YTD Change/		June 94/93
	Mai 94	Jun 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Jun 94/93
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	17,450	19,023	1,573	9.0	90,930	104,360	13,430	14.8	22.0
Agricultural and Fishing products	1,282	1,617	335	26.1	7,469	8,082	613	8.2	19.1
Wheat	223	259	36	16.1	1,411	1,363	-48	-3.4	-6.2
Other Agricultural and Fishing Products	1,058	1,358	300	28.4	6,058	6,719	661	10.9	25.5
Live animals	116	124	8	6.9	717	610	-107	-14.9	-3.9
Fish and fish preparations	243	240	-3	-1.2	1,304	1,345	41	3.1	1.3
Barley	35	55	20	57.1	158	262	104	65.8	37.5
Wheat flour	4	3	-1	-25.0	8	22	14	175.0	200.0
Other cereals unmilled	25	25	-	-	103	143	40	38.8	13.6
Other cereal preparations	57	56	-1	-1.8	275	329	54	19.6	16.7
Meat and meat preparations	120	126	6	5.0	667	760	93	13.9	6.8
Alcoholic beverages	88	91	3	3.4	394	519	125	31.7	30.0
Other food, feed, beverages and tobacco	235	262	27	11.5	1,742	1,547	-195	-11.2	-10.9
Rapeseed	68	266	198	291.2	328	724	396	120.7	383.6
Other crude vegetable products	67	111	44	65.7	360	459	99	27.5	63.2
Energy Products	1,678	1,929	251	15.0	9,579	10,459	880	9.2	10.6
Crude Petroleum	538	597	59	11.0	3,354	3,086	-268	-8.0	-6.7
Natural Gas	612	688	76	12.4	2,912	3,717	805	27.6	42.4
Other Energy Products	529	644	115	21.7	3,313	3,656	343	10.4	3.7
Coal and other bituminous substances	98	186	88	89.8	969	976	7	0.7	-18.4
Petroleum and coal products	312	312	-	-	1,963	1,924	-39	-2.0	-3.7
Electricity	119	145	26	21.8	381	756	375	98.4	110.1
Forestry Products	2,403	2,537	134	5.6	12,626	14,217	1,591	12.6	23.4
Lumber and Sawmill Products	1,088	1,205	117	10.8	5,439	6,672	1,233	22.7	37.1
Other crude wood products	17	22	5	29.4	197	152	-45	-22.8	-45.0
Lumber	888	995	107	12.0	4,387	5,467	1,080	24.6	42.3
Other wood fabricated materials	183	189	6	3.3	854	1,054	200	23.4	35.0
Wood Pulp and Other Wood Products	511	510	-1	-0.2	2,389	2,771	382	16.0	33.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	805	821	16	2.0	4,797	4,774	-23	-0.5	3.3
Newsprint paper	536	550	14	2.6	3,428	3,213	-215	-6.3	-1.1
Other paper and paperboard	268	272	4	1.5	1,369	1,562	193	14.1	13.8
Industrial Goods and Materials	2,884	3,287	403	14.0	15,878	18,128	2,250	14.2	21.7
Metal Ores	265	377	112	42.3	1,728	1,746	18	1.0	33.2
Iron ores, concentrates and scrap	111	113	2	1.8	458	632	174	38.0	5.6
Copper ores, concentrates and scrap	56	100	44	78.6	431	350	-81	-18.8	138.1
Nickel ores, concentrates and scrap	13	70	57	438.5	297	247	-50	-16.8	29.6
Zinc ores, concentrates and scrap	30	17	-13	-43.3	167	161	-6	-3.6	21.4
Other ores, concentrates and scrap	55	77	22	40.0	375	356	-19	-5.1	18.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	884	994	110	12.4	4,450	5,256	806	18.1	29.8
Inorganic chemicals	171	158	-13	-7.6	773	943	170	22.0	17.0
Organic chemicals	140	191	51	36.4	910	969	59	6.5	23.2
Fertilizers and fertilizer materials	178	243	65	36.5	841	1,052	211	25.1	67.6
Synthetic rubber and plastics	293	300	7	2.4	1,402	1,688	286	20.4	23.0
Other chemical products	102	103	1	1.0	525	604	79	15.0	18.4

Cansim (matrix 3619)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June 94/93 Juin 94/93	
\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
16,128	17,404	1,276	7.9	88,604	97,837	9,233	10.4	14.3	Total
1,108	1,381	273	24.6	6,873	7,106	233	3.4	11.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
200	222	22	11.0	1,355	1,216	-139	-10.3	-16.2	Blé
908	1,159	251	27.6	5,518	5,890	372	6.7	19.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
77	83	6	7.8	573	407	-166	-29.0	-17.0	Animaux vivants
212	207	-5	-2.4	1,224	1,263	39	3.2	-2.8	Poisson et préparations de poisson
26	40	14	53.8	114	192	78	68.4	42.9	Orge
3	3	-	-	7	20	13	185.7	-	Farine de blé
21	20	-1	-4.8	91	116	25	27.5	-4.8	Autres céréales, non moulues
41	41	-	-	194	237	43	22.2	24.2	Autres préparations céréalières
111	123	12	10.8	636	712	76	11.9	10.8	Viandes et préparations de viandes
72	74	2	2.8	346	418	72	20.8	25.4	Boissons alcooliques
233	251	18	7.7	1,725	1,549	-176	-10.2	-13.1	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
59	217	158	267.8	295	599	304	103.1	317.3	Graine de colza
52	100	48	92.3	313	377	64	20.4	56.3	Autres produits végétaux bruts
1,764	2,063	299	17.0	10,443	11,594	1,151	11.0	7.8	Produits énergétiques
480	517	37	7.7	3,167	3,248	81	2.6	-13.7	Pétrole brut
729	860	131	18.0	3,741	4,394	653	17.5	35.2	Gaz naturel
555	686	131	23.6	3,535	3,952	417	11.8	1.0	Autres produits énergétiques
109	234	125	114.7	1,055	1,100	45	4.3	-11.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
318	308	-10	-3.1	2,080	2,074	-6	-0.3	-11.2	Dérivés du pétrole et du charbon
128	143	15	11.7	400	778	378	94.5	113.4	Electricité
2,033	2,072	39	1.9	10,746	12,008	1,262	11.7	16.3	Produits forestiers
696	733	37	5.3	3,714	4,108	394	10.6	17.3	Bois d'oeuvre et produits connexes
12	18	6	50.0	153	109	-44	-28.8	-40.0	Autres matières en bois brutes
551	573	22	4.0	2,923	3,195	272	9.3	15.5	Bois d'oeuvre
133	142	9	6.8	638	804	166	26.0	44.9	Autres demi-produits en bois
468	452	-16	-3.4	2,309	2,694	385	16.7	20.9	Pâte de bois et autres produits du bois
868	887	19	2.2	4,723	5,207	484	10.2	13.3	Papier journal, autres papiers et cartons
627	642	15	2.4	3,423	3,801	378	11.0	15.3	Papier journal
242	245	3	1.2	1,300	1,406	106	8.2	8.4	Autre papier et carton
2,677	3,020	343	12.8	16,353	17,238	885	5.4	8.5	Biens industriels
240	352	112	46.7	1,689	1,633	-56	-3.3	22.6	Minerais métalliques
103	102	-1	-1.0	459	581	122	26.6	1.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
41	76	35	85.4	316	270	-46	-14.6	117.1	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
11	70	59	536.4	299	255	-44	-14.7	29.6	Minerais, concentrés et déchets de nickel
25	16	-9	-36.0	155	133	-22	-14.2	14.3	Minerais, concentrés et déchets de zinc
58	88	30	51.7	460	394	-66	-14.3	6.0	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
819	866	47	5.7	4,474	4,936	462	10.3	13.5	Produits chimiques, plastiques et engrais
184	173	-11	-6.0	950	1,075	125	13.2	1.8	Produits chimiques inorganiques
119	143	24	20.2	811	799	-12	-1.5	8.3	Produits chimiques organiques
135	173	38	28.1	715	819	104	14.5	43.0	Engrais et matières fertilisantes
300	294	-6	-2.0	1,538	1,759	221	14.4	10.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
82	83	1	1.2	460	484	24	5.2	12.2	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	May 94	June 94	Change/		Year to date/		YTD Change/	June 94/93
	Mai 94	Jun 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Jun 94/93
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Metals and Alloys	1,095	1,242	147	13.4	6,558	7,283	725	11.1
Primary iron and steel	27	25	-2	-7.4	145	161	16	11.0
Steel bars, rods, plates, sheets	183	166	-17	-9.3	1,040	1,097	57	5.5
Other iron and steel and alloys	95	99	4	4.2	501	582	81	16.2
Aluminum including alloys	332	388	56	16.9	1,750	2,118	368	21.0
Copper and alloys	109	124	15	13.8	618	593	-25	-4.0
Nickel and alloys	82	45	-37	-45.1	447	372	-75	-16.8
Precious metals and alloys	171	293	122	71.3	1,541	1,769	228	14.8
Zinc and alloys	62	63	1	1.6	348	376	28	8.0
Other non-ferrous metals and alloys	35	39	4	11.4	167	215	48	28.7
Other Industrial Goods and Materials	639	673	34	5.3	3,142	3,844	702	22.3
Asbestos unmanufactured	25	25	-	-	152	154	2	1.3
Other crude animal products	29	35	6	20.7	209	217	8	3.8
Other crude non-metallic minerals	45	49	4	8.9	251	275	24	9.6
Other crude materials, inedible	48	48	-	-	195	265	70	35.9
Metal fabricated basic products	179	184	5	2.8	835	1,080	245	29.3
Textile fabricated materials	104	105	1	1.0	493	610	117	23.7
Non-metallic mineral basic products	96	98	2	2.1	484	563	79	16.3
Other fabricated materials	113	128	15	13.3	524	680	156	29.8
Machinery and Equipment	3,303	3,445	142	4.3	16,195	19,880	3,685	22.8
Industrial and Agricultural Machinery	743	781	38	5.1	3,263	4,461	1,198	36.7
Industrial machinery	652	696	44	6.7	2,888	3,924	1,036	35.9
Agricultural machinery includ. tractors	91	85	-6	-6.6	375	537	162	43.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	602	614	12	2.0	3,363	3,826	463	13.8
Aircraft, engines, parts	338	337	-1	-0.3	2,123	2,214	91	4.3
Other transportation equipment	265	277	12	4.5	1,240	1,612	372	30.0
Other Machinery and Equipment	1,958	2,050	92	4.7	9,569	11,593	2,024	21.2
Television, telecommunication equipment	556	587	31	5.6	2,799	3,283	484	17.3
Office machines and equipment	482	490	8	1.7	2,308	2,743	435	18.8
Other equipment and tools	645	685	40	6.2	3,024	3,863	839	27.7
Other end products, inedible	274	288	14	5.1	1,438	1,704	266	18.5
Automotive Products	4,657	4,961	304	6.5	23,552	26,538	2,986	12.7
Passenger Autos and Chassis	2,589	2,804	215	8.3	11,558	13,820	2,262	19.6
Trucks and Other Motor Vehicles	918	986	68	7.4	5,952	5,604	-348	-5.8
Motor Vehicle Parts	1,150	1,171	21	1.8	6,042	7,114	1,072	17.7
Other Consumer Goods	455	472	17	3.7	2,155	2,695	540	25.1
Special Transactions Trade	787	776	-11	-1.4	3,476	4,360	884	25.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants									
May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		June 94/93 Juin 94/93	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	%
970	1,086	116	12.0	6,869	6,719	-150	-2.2	-5.2	Métaux et alliages
15	15	-	-	114	93	-21	-18.4	-6.3	Fer et acier primaires
176	161	-15	-8.5	1,219	1,098	-121	-9.9	-14.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
80	82	2	2.5	485	499	14	2.9	-1.2	Autres fer, acier et alliages
327	356	29	8.9	2,038	2,149	111	5.4	6.9	Aluminium, y compris alliages
75	77	2	2.7	452	429	-23	-5.1	-1.3	Cuivre et alliages
57	28	-29	-50.9	319	256	-63	-19.7	-50.9	Nickel et alliages
167	293	126	75.4	1,831	1,761	-70	-3.8	-8.7	Métaux précieux et alliages
49	49	-	-	271	287	16	5.9	4.3	Zinc et alliages
23	25	2	8.7	138	146	8	5.8	13.6	Autres métaux non ferreux et alliages
647	716	69	10.7	3,322	3,951	629	18.9	21.8	Autres biens industriels
22	21	-1	-4.5	126	133	7	5.6	10.5	Amiante, non ouvré
22	27	5	22.7	223	181	-42	-18.8	-48.1	Autres produits bruts d'origine animale
84	98	14	16.7	541	548	7	1.3	21.0	Autres minéraux non métalliques bruts
78	97	19	24.4	296	464	168	56.8	42.6	Autres matières brutes, non comestibles
187	194	7	3.7	877	1,133	256	29.2	30.2	Ouvrages de base en métal
76	78	2	2.6	375	441	66	17.6	18.2	Demi-produits en matières textiles
84	91	7	8.3	437	490	53	12.1	18.2	Produits minéraux non métalliques de base
93	108	15	16.1	448	561	113	25.2	42.1	Autres matières travaillées, non comestibles
3,536	3,665	129	3.6	17,491	21,110	3,619	20.7	19.3	Machines et équipement
579	606	27	4.7	2,662	3,487	825	31.0	31.5	Machines industrielles et agricoles
499	533	34	6.8	2,324	3,015	691	29.7	34.9	Machinerie industrielle
79	73	-6	-7.6	338	471	133	39.3	10.6	Machinerie agricole, y compris tracteurs
514	526	12	2.3	2,883	3,266	383	13.3	6.5	Avions et autres équipements de transport
265	265	-	-	1,709	1,759	50	2.9	-12.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
249	260	11	4.4	1,175	1,507	332	28.3	35.4	Autre matériel de transport
2,444	2,533	89	3.6	11,945	14,358	2,413	20.2	19.8	Autres machines et équipements
504	533	29	5.8	2,496	2,993	497	19.9	26.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,173	1,197	24	2.0	5,497	6,711	1,214	22.1	16.7	Machines et matériel de bureau
532	563	31	5.8	2,496	3,178	682	27.3	35.3	Autre matériel et outils
236	240	4	1.7	1,456	1,475	19	1.3	-4.8	Autres produits finis, non comestibles
3,907	4,117	210	5.4	21,503	22,474	971	4.5	15.7	Produits de l'automobile
2,118	2,263	145	6.8	10,441	11,406	965	9.2	27.0	Voitures particulières et châssis
725	773	48	6.6	5,219	4,457	-762	-14.6	-4.9	Camions et autres véhicules moteurs
1,063	1,080	17	1.6	5,843	6,611	768	13.1	12.1	Pièces de véhicules automobiles
375	378	3	0.8	1,804	2,219	415	23.0	21.5	Autres biens de consommation
728	710	-18	-2.5	3,391	4,087	696	20.5	22.6	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
United States	1993	770.9	1,421.7	1,467.4	1,936.7	2,285.6	4,450.6	285.6	161.2	12,779.7
États-Unis	1994	845.1	1,577.9	1,842.4	2,386.1	2,840.9	5,649.2	366.7	196.2	15,704.6
Mexico	1993	19.1	5.5	2.4	12.0	11.2	16.2	0.4	0.1	67.0
Mexique	1994	51.8	2.3	7.1	10.1	14.5	10.0	2.8	--	98.6
Japan	1993	290.1	149.8	351.3	114.1	36.5	7.8	7.3	--	956.8
Japon	1994	379.6	105.1	317.6	120.5	28.9	8.5	8.9	1.0	970.1
EC / CE										
Germany	1993	8.4	0.1	47.5	22.6	99.5	15.4	4.9	1.7	200.1
Allemagne	1994	29.1	-	75.6	52.1	31.5	7.8	10.1	0.7	206.9
France	1993	11.3	3.3	17.9	19.3	32.4	8.6	3.3	4.1	100.1
France	1994	34.0	-	22.5	20.7	28.0	1.5	5.6	0.4	112.6
United Kingdom	1993	14.3	--	56.8	88.7	49.7	1.4	8.9	2.3	222.0
Royaume-Uni	1994	18.7	2.4	70.7	137.1	56.7	2.8	5.4	0.7	294.4
Italy	1993	7.4	4.2	28.7	18.9	12.6	0.4	1.7	0.2	74.1
Italie	1994	6.1	6.1	43.5	20.7	9.2	0.3	1.6	0.1	87.5
Other EC	1993	32.8	2.6	50.5	109.9	55.0	2.4	6.8	1.2	261.1
Autres CE	1994	112.1	12.0	57.7	103.8	41.3	3.1	11.0	5.2	346.3
Total	1993	74.2	10.1	201.3	259.4	249.3	28.2	25.6	9.5	857.7
	1994	199.9	20.5	269.9	334.4	166.6	15.6	33.8	7.1	1,047.9
NIC / PNI										
Korea, South	1993	54.4	49.5	30.1	36.6	8.5	0.4	1.8	0.1	181.3
Corée du Sud	1994	51.3	34.1	43.9	41.5	10.8	0.4	1.2	0.2	183.4
Hong Kong	1993	7.9	--	4.3	18.8	10.9	0.6	4.0	0.2	46.5
Hong Kong	1994	11.0	--	8.5	39.0	42.7	0.6	5.6	0.3	107.7
Taiwan	1993	2.4	7.5	18.0	38.2	7.1	8.4	1.4	0.5	83.5
Taiwan	1994	3.7	0.1	31.2	33.9	27.5	2.2	1.6	--	100.2
Singapore	1993	1.7	--	2.2	11.1	12.5	0.2	0.7	1.4	29.9
Singapour	1994	1.2	-	4.6	2.8	8.2	0.6	1.5	0.1	18.9
Total	1993	66.4	57.0	54.7	104.8	38.8	9.7	7.9	2.3	341.5
	1994	67.2	34.2	88.2	117.3	89.2	3.8	10.0	0.6	410.5
Other countries	1993	299.9	19.5	105.6	352.8	244.2	29.6	30.2	6.9	1,088.8
Autres pays	1994	282.9	14.6	126.0	364.9	294.4	48.0	27.9	3.2	1,161.8
Total	1993	1,520.6	1,663.6	2,182.6	2,779.9	2,865.7	4,542.1	357.1	180.0	16,091.7
	1994	1,826.5	1,754.7	2,651.3	3,333.3	3,434.4	5,735.1	450.1	208.1	19,393.6

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
United States États-Unis	1993	4,024.4	8,213.6	8,941.7	11,149.5	12,104.1	23,369.3	1,504.2	875.9	70,182.6
	1994	4,615.7	9,236.0	10,200.9	13,538.5	15,590.8	26,710.7	1,975.1	1,069.6	82,937.2
Mexico Mexique	1993	88.0	7.9	31.1	66.1	80.2	87.6	4.2	2.0	367.1
	1994	179.4	16.3	37.0	78.7	68.9	68.2	8.1	0.3	456.8
Japan Japon	1993	1,059.6	714.3	1,711.9	654.5	162.3	36.3	34.2	1.3	4,374.3
	1994	1,048.8	591.9	1,759.5	538.4	160.7	49.9	55.2	1.4	4,205.8
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	58.6	0.1	312.3	180.4	516.3	110.9	35.4	4.5	1,218.5
	1994	72.5	0.1	366.3	208.7	233.1	36.7	42.9	2.7	962.9
France France	1993	74.2	3.3	121.6	108.7	234.3	35.8	40.3	6.0	624.1
	1994	108.9	—	142.6	122.7	191.2	7.2	36.5	2.5	611.4
United Kingdom Royaume-Uni	1993	102.1	3.7	352.5	522.4	293.6	8.1	54.1	11.4	1,347.8
	1994	103.8	18.0	405.9	638.9	337.8	17.7	43.0	7.8	1,573.0
Italy Italie	1993	30.1	11.9	204.0	114.8	54.8	1.3	11.3	1.8	429.8
	1994	48.9	15.7	252.6	105.7	70.2	1.3	11.0	0.8	506.1
Other EC Autres CE	1993	180.2	29.0	294.0	679.3	268.2	15.4	46.4	5.0	1,517.4
	1994	294.7	47.6	312.1	575.6	194.0	15.5	65.9	9.4	1,514.9
Total	1993	445.2	47.9	1,284.4	1,605.7	1,367.2	171.4	187.5	28.6	5,137.9
	1994	628.7	81.5	1,479.6	1,651.6	1,026.2	78.5	199.3	23.2	5,168.6
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	212.2	145.1	158.9	211.4	46.2	3.6	6.8	0.7	784.9
	1994	221.4	175.6	194.1	260.7	68.0	2.3	7.7	4.4	934.1
Hong Kong Hong Kong	1993	53.9	0.2	32.6	149.1	65.1	2.4	17.0	0.9	321.1
	1994	53.6	0.2	46.6	148.6	103.4	5.3	24.0	0.9	382.6
Taiwan Taiwan	1993	23.3	39.9	98.9	270.4	84.9	18.3	10.3	1.4	547.4
	1994	21.9	22.9	144.0	177.0	82.2	6.5	10.0	0.1	464.5
Singapore Singapour	1993	7.9	17.2	16.6	41.6	62.3	1.8	6.6	12.3	166.2
	1994	10.4	—	23.6	30.4	71.5	3.6	7.1	5.4	151.9
Total	1993	297.3	202.5	307.1	672.5	258.5	26.1	40.6	15.3	1,819.9
	1994	307.3	198.7	408.4	616.7	325.1	17.6	48.8	10.8	1,933.4
Other countries Autres pays	1993	1,368.9	213.1	634.1	1,808.4	1,362.3	179.2	196.3	49.5	5,811.8
	1994	1,120.9	106.2	688.8	1,707.5	1,594.1	239.0	166.8	42.3	5,665.6
Total	1993	7,283.4	9,399.2	12,910.3	15,956.7	15,334.6	23,869.9	1,967.0	972.7	87,693.7
	1994	7,900.8	10,230.6	14,574.1	18,131.4	18,765.8	27,163.9	2,453.3	1,147.6	100,367.6

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	--	0.4	2.4	2.0	-16.7	Groenland
St Pierre-Miq.	1.5	0.3	13.6	7.8	-42.6	St-Pierre-Miq.
United States	12,779.8	15,704.6	70,182.6	82,937.2	18.2	États-Unis
Total	12,781.3	15,705.2	70,198.6	82,947.0	18.2	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	10.6	10.3	73.8	188.1	154.9	Autriche
Belgium	87.1	129.6	459.6	610.9	32.9	Belgique
Denmark	9.1	3.7	49.3	41.1	-16.6	Danemark
Finland	7.3	6.4	32.9	42.8	30.1	Finlande
France	100.2	112.6	624.2	611.5	-2.0	France
Germany	200.2	206.9	1,218.5	963.0	-21.0	Allemagne
Gibraltar	-	--	9.7	0.1	-99.0	Gibraltar
Greece	4.1	7.3	36.8	36.9	0.3	Grèce
Iceland	0.1	0.5	2.0	2.2	10.0	Islande
Ireland	8.1	13.4	46.1	53.7	16.5	Irlande
Italy	74.1	87.5	429.9	506.1	17.7	Italie
Luxembourg	0.3	0.6	3.0	4.1	36.7	Luxembourg
Malta	0.4	0.2	4.0	1.3	-67.5	Malte
Netherlands	120.3	144.0	701.7	554.2	-21.0	Pays-Bas
Norway	47.5	103.4	290.1	320.0	10.3	Norvège
Portugal	5.0	1.6	48.7	40.1	-17.7	Portugal
Spain	27.1	46.0	172.2	174.0	1.0	Espagne
Sweden	9.9	8.5	91.9	81.1	-11.8	Suède
Switzerland	128.1	39.5	519.8	404.3	-22.2	Suisse
United Kingdom	222.0	294.5	1,347.9	1,573.1	16.7	Royaume-Uni
Total	1,061.4	1,216.7	6,162.2	6,208.5	0.8	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	--	--	--	Albanie
Armenia	-	-	0.2	--	--	Arménie
Azerbaijan	12.0	-	26.3	-	-100.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	-	0.8	0.7	-12.5	Bélarus
Bulgaria	0.4	0.4	7.3	3.0	-58.9	Bulgarie
Czech Republic	-	7.5	-	19.3	...	Tchèque, Rép
Estonia	1.7	0.1	13.6	1.0	-92.6	Estonie
Former Yugoslavia	4.6	0.8	16.5	13.9	-15.8	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	3.0	-	23.7	-	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	-	-	0.2	-	-100.0	Géorgie
Hungary	2.0	1.3	15.7	9.0	-42.7	Hongrie
Kazakhstan	10.3	0.2	13.1	1.9	-85.5	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	--	0.2	--	Kirghizistan
Latvia	0.1	--	4.9	0.5	-89.8	Lettonie
Lithuania	0.2	0.1	1.3	0.6	-53.8	Lithuanie
Moldova	0.1	-	0.4	0.1	-75.0	Moldavie
Poland	7.3	7.5	50.1	22.3	-55.5	Pologne
Romania	6.1	0.8	31.1	19.0	-38.9	Roumanie
Russia	84.7	16.5	225.4	84.2	-62.6	Russie
Slovakia	-	0.5	-	2.3	...	Slovaquie
Tajikistan	-	-	-	0.1	...	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	0.4	...	Turkménistan
Ukraine	0.5	0.2	17.4	2.8	-83.9	Ukraine
Uzbekistan	-	0.1	33.7	0.1	-99.7	Ouzbékistan
Total	133.1	36.1	481.9	181.3	-62.4	Total

Cansim (matrices 3686 - 3687)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	'94 /'93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.7	1.2	3.2	3.4	6.3	Bahreïn
Cyprus	1.1	3.1	4.8	7.3	52.1	Chypre
Egypt	7.1	3.7	49.2	27.5	-44.1	Égypte
Ethiopia	0.3	0.3	12.9	9.8	-24.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	16.4	37.7	182.5	134.2	-26.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.9	-	-100.0	Irak
Israel	18.4	13.3	67.8	60.6	-10.6	Israël
Jordan	0.2	0.9	5.9	7.7	30.5	Jordanie
Kuwait	1.9	4.7	15.9	13.0	-18.2	Koweït
Lebanon	1.4	2.0	17.3	10.5	-39.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	12.6	1.7	35.3	26.4	-25.2	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	2.9	0.5	20.3	5.9	-70.9	Oman (Muscat)
Qatar	0.3	0.1	2.7	2.8	3.7	Qatar
Saudi Arabia	38.1	44.7	194.4	222.3	14.4	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	0.3	1.3	7.5	476.9	Somalie
Sudan	0.1	0.1	1.7	3.0	76.5	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.3	1.9	4.1	5.3	29.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	16.0	8.3	73.7	72.8	-1.2	Turquie
United Arab Emir.	6.6	8.2	29.4	39.1	33.0	Émir. arabes unis
Yemen	1.0	0.3	3.3	1.2	-63.6	Yémen
Total	126.5	133.1	726.5	660.4	-9.1	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	20.3	53.4	81.9	142.7	74.2	Algérie
Angola	--	0.1	0.2	1.0	400.0	Angola
Benin	0.2	0.1	0.9	0.9	-	Bénin
Botswana	--	0.3	1.2	1.2	-	Botswana
Burkina Faso	0.1	--	0.6	15.3	...	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.2	--	--	Burundi
Cameroon	0.8	1.5	10.6	4.3	-59.4	Cameroon
Cape Verde	--	-	0.1	0.1	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.4	-	0.5	0.1	-80.0	Rép. Centrafr.
Chad	-	-	--	--	--	Tchad
Comoros	-	-	-	--	...	Comores
Congo	--	0.1	0.3	0.1	-66.7	Congo
Côte-d'Ivoire	1.3	0.5	2.6	2.8	7.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	-	0.3	0.3	-	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.2	-	-100.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	-	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.1	6.1	0.4	-93.4	Gabon
Gambia	--	-	--	0.1	--	Gambie
Ghana	0.9	0.7	10.4	8.6	-17.3	Ghana
Guinea	0.4	0.2	1.6	1.1	-31.3	Guinée
Guinea-Bissau	0.1	-	0.1	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	0.9	5.8	8.9	53.4	Kenya
Lesotho	0.1	-	0.4	--	--	Lesotho
Liberia	--	--	0.2	--	--	Libéria
Madagascar	--	-	0.3	0.2	-33.3	Madagascar
Malawi	--	0.1	0.1	0.2	100.0	Malawi
Mali	--	0.3	3.6	1.2	-66.7	Mali
Mauritania	2.7	1.3	4.2	4.4	4.8	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.3	1.5	0.9	-40.0	Maurice
Morocco	3.4	2.2	53.1	30.5	-42.6	Maroc
Mozambique	0.2	--	12.8	8.7	-32.0	Mozambique
Namibia	0.2	--	0.4	0.1	-75.0	Namibie
Niger	--	0.5	0.2	0.6	200.0	Niger
Nigeria	9.5	1.4	39.8	7.5	-81.2	Nigéria
Reunion	-	-	0.1	0.1	-	Réunion
Rwanda	0.1	-	4.1	2.4	-41.5	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.1	2.1	8.3	5.3	-36.1	Sénégal
Seychelles	-	-	1.6	-	-100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.2	1.3	0.4	-69.2	Sierra Leone
South Africa	6.4	27.5	62.3	105.4	69.2	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	0.1	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	0.1	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.6	4.4	1.5	-65.9	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	-	0.3	0.3	-	Togo
Tunisia	0.6	3.0	14.7	10.3	-29.9	Tunisie
Uganda	0.1	0.7	3.7	4.0	8.1	Ouganda
Zaire	0.5	0.5	2.1	2.2	4.8	Zaire
Zambia	1.0	0.3	40.3	3.9	-90.3	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.3	4.8	3.0	-37.5	Zimbabwe
Total	51.8	99.1	388.3	381.0	-1.9	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	-	-	-	Afghanistan
Bangladesh	0.9	1.1	15.4	42.2	174.0	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	-	0.4	1.6	300.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	-	4.3	3.9	-9.3	Cambodge
China, P. Rep.	180.0	250.5	824.3	936.2	13.6	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	46.6	107.8	321.1	382.7	19.2	Hong Kong
India	11.0	18.0	145.5	142.9	-1.8	Inde
Indonesia	44.9	25.2	263.0	216.9	-17.5	Indonésie
Japan	956.8	970.1	4,374.4	4,205.8	-3.9	Japon
Korea, North	0.1	-	0.3	0.1	-66.7	Corée du Nord
Korea, South	181.4	183.5	785.0	934.2	19.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	-	-	-	Laos, rép. dm p.
Macau	0.3	0.9	1.2	2.2	83.3	Macao
Malaysia	18.4	31.3	100.7	111.1	10.3	Malaisie
Maldives	-	-	-	0.2	-	Maldives
Myanmar	0.1	-	0.2	0.2	-	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	0.5	3.2	540.0	Népal
Pakistan	2.2	3.7	42.2	11.3	-73.2	Pakistan
Philippines	14.9	27.5	108.8	83.0	-23.7	Philippines
Singapore	29.9	19.0	166.3	152.0	-8.6	Singapour
Sri Lanka	0.7	0.9	6.0	6.2	3.3	Sri Lanka
Taiwan	83.6	100.3	547.5	464.5	-15.2	Taiwan
Thailand	28.5	27.4	163.5	173.3	6.0	Thaïlande
Vietnam	0.8	1.3	5.2	9.0	73.1	Viêt-Nam
Total	1,601.5	1,768.6	7,875.8	7,882.9	0.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	-	-	-	Samoa américaines
Australia	62.6	67.6	346.2	386.3	11.6	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	0.1	0.1	0.6	0.5	-16.7	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	-	0.7	0.6	-14.3	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.6	1.2	1.3	8.3	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	0.1	-	-100.0	Nauru
New Caledonia	-	-	0.4	0.3	-25.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	10.6	9.2	56.1	58.8	4.8	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.1	0.1	4.0	0.7	-82.5	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Tonga	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.9	0.1	-88.9	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.4	-	0.4	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	6.5	-	-100.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.1	-	0.1	0.3	200.0	Samoa occidentale
Total	74.1	77.8	417.3	449.0	7.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.7	13.1	42.7	102.4	139.8	Argentine
Bolivia	0.7	0.3	4.0	5.0	25.0	Bolivie
Brazil	73.8	101.8	305.3	343.8	12.6	Brésil
Chile	17.4	26.5	78.9	96.9	22.8	Chili
Colombia	13.5	35.8	89.9	163.6	82.0	Colombie
Ecuador	2.3	8.8	25.9	40.0	54.4	Équateur
French Guiana	-	-	-	--	...	Guyane française
Guyana	0.3	0.3	4.0	2.6	-35.0	Guyane
Paraguay	0.6	1.1	3.3	6.1	84.8	Paraguay
Peru	3.5	6.1	33.9	33.4	-1.5	Pérou
Surinam	0.1	0.1	0.6	3.0	400.0	Surinam
Uruguay	1.4	0.5	7.9	5.6	-29.1	Uruguay
Venezuela	24.8	25.4	142.5	129.7	-9.0	Venezuela
Total	149.1	219.7	738.8	932.1	26.2	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.8	0.4	4.4	2.7	-38.6	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.5	1.0	8.4	6.7	-20.2	Bahamas
Barbados	1.7	2.5	10.5	13.3	26.7	Barbade
Belize	0.3	0.1	1.7	3.2	88.2	Belize
Bermuda	1.6	1.6	31.3	9.9	-68.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.5	0.4	-20.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.4	0.8	1.8	125.0	Îles Cayman
Costa Rica	3.2	2.0	15.0	18.9	26.0	Costa Rica
Cuba	5.1	11.5	72.0	46.0	-36.1	Cuba
Dominica	0.4	0.1	1.2	0.5	-58.3	Dominique
Dominican Rep.	4.0	2.7	31.9	27.4	-14.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.2	1.5	7.0	8.8	25.7	El Salvador
Grenada	0.4	0.2	2.7	1.1	-59.3	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.1	1.0	1.6	60.0	Guadeloupe
Guatemala	5.0	1.8	25.7	16.6	-35.4	Guatemala
Haiti	0.2	--	4.5	2.5	-44.4	Haiti
Honduras	4.2	0.4	10.3	6.6	-35.9	Honduras
Jamaica	6.0	2.5	38.5	34.1	-11.4	Jamaïque
Martinique	0.7	0.2	4.6	4.4	-4.3	Martinique
Mexico	67.0	98.6	367.2	456.8	24.4	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	0.9	0.9	10.0	8.1	-19.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.3	0.8	9.2	4.7	-48.9	Nicaragua
Panama	2.4	1.3	10.8	10.8	-	Panama
Saint Lucia	0.9	0.7	3.7	4.6	24.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.4	0.9	2.3	155.6	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.5	0.2	1.4	1.4	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.9	5.2	28.1	29.9	6.4	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	-	0.5	0.2	-60.0	Î. Turks Caicos
Total	112.7	137.3	704.3	725.4	3.0	Total
All Countries	16,091.7	19,393.6	87,693.7	100,367.6	14.5	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	34.0	32.6	35.7	58.8	0.3	0.2	—	1.6	163.2
Terre-Neuve	1994	28.2	5.2	39.0	58.5	0.2	—	—	2.1	133.3
Prince Edward Is.	1993	18.8	-	0.1	0.2	1.1	—	0.4	1.3	21.9
Î. Prince-Édouard	1994	19.0	-	0.1	0.1	2.6	-	0.4	2.0	24.1
Nova Scotia	1993	77.9	8.2	37.5	19.6	60.2	0.8	0.7	1.7	206.7
Nouvelle-Écosse	1994	84.1	15.0	36.1	22.8	64.2	0.9	1.0	2.1	226.2
New Brunswick	1993	90.1	78.9	118.0	46.4	8.0	0.6	1.1	2.1	345.0
Nouveau-Brunswick	1994	109.6	117.6	125.1	33.9	8.7	0.5	0.6	2.6	398.7
Quebec	1993	181.9	37.7	477.4	694.0	860.4	291.1	117.7	45.1	2,705.4
Québec	1994	137.7	47.5	586.6	975.0	859.8	444.4	142.7	44.4	3,238.2
Ontario	1993	250.7	63.4	365.9	1,475.5	1,631.9	4,204.3	197.2	91.3	8,280.1
Ontario	1994	302.0	91.0	462.0	1,553.0	2,144.7	5,213.6	260.6	108.5	10,135.3
Manitoba	1993	128.3	37.7	14.9	43.2	64.1	22.4	7.0	6.6	324.2
Manitoba	1994	206.8	38.3	22.1	44.9	84.1	27.4	8.5	10.7	442.8
Saskatchewan	1993	314.7	145.1	14.4	100.3	14.1	1.0	0.6	2.3	592.4
Saskatchewan	1994	435.8	131.9	27.2	182.5	19.7	1.9	0.5	2.8	802.2
Alberta	1993	270.7	1,121.5	69.0	173.6	72.8	5.5	5.3	12.8	1,731.2
Alberta	1994	355.3	1,173.5	94.0	222.0	91.8	15.0	10.4	19.4	1,981.4
British Columbia	1993	153.4	138.6	1,049.7	168.2	152.9	16.3	27.0	15.2	1,721.3
Colombie britann.	1994	147.9	134.4	1,259.0	239.7	158.3	31.5	25.4	13.5	2,009.8
Yukon/N.W.T.	1993	—	—	—	0.2	—	—	—	—	0.2
Yukon/T.N.-O.	1994	-	0.4	—	1.0	0.2	—	-	—	1.6
Total	1993	1,520.6	1,663.6	2,182.6	2,779.9	2,865.7	4,542.1	357.1	180.0	16,091.7
Total	1994	1,826.5	1,754.7	2,651.3	3,333.3	3,434.4	5,735.1	450.1	208.1	19,393.6
Re-Exports	1993	19.0	—	10.0	30.8	212.4	91.9	26.0	469.9	860.0
Réexportations	1994	23.2	0.5	31.9	37.9	317.9	97.3	33.4	613.5	1,155.6
Total Exports	1993	1,539.6	1,663.7	2,192.5	2,810.6	3,078.1	4,634.1	383.1	649.9	16,951.6
Exportations tot.	1994	1,849.7	1,755.2	2,683.2	3,371.2	3,752.4	5,832.4	483.5	821.6	20,549.2

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1993	112.4	262.0	232.5	160.7	4.2	0.3	0.4	7.7	780.3
Terre-Neuve	1994	105.2	153.6	240.8	191.5	16.8	0.1	0.1	9.6	717.9
Prince Edward Is.	1993	84.5	-	0.4	1.1	4.1	0.2	2.3	4.3	96.8
Î. Prince-Édouard	1994	81.6	0.1	0.2	0.7	13.4	3.9	2.2	11.7	113.9
Nova Scotia	1993	399.1	45.7	244.3	111.3	325.3	6.2	3.5	10.3	1,145.8
Nouvelle-Écosse	1994	382.7	73.6	218.0	131.0	361.8	7.0	6.2	12.6	1,192.8
New Brunswick	1993	275.9	573.7	661.5	198.7	43.8	4.0	5.8	13.5	1,776.8
Nouveau-Brunswick	1994	332.1	590.3	754.3	204.3	52.0	4.0	5.6	15.3	1,957.9
Quebec	1993	983.8	227.2	3,063.0	4,114.4	4,809.8	1,338.6	653.5	249.4	15,439.6
Québec	1994	735.0	311.2	3,416.9	5,143.1	5,145.5	2,452.8	783.6	269.8	18,257.8
Ontario	1993	1,512.9	465.8	2,224.1	7,939.0	8,542.7	22,263.8	1,105.8	490.2	44,544.3
Ontario	1994	1,752.2	556.9	2,495.0	8,714.4	11,320.9	24,299.4	1,427.3	596.2	51,162.5
Manitoba	1993	655.8	150.7	89.9	268.9	367.1	117.9	27.6	31.7	1,709.6
Manitoba	1994	846.9	265.2	107.2	278.2	490.8	160.0	48.8	41.9	2,239.1
Saskatchewan	1993	1,415.9	616.5	167.6	868.3	83.3	6.7	3.2	14.3	3,175.9
Saskatchewan	1994	1,583.3	589.4	120.9	978.7	108.0	11.2	3.5	17.7	3,412.7
Alberta	1993	1,254.7	6,177.0	375.9	1,146.0	435.7	43.1	35.1	73.6	9,541.1
Alberta	1994	1,475.0	6,667.0	545.2	1,287.9	560.0	54.8	44.4	89.9	10,724.2
British Columbia	1993	588.0	880.5	5,847.2	1,122.3	718.5	89.0	129.7	77.5	9,452.6
Colombie britann.	1994	605.9	1,022.8	6,672.7	1,198.4	695.6	170.5	131.5	82.9	10,580.3
Yukon/N.W.T.	1993	0.5	0.1	4.0	26.1	0.1	0.2	--	0.1	31.0
Yukon/T.N.-O.	1994	0.8	0.4	2.9	3.2	1.1	0.1	--	0.1	8.6
Total	1993	7,283.4	9,399.2	12,910.3	15,956.7	15,334.6	23,869.9	1,967.0	972.7	87,693.7
Total	1994	7,900.8	10,230.6	14,574.1	18,131.4	18,765.8	27,163.9	2,453.3	1,147.6	100,367.6
Re-Exports										
Réexportations										
Total Exports	1993	7,374.5	9,404.2	12,968.0	16,151.6	16,567.3	24,402.2	2,102.1	3,518.9	92,488.9
Exportations tot.	1994	8,018.4	10,284.6	14,640.3	18,393.6	20,448.7	27,777.2	2,624.7	4,404.6	106,592.2

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May 94	June 94	Change/		Year to date/		YTD Change/	June 94/93	
	Mai 94	Jun 94	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Jun 94/93	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	16,460	17,028	568	3.5	82,158	95,334	13,176	16.0	20.9
Agricultural and Fishing Products	1,012	1,034	22	2.2	5,415	5,862	447	8.3	12.0
Fruits and Vegetables	302	314	12	4.0	1,731	1,767	36	2.1	10.6
Fresh fruits and berries	112	115	3	2.7	616	650	34	5.5	11.7
Dried fruits, fruits and fruit prep.	57	61	4	7.0	323	345	22	6.8	24.5
Fresh vegetables	73	77	4	5.5	475	431	-44	-9.3	-
Other vegetables and vegetable prep.	59	61	2	3.4	317	341	24	7.6	10.9
Other Agricultural and Fishing Products	710	720	10	1.4	3,760	4,132	372	9.9	10.4
Live animals	15	15	-	-	77	96	19	24.7	7.1
Meat and meat preparations	102	79	-23	-22.5	521	554	33	6.3	-16.8
Fish and marine animals	89	94	5	5.6	476	509	33	6.9	14.6
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	152	157	5	3.3	701	846	145	20.7	36.5
Dairy produce, eggs and honey	22	22	-	-	118	133	15	12.7	10.0
Corn (maize) shelled	16	18	2	12.5	96	70	-26	-27.1	12.5
Other cereals and cereal preparations	62	65	3	4.8	306	365	59	19.3	22.6
Sugar and sugar preparations	64	80	16	25.0	368	425	57	15.5	35.6
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	50	53	3	6.0	259	299	40	15.4	15.2
Beverages	73	65	-8	-11.0	362	402	40	11.0	4.8
Tobacco	5	5	-	-	37	30	-7	-18.9	-16.7
Crude vegetable products	51	55	4	7.8	319	319	-	-	-16.7
Cotton	7	11	4	57.1	45	47	2	4.4	83.3
Energy Products	506	722	216	42.7	3,760	3,489	-271	-7.2	-0.6
Crude Petroleum	313	527	214	68.4	2,529	2,372	-157	-6.2	1.2
Other Energy Products	193	195	2	1.0	1,231	1,118	-113	-9.2	-4.9
Coal and other related products	30	39	9	30.0	274	249	-25	-9.1	-25.0
Petroleum and coal products	163	156	-7	-4.3	957	869	-88	-9.2	2.0
Forestry Products	147	149	2	1.4	762	839	77	10.1	18.3
Forestry Products	147	149	2	1.4	762	839	77	10.1	18.3
Crude wood products	34	31	-3	-8.8	141	182	41	29.1	29.2
Wood fabricated materials	113	119	6	5.3	621	657	36	5.8	17.8
Industrial Goods and Materials	3,092	3,211	119	3.8	15,341	17,952	2,611	17.0	19.4
Metals and Metal Ores	726	784	58	8.0	3,696	4,283	587	15.9	11.5
Metals in ores, concentrates and scrap	153	163	10	6.5	933	1,012	79	8.5	-9.4
Steel bars, rods, plates, sheets	194	209	15	7.7	789	1,061	272	34.5	50.4
Other iron and steel products	133	141	8	6.0	524	713	189	36.1	51.6
Precious metals including alloys	53	51	-2	-3.8	524	337	-187	-35.7	-60.5
Other non-ferrous metals and alloys	194	220	26	13.4	927	1,160	233	25.1	35.8
Chemicals and Plastics	1,117	1,177	60	5.4	5,350	6,493	1,143	21.4	28.5
Organic chemicals	279	295	16	5.7	1,234	1,580	346	28.0	34.7
Plastic materials	358	369	11	3.1	1,700	2,076	376	22.1	30.9
Other chemicals and related prod.	480	513	33	6.9	2,416	2,837	421	17.4	23.9

Cansim (matrix 3618)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		June 94/93 Juin 94/93
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%
15,923	16,322	399	2.5	83,837	93,265	9,428	11.2	15.0
								Total
959	972	13	1.4	5,423	5,619	196	3.6	6.6
								Produits de l'agriculture et de la pêche
271	285	14	5.2	1,577	1,586	9	0.6	9.6
97	104	7	7.2	547	573	26	4.8	19.5
49	52	3	6.1	276	288	12	4.3	20.9
72	72	-	-	441	411	-30	-6.8	-4.0
53	57	4	7.5	312	313	1	0.3	5.6
								Fruits et légumes
								Fruits frais et baies
								Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
								Légumes frais
								Autres légumes et prép. à base de légumes
689	687	-2	-0.3	3,846	4,033	187	4.9	5.4
14	17	3	21.4	80	95	15	18.8	30.8
109	86	-23	-21.1	577	633	56	9.7	-18.1
80	91	11	13.8	500	492	-8	-1.6	8.3
204	205	1	0.5	1,054	1,143	89	8.4	24.2
21	20	-1	-4.8	113	124	11	9.7	-
12	12	-	-	89	49	-40	-44.9	-14.3
52	54	2	3.8	289	306	17	5.9	10.2
43	53	10	23.3	291	301	10	3.4	12.8
39	39	-	-	214	232	18	8.4	5.4
50	45	-5	-10.0	234	277	43	18.4	4.7
3	3	-	-	24	19	-5	-20.8	-25.0
54	52	-2	-3.7	332	314	-18	-5.4	-18.8
7	10	3	42.9	49	47	-2	-4.1	66.7
								Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
								Animaux vivants
								Viandes et préparations de viandes
								Poisson et animaux marins
								Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
								Produits laitiers, oeufs et miel
								Blé d'inde (maïs) égrené
								Autres céréales et préparations céréalières
								Sucre et préparations à base de sucre
								Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
								Boissons
								Tabac
								Produits végétaux bruts
								Coton
526	667	141	26.8	3,692	3,716	24	0.7	-6.7
								Produits énergétiques
317	471	154	48.6	2,364	2,509	145	6.1	-5.8
								Pétrole brut
209	197	-12	-5.7	1,328	1,207	-121	-9.1	-7.9
35	49	14	40.0	294	274	-20	-6.8	-14.0
174	148	-26	-14.9	1,033	933	-100	-9.7	-6.3
								Autres produits énergétiques
								Houille et autres produits connexes
								Dérivés du pétrole et du charbon
108	106	-2	-1.9	620	623	3	0.5	3.9
								Produits forestiers
108	106	-2	-1.9	620	623	3	0.5	3.9
24	20	-4	-16.7	123	132	9	7.3	-4.8
84	86	2	2.4	497	490	-7	-1.4	6.2
								Produits forestiers
								Matières en bois brutes
								Demi-produits en bois
2,784	2,876	92	3.3	14,735	16,479	1,744	11.8	13.6
								Biens industriels
649	667	18	2.8	3,604	3,870	266	7.4	0.6
111	117	6	5.4	737	741	4	0.5	-16.4
170	174	4	2.4	721	930	209	29.0	35.9
119	122	3	2.5	524	670	146	27.9	29.8
73	61	-12	-16.4	726	435	-291	-40.1	-57.6
176	192	16	9.1	896	1,094	198	22.1	23.1
								Métaux et minerais métalliques
								Minerais, concentrés et déchets métallifères
								Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
								Autres produits de fer et d'acier
								Métaux précieux, y compris alliages
								Autres métaux non ferreux et alliages
1,024	1,098	74	7.2	5,215	6,077	862	16.5	24.9
								Produits chimiques et plastiques
272	291	19	7.0	1,240	1,586	346	27.9	33.5
343	358	15	4.4	1,782	2,024	242	13.6	21.8
409	449	40	9.8	2,193	2,466	273	12.4	22.7
								Produits chimiques organiques
								Matières plastiques
								Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1993 1994		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June 94/93 Juin 94/93
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,249	1,251	2	0.2	6,295	7,175	880	14.0	16.8
Crude animal products	14	17	3	21.4	77	98	21	27.3	30.8
Wool and man-made fibres	21	22	1	4.8	94	120	26	27.7	29.4
Crude non-metallic minerals	59	61	2	3.4	299	335	36	12.0	24.5
Textile fabricated materials	262	254	-8	-3.1	1,357	1,482	125	9.2	8.5
Metal fabricated basic products	401	403	2	0.5	1,942	2,264	322	16.6	23.2
Rubber fabricated materials	54	54	-	-	242	313	71	29.3	31.7
Oils, fats, animal and vegetable	36	36	-	-	191	213	22	11.5	12.5
Non-metallic minerals	153	149	-4	-2.6	742	898	156	21.0	18.3
Other fabricated materials	251	255	4	1.6	1,351	1,453	102	7.5	9.4
Machinery and Equipment	5,345	5,450	105	2.0	25,140	30,581	5,441	21.6	28.3
Industrial and Agricultural Machinery	1,464	1,498	34	2.3	6,298	8,324	2,026	32.2	38.4
Engines, turbines and elec. motors	123	113	-10	-8.1	559	724	165	29.5	11.9
Drilling mining machinery	51	52	1	2.0	241	306	65	27.0	23.8
Excavating machinery	106	112	6	5.7	414	609	195	47.1	55.6
Metal working machinery	148	133	-15	-10.1	503	804	301	59.8	34.3
Other industrial machinery	859	892	33	3.8	3,799	4,794	995	26.2	41.4
Agricultural machinery incl. tractors	177	196	19	10.7	782	1,088	306	39.1	41.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	454	521	67	14.8	2,531	2,800	269	10.6	14.5
Aircraft, engines, parts	224	296	72	32.1	1,404	1,462	58	4.1	5.7
Other transportation equipment & parts	229	226	-3	-1.3	1,127	1,339	212	18.8	28.4
Office Machines and Equipment	943	934	-9	-1.0	4,470	5,337	867	19.4	27.1
Other Machinery and Equipment	2,483	2,498	15	0.6	11,841	14,120	2,279	19.2	26.5
Other commun. and related equipment	1,007	1,006	-1	-0.1	4,627	5,746	1,119	24.2	36.3
Other equipment and tools	1,476	1,492	16	1.1	7,214	8,374	1,160	16.1	20.7
Automotive Products	3,994	4,010	16	0.4	19,359	22,811	3,452	17.8	23.5
Passenger Autos and Chassis	1,209	1,189	-20	-1.7	5,821	7,108	1,287	22.1	23.2
Trucks and Other Motor Vehicles	526	550	24	4.6	2,019	3,000	981	48.6	65.2
Motor Vehicle Parts	2,259	2,271	12	0.5	11,519	12,703	1,184	10.3	16.6
Other Consumer Goods	1,931	1,953	22	1.1	10,339	11,256	917	8.9	10.1
Apparel and Footwear	401	384	-17	-4.2	2,093	2,249	156	7.5	4.3
Apparel and apparel accessories	312	298	-14	-4.5	1,668	1,751	83	5.0	0.7
Footwear	88	86	-2	-2.3	425	498	73	17.2	19.4
Miscellaneous Consumer Goods	1,530	1,569	39	2.5	8,246	9,007	761	9.2	11.6
Television, radios, phonographs	99	101	2	2.0	706	570	-136	-19.3	-16.5
Printed matter	224	220	-4	-1.8	1,172	1,292	120	10.2	16.4
Watches, sporting goods and toys	200	218	18	9.0	1,030	1,195	165	16.0	23.2
House furnishings	261	270	9	3.4	1,337	1,530	193	14.4	16.9
Photographic goods	157	166	9	5.7	788	939	151	19.2	21.2
Miscellaneous end products	589	594	5	0.8	3,213	3,481	268	8.3	8.0
Special Transactions Trade	435	498	63	14.5	2,040	2,543	503	24.7	43.1

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars / Dollars constants								
May 94 Mai 94	June 94 Juin 94	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		June 94/93 Juin 94/93
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,111	1,111	-	-	5,916	6,532	616	10.4	12.3
20	18	-2	-10.0	132	139	7	5.3	38.5
20	21	1	5.0	99	120	21	21.2	10.5
50	53	3	6.0	259	294	35	13.5	26.2
247	242	-5	-2.0	1,322	1,420	98	7.4	7.6
345	342	-3	-0.9	1,858	1,983	125	6.7	10.3
45	45	-	-	210	266	56	26.7	28.6
29	31	2	6.9	183	192	9	4.9	6.9
131	131	-	-	664	782	118	17.8	23.6
225	227	2	0.9	1,188	1,334	146	12.3	8.1
								Autres produits industriels
6,118	6,224	106	1.7	30,261	35,213	4,952	16.4	22.8
								Machines et équipement
1,190	1,211	21	1.8	5,709	6,863	1,154	20.2	25.1
101	92	-9	-8.9	505	600	95	18.8	2.2
45	45	-	-	234	269	35	15.0	12.5
81	86	5	6.2	354	470	116	32.8	41.0
111	101	-10	-9.0	428	625	197	46.0	21.7
696	717	21	3.0	3,419	3,923	504	14.7	27.1
157	171	14	8.9	769	976	207	26.9	31.5
								Machines agricoles y compris les tracteurs
358	418	60	16.8	2,191	2,267	76	3.5	7.5
160	220	60	37.5	1,119	1,089	-30	-2.7	-1.8
198	198	-	-	1,072	1,179	107	10.0	20.7
								Avions et autres équipements de transport
2,585	2,572	-13	-0.5	11,753	14,695	2,942	25.0	30.8
								Machines et matériel de bureau
1,985	2,023	38	1.9	10,609	11,387	778	7.3	15.9
747	775	28	3.7	4,017	4,333	316	7.9	18.1
1,238	1,248	10	0.8	6,592	7,055	463	7.0	14.5
								Autre équipement et matériel de télécom.
3,428	3,405	-23	-0.7	18,032	19,949	1,917	10.6	13.7
								Produits de l'automobile
1,021	982	-39	-3.8	5,072	6,221	1,149	22.7	17.0
								Voitures particulières et chassis
424	440	16	3.8	1,831	2,456	625	34.1	48.6
								Camions et autres véhicules moteurs
1,984	1,983	-1	-0.1	11,129	11,272	143	1.3	6.7
								Pièces de véhicules automobiles
1,578	1,594	16	1.0	8,992	9,179	187	2.1	4.7
								Autres biens de consommation
300	281	-19	-6.3	1,626	1,651	25	1.5	-1.4
227	211	-16	-7.0	1,254	1,236	-18	-1.4	-4.1
73	69	-4	-5.5	372	415	43	11.6	6.2
								Vêtements et chaussures
1,278	1,313	35	2.7	7,366	7,528	162	2.2	6.1
97	100	3	3.1	664	541	-123	-18.5	-8.3
160	157	-3	-1.9	972	942	-30	-3.1	-1.3
151	162	11	7.3	865	902	37	4.3	11.0
231	236	5	2.2	1,284	1,369	85	6.6	7.8
141	151	10	7.1	790	856	66	8.4	10.2
498	507	9	1.8	2,791	2,919	128	4.6	8.1
								Articles photographiques
421	478	57	13.5	2,081	2,487	406	19.5	36.6
								Divers produits finis, non comestibles
								Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
United States	1993	601.0	202.0	115.4	2,118.4	3,027.8	3,032.6	960.3	211.2	10,268.6
États-Unis	1994	676.7	183.9	131.9	2,449.5	3,895.3	3,632.3	1,089.7	289.5	12,348.8
Mexico	1993	14.1	10.1	0.2	18.3	65.3	183.7	21.4	0.6	313.7
Mexique	1994	18.8	--	0.3	19.4	91.3	266.5	18.0	1.0	415.1
Japan	1993	3.0	0.1	--	74.2	370.9	309.4	110.4	5.1	873.1
Japon	1994	3.3	0.2	--	92.8	445.8	354.5	115.0	5.7	1,017.3
EC / CE										
Germany	1993	8.6	1.0	0.9	63.9	114.7	38.1	32.7	4.7	264.4
Allemagne	1994	9.8	0.9	0.9	90.2	164.0	54.5	37.8	4.7	362.7
France	1993	25.8	--	--	44.7	153.7	5.8	38.5	15.6	284.0
France	1994	27.2	7.4	0.1	56.7	143.6	6.5	40.9	3.0	285.3
United Kingdom	1993	18.1	122.9	0.1	59.0	106.7	13.1	42.8	6.5	369.1
Royaume-Uni	1994	19.7	166.7	0.1	101.6	137.8	16.2	46.0	6.6	494.7
Italy	1993	12.5	0.1	1.1	50.3	57.3	3.1	37.8	1.8	164.1
Italie	1994	15.9	7.5	1.7	69.8	74.7	4.2	43.8	2.5	220.0
Other EC	1993	30.2	5.7	0.6	74.0	57.1	2.5	38.0	2.5	210.6
Autres CE	1994	32.8	5.2	1.0	96.4	69.5	5.9	43.8	1.6	256.0
Total	1993	95.1	129.7	2.7	292.0	489.5	62.6	189.7	31.0	1,292.4
	1994	105.4	187.7	3.8	414.7	589.5	87.4	212.3	18.3	1,619.0
NIC / PNI										
Korea, South	1993	2.7	--	--	25.8	70.9	19.3	60.0	0.9	179.6
Corée du Sud	1994	3.1	1.8	--	26.7	103.1	28.3	50.5	1.1	214.6
Hong Kong	1993	4.4	-	--	9.3	21.4	0.1	61.7	1.1	98.0
Hong Kong	1994	3.3	--	--	9.4	25.9	0.1	60.4	1.0	100.1
Taiwan	1993	3.5	--	0.6	30.9	101.3	3.9	59.8	2.0	201.9
Taiwan	1994	3.4	-	0.7	38.2	110.0	6.9	56.9	2.8	218.8
Singapore	1993	3.3	-	0.4	1.5	39.1	--	9.1	0.7	54.1
Singapour	1994	4.9	-	0.5	1.9	75.6	--	10.3	0.6	93.7
Total	1993	14.0	--	1.1	67.4	232.6	23.4	190.6	4.7	533.8
	1994	14.7	1.8	1.3	76.1	314.6	35.3	178.0	5.6	627.4
Other countries	1993	243.5	319.9	9.1	284.4	337.4	42.6	335.5	117.7	1,690.1
Autres pays	1994	285.9	298.8	14.8	386.8	528.2	89.7	390.3	213.0	2,207.5
Total	1993	970.8	661.8	128.6	2,854.6	4,523.6	3,654.3	1,807.8	370.2	14,971.8
	1994	1,104.9	672.3	152.2	3,439.4	5,864.7	4,465.6	2,003.3	533.0	18,235.3

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
United States États-Unis	1993	3,214.5	689.9	708.9	11,565.6	17,282.6	16,686.3	5,327.8	1,144.0	56,619.5
	1994	3,377.8	676.5	757.3	13,404.8	20,741.7	20,091.1	5,996.7	1,452.1	66,498.0
Mexico Mexique	1993	119.9	108.1	1.0	70.6	293.9	976.0	119.0	4.8	1,693.2
	1994	138.1	70.0	1.0	88.8	479.2	1,430.6	92.4	4.9	2,305.0
Japan Japon	1993	16.7	0.5	0.2	401.0	2,065.0	2,241.9	565.7	39.2	5,330.2
	1994	17.3	0.9	0.1	479.7	2,478.0	2,000.3	580.0	33.2	5,589.4
EC / CE										
Germany Allemagne	1993	52.9	7.1	2.9	426.4	666.7	262.3	204.7	28.9	1,651.9
	1994	55.6	3.9	4.6	571.3	885.8	346.5	208.6	26.9	2,103.2
France France	1993	132.2	0.2	0.2	229.2	607.8	29.3	202.9	28.6	1,230.4
	1994	131.5	32.5	0.4	284.6	584.0	41.4	232.9	14.9	1,322.2
United Kingdom Royaume-Uni	1993	101.3	681.2	0.6	375.6	603.3	73.5	246.1	43.6	2,125.2
	1994	104.5	738.5	0.5	514.3	757.1	96.9	268.2	33.5	2,513.4
Italy Italie	1993	66.3	0.3	4.8	258.7	284.8	24.2	209.5	11.3	859.7
	1994	80.9	14.8	6.3	336.5	417.8	33.6	244.0	11.8	1,145.7
Other EC Autres CE	1993	182.6	60.4	4.2	412.5	305.0	13.9	206.6	9.6	1,194.7
	1994	185.4	69.4	4.1	531.8	374.5	24.7	233.5	8.7	1,432.0
Total	1993	535.2	749.2	12.7	1,702.3	2,467.6	403.3	1,069.8	122.0	7,062.1
	1994	557.9	859.0	15.9	2,238.5	3,019.2	543.1	1,187.2	95.8	8,516.8
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1993	13.9	10.4	--	147.6	461.0	146.4	297.5	7.7	1,084.5
	1994	13.9	5.6	0.1	146.2	595.6	149.0	250.6	6.1	1,167.1
Hong Kong Hong Kong	1993	22.0	--	0.4	46.5	140.6	0.4	318.6	8.5	537.0
	1994	22.1	--	0.2	42.2	162.6	0.4	310.6	6.1	544.1
Taiwan Taiwan	1993	11.2	--	5.3	167.9	699.7	23.4	348.9	14.3	1,270.7
	1994	13.5	--	4.2	205.1	739.0	31.8	321.3	13.6	1,328.5
Singapore Singapour	1993	19.9	--	1.7	12.8	242.5	0.5	46.6	2.4	326.5
	1994	24.0	-	2.8	39.7	421.2	0.8	46.6	5.9	540.7
Total	1993	66.9	10.4	7.5	374.8	1,543.9	170.7	1,011.7	33.0	3,218.9
	1994	73.5	5.7	7.2	433.2	1,918.4	182.0	929.1	31.7	3,580.7
Other countries Autres pays	1993	1,389.5	1,802.0	51.0	1,668.4	2,015.6	219.2	1,869.2	682.1	9,697.0
	1994	1,624.6	1,485.0	67.0	1,887.6	2,619.6	286.0	2,093.2	883.4	10,946.5
Total	1993	5,342.6	3,360.2	781.3	15,782.7	25,668.5	20,697.3	9,963.2	2,025.2	83,621.1
	1994	5,789.2	3,097.2	848.6	18,532.7	31,256.1	24,533.1	10,878.6	2,501.1	97,436.5

EC / CE (European Community / Communauté européenne)

NIC / PNI (Newly Industrialized Countries / Pays nouvellement industrialisés)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 / 93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	243.9	445.2	1,517.7	1,874.8	23.5	Canada
Greenland	0.6	0.2	4.0	0.7	-82.5	Groenland
St Pierre-Miq.	—	—	—	0.1	—	St-Pierre-Miq.
United States	10,268.6	12,348.9	56,619.5	66,498.0	17.4	États-Unis
Total	10,513.1	12,794.3	58,141.2	68,373.7	17.6	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	27.1	39.6	161.8	196.1	21.2	Autriche
Belgium	39.2	58.5	231.3	266.3	15.1	Belgique
Denmark	25.0	28.3	114.6	138.9	21.2	Danemark
Finland	24.5	35.9	126.9	153.0	20.6	Finlande
France	284.0	285.4	1,230.4	1,322.3	7.5	France
Germany	264.5	362.7	1,651.9	2,103.3	27.3	Allemagne
Gibraltar	—	—	—	—	—	Gibraltar
Greece	6.1	4.9	28.0	25.0	-10.7	Grèce
Iceland	2.5	5.9	10.5	21.3	102.9	Islande
Ireland	31.3	40.2	209.8	271.5	29.4	Irlande
Italy	164.1	220.1	859.8	1,145.8	33.3	Italie
Luxembourg	2.3	2.2	12.4	16.9	36.3	Luxembourg
Malta	1.0	2.8	3.7	20.2	445.9	Malte
Netherlands	49.0	57.5	285.4	347.4	21.7	Pays-Bas
Norway	85.5	165.9	609.7	622.9	2.2	Norvège
Portugal	15.3	19.3	105.9	83.4	-21.2	Portugal
Spain	42.6	45.2	207.5	282.7	36.2	Espagne
Sweden	79.9	113.8	411.6	513.5	24.8	Suède
Switzerland	56.4	66.0	329.1	361.7	9.9	Suisse
United Kingdom	369.1	494.8	2,125.3	2,513.5	18.3	Royaume-Uni
Total	1,569.2	2,049.1	8,715.6	10,405.7	19.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	—	—	—	—	—	Albanie
Armenia	—	—	—	—	—	Arménie
Azerbaijan	—	—	—	—	—	Azerbaïdjan
Belarus	0.4	0.2	0.7	0.9	28.6	Bélarus
Bulgaria	2.4	2.5	16.6	15.0	-9.6	Bulgarie
Czech Republic	—	8.3	—	24.4	...	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	—	0.5	0.6	20.0	Estonie
Former Yugoslavia	4.5	5.7	23.3	33.5	43.8	Yougoslavie antér.
Fr Czechoslovakia	6.0	—	28.8	—	-100.0	Tchécoslovaquie ant
Georgia	—	0.1	0.1	0.1	—	Géorgie
Hungary	2.2	3.3	17.3	22.3	28.9	Hongrie
Kazakhstan	0.1	6.3	0.7	15.1	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.1	0.7	0.2	-71.4	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.1	0.3	0.2	-33.3	Lettonie
Lithuania	0.1	0.5	0.9	2.5	177.8	Lithuanie
Moldova	0.3	0.1	1.2	0.5	-58.3	Moldavie
Poland	4.2	5.5	29.1	34.4	18.2	Pologne
Romania	4.0	13.7	18.4	26.8	45.7	Roumanie
Russia	71.0	35.5	215.8	155.0	-28.2	Russie
Slovakia	—	1.5	—	7.0	...	Slovaquie
Tajikistan	—	2.9	0.8	2.9	262.5	Tadjikistan
Turkmenistan	—	—	—	—	...	Turkménistan
Ukraine	1.9	2.1	4.8	6.9	43.8	Ukraine
Uzbekistan	—	7.6	0.1	7.6	...	Ouzbékistan
Total	97.3	95.8	360.0	356.0	-1.1	Total

Cansim (matrix / matrice 3887)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.1	0.1	0.9	0.7	-22.2	Bahreïn
Cyprus	--	--	0.8	0.4	-50.0	Chypre
Egypt	39.9	1.0	72.8	6.3	-91.3	Égypte
Ethiopia	0.6	1.0	3.1	3.5	12.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	28.4	3.6	137.9	93.3	-32.3	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	--	--	--	...	Irak
Israel	13.0	14.5	73.4	84.2	14.7	Israël
Jordan	--	0.1	0.1	0.2	100.0	Jordanie
Kuwait	0.2	0.3	1.2	0.8	-33.3	Koweït
Lebanon	0.2	0.2	2.0	1.5	-25.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	--	--	--	...	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	--	0.1	--	Qatar
Saudi Arabia	44.8	38.8	301.7	260.7	-13.6	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	--	0.1	--	--	Somalie
Sudan	--	0.4	--	0.4	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	12.5	--	33.5	0.6	-98.2	Syrienne, Rép. ar
Turkey	4.6	6.4	35.2	30.9	-12.2	Turquie
United Arab Emir.	--	0.3	0.9	1.4	55.6	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	6.4	3.6	-43.8	Yémen
Total	144.6	66.5	670.0	488.7	-27.1	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	5.5	23.3	80.4	66.0	-17.9	Algérie
Angola	--	--	22.1	--	-100.0	Angola
Botswana	--	--	--	--	--	Botswana
Br. Indian O. Ter	--	--	--	--	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	--	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.1	--	-100.0	Burundi
Cameroon	--	--	0.3	9.6	...	Cameroon
Cape Verde	--	--	0.1	--	-100.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.1	--	0.2	...	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	--	...	Tchad
Comoros	--	--	--	0.6	--	Comores
Congo	--	--	--	--	--	Congo
Côte-d'Ivoire	0.8	4.3	7.0	15.5	121.4	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	--	Djibouti
Gabon	--	--	12.4	0.1	-99.2	Gabon
Gambia	--	--	--	--	--	Gambie
Ghana	1.2	0.3	5.2	2.3	-55.8	Ghana
Guinea	--	2.7	5.1	4.5	-11.8	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	...	Guinée-Bissau
Kenya	1.2	0.7	8.1	7.4	-8.6	Kenya
Lesotho	0.8	0.5	1.6	1.6	--	Lesotho
Liberia	--	--	--	--	--	Libéria
Madagascar	0.2	2.1	4.8	5.1	6.3	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	0.4	1.1	175.0	Malawi
Mali	0.3	0.5	1.0	1.7	70.0	Mali
Mauritania	--	--	--	0.2	--	Mauritanie
Mauritius	1.3	1.4	4.7	4.1	-12.8	Maurice
Morocco	1.0	1.1	16.4	14.9	-9.1	Maroc
Mozambique	2.7	--	3.2	0.3	-90.6	Mozambique
Namibia	--	4.1	--	14.3	--	Namibie
Niger	--	0.4	5.6	5.7	1.8	Niger
Nigeria	67.2	51.8	342.3	304.9	-10.9	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion
Rwanda	0.1	--	0.1	0.1	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.4	0.5	1.9	2.3	21.1	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	--	7.7	0.1	-98.7	Sénégal

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	--	--	--	--	--	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	2.5	0.5	-80.0	Sierra Leone
South Africa	11.1	27.5	66.6	125.8	88.9	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.1	0.8	0.2	-75.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.3	0.1	1.4	1.1	-21.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	3.5	11.4	10.6	-7.0	Togo
Tunisia	--	0.4	0.8	1.3	62.5	Tunisie
Uganda	0.1	0.3	2.2	1.4	-36.4	Ouganda
Zaire	--	--	5.8	1.5	-74.1	Zaire
Zambia	--	--	0.1	1.0	900.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	11.9	2.7	17.8	559.3	Zimbabwe
Total	95.1	138.3	624.8	623.8	-0.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Afghanistan
Bangladesh	3.9	4.7	31.5	37.8	20.0	Bangladesh
Bhutan	--	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	--	8.5	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	--	--	0.6	--	--	Cambodge
China, P. Rep.	262.9	310.2	1,349.7	1,645.5	21.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	98.0	100.2	537.0	544.2	1.3	Hong Kong
India	26.7	32.9	164.2	211.0	28.5	Inde
Indonesia	31.9	39.6	195.7	227.6	16.3	Indonésie
Japan	873.1	1,017.3	5,330.2	5,589.4	4.9	Japon
Korea, North	--	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	179.7	214.7	1,084.6	1,167.2	7.6	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	0.1	0.9	0.2	-77.8	Laos, rép. dm p.
Macau	2.9	2.3	15.6	15.7	0.6	Macao
Malaysia	61.8	93.5	354.9	494.6	39.4	Malaisie
Maldives	--	0.1	--	0.2	--	Maldives
Myanmar	0.8	1.4	2.3	4.2	82.6	Myanmar
Nepal	0.5	0.4	3.9	2.3	-41.0	Népal
Pakistan	16.3	13.5	98.4	93.2	-5.3	Pakistan
Philippines	29.4	43.0	171.0	232.2	35.8	Philippines
Singapore	54.1	93.7	326.6	540.8	65.6	Singapour
Sri Lanka	3.2	4.2	21.5	30.1	40.0	Sri Lanka
Taiwan	201.9	218.9	1,270.7	1,328.5	4.5	Taiwan
Thailand	55.8	71.5	347.3	402.9	16.0	Thaïlande
Vietnam	1.6	2.8	10.7	14.6	36.4	Viêt-Nam
Total	1,904.8	2,264.9	11,326.0	12,582.4	11.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	--	--	--	Samoa américaines
Australia	84.5	92.0	551.5	532.2	-3.5	Australie
Cocos Islands	--	--	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	1.3	1.5	12.2	15.1	23.8	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	--	--	0.3	0.1	-66.7	Guam
Nauru	--	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	0.1	--	0.1	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	36.9	31.6	146.1	203.2	39.1	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.4	0.1	1.2	0.7	-41.7	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	0.1	--	0.1	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	1993	1994	1993	1994	94 /93	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
Tokelau	--	--	0.1	0.2	100.0	Tokélaou
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.3	0.4	33.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	--	--	--	--	Vanuatu
Western Samoa	--	--	--	--	--	Samoa occidentale
Total	123.3	125.6	711.8	752.2	5.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.1	12.8	56.4	64.9	15.1	Argentine
Bolivia	0.4	3.3	3.7	5.7	54.1	Bolivie
Brazil	66.0	99.4	357.2	438.4	22.7	Brésil
Chile	10.9	9.2	148.7	126.3	-15.1	Chili
Colombia	12.0	15.4	80.8	109.9	36.0	Colombie
Ecuador	7.9	7.3	66.7	62.8	-5.8	Équateur
French Guiana	--	--	--	--	--	Guyane française
Guyana	13.1	13.7	66.5	99.6	49.8	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	0.8	0.3	-62.5	Paraguay
Peru	4.4	6.5	33.1	28.6	-13.6	Pérou
Surinam	--	--	--	0.2	--	Surinam
Uruguay	1.7	1.4	10.6	10.7	0.9	Uruguay
Venezuela	7.3	41.7	161.5	173.1	7.2	Venezuela
Total	134.1	210.9	986.0	1,120.4	13.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.1	0.1	--	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.5	2.2	22.6	20.6	-8.8	Bahamas
Barbados	0.5	1.7	3.3	6.8	106.1	Barbade
Belize	4.1	0.2	8.5	10.7	25.9	Belize
Bermuda	--	--	0.9	7.5	733.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.1	1.2	0.2	-83.3	Îles Cayman
Costa Rica	12.1	12.6	72.0	69.9	-2.9	Costa Rica
Cuba	25.4	27.3	95.7	82.3	-14.0	Cuba
Dominica	--	0.2	0.1	0.4	300.0	Dominique
Dominican Rep.	6.6	5.0	23.3	20.7	-11.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.2	2.6	8.2	14.3	74.4	El Salvador
Grenada	0.1	--	0.1	0.1	--	Grenade
Guadeloupe	--	--	--	0.1	--	Guadeloupe
Guatemala	3.7	7.9	24.7	32.5	31.6	Guatemala
Haiti	--	--	0.1	--	--	Haiti
Honduras	0.6	3.6	9.8	22.7	131.6	Honduras
Jamaica	18.4	8.1	101.3	104.1	2.8	Jamaïque
Martinique	--	--	0.1	0.1	--	Martinique
Mexico	313.7	415.2	1,693.2	2,305.0	36.1	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	--	--	0.2	15.4	--	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	1.5	7.6	4.9	-35.5	Nicaragua
Panama	0.4	0.8	5.5	5.8	5.5	Panama
Saint Lucia	--	0.1	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	--	0.2	0.1	0.5	400.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.1	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.6	0.6	6.8	8.6	26.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.1	--	0.1	--	Î. Turks Caicos
Total	390.3	490.0	2,085.6	2,733.6	31.1	Total
All Countries	14,971.8	18,235.3	83,621.1	97,436.5	16.5	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
June - juin										
Newfoundland	1993	3.9	65.7	0.1	2.3	2.1	3.5	0.6	0.5	78.7
Terre-Neuve	1994	8.1	--	0.1	6.7	5.9	5.2	0.7	0.5	27.1
Prince Edward Is.	1993	0.2	--	--	0.2	0.6	1.4	0.1	--	2.5
Î. Prince-Édouard	1994	0.1	--	--	0.1	2.9	1.5	0.3	0.1	5.0
Nova Scotia	1993	18.0	61.2	0.5	34.5	41.7	52.4	9.5	4.3	222.1
Nouvelle-Écosse	1994	25.8	44.6	0.6	20.2	57.1	89.0	3.6	2.1	243.1
New Brunswick	1993	28.3	125.7	4.4	33.6	33.1	11.6	10.0	3.8	250.7
Nouveau-Brunswick	1994	30.4	167.1	5.0	41.3	42.5	15.2	12.9	4.0	318.3
Quebec	1993	164.1	246.1	29.6	578.6	768.8	160.6	391.8	85.4	2,425.0
Québec	1994	187.5	308.9	29.3	718.3	1,036.1	214.1	379.6	110.0	2,983.7
Ontario	1993	513.7	126.8	55.9	1,810.2	2,790.6	3,007.8	1,089.8	202.1	9,596.9
Ontario	1994	568.0	124.8	69.6	2,133.7	3,635.0	3,615.7	1,266.3	322.4	11,735.4
Manitoba	1993	27.7	0.9	3.9	70.7	189.6	51.6	47.1	11.6	403.1
Manitoba	1994	33.2	3.4	5.1	96.8	197.8	72.1	53.2	13.9	475.5
Saskatchewan	1993	11.0	1.0	1.1	46.6	87.9	33.4	19.7	3.7	204.4
Saskatchewan	1994	12.1	1.6	1.6	64.3	110.7	39.4	8.3	4.9	242.9
Alberta	1993	38.2	1.9	3.7	94.5	185.8	54.3	36.9	20.6	436.0
Alberta	1994	53.5	2.5	3.4	111.9	224.5	67.0	45.2	27.8	535.8
British Columbia	1993	165.2	32.1	29.3	183.3	422.4	277.7	202.1	38.1	1,350.2
Colombie britann.	1994	185.9	19.3	37.4	245.9	552.3	346.3	233.2	47.2	1,667.5
Yukon/N.W.T.	1993	0.5	0.5	--	0.1	1.0	--	0.1	0.1	2.2
Yukon/T.N.-O.	1994	0.5	0.2	-	--	0.1	--	--	0.1	0.9
Total	1993	970.8	661.8	128.6	2,854.6	4,523.6	3,654.3	1,807.8	370.2	14,971.8
Total	1994	1,104.9	672.3	152.2	3,439.4	5,864.7	4,465.6	2,003.3	533.0	18,235.3

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to June - Janvier à juin										
Newfoundland	1993	27.5	264.4	0.3	14.9	29.0	14.1	4.3	2.8	357.3
Terre-Neuve	1994	30.9	138.6	2.0	21.1	41.6	30.5	4.9	2.8	272.4
Prince Edward Is.	1993	0.7	--	--	1.7	2.5	5.3	0.5	0.2	11.0
Î. Prince-Édouard	1994	0.5	--	0.1	1.8	9.4	7.9	0.9	0.3	20.8
Nova Scotia	1993	86.4	439.1	3.4	167.9	224.2	345.8	40.9	18.0	1,325.7
Nouvelle-Écosse	1994	116.4	354.3	2.7	133.3	245.3	496.6	34.9	19.1	1,402.7
New Brunswick	1993	164.7	759.4	29.1	185.8	207.5	61.2	53.1	23.8	1,484.5
Nouveau-Brunswick	1994	181.6	713.0	27.6	234.3	242.1	88.8	55.3	26.3	1,568.9
Quebec	1993	948.3	1,365.3	193.2	3,271.3	4,689.2	913.4	2,074.5	446.8	13,901.9
Québec	1994	974.4	1,371.0	212.2	3,762.0	5,329.9	1,205.7	2,113.3	496.2	15,464.6
Ontario	1993	2,739.7	407.2	313.1	9,686.1	15,607.2	16,406.6	6,128.6	1,090.6	52,379.2
Ontario	1994	2,949.2	390.2	348.0	11,370.2	19,638.2	19,600.3	6,902.3	1,451.2	62,649.4
Manitoba	1993	167.3	6.9	23.0	454.3	926.2	251.8	255.7	79.2	2,164.5
Manitoba	1994	185.9	16.3	28.3	568.5	1,066.6	371.6	286.5	79.4	2,603.1
Saskatchewan	1993	70.6	7.9	7.7	328.4	465.9	196.7	104.8	21.8	1,203.8
Saskatchewan	1994	74.5	9.2	10.3	439.8	543.8	264.0	47.2	28.1	1,417.0
Alberta	1993	226.2	10.1	21.0	564.3	1,129.2	328.1	217.7	124.0	2,620.6
Alberta	1994	260.9	12.9	21.3	692.8	1,316.0	433.6	244.4	151.8	3,133.6
British Columbia	1993	910.4	98.0	190.4	1,107.9	2,385.1	2,174.3	1,082.8	215.9	8,165.0
Colombie britann.	1994	1,014.4	90.4	196.2	1,308.8	2,821.9	2,033.9	1,188.7	245.6	8,899.9
Yukon/N.W.T.	1993	0.6	2.0	--	0.1	2.3	--	0.3	2.2	7.6
Yukon/T.N.-O.	1994	0.6	1.3	--	0.1	1.4	0.1	0.3	0.3	4.1
Total	1993	5,342.6	3,360.2	781.3	15,782.7	25,668.5	20,697.3	9,963.2	2,025.2	83,621.1
Total	1994	5,789.2	3,097.2	848.6	18,532.7	31,256.1	24,533.1	10,878.6	2,501.1	97,436.5

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. *(For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001).*

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. *(Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue).*

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

Japan:

E.C.: (European Community) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines.

Japon:

C.E.: (Communauté Européenne) Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.C. and other O.E.C.D.

8. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:**PHONE:****FAX TO:****METHOD OF PAYMENT:**

Marketing Division
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)



1-800-267-6677

Charge to VISA or
MasterCard. Outside
Canada and the U.S. call
(613) 951-7277. Please
do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send confir-
mation. A fax will be treated
as an original order.

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

Please ensure that **all information** is completed.

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature

Expiry Date

☐ Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada — Publications.

☐ Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

Catalogue
Number

Title

Date of
Issue
or
Indicate an
"S" for
subscriptions

Annual Subscription
or Book Price

Canada
\$

United
States
US\$

Other
Countries
US\$

Quantity

Total
\$

► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

► GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the
Receiver General for Canada — Publications.

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds
drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL

DISCOUNT
(if applicable)

GST (7%)
(Canadian clients only)

GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

 (613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus _____ \$

Veillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada – Publications.

 **N° du bon de commande**
(Veuillez joindre le bon)

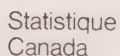
Signature de la personne autorisée

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.	TOTAL	
▶ TPS N° R121491807	RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada — Publications.	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
	TOTAL GÉNÉRAL	

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistics
Canada

Canada

THE 1994 CANADA YEAR BOOK

*Your indispensable and
comprehensive reference
source on Canada*

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives

▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus

▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers

▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet et
indispensable sur le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne

▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique

▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres

▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada* 1994 (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.

20190 41

